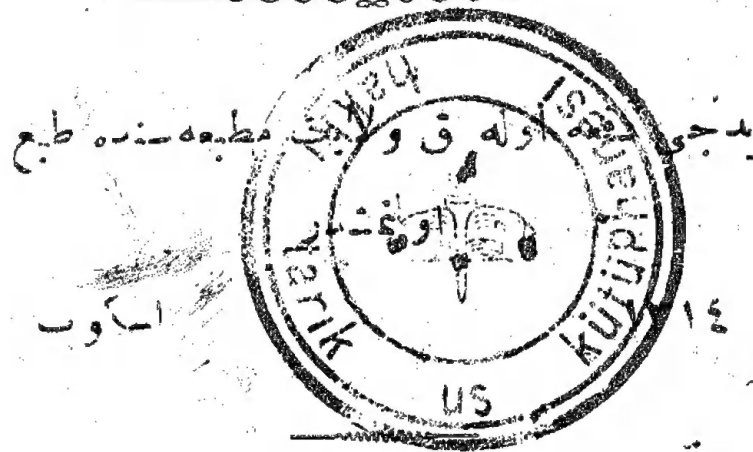




سالنامه ولایت

فوق



مقدمه

ذات قدسیسمات خلافتیناهیاری شمس تابان نورا نور
وعصر همايون میمنت مقرون شهنشاهیاری هر دور لو
عمران و ترقی یه جلوه کاه مهد ظهور اولان شهریار معارف
پرور و تاجدار علویت کستر غازی بی مدانی السلطان ابن -
السلطان السلطان شوکتلو ﴿ عبد الحمید ﴾ خان ثانی
نقد من حضر تلرینک سایه سماپایه ظل اللهیلرنده قوصوه
لایت جلیله سنک ۱۳۱۴ سنه هجریه سنه مخصوص
اولقی اوزرد اشبوسالنامه رسمیسنک یدمچی دفعه اوله رق
ترتیب و تمثیلنه بسمله کش ابتدا اولمش و سالنامه اخرا -
جنک درکار اولان فوائد و محسناتنه مبنی بعدما هر سنه
منتظماً اخراجه موقیتمز الطاف الهیه دن مرجو
بولنمشد .

نامنك موضوعنه اولان دالات صریحه سنه مبنی
 سالنامه مزده ولایتك احوال عمومیه سی یعنی حاوی
 اولدیغی شهرور وقصباتك الدن کلدیکی قدر جغرافیای
 ریاضی، عمرانی، صناعی، تجاری، طبیعی، سیاسی،
 تاریخیسی آیری آیری مفصلاً تصویر ایدلمکده برابر
 ترقیات آتیله رچونده بعض مطالعات تذیل قلمش
 وولایتك منسوب اولدیغی آرنادلق قطعیه سیله
 اهالیسنی تشکیل ایدن آرناد قومی حقنده معلومات
 تاریخیه اعطاسنه غیرت اولنمشر .

بالخاصه تاریخ نظرنده اهمیت مخصوصه بی حائر
 اولان و دولت علیه عثمانیه نك روم ایلی قطعیه سنجه صحیفه
 پیرای مجلدات تواریخ بولنان ترقیات شوکت آیاتنی
 اخطار ایلیان « قوصوه » اووه سنده برقاج یوزبیک
 کشیک بر متفقین اردوسی ایله جهانلر زش بخش دهشت

ایده جک صورتہ جریان ایدن ملحمہ کبری حقندہ دور
 ودر از محاکات اجر اسیلہ تفصیلات اعطا و علاوہ اولمشدر .
 ولایت نامنہ شمعی بہ قدر ساحۂ تمثیلہ چیقاریلان
 سالنامہ لر بوسنہ کی سالنامہ مزہ مقیس اولہ مزہ . چونکہ
 بو . بالادہ عرض اولندیغی و جہلہ یازیلان معلومات
 مفصلہ ایلہ بر سالنامہ دکل اورتہ قطعہ دہ ۸۰۰ صحیفہ یہ
 قریب ولایتک بر تاریخ مکملیدر . ولایتک بعض مبانی
 مبارکہ سیلہ آثار نافعہ سنک ویانہ دہ « او توتپی » اصولیلہ
 حکایتدیریلان رسماریدہ آریجہ علاوہ ایندلمشدر .
 همان جناب رب منان ولی نعمت بی امتنان پادشاہمز
 افندمز حضر تلرینی مادام الملوان اریکہ پیرای شوکت
 و شان و سایۂ سعادت سرمایۂ ہمایونلرینی مفارق عثمانیانہ
 ابد نشان بیورسون آمین .



فہرس مندرجات

صفحہ	مقدمہ
۲	ایام ولیالی مبروکہ
۳	مبادیٰ فصول اربعہ
۴	تقویم
۲۸	تواریخ مشہورہ
۳۱	وقوعات مشہورہ تاریخیہ
۴۸	سلاطین عظام حضراتی
۶۱	رتبہ لر
۶۵	نشان لر
۶۷	مدالیہ لر
۷۲	وزرای عظام و مشیران فخام
۷۹	مابین ہمایون جناب ملوکانہ
۸۶	تفتیش عسکری قومیسین عالیہ
۸۷	
۸۸	یاوران حضرت شہریاری
۱۰۰	ولایتہ کلن والیلر
۱۰۴	ارکان و مأموریت ولایت
۱۱۳	دوائر عدلیہ و محاکم

ضبطیه اداره می	۱۱۷
پولیس اداره می	۱۲۲
بشنجی نظامیه فرقہ سی	۱۲۴
سواری الایلی	۱۳۲
	۱۳۳
طوبچی صنف لری	۱۳۴
	۱۳۵
اوننجی اسکوب ردیف فرقہ سی	۱۳۶
کوپریلی ردیف لواسی	۱۳۷
پرشتنه ردیف لواسی	۱۴۶
بعض دوائر مرکزیه	۱۵۵
اسکوبده رتبه و نشانی حاز اولانلر	۱۵۸
مکاتب	۱۶۰
اسکوب عسکری خسته خانده سی	۱۶۹
اسکوبده مقیم قونسلوسلر	۱۷۰
مراسم تشریفاته تعلیماتی	۱۷۱
دول اجنبیه ایام رسمه لرنده اجرا اولنه جق مراسم احترامیه یه	۱۷۵
دائر تعلیمات	
دول متحابه حکمدارلرینک ایام مخصوصه لری	۱۷۷
اسکوب شهری حقنده بعض معلومات	۱۷۸

اسکوبک وضعیت طبیعی	۱۸۳
اسکوبک احوال تاریخی	۱۸۵
اسکوبک مبانی عالی	۱۹۱
» احوال هواشناسی	۱۹۴
» احوال زراعتی	۱۹۶
» احوال صنایعی	۲۰۱
» احوال تجاری	۲۰۳
» احوال معدنی	۲۰۸
» اماکن و مبانی و نفوس عمومی	۲۱۰
» وسائط نقلیه و اعمارات بلدی	۲۱۵
» موقع جغرافی و قراسی	۲۱۶
» بازار و بنابر	۲۱۷
نفوس و قوای و معاملات محاکم	۲۱۹
اسکوبه مربوط قرانک اسامی	۲۲۱
اشتباق قضای	۲۲۳
برکتی ناحیه	۲۴۲
قومانوه قضای	۲۴۶
» رادویشته	۲۵۹
» پلنقه	۲۶۸

قوجانه قضاسی	۲۸۱
عثمانیه »	۲۸۹
قره طوه »	۲۹۴
اورخانه »	۳۰۲
اسکوب سنجاغك احوال جغرافیة سی	۳۰۷
» خلاصه مدنیة سی	۳۱۱
» احوال معارفی	۳۱۵
قرای مسئله اختیار مجالسنة و مکتبہ دائر تعلیمات	۳۱۸
» صبیان مکتبہ لری خواجہ لرنه مخصوص تعلیمات	۳۲۵
پرشته سنجاغی	۳۲۹
متروپچه قضاسی	۳۶۱
ولچترین »	۳۷۴
کیلان »	۴۸۴
بره شوه »	۴۰۳
پرشته سنجاغك احوال جغرافیة سی	۴۱۶
» خلاصه مدنیة سی	۴۱۹
یکی بازار سنجاغی	۴۲۳
یکی بازار قضاسی	۴۴۴
آقوه »	۴۶۷

یکی واروش قضاسی	۴۷۹
قولا شین »	۴۸۶
یکی بازار سنجاغنگ احوال جغرافیہ سی	۴۹۴
» » خلاصہ مدنیہ سی	۴۹۸
برزرین سنجاغی	۵۰۳
راحو فجہ ناحیہ سی	۵۲۵
قالقاندان قضاسی	۵۳۰
غستوار ناحیہ سی	۵۴۹
لوقہ قضاسی	۵۵۵
قالیس ناحیہ سی	۵۵۹
برزرین سنجاغنگ احوال جغرافیہ سی	۵۶۲
» » خلاصہ مدنیہ سی	۵۶۶
ایک سنجاغی	۵۷۱
یاقوہ قضاسی	۵۹۱
» برانہ »	۶۰۱
ترغویشتہ قضاسی	۶۱۰
» غوسینہ »	۶۱۹
ایک سنجاغنگ احوال جغرافیہ سی	۶۲۳
» » خلاصہ مدنیہ سی	۶۲۶

طاشلیجه سنج غی	۶۲۹
بره بول قضاسی	۶۴۱
بریبوی ناحیه سی	۶۴۹
طاشلیجه سنج غنک احوال جغرافیہ سی	۶۵۲
» » خلاصہ مدنیہ سی	۶۶۰
آرناودلق ، آرناودلر	۶۶۸
آرناودلرک تاریخچه اصلاری	۶۶۹
آرناود کلامه سنک جهت اشتقاقی	۶۷۲
پلاسج ، پلاسغلر	۶۷۳
آرناودلر حقننده بعض معلومات	۶۷۹
آرناودلق	۶۸۳
دوقه کین قانونی حقننده بعض معلومات	۶۹۱
افاده مخصوصه	۷۰۳
قوصوه ملحمه سی	۷۰۵



ایام ولیالیؑ مبروکه صرہ سیلہ ذکر اولنور

یوم عاشورا	(بازار کونی)	محرم	۱۰
لیلہٴ جلیلہٴ مولد سعادت	(جمعہ کیجھسی)	ربیع الاول	۱۲
لیلہٴ شریفہٴ رغائب	(جمعہ کیجھسی)	رجب	۵
لیلہٴ معراج شرف معراج	(جمعہ کیجھسی)	رجب	۲۷
لیلہٴ برات سعادت غایات	(صالی کیجھسی)	شعبان	۱۵
یوم زیارت خرقة سعادت	(چهارشنبه کونی)	رمضان	۱۵
لیلہٴ مبارکہٴ قدر	(بازار ابرتسی کیجھسی)	رمضان	۲۷
عید سعید فطر	(جمعہ کونی)	شوال	۱
روز فیروز عرفہ و عرفات	(چهارشنبه کونی)	ذی الحجہ	۹
عید سعید اضحیٰ	(پنجشنبہ کونی)	ذی الحجہ	۱۰

❦ مبادی فصل اربع ❦

اول فصل حریف — ربيع الاخر ك اون بشنبی كونه مصادف اولان ایلول

رومینك اون برنجی چهارشنبه كونی

اول فصل پشته — رجب الفردك اون اتنجی كونه مصادف اولان كانون اول

رومینك طقوزنجی بازار ایتسی كونی

اول فصل ربیع — شوال المكرمك اون اتنجی كونه مصادف اولان مارت رومینك

سكزنجی چه ایتسی كونی

اول فصل صیف — محرم اوننجی كونه مصادف اولان حزیران رومینك

طقوزنجی بازار كونی

(امتداد فصل)

هار	۹۱	کون	۹	ساعت	۱۶	دقیقه
یاز	۹۲	»	۴	»	۱۵	»
کوز	۹۱	»	۷	»	۱۸	»
قیش	۹۰	»	۸	»	۱۹	»
	<u>۳۶۴</u>		<u>۲۸</u>		<u>۶۸</u>	

یعنی ۳۶۵ کون ۵ ساعت ۸ دقیقه

(تساوی ایل و نهار خریفی و ربیعی)

یوم اعتدال خریفی	۱۶	ایلول روی	۲۸	افرنجی
یوم اعتدال ربیعی	۳	مارت روی	۱۵	افرنجی

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشا	امساك	المواسم			
	گرم	میس	حزیران									
جمعه	۱	۳۱	۱۲	۴۵	۸	۳۱	۴	۲۳	۵	۲	۱۹	۶
جمعه ایرتسی	۲	۱	۱۳	۴۴	۳۰	۳۲	۶	۱۸	حزیران روی			
بازار	۳	۲	۱۴	۴۴	۳۰	۳۲	۶	۱۸				
بازار ایرتسی	۴	۳	۱۵	۴۴	۳۰	۳۲	۶	۱۷				
صالی	۵	۴	۱۶	۴۴	۳۰	۳۲	۶	۱۷				
چهارشنبه	۶	۵	۱۷	۴۳	۳۰	۳۲	۶	۱۶				
پنجشنبه	۷	۶	۱۸	۴۳	۳۰	۳۲	۷	۱۶				
جمعه	۸	۷	۱۹	۴۳	۲۹	۳۱	۷	۱۵				
جمعه ایرتسی	۹	۸	۲۰	۴۲	۲۹	۳۱	۷	۱۵	اول فصل صیف			
بازار	۱۰	۹	۲۱	۴۲	۲۹	۳۱	۷	۱۵				
بازار ایرتسی	۱۱	۱۰	۲۲	۴۲	۲۹	۳۱	۷	۱۴				
صالی	۱۲	۱۱	۲۳	۴۲	۲۹	۳۲	۷	۱۴				
چهارشنبه	۱۳	۱۲	۲۴	۴۲	۲۹	۳۲	۷	۱۵				
پنجشنبه	۱۴	۱۳	۲۵	۴۲	۲۹	۳۲	۷	۱۵				
جمعه	۱۵	۱۴	۲۶	۴۲	۳۰	۳۲	۸	۱۶	۶	۲	۱۹	۶

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	امساک	المواسم
	کرم	نورانی	نورانی						
جمعه اورتسی	۱۶	۱۰	۲۷	۴۴	۸	۳۰	۴۲	۶	۱۶۲
بازار	۱۷	۱۶	۲۸	۴۴	۳۰	۳۳	۶	۱۷	
پازار اورتسی	۱۸	۱۷	۲۹	۴۴	۳۰	۳۳	۶	۱۷	
صلی	۱۵	۱۸	۳۰	۴۵	۳۰	۳۴	۶	۱۸	
چهارشنبه	۲۰	۱۹	۱	۴۵	۳۰	۳۴	۵	۱۹	نورانی
پنجشنبه	۲۱	۲۰	۲	۴۶	۳۱	۳۴	۵	۱۹	
جمعه	۲۲	۲۱	۳	۴۶	۳۱	۳۴	۵	۲۰	
جمعه اورتسی	۲۳	۲۲	۴	۴۶	۳۱	۳۵	۵	۲۱	
بازار	۲۴	۲۳	۵	۴۸	۳۱	۳۵	۵	۲۲	
پازار اورتسی	۲۵	۲۴	۶	۴۹	۳۲	۳۶	۴	۲۳	
صلی	۲۶	۲۵	۷	۵۰	۳۲	۳۷	۴	۲۴	
چهارشنبه	۲۷	۲۶	۸	۵۱	۳۲	۳۸	۴	۲۶	
پنجشنبه	۲۸	۲۷	۹	۵۲	۳۳	۳۸	۳	۲۸	
جمعه	۲۹	۲۸	۱۰	۵۳	۳۴	۳۸	۳	۳۰	
جمعه اورتسی	۳	۲۹	۱۱	۵۴	۳۴	۳۸	۲	۳۲	۶

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشاء	امساك	المواسم	
	مهر	خرداد	تموز							
بازار	۱	۳۰	۱۲	۵۰	۸	۳۴	۴	۲۸	۲	۶
بازار ایرتسی	۲	۱	۱۳	۵۶	۳۶	۳۸	۲	۳۸	تموز	۶
صالی	۳	۲	۱۴	۵۷	۳۶	۳۹	۱	۴۰		
چهارشنبه	۴	۳	۱۵	۵۸	۳۶	۳۹	۱	۴۲		
پنجشنبه	۵	۴	۱۶	۵۹	۳۷	۳۹	۰	۴۲	۲	
جمعه	۶	۵	۱۷	۵۹	۳۸	۴۰	۰	۴۳	۲	
جمعه ایرتسی	۷	۶	۱۸	۵۹	۳۹	۴۱	۵۹	۴۶	۱	
بازار	۸	۷	۱۹	۶۰	۴۰	۴۱	۵۹	۴۸		شدت حرارت
بازار ایرتسی	۹	۸	۲۰	۶۰	۴۱	۴۲	۵۸	۵۱		
صالی	۱۰	۹	۲۱	۶۱	۴۳	۴۲	۵۷	۵۴		
چهارشنبه	۱۱	۱۰	۲۲	۶۱	۴۴	۴۲	۵۶	۵۷		
پنجشنبه	۱۲	۱۱	۲۳	۶۲	۴۵	۴۲	۵۶	۰	۷	
جمعه	۱۳	۱۲	۲۴	۶۲	۴۶	۴۳	۵۵	۲		
جمعه ایرتسی	۱۴	۱۳	۲۵	۶۳	۴۷	۴۴	۵۵	۵		
بازار	۱۵	۱۴	۲۶	۶۳	۴۸	۴۴	۵۴	۸	۱	۷

شدت حرارت

تموز روي

ایام	شہور			طلوع شمس	ظہر	عصر اول	عشا	امساک	المواسم
	مفر	تور	تور فرنگی	د سا	د سا	د سا	د سا	د سا	
پازار ایتسی	۱۶	۱۴	۲۷	۱۹	۴۹	۴	۵۴	۱۱	۱
صالی	۱۷	۱۶	۲۸	۲۱	۴۹	۴۶	۵۳	۱۴	
چهارشنبه	۱۸	۱۷	۲۹	۲۳	۵۰	۴۷	۵۳	۱۶	
پنجشنبه	۱۹	۱۸	۳۰	۲۵	۵۱	۴۸	۵۲	۱۹	
جمعہ	۲۰	۱۹	۳۱	۲۷	۵۲	۴۹	۵۲	۲۳	اول ایام باخور
جمعہ ایتسی	۲۱	۲۰	۱	۲۹	۵۳	۵۰	۵۱	۲۴	اغستوس
پازار	۲۲	۲۱	۲	۳۲	۵۴	۵۱	۵۱	۲۶	افرنجی
پازار ایتسی	۲۳	۲۲	۳	۳۴	۵۵	۵۲	۵۰	۲۹	
صالی	۲۴	۲۳	۴	۳۶	۵۶	۵۳	۵۰	۳۲	
چهارشنبه	۲۵	۲۴	۵	۳۸	۵۶	۵۳	۴۹	۳۵	
پنجشنبه	۲۶	۲۵	۶	۴۱	۵۸	۵۴	۴۹	۳۸	آخر ایام باخور
جمعہ	۲۷	۲۶	۷	۴۳	۵۹	۵۵	۴۸	۴۰	
جمعہ ایتسی	۲۸	۲۷	۸	۴۶	۱	۵۶	۴۸	۴۲	
پازار	۲۹	۲۸	۹	۴۸	۲۹	۵۶	۴۱	۴۶	۷

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشا	ایساک	المواضع
	ربیع الاول	خوزروی	اغتوس فرنگی						
	د	د	د	د	د	د	د	د	
پازار ایرتسی	۱	۲۹	۱۰	۵۰	۴	۵	۷	۴۹	۷
صالی	۲	۳۰	۱۱	۵۳	۵	۵۷	۴۶	۵۲	
چهارشنبه	۳	۳۱	۱۲	۵۵	۶	۵۸	۴۶	۵۵	
پنجشنبه	۴	۱	۱۳	۵۸	۷	۵۹	۴۵	۵۸	اغتوس روی
جمعه	۵	۲	۱۴	۰	۸	۵۹	۴۵	۱	۸
جمعه ایرتسی	۶	۳	۱۵	۲	۹	۰	۴۴	۴	
پازار	۷	۴	۱۶	۴	۱۱	۱	۴۴	۷	
پازار ایرتسی	۸	۵	۱۷	۷	۱۲	۱	۴۲	۱۰	
صالی	۹	۶	۱۸	۱۰	۱۳	۲	۴۲	۱۳	
چهارشنبه	۱۰	۷	۱۹	۱۲	۱۴	۲	۴۲	۱۶	
پنجشنبه	۱۱	۸	۲۰	۱۴	۱۵	۲	۴۲	۱۵	ولادت مریم
جمعه	۱۲	۹	۲۱	۱۶	۱۶	۴	۴۱	۲۲	
جمعه ایرتسی	۱۳	۱۰	۲۲	۱۸	۱۷	۴	۴۱	۲۵	صف ثالث
پازار	۱۴	۱۱	۲۳	۲۱	۱۵	۵	۴۰	۲۷	
پازار ایرتسی	۱۵	۱۲	۲۴	۲۲	۱۰	۶	۴۰	۳۱	آخر باد سموم

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشا	امساک	المواسم
	ربیع الاول	اغتایوس روی	اغتایوس افرنجی						
صلی	۱۶	۱۳	۲۵	۱۰۲۵	۲۱	۶۵	۹	۳۵	۸
چهارشنبه	۱۷	۱۴	۲۶	۲۸	۲۲	۷	۳۹	۳۷	
پنجشنبه	۱۸	۱۵	۲۷	۳۰	۲۴	۸	۳۸	۴۰	ایلیک کربلا حراره غریبه
جمعه	۱۹	۱۶	۲۸	۳۲	۲۶	۸	۳۸	۴۳	
جمعه ابرتس	۲۰	۱۷	۲۹	۳۵	۲۷	۹	۳۸	۴۶	
بازار	۲۱	۱۸	۳۰	۳۸	۲۹	۱۰	۳۷	۴۹	
بازار ابرتس	۲۲	۱۹	۳۱	۴۱	۳۱	۱۱	۳۷	۵۲	جلوس هما یون ۱۲۹۳
صلی	۲۳	۲۰	۴۰	۴۴	۳۲	۱۱	۳۷	۵۵	
چهارشنبه	۲۴	۲۱	۴۱	۴۶	۳۲	۱۲	۳۷	۵۸	کمال غار
پنجشنبه	۲۵	۲۲	۴۲	۵۰	۳۵	۱۲	۳۶	۱	
جمعه	۲۶	۲۳	۴۳	۵۲	۳۶	۱۳	۳۶	۴	
جمعه ابرتس	۲۷	۲۴	۴۴	۵۶	۳۷	۱۴	۳۶	۷	بلد بر جین فیور تده می
بازار	۲۸	۲۵	۴۶	۵۹	۳۸	۱۵	۳۶	۱۱	
بازار ابرتس	۲۹	۲۶	۴۷	۶۱	۳۹	۱۵	۳۵	۱۴	نوج آرمه زمانی
صلی	۳۰	۲۷	۴۸	۶۴	۴۰	۱۶	۳۵	۱۷	۹

ايام	شهور			طلوع شمسه	ظهر	عراول	شماره	المواسم
	ريبه لائير	اغتوس روى	بلول فرجه					
چهارشنبه	۱	۲۸	۹	۷	۱۱	۴۲	۵	۱۶
پنجشنبه	۲	۲۹	۱۰	۱۰	۴۳	۱۷	۳۵	۲۰
جمعه	۳	۳۰	۱۱	۱۲	۴۵	۱۸	۳۵	۲۶
جمعه ايرتسى	۴	۳۱	۱۲	۱۶	۴۶	۱۹	۳۵	۲۹
بازار	۵	۱	۱۳	۱۹	۴۸	۱۹	۳۴	۳۲
بازار ايرتسى	۶	۲	۱۴	۲۲	۴۹	۲۰	۳۴	۳۵
صالى	۷	۳	۱۵	۲۴	۵۱	۲۰	۳۴	۳۸
چهارشنبه	۸	۴	۱۶	۲۷	۵۲	۲۱	۳۲	۴۱
پنجشنبه	۹	۵	۱۷	۳۰	۵۳	۲۱	۳۲	۴۴
جمعه	۱۰	۶	۱۸	۳۲	۵۴	۲۲	۳۲	۴۷
جمعه ايرتسى	۱۱	۷	۱۹	۳۶	۵۵	۲۲	۳۲	۵۰
بازار	۱۲	۸	۲۰	۳۹	۵۷	۲۲	۳۲	۵۳
بازار ايرتسى	۱۳	۹	۲۱	۴۲	۵۸	۲۲	۳۲	۵۶
صالى	۱۴	۱۰	۲۲	۴۴	۰	۲۳	۳۲	۵۹
چهارشنبه	۱۵	۱۱	۲۳	۴۶	۱	۲۴	۳۲	۱۰

ایام	شهر			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	اه سالک	المواسم
	روز	اول روى	افرنجی						
پنجشنبه	۱۶	۱۲	۲۴	۱۱۴۹	۲	۶	۲۴	۹	۱۰
جمعه	۱۷	۱۳	۲۵	۵۲	۴		۲۵		۷
جمعه ابرقو	۱۸	۱۴	۲۶	۵۵	۵		۲۵		۱۰
بازار	۱۹	۱۵	۲۷	۵۷	۱		۲۶		۱۲
بازار ابرقو	۲۰	۱۶	۲۸	۱۲	۸		۲۷		۱۵
صالی	۲۱	۱۷	۲۹	۲	۹		۲۷		۱۸
چهارشنبه	۲۲	۱۸	۳۰	۵	۱۱		۲۸		۲۱
پنجشنبه	۲۳	۱۹	۱	۸	۱۲		۲۹		۲۴
جمعه	۲۴	۲۰	۲	۱۰	۱۴		۲۹		۲۶
جمعه ابرقو	۲۵	۲۱	۳	۱۲	۱۵		۳۰		۲۹
بازار	۲۶	۲۲	۴	۱۵	۱۷		۳۱		۳۲
بازار ابرقو	۲۷	۲۳	۵	۱۸	۱۸		۳۱		۳۵
صالی	۲۸	۲۴	۶	۲۱	۱۹		۳۲		۳۸
چهارشنبه	۲۹	۲۵	۷	۲۴	۲۰		۳۲		۴۱
پنجشنبه	۳۰	۲۶	۸	۲۷	۲۱		۳۲		۴۴

کستانه

فورتنه سی

عید صلیب

نقصان ماء اشجار

تشرین اول

افرنجی

قوش کچی

فورتنه سی

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشا	امساک	المواسم
	جانی الاول	یلول روی	تشرین اول فرمجر						
جمعه	۱	۲۷	۹	۱۲۲۸	۲۲	۶	۳۳	۹	۱۰۰۲۷
جمعه ایرتسی	۲	۲۸	۱۰	۳۱	۲۴		۳۴	۳۰	۵۰
پازار	۳	۲۹	۱۱	۳۴	۲۵		۳۵	۳۱	۵۲
	۴	۳۰	۱۲	۳۱	۲۷		۳۴	۳۱	۵۴
صالی	۵	۱	۱۳	۴۰	۲۸		۳۵	۳۱	۵۸
چهارشنبه	۶	۲	۱۴	۴۳	۳۱		۳۵	۳۱	۱۱۰
پنجشنبه	۷	۳	۱۵	۴۶	۳۲		۳۶	۳۲	۲
جمعه	۸	۴	۱۶	۴۸	۳۳		۳۶	۳۲	۶
جمعه ایرتسی	۹	۵	۱۷	۵۱	۳۴		۳۶	۳۲	۹
پازار	۱۰	۶	۱۸	۵۴	۳۶		۳۷	۳۲	۱۲
پازار ایرتسی	۱۱	۷	۱۹	۵۶	۳۹		۳۷	۳۲	۱۵
صالی	۱۲	۸	۲۰	۵۹	۳۹		۳۷	۳۲	۱۸
چهارشنبه	۱۳	۹	۲۱	۶۲	۴۰		۳۸	۳۲	۲۱
پنجشنبه	۱۴	۱۰	۲۲	۶۵	۴۱		۳۸	۳۴	۲۴
جمعه	۱۵	۱۱	۲۳	۶۸	۴۲		۳۸	۳۴	۱۱۲۷

بداء سقوط
اورق

تشرین اول
روی

مریم افا
فورتنه سی

اول غریب
شجار

شمس عقرب
بورجنه نقلی

ول حریف ثانی

ایام	شهر			طلوع	ظہر	عصر اول	مساک	المواسم
	لاول	ثانی	ثالث					
جمعه ایرتسی	۱۶	۱۲	۲۴	۱۰	۱۰	۴۴	۹	۱۱۳۰
پازار	۱۱	۱۲	۲۵	۱۲	۴۵	۳۹	۳۴	۳۲
پازار ایرتسی	۱۸	۱۴	۲۶	۱۵	۴۶	۳۹	۳۴	۳۵
صالی	۱۹	۱۵	۲۷	۱۸	۴۷	۴۰	۳۴	۳۷
چهارشنبه	۲۰	۱۶	۲۸	۲۱	۴۹	۴۰	۳۵	۳۹
پنجشنبه	۲۱	۱۷	۲۹	۲۲	۵۰	۴۰	۳۵	۴۱
جمعه	۲۲	۱۸	۳۰	۲۳	۵۱	۴۰	۳۵	۴۴
جمعه ایرتسی	۲۳	۱۹	۳۱	۲۴	۵۲	۴۱	۳۵	۴۶
پازار	۲۴	۲۰	۱	۳۱	۵۴	۴۱	۳۵	۴۸
پازار ایرتسی	۲۵	۲۱	۲	۳۴	۵۵	۴۱	۳۵	۵۰
صالی	۲۶	۲۲	۳	۳۶	۵۶	۴۲	۳۵	۵۲
چهارشنبه	۲۷	۲۳	۴	۳۸	۵۷	۴۲	۳۵	۵۴
پنجشنبه	۲۸	۲۴	۵	۴۰	۵۸	۴۲	۳۵	۵۶
جمعه	۲۹	۲۵	۶	۴۲	۵۹	۴۲	۳۵	۱۱۵۸

ایام	شهر			طلوع شمس	ظہر	عصر اول	عشا	ایساک	المواسم
	جہازی الاخر	تشرین اول روی	تشرین ثانی افرنجی						
جمعہ ایرتسی	۱	۷۲۶	۱۴۵	۰	۷۴۳	۹	۳۵	۱۲	روز قاسم
پازار	۲	۸۲۱	۴۸	۱	۴۴	۳۶	۲	۱۲	میدانزول شبنم
پازار ایرتسی	۳	۹۲۸	۵۰	۲	۴۴	۳۶	۴	۱۲	
صالی	۴	۱۰۲۹	۵۲	۴	۴۴	۳۶	۶	۱۲	
چهارشنبه	۵	۱۱۳۰	۵۵	۵	۴۴	۳۶	۹	۱۲	
پنجشنبه	۶	۱۲۳۱	۵۸	۷	۴۴	۳۶	۱۰	۱۲	
جمعہ	۷	۱۳	۰	۹	۴۴	۳۶	۱۱	۱۲	تشرین ثانی روی
جمعہ ایرتسی	۸	۱۴	۲	۱۰	۴۵	۳۶	۱۳	۱۲	
پازار	۹	۱۵	۴	۱۱	۴۵	۳۶	۱۵	۱۲	
پازار ایرتسی	۱۰	۱۶	۶	۱۲	۴۵	۳۶	۱۷	۱۲	
صالی	۱۱	۱۷	۸	۱۳	۴۵	۳۶	۲۰	۱۲	
چهارشنبه	۱۲	۱۸	۹	۱۴	۴۵	۳۷	۲۲	۱۲	
پنجشنبه	۱۳	۱۹	۱۱	۱۵	۴۶	۳۷	۲۴	۱۲	خفتای حشرات
جمعہ	۱۴	۲۰	۱۳	۱۶	۴۶	۳۱	۲۶	۱۲	خریف ثالث
جمعہ ایرتسی	۱۵	۲۱	۱۵	۱۷	۴۶	۳۷	۱۲۲۸	۱۲	

ایام	شهر			ظهر	طلوع شمس	عصر اول	عشا	امساك	المواسم		
	جاذی لائخر	تشریف ثانی رور	تشریف ثانی افرنجی								
بارار	۱۶	۱۰	۲۲	۱۷	۲	۷	۴۶	۹	۳۷	۱	۱۲۲۹
پازار ایرتسی	۱۷	۱۱	۲۳	۱۸	۱۸	۱۸	۴۶	۳۷	۳۱		
صالی	۱۸	۱۲	۲۴	۲۰	۱۹	۴۶	۳۷	۳۲			
چهارشنبه	۱۹	۱۳	۲۵	۲۲	۲۰	۴۶	۳۷	۳۴			
پنجشنبه	۲۰	۱۴	۲۶	۲۳	۲۱	۴۶	۳۷	۳۶			
جمعه	۲۱	۱۵	۲۷	۲۵	۲۲	۴۶	۳۷	۳۷			
جمعه ایرتسی	۲۲	۱۶	۲۸	۲۷	۲۳	۴۶	۳۷	۳۸			
پازار	۲۳	۱۷	۲۹	۲۸	۲۴	۴۷	۳۷	۴۰			
بازار ایرتسی	۲۴	۱۸	۳۰	۳۰	۲۵	۴۷	۳۸	۴۱			
صالی	۲۵	۱۹	۱	۳۱	۲۵	۴۷	۳۸	۴۲			
چهارشنبه	۲۶	۲۰	۲	۳۲	۲۶	۴۷	۳۸	۴۳			
پنجشنبه	۲۷	۲۱	۳	۳۳	۲۶	۴۷	۳۸	۴۴			
جمعه	۲۸	۲۲	۴	۳۵	۲۷	۴۷	۳۸	۴۵			
جمعه ایرتسی	۲۹	۲۳	۵	۳۶	۲۷	۴۷	۳۸	۴۶	۱۲۴۶	۱	

شمسك قوس
بورجنه نقلی

سودا غا جرنك
بودامه زمانی

كانون اول
افرنجی

ایام	شهر			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	امسالی	المواسم
	رجب الفرد	تشرین ثانی رومی	کانون اول افرنجی						
پازار	۱	۶۲۴	۳۱	۲۷	۷	۴۷	۹	۱۲۴۷	آخر سقوط اوراق
پازار ایرتسی	۲	۷۲۵	۳۸	۲۸	۷	۴۱	۳۸	۴۹	
صالی	۳	۸۲۶	۳۵	۲۸	۷	۴۷	۳۸	۴۹	
چهارشنبه	۴	۹۲۱	۴۰	۲۸	۷	۴۷	۳۸	۵۰	قره قیش فورطنه سی
پنجشنبه	۵	۱۰۲۸	۴۱	۲۹	۷	۴۸	۳۹	۵۱	
جمعه	۶	۱۱۲۹	۴۲	۲۹	۷	۴۸	۳۹	۵۱	
جمعه ایرتسی	۷	۱۲۳۰	۴۳	۲۹	۷	۴۸	۳۹	۵۲	کانون اول رومی
پازار	۱	۱۳	۴۳	۳۰	۷	۴۸	۳۹	۵۲	
پازار ایرتسی	۲	۱۴	۴۴	۳۰	۷	۴۸	۳۹	۵۲	
صالی	۳	۱۵	۴۴	۳۰	۷	۴۸	۳۹	۵۳	اول شب یلدا
چهارشنبه	۴	۱۶	۴۵	۳۰	۷	۴۸	۳۹	۵۳	
پنجشنبه	۵	۱۷	۴۵	۳۰	۷	۴۸	۴۰	۵۴	
جمعه	۶	۱۸	۴۵	۳۱	۷	۴۸	۴۰	۵۴	شتای اول
جمعه ایرتسی	۷	۱۹	۴۵	۳۱	۷	۴۸	۴۰	۵۴	
پازار	۸	۲۰	۴۶	۳۱	۷	۴۸	۴۰	۱۲۵۵	

ایام	شہر			طلوع منہر	ظہر	عصر اول	عصر	امساک	المواسم
	دھند	کلون اول روری	کلون اول فری	د سا	د سا	د سا	د سا	د سا	
پازار ایرتسی	۱۶	۹	۲۱	۴۶	۲	۳۱	۷	۹	۱۲۵۹
صلی	۱۷	۱۰	۲۲	۴۶	۳۱	۴۸	۴۰	۵۵	اول اربعین
چهارشنبه	۱۸	۱۱	۲۳	۴۶	۳۱	۴۹	۴۰	۵۵	
پنجشنبه	۱۹	۱۲	۲۴	۴۵	۳۰	۴۹	۴۰	۵۴	
جمعہ	۲۰	۱۳	۲۵	۴۵	۳۰	۴۹	۴۰	۵۴	آخر شب یلدا
جمعہ ایرتسی	۲۱	۱۴	۲۶	۴۵	۳۰	۴۹	۴۰	۵۴	
پازار	۲۲	۱۵	۲۷	۴۴	۳۰	۴۹	۴۰	۵۳	
پازار ایرتسی	۲۳	۱۶	۲۸	۴۴	۲۹	۴۹	۴۰	۵۳	
صلی	۲۴	۱۷	۲۹	۴۲	۲۹	۴۹	۳۹	۵۳	
چهارشنبه	۲۵	۱۸	۳۰	۴۲	۲۹	۴۹	۳۹	۵۲	
پنجشنبه	۲۶	۱۹	۳۱	۴۲	۲۹	۴۹	۳۹	۵۲	
جمعہ	۲۷	۲۰	۱	۴۲	۲۸	۴۹	۳۹	۵۱	لیلہ معراج
جمعہ ایرتسی	۲۸	۲۱	۲	۴۱	۲۸	۴۹	۳۹	۵۱	
پازار	۲۹	۲۲	۳	۴۰	۲۸	۴۹	۳۹	۵۰	
پازار ایرتسی	۳۰	۲۳	۴	۳۰	۲۷	۴۸	۳۹	۱۲۴۹	

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	امساك	المواسم
	معيان المعظم	كانون اول روى	كانون ثانى افرنجي						
صالى	١	٢٤	٥	٣٨	٢٧	٧	٤٨	٩	١٢٤٨
چهارشنبه	٢	٢٥	٦	٣٧	٢٧	٨	٤٨	٣٨	٤٧
پنجشنبه	٣	٢٦	٧	٣٦	٢٦	٩	٤٨	٣٨	٤٦
جمعه	٤	٢٧	٨	٣٤	٢٦	٩	٤٨	٣٨	٤٥
جمعه ايرتسى	٥	٢٨	٩	٣٣	٢٥	٩	٤٨	٣٨	٤٤
پازار	٦	٢٩	١٠	٣٢	٢٥	٩	٤٨	٣٨	٤٣
پازار ايرتسى	٧	٣٠	١١	٣٠	٢٤	٩	٤٨	٣٨	٤٢
صالى	٨	٣١	١٢	٢٩	٢٤	٩	٤٨	٣٨	٤١
چهارشنبه	٩	١	١٣	٢٨	٢٢	٩	٤٨	٣٨	٤٠
پنجشنبه	١٠	٢	١٤	٢٦	٢٢	٩	٤٧	٣٨	٣٩
جمعه	١١	٣	١٥	٢٥	٢١	٩	٤٧	٣٧	٣٧
جمعه ايرتسى	١٢	٤	١٦	٢٤	٢٠	٩	٤٧	٣٧	٣٦
پازار	١٣	٥	١٧	٢٢	١٩	٩	٤٧	٣٧	٣٤
پازار ايرتسى	١٤	٦	١٨	٢١	١٨	٩	٤٧	٣٧	٣٢
صالى	١٥	٧	١٩	١٩	١٧	٩	٤٧	٣٧	١١٣٠
ليله برات									

شب ميلاد مسيح

زمهرير
فورتشه سى

كانون ثانى روى

الغاء صليب فى الما

ليله برات

ایام	شهر			طلوع شمسی	ظهر	عصر اول	عصر	امساک	المواسم				
	شعبان العظم	کلون ثالث روی	کلون ثانی فرنجی										
	د	د	د	د	د	د	د	د	د				
چهارشنبه	۱۶	۸	۲۰	۱۸	۲	۱۶	۷	۴۶	۹	۳۷	۱	۱۲۲۹	ولادت همایون ۱۲۵۸
پنجشنبه	۱۷	۹	۲۱	۱۶	۱۵	۴۶	۱۵	۳۷	۲۸				
جمعه	۱۸	۱۰	۲۲	۱۴	۱۴	۴۶	۱۴	۳۷	۲۶				
جمعه ابرتسی	۱۹	۱۱	۲۳	۱۲	۱۳	۴۶	۱۳	۳۷	۲۴				
بازار	۲۰	۱۲	۲۴	۱۰	۱۲	۴۶	۱۲	۳۶	۲۲				
بازار ابرتسی	۲۱	۱۳	۲۵	۷	۱۱	۴۶	۱۱	۳۶	۲۰				
صالی	۲۲	۱۴	۲۶	۳	۱۰	۴۵	۱۰	۳۶	۱۷				
چهارشنبه	۲۳	۱۵	۲۷	۲	۹	۴۵	۹	۳۶	۱۵	شدت سرما			
پنجشنبه	۲۴	۱۶	۲۸	۱	۸	۴۵	۸	۳۶	۱۲				
جمعه	۲۵	۱۷	۲۹	۵۹	۷۱	۴۵	۷۱	۳۶	۱۱	آخر اربعین			
جمعه ابرتسی	۲۶	۱۸	۳۰	۵۷	۶	۴۴	۶	۳۶	۹				
بازار	۲۷	۱۹	۳۱	۵۵	۵	۴۴	۵	۳۶	۷				
بازار ابرتسی	۲۸	۲۰	۱	۵۲	۴	۴۴	۴	۳۶	۵	شیاط افرنجی			
صالی	۲۹	۲۱	۲	۴۹	۳۱	۴۳	۳۱	۳۵	۱۲				

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشا	امساك	المواسم
	رمضان المبارک	كانون ثاني روي	كانون ثاني افرجه						
چهارشنبه	۱	۲۲	۲	۴۶	۱	۷	۹	۱۱	۱۲
پنجشنبه	۲	۲۳	۳	۴۴	۰	۷	۳۵	۱۱	۱۱۵۹
جمعه	۳	۲۴	۴	۴۲	۵۹	۶	۳۵	۵۷	
جمعه ايرتسی	۴	۲۵	۵	۳۹	۵۷	۴۲	۳۵	۵۴	
بازار	۵	۲۶	۷	۳۶	۵۶	۴۲	۳۵	۵۲	
بازار ايرتسی	۶	۲۷	۸	۳۳	۵۵	۴۲	۳۵	۵۰	
صافی	۷	۲۸	۹	۳۱	۵۳	۴۱	۳۵	۴۷	
چهارشنبه	۸	۲۹	۱۰	۲۸	۵۲	۴۱	۳۵	۴۴	
پنجشنبه	۹	۳۰	۱۱	۲۶	۵۱	۴۱	۳۵	۴۱	
جمعه	۱۰	۳۱	۱۲	۲۲	۴۹	۴۰	۳۴	۳۹	
جمعه ايرتسی	۱۱	۱	۱۳	۲۰	۴۸	۴۰	۳۴	۳۶	شیاط روي
بازار	۱۲	۲	۱۴	۱۱	۴۷	۴۰	۳۴	۳۴	عيد الشيع للقمامه
پارار ايرتسی	۱۳	۳	۱۵	۱۰	۴۶	۳۹	۳۲	۳۱	
صافی	۱۴	۴	۱۶	۱۲	۴۵	۳۰	۳۴	۲۹	
چهارشنبه	۱۵	۵	۱۷	۹	۴۴	۲۸	۳۴	۱۱	غرض اشجار

ايام	شهور			طلوع خمس	ظهر	عصر اول	عصر	امساك	المواسم
	رمضان المبارك	شباط روي	شباط افرنجي						
پنجشنبه	١٦	٠	١٨	١ ٧	٦ ٤٢	٩ ٣٨	١ ٣٤	١١٢٤	ازدواج طيور
جمعه	١٧	١	١٩	٤	٤١	٣٧	٣٤	٢٢	جره اولي
جمعه ايرتسي	١٨	٨	٢٠	١ ١	٣٩	٣٧	٣٤	١٥	
پازار	١٥	٥	٢١	١٢ ٥٩	٣٨	٣٦	٣٢	١٠	
پازار ايرتسي	٢٠	١٠	٢٢	٥٦	٣٦	٣٦	٣٢	١٤	
صالي	٢١	١١	٢٣	٥٤	٣٥	٣٥	٣٢	١٢	
چهارشنبه	٢٢	١٢	٢٤	٥١	٣٢	٣٥	٣٢	٥	
پنجشنبه	٢٣	١٢	٢٥	٤٨	٣٢	٣٤	٣٢	٦	جره ثانيه
جمعه	٢٤	١٤	٢٦	٤٥	٣١	٣٤	٣٢	٢	
جمعه ايرتسي	٢٥	١٥	٢٧	٤١	٢٩	٣٣	٣٢	١١ ٠	
پازار	٢٦	١٦	٢٨	٤٠	٢٨	٣٣	٣٢	١٠ ٥٨	
پازار ايرتسي	٢٧	١٧	٢٩	٣٨	٢٧	٣٢	٣٢	٥٦	
صالي	٢٨	١٨	٣٠	٣٥	٢٥	٣٢	٣٢	٥٣	مارت افرنجي
چهارشنبه	٢٩	١٥	٣١	٣٢	٢٤	٣١	٣٢	٥١	
پنجشنبه	٣	٣	٣٢٠	١٢٣٠	٢٣ ٦	٣١ ٩	٣٢ ١	١٠ ٤٩	حريان ماء شجار

ايام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	امسالك	المواسم
	موال المكرم	شباط روى	مارت افرينجي						
جعه	١	٤٢١	١٢٢٨	٢٢	٦	٣٠	٩	٣٢	١٠٤٧
جعه ايرتسى	٢	٥٢٢	٢٦	٢١	٢١	٣٠	٣٢	٤٤	باغ بودامه زمانى
پازار	٣	٦٢٣	٢٢	١٩	٢٩	٣١	٤١	٤١	
پازار ايرتسى	٤	٧٢٤	٢٠	١٨	٢٩	٣١	٣٨	٣٨	قلم ايشيسى زمانى
صالى	٥	٨٢٥	١٧	١٦	٢٨	٣١	٣٥	٣٥	
چهارشنبه	٦	٩٢٦	١٤	١٥	٢٨	٣١	٣٢	٣٢	
پنجشنبه	٧	١٠٢٧	١١	١٢	٢٧	٣١	٢٩	٢٩	
جعه	٨	١١٢٨	٨	١١	٢٧	٣١	٢٦	٢٦	ليله قدر
جعه ايرتسى	٩	١٢	٣	٩	٢٦	٣٢	١٩	١٩	مارت روى
پازار	١٠	٢	١١٥٩	٧	٢٥	٣٢	١٦	١٦	تساوى ليل و نهار
پازار ايرتسى	١١	٣	٥٦	٦	٢٥	٣٢	١٣	١٣	
صالى	١٢	٤	٥٢	٥	٢٤	٣٢	١٠	١٠	
چهارشنبه	١٣	٥	٥٠	٤	٢٤	٣٢	٧	٧	
پنجشنبه	١٤	٦	٤٧	٢	٢٣	٣٢	٤	٤	
جعه	١٥	٧	١١٤٤	٠	٢٣	٣٢	١١	١٠	

ایام	شہور			طلوع خمس	ظہر	ظہر اول	عشا	امساک	المواسم
	موال المکرہ	مارت روی	مارت افرنجی						
جمعہ ایرتسی	۸ ۱۶	۲۰	۱۱ ۴۲	۵۹ ۵	۲۲ ۹	۳۲ ۱	۵۸ ۹		
بازار	۹ ۱۷	۲۱	۳۹	۵۷ /	۲۲	۳۳	۵۴		
بازار ایرتسی	۱۰ ۱۸	۲۲	۳۶	۵۶	۲۱	۳۳	۵۱		
صالی	۱۱ ۱۹	۲۳	۳۲	۵۴	۲۱	۳۳	۴۸		قوزقران فورتنه سی
چهار شنبہ	۱۲ ۲۰	۲۴	۳۰	۵۳	۲۰	۳۳	۴۵		
پنجشنبہ	۱۳ ۲۱	۲۵	۲۷	۵۲	۲۰	۳۳	۴۲		چیلان فورتنه سی
جمعہ	۱۴ ۲۲	۲۶	۲۴	۵۰	۱۹	۳۳	۳۹		
جمعہ ایرتسی	۱۵ ۲۳	۲۷	۲۲	۴۹	۱۹	۳۴	۳۶		
بازار	۱۶ ۲۴	۲۸	۱۹	۴۷	۱۸	۳۴	۳۳		اول سفردریا
بازار ایرتسی	۱۷ ۲۵	۲۹	۱۶	۴۶	۱۸	۳۴	۳۰		
صالی	۱۸ ۲۶	۳۰	۱۳	۴۴	۱۷	۳۴	۲۷		
چهار شنبہ	۱۹ ۲۷	۳۱	۱۱	۴۳	۱۷	۳۴	۲۴		
پنجشنبہ	۲۰ ۲۸	۱	۸	۴۲	۱۶	۳۴	۲۱		نيسان افرنجی
جمعہ	۲۱ ۲۹	۲	۴	۴۱	۱۶	۳۵	۱۷		
جمعہ ایرتسی	۲۲ ۳۰	۳	۱۱	۳۹	۱۵	۳۵	۱۴		

ايام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر ثانی	المواسم
	ذی القعدة	مارن روی	نیسان افريهي					
پازار	١	٤٢٣	١٠٥٩	٣٨	٥	١٥	٩	فرياد عندليب
پازار ايرتسی	٢	٤٢٤	٥٦	٣٧	١٤	١٤	٨	
صالی	٣	٦٢٥	٥٣	٣٦	١٤	١٤	٥	
چهارشنبه	٤	٧٢٦	٥٢	٣٤	١٢	١٢	١	
پنجشنبه	٥	٨٢٧	٤٩	٣٣	١٢	١٢	٨ ٥٨	
جمعه	٦	٩٢٨	٤٦	٣٢	١١	١١	٥٥	
جمعه ايرتسی	٧	١٠٢٩	٤٣	٣٠	١١	١١	٥٢	
پازار	٨	١١٣٠	٤٠	٢٨	١٠	١٠	٤٨	
پازار ايرتسی	٩	١٢٣١	٣٨	٢٧	٩	٩	٤٥	
صالی	١٠	١٣	٣٤	٢٥	٩	٩	٤٢	نیسان روی
چهارشنبه	١١	٢١١	٣١	٢٤	٨	٨	٣٩	
پنجشنبه	١٢	٣١٢	٢٨	٢٢	٧	٧	٣٦	
جمعه	١٣	٤١٣	٢٥	٢١	٦	٦	٣٣	
جمعه ايرتسی	١٤	٥١٤	٢٣	٢٠	٦	٦	٣٠	
پازار	١٥	٦١٥	١٨	١٨	٥٥	٥٥	٨ ٢٧ ١	

ایام	شهور			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	امساک	المواسم
	دی القمده	جسمان روی	جسمان افریقا	د سا	د سا	د سا	د سا	د سا	
پازار ابرتسو	۱۶	۷	۱۹	۱۰۱۸	۱۷	۵	۹	۱ ۴۰	اولی سته شور
صالی	۱۷	۸	۲۰	۱۵	۱۶	۴		۲۱	
چهارشنبه	۱۸	۹	۲۱	۱۲	۱۴	۲		۱۸	
پنجشنبه	۱۹	۱۰	۲۲	۱۱	۱۳	۱		۱۵	
جمعه	۲۰	۱۱	۲۳	۸	۱۲	۱		۱۲	
جمعه ابرتسو	۲۱	۱۲	۲۴	۶	۱۱	۱		۹	آخر سته شور
بازار	۲۲	۱۳	۲۵	۲	۱۰	۰	۹	۶	
پازار ابرتسو	۲۳	۱۴	۲۶	۱	۸	۵۰	۸	۳	
صالی	۲۴	۱۵	۲۷	۵۹	۷۹	۵۸	۴۴	۰	
چهارشنبه	۲۵	۱۶	۲۸	۵۰	۶	۵۱	۴۵	۵۷	
پنجشنبه	۲۶	۱۷	۲۹	۵۴	۵	۵۰	۴۵	۵۴	
جمعه	۲۷	۱۸	۳۰	۵۲	۴	۵۰	۴۶	۵۱	
جمعه ابرتسو	۲۸	۱۹	۱	۴۹	۲	۵۴	۴۶	۴۸	میس افرنجی
بازار	۲۹	۲۰	۲	۴۷	۲۹	۵۵	۴۷	۴۵	

ایام	شہور			طلوع شمس	ظہر	عصر اول	عصر ثانی	آفتاب	المواسم
	دی	بہاروی	پیس	د	د	د	د	د	
پارا ایتسی	۱	۲۲۱	۲۲۱	۴۵	۱۶	۵۴	۸	۴۱	۷
صلی	۲	۴۲۲	۴۲۲	۴۳	۱	۵۲	۸	۴۸	۴۰
چهارشنبه	۳	۵۲۳	۵۲۳	۴۰	۵۹	۵۱	۴	۴۸	۳۷
پنجشنبه	۴	۶۲۴	۶۲۴	۳۸	۵۸	۵	۵	۴۹	۳۴
جمعہ	۵	۷۲۵	۷۲۵	۳۶	۵۶	۴۹	۴۹	۴۹	۳۱
جمعہ ایتسی	۶	۸۲۶	۸۲۶	۳۴	۵۵	۴۸	۵۰	۵۰	۲۹
پازار	۷	۹۲۷	۹۲۷	۳۱	۵۴	۴۷	۵۱	۵۱	۲۶
پازار ایتسی	۸	۱۰۲۸	۱۰۲۸	۲۹	۵۳	۴۶	۵۱	۵۱	۲۴
صلی	۹	۱۱۲۹	۱۱۲۹	۲۷	۵۲	۴۵	۵۲	۵۲	۲۱
چهارشنبه	۱۰	۱۲۳۰	۱۲۳۰	۲۵	۵۱	۴۵	۵۲	۵۲	۱۸
پنجشنبه	۱۱	۱۳	۱۳	۲۳	۵۰	۴۴	۵۲	۵۲	۱۵
جمعہ	۱۲	۲۱۲	۲۱۲	۲۱	۴۹	۴۴	۵۲	۵۲	۱۲
جمعہ ایتسی	۱۳	۳۱۳	۳۱۳	۱۹	۴۸	۴۳	۵۴	۵۴	۱۰
پازار	۱۴	۴۱۴	۴۱۴	۱۷	۴۷	۴۳	۵۴	۵۴	۷
پازار ایتسی	۱۵	۵۱۵	۵۱۵	۱۵	۴۶	۴۲	۵۴	۵۴	۷

فاہر توپراز
فورتہ سی

عروج علیہ
علیہ لسلام

ایام	شهر			طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عصر	المواسم			
	دی	مهر	شهر								
	د	س	د	س	د	س	د	س			
صالی	۱۶	۶	۱۸	۱۲	۹	۴	۲۴	۱	۵۴	۱۱	۷
چهارشنبه	۱۷	۷	۱۹	۱۱	۸	۴	۲۴	۵۸	۵۴	۵۸	۶
پنجشنبه	۱۸	۸	۲۰	۹	۷	۴	۲۴	۵۶	۵۶	۵۶	۵۶
جمعه	۱۹	۹	۲۱	۸	۶	۴	۲۴	۵۴	۵۶	۵۴	۵۴
جمعه ایرتسی	۲۰	۱۰	۲۲	۷	۵	۴	۲۴	۵۲	۵۷	۵۲	۵۲
پازار	۲۱	۱۱	۲۳	۶	۴	۴	۲۴	۴۹	۵۷	۴۹	۴۹
پازار ایرتسی	۲۲	۱۲	۲۴	۵	۳	۴	۲۴	۴۷	۵۸	۴۷	۴۷
صالی	۲۳	۱۳	۲۵	۴	۲	۴	۲۴	۴۴	۵۸	۴۴	۴۴
چهارشنبه	۲۴	۱۴	۲۶	۳	۱	۴	۲۴	۴۲	۵۹	۴۲	۴۲
پنجشنبه	۲۵	۱۵	۲۷	۲	۰	۴	۲۴	۴۰	۰	۴۰	۴۰
جمعه	۲۶	۱۶	۲۸	۱	۰	۴	۲۴	۳۸	۰	۳۸	۳۸
جمعه ایرتسی	۲۷	۱۷	۲۹	۰	۰	۴	۲۴	۳۶	۱	۳۶	۳۶
پازار	۲۸	۱۸	۳۰	۰	۰	۴	۲۴	۳۴	۲	۳۴	۳۴
پازار ایرتسی	۲۹	۱۹	۳۱	۰	۰	۴	۲۴	۳۲	۲	۳۲	۳۲

اولیکر
فورتندی

نوزقره زمان

طلوع بطین

(مختلف ذہاب و اعتبار حسابات اوزرینہ)

(سال حالہ کورہ تواریخ مشہورہ)

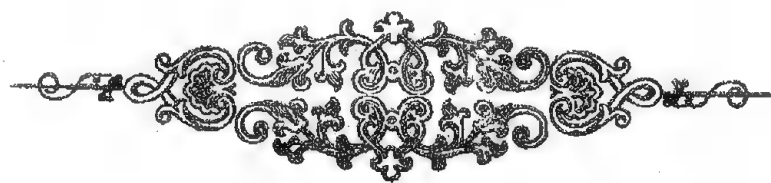
مہبوط آدم	مورخیندن قسطنطنیہ لی (نیسہ فور) ک قولنجہ	۷۵۹۷
»	اسکندریہ لی مورخ (قمان) قولنجہ	۷۵۲۱
»	انطاکیہ لی مورخ (نٹغویل) قولنجہ	۷۴۱۲
»	جہور منجمینہ کورہ	۷۲۱۲
»	عرب مورخینی قولنجہ	۷۲۲۴
»	مورخ یہودی (فہدرنک) قولنجہ	۷۶۹۳
»	جہور مؤرخینہ کورہ	۷۸۶۰
خلقت آدم	(سن تونک) وضع ایثدیکی مذہب اربانیک ذہابنہ کورہ	۶۸۶۰
»	کاتب چابینک ذہابنہ کورہ	۶۲۳۵
»	اخبار یہودہ کرہ	۸۱۵۹
طوفان نوح	ہندالمؤرخین	۵۲۳۸
»	فرنکارک ذہابنہ	۵۱۶۵
»	ہندالمجمین	۶۰۰۰

بعض تواریخ معتبرہ

ہند مجوسیلرینک تاریخی (غالی بوغا) نام مہبودک	۴۹۹۶
تاریخیدرکہ بہار دولتاتک عہد تاسیسدر	

تاریخ چینی یوسف چنیز قولجہ	۵۴۹۳
تاریخ ابراہیم - مشیخ مورخیندن بعضی لریك ستعمال ایلام کلامی	۲۹۱۰
تاریخ - رکه میلاد ابراہیم علیہ السلامدن باشلار	
تاریخ مدینة الحکما - (اسقروب) ك مصر دن کلوب آتہ پی	۲۴۸۱
بنا ایلدیکندن بدء یدر	
اولمپاد تاریخی - یونان قدیمده هر دوت سنده بر اچرا اولنار	۲۶۷۱
اولمپاد او یونلر بک بدایتندن باشلار	
روما تاریخی - (وارون) نام مؤرخك قولجہ رومه دولت	۶۲۴۶
قدیمه سنك بناسندن بری	
بتولومه نك قولجہ - تاریخ بحت النصر	۲۶۴۳
رومه جمهوریتی تاریخی	۲۳۰۵
تاریخ اسکندر - (اسکندر ك وفاتندن معتبردر)	۲۲۱۹
تاریخ سریانی - یاخود - سلفقوس - انطاکیه نك باتیسی اولار	۲۲۰۹
سلفقوسك غزه طرفنده کی مظفریتندن معتبردر	
تاریخ رومی - رومه قیصر لرندن ژولسه زارك اثر اعتبارید	۱۹۳۱
استانبول تاریخی	۱۹۳۳
اقسیوم تاریخی - رومه قیصر لرندن اوقتاوک مظفریت بحربه	۱۹۲۷
سندن بری	
اغستوس تاریخی - رومه قیصر لرندن برنجی اغوست اوقتاودر	۱۹۳۳
باشلار	
تاریخ میلاد - (سنه باشی کانون ثانیدر)	۱۷۹۵

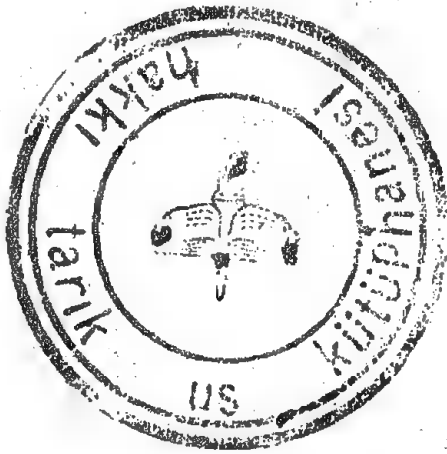
تاریخ قطی — دیوتلینیانوس (دقیانوس) نام روما امپرا	۱۶۱۳
طورینک مصر لبری تربیه انچون اچدیغی محاربه دن بدء ابد	
تاریخ ارمنیان	۱۳۴۴
تاریخ هجری قری — (سنه باشی محرم ابتداسیدر)	۱۳۱۳
سنه شمسیه مالیه — (سنه باشی مارت ابتداسیدر)	۱۳۱۱
تاریخ هجری شمسی —	۱۲۷۴
تاریخ بزدی جردی	۲۲۶۴
تاریخ قسطنطینی — روم کلیسا سنک وضعندن بری	۱۳۱۲
تاریخ ملکی — وواسع ملک شاه جلال الدین سلجوقیدر	۸۱۸
امریقا تاریخ جمهوریتی — اعلان استقلالارندن بری	۷۱۲
تاریخ الهی — واضعی شاه اکبر هندیدر	۲۴۱
فرانسه تاریخ جمهوریتی — ۲۲ ایلول ۱۷۹۲ انقلابدندر	۱۰۴
تاریخ تنظیمات خیریه — ۲۶ شعبان ۱۲۵۵ دن بری	۵۸
تاریخ قانون اساسی عثمانی — ۷ ذی الحجه ۱۲۹۲ دن باشلا	۱۹



وقوعات مشہورہ تاریخیہ

﴿ ہجریہ مقدم ﴾

اسامی و وقوعات	سنہ
تقویم التوارخ اعتبار بحہ خلقت آدم علیہ السلام	۶۲۱۳
اوروپا لیلک ظنہ کورہ خلقت آدم	۴۵۸۲
طوفا نوح علیہ السلام	۳۹۷۴
اہلیم مصرک ابتدای معموری	۳۵۴۸
بنی بشرک اتیمہ باشلاسنی	۲۹۶۸
اوزومدن شراب یاللسی	۲۹۶۲
اوراق و صبانک ایجاد	۲۹۲۵
ابتدای غرس زیتون	۲۸۲۵
ملوک بنی آشورک ابتدای ظہوری	۲۸۱۲
الکک واپلاکک ایجاد	۲۷۷۵
دیکیش دیکمنک ایجاد	۲۷۲۵
فنیکہ لیلر طرفندن قرمز یویاک ایجاد	۲۷۲۵
ابتدای ظہور ملوک ارمنیہ	۲۶۹۰
باقیر جیلق صنعتک ایجاد	۲۶۴۰
کشف معادن	۲۶۲۵



ولادت ابراہیم علیہ السلام	۲۵۸۰
ایجاد میف	۲۵۲۵
اوق ویاک اختراعی	۲۵۰۵
سماعیل علیہ السلام ختانی	۲۴۸۰
ایہ را آتہ بینک	۲۴۴۵
معدن آینہ ایجادی	۲۵۲۵
فن قرائت و کتابک ظہوری	۲۳۳۵
یعقوب علیہ السلام مصری تشریف لری	۲۳۱۷
مصر دہ بدی سنہ دوام ایدن قحط و غلا	۲۲۹۱
مراکب بحریہ نک بلاد بزلری دہر انخذا ایدرک سیر و سفری	۲۲۷۵
مصر اینر جہ سنہ شمسیدنک ۳۶۵ کون اولہرق ضبط و تقویہ	۲۲۲۵
نیشتر ابلہ قان المی اصولک ابداعی	۲۱۸۵
فرعونک مصر دہ اطفال ذ کوری اعدای	۲۱۷۶
لانین قرالیتک ابتدای تشکلی	۲۱۶۶
آتہ قرالیتک ابتدای تشکلی	۲۱۶۵
چیندن اورویاہ بعض امتہد ارسال رادخانی	۲۱۳۹
ایجاد حام	۲۰۹۵
موسی علیہ السلام مصر دن خروجی	۲۰۷۵
کریدہ نیور مدہ نک کشفی	۲۰۲۱
غوغالردہ زرہ قولالایق اصولک ظہوری	۲۰۰۵

دستره و بورغونك ايجاسى	۲۰۰۰
ايجاد ارتقاع	۱۹۰۵
خرطهء مصرده ايجادى	۲۸۸۱
چو ملكچى دولابىك ايجادى	۱۸۷۵
فيل ديشينك صنايعده قوللانمى	۱۸۰۵
آته حكومتك جمهوريتهء انقلابى	۱۷۰۹
داود عليه السلامك سوريهده پادشاهانى	۱۶۳۸
مصرلىلر ك صفوف اوزره ترتيب عساكر ايلمى	۱۶۲۵
سايمان عليه السلامك پادشاهانى	۱۵۹۸
يونانلىلر ك سكه ضربى	۱۵۴۱
ماكدونيا حكومتك ابتداى تشكىلى	۱۴۷۰
قوهء مقناطيسييهء كشفى	۱۴۲۵
فن قرائت و كتابت ك يونانهء دخولى	۱۳۷۵
دكز غوغالزندهء ممارسهء پيدا اولمى	۱۳۵۹
ملوك بنى آشور دن بابل حكومتك آيراسى	۱۳۵۳
كىلر ايجون ليمانلر ياپلمى	۱۳۴۵
روما شهرينك بنا اولنمى	۱۳۳۷
چراغك ايجادى	۱۳۱۵
مصردهء حروف هجاء اوزره اصول كتابت استعمالى	۱۲۸۱
سطرنج و طاولهء ك ايجادى	۱۲۲۹

بیرانسیرك در سعادتده سرای بورنده ایتدار اقامتلی	۱۱۹۳
بخت النصرك سوریه و قدس شریفی تخریبی	۱۱۵۵
قورشون قلمك ایجادی	۱۱۱۰
ایران پادشاهلغتك کیانیان طبقه سنه انتقالی	۱۱۱۰
ایرانیلرک مصری استیلاسی	۱۱۰۸
اسکندرک مصری عجملردن استردادای	۹۱۶
اسکندرک ایرانی استیلاسی و دارانك قتلی	۹۱۵
روماده کموش ایچیه ضرب اولنمسی	۹۱۰
یانغین طلومباسی ایجادی	۸۸۵
عمومی فرونلر احداثی	۷۹۵
ماکدونیا قرالیتنک روما جمهوریتنه الحاقی	۷۱۷
نشادرک ایجادی	۶۶۵
ترکیب تریاق	۶۳۵
مصرک رومایه الحاقی	۷۱۳
میلاد عیسی علیه السلام	۵۸۱
روماده پاپانصبی	۵۱۷
جام ایجادی	۴۸۴
ظهور طبقه ساسانیان ایران	۳۳۸
بنای ایاصوفیه	۳۳۴
صو ترازوسنك ایجادی	۲۰۱

فرانسہ قرالیتنک تشکلی	۱۶۳
ولادت پرمسعدت حضرت رسول اکرم صلاہ تعالیٰ علیہ وسلم	۵۳
توی قلمنک ایجادی	۴۰
له قرالیتنک تشکلی	۳۳
انکاترہده اسقوجیا قرالیتنک تشکلی	۲۵
انکاترہ قرالیتنک تشکلی	۱۴
اسپانیہ قرالیتنک تشکلی	۱۱

﴿ ہجرتیہ مؤخر ﴾

ہجرت جلیلہ نبویہ علی صاحبہا افضل الصلوٰۃ والتحیہ	۱
شکر قامشندن شکر اعلیٰ	۴
حج وداع	۱۰
رسالہ پناہ افندمن حضرت تلرینک آخرقی تشریفبری	۱۰
خلافت حضرت ابوبکر رضی اہ عنہ	۱۰
وقعہ مسیلہ	۱۱
خلافت حضرت عمر رضی اہ عنہ	۱۳
بناء بصرہ	۱۴
فتح شام	۱۴
بناء کوفہ	۱۶

بین الاسلام ابتدای استعمار سال تاریخ (حضرت عمر راضی اہ عنه طرفندن)	۱۶
فتح قیصریہ	۱۹
فتح مصر	۲۰
اسلام ملک بحرأ جهاد و تجارتہ ملوکی	۲۲
خلافت حضرت عثمان رضی اہ عنه	۲۴
فتح جزیرہ قبراس	۲۷
خلافت حضرت علی رضی اہ عنه	۳۵
استانبری عربلرک ایلک محاصرہ سی	۳۶
ابتدای حوادث باروت	۴۰
ملوک بنی امیہ نک ظہوری	۴۱
بلاد اسلامیہ دہ پوستہ لر ایشامہ سی	۴۲
غلطہ دہ واقع عرب جاہ نک ایلک بناسی	۴۹
وقعہ داسوز کر بلا	۶۰
ضرب سکۂ اسلامیہ	۷۵
ولادت امام اعظم رحمہ اہ	۸۰
ایتالیادہ واقع سچلیا اطہ سیلہ میتا بوغازینک فحی	۸۲
خلفای امویہ دن ولیدک غربا ایچون شامدہ خستہ خانہ یابدیر سی	۸۶
اسلامک اندلسہ یعنی اسپانیہ یہ عبوری	۹۲
پاموعدن کاغذ اعمالی (چیندہ قریہ رنبرو وارد ر)	۹۶

غلاطه ده عرب جامعك ايكنجى بناسى	۹۵
ولادت امام مالك	۹۵
عربلر بيننده علم كيمياك شيعى	۱۲۱
ظهور ابو مسلم الخرسانى	۱۲۸
ظهور دولت آل عباس در عراق	۱۳۳
بنى امويه دولتك انقراضى	۱۳۳
اندلسده بنى امويه دولتك ظهورى	۱۳۹
بناء بغداد	۱۴۱
وفات امام اعظم	۱۵۰
ولادت امام شافعى	۱۵۰
هارون رشيدك اسكداره كليشى	۱۶۱
ولادت امام احمد بن حنبل	۱۶۴
وفات امام مالك	۱۷۶
دانيمارقه قراليتك تشكى	۱۸۲
ابتداى ظهور دولت بنى الاغلب	۱۸۳
وفات امام شافعى	۲۰۴
ابتداى ظهور دولت صفاريه	۲۳۲
انتقال امام احمد بن حنبل	۲۴۰
ابتداى ظهور دولت سامانيه	۲۶۲
يمنده آما مان دولتك ابتداى ظهورى	۲۷۰

ابتدای ظهور دولت قرامطه	۲۷۸
بصره جوارنده برکویه بهری اون اون ایکی او قداق طاش یاغسی	۲۸۶
افریقاده علویه دولتک ابتدای ظهوری	۲۹۶
ابتدای دولت جدانیه	۳۰۰
بنای مرعش	۳۴۲
ترمنق و نفت معدنلرینک کشفی	۳۵۸
ایرانده دولت غزنویه نک ابتدای ظهوری	۳۶۰
روسیه دولتک تشکلی	۳۶۲
انقراض دولت قرامطه	۳۷۱
انقراض دوات سامانیه	۳۸۸
انقراض دولت جدانیه	۴۰۰
آمان دولتک انقراضی	۴۰۷
ظهور دولت فاطمیه	۴۰۷
اندلسده بنی امیه دولتک انقراضی	۴۲۲
ظهور دولت سلجوقیه	۴۲۲
انقراض دوات دیلمه	۴۳۳
مجار قرالیتک تشکلی	۴۵۴
ولادت غوث اعظم عبدالقادر کیلانی	۴۷۰
تاریخ ولادت (عشق) تاریخ وفاتی (کمال عشق)	۴۷۰

رومادہ یل دکرمنک ایجاد	۴۷۳
ظہور دولت خوار زمیہ	۴۹۰
اہل صایک شکر قامیشنک سوریدہ دن اوروپایہ نقل ایملری	۴۹۲
ظہور دولت عبادیہ	۵۰۰
ظہور دولت اتابکیہ	۵۱۵
ایجاد ساعت	۵۱۶
ظہور دولت ایوبیہ	۵۱۷
پورتکیز قرالیتنک تشکلی	۵۲۹
ظہور دولت غوریہ	۵۴۳
فاطمیہ دولتک انقراضی	۵۶۷
انقراض دولت غزنویہ	۵۷۹
مولود شریف قرائتنک ابتدای اجراسی	۶۰۴
انقراض دولت غوریہ	۶۰۶
ظہور جنکیز	۶۱۶
اتابکیہ دولتک انقراضی	۶۱۹
ہ۔ لاک جنکیز	۶۲۴
انقراض دولت خوار زمیہ	۶۲۸
وفات حضرت مولانا قدس سرہ	۶۳۱
ظہور دولت اتراک	۶۵۲
بارسدہ کورلر، کتوروملر ایچون خستہ خانہ یاپلسی	۶۵۳

ظهور هلاکو	٦٥٣
عباسیه دولتک انقراضی	٦٥٦
ایوبیه دولتک انقراضی	٦٥٦
هلاکو کونک هلاکی	٦٦٢
اوروپاده شورای امت تشکیلی	٦٦٣
باروت استعمالک شیوعی	٦٨٦
کوزلک ایجادی	٦٨٦
کیلرده استعمال اولنان پوصله نک ایجادی	٦٨٧
دولت مؤبدہ معظمہ عثمانیہ نک ظهوری	٦٨٨
شهریاران عثمانیان نام جلیله ابتدای قرائت خطبه	٦٨٨
اوروپاده یاغ مومنک ایجادی	٦٨٩
اوروپاده چالار ساعتک ایجادی	٦٩٥
دولت معظمہ عثمانیہ نک استقلالی	٦٩٩
فتح بروسه	٧٢٦
ضرب سکه دولت عثمانیہ	٧٢٨
دولت علیہ ده موظف عسکر تنظیمی	٧٢٧
فرانسه ده اعمال مکاتبک تأسیسی	٧٢٩
پچاوردن کاغذ یا پلسی	٧٤٨
ابتدای ظهور قرمان	٧٥٥
شہزادہ سلیمان پاشانک بحر اروم ابلی یه کچمسی وکیبولی بی فحسی	٧٥٨

طوبك ايجادى	۷۶۲
فتح ادرنه	۷۷۳
اتراك دواتك انقراضى	۷۸۳
مصرده ظهور دولت چراكسه	۷۸۴
وفات شاه محمد بهاء الدين نقشبندى قدس سره	۷۹۱
محرابه مشهوره قوصوه در زمان سلطنت شهيد سلطان	۷۹۱
مراد خان اول	
فتح سلايك وبكى شهر	۷۹۶
روسه ده جامع كبرى بناسى	۷۹۷
فتح نيكبولى	۷۹۸
وقعه تيمور	۸۰۴
هلاک تيمور	۸۰۷
فتح يانيه	۸۳۵
اوروپاده پوسته ايشامى	۸۳۶
وارنه محاربدهسى	۸۴۸
ايجاد صنعت طباعت	۸۵۱
دفعه ثانيه محاربده قوصوه و ظفر سلطان مراد خان ثانى	۸۵۶
اسكى سرايك بناسى	۸۵۷
روم ابلى حصارينك بناسى	۷۵۷
فتح استانبول	۸۵۸

امریقانك كشی	۸۶۲
پار سده لسان یونانینك تعلیمه ابتدا اولمسی	۸۶۳
قریم خانی مشكلی کرای خانك دولت عـلیه به عرض اطاعتی	۸۶۵
ایوبیه دولتلك انقراضی	۸۶۵
اتمام جامع فاتح	۸۶۸
ایلك دفعه اوله رفق فرانسه نك ایون شهرنده حریر فابریقه سی کشادی	۸۷۱
سرای جدیدك بناسی	۸۷۳
سرای جدیدك اتمامی	۸۷۵
کال ریئسك دونمائی همایون ایله اسپانیایه عزیمتی	۸۹۲
بنای جامع سلطان یازید	۸۹۳
امید برونی طریقنك كشی	۹۰۳
وقعه چالديران ومظفریت یاوز سلطان سایم خان	۹۲۰
قیون ساعتك ایجادی	۹۲۲
چرا كسه دولتلك انقراضی	۹۲۲
فتح حلب	۹۲۲
دوات عثمانیه طرفندن مصر ك فحی	۹۲۳
ترسانه عامره نك بناسی	۹۲۳
جلالی اشقیاسنك ظهوری	۹۲۴
سلطان سلیمانك فرانسه یه حایه سی	۹۳۲
ویانه نك برنجی محاصره سی	۹۳۵

عاصی غزالینک ہلاکی	۹۳۷
فتح بغداد (عثمانلیلر طرفندن)	۹۴۱
بحر عمان ساحلندہ عدن شہرینک فتحی	۹۴۴
ایمپراطور قارلوسک ہزیمتی	۹۴۷
انگلترہ دہ دیکیش ایکنہ سنک ایجادی	۹۵۱
سلیمانیہ جامعہ انشامنہ شروع اولنسی	۹۵۷
بحار قرالک اوستریا ایمپراطور لغنہ الحاقی	۹۵۷
سیدی ریڈسک بحر محیط شرقیہ برنجی سفری	۹۶۱
استانبول دہ قہوہ نک ابتدای استعمالی	۹۶۲
سلیمانیہ جامعہ نک اتمای	۹۶۵
قلنج علی پاشانک قہودان دریانصبی	۹۷۹
اہل اسلامک اندلسدن ہجرت و خروجی	۹۸۵
انشاء رصدتقی الدین و حساب اصول اعشاریہ	۹۸۷
ابتدا انگلترہ دہ غزتہ لک طبع و نشری	۹۹۷
اکری سفری	۱۰۰۵
ممالک عثمانیہ دہ توگونک ظہور و شربی	۱۰۱۲
استانبول دہ انقیہ نک شیوعی	۱۰۵۰
اوروپادہ غزتہ لک ایجادی	۱۰۵۱
امریقادہ ابتدا پرنج زرعی	۱۰۵۷
ویانہ نک ایکنجی محاصرہ سی	۱۰۹۴

قارلوفچه معاهدہ سی	۱۱۱۰
پساروفچه معاهدہ سی	۱۱۱۱
بیوک پتروئک روسیہ نطام وضعی	۱۱۱۶
اسکداردہ دارالطباعہ تأسیسی	۱۱۳۵
چیچک آشیسنک کشفی	۱۱۶۷
پاراتونز یعنی سپر صاعقدنک امریقاده ایجادی	۱۱۶۷
کورلر دلسزلر و صاغرلر ایچون یارسده مسکن عمومی انشائی	۱۱۷۴
قاینارجه معاهدہ سی	۱۱۸۹
بالون ایجادی	۱۱۹۹
تلفون ایجادی	۱۲۰۶
بیوک ناواویونک مصری استیلاسی	۱۲۱۳
ایطوغراف دینلان طاش بصره سنک اختراعی	۱۲۱۵
مصرک فرانسه نیلر دن استردادی	۱۲۱۶
واپورلرک ایجادی	۱۲۲۲
بکرش مصالحہ سی	۱۲۲۹
اوروپا مصالحہ عمومی سی	۱۲۳۳
تیمور یول احداثی	۱۲۴۰
وقعہ خیریہ و تأسیس عساکر نظامیہ	۱۲۴۱
مکتب طبیہ نک تأسیسی	۱۲۴۲
ادرنہ مصالحہ سی	۱۲۴۶

در سعادتمندہ (تقویم وقایع) نامندہ می جریده رسمیه دولتک	۱۲۴۷
احداث و نشری	
یونانستان استقلال	۱۲۴۷
ایجاد کبرید	۱۲۵۲
استانبولده جسر عتیقک انشاسی	۱۲۵۳
قرانته نظامنک وضعی	۱۲۵۴
جلوس سلطان مجید خان و تنظیمات خیریه	۱۲۵۵
استانبولده جسر جدیدک انشاسی (اون قپانی کو پرئسیدر)	۱۲۶۰
تأسیس مکانب رشديه	۱۲۶۳
غازک ایجادی (پترول)	۱۲۷۶
طورپیل تعبیر اولنان دکر لغملرینک ایجادی	۱۲۷۸
ولایتک تشکی	۱۲۸۱
فقراي اطفالک تعلیم و تربیدلری ایچون اصلاحخانهلر تأسیسی	۱۲۸۱
پروسیه لیلرک اوستریا ایله صادووا محاربدهسی	۱۲۸۲
منافع عمومیه صندوقلرینک تأسیسی	۱۲۸۳
سلطان عبدالعزیز خان حضرترلرینک اوروپایه سیاحتی	۱۲۸۴
سویس قنالنک کشاری	۱۲۸۶
پروسیه و فرانسه دولترلرینک محاربدهسی	۱۲۸۷
المانیایمپراطورلغنک اعلانی	۱۲۸۷
فرانسهنک ایکنجی دفعه اوله رق جمهوریتہ انقلابی	۱۲۸۷

ساردوینا قرالی برنجی امانوئلک رومانی استیلا و ضبطی	١٢٨٧
وایتالیا فرالیتنک تشکی	
در سعادته تراموایک انشاسی	١٢٨٧
توتونک تحت انحصاره ادخالی	١٢٨٨
ترسانه عامه ده حوض سانح استعمالی	١٢٨٩
در سعادته غلطه تونلنک کشادی	١٢٩٠
ازمید تیمور یولنک انشاسی	١٢٩٠
چرکس حسن وقعه‌سی	١٢٩٣
قانون اساسینک فرمان عالی ایله اعلانی	١٢٩٣
مجلس مبعوثانک ابتدی انقادی و مجلس اعیانک تشکی	١٢٩٣
روسیه محاربه اخیره‌سی	١٢٩٥
براین قونغرده‌سی	١٢٩٥
در سعادته موزه‌نک رسم کشادی	١٢٩٧
حادثه مصریه	١٢٩٩
سلاویک و متروپچه شمند و فرخطنک اور و پاخطی ایله رسم التصاقی	١٣٠٤



﴿ سلاطین عظام شوکت اتسام عثمانیہ نیک تاریخ ﴾

﴿ وولادت وجلوس ہمایوناریہ مدت ﴾

﴿ عمر و سلطنت و مدفن شریفی ﴾

(مؤسس بنیان سلطنت غازی سلطان عثمان خان حضرت تلی)

مؤسس بنیان رصین الارکان دولت غازی سلطان عثمان خان
حضرت تلی ۶۵۶ سنہ سنہ کھوارہ زیب وجود او اب ۶۹۹ سنہ سی
جہادی الاولیٰ سنک در دنجی کہونی بالاستقلال سریر آرای سلطنت و
۷۲۶ سنہ سی رمضانک یکرمی برنجی کہونی عازم سوی جنت اولافہ
بروسہ حصار ایچندہ مدفوندر مدت سلطنتی ۲۷ سنہ در .

(غازی سلطان اورخان بن سلطان عثمان خان غازی)

غازی اورخان حضرت تلی ۶۸۰ سنہ سنہ قدہ نہادہ عالم شہود
اولوب ۷۲۶ سنہ سی رمضانک اون یدنجی کہونی جالس اورنک
عثمانی اولدیلر . و ۷۶۱ سنہ سنہ عازم سمت بقا اولاریہ پدرلی
ترہ سنہ دفن اولمش و ۳۵ سنہ سلطنت سورمش .

(غازی خداوندکار سلطان مراد خان اول بن سلطان اورخان)

مشار الیہ حضرت تلی ۷۲۶ سنہ سنہ تولد ۷۶۱ سنہ سنہ فتح

عالی بخت عثمانيه جلوس ایدوب ۷۹۱ سنه سنده شهیداً ترك كارزار
عالم فانی و واصل رحمت یزدانی اولمشر ۳۱ سنه سلطنت سورمشر .

(سلطان ییلدیرم بایزیدخان ابن غازی سلطان مرادخان اول)

مشار الیه حضرتلرینک ولادت سنیدلری ۷۶۱ و جلوسلری
۷۹۱ اولوب وفاتلری ۸۰۵ تاریخده وقعه کیشدر . مدت
سلطنتلری ۱۳ سنه در . بروسدهده جامه لری جوارنده متوای
خاک رحمتدر .

(چلبی سلطان محمد خان ابن بایزید خان اول)

ولادتلری ۷۸۱ جلوسلری ۸۱۶ ارتحاللری ۸۲۴ تاریخده مصادف
اولوب مدت سلطنتلری ۸ سنه در بروسدهده پشیل چامه مع جوارنده
غونده پستر غفراندر .

(سلطان مرادخان ثانی بن سلطان چلبی محمدخان)

مشار الیهک ولادت همایونلری ۸۰۶ و جلوس مینت مقرونلری ۸۲۴
وارتخاللری ۸۵۵ سنه سنه تصاف ایتش و مدت سلطنتلری ۳۰ سنه
۶ آبدن عبارت اوله رق بروسدهده جامه قرینده مدفون بولمشر .

(ابوالفتح سلطان محمد خان بن سلطان مراد خان ثانی)

مشار الیهک ولادت ۸۳۳ جلوسلری ۸۵۵ ارتحاللری ۸۸۶
تاریخچه مصادف اولوب ۳۱ سنه سلطنت سور مشردر . نقش محترم
همایونلری استانبولده جامعی محرابی جهتندہ مدفوندر .

(سلطان بایزید خان ثانی بن سلطان غازی محمد خان ثانی)

ولادت سنیدلری ۸۵۱ جلوسلری ۸۸۶ ارتحاللری ۹۱۸ اولوب
۳۲ سنه پادشاهلق ایشدر . مدفن قنسایت روشنلری در سعادته
جامعی جوارندهدر .

(غازی یاوز سلطان سلیم خان ابن سلطان بایزید خان ثانی)

مشار الیه حضر تلری ۸۷۴ تاریخنده پراپه بخش دهد وجود
اولوب ۹۱۸ تاریخنده جالس اورنگ سلطنتی و ۹۲۶ ده نازک عالم
فانی اولمش و ۸ سنه ۹ آی سلطنت سور مشدر . هرقد محترم لری
استانبولده جامعلری جوارندهدر .

(غازی سلطان سلیمان خان قانونی بن سلطان سلیم خان)

ولادت همایونلری ۹۰۰ جلوسلری ۹۲۶ ارتحاللری ۹۷۴
تاریخچه تصادف ایدوب مدت مدیده سلطنتلری ۴۷ سنه در . در سعادته

جامعی خطیره سنده مدفوندر .

(غازی سلطان سلیم خان ثانی بن سلطان سلیمان خان اول)

ولادت سنه لری ۹۳۰ جلوسلری ۹۷۴ وفاتلری ۹۸۲ تاریخنه
مصادف اولوب مدت سلطنتلری ۸ سنه ۵ آیدر . مدفن همایونلری
ایاصوفیه جامع شریفی قربندهدر .

(غازی سلطان مراد خان ثالث بن سلطان سلیم خان ثانی)

ولادتلری ۹۵۳ جلوسلری ۹۸۳ ارتحاللری ۱۰۰۳ تاریخنده
اولوب مدت سلطنتلری ۳۰ سنه ۸ آیدر . مدفن همایونلری
ایاصوفیه جوارندهدر .

(غازی سلطان محمد خان ثالث بن سلطان مراد خان ثالث)

مشار آلیه ۹۷۴ تاریخنده دنیایه و ۱۰۰۳ تاریخنده تحت سلطنت
کبرایه کلوب ۱۰۱۲ تاریخنده ارتحال بیوردیلر . مدت سلطنتلری ۹
سنه در . مدفونلری ده ایاصوفیه جوارندهدر .

(غازی سلطان احمد خان اول بن سلطان محمد خان ثالث)

ولادتلری ۹۹۸ جلوسلری ۱۰۱۲ ارتحاللری ۱۰۲۶ تاریخنده
ورق و عبوله رق ۱۴ سنه اجرای سلطنت آیتشاردر . جامعلری قربنده مدفوندر .

(سلطان مصطفی خان اول بن سلطان محمد خان ثالث)

مشار اليك ولادتى ۱۰۰۱ وابتدای جلوسى ۱۰۲۶ تاریخچه
مصادف ایسه ده اوج آى مرورنده زمام سلطنتدن دستکش فراغت
ودرت سنه صکره دفعه نایه اوله رقی کرسی نشین خلافت و سلطنت
اولوب ۱۰۴۸ تاریخچه دار آخرته کیمشردر • مدفنلری ایاصوفیه
جامع شریفی قربنده در •

(سلطان عثمان خان ثانی بن سلطان احمد خان اول)

مشار الیه ۱۰۱۳ تاریخچه تولد و ۱۰۲۷ تاریخچه جلوس و ۱۰۳۱
تاریخچه ارتحال بیوردیلر • مشارالیه اون درت یاشنده پادشاه اولوب
۴ سنه ۴ آى پادشاهلق ایتدیلر • پدرلری تربه سنده مدفوندر •

(سلطان مراد خان رابع بن سلطان احمد خان اول)

۱۰۲۰ ده ولادت سنه لری ۱۰۳۳ ده جلوسلری و ۱۰۴۹ ده
ارتحاللری وقوعبولوب ۱۶ سنه ۱۱ آى سلطنت سورمشردر •
پدرلری تربه سنده مدفوندر •

(سلطان ابراهیم خان ابن سلطان احمد خان اول)

مشار الیه ۱۰۲۴ تاریخچه تولد و ۱۰۴۹ تاریخچه جلوس

و ۱۰۵۸ تاریخنده ارتحال ایدوب مدت سلطنتی ۸ سنه ۹ آی در
ایاصوفیه ده عیاری سلطان مصطفی تربیه سنده مدفوندر .

(غازی سلطان محمد خان رابع ابن سلطان ابراهیم خان)

۱۰۵۱ ده ولادتلی و ۱۰۵۸ ده جلوسلی و ۱۰۹۹ ده
فراغلی و ۱۱۰۴ ده وفاتلی وقوعبولشددر ۴۰ سنه ۶ آی سلطنت
سورمشدر . بیچیه قیه سنده والیده سی ترخان سلطان تربیه سنده
غزوده پستدر .

(غازی سلطان سلیمان خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان)

ولادت سنیه لری ۱۰۵۲ تاریخنده وجلوسلی ۱۰۹۹ تاریخنده
ارتحاللی ۱۱۰۴ تاریخنده وقوعبولوب مدت سلطنتلی ۳ سنه
۸ آی ۲۵ کوندر . جدلی سلطان سلیمان تربیه سنده مدفوندر .

(سلطان احمد خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان)

مشار الیهک ولادی ۱۰۵۲ جلوسی ۱۱۰۲ ارتحالی ۱۱۰۶
سندلر بنده واقع اولوب ۴ سنه ۸ آی مدت پادشاهلیق ایشدر . قانون
سلطان سلیمان تربیه سنده مدفوندر .

(سلطان مصطفی خان ثانی بن سلطان محمد خان رابع)

مشار اليك ولادتی ۱۰۷۴ جلوسی ۱۱۰۶ ارتحالی ۱۱۱۵
تاریخنده واقع اولسوب مدت سلطنتی ۸ سنه ۸ آیدر • باغچه
قیوسنده والده تربه سنده مدفوندر •

(غازی سلطان احمد خان ثالث ابن سلطان محمد خان رابع)

ولادتی ۱۰۸۴ جلوسی ۱۱۱۵ تاریخنده اولوب ۱۱۴۳ تاریخنده
فراغله اتی سنه صکره وفات ایشلردر • مدت سلطنتی ۲۷ سنه
۱۱ آیدر • باغچه قیوسنده والده تربه سنده مدفوندر •

(غازی سلطان محمود خان اول ابن سلطان مصطفی خان ثانی)

ولادتی ۱۱۰۸ جلوسی ۱۱۴۳ ارتحالی ۱۱۶۸ تاریخلنده در •
مدت ساطتی ۲۵ سنه در • کوهر نعلشاری پدرلری سلطان مصطفی
تربه سنده و دیه خزینه رجندر •

(سلطان عثمان خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان)

ولادتی ۱۱۱۰ جلوسی ۱۱۶۸ ارتحالی ۱۱۷۱ تاریخلنده در •
مدت ساطتی ۳ سنه در • برادری سلطان محمود یاننده مدفوندر •

(سلطان مصطفی خان ثالث ابن سلطان احمد خان ثانی)

مشار الیه ۱۱۲۹ ده تولد و ۱۱۷۱ ده جلوس و ۱۱۸۷ ده
ارتحال ایوب ۱۶ سنه ۸ آی سلطنت سور مشردر • جامسری
ساحه مغرت مساحه سنده دفین تربه غفر اندر •

(غازی سلطان عبداحمید خان اول ابن سلطان احمد خان ثانی)

ولادت ۱۱۳۷ جلوسی ۱۱۸۷ ارتحالی ۱۲۰۳ تاریخنه صداف
اولوب ۱۵ سنه ۸ آی سلطنت سور مشردر • بانچه قیوسنده تربه
مخصوصه سنده مدفوندر •

(سلطان سلیم خان ثالث بن سلطان مصطفی خان ثالث)

۱۱۷۵ سنه سنده تولد و ۱۲۰۳ سنه سنده جلوس و ۱۲۲۳
سنه سنده ارتحال ایادی مدت سلطنتی ۱۸ سنه ۸ آیدن عبارت
ودردانه نمش همایونلری پدرلری سلطان مصطفی تربه سنده مدفوندر •

(سلطان مصطفی خان رابع بن سلطان عبداحمید خان اول)

۱۱۹۳ ده ولادتلی و ۱۲۲۲ ده جلوسلری و ۱۲۲۳ ده ارتحاللری
وقوعبولهرق ۱ سنه ۲ آی پادشاهلق ایتشدردر • پدرلری تربه سنده
مدفون ورجت حقه مقروندر •

(غازی سلطان محمود خان ثانی ابن سلطان عبد الحمید خان اول)

ولادت همايونلری ۱۱۹۹ و جلوسلری ۱۲۲۳ و ارتحاللری ۱۲۵۵ تاریخند مصادف او اب ۳۲ سنه ۱۰ آی سلطنت سور مشاردن .
چنبرلی طاشده تربت مخصوصه سنده مدفوندر .

(غازی سلطان عبد الحمید خان بن سلطان محمود خان ثانی)

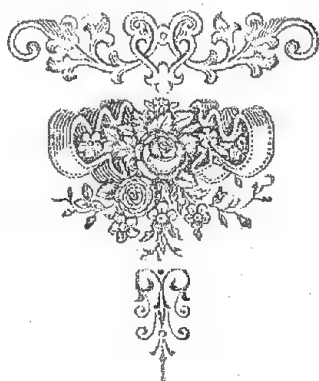
۱۲۳۷ تاریخنده ولادت سنیهلری و ۱۲۵۵ تاریخنده جلوس
همايونلری و ۱۲۷۷ ده ارتحاللری وقوعبولشدر ومدت سلطنتلری ۲۲
سنه ۶ ماهدن عبارت وانمشدر . نعلش مبارکاری سلطان سلیم جامعی
جوارنده تربت مخصوصه لرنده مودوع رحمت رحماندر .

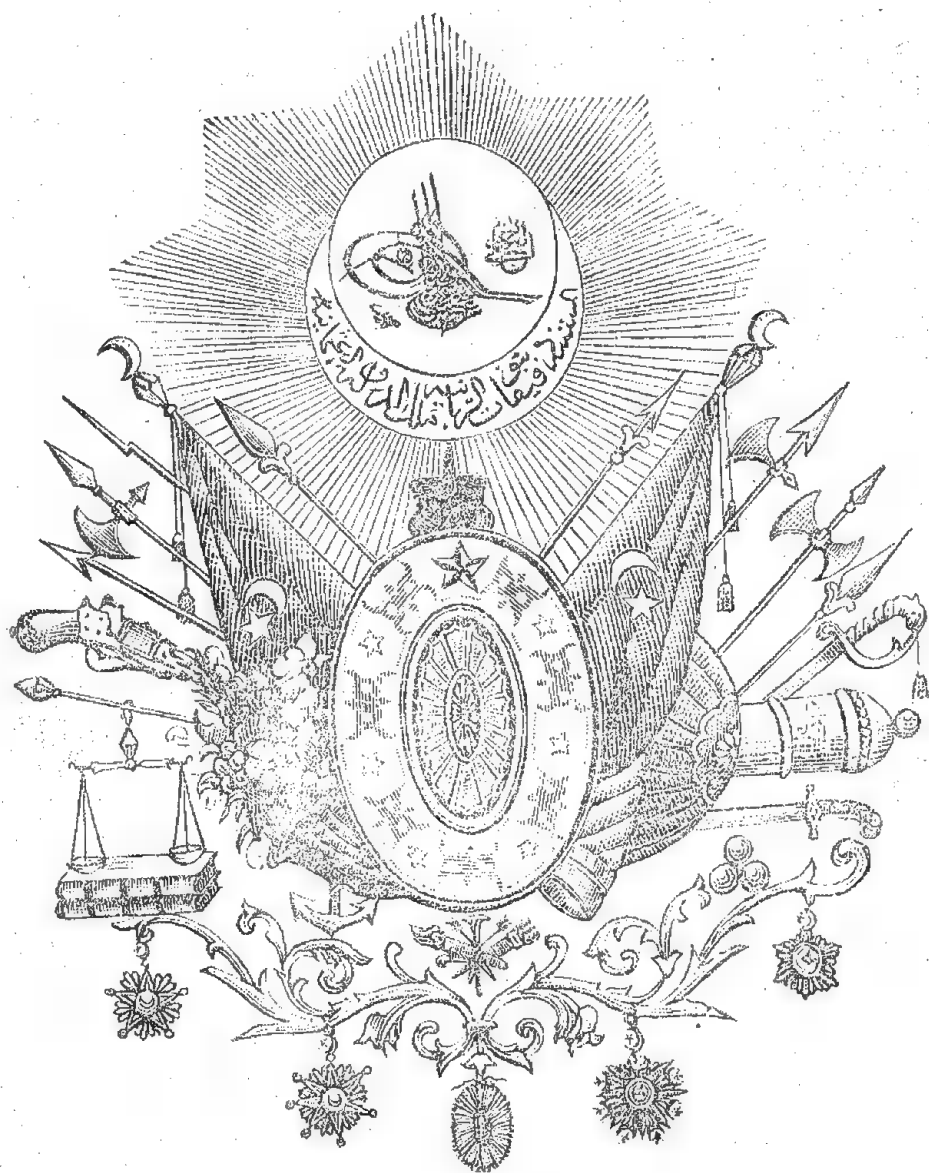
(سلطان عبد العزیز خان بن سلطان محمود خان ثانی)

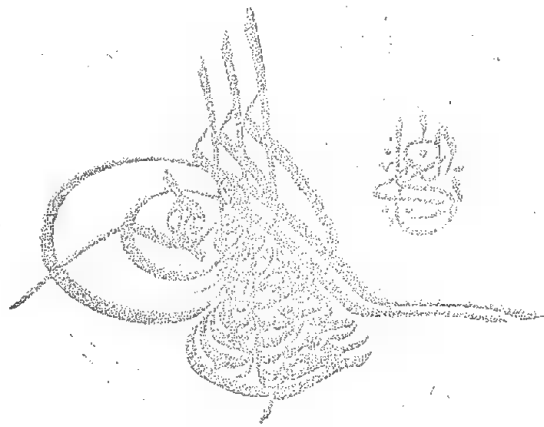
۱۲۴۵ ده تولدلری و ۱۲۷۷ ده جلوسلری و ۱۲۹۳ ده ارتحاللری
وافع اولوب ۱۶ سنه ۴ آی سلطنت سور دیلر . پدرلری سلطان
محمود تربتسنده مدفوندر .

(سلطان مراد خامس ابن عبد الحمید خان)

۱۲۵۶ ده ولادلری و ۱۲۹۳ ده جلوسلری وقوعبولشدر .
مدت سلطنتلری ۳ آی ۳ کوندر .

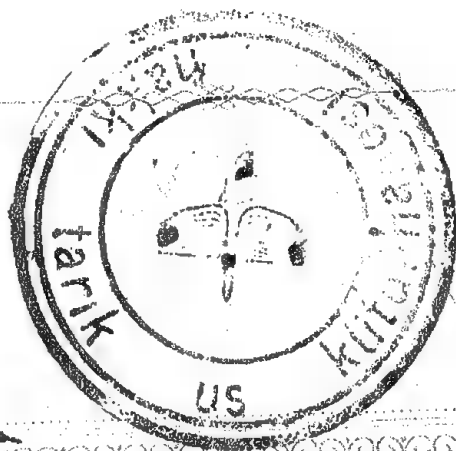






پیرایه بخشای سریر خلافت سیر جهانباتی پادشاه
عاجیجاء بی همتا و بی مدائی السلطان ابن السلطان
السلطان الفازی عبدالحمید خان ثانی ﴿
ابن السلطان الفازی عبدالحمید خان ایدان الله خلافته
الی آخر الدوران و شهید الله بالعون والفیض والا
حسان افند سر الخیر قاری بالین والستود بیک
ایکی یوز الی سکر مستند بی شهر شعبان

شریفناک اونی التنبی چهارشنبه کونی ساعت
اون برده کهواره زیب وجود اوله رقی بیسک
ایکی یوز طقسان اویج سنه سی ماه شعبان المکر مناک
اون برنجی پنجشنبه کونی بالارث والاستحقاق
سریر آرای خلافت وسلطنت اولشار در جناب
مالک الملک ذات شو کتسمات ملو کانه لرینی کال
موقیت ومظفریت وعافیت ایله الی نهایه الزمان
نحت عالی نحت خلافت شاهانه لنده بردوام
بیورسون آمین بحاج حضرت سید المرسلین



بر صحیفه یوقاروده اشارت قلندیغی وجهله مبدأ دور سعادت
 ملك وملت اولان ولادت پر میمنت جناب شهر یاری بك ایکیوز
 الی سکر سنه سی شهر شعبان شریفنك اون التیسنده و جلوس میامن
 مانوس حضرت خلافتیناهی بك ایکی یوز طقسان اوج سنه سی شهر
 شعبان المظمنك اون برینه مصادف بك ایکیوز طقسان ایکی سنه
 رومیدسی اغستوسنك اون طقوزنده شرفواقیع اواسوب هر سنه
 ولادت سنه شهر آیینلری تاریخ عربی و جلوس همایون شهر آیینلری
 تاریخ رومی اعتباریله اجرا قلمقمده اولدیغندن یوسننه مئتمنده قنخی
 کونه تصادف ایده چکی بروجه آتی بیان اولنور

﴿ جلوس همایون شوکت نمون حضرت شهنشاهی ﴾

۱۱ ربیع الاول سنه ۱۳۱۳

۱۹ اغستوس سنه ۱۳۱۱

چعه ایرتسی کونی

﴿ ولادت باهر المیمنت جناب پادشاهی ﴾

۱۶ شعبان المعظم سنه ۱۳۱۳

۱۹ کانون ثانی سنه ۱۳۱۱

چعه

رتب سیاسیه و علمیه و عسکریه و مملکیه نك ترتیبات

تشریفاتیه سی

رتبه

وزرات و مشیریت - صدر روم ایلی و - اناطولی

(رتبه بالا)

(امة - انبول قاضیلکی - فریق - رتبه اولی صنف اولی)

(روم ایلی بکلی بکلیکی)

(حرهین شریفین موایقی - میرالوالق - میر میرانلق - رتبه)

(اولی صنف ثانیه سی)

(بلاد خسه مولویقی - میرالایلق - رتبه ثانیه صنف متمیزی)

(مخرج مولویقی - رتبه ثانیه صنف ثانیه سی - میر امرالق عسکری)

(قائم مقامی - اصطبل مامره مدیر لکی پایه سی)

(کبار مدرسین - بیکباشیلق - رتبه ثالثه - رکاب همایون قیوچی باشیلغی)

(مدرسلک پایه سی - آلائی امینلکی رتبه سی)

(رتبه رابعه - قول اغالق رتبه سی)

(خواجکان رتبه سی - رتبه خامسه - یوزباشیلق رتبه سی)

القاب رسمیه

ذات فحامتسمات صدر اعظمی به خطاباً :

علمای کرام جانبندن : معروض داعی کینه لریدرکه

سائر ذوات طرفلرندن : معروض چاکر کینه لریدرکه

عباره اره سنده اسملری ذکر اولندقدده غیاباً :

فحامتلو دولتلو حضرتلری

مسند جلیل صدارت عظمایی احراز ایتش اولان وزرای
عظام حضراتنه خطاباً :

علمای کرام جانبندن : معروض داعی لریدرکه

سائر ذوات طرفلرندن : معروض چاکر لریدرکه

عباره اره سنده اسملری ذکر اولندقدده غیاباً :

ایهتلو دولتلو حضرتلری

امیرمکه مکرمه حضرتلریله
معزوللری حضراتنه .

دارالسعادة الشریفه اغایی حضرتلرینه : دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

مقام جلیل سرعسکری به و شرف صهریت سنییه نائل
اولان وزیرای عظام حضراتنه :

دولتو عطفوتلو افندم حضرتلری

ذات سردار اکرمی به : دولتو رأفتاو افندم حضرتلری
وزرای عظام و مشیران کرام حضراتنه : دولتو افندم حضرتلری
رتبه بالا رجال کرامنه : عطفوتلو افندم حضرتلری

فریقان کرامه ، رتبه اولی صنف اولی رجال کرامنه ،

روم ایلی بکاکر بکیلیکی پایه لواصرای کرامه :

سعادتلو افندم حضرتلری

میرلوارده ، میرمیران کرامه ، اولی صنف ثانسی رجالنه : سعادتلو افندم
میرالایه ، رتبه ثانیه صنف متمیزی اصحابنه : عزتو افندم

رتبه ثانیه صنف ثانسنه ، میرامرایه ، عسکری قائمه‌الملکینه ، اصطبل
عامره مدیرلکی پایه لولرینه : عزتو « افندی » « پاشا » « بك » « اغا »
بیکباشیلره ، رتبه ثالثیه ، رکاب همایون قیوچی باشیلغی پایه لولرینه ، الای
امناسنه : رفعتلو « بك » « افندی » « اغا »

رتبه رابعیه ، قول اغالرینه ، خواجه‌گانه ، رتبه خامسه یه ، یوزباشیلره :
فتوتلو « بك » « افندی » « اغا »

رتبه مذکورده مادوننده بولسانلر ایله سائر مأموریتده اولنلره :
حیتلو « بك » « افندی » « اغا »

مسند جلیل مشیخت اسلامیہ خطاباً :

جانب علمای کرامدن : معروض داعی دیرینه لریدر که
 سائر ذوات طرفلرندن : معروض بنده دیرینه لریدر که
 عبارہ ارہ سنده غیاباً : دولتلو سماحتلو حضر تلی

مشیخت جلیله اسلامیہ دن منفصل ذوات فحامہ خطاباً :

جانب علمای کرامدن : معروض داعی لریدر که
 سائر ذوات طرفلرندن : معروض بنده لریدر که
 عبارہ ارہ سنده غیاباً : دولتلو فضیلتلو حضر تلی
 صدور عظامہ : چلبی افندی حضر تلی
 سماحتلو افندم حضر تلی : رشادتلو افندم حضر تلی

استانبول مولویتی پایہ لو ذوات کرامہ : فضیلتلو افندم حضر تلی
 حر مین محترمین مولویتی پایہ لو ذوات کرامہ : فضیلتلو افندم
 بلاد خسد و مخرج و دوریہ موالی کرامنہ : فضیلتلو افندم
 مدرسین کرامہ : مکرمتلو افندی
 قضاتدن بولنان ذواتہ : مودتلو افندی



سلطنت سنیہ نك نشان ذیشانلری

خاندان آل عثمان

مرصع

خاندان آل عثمان نشان ذیشانی ولی نعمت بیمنتمز شوکتلو پادشاهم از غازی سلطان عبدالحمید خان ثانی افندمن حضر تلینك مآثر جلیله همایونلرندندر اورته سنده کی قطعه زرینه منقوش طغرای غرای همایونك زیرنده بیاض میدان معمول بردفنه دالی ونشانك قلاده یه ربط ایدیه جکی محلنده کذلک بیاض میدان مصنوع بر قوردون باغی واردر .

(امتیاز)

مرصع مدالیه سی التون کوش

نشان امتیاز ، شرف بخش اریکه خلافت و سلطنت شوکتآب افندمن حضر تلینك جله مآثر جلیله همایونلرندندر .
اشبو نشان ذیشان رتب متعدده یه منقسم اولیوب یالکز قطعه مرصعه سیله بر مرصع پلاقی و برده کردنه تعلیق اولنور مرصع بر قطعه سی واردر .
وقوردونك بر کناری نصف طولانیسی یشیل و نصف دیگر ی قرمزیدر .
قوردونك اوچنه کردنه تعلیق اولنسان نشاندن اوفق مرصع بر نشان معلقدر اشبو نشان امتیازك التون و کوش مدالیه لریده واردر .

(عثمانی)

مرصع برنجی ایکنجی اوچنجی دردنجی
 نشان عالی عثمانی ، فردوس آشیان عبدالعزیز خان خضر تلیرنیک مخزومات
 عالیله لرئندندر . اشبو نشان عالیشانک برنجی رتبه سندن مرصع وسم
 قطعه لرینیک کناری قرمزی زهلی یشیل رنگلی قوردونی واردر .

(مجیدی)

مرصع برنجی ایکنجی اوچنجی دردنجی بشنجی
 نشان عالی مجیدی ، والد کثیرالمحامد جناب خلافتپناهی شهریار مکارم
 کردار جنتمکان عبدالمجید خان خضر تلیرنیک مآثر جلیله لرئندندر .
 اشبو نشان مجیدینک برنجی رتبه سندن مرصع وسم قطعه لرینیک کنارلری
 یشیل زهلی قرمزی رنگلی قوردونی واردر .

(شفقت)

برنجی ایکنجی اوچنجی
 شفقت نشان دیشانی دخی ذات شوکت سمات جناب جهاندارینک جله
 آثار عالیله تاجداریرئندندر .
 اشبو نشان دیشان طائفه نسایه مخصوص اولوب برنجیله ایکنجی
 مرصع و قوردونی کناری یشیل زهلی بیاض رنگده در .

مداليه لری

(لياقت مداليه سی)

تاریخ احداثی

۱۳۰۸

اشبو مداليه ایکی نوع اولوب بری التون و دیکری کوشدر اشبو مداليه
جمله مآثر حضرت پادشاهیدن اوله رقی فوق العاده ابراز لیاقت ایدنلره
اعطا واحسان یورلمقده در .

(کرب مداليه سی)

تاریخ احداثی

۱۳۰۸

اشبو مداليه ایکی نوع اولوب بری التون و دیکری کوشدر اشبو مداليه
دخی ذات شوکت سمات حضرت پادشاهینک جمله آثار شهنشاهیلر ننددر .

(صنایع مداليه سی)

اشبو مداليه ایکی نوع اولوب بری التون و دیکری کوشدر اشبو مداليه
دخی جمله مآثر سنيه تاجداریدن اولوب ترقی صنایعه خادم اولنلره
احسان یورلمقده در .

(یلونه مدالیه سی)

تاریخ احدثی

۱۲۹۴

اشبو مدالیه ذات شوکت سمات جناب خلافتپناهینک جله آثار جلیله
ملوکانه لرنندندر .

(روسیه محاربه سنه مخصوص مدالیه)

تاریخ احدثی

۱۲۹۴

اشبو مدالیه عصر جلیل جناب جهانبانیینک جله مؤثر جلیله سندندر .

(کرب محاربه سی مدالیه سی)

تاریخ احدثی

۱۲۸۵

اشبو مدالیه فردوس آشیان سلطان عبدالعزیز خان حضر تلرینک زمان
سلطنتلرنده احدث بیورلشدر .

(قره طاغ محاربه سنه مخصوص مدالیه)

تاریخ احدثی

۱۲۷۹

اشبو مدالیه فردوس آشیان سلطان عبدالعزیز خان حضر تلرینک زمان

سلطنتی ندرہ احداث قلمشدر .

(قارصی) (قریب) (سلسلہ مدالیہ لری)

۱۲۷۱

۱۲۷۱

۱۲۷۲

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان حضور تیرینک زمان

سلطنتی ندرہ احداث بیورلمشدر .

(سبواستقبل محاربه منہ حضور منہ مدالیہ)

تاریخ احداثی

۱۲۷۰

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان حضور تیرینک زمان

سلطنتی ندرہ یادگار مظفریت نشانیدر .

(پرمنه محاربه منہ حضور منہ مدالیہ)

تاریخ احداثی

۱۲۶۶

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان حضور تیرینک زمان

زمان سلطنتی ندرہ احداث بیورلمشدر .

(کردستانه محاربه منہ حضور منہ مدالیہ)

تاریخ احداثی

۱۲۶۳

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان حضور تیرینک زمان

سلطنتلرندہ احداث بیورلشدیر .

(مطریماایہ محاربہ منہ مخصوص مدالیہ)

تاریخ احداثی

۱۲۶۳

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان حضر تارینک زمان

سلطنتلرندہ احداث بیورلشدیر .

(بیت الشاسم وقلعہ عطا مدالیہ سی)

تاریخ احداثی

۱۲۵۶

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان حضر تارینک زمان

سلطنتلرندہ احداث بیورلشدیر .

(اشقودرہ محاربہ منہ مخصوص مدالیہ)

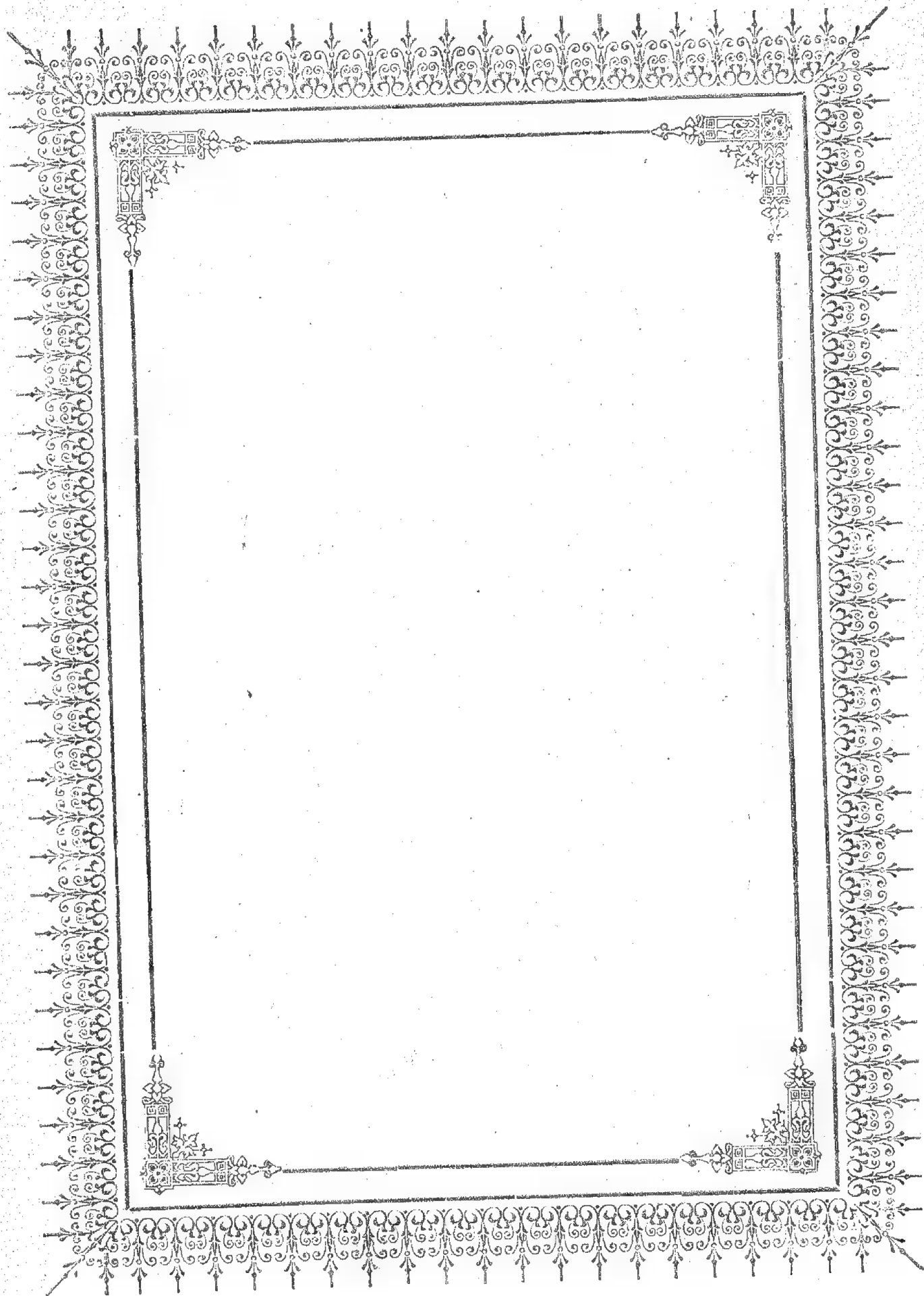
تاریخ احداثی

۱۲۴۷

اشبو مدالیہ فردوس آشیان سلطان غازی محمد خان ثانی حضر تارینک

زمان سلطنتلرندہ احداث بیورلشدیر .





دوات علیه ناک مراتب ملکیه وعسکریه سنه منسوب

وزرای عظام ومشیران فحام

اسامی	تاریخ رتبه	
محمد توفیق پاشا	یوم ۱۱ ماه ش ۷۷ سنه	ملکیه تقاعد مسند و عی ناضری
ابراهیم درویش پاشا	۲۸ ل ۷۸	یاور اکرم و روم ایلی فوق العاده
ساجی احمد و سیم پاشا	۲۳ ش ۷۸	قوماندانی مسند جلیل قیودانیدن منفصل
احمد جودت پاشا	۲۰ ش ۸۲	مجلس خاص و کلای فحامه مأمور
احمد راسم پاشا	۱۲ ذ ۸۴	طرابلس مقرب ولایه والیهی
اسماعیل حقی پاشا	۰۷ م ۸۵	یاورا نرم و قفتیش عسکری قوماندانی
محمود پاشا	۲۴ ذ ۸۵	رئیس تالیسی خدیو مصر متوفی اسماعیل پاشا دامادی
صادق پاشا	۱۷ م ۸۶	باش و کالت جلیله دن منفصل

اسامی

تاریخ و رتبه

اسامی	یوم	ماه	سنه	رتبه	تاریخ و رتبه
صفوت پاشا	۰۷	ص	۸۶	۸۶	حجاز و الیکنندن منفصل و سلامتی رسم عالیسنه مأمور
روغ پاشا	غ	ش	۸۷	۸۷	یاورا کرم و خاصه اردوی همایونی مشیری
ردیف پاشا	۱۷	ص	۸۸	۸۸	سر عسکر لکدن منفصل
غازی احمد مختار پاشا	۲۴	ج	۸۸	۸۸	یاورا کرم و اغتیش عسکری قومیسونی رئیس و کلی و خطه مصریه فوق العاده قومیسری
نصرت پاشا	۰۴	م	۸۹	۸۹	یاورا کرم و التخی اروی همایونی تفتیش مأموری
عبدالرحمن نورالدین پاشا	۰۹	ج	۸۹	۸۹	باش و کالت جلیله دن منفصل و عدلیه ناظری
حسین پاشا	غ	ن	۸۹	۸۹	خد یومصر اسبق اسماعیل پاشا خدومی
رستم پاشا	۱۵	ذ	۸۹	۸۹	لوندرد سفیر کبری
نوبار پاشا	۱۲	ب	۹۰	۹۰	مأمورین مصریه دن
احمد عارفی پاشا	غ	ر	۹۱	۹۱	مجلس خاص و کلا اعضای
ابراهم پاشا	۸	ش	۹۱	۹۱	اعیانندن
ابراهیم پاشا	۹	ذ	۹۲	۹۲	سلانیک و الیکنندن منفصل
عبدالله غالب پاشا	۱۷	را	۹۳	۹۳	اوقاف همایون ناظری
آله قو پاشا	سلح	چا	۹۳	۹۳	روم ابلی شرقی و الیکنندن منفصل
عثمان پاشا	۱۴	ج	۹۳	۹۳	مصری مصطفی فاضل پاشا داده
محمود جدی پاشا	۲۴	ب	۹۳	۹۳	یاورا کرم و تفتیش عسکری قومیسونی اعضا سندن ایکنجی اردوی همایون مشیر و کلی

اسامی	تاریخ رتبہ			
خلیل رفعت پاشا	۲۵ ش ۹۳	ملک کنڈن	صدر اعظم	
غازی عثمان پاشا	۲۹ ذ ۹۳	ملک کنڈن	یورا کرم و مابین ملوکانہ مشیری	
حسن حق پاشا	۰۶ ذ ۹۳	ملک کنڈن	حلب ولایتی والیا کنڈن منفصل	
حسین فوزی پاشا	۱۵ ذ ۹۳	ملک کنڈن	سلانیٹ و قوصوہ و حوالیسی عجم قوماندانی	
محمد کامل پاشا	۱۷ م ۹۴	ملک کنڈن	صدر سابق	
صاوا پاشا	۲۷ م ۹۴		کرید والیا کنڈن منفصل	
سعید پاشا	۲۲ ص ۹۴		صدر اسبق واعیان فتحامدن	
داماد محمود پاشا	عرہ ر ۹۴		عدلیہ و مذاہب نظارتدن منفصل	
سعید پاشا	۸ م ۹۵	ملک کنڈن	قونیہ والیا کنڈن منفصل	
قسطنطینی آدوسیدی پاشا	سلخ م ۹۵	ملک کنڈن	سیسام بکا کنڈن منفصل	
شریف عون الرفیق پاشا	۲۱ را ۹۵		امیر مکہ مکرمہ	
احمد شا کر پاشا	۲ جا ۹۵	ملک کنڈن	یورا کرم	
قواد پاشا	۸ ج ۹۵		یورا کرم	
الکساندری قرہ طو دوری پاشا	۸ ج ۹۵	ملک کنڈن	کرید ولایتی والیسی	

اسامی تاریخ رتبه

معارف نظارتندن منقصل	۹۷	را	۱۲	منیف پاشا
جزایر بحر سفید ولایتی والیسی	۹۷	ب	غره	عابدین پاشا
مأمورین مصریه دن	۹۷	ب	۱۶	ریاض پاشا
حضر موت امیری	۹۷	ن	۱۰	سید فضل پاشا

بحریه ناظری	۹۸	ص	۱۰	حسن حسنی پاشا
-------------	----	---	----	---------------

بجارت و نافع ناظری	۹۸	ذ	۲۲	محمود جلال الدین پاشا
شورای دولت ریسی	۹۹	ر	۲۴	محمد سعید پاشا
دفتر خاقاتی ناظری	۹۹	ن	۱۷	علی رضا پاشا

فخری یاوران حضرت شهریاریدن	۹۹	ن	۰۲	دیرسه پاشا
----------------------------	----	---	----	------------

سلانیک ولایتی والیسی	۹۹	ذ	۱۱	حسن فہمی پاشا
----------------------	----	---	----	---------------

شیخ الحرم حضرت نبوی	۹۹	ذ	۱۵	عادل پاشا
---------------------	----	---	----	-----------

خدوندکار ولایتی والیسی	۹۹	ذ	۰۳	احمد منیر پاشا
شورای دولت اعضاسندن	۲۰	را	۲۴	شریف عبداللہ پاشا
سرطیب حضرت شہریاری واعیاندن	۳۰۰	ج	۱۵	ماوروفی پاشا

سلاملق رسم عالیسنہ مأمور	۳۰۰	ش	۱۱	حسن حسنی پاشا
سوریہ ولایتی والیسی	۳۰۱	را	۲	عثمان نوری پاشا

تاریخ رتبه

اسامی

تشریفات عمومی ناظری و دیوان همایون ترجائی و مایین همایون تخورات احنیه کاتب	ملک‌نشین	۳۰۱	ج	۲۰	محمود میر پاشا
التجی اردوی همایون شیرتندن منفصل	ملک‌نشین	۳۰۱	ب	۱۸	توفیق پاشا
روم ایلی شرقی و الیملکندن منفصل	ملک‌نشین	۳۰۱	ب	۲۲	غوری پاشا
یاور اکرم و طرابلس عرب قرینه عسکریه سی قوماندانی	ملک‌نشین	۳۰۱	ش	۱۴	عارف پاشا
رسومات امینی	ملک‌نشین	۳۰۲	م	۱۲	رائف پاشا
ارضروم ولایتی والیسی	ملک‌نشین	۳۰۲	م	۲۸	استاعیل حق پاشا
اشتودره والیات و قوماندانان منفصل	ملک‌نشین	۳۰۲	ذ	۱۸	شاهر پاشا
سلامتی رسم عالیستبه مأمور	ملک‌نشین	۳۰۳	ج	۲۸	محمود ندیم پاشا
التجی اردوی همایون مشیری	ملک‌نشین	۳۰۳	ذ	۱۹	رحب پاشا
موصل ولایتی والیسی	ملک‌نشین	۳۰۴	را	۰۵	عزیز پاشا
حلب ولایتی والیسی	ملک‌نشین	۳۰۴	را	۲۲	مصطفی ذهنی پاشا
معارف ناظری	ملک‌نشین	۳۰۴	را	۲۷	احمد زهدی پاشا
کریمه و الیملکندن منفصل	ملک‌نشین	۳۰۴	ر	۲۷	قسطنطین اتوپو او پاشا
عدلیه و مذاهب ناظری	ملک‌نشین	۳۰۵	ب	۱۵	حسین رضا پاشا
تشریفات عسکری	ملک‌نشین	۳۰۵	ل	۰۴	حسن پاشا
دردنچی اردوی همایون مشیری	ملک‌نشین	۳۰۵	ل	۱۴	محمدرکی پاشا

اسامی		تاریخ رتبه			
دادیان آرتین پاشا	۲۶	م	۲۰۶	ج. د.	خارجیه نظارتی مستشاری
محمد فرید پاشا	۲۴	را	۲۰۶	م. د.	داماد حضرت شهر یاری
ابراهیم پاشا	۲۲	ج	۳۰۶	ج. د.	خدو اسبق اسماعیل پاشا زاد و تفتیش
محمد راتب پاشا	۲۲	ن	۳۰۶	م. د.	عسکری قومیسون عالیسی اعضا سندن امرای مصریه دن
احمد توفیق پاشا	ع. د.	را	۳۰۷	ج. د.	خارجیه نظاری
سری پاشا	۰۷	ر	۳۰۷	م. د.	دیار بکر ولایتی والیا کنند من فصل
احمد جواد پاشا	۲۴	ج	۳۰۸	ع. د.	صدر اسبق ویاورا کرم حضرت پادشاهی
اسماعیل رضوان پاشا	۱۶	ش	۳۰۸	ج. د.	شهر امینی
حاجی حسن رفیق پاشا	۱۶	ذ	۳۰۸	م. د.	بغداد ولایتی والیسی
مصطفی زکی پاشا	۲۴	م	۳۰۹	ج. د.	یاوران حضرت شهر یاریدن طو پختانه عامر
محمد رضا پاشا	۲۹	م	۳۰۹	ج. د.	مشیری و عموم مکاتب عسکریه شاهانه ناظر سر عسکر
احمد فیضی پاشا	۲۸	ر	۳۰۹	ج. د.	یمن والیسی ویدنجی اردوی همایون مشیری
عباس حلمی پاشا	۰۵	ج	۳۰۹	ج. د.	خدو مصر
شریف محمد رؤف پاشا	۲۶	ذ	۳۰۹	ج. د.	معموره العزیز ولایتی والیا کنند من فصل
نعوم پاشا	۲۴	م	۳۱۰	ج. د.	جبل لبنان متصرفی
آصف پاشا	۷	ر	۳۱۰	ج. د.	تفتیش عسکری قومیسون عالیسی اعضا
احمد راتب	۲۵	ب	۳۱۰	ج. د.	سندن و بحر سفید و سیاه استحکاماتی مفتشی تفتیش عسکری قومیسون عالیسی اعضا سندن

اسامی تاریخ رتبه

احمد لطیف پاشا	۰۳	ن	۳۱۰	مالیه نظارت ندن منفصل	۳۱۰
حسین توفیق پاشا	۰۳	ن	۳۱۰	تجارت و نافعہ نظری	۳۱۰
ادهم پاشا	۱۹	ل	۳۱۰	ارکان حربیہ عمومیہ رئیس و کبلی	۳۱۰
محمد توفیق پاشا	۱۹	ص	۳۱۱	صدارت عظمیٰ مستشاری	۳۱۱
یوسف ضیا پاشا	۰۵	را	۳۱۱	پارس سفیر گیری	۳۱۱
پورتقال میقاتل پاشا	۲۲	ر	۳۱۱	خرینہ خاصہ شاهانہ نظری	۳۱۱
ناظم پاشا	۰۷	ذ	۳۱۱	ضبطیہ نظری	۳۱۱
محمد پاشا	۱۰	ذ	۳۱۱	باب والای سرعسکری مکاتبات دائرہ سی ریشی	۳۱۱
محمد ممدوح پاشا	۲۴	م	۳۱۲	داخلیہ نظری	۳۱۲
طرخان پاشا	۲۷	م	۳۱۲	ولایات شاهانہ ناک احوال حاضرہ سی	۳۱۲
حاجی حسن حلی پاشا	۲۶	م	۳۱۲	تفتیش و تحقیقہ مأمور و قومیسیونر ریسی	۳۱۲
غولتس پاشا	۲۴	ل	۳۱۲	سجاز ولایت جلیلہ سی والیسی	۳۱۲
فام پوئر پاشا	۲۴	ل	۳۱۲	ارکان حربیہ عمومیہ دائرہ سی رئیس ثانسی	۳۱۲
				و مکاتب عسکریہ شاهانہ مفتش عمومی	۳۱۲
				عسا کر شاهانہ پیاده معلی	۳۱۲





ما بین همایون جناب ملوکانه

مایین ہمایون

اسامی

مایین ہمایون ملوکانہ مشیری ویاور اکرم غازی عثمان پاشا
دارالسعادة الشریفہ اغاسی یاور اغا

مدالیہ			نشان			رتبہ	اسامی
کرید	لیاقت	امتیاز	مجیدی	عثمانی	امتیاز		
•	•	•	مرصع	مرصع	مرصع	بالا	سرفرنای حضرت شہریاری حاجی علی بک
•	•	»	۱	۱	۱	فریق	قرین ثانی نوری پاشا
•	•	»	۱	۱	۱	اولی ثانسی	قرنا محمد بک
•	کوش	»	۱	۱	۱	بالا	قرنا راعب بک
•	کوش صنایع	»	۱	۱	۱	بالا	قرنا امین بک
کوش	کوش	»	۱	۲	۲	اولی ثانسی	قرنا محمد عارف بک
•	»	»	۲	۲	۲	متمایز	قرنا بکر صدیق بک
•	•	»	۲	۳	۳	متمایز	قرنا فائق بک

حضرت ملوکانه

رتبه	نشان				مدالیه		
	افتخار	امتیاز	عثمانی	محمدی	امتیاز	لیاقت	کرید
مشیر	•	مرصع	مرصع	مرصع	التون، مکوش، مرصع مدالیه	التون	•
وزیر	•	•	۱	۱	التون، مکوش	•	•

اسامی	رتبه	نشان			مدالیه			
		افتخار	عثمانی	مجیدی	امتیاز	لیاقت	صنایع	کرید
مابین همایون ملوکانه باش کاتبی تحسین بك	بالا	•	مرصع	۱	پا ع	•	•	لتون
تحریرات اجنبیه کاتبی منیر پاشا	وزیر	مرصع	مرصع	مرصع	»	»	التون	•
مابین همایون کاتبی فاضلی بك	اولی	•	۲	۲	»	»	مکوش	•
» » » نوری بك	بالا	•	۲	۱	»	»	التون	•
» » » حسین	بالا	•	۲	۱	»	»	•	•
کاظم بك								
مابین همایون کاتبی نعمان	اولی	•	۲	۱	»	»	مکوش	•
کامل بك								
مابین همایون کاتبی علی جواد بك	اولی	•	۲	۱	»	»	صنایع	•
» » » فائق بك	اولی	•	۲	۱	»	»	•	•
» » » حسی بك	اولی ثانیه	•	۳	۲	»	»	•	•
» » » توفیق بك	اولی ثانیه	•	۳	۳	»	»	•	•
» » » عثمان کاظم	اولی ثانیه	•	۳	۳	•	»	صنایع	•
بك								
مابین همایون کاتبی علی	اولی ثانیه	•	۳	۳	•	»	•	•
اکرم بك								

اسامی			رتبه	بیا	تایید	امتیاز	امانت	مدالیه	کریه
مابین همایون کاتبی محمد جواد بك	متماین	۳	۳	۳	۳	۳	مکوش	مکوش	مکوش
» » » رشید بك	متماین	۴	۳	۳	۳	۳	»	»	»
» » » محمد سعید بك	متماین	۴	۳	۳	۳	۳	»	»	»
» » » رفیق بك	متماین	۴	۳	۳	۳	۳	»	»	»
» » » نصری بك	اولی ثانیه	۴	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » محمد عاقل بك	متماین	۰	۳	۳	۳	۳	مکوش	مکوش	مکوش
» » » فتحی بك	ثانیه	۰	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » شفیق بك	ثانیه	۰	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » عبد الرحمن زکی بك	ثانیه	۰	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » یحیی سزائی بك	ثانیه	۰	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » اسماعیل حق بك	ثانیه	۰	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » رفعت بك	ثانیه	۰	۴	۴	۴	۴	»	»	»
» » » اجود بك	ثالثه	۰	۰	۰	۰	۰	»	»	»
مقد توفیق افندی	رابعه	۰	۰	۰	۰	۰	»	»	»
امام اول حضرت شهر یاری راشد افندی	صدر اناطولی	۱	۱	۱	۱	۱	»	»	»
امام ثانی حضرت شهر یاری اسماعیل حق افندی	مخرج	۲	۲	۲	۲	۲	»	»	»
سر مصاحب حضرت شهر یاری جوهر اغا	»	۲	۲	۲	۲	۲	لتوز مکوش	»	»
حرم همایون ملو کانه مصرف ناظری و شورای دولت داخلیه دائره می رئیس حاجی عاکف افندی	بالا	۲	۱	۱	۱	۱	»	»	»
خدمه خاصه شاهانه و موسیقه فریق سلیمان پاشا	فریق	۱	۱	۱	۱	۱	مکوش	»	»
خزینة همایون کتخدای حسن شوقی بك	بالا	۳	۱	۱	۱	۱	»	»	»
اصطبل عامره مدیری عزت پاشا	فریق	۲	۱	۱	۱	۱	»	»	»

اسامی	رتبه	نمبر	امتیاز مدالیه سی
تشریف همایون مدیری حاجی مجود افندی	اولی ثانیه	۲	۱
مابین همایون مدیر اولی حاجی حسین افندی	•	•	۴
» همایون مدیر ثانیه احمد افندی	•	•	•
حبیب همایون کاتبی ابراهیم بک	اولی	۲	۲
خزینة همایون باش کاتبی ابراهیم ادهم بک	اولی ثانیه	۳	۲
خاص او طه کتخداسی حاجی محمد افندی	اولی ثانیه	۳	۳
باب السعادة الملیه اغامی مصطفی اغا	متمایز	•	۳
سراطبای حضرت شهر یاری ماورینی پاشا	وزیر	مرصع	۱
قیو چوققداری اولی علی بک	اولی ثانیه	۳	۳
قیو چوققدار ثانیه حسین بک	ثالثه	•	۳
تلخیص اول حسنی بک	متمایز	•	۳
تلخیص ثانی بسیم بک	ثانیه	•	۴

اسم	رتبه
یاوران کرام	
صدر اسبق احمد جواد پاشا	مشیر
سرعسکر محمد رضا پاشا	»
بحریه ناظری حسن حسنی پاشا	»
طوپخانه عامره مشیری وعموم مکاتب عسکریه ناظری مصطفی زکی پاشا	»
تجارت و نافع ناظری حسین توفیق پاشا	»
روم ایلی فوق العاده قوماندانی ابراهیم درویش پاشا	»
خاصه اردوی همایونی مشیری رؤف پاشا	»
بحریه ناظری اسبق حاجی وسیم پاشا	»
سلانیک وقوصوه وحوالیسی قوماندانی حسین فوزی پاشا	»
نصرت پاشا	»
شا کر پاشا	»
فؤاد پاشا	»
صوریه والیسی عثمان پاشا	»
توفیق پاشا	»
طرابلس غرب قوماندانی عارف پاشا	»
التنجی اردوی همایون مشیری رجب پاشا	»
دردنجی اردوی همایون مشیری محمد زکی پاشا	»
ابراهیم پاشا	»
حجاز والیسی احمد راتب پاشا	»
غولقس پاشا	»
قامهوفر پاشا	»

مدالیه				نشــــــــــــــــــــــــــــــــان			
کرید	لساقت	امتناز		مجمدی	عثمانی	امتناز	اقتخار
حضرت شهرریای							
التون	التون	التون	التون	مرصع	مرصع	مرصع	مرصع
وصنایع نفیسه	»	»	»	»	»	»	»
.	»	»	»	»	»	»	»
.	.	»	»	۱	»	.	.
.	التون	»	»	۱	۱	.	.
التون	.	»	»	مرصع	مرصع	مرصع	مرصع
»	التون	»	»	»	»	»	.
.	.	»	.	۱	۱	.	.
.	.	مکوش	التون	۱	۱	.	.
.	.	»	»	مرصع	مرصع	.	.
التون	.	»	»	»	»	مرصع	.
.	التون	»	»	»	»	»	مرصع
.	.	»	»	۱	۱	.	.
.	.	■	»	۱	۱	.	.
.	.	»	»	۱	مرصع	.	.
.	.	»	»	۱	۱	.	.
.	.	»	»	مرصع	مرصع	مرصع	.
.	.	»	»	»	»	.	.
التون	.	»	»	»	»	.	.
.	.	»	»	۱	۲	.	.
.	.	»	»	۱	۲	.	.

اسامی	رتبہ
تحت ریاست منجمنہ حضرت پادشاہیدہ بولنان	
رئیس و کیلی مصر فوق العادہ قومیسری غازی احمد مختار پاشا	یاور اکرم
رئیس ثانی تسہیلات و اعانہ عسکریہ قومیسریونلری رئیس و کیلی اسماعیل حق پاشا	»
تجارت و نافعہ ناظری توفیق پاشا	»
ایکنجی اردوی ہمایون مشیر و کیلی محمود جدی پاشا	»
ابراہیم پاشا	»
بحر سفید و سیامہ بوغازلری استحکاماتی مفتشی آصف پاشا	»
حجاز والی و قوماندانی احمد راتب پاشا	»
ارکان حربیہ عمومیہ رئیس و کیلی ادھم پاشا	»
معیت سنیہ ارکان حربیہ فریقی شا کر پاشا	یاور خرب
فضلی پاشا	یاور فخری
لوازم رئیس احمد رائف پاشا	»
سلیمان پاشا	»
نجیب پاشا	»
عسکری فابریقہ ہمایونلری مفتشی حلی پاشا	»
حسن ادیب پاشا	»
رفعت پاشا	»
چفتلکات عسکریہ ناظری و ہیئت دائئہ بیطریہ رئیس مظفر پاشا	»
بصرہ والیسی جدی پاشا	»
ابراہیم پاشا	»
احمد مخلص پاشا	»
محی الدین پاشا	یاور خرب
محمد پاشا	»
لوازم دارہ سی ایکنجی شعبہ مدیری محمد علی پاشا	یاور فخری
لوازم رئیس ثانیسی احمد عقیف پاشا	»

مدال			نشان			هـ
کريد	لياقت	امتيياز	مجيدى	عثمانى	امتيياز	
تفتيش عمومى عسكرى قوميسيون عالىسى هيئتى						
•	التون	مكوش	التون	مرصع	مرصع	مرصع
•	•	»	»	»	»	»
•	التون	»	»	١	١	•
•	التون	مكوش	»	مرصع	مرصع	•
•	•	مكوش	»	»	»	•
•	•	مكوش	»	١	»	•
•	•	مكوش	»	١	»	•
•	•	مكوش	»	١	١	•
•	التون	مكوش	»	مرصع	١	•
•	•	مكوش	»	»	١	•
•	•	مكوش	»	١	٢	•
•	•	مكوش	»	١	مرصع	•
•	•	مكوش	»	١	»	•
•	•	مكوش	»	مرصع	١	مرصع
•	•	مكوش	»	١	٢	•
•	•	مكوش	»	٢	١	•
•	التون	مكوش	»	٢	٢	•
•	•	مكوش	»	١	٣	•
التون	•	مكوش	»	١	٢	•
•	•	مكوش	»	٢	٢	•
•	•	مكوش	»	٢	٢	•
•	•	مكوش	»	١	٣	•
التون	•	مكوش	»	١	٢	•
التون	•	مكوش	»	١	٢	•

اسامی	رتبه	م	امتیاز	لیاقت
حق پاشا (یاور حرب) بحریه ارکان حربیه میرلواسی	۲	۲	۰	۰
حسن سعدی پاشا »	۲	۲	۰	۰
حسن رضا پاشا (یاور فخری) ارکان حربیه میرلواسی	۳	۲	۰	۰
اجدر شدی پاشا »	۴	۳	۰	۰
عثمان فوزی پاشا بحر سفید و سیاه بوغاز } لری استحکاماتی مفتش کی معیننه مأمور }	۲	۱	۰	۰
ابراهیم ادهم پاشا (یاور فخری) »	۲	۲	۰	۰
اجد حلی پاشا » بحریه ارکان حربیه میرلواسی	۳	۲	۰	۰
اجد خالد بك » قاع مقام	۴	۴	۰	۰
باش کاتب سامی بك	۳	۳	۰	۰
کاتب ثانی خیری بك (حبب همایون کتبه سندن) اولی ثانسی	۴	۴	۰	۰

فخری یاوران حضرت شهر یاری

تفتیش عسکری قومیسون عالیسی اعضا سندن	فریق	۲	۱	۰
ابراهیم ادهم پاشا	»	۱	۱	۰
در سعادت لیمان قوماندانی دلاور پاشا	»	۱	۱	۰
بشکطاش ضابطه مدیری حسن پاشا	»	۱	۱	۰
بحریه ارکان حربیه رئیس فائق پاشا	»	۱	۱	۰
مدینه منوره محافظی عثمان پاشا	»	۱	۱	۰
اجد لطفی پاشا	»	۲	۲	۰
طوپخانه عامر دیوان حرب رئیس سعید پاشا	»	۲	۱	۰
محمد مخلص پاشا	»	۲	۱	۰
مناستر والیسی عبدالکرم پاشا	»	۲	۱	۰

اسامی		رتبه	عثمانی	مداله	امتیاز	لیاقت
ایکینجی فرقه همایون قوماندانی شوکت پاشا	فریق	مرصع ۱	التون	۱	التون	۰
قرین ثانی حضرت شهریار نوری پاشا	»	۱	»	۱	»	۰
تفتیش عسکری قومیسون عالیسی اعضاسندن	»	۲	»	۱	»	۰
حسن ادیب پاشا	»	۱	»	۲	»	۰
تفتیش عسکری قومیسون عالیسی اعضاسندن	»	۲	»	۱	»	۰
رفعت پاشا	»	۲	»	۱	»	۰
لوازم دائره سی رئیس ثانسی عقیف پاشا	»	۱	»	۱	»	۰
اسکدر جہتی قوماندانی محمد پاشا	»	۱	»	۱	»	۰
در سعادت مرکز قوماندانی کاظم پاشا	»	۱	»	۱	»	۰
ارطغرل آلایندہ سلیمان پاشا	»	۲	»	۲	»	۰
ایکینجی اردو ضابطہ قوماندانی ادیب پاشا	»	۲	»	۲	»	۰
انشآت دائره سی رئیس حسین عون پاشا	»	۴	»	۱	»	۰
معیت سنہ ارکان حربیہ سنہ مأمور عبدہ پاشا	»	۳	»	۱	»	۰
لوازم ایکینجی شعبہ مدیری محمد علی پاشا	»	۲	»	۱	»	۰
بحریہ سلاح انداز و اطفائیہ قوماندانی محمد پاشا	میرلوا	۳	»	۱	»	۰
چورکصولی علی پاشا	»	۳	»	۳	»	۰
جیدیہ سواری قوماندانی یوسف ضیا پاشا	»	۳	»	۲	»	۰
قلعہ سلطانیہ دہ آصف پاشا	»	۳	»	۲	»	۰
خاصہ ارکان حربیہ دائره سی رئیس شا کر پاشا	»	۳	»	۲	»	۰
کامل پاشا	»	۲	»	۱	»	۰
ارطغرل آلایندہ حق پاشا	»	۲	»	۱	»	۰
طوبچی معالی محمد شکری پاشا	»	۲	»	۱	»	۰

اسامی		رتبه		مدالیه		لیاقت
		ع م		امتیاز		
معیت سنیه ارکان حربیه سنه مأمور محمد ربیع پاشا		۴	۳	التون	کوش	التون
سواری مزراقلی الاینه مأمور بروقدوروف پاشا		۳	۳	»	»	»
بروسه ده محمد پاشا		۳	۳	»	»	»
پیاده داتره سی رئیس ثانیسی حسین ناظم پاشا		۳	۰	»	»	»
فائق پاشا		۳	۲	التون	کوش	»
رحی پاشا		۳	۲	»	»	»
ناصر پاشا		۳	۲	»	»	»
بحریه مکتبته مأمور محمد بك		۳	۲	»	»	»
خیری بك		۴	۳	»	»	»
معیت سنیه ارکان حربیه سنه مأمور علی بك		۴	۴	»	»	التون
» » » » احسان بك		۳	۳	»	کوش	»
» » » » واجد بك		۴	۰	»	»	»
سواری معلی حلی بك		۴	۳	»	»	»
استحکام » رضا بك		۴	۳	»	»	»
طوپچی » رضا بك		۴	۳	»	»	»
سواری » محمد علی بك		۴	۳	»	»	»
ارطغرل الاینده ابراهیم بك		۴	۲	»	»	»
ارطغرل الاینده توفیق بك		۴	۳	التون	»	»
فخرالدین بك		۴	۳	»	کوش	»
عبدالرحمن بك		۰	۴	»	»	»
رفعت بك		۰	۴	»	»	»
حكمت بك		۰	۴	»	»	»
مكتب حربیه ده محمود بك		۴	۳	»	»	»
معیت سنیه ارکان حربیه سنه مأمور توفیق بك		۴	۰	»	»	التون
طهران سفارت سنیه سی اتشه میلتری		۰	۴	»	»	»
احد امین بك		۰	۴	»	»	»

اسامی	رتبه	انتخاب	تعداد	جدی
نوری بك	پیاده بیكباشی	.	.	۴
ثریا بك	اركان حربیه قول اغامی	.	۴	۴
شگری بك	پیاده »	كموش	۴	۴
حجاز فرقه سنه مأمور ادهم بك	» »	.	.	.
معیت سنیه تفنکی بلو كنده مسلم بك	» یوزباشی	.	۴	۴
اركان حربیه دائره سنه مأمور جدی بك	اركان حربیه »	كموش	.	۴
مزارقلى الاینه مأمور عبده بك	سواری »	»	.	۴
مكتب حربیه دن معی الدین بك	پیاده »	.	.	.
بحریه به مأمور رشدی بك	بحریه »	.	.	۴
تفنکی بلو كنده محمود افندی	الای کاتبی	كموش	۴	۴
محمد ناصر بك	پیاده یوزباشی			
حسین جاوید بك	بحریه ملازمی			
مصطفی بك	ملازم			
محمود ندیم بك	»			
محمد سری بك	»			
محمد نوری بك	»			
محمد ادهم بك	»			
محمد ناجی بك	»			
ابراهیم بك	»			
محمد زکی بك	»			
محمد صلاحی بك	»			
محمد عاكف بك	»			
محمد هاشم بك	»			
عثمان بك	»			
محمد صنعی بك	»			

اسامی	رتبہ	اسامی	رتبہ	اسامی	رتبہ
عبدالہادی بك	ملازم	مصطفی شاكر بك	ملازم	محمد شريف بك	ملازم
محمد قاضى بك	»	محمد مختار بك	»	سالم بك	ملازم
محمد توفيق بك	»	سليمان بك	»	محمد على بك	ملازم
صالح بك	»	على رزاق بك	»	محمد حافظ بك	ملازم
على موسى بك	»	على غزائى بك	»	محمد راغب بك	ملازم
محمد جدى بك	»	حاجى على بك	»	يحيى بك	ملازم
محمد سلاوى بك	»	محمد معروف بك	»	محمد بك	ملازم
محمد طاهر بك	»	ابراهيم بك	»	احمد خليل بك	ملازم
محمد نوعاس بك	»	علوى بك	»	محمى الدين بك	ملازم
على محمد بك	»	محمد موسى بك	»	حقى بك	ملازم
عبدالرحمن بك	»	سعيد بك	»	محمد نوازى بك	ملازم
صالح حلمى بك	»	احمد بك	»	محمد شمعى بك	ملازم
حسن بك	»	سيد عبيداه بك	»	عبيداه بك	ملازم
على عبيدى بك	»	محمد درى بك	»	محمد اسعد بك	ملازم
عمر بك	»	محمد بدرى بك	»	على فارس بك	ملازم
مصطفى حسمى بك	»				

شہریاری حضرت شہریاری

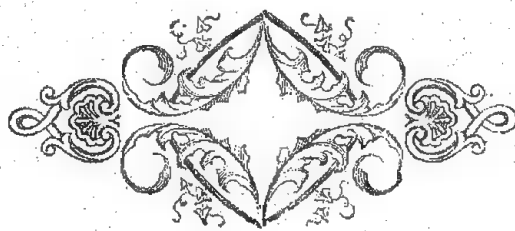
اسامی	رتبہ	امتیاز مدالیہ سی	عثمانی	مجیدی
سر یاور حضرت شہریاری محمد پاشا	فریق	التون	مرصع	مرصع
نورالدین پاشا	فریق	التون	۱	»
احمد پاشا	فریق	التون	۱	»
خالد پاشا	فریق	التون	۱	»
یاور ثانی حضرت شہریاری شاكر پاشا	فریق	التون	۱	»

اسامی	رتبه	پا	پا	امتیاز	مدالیه لباقت	کرید
خدمه و موسیقہ همايون قوماندانی سلیمان پاشا	فريق	١	١	التون	التون	• مکوش
احمد علی پاشا	»	٢	١	»	»	• صنایع
شکری پاشا	»	٢	١	»	»	•
محمی الدین پاشا	»	٣	٢	•	»	•
محمد پاشا	»	٣	١	•	»	•
جلال پاشا	»	٢	١	•	»	• مکوش
عزت پاشا	»	٣	١	التون	»	• صنایع
عارف پاشا	»	١	١	»	التون	•
علی قیراط پاشا	»	٢	٢	»	•	•
حاجی محمد پاشا	»	٢	٢	»	•	•
وودس پاشا	»	١	٢	»	•	•
زیجی پاشا	»	٢	١	»	التون	•
ویتاليس پاشا	»	٣	٢	»	•	•
اسماعیل پاشا	»	٢	١	»	•	•
عارف پاشا	»	١	٣	•	»	•
حقی پاشا	میرلوا	٢	٢	التون	»	•
سعدی پاشا	»	٣	٢	»	•	•
نشأت پاشا	»	٣	٢	•	»	•
فائق پاشا	»	٢	٢	•	»	•
حسن جیل پاشا	»	٤	٢	•	»	•
وهی پاشا	»	٤	٢	•	مکوش	•
عثمان پاشا	»	٣	٣	•	»	•
شریف پاشا	»	٣	٢	•	»	•
عثمان پاشا	»	٢	٤	•	»	•

مدالی			رتبه	کتاب	جودی	اسامی
امتیاز	لیاقت	کرید				
•	•	•	میرلوا	۲	۱	بلند پاشا
•	•	•	»	۲	۲	غرومیوقوف پاشا
•	•	•	»	۲	•	ماقه فون هوفه پاشا
•	•	•	»	۲	۲	حاجی عثمان پاشا
•	•	•	»	۲	۳	حافظ توفیق پاشا
•	•	•	»	۳	۲	یوسف عزت پاشا
•	•	•	»	۳	۲	طلعت پاشا
•	•	•	میرالای	۳	۳	حاجی فرید بك ارکان حرب
•	•	•	»	۴	۳	حسنی بك
•	•	•	»	۴	۲	حاجی رفعت بك
•	•	•	»	۲	۲	احمد توفیق بك ارکان حرب
•	•	•	»	۴	۳	احمد بك
•	•	•	»	۳	۳	یعقوب بك
•	•	•	»	۴	۲	اسماعیل بك
•	•	•	»	۲	۴	کمالی الدین بك
•	•	•	»	۴	۴	صادق بك
•	•	•	قائم مقام	۴	۳	علی بك
•	•	•	»	۴	۳	شا کر بك
•	•	•	»	۴	۴	ذکائی بك
•	•	•	»	۳	۴	محمد بك
•	•	•	»	۴	۴	شفیق بك
•	•	•	»	۴	۴	کنعان بك
•	•	•	»	۴	۴	اسماعیل نظیف بك
•	•	•	»	۴	۳	آصف بك
•	•	•	»	۴	۴	فواد بك

مداليه			رتبه	عثمانى	ما بين	اسامى
صنایع	کريد	امتیاز				
.	.	مکوش	٤	٤	قائم مقام	شا کر بک
.	.	»	٤	٤	»	حسن بک
.	.	»	٤	٤	»	حاجی رضا بک
.	.	»	٤	٤	»	محمد بک
.	.	»	٤	٤	»	رضا بک
مکوش	مکوش	التون	٤	٤	»	مصطفی بک
		»	٣	٤	»	اسعد بک
		»	٤	٤	»	جاوید بک
		»	٤	٠	»	شوکت بک
		»	٤	٤	»	بهاء الدین بک
		»	٤	٤	»	علی بک
		»	٤	٤	»	وهاب بک
		»	٤	٣	»	احد بک
		»	٤	٤	»	توفیق بک
		»	٤	٤	»	اسماعیل بک
		»	٤	٤	»	رضا بک
		»	٤	٠	بیکباشی	اسماعیل بک
		»	٤	٤	»	رضا بک
		»	٤	٠	»	سید احد بک
		»	٤	٠	»	شریف عبده بک
		»	٤	٠	»	مصطفی وصفی بک
مکوش	.	»	٤	٤	»	رفیق بک
.	.	»	٤	٣	»	طاهر بک
.	.	»	٤	٠	»	اسحق بک
مکوش	.	»	٤	٠	»	رضا بک

مدالیه				رتبه	اسامی		
صنایع	کرید	لیاقت	امتیاز				
.	.	لتون	کوش	۴	۰	بیکباشی	جواد بك
.	.	.	کوش	۰	۰	»	احمد شكري بك
.	.	.	کوش	۴	۴	»	فهم بك
.	.	.	کوش	۴	۰	»	تيور بك
.	.	.	کوش	۴	۴	قول اغامی	نهاد بك
.	.	.	کوش	۴	۳	»	احمد شاكر بك
.	.	.	کوش	۴	۰	»	عمر فوزى بك
.	.	.	کوش	۴	۳	»	محمد بك
.	.	.	کوش	۴	۴	»	رائف بك
.	.	.	کوش	۴	۳	»	عبيداه بك
کوش	.	.	.	۴	۰	»	ضيا بك
.	.	.	کوش	۴	۰	»	عبدالمالك بك
.	.	.	کوش	۴	۴	»	مظفر بك
.	.	.	کوش	۴	۴	»	نورى بك
.	.	.	کوش	۴	۴	»	راغب بك
.	.	.	کوش	۴	۰	»	ضيا بك
.	.	.	کوش	۴	۰	»	محمد على بك
کوش	.	.	کوش	۰	۰	»	محمد امين بك
.	.	.	.	۴	۳	»	محمود بك
.	.	.	.	۴	۰	»	مصطفى بك
.	.	.	.	۴	۰	یوزباشی	عزيز بك
.	.	.	کوش	۴	۰	»	مظهر بك
.	کوش	.	.	۴	۰	»	نعيم بك
.	»	.	کوش	۴	۴	»	مصطفى بك
.	.	.	»	۴	۰	»	احمد فائز بك



ولایاتک تشکیلندنبرو والیلکله تشریف بیوران

ذوات عظام

مدت مأموریتلری			تاریخ تعیینلری	اسامی و لایه عظام
سنة	شهر	ایام		
			۱ شباط سنه ۹۲	کامل پاشا [*]
۱	۳	۲۶	۱۷ شباط ۹۲ »	خلیل رفعت پاشا
۰	۸	۲۵	۵ تموز ۹۴ »	نظیف پاشا
۰	۶	۵	۹ شباط ۹۵ »	فکری پاشا
۰	۴	۲۰	۱۹ اغستوس ۹۶ »	عثمان پاشا
۳	۲	۴	۲۳ نيسان ۹۷ »	حفظی پاشا
۱	۳	۱۰	۹ تموز ۹۹ »	عبدی پاشا
۴	۱۱	۸	۱۳ اشربن اول ۳۰۰ »	محمد فائق پاشا
۱	۲	۲۸	۲۵ ایلول ۳۰۶ »	احمد ایوب پاشا
۰	۵	۱۸	۲۴ کانون اول ۳۰۶ »	عبدالقادر کالی پاشا
۱		۲۲	۱۱ حزران ۳۰۷ »	شاگر پاشا
۱	۴	۲۸	۱ تموز ۳۰۸ »	ابراهیم ادهم پاشا
			۲۸ کانون اول ۳۰۹ »	حافظ محمد پاشا

[*] مشارالیه حضرت تلی دیگر محله تحویل مأموریتله قوصودی تشریف بیور مامشردر

نایب

موالیدن	۱۰	مارت	سنه ۹۳	جمدی افندی
»	۲۰	حزیران	» ۹۴	عطاءه
بلاد خـه	۳	»	» ۹۶	شوقی
مخرج	۳	اغستس	» ۹۸	تائب
دوریه	۷	»	» ۹۹	شریف
مخرج	۱۲	تشرین اول	» ۳۰۱	عمر خاوصی
ادرنه پایه مجردی	۱۶	کانون ثانی	» ۳۰۳	احمد مسلم
حرمین	۲۳	شباط	» ۳۰۵	عبداللطیف
ازمیرپایه مجردی	۹	مایس	» ۳۰۸	حاجی عبدالرحیم افندی
مخرج	۲	تشرین اول	» ۳۱۰	خلیل فقهی افندی

دفتردارلر

اولی ثانیه	۱۷	شباط سنه ۹۲	رضا افندی
اولی اولی	۱	کانون اول	» امین
متمایز	۵	شباط	» خیری
»	۲۳	حزیران	» نعیم
متمایز	۱	تشرین اول	» توفیق
ثانیه	۱۹	مارت	ضیا افندی
اولی ثانیه	۱۸	کانون ثانی	نوری بك
اولی اولی	۳۰	تشرین اول	» خالد بك

۱۶	كانون اول	» ۳۰۱	اولی ثانیه	نوری بك
۲۹	مارت	» ۳۰۴	»	ادهم
۲۹	تموز	» ۳۰۵	»	زهدی
۲	تموز	» ۳۰۸	»	حی الدین بك

مكتوبچیلر

۹۳	مارت سنه	اولی ثانیه	ركن الدین بك
۲۳	اغستوس	متماین	رائف افندی
۱۶	تشرین اول	ثانیه	محمود بك
۲۶	كانون ثانی	اولی ثانیه	دفعه ثانیه رائف افندی
۲۲	تشرین ثانی	وفات ایلدی	عبدالقادر افندی
۱۷	شباط	اولی ثانیه	محمود طلعت بك
۳۱	اغستوس	»	فضیح بك

آلای بك وقوماندانلری

۹۳	مارت سنه	۱	عبدی بك
۹۶	نيسان	۱	حاجی حق بك
۹۶	تموز	۲۹	شاهین پاشا
۹۷	حزیران	۱	ادهم پاشا
۳۰۳	ایلول	۶	محمد پاشا
۳۰۴	تموز	۱	حسن آصف بك
۳۰۹	مارت	۱۵	عثمان آكاء پاشا
۳۱۱	كانون اول	۸	خیر الدین بك

ارکان و مأمورین ولایت



والی ولایت حافظ محمد پاشا

روم ایلی بکار یکی

۴ ب ۲۰۱

ایکجی عثمانی و برنجی مجیدی نشان ذیشانلرینی حازدر

۲ ب ۳۰۵ ۷ ر ۳۰۷



اكتائیلولایت

تاریخی	تاریخی	رتبه	مأوریت واسامی
۳۰۷/۱۹	۳	مخرج	نائب واستیناف محکمه سی حقوق
			رئیس خایل فقهی افندی
		اولی ثانسی	دفترار محی الدین بك افندی
		اولی ثانسی	مکتوی فصیح بك افندی

مجلس اداره ولایت

رئیس : والی عالی ولایت

م	ع	مخرج	نائب افندی
۳		اولی ثانسی	دفتردار بک
		اولی ثانسی	مکتوبی بک
		از میر پایہ سی	مفتی علی رضا افندی
			روم مترہ پولیدی میتودیس افندی
			بلغارہ ترہ پولیدو کیلی سینہ سی افندی
			خا خام باشی و کیلی بخور افندی

اعضای طبیعیہ

ثانیہ	عبدادہ بک
قیوچی باشی	یشار بک
	وانچو اغا

اعضای منتخبہ

ولایت نافعہ قومیسونی

رئیس : والی عالی ولایت

م	ع		بلدیہ رئیس صالح بک
۴	۴	ثانیہ	نفوس ناظری حاجی احمد افندی
		ثالثہ	سر مهندس خاندامیان افندی
		ثانیہ	زراعت بانق شعبہ مأموری اسماعیل افندی
			بلدیہ اعضا سندن عیسی اغا

اعض

زراعت اوطه سی اعضا سندن نوحی بك
تجارت اوطه سی اعضا سندن حاجی قوسطی اغا
كاتبز كریا افندی

مذكيه هیئت اتهامیه سی

رئیس حاكم فندی
مخرج
اعضا مفتی علی رضا افندی
از میر بایده سی
عبداه بك
ثانیه

بعض مأمورین

تیمور یولار قومیسر معاونی التون طوپ ایلیاس افندی
معدن مهندسی محمد علی افندی
ولایت بطر مفتشی سلیم افندی
قول اغاسی
ترجان حسین شهاب الدین افندی
ولایت معیتنه مأمور نجیب بك

اقلام و دوائر ولایت

(محاسبه قلمی)

خامسه

خامسه

میر ابراهیم افندی
واردات مقیدی محمد جمال افندی
معاونی ادريس افندی

مصارفات مقیدی صالح نجمی افندی
 معاونی محمد خالد افندی
 رفیق صالح نجاتی افندی
 عدلیه کاتبی عبدالله افندی
 مصالح جاریه کاتبی علی علوی افندی
 لوا کاتبی محمد خلوصی افندی
 معاونی خلیل علمی بک
 معاونی سلیمان فخری افندی
 میض حاجی محمد علی افندی
 اوراق مقیدی سلیمان فائق افندی
 معاونی عمر ناجی افندی

خامسه

خامسه

(مرکز شعبه سی)

مرکز کاتبی ضیا افندی	خامسه
معانی مصطفی	»
رفیق حافظ یوسف آگاه افندی	»
صندوق امینی زکریا	»

(مکتوبی قلی)

میر طاهر بک	ثانیه	م
سر خلیفه نجدی افندی	رابعه	»
مسود الیاس افندی	ثالثه	»
» وهی افندی	رابعه	»
» هاشم بک	»	م
» عثمان افندی	»	»
» قدری افندی	»	»

میض	» نوری یاسم بک عبدالقادر افندی » فوآد » محمد » عاصم اجر بک	رابعہ	ابراہیم بک فتاح افندی مصطفیٰ حق افندی عبداء افندی » بکر عبدالرحیم افندی » محمد کامل » جعفر » ابراہیم	میض
-----	--	-------	--	-----

﴿ مجلس ادارہ ولایت قلمی ﴾

<p>ثالثہ</p> <p>میض موسیٰ افندی</p> <p>مقید اسماعیل افندی</p>	<p>باش کاتب مظہر بک</p> <p>ایکینچی کاتب یشار افندی</p> <p>میض یوسف افندی</p>
---	--

(اوراق قلمی)

<p>رابعہ</p> <p>مقید زکریا افندی</p> <p>» مقید مصطفیٰ</p>	<p>مدیر علی فہمی بک</p> <p>معاون عبدالحلیم افندی</p> <p>مقید حسن بک</p> <p>مقید اسماعیل افندی</p>
---	---

(دفتر خاقانی ادارہ سی)

<p>ایکینچی کاتب حافظ عبدالحمید افندی</p> <p>قضا طاہر کاتبی علی افندی</p>	<p>مأمور مصطفیٰ افندی</p> <p>باش کاتب سلیمان افندی</p>
--	--

(اوقاف محاسبه سی)

محاسبه جی ادهم افندی ممتاز ع ۴ | کاتب سلیمان افندی

(مع تحریر ویرکو اداره سی)

مدیر حاجی حسن افندی

ثانیه

ویرکو کاتبی رفیق نیازی افندی

» » » محمود افندی

دفتر جی مصطفی افندی

میران عمومی کاتبی درویش افندی

ویرکو کاتبی رضا افندی

ویرکو کاتبی رفیق راشد افندی

مع تحریر ویرکو قومیسونی

اعضا عثمان اغا

» حاجی میتقو اغا

اعضا سلیمان اغا

» دیمچه اغا

(نفوس نظارتی)

ثانیه

ناظر حاجی احمد افندی

ایکمیجی کاتب رفعت افندی

باش کاتب سلیم بک

پساوورط مقیدی نابی افندی

(امور نافعہ اداره سی)

ثانیه

باش مهندس اراکل خاندامیان افندی

رابعه

باش مهندس معاونی مصطفی افندی

<p>نوری » یاسم بک عبدالقادر افندی » فواد » محمد » عاصم اجد بک</p>	<p>رابعہ ابراہیم بک فتاح افندی مصطفیٰ حق افندی عبداء افندی » بکر عبدالرحیم افندی » محمد کامل » جعفر » ابراہیم</p>	<p>میض</p>
---	--	------------

﴿ مجلس ادارہ ولایت قلی ﴾

<p>ثالثہ میض موسیٰ افندی مقید اسماعیل افندی</p>	<p>باش کاتب مظہر بک ایکنجی کاتب یشار افندی میض یوسف افندی</p>
---	---

(اوراق قلی)

<p>رابعہ مقید زکریا افندی » مقید مصطفیٰ</p>	<p>مدیر علی فہمی بک معاون عبدالخلیم افندی مقید حسن بک مقید اسماعیل افندی</p>
---	---

(دفتر خاقانی ادارہ سی)

<p>ایکنجی کاتب حافظ عبدالحمید افندی قضا طابوکاتی علی افندی</p>	<p>مأمور مصطفیٰ افندی باش کاتب سلیمان افندی</p>
---	--

(اوقاف محاسبہ سی)

محاسبہ جی ادهم افندی ممتاز ع ۴ | کاتب سلیمان افندی

(مع تحریر ویر کو اداره سی)

مدیر حاجی حسن افندی

ثانیہ

میران عمومی کاتبی درویش افندی	ویر کو کاتبی رفیق نیازی افندی
ویر کو کاتبی رضا افندی	» » » محمود افندی
ویر کو کاتبی رفیق راشد افندی	دفتر جی مصطفی افندی

مع تحریر ویر کو قومیسونی

اعضا سلیمان افا	اعضا عثمان افا
» دیچہ افا	» هاجی میتقو افا

(نفوس نظارتی)

ناظر حاجی احمد افندی

ثانیہ

باش کاتب سلیم بک	ایکنجی کاتب رفعت افندی
پساوړط مقیدی نابی افندی	

(امور نافعہ اداره سی)

باش مهندس اراکل خاندامیان افندی	ثانیہ
باش مهندس معاوونی مصطفی افندی	رابعہ

باش مهندس معاونی جاوید افندی رابعہ	قوندو کتور عیسی افندی
کاتب زکریا نیازی افندی	قوندو کتور عبداللطیف افندی
مهندس واحان	عمر افندی

(اورمان و معادن ادارہ سی)

باش کاتب احمد شریف افندی	سر مفتش اوسبارہ ویان افندی
پیادہ قوجیسی شعبان اغا	سرگز سواری اوزمان مأموری
پیادہ قوجیسی محمد اغا	خلیل افندی
	اوندهلق مأموری نوزاد افندی
	قورنش

(زراعت بانق شعبہ سی)

شعبہ مأموری اسماعیل حق افندی	شعبہ برنجی کاتبی جعفر افندی
معاونی یوسف افندی	شعبہ ایکسجی کاتبی مامر افندی
ملازم بکر بک	اوچجی اسماعیل
شکری افندی	

(زراعت بانق شعبہ سی مجلسی)

رئیس فتاح اغا	اعضا تجار حاجی قوسطی اغا
اعضا تجار حلیم افندی	دیمچہ اغا

(معارف ادارہ سی)

مدیر کنعان بک	ثالثہ	۳۰۷	اوائلندہ
---------------	-------	-----	----------

محاسبہ مأموری حافظ احمد افندی	محاسبہ مأمور رفیق محمد شفیق افندی
معارف کانی نجیب	صندوق امینی اسماعیل بک

(معارف مجلسی)

رئیس معارف مدیری کنعان بک	ثانیہ
اعضا علمادان حافظ احمد افندی	} لای
کاتب نجیب	
حافظ احمد افندی	

مطبعہ ولایت

ناظر مکاتبی ولایت

سر محرر طاہر بک	ثانیہ م ۵
محرر ثانی محمد کامل افندی	مدیر خلیل رفعت افندی
	صندوق امینی زکریا »

بطور غرافیا قسمی

دبوی مأموری سلیمان افندی
خطاط مصطفی »
مردانہ جی خیراد اغا
رفیق اسماعیل اغا
مردانہ جی محمد افندی
رفیق حفظی »
محمد عثمان »

محررات قسمی

سر مرتب موسی کاظم افندی
مرتب عمر افندی
» شعبان افندی
» بانقو »
» ما کینہ جی حق »
جر خجی مصطفی اغا

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس صالح حاصم بك	ثانیہ	ع ۴ م ۴
مملکت طایی اشرف افندی	ثانیہ	
اعضا عیسیٰ اغا	کاتب اول ایوب افندی	
» تجار دن حلیم افندی	» ثانی عطاه	
» سلیم اغا	صندوق امینی توفیق بك	
» تجار دن حاجی قوسطی اغا	» مفتیش نعمان	
» دوکھ جی پانچہ اغا	بلدیہ معمار و کیلی مصطفیٰ	
» بخور افندی	افندی رابعہ	
چاوش محمود	چاوش سلیم افندی	
» یعقوب اغا	» مراد اغا	
تخصیلات علی افندی	» ابراهیم بك	
اطفایہ خدمہ سی	تظیفات عربہ جیسی	
نفر	نفر	
۲۱	۲۴	

(سجل احوال قومیسونی)

رئیس مکتوبی ولایت فصیح بك افندی	اولی ثانسی
تلغراف و پوسٹہ باش مدیری جاوید بك	ثانیہ
مکتوبی قلمی میری طاهر بك	ثانیہ
محاسبہ میری ابراهیم افندی	خامسہ

اعضا اوراق مدیری علی بک
کاتب مکتوبی قلمی مسودلرندن وهی افندی »

(زراعت اوطه سی)

رئیس حاجی حسین بک
اعضا وجوه دن احمد بک
کتابت وظیفه سی انضمامیله اعضا رجب حسنی افندی

(تجارت اوطه سی)

رئیس فتاح اغا
اعضا تجار دن عبدالحلیم افندی
اعضا تجار دن قره طوه لی دیمچه اغا
» بخور افندی
کاتب فخری مکتوبی قلمی کتبه مند دن عبده افندی

دواثر عدلیه و محاکم

(محکمه شرعی)

مرکز ناٹی خلیل فقهی افندی
باش کاتب ابراهیم افندی
ایشام مدیری و محکمہ
مبیطض عاکف افندی
مقیدی نجیب افندی
مخضر
مخضر اسماعیل اغا

محکمه استیناف حقوق دائره سی
محکمه استیناف جز دائره سی

رئیس خلیل فقهی افندی
مخرج
رئیس محمود وهی افندی
مدرس ۲۹ ل ۳۰۰

مدعی عمومی عثمان فائق افندی ممتاز ۳۰۸

موظف اعضا مقصود افندی مدرس	موظف اعضا سلیمان افندی
۲۹ ل ۳۰۰	» » یوان غا
موظف اعضا سرچہ جی قوسطی اغا	فخری اعضا حاجی رمضان افندی
فخری اعضا فتاح اغا	» » سلامون افندی
» » دیمتری اغا	اعضا ملازمی محمد
اعضا ملازمی حسیب افندی	

(انجمن عدلیہ)

اعضا حاکم افندی	استیناف جزا ریسی
» حقوق ریسی	مدعی عمومی
» جزا ریسی	مدعی عمومی معاونی

(ہیئت اترامیہ)

رئیس علی رشدی افندی	اعضا شہاب الدین افندی
	اعضا اتقو افندی

﴿ محکمہ استیناف قلی ﴾

باش کاتب حافظ شریف افندی	مدعی عمومی کاتبی ابراہیم بک
حقوق دائرہ سی ضبط کاتبی مدحت بک	م ۴
	جزا دائرہ سی ضبط کاتبی سلیمان افندی

حقوق ضبط کاتبی محمد توفیق افندی مباشر حسن اغا اوطہ جی مصطفی افندی	جزا ضبط کاتبی اسماعیل افندی مباشر حیدر اغا محمد »
محکمہ ہدایت حقوق دائرہ داری	محکمہ ہدایت جزا دائرہ داری
رئیس حسن فہمی افندی مدعی عمومی معاونی حسن رشدی اعضا حاجی جلال الدین افندی » بانقو اغا اعضا ملازمی اسماعیل افندی	رئیس علی رشدی افندی مدعی عمومی معاونی حسن رشدی اعضا شہاب افندی » آتقو اغا اعضا ملازمی ادیب افندی

(محکمہ ہدایت قلمی)

ضبط کاتبی رائف افندی » ابراہیم »	باش کاتب علی افندی ضبط کاتبی عبدال افندی » زکریا »
-------------------------------------	--

(اجرا دائرہ داری)

اجرا مأموری محمد بک	مباشر علی واسکندر اغالر
باش مستنطق وہی افندی	مستنطق ثانی مصطفی وصفی افندی

(مقاولات محرر لکی)

مباشر صبری و علی افندیلر

مقاولات محرری عثمان بك

تحصيلات قوميسيوني

رئيس والى پاشا حضرتلرى

دفتردار بك

اعضا

الامى بكى خيرالدين بك

ويركو مديرى حاجى حسن افندى

دفتر حاقانى مأمورى مصطفى افندى

كاتب تحرير ميزان عمومى كاتى درويش افندى

تحصيل مأمورى بلوك اغاسى معاونى بكتاش افندى

(استاتستيق قوميسيوني)

رئيس ثانى مكتوبچى بك افندى

رئيس اول دفتردار بك افندى

اعضا مع تحرير ويركو مديرى حاجى حسن افندى ثانى

مكتوبى ميرى طاهر بك

بلديه طبيبى اشرف افندى

نافعه سرمهندس خانداميان افندى

معارف مديرى كنعان بك

مجلس اداره باش كاتى مظهر بك

- » دفتر خاقانی مأموری مصطفی افندی
 » اورمان مفتشی اوسب ارهویان افندی
 » محکمه استیناف باش کاتبی حافظ شریف افندی
 کاتب مکتوبی قلمی کتبه سندن فتاح افندی

عساكر ضبطيه آلاي و طابورلری

اسامی	رتبه	س.ا.	س.ب.	س.ج.	س.د.	ملاحظات
محمد خیرالدین بك	الای بکی	۸۲	۳۱۱		۴	
بکر فکری افندی	اداره امینی	۳۰۷	۳۰۰		۵	

(برنجی اسکوب مرکز طابوری)

جانبولاد بك	طابور اغاسی	۹۶	۳۰۹			
محمد رفیق افندی	حساب امینی	۳۰۱	۳۰۵			
» حاجی امین	بلوك اغاسی	۷۹	۳۰۳	۱	۵	پیاده
» بک تاش	معاونی	۹۷	۳۱۰	۱		»
» صالح	»	۹۹	۳۰۷	۱		باراده سنیہ اچیقدن
» احمد راسم	بلوك اغاسی	۸۶	۹۴	۲	۵	پیاده
جائل اغا	معاونی	۷۷	۸۱	۲		»
سنان افندی	ژورنال امینی	۸۵	۳۱۰	۲		»
مالک بك	بلوك اغاسی	۹۵	۳۰۳	۳		پیاده

اسامی	رتبه	س. ق.	س. ب.	س. ک.	س. م.	ملاحظات
مصطفیٰ آغا	بلوک آغاسی	۹۹	۳۰۹	۳		پیاده
کاظم افندی	معاونی					
رجب	ژورنال امینی	۹۷	۳۰۸	۳	۵	»
ایوب آغا	بلوک آغاسی	۸۹	۳۰۰	۴	۵	»
امین	معاونی		۳۰۵	۴	۴	»
حسین	ژورنال امینی	۷۹	۳۰۵	۴		»
محمود افندی	بلوک آغاسی	۸۲	۳۰۱	۱		سواری
یونس	معاونی	۸۶	۳۰۱	۱		»
یوسف	ژورنال امینی	۹۶	۳۰۹	۱		»
حبیب آغا		۹۲	۹۸	۵		پیاده و
بیرام	ملازم اول	۳۰۶	۳۰۶	۵	۵	تخصیص‌دار
	ملازم ثانی	۳۱۱	۳۱۱			

سوی ایکنجی پرشته طابوری

حسین آغا	طابور آغاسی	۶۴	۸۵			
محمد شا کر افندی	حساب امینی	۹۸	۳۱۱			
طارف	بلوک آغاسی	۸۱	۹۹	۱	۴	پیاده
عزت آغا	معاونی	۹۲	۹۹	۱	۵	»
ابراهیم	ژورنال امینی	۹۶	۳۰۹	۱		»

اسامی	رتبه	س. ۷۰	س. ۷۱	س. ۷۲	س. ۷۳	س. ۷۴	ملاحظات
محمد امین افندی	بلوک اغاسی	۸۶	۳۰۰	۲			پیاده
یشار اغا	معاونی	۸۲	۳۰۹	۲			»
زونبر »	ژورنال امینی	۳۱۰	۳۱۰	۲			»
	بلوک اغاسی			۳			پیاده منحل
قهرمان اغا	معاونی	۸۵	۳۰۰	۳			»
طاہر اغا	ژورنال امینی	۹۴	۳۱۰	۳			»
اسماعیل »	بلوک اغاسی	۹۲	۳۰۵	۴			»
علی افندی	معاونی	۹۵	۳۰۵	۴			»
ابراہیم اغا	ژورنال امینی	۸۹	۳۰۰	۴			»
	بلوک اغاسی			۱			سواری منحل
اسماعیل »	معاونی	۸۸	۳۰۳	۱			»
رجب »	ژورنال امینی	۹۶	۳۰۵	۱		۵	»
فارس »	ملازم اول	۳۰۶	۳۰۶	۳			
یتش »	»	۳۰۸	۳۰۸	۳			

(اوچینجی یکی بازار طاہوری)

صالح افندی	طاہور اغاسی	۷۹	۹۹	۵		
سلیمان افندی	حساب امینی	۸۷	۹۳			

اسامی	رتبه	۵۰ ۶۰ ۷۰	۸۰ ۹۰	۱۰۰ ۱۱۰	۱۲۰ ۱۳۰	ملاحظات
مصطفی اقا	بلوک اغاسی	۳۰۰	۳۰۰	۱	۳۰۰	پیاده
حسین افندی	معاونی	۹۵	۳۰۷	۱	۳۰۷	"
راشد	ژورنال امینی	۳۰۰	۳۰۰	۱	۳۰۰	"
مراد اقا	بلوک اغاسی	۳۰۷	۳۰۷	۲	۳۰۷	۴ پیاده منحل
	معاونی			۲		پیاده
عادل افندی	ژورنال امینی	۹۷	۳۱۰	۲	۳۱۰	"
عثمان اقا	بلوک اغاسی	۸۱	۳۰۶	۳	۳۰۶	۵
عادل	معاونی	۹۲	۳۱۰	۳	۳۱۰	"
امین	ژورنال امینی	۸۹	۳۰۷	۳	۳۰۷	"
حاجی عبداللطیف	بلوک اغاسی	۸۶	۳۰۳	۱	۳۰۳	سواری
طاهر افندی	معاونی	۸۸	۸۸	۱	۸۸	"
صالح	ژورنال امینی	۹۴	۳۱۱	۱	۳۱۱	"
زاهد	بلوک اغاسی	۸۲	۳۱۰	۲	۳۱۰	۵
حسن اقا	معاونی	۳۰۷	۳۱۰	۲	۳۱۰	"
افغان	ژورنال امینی	۳۰۲	۳۰۲	۲	۳۰۲	"

(دردمچی اپیک طابوری)

حسین توفیق افندی	طابور اغاسی	۹۰	۹۰			
------------------	-------------	----	----	--	--	--

اسامی	رتبہ	س. ۷۰	س. ۷۱	نمبر	ملاحظات
شفیق افندی	حساب امینی	۳۰۲	۳۱۰		
عثمن اغا	بلوک اگاسی	۷۷	۳۰۸	۱	پیادہ
	معاونی			۱	منحل
ابراہیم بک	ژورنال امینی	۲	۳۰۵	۱	پیادہ
	بلوک اگاسی			۲	منحل
ادم اغا	معاونی	۹۴	۳۰۸	۲	پیادہ
اسماعیل حق افندی	ژورنال امینی	۹۹	۳۰۸	۲	»
مرتضی اغا	بلوک اگاسی	۸۷	۸۶	۱	سواری
مختار افندی	معاونی	۸۹	۳۰۱	۱	»
ابراہیم »	ژورنال امینی	۳۰۳	۳۱۱	۱	»
برہم اغا	»	۳۰۷	۳۰۷		»

بشنجی پرزین طاہوری

سلیمان اغا	طاہور اگاسی	۷۷	۳۰۳		
رمضان افندی	حساب امینی	۹۳	۳۰۳		
فتح »	بلوک اگاسی	۸۵	۳۱۰	۱	پیادہ
فرہاد اغا	معاونی	۳۰۳	۳۰۳	۱	»
ابراہیم »	ژورنال امینی	۸۵	۳۰۵	۱	»

اسامى	رتبە	س.م.ب.	س.م.ب.	س.م.ب.	ملاحظات
عثمان افندى	بلوك اغاسى	۸۸	۹۰	۲	پيادە
	معاونى			۲	پيادە مەنخل
محمد اغا	ژورنال امينى	۸۶	۳۰۹	۲	»
مصطفى افندى	بلوك اغاسى	۸۸	۳۱۰	۳	»
ابراهيم اغا	معاونى	۹۲	۹۹	۳	»
زىل	ژورنال امينى	۹۲	۳۱۰	۳	»
عبداه	بلوك اغاسى	۷۹	۸۵	۴	»
مؤمن	معاونى	۹۶	۳۱۰	۴	»
ادھم بك	ژورنال امينى	۹۴	۳۱۰	۴	»
خيرالدين افندى	بلوك اغاسى	۹۲	۹۵	۵	»
حسن اغا	معاونى	۷۸	۳۱۰	۵	»
احمد	ژورنال امينى	۹۶	۹۹	۵	»
سەيد	بلوك اغاسى	۷۸	۷۸	۱	سوارى
جمال بك	معاونى	۳۰۴	۳۰۴	۱	»
بىرام افندى	ژورنال امينى	۹۲	۳۰۰	۱	»

(پوليس ادارهسى)

سر قوميسر نعمان افندى

(پولیس مجلسی)

رئیس سر قومیسر نعمان افندی
 اعضا یکجی قومیسر درویش افندی
 کاتب یوسف افندی
 » اوچنجی قومیسر حسن »

(سرگزده بولمان پولیس افرادی)

یوسف افندی
 عارف
 یحیی بک
 الیاس افندی
 سعید
 م
 عبداه افندی
 مسیح بک
 عزیز افندی
 عمر
 نافع

﴿ پولیس افرادینک هیئت مجموعہ سی ﴾

ملاحظات	سر قومیسر	یکجی	دویم	سوم	چهارم
اسکوب سنجاغی	۱	۲	۱	۱۶	۲۰
پرشته	۰	۰	۱	۴	۵
یکی بازار	۰	۰	۱	۳	۴
طاشلیخ	۰	۱	۰	۳	۴
برزرین	۰	۰	۱	۳	۴
یکون عمومی	۱	۳	۴	۲۹	۳۷

قوصوه و بشجی فرقه نظامیه قوماندانی

فریق توفیق پاشا

ایکنجی عثمانی و برنجی محمدی نشان ذیشانلرینی حازر و خاندلر

ارکان حربیه هیئت

اسامی	رتبه	نوع	ملاحظات
غالب بک	یکباشی	ع	قوصوه نظامیه فرقه سی ارکان حربیه
عزت افندی	قول اغامی		رئیس
محمد رمزی افندی	بوزباشی	■	ارکان حربیه ملحق
			»

(انشات هیئت)

جودی بک	قائم مقام	رئیس	پیاده
حسن افندی	الای امینی	اعضا	
محمد علی	الای مفتیسی	»	استانبول رؤسای
فؤاد	ملازم	»	
محمد	»	»	

قوصوه اداره عسکریه هیئت

محمد جدی افندی	یکباشی	اداره رئیسی
----------------	--------	-------------

اسامی	رتبہ	تہذیب	ملاحظات
عبداء افندی	الای کاتبی	۴	باش کاتب
عبدالرحمن افندی	قول اغامی	۵	کتابتہ مأمور
حضر	»		صندوق امینی
سعید	»	۵	کتابتہ مأمور
مصطفیٰ	»		»
حسین آگاہ	طابور کاتبی		» بلونہ مدالیہ سی واردر
زکریا	»		»
شاگر	یوزباشی	۵	»
حسنی	ملازم اول		»

مرکز و مواقع عسکر یہ قوماندانانقلاری ایلہ بعض مأموریتندہ بولنان

سلیمان حق پاشا	فریق	۳	۲	طاشلیجہ قوماندان و متصرفی
صالح	میرلوا	۴	۲	مٹروپچہ قوماندانی
حسن	»			قوچانہ قوماندانی
جدی بک	قائم مقام			اسکوب مرکز قوماندانی
حسن تحسین بک	میر آلالی			پلنقہ قوماندانی
ابراہیم بک	»			یکی بازار قوماندانی
محمد	قائم مقام			قوصوہ قوماندانانی کاتب خصوص حسی
ابراہیم ادھم افندی	الای امینی		۴	حوالہ مأموری
ابراہیم ادھم افندی	»			قوماندان یاور حربی مکتبلی
رفیق بک	ملازم اول			

خصه اردوی همایونه

رتبه سی	صنفی	قطعات عسکره نومرولری				اردو
		طابور	کلی	کلی	کلی	
میرالای	پیاده		۴	۲	۱	۱
قائم مقام	»		۴	۲	۱	۱
مفتی	»		۴	۲	۱	۱
بیکباشی	»	۱	۴	۲	۱	۱
صول قول اغاسی	طیب	۱	۴	۲	۱	۱
بیکباشی	پیاده	۲	۴	۲	۱	۱
قول اغاسی	طیب	۲	۴	۲	۱	۱
قائم مقام	پیاده	۳				۱
پوز باشی	طیب	۴	۴	۲	۱	۱
بیکباشی	پیاده	۴	۴	۲	۱	۱
پوز باشی	طیب		۴	۲	۱	۱
بیکباشی	پیاده	۲	۷	۴	۲	۱
		۲	۷	۴	۲	۱
بیکباشی	پیاده	۳	۷	۴	۲	۱
پوز باشی	طیب	۳	۷	۴	۲	۱

اوپنجی اردوی همایون

میرالای	پیاده		۱۷	۹	۵	۳
قائم مقام	پیاده		۱۷	۹	۵	۳

منسوب طابورلر

اسمى	نش						ملاحظات
	کام	آفتاب	شا	رنگ	آفتاب	کام	
ابراهيم بك						۴	
صالح *						۴	
محمد افندی							
رفعت بك						۴	کری دوروسیه مدالیه لر بنی
حقی افندی							حائزدر
نحسین بك							
عمر افندی							
احمد بك						۴	آچیقدن
محمد نزهت افندی						۴	
عبدالرزق *							
حاجین صفی *							
احمد مختار افندی							
آکا افندی						۴	کری مدالیه سنی حائزدر
علی فواد افندی						۴	

طابورلری

محمد علی بك							
حاجی احمد *							
[*] پلونه مدالیه سیله اوستریانک قروندوفر نشانک او چچی رتبه سی							

رتبه سی	صنفی	قطعات عسکریه نومرولری				
		ارده	نیش	سج	کلی	ملا
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۹	۱۷	۱
یوز باشی	طیب	۳	۵	۹	۱۷	۱
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۹	۱۷	۲
صول قول اغاسی	طیب	۳	۵	۹	۱۷	۲
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۹	۱۸	۳
پیکباشی	طیب	۳	۵	۹	۱۷	۳
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۹	۱۷	۴
یوز باشی	طیب	۳	۵	۹	۱۷	۴
میر الای	پیاده	۳	۵	۹	۱۸	
قائم مقام	»	۳	۵	۹	۱۸	
مفتی	»	۳	۵	۹	۱۸	
الای کاتبی	»	۳	۵	۹	۱۸	
پیکباشی	»	۳	۵	۹	۱۸	۱
قول اغاسی	طیب	۳	۵	۹	۱۸	۱
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۴	۱۸	۲
یوز باشی	طیب	۳	۵	۴	۱۸	۲
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۴	۱۸	۳
صول قول اغاسی	طیب	۳	۵	۹	۱۸	۳
پیکباشی	پیاده	۳	۵	۹	۱۸	۴
یوز باشی	طیب	۳	۵	۹	۱۸	۴
میر الای	پیاده	۳	۵	۱۰	۲۰	

نش

ملاحظات

اسمی

اسمی	ک	مقتدر	التور	ک	عنان	ک	ک
صالح بک					۴	۴	
حسین حاجی افندی							
حسین							
یاف مناجم					۴		
علی رضا بک					۴		
عثمان افندی					۵		
راسم بک					۵	۴	
احمد جدی افندی							
حسین بک						۴	
رستم							
محمد یاف افندی							
ابراهیم							
عمر							
سلامون							
عثمان							
مصطفی							
امین							
غاریق							
علی عثمان						۴	
علی غاب							

حسن محمدین افندی

[*] او-تریانک قروندوفر نشانک او چچی رتبدی

[*]

او-تریانک قروندوفر نشان
وجودقریم واشتودره و روسیه
و کردستان مدالیه لری

پارونه مدالیه سی

رتبه نایه

قطعات عسکریه نومرولری

رتبه سی	صنفی	طایر	الای	ع	نقش	اردو
قائم مقام	پیاده		۲۰	۱۰	۵۰	۲
الای کاتبی	»		۲۰	۱۰	۵۰	۲
بیکباشی	»	۱	۲۰	۱۰	۵۰	۲
قول اغای	طیب	۱	۲۰	۱۰	۵۰	۲
	پیاده	۲	۲۰	۱۰	۵۰	۲
	طیب	۲	۲۰	۱۰	۵۰	۲
بیکباشی	پیاده	۳	۲۰	۱۰	۵۰	۲
بوز باشی	طیب	۳	۲۰	۱۰	۵۰	۲
بیکباشی	پیاده	۴	۲۰	۱۰	۵۰	۲
	طیب	۴	۲۰	۱۰	۵۰	۲
بیکباشی	نشانی	۵		۰	۵۰	۲
بوز باشی	طیب	۵		۰	۵۰	۲
بیکباشی	نشانی	۶		۰	۵۰	۲
قول اغای	طیب	۶		۰	۵۰	۲
قائم مقام	پیاده		۶۳	۰	۵۰	۲
بیکباشی	»	۱	۶۳	۰	۵۰	۲
بوز باشی	طیب	۱	۶۳	۰	۵۰	۲
بیکباشی	پیاده	۲	۶۳	۰	۵۰	۲
قول اغای	طیب	۲	۶۳	۰	۵۰	۲
قائم مقام	پیاده	حدود		۰	۵۰	۲
بوز باشی	طیب	»		۰	۵۰	۲

اسمی	نشانی						ملاحظات
	۱	۲	۳	۴	۵	۶	
اکاه بک							منحل
اسماعیل افندی		۴					
» سید							
» محمد حسن							
مصطفی ماصم افندی							
» حسین ناؤل							
» عبدالواجد							
» محی الدین							
» اسماعیل حقی		۴					
» احمد بهاء الدین							
» موسی							
» محمد ادهم							
» احمد عارف							
» حسین							
» محمد راسم							
» ایوب		۴					
» عمر							
محمد بک							
مصلح الدین افندی							
[*] بوسنه انکلیز قره طاغ قرم مدالیه لرینی حائز در							

[*] بوسنه انکلیز قره طاغ قرم مدالیه لرینی حائز در

رتبه سی	صنفی	دفعات عسکریه نومرولری				
		تایید	ای	ک	ن	اردو
قائم مقام	اسحق کام	سحق	۰	۰	۵	۲
یکباشی	»	»	۰	۰	۵	۲
یکباشی	طیب	»	۰	۰	۵	۲

اوچنجی اردوی همایونه

میر الی	سواری	۱۷	۹	۳	۳
قائم مقام	»	۱۷	۹	۳	۳
یکباشی اول	»	۱۷	۹	۳	۳
یکباشی ثانی	»	۱۷	۹	۳	۳
یکباشی	پیطر	۱۷	۹	۳	۳
»	طیب	۱۷	۹	۳	۳
یوز باشی	»	۱۷	۹	۳	۳
الی امینی	سواری	۱۷	۹	۳	۳
الی کاتبی	»	۱۷	۹	۳	۳
قول اغاسی	پیطر	۱۷	۹	۳	۳
میر آلی	سواری	۱۸	۹	۳	۳
قائم مقام	»	۱۸	۹	۳	۳
یکباشی اول	»	۱۸	۹	۳	۳
یکباشی ثانی	»	۱۸	۹	۳	۳
یکباشی	پیطر	۱۸	۹	۳	۳
صول قول اغاسی	طیب	۱۸	۹	۳	۳

منسوب سواری صنفی

[illegible]

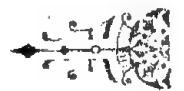
رتبه‌سی	صنفی	دظلمات عسکریه نومرولری				
		اردر	نفا	س	الای	طابور
یوزباشی	طیب	۳	۳	۹	۱۸	۰
الای کانی	سواری	۳	۳	۹	۱۸	۰

اوچنجی اردوی همایون

قائم مقام	طوپچی	۰	۱۶		۵	۳
یکباشی	»	۱	۱۶		۵	۳
یوزباشی	پیتر	۱	۱۶		۵	۳
الای کانی	طوپچی	۱	۱۶		۵	۳
یکباشی	طیب	۱	۱۶		۵	۳
یکباشی	طوپچی	۲	۱۶		۵	۳
»	طیب	۲	۱۶		۵	۳
صول قول اغاسی	پیتر		۱۷		۵	۳
یکباشی	سواری طوپچی	۳			۵	۳
یوزباشی	طیب	۳			۵	۳
یکباشی	طوپچی	قلمه			۵	۳



اسمی	نشانی						ملاحظات
	رقم	نام	لقب	رتبه	مقام	محل	
مصطفی افندی							
ادم وصفی افندی							
طوپچی صنفاری							
مظہر بک							
علی رضا بک							
مظاوم افندی							
سعد الدین							
مصطفی اغا							
محمد افندی							
سعید							
مصطفی راقم افندی							
رفعت جلال الدین افندی							
مظہر افندی							
	۳					منحل	
	۴						



﴿ او چنجی اردوی همایونه منسوب او نجی اسکوب ﴾
﴿ ردیف فرقه سی قوماندانیله امر اوضا بطانی ﴾

فرقه قوماندانی فریق محمد خیری پاشا

درد نمی بجیری نشان نبشانی جانودر

فرقہ ارکان حریہ سی

اسامی	رتبه	دوره	تاریخ	ملاحظات
ارکان حرب محمد رشید افندی	قول غای	۳۱۰۳۰۲		رئیس مکتب دزد

اون طقوزنجی کوپرلی ردیف لواسی



اوتوز یدنجی اسکوب آلی

اسامی	رتبه	سا ۷۰	سا ۶۰	سا ۵۰	سا ۴۰	ملاحظات
ابراهیم ادهم بك	میر آلی	۷۸	۳۰۵	۴		مکتدن

اوتوز یدنجی الینک برنجی اسکوب طاہوری

حافظ فتاح افندی	بیکباشی	۸۴	۳۰۸			
» خالد	قول اغاسی	۷۹	۳۰۵			
» خلیل	طاہور کازی	۸۹	۹۹			
» سلیم	ملازم ثانی	۹۶	۳۰۶			دبوی مأموری
	نوز ماشی			۱		محل

اسامی	رتبه	س.م.و.	ب.م.و.	ب.م.و.	ب.م.و.	ملاحظات
محمد افندی	یوزباشی اول	۷۹	۸۹	۲		
طلحه	» ثانی	۸۶	۹۳	۲		
علی	»	۸۸	۹۳	۳		پلونه مدالیه‌سی
حسن بك	»	۸۲	۸۹	۴		
	ملازم اول					منحل
بکر افندی	»	۸۴	۳۰۴	۴		پلونه مدالیه‌سی
آدم	ملازم ثانی	۹۳	۳۰۳	۱		
عباس	»	۹۹	۳۰۴	۲		
عمر	»	۹۲	۳۰۶	۳		پلونه مدالیه‌سی
	»					منحل

(آلاى مذکورك ايگنجى قالقاندن طاوورى)

حسن بصرى افندی	بيکباشى	۷۰	۹۴			[*]
عبدالعزيز	قول اغاسى	۷۱	۳۰۳	۵		پلونه مدالیه‌سی
محمد شکرى	طاوورکاتى	۹۴	۳۰۱	۵		
علی	یوز باشى	۷۹	۸۹	۱		
حسن افندی	»	۷۲	۸۹	۲		

[*] قریم ، کرید ، پلونه ، انگیزمدالیه‌لرینی حائزدر

اسامی	رتبه	س. ۷۰	س. ۷۱	بلد	مقام	ملاحظات
حافظ امین افندی	یوز باشی	۷۳	۸۹	۳		
احمد	»	۷۸	۸۹	۴		
عبداه	»	۹۲	۹۳	۱		
مصطفی اغا	»	۸۵	۹۲	۲		
شا کر	»	۸۱	۹۳	۳		روسید مدالیدسی
بیرام اغا	»	۸۱	۹۳	۴		»
محمد افندی	ملازم ثانی	۹۱	۹۵	۱		»
صادق	»	۳۰۰	۳۰۴	۲		
حسین حسنی افندی	»	۹۹	۳۰۵	۳		
اسماعیل	»	۹۸	۳۰۸	۴		

(آلائی مذکورک اوچنجی قرچوه طابوری)

سعید افندی	یکباشی	۸۸	۳۰۶	۴		مکتبدن
یحیی	قول اغاسی	۸۸	۳۰۷			
محمود ندیم افندی	طابورکانی	۹۱	۹۴	۵		روسید مدالیدسی
محمد اغا	یوزباشی اول	۷۰	۸۶	۱		کر بدقره طاغ
عمر	» ثانی	۸۶	۹۳	۴		وروسیه
ارهم بک	یوزباشی اول	۹۴		۲		مکتبدن

اسامی	رتبه	س. ۷۰	س. ۷۱	بلو	عقانی	ملاحظاتی
زینل اغا	بوزباشی اول	۷۲	۸۹	۳		
ابراهیم افندی	»	۸۶	۹۳	۴	۵	پلونه مدالیه سی
محمد بانوش اغا	»	۸۹	۹۴	۴		
سعید	ملازم اول	۸۶	۹۴	۱		
صالح	»	۸۶	۳۰۵	۲		
نصوح	»	۸۲	۹۲	۳		
احمد افندی	»	۸۸	۳۰۸	۴		
عزیز اغا	ملازم ثانی	۸۵	۹۳	۳		
رشدی افندی	»	۳۰۳	۳۰۶	۲		

(آلائی مذکورک در دنجی پره شوه طاووری)

محمد علی افندی	بیکباشی	۷۳	۹۲		۴	قره طاغ مدالیه سی
حسن	قول اغاسی	۸۷	۳۰۳			مکتبدن
ابراهیم	طاوورکانی	۸۹	۹۲			
حاجی محمد	یوزباشی	۸۲	۹۲	۱		پلونه مدالیه سی
بکتاش	»	۷۴	۸۹	۲		
جعفر اغا	»	۷۵	۸۹	۳		
حسین افندی	»	۸۶	۹۴	۴		

اسامی	رتبه	س. ۷۰	س. ۷۱	ن. ۷۲	ع. ۷۳	ملاحظات
ادهم اغا	یوزباشی	۸۲	۹۲	۴		
حفظی »	ملازم اول	۸۵	۳۰۶	۱		
احد »	»	۸۶	۹۴	۳		
آدم افندی	»	۸۹	۹۳	۴		
محمرم اغا	ملازم ثانی	۸۶	۹۳	۱		
رضا »	»	۸۹	۹۵	۲		
احد »	»	۸۵	۹۳	۳		

(اوتوزسکنزنجی کوپریلی آلابی)

حسین حسنی بك	قائم مقام	۵۹	۳۰۲	۴	قرم مدالیه سی
حافظ امین افندی	الای کاتبی	.	.		اخذ عسکر قلعه مأمور
عثمان »	یوزباشی	۹۴	۳۱۱		ارکان حربیه ملحق مکتبدن

(اوتوزسکنزنجی الایک برنجی کوپریلی طاہوری)

رجب افندی	بیگمشی	۷۹	۹۲		
جسین اغا	قول اغامی	۵۸	۳۰۳		صنایع مدالیه سی
محمد افندی	طاہورکانی	۸۷	۹۱		

اسامی	رتبه	س. ۷۰	س. ۷۱	س. ۷۲	س. ۷۳	س. ۷۴	ملاحظات
حسین افندی		۹۸	۳۰۴				دبوی مأموری
صدقی اقا		۸۳	۹۸				تفنگچی اوسته سی
مرسین »	یوزباشی	۷۲	۹۸	۱		۵	قره طاغ مدالیه سی
محمود افندی	» ثانی	۷۸	۹۳	۱			
ابراهیم »	»	۸۰	۸۹	۲			قره طاغ مدالیه سی
مصطفی »	»	۸۲	۸۹	۲			
حیدر اقا	»	۷۵	۸۹	۴			قره طاغ مدالیه سی
عابدین افندی	ملازم اول	۸۶	۳۰۶	۲		۵	منحل
ولی »	»	۸۷	۳۰۳	۴			مکتبدن
	ملازم ثانی			۱			منحل
سلیم »	»	۹۵	۳۰۵	۲			
رضا »	»	۹۳	۳۰۶	۳			
خالد »	»	۳	۳۰۷	۴			

(آلائی مذکورک ایکنجی اشتب طابوری)

حسنی افندی	بیکباشی	۷۰	۳۰۶				کریم مدالیه سی
محمد کامل »	قول اغامی	۸۵	۳۰۳			۴	روسیه پلونه افتخار مدالیه لری

(۱۴۳)

ارکان امرا و ضابطاتی

اسامی	رتبه	س. ۷۰	ب. ۷۰	د. ۷۰	م. ۷۰	ملاحظات
ابراهیم نامق افندی	ظاہر کاتبی	۸۹	۹۳			
مصطفی آغا		۸۸	۹۳			تفنگچی
علی افندی	ملازم اول	۸۸	۹۳			دبوی مأموری
حسن نحسین افندی	یوز باشی	۸۲	۸۹	۱		
احمد	»	۷۹	۸۹	۲		
علی	»	۸۴	۳۰۲	۳		
حسین آغا	»	۷۹	۹۲	۴		
نوری افندی	ملازم اول	۳۰۱	۳۰۶	۱		منجیل
	»			۲		
ادیب آغا	»	۸۲	۳۰۴	۳		
	»			۴		منحل
سلیمان آغا	ملازم ثانی	۸۸	۹۲	۱		
یانق	»	۸۹	۹۳	۲		
محمود افندی	»	۹۲	۹۶	۳		
توفیق	»	۹۱	۳۰۸	۴		

(آلاى مذكورك اوججى قوچانه طاورى)

اسامى	رتبه	ت.م.و.ع.	ب.م.و.ع.	بنوك	عائى	بجى	ملاحظات
اسماعيل افا	بيكباشى	۷۲	۹۳			۴	
احمد فريد افندى	قول اغاسى	۸۹	۳۱۱				مكتبدن
	طاوركاتبى						منحل
عمر افا	يوز باشى	۷۶	۸۹	۱			
حاجى حسن افندى	»	۷۲	۸۵	۲		۵	
احمد جدى	» ثانى	۸۱	۸۹	۲		۵	
شريف افا	»	۷۸	۸۹	۳		۵	
مصطفى افندى	»	۷۸	۸۹	۴			
	» ثانى			۴			منحل
على	ملازم اول	۸۸	۳۰۸	۲			
على	»	۹۰	۳۰۴	۳			
محمد افا	ملازم ثانى	۸۵	۹۳	۳			
رفعت افندى	»	۹۶	۳۰۶	۴			

(آلاى مذكورك دردنجى ودينه طاورى)

عبداه سري افندى	بيكباشى	۶۵	۳۰۱				قریم ، انكلیز
محمد افا	قول اغاسى	۷۸	۳۰۴			۵	مداليه لری

اسامی	رتبه	شماره	تاریخ	ملاحظات
محمد رفعت افندی	طابورکانی	۸۹	۹۲	دبوی مأموری تفنگچی
نورالدین »	ملازم ثانی	۹۷	۳۰۴	
محمد علی آغا		۳۰۲	۳۰۲	
حسین افندی	یوزباشی اول	۸۲	۹۳	
محمد داغا	» ثانی	۸۵	۹۲	مکتبیدن
حاجی حسین آغا	»	۶۸	۸۱	
محمد رفعت افندی	»	۸۴	۹۲	
رحیم آغا	»	۸۵	۹۲	
سعید حقی افندی	ملازم اول	۹۵	۳۰۳	
عبدلرزاق »	یوزباشی	۹۵	۳۱۱	
توفیق »	»	۷۸	۳۰۴	
رضا »	ملازم ثانی	۳۰	۳۰۸	
امراه »	»	۹۹	۳۰۴	
عباس افندی	»	۹۸	۳۰۴	
محمد آغا	»	۸۶	۹۳	

یکر منجی پر شتنه ردیف اواسی

میر لوا طاهر پاشا

ایکنجی عثمانی و ایکنجی مجیدی نشان ذیشانلریله افتخار
مدالیه سی و روسیه ، ایتالیا نشانلرینی حائز و حاملدر

(اوتوز طقوزنجی پر شتنه آلائی)

اسامی	رتبه	۱	۲	۳	۴	۵	ملاحظات
عثمان هدایت بک	میرالای	۸۴	۳۰۵	۴	۴	۴	مکتبمدن کوش اعتبار و افتخار مدالیه لری
محمد صادق افندی	الای کاتبی	۹۲	۳۰۵	۵			اخذ عمکر قلیند مأمور لوا ارکان حربیه سنه ملحق
مصطفی افندی	ملازم	.	.				

اوتوز طقوزنجی آلائیک برنجی پر شتنه طاووری

رمضان نظیف افندی	بیکباشی	۶۸	۳۰۴	۴			قریم بوسنه قره طایغ مدالیه لری
اسماعیل حق	قول غامی	۷۹	۳۰۲				پلونه مدالیه سی
آدم وصفی	طاوورکاتی	۹۰	۹۲				

اسامی	رتبه	س. ۷۰	س. ۷۱	س. ۷۲	س. ۷۳	ملاحظات
محمد شوکت افندی	یوزباشی	۸۶	۹۳	۱	۵	
حسین حسینی	یوزباشی اول	۸۰	۸۹	۲		
	» ثانی			۲		منحل
مصطفی	» اول	۸۵	۹۲	۳		
	» ثانی			۳		منحل
احمد افندی	» اول	۸۶	۹۳	۴		
شمس الدید اغا	» ثانی	۸۵	۹۲	۴		قره طاغ مدالیده
خالد افندی	ملازم اول	۹۲	۳۱۱	۱		
محمد اغا	ملازم ثانی	۸۶	۹۵	۲		
قوررتش	»	۷۸	۹۲	۳		
بلال	»	۸۴	۹۴	۴		
عثمان افندی	»	۹۷	۳۰۴			دوی مأموری

(آلائی مذکورک ایکنجی کیلان طاہوری)

مصطفی افندی	بیکباشی	۸۸	۹۳			مکتبدن
خیرالدین	قول اغاسی	۸۸	۳۰۷			»
محمد	طاہورکائی	۸۸	۹۲			
ابراہیم اغا	یوزباشی اول	۷۵	۸۹	۱		قره طاغ بوسنه
فضلی	» ثانی	۸۲	۸۲	۱	۵	مدالیده لری

اسامی	رتبه	نمره	نمره	نمره	نمره	ملاحظات
مصطفی افندی	یوزبشی اول	۸۸	۳۰۰	۲		
» خلیل	»	۷۹	۸۹	۳		پلونه مدالیه سی
»	» ثانی			۳		منحل
» جمال	» اول	۸۷	۹۲	۴		پلونه مدالیه سی
» حسن اغا	» ثانی	۸۸	۹۴	۴		
» احمد	ملازم اول	۸۸	۹۳	۱		
» عزیز افندی	»	۸۴	۳۰۰	۲	۵	قره طاغ روسیه
» صادق اغا	»	۷۹	۹۴	۳		مدالیه دری
» داود	»	۸۱	۹۵	۴	۵	
مصطفی افندی	ملازم ثانی	۹۳	۳۰۲	۲		

(آلائی مذکور ک اوچنجی یکی بازار طاہوری)

مصطفی افندی	پیکباشی	۶۱	۳۰۴			
» یعقوب	قول اغاسی	۸۰	۳۰۲			
» یشار اغا		۸۹	۸۹			تفنگچی
مصطفی افندی	ملازم اول	۸۹				دبوی مأهوری
» سلیم اغا	یوزباشی	۷۱	۸۵	۱	۵	قره طاغ مدالیه سی
	»			۲		منحل

اسامی	رتبه	س. ۱	س. ۲	تعداد	عنوان	ملاحظات
ابراهیم آغا	یوز باشی	۸۱	۹۱	۳		
عزت افندی	»	۹۴	۳۱۱			مکتبدن
اسماعیل	ملازم اول	۸۹	۳۰۲	۱		
خلیل	»	۸۹	۳۰۸	۲		
خزوه	»	۹۰	۳۰۴	۳		
مصطفی	»	۸۹	۳۰۴	۴		پلونه قره طغ
راشد افندی	ملازم ثانی	۸۰	۹۵	۱		مدالیدلری
سعید	»	۳۰۰	۳۰۶	۲		
حمید افندی	»	۸۹	۹۵	۳		
»	»			۴		منحل

(آلائی مذکورک در دنجی سنیچو طابوری)

رجب افندی	بیکباشی	۸۴	۳۰۳			مکتبدن
زکریا	طابورکابی	۹۳	۹۹			
مصطفی آغا	یوز باشی	۸۱	۳۰۰	۱		
حسین	»	۸۱	۹۰	۲		
رمضان	»	۸۱	۸۹	۲		
شعبان افندی	»	۷۹	۸۹	۴		
عبداه آغا	ملازم اول	۸۰	۹۵	۱		

اسامی	رتبه	س. ۱۰۰	س. ۱۰۱	بلوک	ثانی	جیدی	ملاحظات
یوسف اغا	ملازم اول	۸۱	۹۳	۲	.		
عارف »	»	۸۶	۹۵	۲			
نائل »	»	۸۶	۹۵	۴			
حسن افندی	ملازم ثانی	۹۰	۳۰۲	۱			
نورالدین اغا	»	۸۶	۹۵	۲			
عثمان افندی	»	۸۵	۳۰۳	۳			
علی اغا	»			۴			

(قرقچی پرزین آلی)

محمد جمال بك	قائم مقام	۸۰	۹۹	۴		مکتبدن کوش امتیاز مدالیه سی
--------------	-----------	----	----	---	--	--------------------------------

(قرقچی الایک برنجی پرزین طاہوری)

علی صدقی اغا	بیکباشی	۷۳	۳۱۰			قره طاغ روسیه مدالیه لری
امماعیل »	قول اغاسی	۷۴	۳۰۳			قره طاغ مدالیه سی
احمد جودی افندی	طاہورکاتی	۸۴	۹۲			
حسین اغا		۳۰۳	۳۰۳			تفنگچی
صالح افندی	یوزباشی	۸۳	۹۳	۱		
حسین »	»	۸۲	۹۲	۲		

اسامی	رتبه	س	ی	ت	ت	ملاحظات
عثمان شوکت افندی	بوز باشی	۷۲	۸۶	۳		فریم ، قره طاغ مد لیدری
حدین بسم اغا	»	۷۲	۸۸	۴		فره طاغ مدالیده سی
عزت افندی	»	۹۷	۳۰۴			آچیقدن
بیت اله	ملازم اول	۸۴	۳۰۲	۱		
محمد	»	۸۶	۳۰۶	۴		
رجب اغا	ملازم ثانی	۸۵	۹۱	۱		
محمد امین افندی	» ثانی	۹۷	۳۰۴	۲		
علی	»	۹۲	۳	۳		
لیاس	» ثانی	۹۹	۳۰۸	۴		
علی رضا	» ثانی	۳۰۲	۳۰۶			دبوی مأوری

(آلائی مذکوراء ایکنجی غوره طاہوری)

علی رضا افندی	بیکباشی	۸۴	۸	۳		مد تبیدن
علی جزدی	قول اغامی	۸۷	۲	۳		»
شرف	طاہور کانی	۹۷	۳۰۱			
قرنفیل اغا	بوز باشی	۶۳	۸۶	۱		
علی	»	۶۹	۸۷	۲		افخار قریم قره طاغ انکلیز مد لیدری
مصطفی اغا	»	۸۰	۸۷	۳		

اسمائی	رتبه	سن ۱۳۰۴	سن ۱۳۰۵	سن ۱۳۰۶	سن ۱۳۰۷	ملاحظات
سلیمان اغا	یوزباشی	۸۰	۸۹	۴	۵	
» بیرام	» ثانی	۷۲	۹۱	۴		
مصطفی »	ملازم اول	۸۴	۹۵	۱		
امین افندی	»	۸۱	۹۳	۲		
زین‌آه اغا	»	۷۹	۹۷	۳		
عثمان افندی	»	۸۱	۹۳	۴		
قدری »	ملازم ثانی	۸۰	۳۰۶	۱		
حسن »	»	۹۹	۳۰۶	۲		
یحیی »	»	۸۳	۳۰۸	۳		

(آلائی مذکورک او جیحی یافوه طابوری)

سلیمان رشیدی افندی	بیکباشی	۶۰	۹۲	۴	سلسله قره‌طاغ فخر کریدمدالیه لری
آدم وصفی »	قول اغایی	۷۲	۳۰۴		
مصلح اغا		۸۹	۹۷		
مراد افندی	ملازم اول	۸۸	۹۳		دبوی مأموری
ابراهیم اغا	یوزباشی اول	۸۵	۹۳	۱	
حسین فندی	»	۸۶	۹۴	۲	امتیاز مراایاسی

اسامی	رتبه	ن ۶۰	ن ۵۰	ن ۴۰	ن ۳۰	ملاحظات
عمر لطفی افندی	یوزباشی اول	۸۵	۳۰۸	۳		
محمد آغا	»	۸۳	۹۳	۴		
حسین افندی	ملازم اول	۸۶	۳۰۶	۱		
احمد آغا	»	۸۶	۹۵	۳		
حاجی سلیمان افندی	»	۸۹	۳۰۶	۴		
احمد	ملازم ثانی	۳۰۱	۳۰۶	۱		
احمد آغا	»	۸۶	۹۲	۲		
محمد	»	۸۵	۹۳	۳		امتیاز کرید قره طاغ مدالیه لوی
الیاس افندی	»	۳۰۱	۳۰۸	۴		

(آلائی مذکورک در دنجی ایسک طابوری)

حسن حسنی افندی	بیکباشی	۷۳	۳۰۰			قره طاغ کرید مدالیه لوی
عبدالرحمن	قول اغاسی	۶۸	۳۰۲			قریم انکلیز مدالیه لوی
احمد جیل	طابورکاتی	۸۴	۹۲			
عزت آغا	یوزباشی	۸۵	۹۳	۱		
عبدالکریم افندی	»	۸۳	۹۲	۲		
جمال	»	۸۴	۹۳	۳		پلونه مدالیه سی

اسامی	رتبه	م. ۱	م. ۲	م. ۳	م. ۴	م. ۵	ملاحظات
بیتاه افندی	یوز باشی	۸۴	۹۴	۴			
	ملازم اول			۲			منحل
رجب اغا	»	۸۱	۹۳	۳			
خورشید افندی	»	۹۱	۸	۴			
سلیم اغا	ملازم ثانی	۸۱	۹۵	۱			
علی رضا افندی	»	۳۰۲	۳۰۹	۲			
صلحان	»	۹۸	۸	۳			
صادق اغا	»	۸۶	۹۵	۴			



(تلغراف و پوسه باشمدریتی)

تلغراف و پوسه باشمدیری جاوید بك
مفتش ریحی افندی
متمایز م ۵
ناشه

مخاطبه کاتبی جیل افندی
رفیق بیرام
تحریرات کاتبی ابراهیم افندی
رفیق علی افندی

دوی مأموری حسین افندی

(مرکز تلغراف اداره سی)

مدیر رفعت بك
خاله

موقت مخبره مأموری ایوب افندی

مخبره مأموری بهذات »

» یاور »

» فواد »

» سری »

— لسان اجنبی مأمورلوی —

شفد لازیان افندی

مخبره مأموری شوکت بك

» داوی افندی »

چاوش سلیمان آغا

» حسین »

» محرم »

چاوش اشرف افندی

» خورشید آغا »

» حسین »

چاوش سعید اغا	قواض محرم اغا
» دیگر سعید اغا	» راسم افندی
» ملازمی سلیمان اغا	

(مرکز پوسته اداره‌سی)

پوسته مدیری توفیق افندی

پوسته کاتبی امین افندی

» » جمال افندی

پوسته کاتبی حین حسنی افندی

پوسته اتحاد مأموری پایا دوبلو افندی

پوسته سیار مأموری میلتادی »

پوسته سیار مأموری مظہر بک

استاسیون شعبه مأموری دی‌موستنی افندی

(اسکو ب رسومات اداره‌سی)

مدیر محمد نظیف بک

ثالثه

سر کاتب محمود جلال‌الدین افندی

استماطور حاجی مصطفی »

مانیفستو و انبار مأموری عبدی توفیق افندی

عینیه مأموری و صندوق امینی عثمان نوری افندی

ایکنجی کاتب و محاسب شناسی افندی

تذکره محرری محمود »

مبصر عبدالرشید افندی

مبصر جمال افندی

اراجی شا کر

اراجی وقنطار جی جدی افندی

قبو مأموری وقولجی عبدہ

قولجی اسماعیل

(دیون عمومیہ ادارہ سی)

مدیر حسین حسنی افندی

ملحقات مقیدی منحل

مسکرات کاتبی احمد نوری افندی

التي نقر قولجی وارد

باش کاتب محمد افندی

صندوق امینی حسن رضا افندی

تذکرہ کاتبی علی حاکمی

استاسیون محافظہ مأموری رجب افندی

(رژی ادارہ سی)

مدیر دیمتری زاخو افندی م ۴

سر محاسب و انبار مدیری خایم بو طون افندی

کتابت و حقوق مأموری سلمان

امور حقوقیہ کاتبی عثمان افندی

صندوق امینی دیموستن

مخبر دیمتری زؤغرافوس

عمليات فابريقه سي دركتورى موسو چورچو و بچ

فابريقه مخمى ديمترى ايغور يادس افندى

قنطار بچى محمود افندى

زراعت دائمى مخمى حاجى آدين اغا

زراعت كاتى امراه افندى

زراعت كاتى عمر افندى

تحريرات مياضى ايوب افندى

سر محافظه مأمورى على اغا

انبىار بكجيى رضوان اغا

انبىار بكجيى يوسف اغا

اوطه جى نيقولا كى افندى

(رئيس روحانى)

روم متره پوليدى ميتودىوس افندى

بلغار متره پوليد و كىلى سينه سي افندى

لاتين پستوبوس و كىلى دو بن پارتولوفاتلا افندى

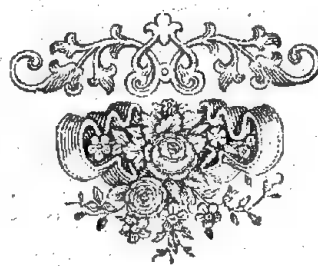
خا خام باشى و كىلى بخور افندى

م - ٥

(اسكوبده رتبه و نشانى حائز اولان اشرف و معتبران)

اسامى	رتبه	تاريخى	تاريخى	تاريخى
اشرفادن حاجى غالب بك	متماين	٣٠٦ ر ٥		
» حاجى مصطفى بك	»	٣٠٦ ر ٥		
» صالح بك	ثانيه	٣١٢	٤	٤
» حاجى شكرى بك	ثانيه	٣١٢		

اسامی	رتبه	تاریخی	تاریخی	تاریخی
اشرافدن عمن بك	ثالثه	۲ جا ۳	۴	
اشرفدن منير بك	»			
نجيب افندی	»	۱۱ ر ۳۰۴	۴	۲۰ ۳۰۶
اشرافدن حاجی حسین بك	»	۳۰۶		
» حاجی عطا بك	»	۳۰۶		
» بشار بك	»	۵ ر ۳۶		
تجار دن ديمتری اغا			۵	۳ ج ۳
» بقران اغا			۵	۳۰۳ ج ۱



مطاب

مکتب اعدادی ملکی

(هیئت اداره)

ملاحظات

مأموریت واسامی

مکتب ملکی شاهانه دن مأذون

» ■ »

مکتب سلطانیدن مأذون

هندسه ملکیه دن مأذون

مدیر اسماعیل حق افندی

معاون اول علی ادیب افندی

معاون ثانی اسماعیل واصف بك

» ثالث محمد عادل افندی

محررات و حساب کاتبی حافظ شریف بك

(هیئت تعلیمیه)

ناشه

فرانسزجه معلمی کنعان بك

حکمت ، اصول دفتری ، معاومات فنییه معامی اسماعیل حق افندی

الشا و کتابت ، قوانین ، کیا معامی علی ادیب افندی

فرانسزجه ، جغرافیایا معلمی واصف بك

تاریخ ، جبر و حساب نظری معلمی عادل افندی

عربی ، فارسی معلمی حسن حلمی افندی	مدرس
عربی ، ادبیات ترکی ، عقائد و فقه معلمی ابراهیم افندی	دارالمعلمین مأذون
هندسه معلمی علی افندی	عسکریدن یوزباشی
علوم دینیہ معلمی عبدل افندی	علمیہ دن
لسان ترکی » محمد »	عاجیہ دن
رسم » ادیب »	عسکریدن ملازم اول
حسن خط معلمی ابراهیم افندی	

مکتب اعدادی مبیاعات قومیسونی

رئیس : معارف مدیری کنعان بك ثالثہ

اعضا : مکتب اعزى مدیری اسماعیل حق افندی

» معاون اول علی ادیب افندی

» عربی معلمی حسن »

» ادبیات » خلیل »

(مأمورین و مستخدمین سائرہ)

امام و حافظ کتب و دہوی و ارزاق مأموری بصری افندی

مبصر حافظ شریف بك | مبصر عبدالرحمن افندی

اشبو مکتب فیض مکسب ، عصر کزین حضرت شہنشاہینک اثار عالیہ سندن

اولوب ۱۳۰۶ سنہ سندنہاری اولہرق کشاد او انشدر و بوسنہ مبارکہ

لیلیہ تحویلی اجرا بیورلشدر بکرمی بشی لیلی و یوزدردی نہاری اولوق

اوزرہ ۱۲۹ نفر طلبہ بی حاویدر

(اسكوب ميكتب صنايع قوميسيوني)

ولايت مېلېك نظارتی محتمه در

قوميسيون رئيسى حاجى غالب بك ذاده خليل بك

اعضا مختيراندن نوري بك

نجاردن يعقوب اغا

قره طوه لي ديمچه اغا

صراف صلاهون صايورطه افندي

نجاردن بغدادان اغا

كاتب فخري مكتوبي قلمى كتيبه سندن همراه افندي

سايه معارفوايه حضرت پادشاهيده ممالك محرومة شاهانده حاججا
ساحه آراي حصول اولان اثار مدينه و عليه دن اضافه همم جليله
ولايتپناهي ايله اسكوبده دخی بر ميكتب صنايع انشاسنده باشلاديرلش
واكالي قوه قريبه يه كلكاه يقنده رسم كشادينك اجرا ايداسي مأمول بولنمشدر
ميكتب مذكوره ، مظعه ولايتك فضله و وارداتي ايله استياسيون
جوارنده مجدداً انشايتديريلان غاز واسپرطو دپوسي حاصلاتي قارشولق
اتخاذ اولنديغی کبی ميكتب صندوقنده موجود نقود ايله دهان برطاقم اينده
و واردات انشاسي تصور اولننده دركه بوده قريبا والي مشار ايله حضر
تليزنيك هممات معارفپورانه ليله حصول بوله جنی وشو حانده مصارفات
دائمه قارشولغی تحت تأمينه الله جنی وارسته شك وشبهه در

اسکوب رشديه عسکریه سی

مأموریت	اسامی	رتبه	ر.ا.و	نهی	بجیدی	ملاحظات
مدیر	احمدشکری افندی	قول اغاسی	۹۵	۳۰۹	۵	مکاتبات محل
ریاضیدخواجده سی	حبیب نوری	»	۹۵	۳۱۱	۴	
جغرافیا	خالد	یوزباشی	۹۸	۳۰۸	۵	
رسم معلمی	مصطفی ادیب	ملازم اول	۳۰۴	۳۱۱		
داخلیه ضابطی	مالک	یوزباشی				
»	عمر	ملازم اول				
»	اسعد افندی	ملازم ثانی				
»						
عربی خواجده سی	رجب خیری افندی	علیه دن				
»	محمد توفیق	»				
فارسی	حسن حلبی	»				
ترکی	حسین تقی	»				
املائی ترکی	مصطفی	کشیه دن				
حسن خط ترکی	ابراهیم افندی					

(طلبه ناک موجودی)

نفر	اسامی صنوف	
۳۵	برنجی سینه	بر سر خدمه بر قیوخی و اوج خدمه دخی موجود در
۶۵	ایکنجی سینه	
۶۴	اوچنجی »	
۳۳	در دنجی »	
۱۹۷	یکون	

(انات رشديه مکتبی)

مأموریت	اسامی	ملاحظات
برنجی معامله	ناجیه خانم	طالبات موجوده ۱۵۰
ایکنجی »	نفیسه خانم	
اوچنجی »	نوریه خانم	
نقش معامله سی	ناجیه خانم	

﴿ مکتب ادب ﴾

مدیر	علی غالب افندی	
فرانسیزجه و حساب معلمی	علی غالب »	
عربی ، تاریخ ، عقائد »	عبدالرحیم »	

ملاحظات	اسامی	مأموریت
	حسن افندی حسن و شوقی افندیلر بکر و عزیز شوقی افندی حسن افندی	فارسی و جغرافیہ معلمی » قرآن کریم و قرائت » معلومات ابتدائیہ » حسن خط معلمی

(طلبہ موجودہ)

نفر	اسامی و صنف
۴۸	شعبہ
۴۸	برنجی صنف
۴۵	» ایکٹنجی
۲۹	» اوچنجی
۲۳	» دردنچی
۱۶	چراق صنفی
۲۰۹	یکون

(کبیر ابتدائی مکتبی)

ملاحظات	اسامی	مأموریت
طلبہ ۱۸۰	حافظ فرید افندی فائق افندی رمزی افندی	معلم اول » ثانی » ثالث

(خیریه ابتدائی مکتبی)

ملاحظات	اسامی	مأموریت
طلبه ۸۰	مصطفی افندی عبدالغنی افندی	معلم اول • ثانی

(فیضیه ابتدائی مکتبی)

طلبه ۵۰	اسماعیل افندی	معلم اول
------------	---------------	----------

(مداح ابتدائی مکتبی)

طلبه ۵۰	سعید افندی	معلم
------------	------------	------

(حافظ محمود ابتدائی مکتبی)

طلبه ۵۵	حافظ محمود افندی	معلم اول
------------	------------------	----------

(شکریه اناث ابتدائی مکتبی)

دالبات ۴۰	حاجی حافظ علی افندی	معلم
--------------	---------------------	------

اشبو مکتبلردن بشقه درتیوز یکریمی درت طلبه بی حاوی بش باب صبیان
مکتبلی واردر

(اسکونده موجود اولان مکاتب غیر مسلمه واجنبیه)

مکاتب اسمی و نوعی	سیک	بهری	مکاتب ٲاکردانو			مکاتب صنوف و درجاتی	لسانلرک نوعی
			مکتب	نوع			
روم ذکور مکتبی	•	۱	۶۵	•	التي صنف رشدي و ابتدائي	روحه فرانسزجه	روحه فرانسزجه
بلغار •	۱	•	۳۱۹	•	درت صنف رشدي	•	بلغارجه تر کچه و فرانسزجه
بلغار اناث مکتبی	•	•	•	۱۵۰	•	•	•
بلغار ذکور •	•	۱	۳۱۹	•	رشدیده و ابتدایی	•	•
روم اناث •	•	۱	•	۱۲۰	التي صنف رشدي و ابتدائي	روحه	•
صرب ذکور و اناث مکتبی	•	۱	۳۰	۱۶	ایکی صنف	ایکلا و صحر کچه	•
موسوی ذکور مکتبی	•	۱	۱۵۴	•	بش صنف ایکی شعبه	اسپانیول فرانسزجه تر کچه	•
بلغار اناث •	•	•	۳۰	۱۳۲	اوج صنف ابتدائي	بلغارجه	•
بلغار ذکور •	•	۱	۴۸	•	•	بلغارجه	•

(اسکو دود موجود اولان مکاتب غیر مسلمه واجنیه)

اساتیرک نوعی	مکاتبک صنوف و درجانی	مکاتبک امار دانی		سیک	مکاتبک اسمی و نوعی
		تای	نوعی		
بلغارجه	»	۶۰	۱	۰	بلغار ذکور اناث ملتی
»	»	۰	۷۳	۱	»
»	»	۰	۳۱	۱	» ذکور
»	»	۰	۴۰	۱	»
»	»	۶۰	۰	۱	» اناث
»	»	۰	۷۳	۱	» ذکور
بلغارجه	»	۰	۳۱	۱	»
لاطجه	»	۱۰	۱۸	۱	»
			۳۵	۱	» قتلک مکاتبی
			۵۴	۱	» بلغار اناث مکاتبی
					» ذکور
		۵۴۸	۲۳۱	۱۶	۳

دکون

اسلامی دین کے لئے
مختار خانہ مصوری

اسکوب عسکری خسته خانہ سی

ملاحظات	رتبہ	اسامی	مأموریت
	۴	راشد بک	سر طبیب
	۴	یوسف بک	طبیب اول
	۵	مصطفی افندی	اجزاجی اول
	۵	خلوصی	ثانی
	۵	غالب	طبیب
	۵	احمد	مدیر
		بہزاد	باش کاتب
		عبدالرحمن	ایکٹنجی کاتب
قرہ طاغ، کرید	۵	اورام افندی	اجزاجی
»		ادھم	جراح اول
	۵	عارف	اجزاجی
		یعقوب	جراح
		محمد	»
		مصطفی احسان افندی	»

مأموریت	اسامی	رتبه	ملاحظات
اجزاجی خستہلر اغاسی	مقصود افندی عثمان اغا	یوزباشی مقامد ۵	
(متروپچہ خستہ خانہ سی)			
طیب اجزاجی اول » ثانی جراح امور کتابتہ مأمور	علی افندی عطا محمد شوقی افندی حسن محمدود افندی	یلباشی قول اغاسی	
(اسکوبده مقیم دول اجنبیہ قونسلو ساری)			
(اوستریا)			
قونسلوس کاتب ترجان	موسیو شوالیہ دوروم » دو پرزانشکی منحل		
(روس)			
قونسلوس ترجان	موسیو لیسہ ویج » غیغو		

(صرب)

اسامی	مأموریت
موسیو میخائل رستیچ » ناستو ناستاسیویچ	قونسلوس وکیل کاتب

(یونان)

موسیو علیکساندر	قونسلوس وکیل
-----------------	--------------

ولایات شاهانده مأمورین محلیه ایله اجنبی مأمورلری
اره سنده اجرا اولنه جق مراسم تشریفاته دائر اخیراً
با اراده سنیة جناب پادشاهی موقع اجرایه قونسلان
تعلیمات جدیده

دول متحابه دن بری طرفدن ممالک شاهانه تک شهر ویا
قصبه لرندن برینه تعیین اولنان جنرال قونسلوس ویا قونسلوسی و
یا خود قونسلوس وکیلنک محل مأموریتنه موصلتنده مرکز ولایتده
والی و سنجاقلرده متصرف و قضالرده قائم مقام طرفدن مجرد بر اثر
تزاکت اوله رق رسم خوش امدی بی ایفا ایچون کندوسنه صورت
خصوصیه ده و بنابرین البسه عادیه ایله حکومت ترجانی و ترجان
بولنمز ایسه ترجانک حال و موقعنه معادل بر موقعی حائز دیگر بر

مأمور کوندریلور • ذکر اولنان جنرال قونسلاوسی ویا قونسلاوس
 ویاخود قونسلاوس وکیلی مأموریتنی متضمن امر عالینک ورودینی
 متعاقب بیوک اونیفورمہ سیاه و حامل اولدینی نشانلرک تعلیقہ باب
 حکومتہ کیدرک والی ویاخود متصرف ویا البسہ رسمیه سی واریسہ
 قائم مقام جانبدن بیوک اونیفورمہ اکتسابی و حامل اولدینی نشان
 عالیرک وکلان مأمورک منسوب اولدینی دولتدن نشانی بولندی
 حالده انک تعلیقہ قبول اولنور • و حکومت قوناغندہ بولنان
 ژاندارمه لر طرفندن سلامنور • و اوج کون ظرفندہ والی ویا
 متصرف ویاخود قائم مقام بانداک بیوک اونیفورمہ و نشانلرہ
 قونسلاو سخانہ یه کیدرک اعادہ زیارت ایلم • و قونسلاوسلری دخی
 کذلک بیوک اونیفورمہ لرینی لابس و حائز اولدقلری نشانلری دخی
 تعلیق ایتیش بولندقلری حالده قبول ایدرلر • ولادت و جلوس همایون
 حضرت تاجداریه مصادف روز فیروزلرده جنرال قونسلاوسلری
 و قونسلاوسلر و قونسلاوس وکیللری البسہ رسمیه لرہ والی ویا
 متصرف ویا قائم مقامک نزدینہ عزیمتہ ایضای رسم تبریک
 ایلد کلرنده کذلک البسہ رسمیه ایله قبول اولنورلر • بوکا مقابل
 هر دولتک بر سنده اک بیوک یوم مخصوصی قنغیسی ایسہ اوکون
 والینک ویاخود متصرف ویا قائم مقامک بالذات البسہ رسمیه ایله
 قونسلاو سخانہ یه کیدرک تبریک ایلمی و قونسلاوسک کذلک البسہ
 رسمیه ایله قبول ایتسی لازم کلور • و بیراملرده جنرال قونسلاوسلری

و قونسولوسلر و قونسولوس و کیلاری برای تبریک حکومته ترجان و یاخود ویزیه کاغذی کوندیرلرینه مقابل ملل سائره فک رأس سنه اعتبار ایدکلی کانون ثانینک برنجی کونی قونسولوسخانهیه بر مأمور و یاخود ویزیه کاغذی کوندیریلور . حکمداران ایله ملتیک ایام مخصوصدلرینه اجرا اولنه جق مراسم بحریه و سائره ایچون ۲۷ رجب سنه ۷۹ تاریخلو امر نامه ساهی حکمی باقیدر .

یکی تعیین اولنان ولایه و متصرفین وقائم مقاملرک مرکز مأموریتلرینه مواصلتلرینه اوراده بولنان جنرال قونسولوسلر و ویس قونسولوسلر کندولرینی زیارت و مأمورین مسمی الیهم دخی اعاده زیارت ایدرک اشبو زیارتلرک البسه رسمییه و یاغادیه ایله اولسی والی و متصرف وقائم مقاملرک رایلرینه محول اولوب عینی البسه ایله اعاده ایدیلر جکدر . ولایه و متصرفین اشای دورده اوغراقلری محلارده کی قونسولوس و قونسولوس و کیلارندن قنغیلری کندی نزدلرینه کلور ایسه انلرک زیارتلرینی یا بالذات و یاخود اشبو زیارتی بالذات اعاده ایچون اختلاس وقت ایدمه دکلری حالده مناسب بر واسطه ایله اعاده ایدرلر . قونسولوسلرک بوزیارتلری رسمی و مجبوری دکل ایسه ده بر کره اجرا ایدیلنجه اعاده لری لازم کلور . قونسولوس مأمورلرینه « ازان قونسولر » کلنجه بونلرک مأموریتیه تعیینلرنده البسه رسمییه لریله حکومتیه کادکلرینه البسه رسمییه ایله قبول اولنورلر . و کذلک البسه رسمییه ایله ترجانک حال و موقعنه معادل بر موقعی حازدیکر بر مأمور قونسولوسخانهیه کوندیریلرک

زیارتلری اعاده قلدنور . ایام رسمیه سلطنت سنیده بونلر البسه
 رسمیه لری وار ایسه البسه رسمیه لری ایله حکومته کاه جکارندن دولت
 متبوعه لرینک یوم رسمیسنده دخی طرف حکومتدن ترجانک و یا خود
 ترجانک حال و موقعنه معادل بر موقعی حائز دیکر بر مأمورک البسه
 رسمیه ایله نزدلرینه اعزای و یکی تعیین اولنان والی و یا متصرفلره
 اجرا ایده جکاری ویزیتنه کذلک اعزام اولنه جق ترجان
 و یا ترجانک حال و موقعنه معادل بر موقعی حائز بر دیکری
 واسطه سیله اعاده سی لازم کور . مع مافیه حکومت محلیه نیک الیوک
 مأموری قائم مقام ایسه قونسلوس لری بالذات زیارت ایده جک و
 قونسلوسلرک زیارتنی بالذات اعاده ایلیه جکدر . نزد سلطنت سنیده
 بولنان سفرادن ممالک شاهانه داخلنده سیر و سیاحت ایدنلرک والی
 و یا خود متصرف و یا قائم مقاملرک بولندیخی محله ورودلرنده طرفین
 البسه عادیه ایله یکدیگری زیارت ایدرلر . سیاحت ایدن سفیر کبیر
 ایسه زیارت ابتدا والی جانبندن اجرا اولنه جق واورته و یا مقیم
 ایلیچی و یا خود مصلحتکدار اولدیغی حالده والی زیارتک ابتدا انلر
 طرفندن اجرا سنه انتظار ایده بیله جک ایسه ده ایفای رسم خوش آمدی
 ایچون اداره محلیه نیک یوک مأمورلرندن برینی نزدلرینه کوندره جکدر .
 و سفیرک رتبه سی نه اولور ایسه اولسون متصرف و قائم مقاملرک
 و والینک غیابنده و کالت ایدن ذات مشیر رتبه سنی حائز اولدیغی حالده
 انک سفرانی اول زیارت ایلمسی و والی و کلی مشیر اولدیغی تقدیرده

کندوسی بیوک ایلیچی بی اولجه زیارت ایده جک واورته ومقیم و
یاخود مصلحتگذار ایسه ایفای رسم خوش آمدی ایچون نزدلرینه
بر مأمور اعزام ایتدکن صکره بونلرک زیارتلرینه منتظر اوله جقدر
ولایه ومتصرفین وقائمقاملر غیوبتلری حالنده اشبو تعلیماتده
کوستریلان زیارتلرک اجرا ویاخود قبولی وکیل رسمیلرینه عائددر .

۲۹ شعبان سنه ۷۵۰ فی رجب ۹۷ تاریخلرله جانب
باب عالیدن دول اجنیه حکمداراننک ایام رسمیه لرنده سفن
شاهانه وقلاع خاقانیه دن اجرا اولنه جق مراسم احترامیه دایر
ممالک محروسه شاهانه سواحلنده بولنان مأمورین ملکیه یه
ارسال اولنان نظام مو جبنجه تنظیم قلنان تعلیماتک صورتیدر .

بند اول حکمداران اجنیه نک ایام رسمیه لرنده اجرا اولنه جق
مراسم سنه ده بر کره حکمداران حضراتنک مأمورلری طرفلرندن
یا اسمی ویاخود جلوس کونلرندن قنغیسی اعلان اولنق عادت ایسه
اول کونده اجرا اولنه جقدر .

بند ثانی سواحل ممالک شاهانه ده کائن بر شهرک لیسانده
قونسلوسی بولنان دولتنک بر سفینه حریره سی بولاندیغی حالده
اودولتنک حکمدارینک اسمی کینی سفینه ندره دن آتیله جق

ط- و پلرده اوراده دولت علیه بکاکي اول- و بده اون قطعه دن زیاده
طوبی بولنور ایسه آنک طرفدن مقابله اولمه رق قلعه و طایه دن
یا لکز سنجاق کشیده قلعه ج- ق و دولت علیه بکاکي اولمز و یاخود
اول- و بده اون قطعه دن زیاده ط- و پی بولمز ایسه اول حالده بحریه
نظامجه دولت علیه بکاکي مقابله ایتیه رک یا لکز الای سنجاقلربی
کشیده ایده ج- کندن قلعه و طایه دن هم ط- و پ آتیلوب و همده
سنجاق چکیله جقدر .

بند ثالث حکمدارینک یورطیسی کونی اولان دولتک سفینه
حریه سی اولیوبده دیگر بر دولتک بکاک سفینه سی بولنور و کرک
یورطیسی اولان دولته رمایه و کرک اکا و کانه طوپ آتیه جق اولور
ایسه کذلک دولت علیه بکاکي اول- و بده اون قطعه دن زیاده ط- و پ
بولنور بی ص- و رتده ایکنجی بنده کوسترلدیکی و جهله آنک طرفدن
طوپ آتیلوب اوراده قلعه و طایه و ارایسه یا لکز سنجاق چکیله جک
و دولت علیه بکاکي اولمز و یاخود اولوبده اون قطعه دن زیاده طوبی
بولنور ایسه قلعه و طایه دن طوپ آتیه رق سنجاق کشاد اولنه جقدر .
بند رابع ساحل بحرد، واقع اولوب لیمانده نه یورطیسی
اولان دولتک ونده بشقه بر دولتک سفینه حریه سی بولنور
شهرلرده دولت علیه بکاکي اولدیغی حالده اصول بحریه کوره
طوپ انداخت ایتیب الای سنجاقلربی دخی چکه میه جکندن قلعه دن
دخی طوپ آتیه ره رق یا لکز سنجاق کشاد اولنه جقدر .

اسلامی کتب خانہ، جامعہ اسلامیہ، قاری محمد سعید، الدار، راجستھان

ط

ط

یا

او

نظ

کش

سی

حر

یور

ایس

بول

طو

ود

بول

اولا

شهر

طو

دخی

بند خامس کرک دولت علیه نك و کرک دول اجنبیه دن برینک
 سفینه حریه سی بولمیان محللر ایله ساحل دریادن بعید اولان
 شهرلرده قلعه و یاطایه وار ایسه قونسو سخانه لره بیراق چکدکده
 یورطیسی اولان دولتک قونسو سخانه سنه جانب حکومتدن بره أمور
 ارساله مراسم تبریکک اجرایی لازمکه چکندن قلعه و یاطایه دن
 کذلک طوپ آتیمیه رق یالکز سنجاق کشیده ایله چکدر .
 فی ۷ صفر سنه ۱۳۰۸ و فی ۱۰ ایلول سنه ۱۳۰۶

دول متحابه حکمدار لرینک ایام مخصوصه لری

	سنه	عربی	ایران شاهی ناصرالدین شاء حضرتلرینک یوم ولادتلی
	۱۲۴۵	۶ صفر	
سنه	فرنگی	رومی	ایتلیا قرالی برنجی هوبرت حضرتلرینک یوم ولادتلی
۱۸۴۴	۱۴ مارت	۲ مارت	
۱۸۵۹		۱۵ کانون ثانی	المایا ایمپراطوری ایکنجی کلیوم حضرتلرینک یوم ولادتلی
۱۸۱۹	۲۴ مایس	۱۲ مایس	انکاتره قرالجه سی ویقتوریا حضرتلرینک یوم ولادتلی
	۱۲ تموز	۲ تموز	فرانسه جمهوریتک یوم مخصوصه سی
		۳۰ اغستوس	روسیه ایمپراطوری نیقوله حضرتلرینک اسمی کونی
۱۸۳۰	۱۸ اغستوس	۱۶ اغستوس	اوستریا ایمپراطوری فرانسوا ژوزف حضرتلرینک یوم ولادتلی
		۲۲ یسایان	یونان قرالی حضرتلرینک اسمی کونی

❦ مرکز ولایت اولان اسکوب شهری حقنده ❦

❦ بعض معلومات ❦

اسکوب ، شهرت تاریخیه و موقعیه‌سی معلوم جهان اولان
« قوصوه » عنوانه منسوب برولاتیک اسمیدر .

اسکوب شهری ، ۴۲ عرض شمالیده و مبداء مساحه پارس
شهری اعتبار اولدیغنه نظراً ۱۹ درجه ، ۲۵ دقیقه طول شرقیده در .

اسکوب شهری ، موقع و اقلیم اعتباریله لطافت و اعتدالی حائر
اولدیغی کبی وضعیت طبیعیّه جهده سزای تذکار بر لطافت مخصوصه‌سی
شاملدر . هله تجارت ، زراعت ، ترقی و عمران نقطه نظر لرندن
دخی روم ایلی شاهانده بولسان شهرلرک برنجیلری قدر مشهور
و مهمدر . چونکه سلاتیک ایله قوصوه وارناودلق بیننده بر محزن
حکمنده بوانیور .

اسکوب ، شرقاً قاضی بابا ، غرباً قوری جام نامیله معروف
تقریباً یوز مترو ارتقاعنده ایکی بایر آره سنده مینی اولدیغی جهته
عرضاً یکرمی یکرمی بش ، طولاً قرق الی دقیقه قدر بر استطاله
مستویه تشکیل ایدر . اوائلنده مدت مدیده مرکز ایالت اولان
و براراق دخی ولایت مرکزی اتخاذا قلنان اسکوب ، بولندیغی
« موقع جغرافیسی ایجابینجه هیچ روقت غیب ایتدیکسی اهمیت و نزاکت
« موقعیه‌سی انقلابات اخیره » سیاسیه ایله برابر اوروپا شمندوفرلرینک

نقطه التصاقه تصادف ایتسیله بر قاندها تزیدد. ابتدیی کی ولایات
والویه متجاوره والویه ملحقه ایله موجود معاملات و مناسبات
تجاریه سی استعداد ترقی آثارینی قات اندرقات اظهاره باشلامش
والیوم عصر حاضر ترقینک هر دور لو مآثر یدیه سنه تجلیکاه اوله جغی
حقننده پک قوی امیدل بخش ایتکده بولنمشدر .

تواتر درجه سنه واران روایتله و حالا مشهود بعض آثار عتیقه ده
کوره قرون وسطاده پک یوک بردور عمران کچر دیکی استدلال اولنان
اسکوب شهری ، هر کون بر تحویل دیگر عرض ایدن شئونات کونیه
تأثیر ایلله اخیراً بر انحطاط سریعه اوغرایه رق کو چولد کچه کوچولوش
وحزن آکین بر منظوره خرابجا اکتساب ایتش ایکن تحولات
دهریه ایکی دوره تجدد پیرا ایله بوشهر قدیمک شرف و شهرت
سابقه سنی اعاده یه یاردم ایلنمشدر .

دوره اولی : سسلانیک - مترویچه شمندوفر خطنک تأسیسیله
بو خطنک اسکوبدن واسکوب اوه سنک ال پنام محارندن کچمسیله
ابتدا ایتدی . شمندوفر ، جسم مملکتک جبل ورید حیاتی مثابه
سنده اولان او واسطه مناقله مدنیت و سهوات بوشهرده حیرتی جلب
ایده جک بر ترقی و تجدد او یاندیردی . مملکت توسعه ، تزینده اهای
واسطه اخراجات کورنجه تزید فعالیت بهاشلادی . لکن او
صورتنده کی اداره سی بعض مشکلاتی و مملکتک عمارت و ترقی ده اولان
استعداد مخصوصنک حصول انبساط تجده تأخراتی موجب اولمقده

ایدی •

کافه آمال مکارم اشتهال شاهانه لری ممالک محروسه لرینی مستعد
اوله یلدیکی درجات فائقه عمرانه ایصاله و تبعه صادقه لری ایچون
موجب ثروت و سعادت اوله حق هر درلو و سائلی مثلی غیر مشهود
بر عزم عالیهمتانه ایله استکماله منحصر بولسان ولی نعمت بی منتز
شهریار حیدر الخصال افندیمر حضرتلرینک نزد الهام وفد خسروانده
لرنده شو حقیقت تجلی ایتسیله مرکز ولایتک بوشهر عظیمه نقل
وتحولینه امر و فرمان حکمت بیان ظل الهیلرینک سانحه پیرای صدور
اولسی ، اسکوب تجرداتک دوره ثانیه سنی تشکیل ایدی •

اشته بواندن اعتباراً مملکتک عراقی ، ترقیات عصریه شهرشاهی
ایله مبسوطاً متناسب بر صورتده ایروملکه باشلادی • غستوار ناحیه سنه
بر ساعت مسافده واقعه و بر طوق قریه سی جوارندن نبعان ایدن و صاغدن
صولدن بر چوق دره لک انصبایله بیوک بر نهر حالی آلان واردار نهری
شهر دروندن جریان و شهری ایکیه تفریق ایدرک قسم کلیسنی شرق
شمالی و بر قسمی غرب جنوبی جهتنده براقده در •

واردارک مملکت داخلنه تصادف ایدن قسمک هرایی جهتی
حاوی اولدیغی بغچه لکاره یاز کونلرنده اهلینک یکانه تنزه کاهی اولقله
برابر ساحل بوینبجه فن هندسه و معمارینک تأمین ایلدیکی قواعد اثره سنده
یکدیگر یله متناظراً بر طرز دانشینده انشا ایدیلن لطیف ، ظریف بنالرک
بخش ایدیکی مناظر بدیعه اوجیهتی عمومی بر پیاسه محلی صورتنه افراغ

اسکونده طاش کویری

1-2-2-M

3

ایتمشدر . اسکوبک قارشی بقہ جہتہ بوندن بر ربع عصر مقصداری
 اول ارجاع نظر ایدلسہ ایدی سراپا مزرعہ ، حبوبات تارلاری ،
 بچہ لروہلم جراً بر طاقم مناظر خالیہ کوریلوردی ، فقط بالادہ عرض
 ایدیلن دورہ اولی کہ شمندوفرک بخش ایتدیکی تسہیلات ایلہ انشا
 ایتمشدر « شہر کیت کیدہ استاسیونہ طوغری توسع ایتکہ باشلامش
 وبر طاقم حوتل ، قازینو ، باغچہ کبی مبانی عمومیه وجودہ کتیریلہرک
 هر کسک انظار میل ورغبتی اورالرک اعماری نقطہ سندہ منعطف اولمشدر .

مسئلہ زائلہ دن صکرہ اسکوبہ ہجرت ایدن مہاجرینہ قارشی بقہدہ
 انشا ایدیلن ایکی بیکہ قریب خانہ لرلہ کشاد اولنان منتظم ، مستوی
 جادہ لر و اہالی محلیہ طرفندن پیدر پی یاپدیریلان اماکن دخی مملکتک
 الک دلربا قسمنی تشکیل ایتکہدہدر . برقاج سنہ اول توتون و حبوبات
 تارلاری اولان محللار دہ سایہ ترقیوایہ حضرت پادشاہیدہ بخار
 وصوایلہ تدویر ایدیلر متعدد دکرمانلر ، غیطان فابریقہلری وجودہ
 کتیریلہرک مملکتہ بوجہتندہ برفیض عمرانی ویرلمشدر .

والی عالی ولایت سعادتلو حافظ محمد پاشا حضر تلرینک بوولایتی
 تشریف بیورہ لیدنبری وقوعہ کلن اجرا آت اعالی پسندانہ لرندن الک
 برنجیسی اسم عالیربی قیامتہ قدر حرمتلہ یاد ایتدیرمکہ کافی بولنان
 بر مکتب صنایعک اسکوبدہ دہ انشا وبونک غایت دلربا بر محلدہ بنا
 ایدلمسیدرکہ شہرک مبانی عالیہ سی میاندہ مع الافتخار تعدادہ سزا
 بوؤسدہ دلارا ، اسکوبک او محللہ طوغری بر قاندہا توسیع دائرہ

معهور بنده مدار عظیم اولوب شهره بر شرف دیگر بخش ایشدر .
 اسکوبک واردارله فصل اولمش ایکی جهتی اسکیدنبری فردوس
 مکان غازی سلطان مراد خان ثانی حضر تلینک ابقا کرده لری اولان
 قیمتدار ، مصنع ، مقوس ، مرتفع بر کوپری ایله ارتباع والتصاق ایلر
 ایدی . اخیراً مهاجر محلاتنک احداثی وقارش یقه یه ایاب و ذهابک
 تکثری حسبیه بلدیه جانبندن مناسب بر نقطه ده مکمل براخشاب
 کوپری انشا و کوریلان لزوم اوزرینه مواقع متعدده ده هادرت
 کوپری احداث ایدیلرک هر کونه تزیایدن احتیاجه کفایت ایده جک
 بر صورتده وسائط التصاقیه نک تکاثرینه همت اولمشدر . بونلردن
 بشقه خط التصاقک مملکت کنارنده وارداردن کچدیکی یرده غایت
 صنعتلی برجسر آهنین دخی اساسکیرانشا اولمشدر .

والی پاشا حضر تلینک جلائل اجرا آت و خدمات عطفیلرندن
 دها یرینک شوراده قیدیه تزیین صحائف ایتکی وظائف شکر گذاریدن
 کوردک : کیم بیلیر فصل بر قوتک نتیجه تأثیر مخربانه سی اولملی که بالاده
 عرض ایدیلن جسر کبیرک مملکت جهتنه مصادف نصفی کلیاً منهدم
 اوله رق اکرمش ، ییقلش قائمه لر اوزرینه اوزادیلان ناموزون بر طاقم
 اغاچلردن تشکیل اولمش و یار و اغیاره قارش ی غایت چرکین بر منظره
 ارانه ایتکده بولمشیدی . والی مشارالیه حضر تلیر مقدمه
 متصرفله اسکوبی تشریف بیوردقلری زمان بونی نظر دقت
 عمرانی و روانه لرینه الهرق مقام ولایتله بالخبره استحصال ایشدکاری

امرو ماذونیت اوزرینه خراب قسمی همان هدم ایتدیروب انشا آته
باشلا تمشلا ایدی . بوا رالق مرکز ولایتک تمولی وقوعه کلکله بالطبع
بونک ختامنه موفق اوله نامشلسده والی اسبق مشیر احمد ایوب پاشا
مرحوم انشا آته کرمی ویردیره رک سایه شاهانده غایت متین و ظریف
برشکاده امکانه موفق اولمشلردر . شو حالده کویری باقی اولدقچه
کرک حافظ محمد پاشا حضر تلرینک هممات دولترینه عرض شکران
ایدیله جکی و کرک مرحوم مشار الیهک روان پاکنه فاتحه خوان
اولنه جغی وارسته اشتباهدر .

*

* *

بالاده کی معلومانی ثبت صحیفه تذکار ایتدکن صکره اسکوبک احوال
نایمخیدسنی یازه جـ قـ ایدک . فقط بوندن اول استدرا د طریقـ یله
وضعیت طبعیه سندن برنبذه خامه ران سخن اولمقدن کیر و طوره مدقـ

اسکوبک وضعیت طبعیه سی

بالاده دخی عرض ایدلدیکی وجهله اصل اسکوب ایکی بایر
اره سنده مینی ایسده شرق جنوبیسی ایله غرب شمالیسی برادیش
ساعتلک مسافده واقع بالقانلره قدر هیچ برعاضه سنر بررسویه
منتظمه اراه ایلر . قدرت فاطره . اسکوب اروه سی دنیلان بوسطیح

مستوی اورتہ سنده کویا کہ برشهر بناسیچون ایکی کوچوک بایر ابداع
ایتمش و مملکت بونلرک اورتہ لرینہ قوندورلمشدر .

غایت طمانلی میللی بویکی بایرک برندن آفانہ نکه انداز اولان
برنظر قدرت خارقه سبحانیه دال نیجه بیک آثار اعجاز نمایه ،
مناظر علویت پیرایه تصادف ایدر که نتیجه سنده سجده بر زمین توحید
اولماق الدن کلز . اشته بومناظر موقع ایجاب نیجه اکثر خانه لرک
مرآت دائمیسی اولدیغندن اصحابی شبانروز عظمت الهیه اظهارد
تحیرله قلب حساسنی نخیه ایدر .

افقلرک بر قسمنی شار سلسله سنک هر دم قارلی شو اھق رفیعہ سی
دیگر بر قسمنی قره طاع قوی تعبیر اولنسان سلسله نك یوکسک کلی ،
آلچاقلی ذروه لری ، بر جہتنی ده کو کردلی بانه لرک واقع اولدیغی اسکوبہ
درت ساعت مسافہ ده کی قیلان طرقلرینہ تصادف ایدن بایرلرک نیم مرئی
تپہ لری و بوضرہ بی تعقیب ایدن دیگر بایرلرله وودینہ بالقاننک یشیل
ذروه سی تشکیل ایدیور .

وودینہ نك نقاط مختلفہ سنده کاشن کو یلردن باقیلجه زمینده او قدر
بر لطافت شاعرانہ کور و اور که تصویرینہ اک مقتدر قلملر بیله قدرتیاب
اوله ماز . هله هر دور او عوارضدن خالی ، ساعتلرجه ممتد او وولرک
مزروع و غیر مزروع قسملرله قویو یشیل چارقلر و غایت دلنشین
وروح افزا باغچه لرله افلا که سر چکمش اشجار ملتفتہ الساقلر هیچ
بر حس ایله منحسس اولمیان قلبلری غلیانہ کتیره جک خواص طبیہ یی

حائز بولمقدہ وسائرینی هر خطووده مناظر فوق العاده لریله حیران
ومظهر انبساط ایلکده در .

حاصلی اورالردن استاسیونه طوغری کلنجه هرکون یکیدن
یکی به انشا اولمان خانه لک اوکی شایان نظر استعداد موقعیلریله
بری جهتک مبانیسنه حق تفوقلری مساهدر .



﴿ اسکوبك احوال تاریخیه سی ﴾

اسکوب ، تاریخک قرون وسطی قسمی نظرندہ بیوک براهیتی
احتواایلر . مجلدات تواریخ و سائر مدونات معتبرده موجود
معلوماته نظراً اسکوب ، غایت اسکوب برشهر ایمش . بطلبوسک
جغرافیاسنده (اسقوی) اسمیله مذکور وروما مورخلرندن مشهور
(تیت لیو) طرفندن (سینیتا) نامیله موسوم بولنان بوشهر ، زمان
قدیمده بوجوده ساکن بولنش اولان (داردان) لک مرکزی
ایکن میلاددن ۲۱۰ سنه اول اوچنجی فلیب طرفندن ضبط وماکیدونیایه
الحاق اولنور . بعده رومالیرله واثائی تقسیمده قسطنطنیه ایمپراطور-
لرینک حوزه تصرفنه کچر .

روایتہ کوره اسکوبک شمدی بولندیغی محاکک یانی باشنده (توره-
سیوم) اسمنده دیگر برقصبه وار ایمش . شرق ایمپراطورلرینک

چفتچی و چوبان مقوله سندن اولدقلری حالدده مساعدهٔ زمانیه ایله
 مقام ایمپراطوریه صعود ایده کلد کیری کبی ما کیدونیا (ثروستن)
 نامنده بری دخی سوق طالع ایله ایمپراطور اولور . اثنای حیاتنده
 یکنی بولنان بر چفتچی اوغلنی کندیسنه ولی عهد ایدرک (یوستنیا -
 نوس) اسمیله مقام ایمپراطوریه نامزد ایدر . ایشته مرقوم
 یوستنیانوس ۸۴۳ سنه میلادیه سنه [۲۵۸ سنه هجریه سنه مصادفدر]
 طوغری اسکی اسکوب دیمک اولان توره سیوم شهرنده طوغش
 اولدیغندن ایمپراطور اولدیغنی وقت قصبهٔ مذکوریه تعمیر و توسیع
 ایدرک اسمنی کندی اسمنه نسبتله یوستنیانوس تسمیه ایلشدرکه مؤخرأ
 بوذات برقاج مملکت دهـا تعمیر و یاخود تأسیس ایدرک هپسنه بو
 اسمی ویرمش اولدیغندن اسکوب شهری بولرک برنجیسی اولاق
 اوزره (یوستنیا پریم) [۱] دیه شهرت بولنشدر . و یاخود مرقوم
 یوستنیانوس توره سیوملی اولیوب جـوارندن نشأت ایش بولنغله
 ایمپراطور اولنجه بوشهری تزین و توسیع ایدرک (یوستنیا پریم)
 یعنی « برنجی یوستنیانیه » تسمیه ایشیدی . روایت اخرایه باقیلاورسه
 یوستنیانوسک وطنی بولمش واونک طرفندن توسیع ایله بروجه محرر
 یوستنیا پریم تسمیه ایلش اولان شهر اسکوب اولیوب اوخری
 قصبه‌سی ایش .

هر حالده بو اسم موقت اولوب شهر بعده (اسقویا تسمیه اولنش

[۱] پریم برنجی دیمکدر .

وبعد الفتح عثمانلیلر بواسطی جزئی تبدیل ایله (اسکوب) ه تحویل
ایتمشلدرد . اسکوب ، اسکیدن بری مستحکم بر شهر اولوب یدنجی
قرن میلادیده شمال شرقیدن بوجهتله هجوم ایدن اسلاو اقوامنه
قارشی خیلی وقت مقاومت ایتدکدن صکره صربلیلر اینه دوشوب
بر اراق بونلر طرفندن مقر حکومت اتخاذا اولنشیدی .

قوصوه ملحه کبراسندن صکره یلدرم بایزید خان حضرتلری
اوسنه نك بتون قیشنی اسباب ظفر وسفرک اتمامیله ادرنده کچیردکدن
صکره اول بهار حلول ایدر ایتمز امرای عثمانیه دن روم ایلی بکار بکیسی
تیورطاش پاشایی بیوک براردو ایله قوصوه غالبیتک ثمراتی اقتطافه
مأمور بیورمشلردی . اردونک ایلك حرکتنده اسکوب شهری
اشغال اولنه رق و اداره سی پاشا یکیت نام سرداره حواله اولندیکه
ایشته اسکوبک اداره عثمانیه بوانتقالی یعنی کاملاً فتنی تاریخی
بوزماندر . [۲]

اوزمانلر روم ایلنجه هنوز ادرنه شهرنده عثمانلی فاملیلری بولنه رق
حتی قلبه و دیتموقده پیله پک از اسلام فاملیاسی بولنوردی .
سائریرلرده و بالخاصه قوصوه ایله شمال طرفلرنده عثمانلیلر بر محلی
اشغال عسکری اتده بولندیرر کی اقامت ایدرلرکن ضبط اولنان
مملکتلرده عثمانلی فاملیلرینک تکشیری لزومنی اک اول شهریار مشار
الیه حضرتلری تقدیر بیورنه رق ایجابنک اجراسنه اسکوبدن بد

[۲] تاریخ مذکورک ۷۹۲ سنه هجریه سی اولق ایجاب ایدر .

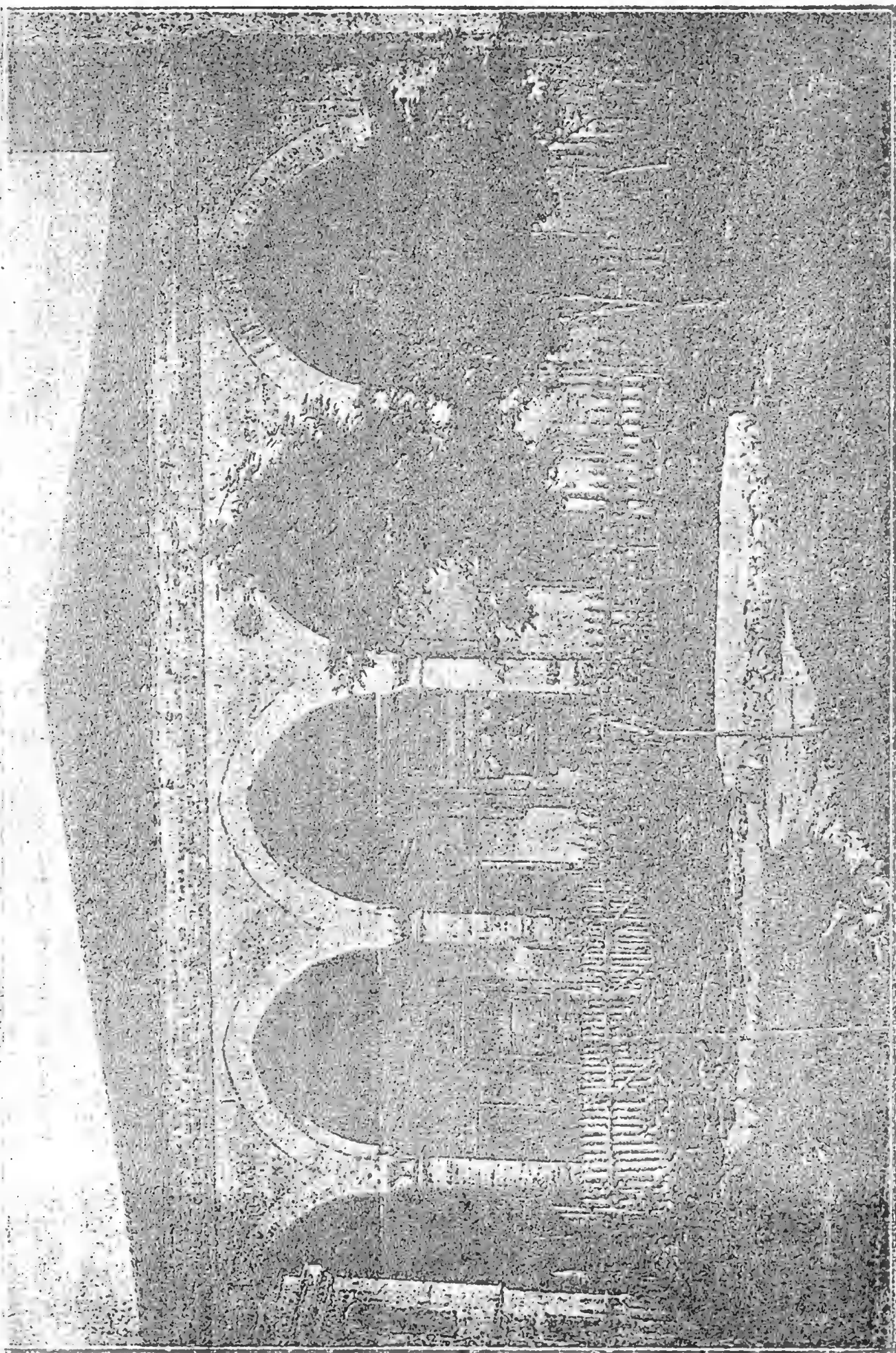
ایشان و شرفساح اولان اراده حکمت افاده پادشاهی موجب
مالیسنجه محافظت مملکت پاشا یکیت نام ذات کندی فاملیاسیله ده
بر چوق اهالی اسلامیه اناطولیدن نقل واسکان ایله یونلیریلی صفتیله
یرلشمکه باشلامشردر . الحاله هذه مشار الیه پاشا یکیت نامنه
نسبتله شهر مزده بر محله بولمقدهدر .

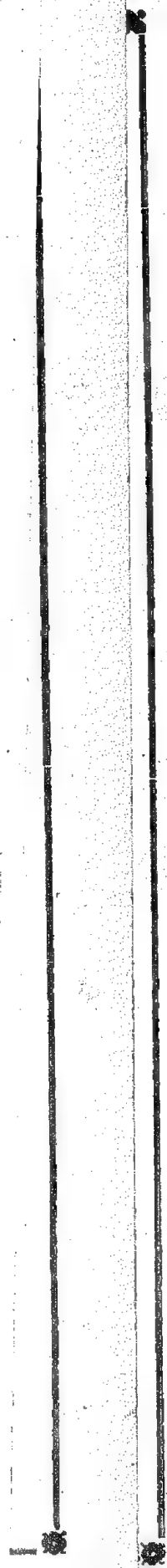
تیمور طاش پاشا ایسه اسکوبدن صربستان ایچنه طالهرق قوصوه
غلبه سنک ثمراتی دیمک اولق اوزره صرب سرداری اندن قلعه لری
بربرر تسلیم المغله مشغول ایدی . اولزمان اسکوب شهری من القیم
بر مسلمان و عثمانلی مملکتی ایش کبی بر صورت خارق العاده
نور اسلامیتله منور اولهرق یک از بر زمان ظرفنده متعدد و مکمل
جامع ایله مدرسه لر وجوده کتیرلش و بومدرسه لرده یتیشان ارباب
هلم و هنرله اسکوب کسب نام و شهرت ایتمشدر که ایچندن چیقان علما و ادبانک
اسامی و ترجمه حالری انعکاس نمای اینده توارینخدر .

اسکوب شهرینک فتحی و قتیله حضرت بایزیدک مقدمه فتوحات
جهانگیرانه لری اولق شرفنده حائر بولندیغندن دروننده تأسیس
اولنوب بو کونکی کونده دخی وجود لریله افتخار اولنان یک چوق
ایله و آثار جلیله اسلامیه یکدیگری متوالیا اسکوبی تزین و اعمار
ایده کلمشدر .

الحاله هذه سلطان مراد ثانی طاب ثراه حضرت تلریله غازی
یحیی پاشا ، غازی قره مصطفی پاشا ، (چقانیکی) محمد پاشا ، مراد

اسکریده سلطان مراد ثانی حصہ تلمذات جامع شریانی





حائز بونمقده وسارینی هر خطوده مناظر فوق العاده لریله حیران
ومظهر انبساط ایلمکده در .

حاصلی اورالردن استاسیونه طوغری کلنجه هرکون یکیدن
یکی به انشا اولنان خانه لک اوکی شایان نظر استعداد موقعیلریله
بری جهتک میانیسنه حق تفوقلری مسله در .



﴿ اسکوبك احوال تاریخیه سی ﴾

اسکوب ، تاریخك قرون وسطی قسمی نظرند ببولک براهیتی
احتوا ایئر . مجلدات تواریخ وسار مدونات معتبره ده موجود
معلوماته نظراً اسکوب ، غایت اسکوب برشهر ایمش . بطلمیوسك
جغرافیا سنده (اسقوبی) اسمیله مذکور وروما مورخلرندن مشهور
(تیت لیو) طرفندن (سینیتا) نامیله موسوم بولنان بوشهر ، زمان
قدیمه بوجوده ساکن بولنش اولان (داردان) لرك مرکزی
ایکن میلاددن ۲۱۰ سنه اول اوچنجی فلیب طرفندن ضبط وماکیدونیایه
الحاق اولنور . بعده رومالیله واثنی تقسیمده قسطنطنیه ایمپراطور
لرینك حوزه تصرفنه بکر .

روایت کوره اسکوبك شمعی بولندیغی محلك یانی باشنده (توره
سیوم) اسمنده دیگر برقصیه وار ایمش . شرق ایمپراطور لرینك

چفتچی و چوبان مقوله سندن اولدق لری حالدہ مساعده زمانیه ایله
مقام ایمپراطوریه صعود ایده کلد کیری کی ماکیدونیا (ثروستن)
نامنده بری دخی سوق طالع ایله ایمپراطور اولور . اثنای حیاتنده
یکنی بولنان بر چفتچی اوغلنی کندیسنه ولی عهد ایدرک (یوستنیا -
نوس) اسمیله مقام ایمپراطوریه نامزد ایدر . ایشته مرقوم
یوستنیانوس ۸۴۳ سنه میلادی سنه [۲۵۸ سنه هجریه سنه مصادفدر]
طوغری اسکی اسکوب دیمک اولان توره سیوم شهرنده طوغش
اولدیغندن ایمپراطور اولدیغنی وقت قصبه مذکوریه تعمیر و توسیع
ایدرک اسمنی کندی اسمنه نسبتله یوستنیانوس تسمیه ایلشدرکه مؤخرأ
بوزات برقاج مملکت دهها تعمیر و یاخود تأسیس ایدرک هپسنه بو
اسمی ویرمش اولدیغندن اسکوب شهری بولرک برنجیسی اولیق
اوزره (یوستنیا پریم) [۱] دیه شهرت بولنشدر . و یاخود مرقوم
یوستنیانوس توره سیوملی اولیوب جوارندن نشأت ایش بولنغله
ایمپراطور اولنجه بوشهری تزین و توسیع ایدرک (یوستنیا پریم)
یعنی « برنجی یوستنیانیه » تسمیه ایشیدی . روایت اخرایه باقیلورسه
یوستنیانوسک وطنی بولنش و اونک طرفندن توسیع ایله بروجه محرر
یوستنیا پریم تسمیه ایدلمش اولان شهر اسکوب اولیوب اوخری
قصبه‌سی ایش .

هر حالده بو اسم موقت اولوب شهر بعده (اسقوپا تسمیه اولنش

[۱] پریم برنجی دیمکدر .

وبعد الفتح عثمانلیلر بواسطی جزئی تبدیل ایله (اسکوب) ه تحویل
ایتمشلدرد . اسکوب ، اسکیدن بری مستحکم بر شهر اولوب یدنجی
قرن میلادیده شمال شرقیدن بوجہتله هجوم ایدن اسلاو اقوامنه
قارشی خیلی وقت مقاومت ایتدکدن صکره صربلیلر اینه دوشوب
بر اراق بونلر طرفندن مقر حکومت اتخاذ اولمشیدی .

قوصوه ملحه کبراسندن صکره یلدرم یایزید خان حضرتلری
اوسنه نک بتون قیشنی اسباب ظفر وسفرک اتمامیله ادرنده کچیردکدن
صکره اول بهار حلول ایدر ایتمز امرای عثمانیه دن روم ایلی بکار بکیسی
تیورطاش پاشایی بیوک براردو ایله قوصوه غالبیتک ثمراتی اقتطافه
مأمور بیورمشلردی . اردونک ایلك حرکتنده اسکوب شهری
اشغال اولنهرق واداره سی پاشا یکیت نام سرداره حواله اولندیکه
ایشته اسکوبک اداره عثمانیه بوانتقالی یعنی کاملاً فتنی تاریخی
بوزماندر . [۲]

اوزمانلر روم ایلنجه هنوز ادرنه شهرنده عثمانلی فاملیلری بولنهرق
حتی قلبه و دیمتوقده بیله یک از اسلام فاملیاسی بولنوردی .
سائیرلرده و بالخاصه قوصوه ایله شمال طرفلرنده عثمانلیلر بر محلی
اشغال عسکری النده بولنیررکی اقامت ایدرلرکن ضبط اولنسان
مملکتیلرده عثمانلی فاملیلرینک تکشیری لزومنی اک اول شهریار مشار
ایله حضرتلری تقدیر بیورنهرق ایجابنک اجراسنه اسکوبدن بدء

[۲] تاریخ مذکورک ۷۹۲ سنه هجریه سی اولق ایجاب ایدر .

ایشلر و شرفساح اولان اراده حاکمت افاده پادشاهی موجب
حالیسنجه محافظت مملکت پاشا یکیت نام ذات کندی فاملیامیله دهها
بر چوق اهالی اسلامیة اناطولیدن نقل واسکان ایله بونلیرلی صفتیله
یرلشمکه باشلامشردر . الحاله هذه مشار الیه پاشا یکیت نامنه
نسبتله شهر مزده بر محله بولمقده در .

تیمور طاش پاشا ایسه اسکوبدن صربستان ایچنه طالهرق قوصوه
غلبه سنک ثمراتی دیمک اولمق اوزره صرب سرداری الندن قلعه لری
بربرر تسلیم المغله مشغول ایدی . اولزمان اسکوب شهری من القدم
بر مسلمان و عثمانلی مملکتی ایش کی بر صورت خارق العاده
نور اسلامیتله منور اوله رق بک از بر زمان ظرفنده متعدد و مکمل
جامع ایله مدرسه لر وجوده کتیرلش و بومدرسه لرده یتیشان ارباب
علم و هنرله اسکوب کسب نام و شهرت ایتشد که ایچندن چیقان علما و ادبانک
اسامی و ترجمه حالری انعکاس نمای اینده توارینخدر .

اسکوب شهرینک فتحی و قتیله حضرت بایزیدک مقدمه فتوحات
جهانگیرانه لری اولمق شرفنده حائر بولندیغندن دروننده تأسیس
اولنوب بو کونکی کونده دخی وجود لرله افتخار اولنان بک چوق
ابنیه و آثار جلیله اسلامیة یکدیگری متوالیا اسکوبی تزیین و اعمار
ایده کلشدر .

الحاله هذه سلطان مراد ثانی طاب ثراه حضر تریله غاری
یحیی پاشا ، غازی قره مصطفی پاشا ، (چچانیکی) محمد پاشا ، مراد

پاشا ، غازی عیسی بك . (بورمدلی) نامیله عریف قارالی محمد پاشا ، اسحق بك « الاجه جامع » ، مداح ، طوبخانه ، توتونسز [۱] ، یلن قپان ، جوامع شریفه سندن بشقه قسم مخصوصنده کوستریله جکی وجهله دها برچوق مساجد منیفه و معابد عالییه وارد رکه مرحوم و مغفور مشارالیه مك اوقاف مشروطه لریله جوامع مذکور دنك معموریت قدیمه لری محافظه و بونلردن سالف الذ کریمیی ، مصطفی پاشا لره اسحق و عیسی بكارك جوامع شریفه سنده بهر کون جمعاً ۸۶۷ قیه فدوله پیشریله رك اصحاب جهات ایله فقرایه توزیع ایدلدیکی کی بونلرله دها برطاقلرنده ایام مبارکده پلاو زرده طبخ اولور .

والی اسبق سعادتلو فائق پاشا حضرتلری جانبندن دخی نام عالی خلاقیتناهی به نسبتله مشرف « حیددی » مهاجر محله سنده اولجه غایت دلنشین برجامع شریف انشا و بعض عقارات وقف و تسجیل ایدلمشدر .

شهرده رومالیلرك دوره حكومتنه دلات ایده جك مآثر ماضیه الان باقیدر . وقتیه مناعت و متانت موضعییه سی یوزندن صورت مخصوصه ده استفاده لر اولندیغی شمدیکی حالندن نمایان اولان برقلعه ایله دوره مذکور دن قالمه اولدقلى طورینالرنده کی بعض علام ایله استدلال قلنان قورشونلی ، صولی ناملریله معروف ایکی جسم [۱] صاحب خیرك توتونی ترك ایدرك مدت متبایقه حیاتنده بریکدیردیکی اجه ایله جامع شریف مذکورى انشا و ایفا ایلدیکی متواتردر .

خان موجود و معمور در . و نلردن بشقه خارجدن شهره مدنکاه
اولنسه اطراف و اکنافنک بر درجه مقابر وسیعه ایله محاط اولدنی
کوریلورکه بوده اسکوبک فتح عثمانیدن بوزمانه کلنجیه قدر نفوس
کثیره ایله بوجوالیده بی نظیر بر شهر شهر اولدیغنه دلالت ایدر .
درون و بیروننده دها اوله بر طاقم اثاره تصادف اولنورکه
هربری غزاة عثمانیه و مجاهدین اسلامیه‌نک بورالده سبقت ایدن
جاهدات جلیله‌لرینه اسکوب باشلیجه بر محل جریان اولدیغنی اخطار
ایدر . مظنه‌دن قاضی ، هندی ، حیدر ، عریان ، جعفر بابالرك
ترتبه‌لری اولدیغنی کبی کبار اصحاب رسول‌الهدن اولوب تواتره نظراً
اسکوبه سفارته کلهرک حلول اجل موعودیه ارتحال ایدن ویشیل بابا
شهرتیه مشهور بولسان (زیدین ارقام) رضی‌اه عنه حضرتلرینک
ترتبه منیفه‌سی موجوددر .

*

**

عصرلرجه مدت عثمانلی اصحاب فن انشاسنک مقام معنوی ریاستنی
حائز اولمق کبی بر شرف جهان بهایی محافظه ایتش اولان « ویسی »
افندی‌نک قبری دخی اسکوب مزارستاننی تزین ایتکدهدر . ترجمه
حالرنیدن اکلشلیدیغنه کوره مشارالیه ، ۱۰۱۳ تاریخ هجریسنده
اسکوب قضاسنه تعیین پورلمسیله اتی سنه بوما، وریتمه بولندقدن
صکره ۱۰۱۹ ده انفصال و متعاقباً ینه اسکوب نیابتنه تعیین اولنهرق
۳۲ سنه قدر اتی دفعه - فقط بعدانقضای مدت ابقا صورتیه -

مأوریت مذکورده بولنش و برارالق استانبوله کیدرک کو ملجنه یه
تعیین اولنش ایسه ده محل مأوریتنه کیتقه دن یدنجی دفعه اولق
اوزره ینه اسکوبه قاضی اولمشدر .

۱۰۳۶ ده منفصل اولمش سده ارتق اسکوبی وطن متخذ حکمنه
کچیر دیکندن انفصالندن صکره دخی اسکوبدن ایرلامش و ۳۷ ذی
الحجه سنک اون دردنجی کونی التمش سکز یاشنده اولدیغی حالده
ترک قضا خانه فنا و عزم دارالحکم بقا ایلشدر . نوعی زاده عطایی
ارتحالنه تاریخ دوشورمش سده کتابة سنک مزارنده کی :
(جان ویسی کتدی باب جننه)

مصرع برجسته سی تاریخ تام اولق اوزره الان نظر نشان زائریندر .

اسکوبک مبانی علمیه سیله بعض معلومات متنوعه

اسکوب . قدیمًا حائر اولدیغی شهرت علمیه بی ضایع ایتوب
مقر علما اولق شرفی حالا محافظه اتمکده در . غازی مصطفی
ویحیی پاشا لر ایله غازی عیسی واسحق بکار ویلن قپان و کبیر محمد
چلبی جوامع شریفه سی حولولرند، ویکی حمام جوارنده الیوم برر
مدرسه موجود و معمور اولدیغندن ایچلرند صنف صنف طلبه علوم
آلیه و تالیه تک تعلیمه مشغولدر . مدرس بولسان ذوات فضائل
سمات ارهلق ، ارهلق اعطای اجازه موفق اولمده درلر .

اشبو مدارسه موقوف واردات متنوعه موجود اولدیغی جهتله

معموریتلری محافظه وادامه اولنیور .

* *

*

تکایا وزوایا نقطه نظرندن دخی اسکوب بک معموردر .

رفاعی ، هواوی ، قدری ، سنائی ، خلوتی ، جلاوتی ، نقشی طرق
علیه سیله دها بعض طریقله منسوب تکیه لرده مشایخ کرام موجود
اولدیغی کبی هر برنده برچوق مرید و درویشان کون کیجه مشغول
اذکار رحمت اولمقددر .

*

* *

اسکوبده الحاله هذه پری ذکور وانات قسملرینی مجتمعاً حاوی
اولق و دیگر ایکسی کونک بر قسمنده ارککلره ، بر قسمنده قادینلره
اچلق صورتیله اداره اولنور درت معمور جامدن ماعدایدی سکز
باب حمام ایله بعض جوامع شریفه خرابه لری الیوم نمایان و چارشو
دروننده کارگیر ، جسم و فقط خرابه زار بر بدستانده موجوددر . [۱]

مذکور خراب جاملردن طقسان طقوز قورنه بی حاوی و داود
پاشا جامی نامیله عریف کیر جام بقانلره حیرت ویرر . بودرجه
بیوک بر جامک انشاسنی ایجاب ایتدیرن لزوم فکر لرده تجسم ایتدیرلده

[۱] مذکور بدستان موقوف اولدیغی اسحاقیه جامع شریقی منولیلری
طرفندن تعمیره باشلاتدیرلش ایسه ده هنوز اکمال اولمامشدر . اکمالنده عالم
تجارتجه اپی فائده سی کوربله جکی شبهه سزدر .

اسکونہ مصطفیٰ پاشا جامع شریفی

(192)

5

192

اسکوبك اسكى معمورىتى ندرجه يه رسیده اولدیغی در حال تعین ایدیور .
 بونك بر قسم بناسی هنوز باقی اولدیغی جهتله معارف اداره سی طرفدن
 تفریق ایتدیریلان قسملری دیو اولمق اوزره تجاره ایجار ایدلمکده در .
 غازى مصطفى پاشا جامع شریفی شادرواننه تقریباً اوج ساعت
 اوزاقدن کلن صو یولارینك بر محله نده و مملکتك تقریباً بر چاربك
 خارچنده بهری تخمیناً بش مترو طول ، درت مترو عرض ، التی مترو
 ارتفاعی حاوی ولسان عوامده « کرملر » [۱] نامیله معروف الی
 ابکی کوزلی کوپری شکنده بر اثر ایله قالقاندلنه کیدن جاده ده واسکوبه
 ابکی ساعت مسافده واردار نهری اوزرنده بر کوپری و بونك قریندکی
 حسین شاه قریه سنده معطل و فقط بناسی مکمل و مصنع بر جامع شریف
 و اطرافنده بر تربه و خیلی مقبره اسلامیه بوانیور . جامع مذکورده
 حسین شاه نامی ویریلیور . بروقتلر اسکوبك قریه مذکورده قدر
 ممتد ایدوکی زبازد عمومی ایسه ده اسکوبدن اورایه دگین هنوز
 کوریلن عوارض طبیعیه بوروایتی تکذیب ایتمکده در . اسکوبك
 و قیله مشهور اولان معموریتنه دال و مستعد و بری جهتلرنده صفحات
 مستویه ارضیه موجود بولمسنه رغماً بویله مخالف عقل و حکمت
 روایتلری قبولده ذوق سلیم تردد ایتمکده در .
 اسماعیل حقى « قدس اه سره » حضرتلرینك زمان حیاتلرنده
 واسکوبده زینت رسان فیض و اقامت بولندقلری اثناده سالف الذکر

کرمدر جوارنده واقع « صوغان بازارنده » مقیم بردانه یازدقنری بر
مکتوبك الان مرحوم مشارالیهك جانشینلری یدنده محفوظ ایدوکی
مسموعدر . بوروایتله اسکوبك اوجهته طوغری تمید عمران
ایتدیکنی کوسترنلر مساعده طبعیت نقطه نظر نجه بر درجه یه قدر
معذور کوریلر لسه ده خارج شهرده مستقل بر صوغان یازاری اولمدیغنه
ومکتوب مذکور کده فاضل مشارالیهك کندیلرینك ایدوکنی اثبات
ایدن بولنه میه جغه نظر آیش هر حالده بر نقطه اشتباهدن قورتیله میور .
درون شهرده هما شاه ساط-انك تربیه سی ده موج-وددر که سنوی
۳۵۰۰۰ غروش قدر حاصلات وقفیه سی واردر . برده « ال آلدی »
سلطان [۱] مکتبی بولنوب فقط بونك قرای متعدده موقد فیه سی
طرف میریدن مضبوطدر .

❦ احوال هوایه ❦

اسکوبده میران الحراره علی العاده یازك ان صبحاق زمانلرنده
کولکه ده ۳۰ الی ۳۵ درجه ارانه ایدر قیشك ان صغوق زمانلرنده ده
اکثریاتحت الصفر ۲۰ - ۱۵ درکه دن اشاغی اینمز . پکن قیش کی
خفیف قیشلرده بودر که لره یله ایندیکی واقع ايسه ده فوق العاده
اوله رق ۲۸ - ۲۵ در که نی بولدیغیده واردر . شهرک جوارنده

[۱] علاءالدینك محرفی اولسی ملحوظدر .

بولنان وقره طاغ تعبیر اولنان سلسله یه ویدی سکز ساعت مسافه ده اولقله برابر اسکوبی زیر پای تحکم وتأثیرنده بولندیران شار [۱] طاغنه تشرین اولدن اعتباراً قار نزوله باشلارسه ده شارک الک مرتفع نقطه سی اولان لوبدین [۲] تپه سنه نسبتاً زیاده جه دوشمکده اولدیغندن بوراسی نیدسان آینه بیله پوشیده سفید ایله لطیف برمنظره ارابه ایتمکده در .

اسکوبک موقع جغرافیسی ایجا بنجه هواسی معتدل اولقله برابر غریبدرکه موسم صیفده بعضاً ساحل مملکتلی ارادیره جق صیجاقلر وموسم شتاده دخی مناطق بارده قدر قسوری صفوقلر اجرای احکام ایدر . عموم نقطه نظر بنجه یازک الک صیجاقل زمانلری جزیراندن باشلا یوب اغستوس نهایتلرینه قدر واریر . ایلوله یکدیکی ده واردر . الک صفوق ایامیده کانون اول وثانی وقسماً شباط آیلریدر . سرینک اکثریا مارت نهایتنه قدر دوام ایدیورسه ده صفوقدن عد

[۱] ارناودلقد یوکسک و یوک برطاغ اولوب روم ایلنده کی ممالک عثمانیه نیک وبتون بالقان جزیرمسنک سطح بحردن ۲۵۹۷ مترو ارتفاعنده الک یوکسک طاغیدر . شار طاغی دیره نیک اوستندن باشلا یوب شماله و شمال شرقیه طوغری تقریباً ۱۰۰ کیلو متر دک اچیق برقوس تشکیله چنانیک بوغازنده نهایت بولورسه ده سائف الذکر قره طاغ و جبال سائر واسطه سیله قوجه بالقانه و بوسنه طاغلری واسطه سیله آلب جبالنه و بریدن دخی (غراموس) و (پندوس) طاغلریله یونان طاغلرینه مربوطدر . (قاموس الاعلام)

[۲] بوتیه نیک سطح دریادن ارتفاعی ۳۰۵۰ متره تخمین اولمشدر .

اولنہ جق درجہ دہ دکدر .

اسکوبک یا غور مواسمی ایلول ابتدا سندن نیسان غایتہ قدر اولان
ایلردر . مایس ، حزبراندہ دخی آرہ صرہ یا غور یا غار سہ دہ اندن
صکرہ اغستوس نہایتہ دکین نادر اورق باران نزول ایدر .
اسکوبدہ وزان اولان روز کارلر موقع حسبیلہ ایکیدر کہ: بری
شرق شمالی جہتندن اسن لدوس و بریدہ کذلک غرب شمالیدن
کلان (بورا تعیرنجہ) چچانیک یعنی اورخانہ روز کارلریدر . لدوس
روز کاری اووہ طرفندن کلدیکی ایچ-ون یازین حرارتلی زمانلرنده
سامبلی کبی صیجاق اسدیکی مثلہ و قیشین دہ اولہ جہ صیجاق اسرہ . اورخانہ
بوغازندن وزان اولان (یلدیز پویرازی) یاز ، قیش صغوق اسدیکی
جہتلہ یاز کونٹک شدتلی حرارتنی تعدیل ، سکنتہ مملکتی تفریح ایلر .
هنہ کیجہ لرعی ساعت درتدن تابصباح وزان اولہ رق قلوب اہالی یہ
فوق العادہ نشاط و انبساط بخش ایدر .

احوال زراعیہ و صناعیہ و تجارتیہ و معدنیہ

(زراعیہ)

ارضی یعنی طوپراغی محصولات ویرمکہ صالح قلیق واکاکورہ
نباتات و حیواناتی تربیہ ایلک فنہ زراعت دینیلور .
احتیاجات ضروریہ بشریہ نک هر نوعنک زراعت سایہ سنده دفع

اولنديغنى وزراعتك مادر ثروت بولنديغنى و ثروتك ادخارنقود
اوليوب توسيع دائره مبادله و معامله ايدوكنى مثبت اولمق اوزره
شمى به قدر يك چوق آثار وجوده كيتريلوب انظار عامه به
قونلش و بناء عليه عقول سليمه اصحابنه قارشو شايان ايضاح رجعت
بر اقلامش اولنديغندن بز بوبابده تفصيله حاجت كورميه رك يالكر
امر زراعت حيات بشريه نك اس الاساس قوامى اولمق حيثيتله
جدا شايان حرمت بر صنعت عظيم القيمت ايدوكنى بيان و تقدير
ايله اكتفا ايلرز .

*

* *

كره ارض اوزرنده بولنان قطعاتك هر برى علام هوايه نك
تأثيرات عوميه سندن منبعث آثار و كيفياته تبعاً مختلف بر طاقم اقاليم
طبيعيه منقسمدر . علام و احوال هوايه سى حقنده هنوز لايقيه
تجارب فنيه مقتضيه اجرا اولند مدني جهتله ولايتك طبيعت موقعيه
نقطه نظرندن تابع اولنديغنى اقسام اقاليم حقنده كي معلومات بالطبع
نقصان و تقريريدر . بونكه برابر شايان درج بعض معلوماته
دسترس اولنغله بوجه آنى عرض اولنور :

ممالك محروسه شاهانه نك روم ايلي ، اناطولى و عربستان
قطرلى كى زراعتجه عد و تعداد ايديلان اون درت قسمدن
قوصوه سلايك و مناستر ولايتلى اوروپاي عثمانيك شرق اقليمدر .
اشبو اقليمك موقع و طبيعتى اقتضاسى اكثر اراضيسى طاعلق و فقط

طاغلرك هممان عومنك جبهه لری اعلا او تلی مرعالر و بیوک بیوک
اورماننرله مستور و ملبسدر . . اشته ولایتک بویله اورمانلقه لی ،
مرعالی طاغلر اره سنده بولنان و **ك**وچوك ، بیوک انهار متعدده
ایله اسقا اولنان اوودلری ده منبت اراضی و لطیف چایرلردن
عبارتدر .

*

* *

طوپراق ، قوه ، مرکبسی ایجابیله متوالیاً برنوع محصول یتشد .
یره مز . بوحالده برتر لایه صرتی صره برقاج سنه برنوع محصول
زرع ایدیلمیرسه اول تارلا قوه انباتیه سی ضایع ایدر . بونک ایچون
اصول زراعتده اک زیاده دقت اولنه جق جهت برتر لایه قوه
انباتیه سنه کوره برویا ایکی سنه برنوع محصول زرع اولندقدن صکره
او طوپراق غدای محصولاتی اولان قوتنی تکرار استحصال ایتکدر .
بوده بعض مملکتلرده (دیکندیرمه) و بعض یرلرده (زراعت متناوبه)
اصوللریله اجرا اولنور . دیکندیرمه : برایکی سنه برنوع محصول
اکلدکن صکره اوزمیننی علی حاله ترك ایتک ، زراعت متناوبه :
دیکندیرمه نك عکسی اوله رق زمین برایکی محصول یتشدیردکن
صکره ترك اولنوب ایلروده اکیله جك شیرلر ایچون **ك**وکاری
چوریوب کوبره کی قوه غداییه یی ویره جك نباتات زرع ایتکدر .
زراعت ، اراضینک موقع و وسعتی درجه سنده اوج قسمه ایرلشدیر .

کتابخانه مسجد جامعہ دارالعلوم دیوبند

سبره وفواکه‌نک هر نوعی ولایتک قسم شمالیسندن ایرکن ودها
 کوزل یتشدیکندن اهالی بونلری پرشکنه و متروپچه‌یه وجوار
 قصبه‌لره کورتوره‌لک استفاده ایدرلر . میوه‌لرک هر درلوسی
 وبانخاصه قاوون وقارپوزی‌لک مشهور و معتبردر . هوانک اعتدالنه
 واردار صوبنک انضمام ایدن یاردیمی حنطه ، شعر ، مصر کبی
 حبوباتی‌لک مکمل یتشدیریور . هله اسکوب قضاسنده یتیشان
 توتونک کثرت ونفاستی روم ایلی شاهانده حاصل اولانلرینک
 ایکجی درجه‌سنده در . سنوی بر قاج بوز بی‌لک اوقه‌لره بالسغ
 اولان توتون حاصلاتی اهالی‌بی بالغاً مابلغ اداره ایتدکن صکره
 کلینلی صورتده خارج ولایته‌ده اخراج اولنور . حرمتلی برفائده
 نقدیه تأمین ایدن آفیون محصولی زرعباتی سنه‌دن سنه‌یه ازدیاد
 بولنمده وبرقسم اراضی‌یه‌ده برنج زراعت ایدلمکده در .
 اسکوب قضاسنک مزروع وغیر مزروع اراضی عومیه‌سی

۶۰۵۰۸۳ دوندور .

(صناعیه)

زراعت ، فکرأ بر جسمه تشبیه و تمثیل اولنه چق اولورسه
 صنایع او جسمك تأثیرات خارجیه دن محافظه سی ایچون محتاج اولدیغی
 (لباس) و تجارت دخی انك واسطه سیر و حرکتیدر .
 صنایع ، عالم مدنیت و معرفتك محور اساسیسی اولدیغندن بونك
 توصیفنده نقدر چوق سوز سویلنسه ینه آز وفوائد غیر محدودہ
 صناعیه نك تصویر و تعریفی آزاده قید ايجازدر .

اسکوب قضاسی معاملات عمومیه سنك بیوک بر قسمی زراعت
 تشکیل ایدر . مملکتك انک زنگینلری اکثریتله چفتك صاحبلری
 ایسه ده یرلیرك ینه قسم اعظمی صنایع مختلفه ایله اشتغال و اوسایه ده
 تأمین معیشت ایلر . تجار صنغندن ماعدا سراجلیق ، قزازلوق ،
 دباغلیق کبی صنایع عادیه ایله ده پکینانلر واردر . مواد دباغیه سی
 بروقتلر ممالک اجنبیه یه قدر نقل اولمق درجه سننده حائر شهرت
 بولنان بومملکت الحاله هذه اویولده کی شهرت سابقه سنی غیب ایتشدرد .
 وقتیه مملکتك « آلاجه جوارى » تعمیر اولنان موقعیه مداح
 جامع شریفی جوارنده و واردار کنارنده متعدد دباغخانه لر موجود
 بولمش و بونلرده اوصنعتیه مخصوص استادلر معرفتیه سنوی پك چوق
 مواد دباغیه اعمال و اخراج اولنورمش ، انجیق اوروپاده هرشی برفن
 وقاعده التله انزوب آز وقتیه ، جزئی مصرفله میدانه چیقارلمه

باشلایه لی بو صنعتده کساد ویرمشد . محال مذکورده کی
دباغخانه لرده کچن سنه یه قدر اجرای عملیات اوانورکن بونلردن
هوا یه انتشار ایدن مواد عفینه نک صحت عمومیه یه درجه مضرتی
فناً کشف و تحقیق ایتدیکی جهتله دباغ اصنافی مجلس اداره و لایحه
ویریلان قرار موجبجه دائرة بلدییه معرفتیه خارج شهرده و تیمور
کوپری جوارنده انشا ایتدیریلن ابنیه یه نقل ایدلمش و اهالی
حقیقه بویله مخرب صحت برداهیهدن تخلیص ایدلدکن بشقه
بویرله پیدر پی انشا اولنان طرز جدید ابنیه ایله مملکت دخی کوندن
کونه تزید شرف و معموریت ایلکده بولمشد .

اسکوبده اعمال اولنان قوندوره ؛ پاپوش کبی شیلردن خیلی
مقداری ولایتک اکثر مواقعه ایصال اولنور . کوندن کونه تدنی
ایدن تفنکچیلک صنعتی ده بورانک صنایع اساسیه سندن ایسه ده ذاتاً
بوراده کی اوسته لر او یله پرزرین و قالقاندان تفنک اوسته لرینه نسبتاً
شایان ستایش پر درجه تر قیده دکلدرلر . زیرا ، مذکور اوسته لر
اورویانک هر نوع تفنکارینه تقلید اکندی آلات مخصوصه لر یله سلاح
پایه یلورلر .

ولایتک قسم شمالیسنده هنوز اعتباردن ساقط اولمیان سیرمه لی ،
غیطانلی ، بوکه لی البسه بوراچه یوزده الی الشمس درجه نظر
رغبیدن دوشدیکندن بوطاقم ترزیلکده کیت کیده طور غونلق
عارض اولمده در .

پر زینہ نسبتاً صنعت زرگری اسکوبہ جزیدر . اگرچہ
 بش اونیو جی دکائی بولنیورسہدہ قبا ایشارلہ اوغراشورلر .
 سنوی خیلی مقدارده حیوان نعلی ایله میخی اعمال و اخراج اونیور .
 حاصلی اسکوبہ موجود صنایع ، اولاری اصحابنه پک چوق منافع
 تأمین ایدرکن ترقیات زمانیه بولری برربر حکمدن اسقاط ایلور .

*

* *

تجاریه

تجارت ، حرکات و معاملات عمومیہ نک محور دائمی اولسق
 و ممالک متدنه نک هریرنده جلوہ نمای ظهور اولان اختراعات
 و ایجادات مدنیہ بی ممالک بعیدیه قدر طاعتدیر مق و بوسایهده تأمین
 اولسان فوائد دائره سنی مجرای اصلیمی بولندی می معاملات عمومیہ
 ایله تکثیر ایلک حیثیتیه حقیقه شایان حرمتدر .

جهانده هانکی قوم مسلك جلیل تجارتیه سلوک ایله ثباتکارانه
 بر صورتده خطوه انداز اولمش ایسه اقصى الغایه ترقی و بختیارییه
 بانهاد و وصول اولمده کوچلک چکیمامشدر . شو قدرکه ثروت
 وزنکیینلک ، بعض ساده دلارک ظن ایتدکاری کی ادخار نقوددن
 عبارت دکادر . ثروت ، دائره مبادلہ نک (یعنی محور تجارتک)
 توسیعیدر . چونکه علم ثروت زنکیینلکندن بحث اولنان بر کیمسه نک
 درجه ثروتنی دائره مبادلہ سنک وسعتی نقطه نظرله محاکمه و قبول

ايدىر . • معاملات عمومىەنك روجى مئابەسندە اولان امنىت دىخى ھر كىمك دائرە تىجارىتلىە مەسوطاً مئاسىبدر . • برآدمك دولاب تىجارىتى نىقدىر بىوك اولورسە حقنىدەكى امنىت عمومىە و (تىجارىە) دە اودرجه بىوك اولور . • ولوكة شىچ نىقد پارهسى بولمىسون !

فقط مىليونلرجه نىقدى بولنان برادم خست و طمع كى امراض طبعىە سائىقەسىلە پارهسىنى كىرلىەرك حفظ ايلردە دائرە مبادىلە تىجارىەسىنى نەدرجه طارلا ترسە اوآدم حقنىدەكى امنىت تىجارىە دىخى نىقودى اصلاً نظر اعتبارە النىقىرق اودرجه قىصىلور قالور . • ادخار نىقودك ثروت اولمىدىغى و ثروتك (مبادىلە) ايدوكنى اثبات اىچون فن ثروت اصحابى طرفىدن يك چوق آثار يازلمش و اعتراض قبول ايتىەجىك حقىقتار مىيدانە قىونلشدر . • بوجىمىلە پارهنىك احتىياجات عمومىە بشرىەنى دفع ايتىدىكنە باقوب و رطە خستە دوشماملىدر . • زىرا ، پارهنىك بوحىتىنى وظيفە مكلفەسى دىمىكدەر . • بونى بىللىدر كە مبادىلەسىز نىقد مىليونلر صاحى خسىسك ثروت وسامانە بىكزر كە ھر شىدن اول صاحىنىك حىياتنى تامينە كافي اولەماز !!

بونك اىچون ادخار نىقود محض اثر كىران و جهالت ، نىقودى مبادىلە ايسە نىقدىر نعمت رب عزىدر . • محققدر كە ھر كس زىككىن اولەماز . • فقط اولانلر قوۋ نىقدىلرندن بشقەلر بىنى دە مستفیداللىكە

من طرف الله مأمور در . اشته بوده ادخار نقود ايله دكل . مبادله .
ايله در .

دنیا شو آنده غایت واسع بر تجارتخانه عمومی حالنده در .
بونك حرکات عمومی تجاریه سنك عظمتی کوسترمك ایچون یالکز
ممالک عثمانیه نك احوال تجاریه سنه داتر معلومات آتیه بی قید ایتمك
کافیدر : ممالک شاهانه نك بر سنك تجارتك (۲) ملیار (۱۹)
میلیونی ادخالندن (۱) ملیار (۹۷) میلیونی اخراجندن اولق
اوزره (۳) ملیار (۱۱۶) میلیون غروش اولوب شمندوفرلرک
وساطتلرندن قطع نظر دولت علیه عثمانیه نك یالکز سواحل شاهان
سنده بی حرکات تجاریه سی (۴۵۰۰۰) واپور وکی ايله ایضا
ایدلنکده در .

اسکوبك تجارت داخلیه سی سالانیکن صکره بوحوالیده
برنجی درجه ده در . تجار صنفی استانبولدن ، سالانیکن ، ویانه دن
و حتی برلیندن امتعه تجاریه جلب وهرزمانلر مذکور شهرلره
عزیمت ایدوب مال مبیاعه ونقل ایتمکله یولی وجوار اهالی به صاته رق
تجارت ایدرلر . دینیه یلیرک ، سالانیکن بورایه نسبة اهمیت
تجاریه سی نه درجه ایسه اقسام شمالیه ولایته کوره بورانکده
اهمیتی اونسبتده در . تجارتك اساسی مملکت یاساحلده
بولنق ویاخود فابریقه وسائر کبی ماکنه قوتیه ایفسای تسهیلات

ایدر اعمالخانه لره مالک اولمقدر . ترقیات مدینه‌نک مایه‌الاحتیاجی
اولان فابریقه لر اسکوبده اهالیجه انجق سکز طقوز سنه دئیری نظر
دقته التغه باشلامش اولدیغندن شمذیک دکر منجیلاک شعبه سنده
(ماکنه) قوته مراجعت اولنمشدر .

سکز طقوز سنه اولی سالنیک والتصاق خطاری جوارنده
عساکر شاهانه متعهدلرندن رفعتلواحد افا وشرکاسی طرفندن سکز
طاشلی برنجار ماکنه‌سی واولشاده اسکوبه درت ساعت
مسافده واقع یکی چفتلاک نام محله اشراف و خاندان محلیدن مرحوم
حاجی یشار بک و پکن سنه لرده ده مهاجر محله سنک التنده و واردار
کنارنده تجار معبره دن داچه افندی طرفلرندن صو ایله تدویر
اولنور برر اون فابریقه‌سی انشا ایدلشد . اشرافدن عزتلو حاجی
غالب بک افندی طرفندن دخی طاش کوپری جوارنده کنلاک صو
ایله دوران ایتدیرلک اوزره سنه سابقده یاپدیریلان فابریقه پکنلرده
کشاد اولنمشدر .

اشبو فابریقه لک مطحوناتی اهالی محلیه بی اداره ایتدکنصکره
کلیتلی صورتده جوارلرده سوق اولنیور . مملکتیز اهالیسنک
کلیت اوزره محتاج بولندقلاری ده بعض شیلر وارکه بونلرک بک
رواجلی اوله رق محل صرفلری واهالینک احتیاج صریحلری کون
کی آشکار ایدده هنوز اغنیامزجه اوله برتثبت وقوعبولماشدر .

مع مافیه و طنه و وطنه داشلره و کندی منفعتلرینه بویولده بوندن بویله خدمت
و غیرت و قوعی امیدنده یز . بونلر ذاتا ولایت خارچندن ادخال و سنوی
مبالغ کلیه اخراج اولنمده در .

پکن سنه لر درمداران مملکتدن ایکی ذات طرفندن اوروپا کاری
کره مید و طوغله یا پلق اوزره بر فابریقه انشاسی تشبثاتنده بولمادیغی
ایشیدلشیدی . فقط هنوز فعلیاتی ظهور ایتدی . شوراسی شایان
تشکر در که اها لیزده تجارت فکریک او یاندیغنه دلالت ایدن بو تشبثاتک
حلول وقت مرهونیه سایه ترقیا و ایه حضرت پادشاهیده حقیقت
صورتنده تجلی ایده جکننده شبهه یوقدر .

اسکوبک منابع تجارتندن بریده باغلر در . اوزومک بر قسمندن شراب
وراقی یا پلقده و بونلرک مقدار کلیسی اخراجات صورته صاتمده در .
اوزومک بر قسم مهمیده عیناً صریحه یه نقل اولنوب بو صورتله برخیلی
اچمه باغچیلرک کیسه سنه کیرمکده در . اسکوب قضاسنده قیلان
و خراجنه قریه لری اتصالنده موجود و مذکور قریه لره نسبتله مسمی
واسجه ایکی کول وارد در که بونلر دیون عمومیه دائره سنجه ملترملره
احاله اولنهرق بر مقدار حاصلات صیدیه و یرمکده و ایجه تجارت
وقوع بولمده در .

*

**

معدينه

جناب فاطر کائناتک انسانلره اک جليل القدر احساناتندن بریده
 معادنلر . معادن اولسه دنياک حرکات عمومیه تجاریه سی تدویره
 یعنی بین الامم مناقلات و مبادلاته وساطت ایده جک نه بوانوردی ؟
 معادنک بر قسمی لازمی بر شیئ دنياک اک اوزاق بوجاغندن جلبه
 خدمت ایندیکی کبی بر قسمیده حوائج ضروریه و معیشت و مدنیت
 بشریه بی احضار و تشکیل ایدیور .
 دیمک اولیور که افرادینی جامع اغیارینی مانع اولق تاثیر و قوتیه
 شورایه نقش ایدیلن « معادن » ک اس اساسی معیشت و مدنیتلر .
 ازان جمله بوگونکی کون طبیعتک اک زیاده سماحت معدنیه سنه
 خصوصیه زیاده جه دمیر و کور معدنلرینه مظهریتله مشهور بولمان
 مملکت انکاتره در اوراده اقسام معادنک بر خیلایسی بولاندیغی کبی
 قیا طوزی دخی یک چوقدر . ایرلانده داخل حساب اولمادیغی
 حالده یالکز انکاتره ده سنوی ۱۰۰ میلیون طونیلاته دن زیاده
 معدن کوری چیقاریلیور . چیقاریلان دمیر ابدیه اون یدی میلیون
 راده لرنده اولوب سکز میلیون انکلیز لیراسنه بالغ اولیور .
 حالبوکه دنياک اک کوزل ولطیف بر موقعی تشکیل ایدن ممالک
 محروسه شاهانه قدرت فاطره نک ادخار ایتدیگی لطائف معادنک
 رچوق قسمی هنوز دست بشر یا ایشماتک ابکار معصومه کی محفوظ

بولمقدہ در . ایام اخیرہ دہ ہر پردہ اولدینگی کبی اسکوب قضا سندنہ دہ
 قروم ، سیلی قورشون ، آتیموان چنسندن اولق اوزرہ بعض
 معادن کشف اولنوب تحری بہ رخصت اعطا ایدلش سہدہ الا آن
 چوغنک امتیازی النامشدر . اسکوبک (۳) ساعت بعدندہ واقع
 یغاروشہ قریہ سندنہ برنوع مرمر طاش معدنی موجود اولدیغندن
 قریہ اہالیسندن اکثرینک اسکیدن بری مشغلہ سی مرمر ایشلیکدر .
 بو قریہ دہ ایشلینلن مرمر لراسکوب وجوار لرینہ نقل اولنہ کلدیکندن
 اہالینک خیلی استفادہ لرینی موجب اولمقدہ در . کذاک (۵) ساعت
 مسافہ دہ بولسان دیولہ نام قریہ دہ دخی بشقہ برنوع طاش معدنی
 موجود اولمسیلہ بولردن ابنیہ وانشا آتدہ قولانیلیر یونمہ طاشلر
 اعمال ایدلمکدہ در .

اسکوبک بش ساعت شرقندہ وقیلان قریہ سندنہ ذکر واناثہ
 مخصوص ایکی عدد بانا واردر . بولردہ بعض مرضلہ غایت نافع
 اولق اوزرہ کوکردلی صیچاق صونبعان ایدوب جوار مملکتلردن
 یاز کونلری پک چوق مرضا عنیمتہ شفا یاب اولمقدہ در . شوقدرکہ
 اورادہ قدیم برخاندن بشقہ فن طبک توصیہ ایتدیکی اصول اوزرہ
 هنوز ابنیہ یاپدیریلہ مدیغندن بونک تأمین ایلدیکی منافع طبیعیہ دن
 مرضا لایقی وجہلہ استفادہ ایدہ میوب میری یہ دہ بر فائدہ سی اولماقدہ
 ایسہ دہ مذکور بانالرک اوروپا اصولنہ وضعیلہ طبابت ومدیت حاضرہ یہ
 موافق ابنیہ ومکمل وسائط نقلیہ انشاسی کی بعض شرائط در میانیلہ

اخيراً بالتشويق طالبر ظهور ايتمشد . روايتـه كوره بوبالردن
فوران ايدن مياہ معدنيه نك خواص طبيعیه سی سلا نيك واورانيه
بانالرندن دها مكمل اولديغندن بحوله تعالى سايه حضرت شاهانه ده
اصول مطلوبه يه افراغنه و فقيت حصوانده ولايات متجاوره اها ليسندن
بشقه اجنبيلر كده بانالرمزدن استفاده يه شتاب ايدـه جكارى بديهيـدر .
بر بچق ، ايكي ساعت مسافده بوانان و بچيدول و خراجنه قريه لرنده
برراكشى صـو و منبعـلرى ده بولنوب هر نـقـدر لايـقيه كسب شهرت
ايدـه مامـشـلر سـهـده شايان استفاده اولدقلى تجربه اوانمـشـدر .

اماكن ومبانى ونفوس عموميه

اسكوبده ، لوا زمانندن قاله آلتلى اوستلى يكرى اوطهلى عتيق
بر و مركز ولايتك نقلندن صكره اسكى قوناغك قارشوسنده مطبعه
ولايتى دخى استيعاب ايتك شرطيله بر طرز نوين و بهترينده ايكي قاتلى
اوله رق مجدد انشايدلش ركـهـ چـهـ ايـكى حكومت قوناغيله اتصالنده جرائم
خفيفه اصحابنى توقيفه مخصوص الـى اوطهلى بر حبسـخانـه [۱]
و مقابلنده يدى سكرز اوطه ايله بر آخـورى حاوى ضابطه دائرهـ سى
واردر . ايكى حكومت قوناغنه متصل تحتانى و فوقانى بر تلغرافخانه
[۱] ارباب جنـايات ، يـكى حبسـخانـه انشايدـيـلـنـجـه يـه قدر اجاره ايله طوتيلان
قورشونلى خانه بولندير لقمده در .

ایله بر قلعہ و بونک دروننده وفایت هوادار بر نقطه ده مکمل و کار گیر
 ۱۶ قغوشی و ۱۷ اوطه بی مشتمل و عندالایجاب ۲۵ خسته بی استیعاب ایدر
 ایکی عسکری و قارشویقه ده « حیدیه » محله سنده ایکی قاتلی برده غربا
 خسته خانه سی موجود در . بونلر دن ماعدایته قلعہ ایچنده بر ردیف دیوبی
 ایله ردیف دائره سی و برجیه خانه و دیوان حرب دائمی اوطه سی و مملکتک
 نقاط مناسبه سنده پیاده و سواری عساکر شاهانه یه مخصوص مکمل
 باراقه لر وارد در . مکمل برده قشله هماون در دست انشادر .

اسکوب ایچنده (۹) قره غولخانه - (۳۲) جامه - (۱۷)
 مسجد شریف - (۸) مدرسه - (۱۹) تکیه (۷) تربه - (۴)
 کلیسا - (۱) حورا - (۲) متره پولید خانه - (۱۷) مسلم - (۱۷)
 غیر مسلم مکاتب - (۱) مطبعه - (۴) حمام - (۲۶) صوایله تدویر
 اولنور مادی دکرمن - (۸) اوتل - (۱) ساعت قله سی - (۷۵) اوقانطه
 و میخانه (۴۴) خان - (۳۳) قهوه و قرأ میخانه - (۶۹) فرون - (۱) بخار - (۲)
 صوایله دوندیریلور دقیق وینه صوایله چوریلور غیطان فابریقه سی
 (۲) شمدوفر استاسیونی - (۴۴۷۴) اماکن خصوصیه - (۳۲)
 چشمه ایله (۱۴۱۰) دکان و مغازه وارد در .

اسکوب قضاسی . ذکور انات ، یرلی و بیانچی (۳۶۱۰۱)
 اسلام (۶۳۲۰) روم - (۲۱۶۸۲) بلغار - (۷۲۷)
 یهودی - (۲۴) لاتین - (۱۴۹) تبعه اجنبیه که جمعاً (۶۵۰۰۳)
 نفوسی حاویدر .

قیداً ثابتدر که اسکوب بوندن بکرمی سنه اول جسامت و نفوسی
وابنیه جده حال حاضرینک همان (ثلث) درجه سنده اولدینی حالده
بالخاصه سایه ترقیسرمایه جناب جهانبایده شومدت ظرفنده بودرجه
آثار عمران و ترقی کورمش و الحاله هذه کوندن کونه ایلرولمکده
بولنمشدر .

استطراذ

بر مملکت مکته و جودی نه درجه لازمه اولزوم ، بر کتبخانه
حقند دخی موجوددر . مکته فواندی ، جنس ونوعی اقتضا-
سنجه بر رصنف شا کرده نصل محصور ایسه کتبخانهک و جودیده
هر طالب علم وادیه اولیه جده مختصدر . بوندن صرف نظر مثلاً :
بریره بری بانجی کلیر ، کیمسه ایله معارفه سی بوق . بر مشکلی ظهور
ایتمش و یا کلنه جک بر بوله ماش ، مراجعت ایده جکی و یا خود اصرار
وقت ایچون اتجا ایلیه بیله جکی محل کتبخانهدر ! کتبخانه ، بر مرجع
عمومیدر . بیکرجه افکار عالیه اصحابنک نتایج تدقیقاتی ، محصولات
علیه و فنیه منی بلا استثنا هر کسک پیشگاه استفاده واستفاده سنه
وضع ایدر . بوجیهنکه بر کتبخانه ، بر مملکتک لازمه متمدنی عد
اولتور . نه حاجت ! کتبخانه لول بودرجه اهمیتتری کورلماش
اولسه اسلافک هر مملکتده الا کن مشهود اولدینی و جمله کتبخانه

انشاسنه رغبتاری بومرتبه بی بولمازدی . کتبخانه لرك اهميتی
ایضاح ایدن حقایقندن بریده الیوم مراکز مدنیه جه کتبخانه انشاسنه
کوستریلان جدو همتدر . لمعات فیوضاته حدوپایان تصور اوانه میان
علوم و معارف اسلامیہ اربانک سنوحات فکریه لریک تشکیل ایتدیکی
وبوکونکی کونده دنیایی بر لاله زار عمران حالنه وضعه سبب اولدیغی
مسلم بولنان اندلس و بغداد کتبخانه لری ایسه الک پارلاق شواهددندر .
بوکون دنیانک الک بیوک کتبخانه سی فرانسیزلرك (بیلیوتیک ناسیونال)
یعنی « کتبخانه ملی » دیدکاری ایکی بچق میلیون جلدی ! حاوی
کتبخانه درکه پارسده واقعدر . اوروپا لیلر بر مملکتک درجه معارف
وصنایعنی کتبخانه سنک تنوع و تکمیل محتویاتیله سنجیده میزان تقدیر
ایلرل ایمش . واقعا دنیاده هرشی مساوی اولمادیغی کبی کتبخانه لرده
من جهة التکمیل یکدیگرندن متفاوت اولق امر ضروریدر . لکن
هربرکده حالنه مناسب بر کتبخانه سی بولنیور .

روایتہ نظراً اسکوبک وقتیلہ کوزل بر کتبخانه سی وار ایمش .
فقط مع التأسف اعترافه مجبورز که بوگون بویله مترقی برشهرده
عندالاقضا مراجعت ایدیلہ چک اوج بش کتابی مشتمل بر محمل
یوقدر . مرویدر که مجبر بر سبیدن ناشی کتب موجوده نک بر قسمی
مقدما سیروزه ، بر قسمیده در سعادته نقل اولنوب اسکوب بویله قائمه
بخشا بر شرفندن محروم قالشدر . حتی والی اسبق فائق پاشا
حضر تلرینک کتب منقولہ بی سیروزدن اعاده ایتدیر مک املیلہ

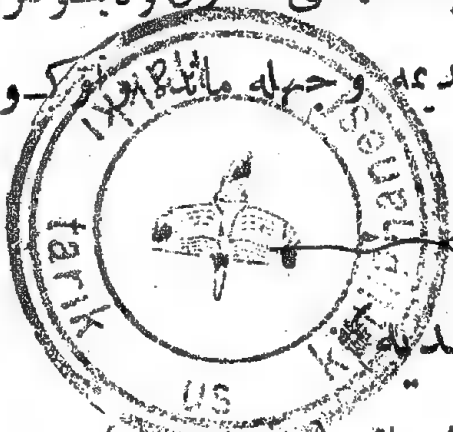
اسکوبده کی متصرف قلعری هنگامنده سالانیک ولایت جلیله سیله مخبراتی
سبق ایتدیکی ایشیدلشدیر .

اسکوبده جامع شریفی بولنان غازی عیسی بک مرحومک وقفند
سنده مکمل برکتبخانه انشاسنک مشروط بولندیغی معلومزدیر .
حتی جامع شریفه متصل تمه لک برنده پردولابه موضوع بش اون
جلد کتاب ایله برده حافظ کتبلک جهتی وارسدهده استفاده
اولنه میور .

جسامت واهمیتجه یورایه معادل وبلکه دهها دون مملکتلر
واردر که حالرینه کوره برر کتبخانه یه مالکدرلر . فقط زمانمز ،
زمان ترقی عصر مز ، ممالک شاهانک هر در او ترقیات مدنیه وعلیه یه
نجلیکاه تطبیق اولدیغی عصر بدایع حصر حیددی بولندیغی حالده
ولایتز مرکزینک کتبخانه کی اهم لوازم مدنیه دن معدود بولنان بر
مؤسسهدن محروم براقلیه جنی ووالی عالیشان ولایت پاشا حاضر تلرینک
دلخواه عالی دائره سنده مظهر ترقیات اولسنه کون کجه بذل مساعی
مبروره بیوره کلدکاری اسکوبک ، قریباً بویله برتأسیس نافع ایله
تشریفاب ایدلمسی خصوصنه دخی اماله نگاه لطف و عاطفت
بیوره جـقـلری امید قویسنده یز . چونکه استناد کاهلری توفیق
خدا در .

وسائط نقلیہ

بعض ولایات شاہانہ مراکزی کی اسکوبہ دخی تراموای
دینیلن واسطہ منقلہ هنوز تأسیس ایدلمامشدر . استاسیونندن
مملکتہ ومملکتدن استاسیونہ انسان واشیامناقلہ سی لاندون وفابطونلرله
تک وچفت بارکیلی سیرم واصول قدیمہ وجہلہ مائلہ ہونورکوز
آراہلریلہ اجرا اولنیور .



اعمارات بلدیہ

اسکوب دائرہ بلدیہ سنک سنوی وارداتی (۳۲۱۲۰۰) غروش
تخمین اولنوب بوندن مصارف مقنہ وغیرمقنہ سی چیقارلدقن
صکرہ قصوری مملکتک تنظیفات واعماراتہ صرف ایدلمکدہ در .
سایہ انتظاموایہ حضرت پادشاہیدہ ولایت جلیلہ جہ عمران وترقی
نقطہ نظرندن ہمہ آن مصروف بیوریلن ہنمات جدیدہ سایہ سندہ
مملکتک کوندن کونہ انتظام وترقیسی نظرربای افتخار اولمقدہ در .

۹۲۷ مترو طولندہ اولوب طریق بدلات نقدیہ سیلہ طنوسلی
اولہرق انشا آتی پکن ۳۱۱ سنہ مالیه سندہ رسیدہ حسن ختام
اولان سراوہ نہرینک ہرایکی جانبندہ بررمترو عرضندہ قالسیری
واورته سندہ ۶ مترو کنیشلاکندہ شوسہ چادہ سی انشا ایدلمش و ۳۱۲
سنہ سی مارتی ابتداسندن اول تشکیل قلنان جمیت بلدیہ جہ تحت قرارہ

آنان انشآت و تعمیراتہ مباشرت ایدلک مقرر بولمشدہ .
 امارات بلدیہ نك تحریری اثناء دہا بر جہت وارد کہ آنی
 ذکر ایتمدن کچویر مکی ہیج ردورلو اتمام ایدہ مدك . اودہ یکیدن
 یابدیریلان قالدیرملرك محافظہ متانی ایچون جادہ لرك برر تعمیر جیسی
 بولنامسیدر . بوسبیلہ بلدیہ طرفدن تعمیرات ایچون ہر سنے شو
 قدر غروش مصرف اختیار ایدلکدہ در . تعمیرات امرندہ صرف
 اولنہ جق مبالغہ قارشو بیوک شہر لردہ اولدیغی کبی بک آز بر مصرفلہ
 اسکوبدہدہ مقدار کافی تعمیر جی تعیین اولنسہ ہم بوزیلہ جق محلات
 در حال ترمیم ایدیلیر ہمدہ بلدیہ کایتلی مصارفدن وارستہ قالیر
 ایدی . والی پاشا حضر ترینك ہنمات انتظام پرورانہ لربنك
 بورالردہ تشیللی امید اولنور .

موقع جغرافی و قری

نفس اسکوب قضاسنی طوغریدن طوغری یہ مرکزہ مربوط
 وزیردہ اسامیسی محرر ۱۵۵ قریہ تشکیل ایدر .
 اسکوب قضاسنی شرقاً : قوماتوہ ، شرق جنوبیدن : سلا نیک
 ولایت جلیلہ سنہ تابع کوپرلی ، جنوباً : مناستر ولایت جلیلہ سنہ
 واقع برلپہ و قرچوہ ، غرباً : پرزرین سنجاغنہ مربوط قالقاندان ،
 غرب شمالیدن : اورخانہ ، شمالاً : پرشتنہ سنجاغنہ مضاف

کیلان قضالریله محدوددر .

﴿ بازار وینایر ﴾

اسکوبده هر صالی کونی غایت بیوک بر بازار قوریلوب اهمیتلی دادوستاد اجرا اولنور . اوکونلر مرکز قضاسی اهالیسنک ثلثانندن زیاده سی شهره کلدیکی کبی جوار قضالردن دخی پک چوق انسانلر آلیم صانیم ایچون کلوب کیدرلر . بازار ، دائره حکومت ایله قلمه پیننده کی کنیش میدانلقده قورلدیغندن صنوف تجارتک هربری یعنی حیوان ، ذخیره ، سبزه ، یمش وسائر ایچون آیری آیری موقعلر تخصیص اولنمشدر .

بازار ایرتسی کونلری دخی لونجه چشمه سی جوارنده پرنج ، وویاجی میداننده یکمز ایچون خصوصی برر بازار قوریلور . اوللری کویلدن نقل اولنان اودون وکـورلر چارشو وسوقاقلر آره سنده کلشی کوزل بر صورتده ساتیلیرکن بلدیجه آن بآن اجرا ایدیه کلن ترتیبات وتنسیقات اقتضاسنجه بونلر ایچونده پاشیجی میدانلغی تخصیص قلمنغله چارشو ایچلری کیت کیده حیوان کورلد یسندن قوتلقدهدر . اسکوبده پنایر قورلماز .

﴿ استطراد ﴾

پرنج و پکمز مبیعاتی ایچ-ون اونجه چشمه سیله بویاجی میدانلغنده برر
 خصوصی بازار قورلدیغی بالاده عرض اولمشیدی . بوم-وقعلرده
 اجرا ایدیلن آلیش ویریش حقیقه مهم بکونلر تشکیل ایدر . مملکت
 وقضا اها ایسی پرنج ایچون قوچانه و پکمز ایچون کوپر یلی قضاری اها ایسنه
 هر هفته کیتلی بر مبلغ ویردکاری حالده بونلردن بلدیته تک ایکی باردک
 بر استفاده سی بوقدر . بویولدن ایدیلن استفاده شخصی برقاج
 جهته منحصردر .

معلوم اولدیغی اوزره پرنج ، حوایج ضروریه دن دکادر .
 بونکه برار صرفیات نقطه نظرندن بک بیوک اهمیت حازدر .
 بلدیته دائره سی مملکت ایچنده کی میدانلقلردن برقاجنده مکمل باراقه لر
 یاپدیروب کان پرنج و پکمز لری اورالر ایندیرته جک وهرچه وال
 وتشکه ایچون اجاره زمین اوله رق اوزر پاره اله جق اولسه کوزل
 واردات حصوله کیش بولنور شویله که : حساب وسطی ایله هر
 هفته ۵۰۰ چ-وال پرنج کله جک اولسه بونلردن اله جق اجاره ،
 ۱۲۵ غروشدن آید ۵۰۰ ، سنه ده ۶۰۰۰ غروشه بالغ
 اولور . پکمز زمانی کله جک تشکله رده هر هفته وسطی ۱۰۰ عدد
 اولسه ای بر مبلغ تشکیل ایدر . اشته بوندن بلدیته جه ایدیله جک
 استفاده دن بشقه دها بر جهت امنیت حصوله کله جکدر که اصحاب

تجارت ایچون اصل عطف نظر اهمیت اولنه حق نقطه ده بودر :
 یوز غروش قیمتنده الی او قذلق بر چوالی کندی اوی کی مامن
 و محفوظ بر محله اون پاره مقابلنده تودیع ایتکدن کیسه قاچمز .
 حاصلی ماده نظر دقتی جلب ایده چک در جده ده اولدیغندن کیفیتی
 پیش انظار اولوالاموره عرضه مسارعت ایلرز .

(نفوس وقوعاتی)

اسکوب قض-اسنده یکن ۳۱۰ سنه سی طرفنده (۷۵۱)
 مناکحات ایله ذکوردن (۶۳۲) انانندن (۷۷۸) تولدات
 وکذلک ذکوردن (۶۵۵) انانندن (۴۳۷) وفیات وقوع
 بولمیشدر .

(معاملات محاکم)

مرکز استیناف حقوق محکمه سنک ۳۱۰ سنه سندن دوراً
 (۶۵) و ۳۱۱ سنه سی طرفنده مجدداً ورود ایدن [۳۲] که
 جمعاً موجود [۹۷] ایشدن [۳۰] ی رؤیت اولمش وقصور
 [۶۷] ی اصحابی طرفندن تعقیب اولنماسنه مبنی بالطبع باقیله میوب
 ۳۱۲ سنه سنه دور ایدلمیشدر .

کذلک استیناف جزا محکمه سنه جنایت اوله رق ۳۱۰ دن دوراً

[۶۸] و ۳۱۱ ظرفنده مجدداً [۱۳۳] که جمعاً [۲۰۱] ایش
 کلوب بونلردن [۱۵۷] سی رؤیت و [۴۲] سی ۳۱۲ به دور
 اولنش وینه محکمه مذکوره به جنبه اوله رق ۳۱۰ دن دوراً [۴۹]
 و ۱۱ ده مجدداً [۷۱] که جمعاً [۱۲۰] ایش ورود ایدوب
 بونلرک [۱۰۰] ی رؤیت و [۱۹] ی ۳۱۲ به دور اولنشدر .
 بدایت حقوق قسمته دخی ۳۱۰ دن دوراً [۳۷۴] ۳۱۱ ده مجدداً
 ورود ایدن [۲۷۶] که جمعاً [۶۵۰] ایشدن [۲۳۸] ی رؤیت و
 [۳۷۲] سی اصحابک عدم تعقیبته مبنی قانوناً ابطال و [۴۰] ی
 ۳۱۲ به دور ایدلشدر .

بدایت جزا قسمته کرک ۳۱۰ دن دوراً و کرک ۳۱۱ ده مجدداً
 [۴۶۱] عدد ایش کلوب بونلردن [۳۹۶] سی رؤیت
 و [۲۴] سی ۳۱۲ به دور اولنش و [۴۱] عددیده مظنونلرک
 وفاته مبنی قانوناً ابطال قلمشدر .

محکمه مذکوره به لاجل الاستیناف ۳۱۰ سنه سندن دور ایدیلن
 [۸] و ۳۱۱ سنه سندن ورود ایدن (۱۰۲) موادک (۱۰۲)
 عددی سنه مذکوره ظرفنده رؤیت و (۸) عددی ۳۱۲ به دور
 ایدلشدر .

نفس اسکوبہ مربوط قرانک اسامیسی

- کرمیدلق • مجاراق • انجقوہ • حسن بک •
 • طرباروہ • اوروملر • ادریس • امیرخانلی • قاضی •
 • بہلول بک • خراجنہ • استایقوفچہ • ابراہیم • بیکلی •
 • امیرشاہلی • تکیہ • دلی حضرتلی • عجارلر • ابواتلی •
 • بونارجیق • وچنچہ • افا • غروشینہ • استودنہ بارہ •
 • راجانلی • کورہلر اوسط • غرادمانچہ • قروشہ • جدیم •
 • دیولہ • شوشچہ دربند • قروشچہ • کورہلر بالا • کورہلر
 • زیر • ایرزینچہ • طاهور • قیلان • اوغیانچہ • ناحوہ •
 • باقشووہ • نوہسل • قورلہ • بلاچہ حج • برزینچہ • بہادر •
 • افترحہ • اورلانچہ • مویانچہ • بارہ • برنارچہ • استراچنچہ •
 • کویلیچہ • چرہشوہ • بولاچخانہ • راشقاق • روقومیہ •
 • لبوٹین • یازویرچہ • لوبانچہ • پاپوژدہ • قوچویشتہ •
 • رادشخانہ • بوتل • اوریزار بالا • مرقوفچہ • بانیانہ •
 • غوریان • چوچر • پرودچ • غلووحہ • برازدہ • ویسبک •
 • برہزہ • طانشفچہ • اوریزار زیر • بلاچہ دربند • اورمان •
 • باردوفچہ • نوہسل • قوچقوہ • وچیدول • قوندوہ •
 • ایزلقوکان • غلوموہ • ابولاحلار • اوریزار چلتیک • اسفلارہ •

زیر . حسین شاه . نکشتان . اسفلاره بالا . غراچا .
 راحچه . قوبانیچه . بویانه . بقویک . سمنشته . چایلانده .
 ارنبود . ماطقه . شیشوه . غیرجسته . قورشوبک . نرز .
 ودینه بالا . ودینه زیر . تحتہ ایلیمجه . اکشی صو . اقباش .
 دویچه . دیراچوه . جاجوه . استودینچان . مورانه . اورشخانه .
 ذلیقوه . غرادوفچه . اسمسنیچه . استرقویادیچه . غوماووه .
 دوبرینه . دیقوج . طیسویچه . بالغراد . اورژالچه .
 رامنی غیر . شوشیچه مناستر . وارواره . ویرتکیچه . بغاروشه .
 قولپان زیر . لبوش . باطنچه . قولپان بالا . چرونه ووده .
 دیراچ-ویچه . اهلوه . دیرژیلوه . پاشقه . یابولچه .
 حوموه . اچوط-وه . چرنویر . اچ-وته پتقه . باروه .
 مالچشته . اوسنجان . پوستوبرزنیچه . الدنچه . غواراوه .
 سلنه زیر . سلنه بالا . دوبریدول . راقوطنچه . صوپشته .

اوسیه قریه لری



اشتب قضایی

(مأمورین قضا)

مأموریت واسامی	رتبه	تاریخ
<p>قائم مقام شکری افندی</p> <p>نائب محمود ندیم</p> <p>مفتی حسین</p> <p>مالدیری حسین کانی افندی</p> <p>تحریرات کاتبی حسین بک</p>		۲۵ ش ۹۹

(مجلس اداره قضا)

رئیس قائم مقام بک

اعضای طبیعی	<p>نائب و مفتی افندی لر</p> <p>مالدیری کانی افندی</p> <p>متره پولید و کبلی زخار به افندی</p> <p>تحریرات کاتبی</p>	اعضای منتخبه
	<p>حسینی افندی ثانیه</p> <p>یحیی سری افندی</p> <p>یانه افا</p> <p>قوچه افا</p>	

(محکمه بدایت)

رئیس نائب افندی

اعضا صالح افندی | کاتب اول حسین افندی

اعضا آرصو افندی	کاتب ثانی حید افندی
مستنطق معاونی رجب افندی	شرعیہ کاتبی شریف افندی
مقاولات محوری حافظ محمد افندی	ایشام مدیری منحل
مباشر حکمت بک	مباشر احمد افندی

(مع تحریر ویر کو قومیسونی)

اعضا خور احمد افا	اعضا مصطفی افندی
مجنن ازسو لازو افا	

(نفوس قلمی)

مأمور جعفر بک	کاتب علی بک
---------------	-------------

(ایستاتستیق قومیسونی)

رئیس قائم مقام بک	
اعضا مالدیری افندی	تجربرات کاتبی افندی
» مالدیری معاونی رامز افندی	محکمہ بدایت باشکاتی »
» طابو کاتبی شوقی بک	کاتب عبدالقادر بک

(معارف مجلسی)

رئیس مفتی حسین افندی	
اعضا احمد افندی	اعضا بلال افندی

کاتب محمد راغب افندی

اعضا بکر افندی

﴿ زراعت بانق شعبہ سی ﴾

اعضا جعفر بک
کاتب رفیق پشار افندیرئیس حسین بک
کاتب احمد افندی

غروش

صندوق سرمایہ سی

۲۱۷۰۹۵۸

﴿ مأمورین متفرقه ﴾

مالمدر معاونی رفیق یوسف افندی
 دیون عومیه مأموری عبدالفتاح
 کاتبی مصطفی افندی
 ضابطہ مأموری یوسف اغا
 مرکز رژی مأموری شوقی بک
 اورمان اوندہ لق مأموری علی افندی

مالمدری معاونی محمد جاوید افندی
 طبو کاتبی وکیلی شوقی بک
 صندوق امینی ابراہیم افندی
 اوقاف وکیلی حاجی رجب اغا
 تلغراف وپوستہ مأموری علی رضا افندی
 مخبرہ مأموری شمسی افندی

﴿ پولیس ادارہ سی ﴾

پولیس عثمان افندی

ایکینچی قوہیصر مصطفی افندی

قرہ طوہ ، عثمانیہ ، قوچانہ ، پانقہ ، رادویشتہ قضاالرنده بولنان پولیس
 مأمورینی دخی اشبو ادارہ بہ تابعدر .

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس محمد سعید افندی

مملکت طیبی احمد عارف افندی

اعضا لازوار سد افا

• غوجہ طاسہ افا

• مفتش طاهر

چاوش مصطفی افا

اعضا حاجی احمد افا

• حاجی مصطفی افا

• مناخم افا

کاتب محمد افندی

صندوق امینی شریف افندی

غروش

۱۵۳۵۰۰

صندوق سرمایہ سی

(اشتبده رتبہ و نشانی حاضر اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبہ	تاریخی	شماره	نوعی
اشرافدن تکوشلی مصطفی افندی	اصطبل عامرہ			
• مجلس اداره اعضاسی حسنی افندی	ثانیہ	۳۱۲	۵	
حاجی ابراہیم افندی	ثالثہ	۱۱ جا ۳۰۵		
• احمد	رابعہ	۱۱ جا ۳۰۵		
اشرافدن عزت بک	•	۳۱۲	۵	
اشرافدن خلیل افا	•	۳۱۲		

(رشديه مکتبی)

معلم ثاني محمد سعيد افندی
بواب حسين اغا

معلم اول محمد توفيق افندی
• رقعہ معلمی یشار

شاگردان

۴۸

(ذکور ابتدائی مکتبی)

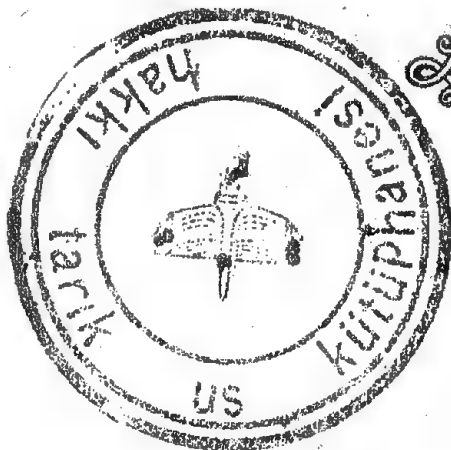
معلم ثاني ابراهيم افندی

معلم اول عثمان فوزی افندی

شاگردان

۱۲۰

یوز شاگرد موجودلی دیگر ایکی ذکور ابتدائی ایله بر او قدر شاگرد
• موجودلی ایکی باب اناث مکتبیری واردر



اشتیب قصبه و قضاسی حقنده معلومات

اشتیب قصبه‌سی ، مرکز ولایتك اون درت ساعت جنوب شرقیسنده ، کوپر یلینك سگنر ساعت شرقنده ، تگوشك یدی ساعت شرق شمالیسنده ، رادویشتهك بش ساعت شمال غربیسنده ، قوچانهك بش ساعت غربنده ، قره‌طوهك سگنر ساعت غرب جنوبیسنده ، قومانوهك اون ایکی ساعت جنوبنده واردار تابعلرندن براغلنجه نهرینك جنوب شرقیسنده واقعدر .

تاریخ قلمی - اشتیب قصبه‌سی ، ۷۸۴ سنه هجریه سنده فردوس آشیان خداوندکار غازی سلطان مراد خان حضر تیرینك زمان سلطنتلرنده روم ایلی بکاربکی بولسان تیمورطاش پاشانک معیتنده کی اردوی همایون طرفندن سهولته فتح و تسخیر اولمشدر . قصبهك نام قدیمی (آستییوس) اولوب مؤخرأ اشتیب تسمیه قلنش ایسه ده وجه تسمیه کلاشیله میور .

معلومات سائر - اشتیب قصبه‌سی ، سکزی اسلام ، اوچی خرسیان ، بری یهودی ویری قبطی اولق اوزره اون اوج محله دن عبارت و ۳۰۱۶ خانهدی شاملدر . معموریت حاضره‌سی جهتیله دائره ولایت داخلنده قضا صورتنده اداره اولنان قصبه لرك کافه سنه دکسه یله اکثرینه تقدم ایدر . مرکب اولدیغی بنالرك چوغی

طرز نوین اوزره یاپلادیغندن رونقلی ولطیف منظره ایدر .
 احوال تجاریه - اشتب اهالیسنک بر قسمی استانبول و سلاطینکدن
 امتعه تجاریه جلب ایله اوراده اجرای تجارتدن بشقه قوچانه ،
 قره طوه ، رادویشته ، پانقه قضالینه دخی ارسال ایدر لر . بونک
 ایچون قصبه ده متعدد مغازه لر بولمقده در . بر قسمیده سراجلق ،
 قیو جیلق ، دباغلق کبی صنایع ایله کچینور . قوندره ، یمنی ، یاپوج ،
 مویتاب و امثالی معمولاتنک صرفیات محلیه دن فضله سی جوار قضالره
 اخراج ایدلمکده ایسه ده باشلیجه تجارتی امر مهم فلاحت تشکیل
 ایتدیکندن بورانک اکثر معمولانی چفتلک صاحب لریدر .

احوال فلاحیه - اشتب قضای ، تقسیم اراضی نقطه نظرندن
 او هجبول ، ایزلدره ، یوریکان ، لقاویچه نامر یله درت قوله منقسمدر .
 بونلردن او هجبولک اراضیسی دوز اووه ایسه ده ایزلدره قولی
 کنیش بر بوغاز شکنده اینیشلی یوقوشلی مزروع سطوح مانله دن
 و یوریکان قولی دره ، تپه ، قوری و اکثریتله سنکستاندن و لقاویچه
 اسلاندول قولیده قسماً ریکستان و سنکستان و قسماً چبلاق و مزروع
 بایرلردن مرکب اولوب بونلرک هیئت مجموعه سی یعنی قضا اراضیسنک
 جرم و وسعت عمومیه سی تخمیناً ۱۱۵۰۰۰۰ دونمدر .

ایضاحات سالفه دن اکلاشلدیغنه کوره اراضی مذکور دن
 همان ثلاثی زراعت اولنه رق استفاده ایدلمکده در . عموم قضاده
 تقریباً سنوی (۳۰۰۰۰۰۰) قیه چرونقه ، (۴۰۰۰۰۰۰) قیه

اوساتقه ، (۳۰۰۰۰۰) قیه مورایقه ، (۱۰۰۰۰۰) قیه سواریشقه
 تعبیر اولنور بغدادی ، (۲۵۰۰۰۰۰) قیه چودار ، (۵۰۰۰۰۰۰)
 قیه شعیر ، (۳۰۰۰۰۰۰) قیه علف ، (۵۰۰۰۰۰۰) قیه مصر ،
 (۱۲۰۰۰۰) قیه برنج ، (۱۵۰۰۰۰) قیه آفیون ، (۲۰۰۰۰۰) قیه
 خشخاش ، (۲۰۰۰) قیه توتون ، (۱۰۰۰۰۰۰) قیه کیه و برر
 مقدارده سیسام ، داری ، پاموق حاصل اولیور . ادخالات
 و اخراجات قسمنده کوستریله جکی اوزره محصولات مذکورده نك
 قسم کلیسی خارجه ویریلرک صرف اولنیور . اهالی نك ثروته
 مدار اولان باشلیجه آفیون اخراجاتدر . اشته و محصول کاملاً
 خارجه ویریلرکده وزراعت کیسه سنه سنوی اییجه پاره کیرمکده در .
 صنوف تجارتک هانکیسی اک زیاده فائده بخش ایدرسه میل
 ورغبت عومیه آکا متمایل اولوق طبیعی بولنسنه نظراً اشتب قضاسی
 اهالی سنکده اک مفید تجارتلری زراعت یوزندن حصوله کلدیکی
 جهته توجهلری بو کامنصر و بناء علیه الله ایتدکاری توتون و برنجی
 دخی صاتمقله مألوفدر .

خلاصه بوقضا اراضیسی : چرونقه ، اوساتقه ، سواریشقه ،
 چودار ، شعیر ، علف ، مصر ، مورایقه ، داری ، سیسام ، آفیون ،
 پاموق ، بورچاق ، غراخور ، مرجک ، فصولیه ، آناصون ، نخود
 محصولاتی بتشدیردیکی کبی زیرده بیان اولنه جق انهاره یقین کویلرده
 دخی برنج ، توتون ، کنور و سبره و فواکه متنوعه حاصل ایدر .

انجق نهر بحر الرینک منخط بولنسی اهالی بی تمامیه استفاده دن محروم
براقبور .

ادخالات ، اخراجات - اشتبه کتیرا کده بولنان شیر ملبوساته
وغاز و امثالی مواد مشعلیه و طوز ، صابون ، قهوه ، شکر کبی
حوائج بیتیه متعلق اولغله بونوع ادخالاتک مقدار سنویسی تخمیناً
(۵۰۰۰۰۰۰) غروشه بالغ اولقده در . اخراجاته کلنجه : سنه ده
سرت ، بموشاق اولق اوزره (۴۰۰۰۰۰۰) اوقه بغدادی ،
(۵۰۰۰۰۰۰) قیه چودار ، (۵۰۰۰۰۰۰) قیه ارپه ، (۱۰۰۰۰۰۰)
قیه علف ، (۱۵۰۰۰۰) قیه آفیون ، (۱۲۰۰۰۰۰) قیه خشخاش
ایله (۵۰۰۰۰۰) رأس مقداری قیون وقوج وینه (۵۰۰۰۰۰)
قیه پیانگی ، (۴۰۰۰۰۰) قیون ، چکی ، قوزی دریدن عبارتدر .

حیوانات اهلیه - درون قضاده (۱۳۰۰۰۰۰) رأس قیون
وقوج ، (۲۸۵۲۳) رأس چکی ، (۶۶۰۰) صغر ، (۱۲۵۰۰)
رأس بارکیر ، استر و مرکب واردر . قصبه خلقی حیوان یتشدیر مک
استفاده سندن محرومدر . اهالی قرا دخی انجق قیون ، چکی ، صغر
یتشدیره یلوب اغنامدن در سادات و محال سائریه اخراجات
وقوع بولد یغنه کوره بویوزدن سنوی (۲۰۰۰۰۰) لیرا قدر استفاده
ایدیلیور .

طبیعت اراضی - اشتبه قضای طبیعت اراضیجه اوج قسمه
منقسمدر :

برنجی قسمی جهت شمالیه سیدر که او هجبول اسمیله معروف و کوپرلی ،
 قومانوه ، قره طوه قضاالریله محدود اولوب عموم قضا اراضیسینک
 ثلثی راده سنده واسع وغایت محصولدار و مزروع براووه در .
 ایکنجی قسمی شمال شرقی جهتهنده ایزلندره قوی اولوب
 قره طوه ، قوچانه قضاالریله محاط و کنیش بر بوغاز و او هجبول
 قولنک نصفی قدر اولوب مزروع بابرلردن و محصولدار اووه لردن
 عبارتدر . او چنجی قسمی ایسه شرق و جنوب جهتلری اولوب
 بونلر کده بعضی برلری زرع اولنمقده ایسه ده اکثریتله دره و غیر
 مزروع بابرلردن عبارت بولنمی جهته درجه زراعت و قوه
 انباتیه جه دوندر .

قصبه و قضا ده تخمیناً ۲۹۳۷۳ دونم مقصداری باغ اولوب
 بونلردن سنوی حصوله کلن ۲۰۰۰۰۰۰ قیه اوزوم شراب اعمال
 و صور سائر ایله صرف اولنور . شرابک صورت اعمالی یک
 عایددر : اوزوملر فوجی ، تنکه دروئنه قونیلوب ازادکدن صکره
 قزیشقلق پیدا ایدرک شراب اولیور . حصوله کلن شراب داخلده
 صرف اولوب خارجه چیقارلماز .

رنجبرلرک زراعتیه اولان غیرتلری برنجی اولوب زیاده چالشقا
 نلریده اسلاملردر . آلات و ادوات زرعیه لری طرز عتیق
 اوزره در . اگرچه متمولاندن بری برقاج سنه مقدملری چفت
 سورمک ، اکین بیچمک ، تخم چالقاق و امک مثلاً آلات زرعیه

جدیده جلبه کنده چفته لکنده بونلری تطبیق واصحاب اراضی بی
تشویق ایش سدهده یالکز تخم چالقایان قابور ما کنه سنک زیاده
فائده سی کورلمکه آلانلر ممنون اولمش فقط هنوز تعمم ایشامشدر .
اهالی قضانک حراثتله مألوف ۹۰۰۰ نفوسندن ۷۰۰ ی ارغاداق
و ۳۰۰ ی اورتاچیلیق ایله قصه وریده کنده مالارینی ایشلمکه
مشغولدر .

اما کن امیریه و مقدسه وسائره - تشکیل ولایتدبری اهالی محلیه
مملکتلرینه لزومی اولان مبانی کیسه سماحتلرندن یامقله شهر تکیر
اولدیفندن خیلی ابنیه منتظمه وجوده کتیرلمشدر . ازجه اعانه
نقدیه و فعلیه ایله ایکی قاتلی اون سکز اوطدی شامل اعلا ، کارگیر
و منتظم بر حکومت قوناغیه اتصالده سکز اوطه لی محکم بر حبسخانه
و برآخ-ور یاپیش واشتبهده ارامساز ط-و بچی طابوری ضابطان
وافرادینک اقامت واس-تراحتلرینه و حیوانات و طوبرک محافظه سنه
کافی اولق اوزره اما کن موجوده نك بالتعمیر نواقصنک دخی اکالی
ایچون محلی وجوه و فتوتمندان اهالیسی طرفندن معالافتخار ۴۰۰۰۰
غروش نقداً و اهالی قرادن دها بومقدار فعلاً اعانه وقوعیه متعدد
باراقه لرله اون ایکی کوزلی برطوب انباری و امرا و ضابطانه مخصوص
دانشین پرده دائره عسکریه وجوده کتیرلمشدر .

قصبه خارچنده ۱۲۰۰۰۰۰ قیه ذخیره استیعاب ایدر بر اعشار
انباری و قصبه دروننده مکمل بر ردیف دائره سی بولندیغی کی ۱۲۸۷

تاریخنده محلی ردیف طابورینه مخصوص اولیق اوزره ۲۶ ارشون
طولنده و ۲۵ ارشون عرضنده ، ۱۱ ارشون ارتفاعنده کارکیر
ایکی قاتلی بردوی وینه ۴۵ ارشون طولنده و ۱۵ پچی-ق ارشون
ارتفاعنده ایکی قاتلی مع مطبخ برده قشله و ۷ ارشون طولنده و ۵
ارشون عرضنده ، ۳ ارشون ارتفاعنده برجخانه و ۳۰۱ سنده .
سنده تحشد ایدن عسا کر شاهانه‌ک اقامتیچ-ون خارجه ۱۵۰
ارشون طولنده و ۱۲ ارشون عرضنده ، ۳ پچی-ق ارشون ارتفاعنده
کرمید پوشیده‌لی طقوز عدد قفوش انشا ایدلمشدر .

اشتبه (۱۱) جامع شریف ، (۱) مدرسه ، (۸) نکیه ،
(۴) کلیسا ، (۱) حاورا ، (۹۰۵) دکان ، (۱) هوتل ، (۴۷)
خان ، (۲۵) فرون ، (۳) حمام و چنکل بابا نام ذاتک تربه‌سی
بولنوب جامع شریفلرک بری سلطان محمد خان حضرتلرینک خیرات
جایله‌لرندن و قکیه بالا محله‌سنده کاشن حسام‌الدین پاشا مرحومک
بنا کرده‌سی بولنان جامع شریف دخی معابد مذکورنه‌ک مشهور -
لرندندر . داخل قضاده (۵۵) جامع شریف ایله (۱۹) کلیسا
واردر .

معارف - متحیران اهالی محب معارف اولدقلرندن قصبه‌نک
فیوضات عصریه‌دن استفاده‌سی اوغورنده سائر قصبه‌لرندن زیاده
چالیشیر و عصره‌سی کارچکه او بولده هر دور او فدا کارانی پیرلر .
درون قصبه‌ده (۲۵) موجودلی بررشدیه و (۳۵۰) موجودلی

اوج ذکور و (۱۷۶) موجودی ایکی اناث ابتدائی والی صبیان
مسلم وینه قصبه ده (۴۰۰) ذکور و (۶۰) اناث موجودی بر
ویکی کوی محله سنده (۶۲) اناث موجودی برکه ایکی خرسیتیان
و (۳۴) ذکور موجودی بریهودی مکتبی بولندینی کی (۱۸۸)
ذکور موجودی غیر ، جمعلی ، پراوه ، شہسوارلی ، دیراغ-وہ ،
صہوغرله ، دوبریشاز ، حزه بکلی ، حاجی بکلی ، بشیچہ ، قوجیلان ،
موشانچہ ، کیشنه قریہ لرندہ اون اوج مسلم و (۶۷) ذکور موجودی
نما فچہ ، میکوفچہ ، طوکرچہ زیر ، دولیانہ قریہ لرندہ درت خرسیتیان
کوی مکتبی وارد در .

مقدار اہالی - اشتبا سکندہ سی (۶۱۹۵) ذکور و (۶۱۱۱)
انادن و قضاسنی تشکیل ایدن (۴۳۵۹) خانہ لی (۱۲۱) قریہ
سکانی ده (۱۱۳۷۱) ذکور و (۱۱۳۴۶) انادن و اوج محله دن
مرکب بولسان برکتلی یعنی کلیسالی قصبہ سیلہ (۱۳۹۷) خانہ لی
(۱۹) کوی ناحیہ نف-وسیدہ [۴۰۶۸] ذکور و [۳۵۸۴]
انادن عبارتدرکہ من حیث المجموع [۴۱۶۷۵] نف-وس ایدر .
بونلرک [۲۳۳۷۰] ی مسلم ، [۱۷۴۹۶] سی بلغار و [۵۰۵] ی
یهودی و [۳۰۴] ی قبطی و سائرہ در . قضا اہالی مسلمانہ سی ترک
اولوب فقط غیر مسلمانہ سی دخی ترکیہ تکلم ایدر لر .

اشبو اہالینک آلیش و بریش ایچون کیدوب کلدکاری بازار
یرلری اشتبا و برکتلی ناحیہ سی مرکزی بولسان کلیسالی قصبہ سیلہ .

بالاده ذکر اولنان ایزلندره ، وریکان ، لقابچه قولاری اهالیسی
کاملًا اشتبه و او هجبول قولنک بر قسمی جواریتی حسبیه کوپرلی
و قسم کلیسی ده بر کتلی ایله اجرای دادوستاد ایدر .

اشتبتک [۲۰۰۰] و برکتاینک [۵۰۰] دو نم قدر مرغاری
اولوب اهالی محلیه حیواناتی بورالرده رعی اولنور ، بورالرده
بالطهلق اولدیغی کبی میری به عائد اورمانده یوقدر . قصبه نك
شرق و جنوب جهتلرنده کی کویلرک اکثرنده صاحبلی قوریلر بولنور
ایسه ده انجق حوایج ضروریه محلیه به کفایت ایده یلوب اخراجات
اولماز .

اهوال هوا یه - اشتب قضا سنده موسم بهارده . میزان الحراره
فوق الصفر ۶ دن ۱۵ و یازده ۲۵ دن ۳۶ درجه لره قدر چیقوب
کوز و قتلرنده ۳ ایله ۱۵ آره سنده بولنور و قیش کونلرنده نحت .
الصفر ۳ دن ۱۵ ه قدر اینر . بهار زمانلرنده لدوس روز کارندن
ذات الرئه و ذات الجنب ، یاز فصلنده ینه لدوسدن جای تیغوییدی
وفیوع نصرید و شرق روز کارندن ستمه و فیوتیفو ، کوز موسمنده
هوانک رطوبتلی زمانلرنده ینه سالف الذکر شرق روز کاری وزان
اولدچه ستمه ، فصل شتاده شمال روز کارندن ذات الجنب و ذات الرئه
خسته لکاری باش کوستر . بهار ، یاز ، کوز موسملرنده اکثریتله
لدوس ، شتاده شمال روز کارلری اسمکده در .

میه - بهجوه به برنجق ساعت مسافده کائن قادنجق بوکاری

موقعندن نبعالله اشتب قضااينده شرقدن غربه جريان ايدن براغلنچه
 نهری ، قره طوه قضاسی بایر وبالقاانلرندن طوپلانان و همناهی قولدن
 جريان ايدن ايزلتدره سنی اشتبك اولارچه قریه سی التنده ورادویشته
 و اشتب قضاالرنندن طوپلانان و لقاویچه و یوریکان قوللری آره سنده
 آقان لقاویچه دره سنی دخی كذلك اشتبك صوفیلر قریه سی کنارنده
 آلهرق اولانچه قریه سی حدودنده واردار نهرینه منصب اولور .
 مذکور نهر و دره لک صولری شربه صالح و نافع و او هجبول قولی
 درونندن جاری دره و باشلیجه نهر بولمدریغندن ایچیلان صولر اکثریتله
 بیکار صوبی و موقعلری قوراق اولدیغی درجه آغیر و منقبضدر . اسلاندول
 و لقاویچه قولنک جهت غربیه سنده واقع اوتوز قدر قریه اراضیسنده
 نه چشمه نه ده بیکار واردر . بعض دره لر وار سده صولری غایت
 طوزلی اولدیغندن یاز کونلری قرای مذکوره اهالیسی صوالمق
 ایچون ایکی اوج ساعت مسافه ده بولنان واردار و براغلنچه نهرلرینه
 کیتمکده ، و واسطه نقلیه سی بولننیاں فقرای اهالی ایسه محووث عنه
 طوزلی صولردن آیران اعمال ایدرک رفع عطش ایتمکده درلر .
 قضانک جهات سائر سنده ، علی الخصوص قصبه ده نافع چشمه
 و بیکارلر واردر .

معادن - اشتب قضااينده کشف اولنش معادن یوقدر . واقع
 اولان استدعاره نظراً قضانک بعض پرلنده معادن اولدیغی ملحوظ
 ایسه ده مستدعیلرک که وشک طور انمـلریله هنوز بر اثر فعلی ظهور

ایتماشدر .

آثار عتیقه - آثار عتیقه دن اشتبك جهت غریبه سنده كائن ۳۰۰ متره ارتفاعنده کی تپه ده بر قلعه خرابه سی و مذکور بایرك قصبه ده ناظر اتكندن کلیسا شکسته کارگیر و متین بر بنا و بونك اتصالده ده بر قلعه موجود اولوب قلعه نك وقتیه اوراده حکمدار بولسان [سموئل] نام شخص طرفندن ۱۰۱۵ - سنه میلادیه سنده انشا ایتدیرلدیکی تاریخنده محرر ، کلیسا بناسیده ۸۵۰ تاریخ میلادیه تأسیس اولندیغی متواتردر . مذکور کلیسا زمان قحده جامعه تحویل اولندرق الآن محراب و منبری مشهود ایسه ده اسلام محلاتنه بعید بولمسی جهتله معطل بر حالده در .

موقع جغرافی - اشتب قضای شرق جنوبی جهتله اسکوب ، شمالاً قومانوه ، شمال شرقی جهتله قره طوه ، شرقاً قوچانه ، شرق جنوبیدن رادوبشته ، غرباً و غرب جنوبی جهتله دخی سلا نیک ولایت جلیله سنه تابع کوپرلی و تکوش قضایله محدود و محاطدر .
بلدیله وارداتیه ایتام و بانق صندوقلرینک سرمایه لری - اشتب بلدیله سنك [۴۶۶۸۶۵] ، ایتام صندوقنك [۲۲۶۵۰۰] ، بانق صندوقنك [۴۰۲۱۳۰۵] فروش واردات و سرمایه لری وارددر .
اعشاردن زراعت بانق صندوقنه آلمان حصه نك مقداری [۳۰۹۶۹۵]
غروشددر .

میاه معدنیه - مرکز قضایه یکریمی دقیقه مسافه ده و یکی کوری

محلہ سنک جہت غربہ سنده و براغلچہ نہری کنارندہ برہانا موجود
اولوب حائر بولندینی خواص شفایہ بہ بناء نیسانک اون بشندن مایس
نہایتہ قدر مطاف مرضا اولور . بانانک ہیئت حاضرہ و ادارہ سی
منتظم بولنوب مکاتب اسلامیہ منفعتنہ اولہرق سنوی [۵۵] عثمانلی
لیراسنہ ایجار ایدیلور . بناسی کارگیر و ۱۵ آرشون طولندہ و ۱۲
ارشون عرضندہ و ۷ ارشون ارتفاعندہ در . بونک اوست طرفندن
حیقان صیحا قی صولردہ فقرای اہالی چاشیر یقایوب ارتفاع ایدرلر .

معلومات متنوعہ - بالادہ دخی عرض ایدل - دیکی وجہلہ اشتب
قصبہ سنک اسکوب ، کوپرلی ، قومانوہ ، قرہ طوہ ، قوچانہ ، رادویشتہ ،
تکوش قضالری ازہ سندنہ بولنق جہتیلہ ہربرینہ و علی الخصوص
مرکز ولایت اولان اسکوبہ بشقہ بشقہ بولاری و کوپرلی ، رادویشتہ ،
قوچانہ قضالریہ متمدنلغراف خطلری واردلر . اشتبدن اسکوب ،
قومانوہ ، کوپرلی بہ کیدن یول ، قصبہ نک شمال طرفندن جریان
ایدن براغلچہ نہری اوزرینہ ۱۰۹۸ سنہ ہجریہ سندنہ قیو قول
کتخداسی مرحوم محمود اغا طرفندن انشا ایتدیریلان کارگیر کوپریدن
مرور ایدلد کدن بر ساعت صکرہ مواصلت اولنان قولافر قرہ غولندہ
انقسام ایدر . شمال شرقی جہتہ کیدن جادہ سرچہلر . وارصقلی ،
مصطفی اوبہ سی ، نماغچہ قریہلری حدودندن کچہرک اتی ساعت
مسافہ دہکی قومانوہ قضاسنہ ، و شمالہ طوغری اولان یول قرای
مذکورہ نک غرب جہتندہ کی اراضی بی شرق شمالیسی طرفنہ آلہرق

ايرج-لی ، وبرکتلی ناحیه سی مرکزی و انسان کلیسالی قریه لرینک
اورته سندن کچرک کذلک مذکور قومانچه واورادنده اسکوب
قضالرینه التصاق وقره-ق-ولک غرب جهته دوشن شوسه به کلنجه
بودخی کوپرلی تلغراف خطیله برابر جزء بکلی ، دینلر ، حاجی
احمدلی ، جعدلی ، ناتارلی قریه لرینی شمالنه و قریویدول ، حضر فقلی ،
صاری جزءلی ، قره جه علی ، قره عثمانلی قریه لرینی جنوبنه الهرق
اشته یدی و کوپرلی به بر ساعت مسافده کائن کوپرلی قضای
حدودینه الحاق ایلر .

قره طوه قضاسنه کیدن بول شرقاً ذکر من چفتلکی ، چارطاقلی ،
بالوان زیر ، قروپشته ، غینوفچه و شمالاً بالوان بالا ، پشچه قریه لری
اراضیسیله محدود اولوب الی ساعت مسافده قضای مذکور
حدودینه - وقوچانه یولیده جنوباً میراخور ، طره نیچه ، قوزباق زیر ،
ارکولیچه و غرباً شهره کوسنی ، قره اورمان ، جرقوفچه ، قاربچه
قریه لری حدودیله اراضیسی قطع وینه تلغراف خطنی تعقیب ایدرک
اوج بچق ساعت مسافده وایکی قضای آرد سنده کائن طوباغ قره غولنده
قوچانه قضاسنه منتهی اولور .

رادویشته جاده سی ایسه ینه تلغراف خطنی تعقیب و شرقاً
لبو ولدول ، بوجم ، قله بتروفچه و غرباً دولیانه ، یکی چفتلک ، شبور ،
دامیان قریه لری حدودندن مرور ایلیه رک درت ساعت بعدنده قضای
مذکور حدودینه الحاق ایلر . بوجاده درین دره باشنده

• بر قره غول خانه وادر •

تکوش قضا سینه و شمند و فر موقوفه اولان شوسه طریقیده اشتبندن
 بش ساعت مسافده بولان و اردار نهرینه منتهی اولور که بوده
 غرباً رینگ • صوفیلر ، نبوش ، قره خواجه لی و جنوباً دیراغوه ،
 شیخ اوبه سی • حاجی رجیلی قریه لرله محاط و محدوددر • بونکده
 قولاقلر موقعه نده و قره خواجه لی بایر یله شوسه نك منتهی سنده یعنی و اردار
 نهری اوزرنده کوپری اوستنده برردن اوج قره غول خانه موجوددر •
 اشبو جاده سلانیکله اشتب ارد سنده متوسط قریولاق استاسیوننه
 منتهی اولدوغی ایچون منظم ایساده رادویشته یه اولان یول یکر می
 سینه اول یاپدیرلش بولنسیله خرابدر • کوپر یلی جهتی شوسه سیله
 لقاویچه ، دیراغوه دره لری اوستنده کی کوپر یلر اخیراً تعمیر ایدلمشدر •
 یکی کوی محله سنده براغلیجه نهری اوزرنده ده اخشاب بر

• کوپری بوانیور •



﴿ برکتلی ناحیه سی ﴾

محریرات کاتبی نوری افندی
صندوق امینی » »

مدیر توقیق افندی
نائب و کبلی عبدالحمید افندی

(ناحیه مجلسی)

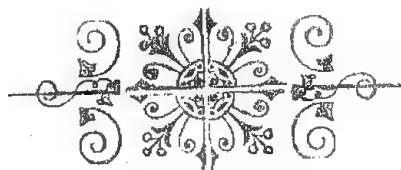
رئیس مدیر افندی

اعضا ناعون اغا
کاتب نوری افندی »

اعضا ولی اغا
محمد اغا »
ناچه »

شاگردان
۴۳

مکتب ابتدائی معلی مصطفی افندی



برکتی ناحیه سی

اشتنب شمال جهتدن بش ساعت کیدینجه برکتی ناحیه سی
مرکزی بولنان کلیسالی قریه سنه موصلت اولنور . کلیسالی قریه سی
۳۴۰ خانه دن متشکل و ۶۷۶ اسلام ایله ۶۲۶ خرسیتیان نفوسنی
حاوی و اوج محله ده منقسمدر .

ابنیه امیریه و سائره سی - کلیسالیده ایکی قانلی بر حکومت قوناغی
ایله ۶۰۰۰۰۰ قیه ذخیره استیعابنه کافی براعشار انباری ، بر جامع
شریف ، بر مکتب ابتدائی ، بر کلیسایله برده خرسیتیان مکتبی ۵۰۰ دکان ،
۲۰ مغازه ، ۶ فرون ، ۱۷ خان وارددر . مکتب ابتدائی ده ۴۳
اطفال مسلحه دیکرنده ده ۴۰ غیر مسلحه بولمقدده در .

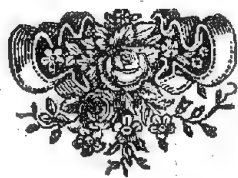
بوراده هفته ده بر غایت غلبه لکلی بر بازار قوریلوب جوار قریه لر
اهالیسی ایله اشتنب و کوپرلی و قومانوه دن پک چوق اصحاب تجارت
طوپلانیر . ایچمه مهم اخذ و اعطا جریان ایله . رادویشته ،
اشتنب ، قوچانه دن اسکوبه و قره طوه ، قوچانه دن کوپرلی به کیدوب
کلنره کلیسالی ممر اولمقدن ناشی خیلی اهمیت حائزدر .
کلیسالیکن حیوانات مجلیه ده مخصوص ۵۰۰ دونم قدر مرعای

داردر .

مع ناحیه اشتبه مربوط قرا اسامیسی

- ایرجلی • مصطفی اوبه • اربصانچه • استانیلوفچه •
- رانچشته • مجکوفچه • باطه طنه • نمائیچه • پره خوت •
- غروبچه • کرچه • دینربالا • دینلر زیر • حزه بکلی •
- بشرلی • حاجی احمدلی • تاتارلی • قره عثمانلی • کشینه •
- جمعلی • قره جه علی • صاری حمزلی • دورقلای • کوسه لر •
- حاجی بکلی • بوغلوفچه • دیوانه چتلی • حضرتقلی •
- کریویدول مع یکی چفتلک • شوشوه • وارصقلی • سرچدر •
- صودیک • طوکرچه بالا • طوکرچه زیر • پالوان زیر •
- بالوان بالا • قوریشته • اولارچه • بشیچه • نوه سل • غونوفچه •
- غابراچی • لزوه • ظرانچه • طور حاله • قوقوه • طهول •
- قرتفچه • پوسدرچه • بشترنیشته • دکرمن چفتلکی • چارداقلی •
- چفتلکی • قره اورمانلر • چرقوفچه • قابرنبه • طراهنچه •
- رادینه • قوزیاق زیر • قوزیاق بالا • ارکولیچه • چرویلوه •
- نیقومان • شهوارلی • روراق • غولاغوزلی • جمعلی •
- کبکچیلی • یونسلی • ترزبلی • هبیلی • مرادلی • برنارلی •
- قوچچه • میحالج • سیدبلی • قواجهلی • قوچیلاد •
- قورملای • بیوک غبر • یکوک غبر • بتلی • بوجوال •

بوجم • قـلانیرد فچـه • قوشوه • ایوفـدول • بوـطین •
 غورطین • مع یکی چفتاک طونطار • شوپور • یکی کوی •
 لقوپیچه • بریده • دامیان • دوسانه • بالطهلی • دیراغوه •
 سلچه • پوهچه • استبانچه • صهو غرله • لقوپیچه • پیروه •
 حاجی رجیلی • باطریق • شیخ اوبه سی • واردار چفتاک •
 موشانچه • جدیم • اولاتچه • جوه • بکرلی • چرتشقه •
 یاغورلر • نبوش • دوبریشان • صوفیلر • حاجی سیدیلی •
 اورته محله • قره سنانلی • چشمه دره • حاجی جزولی • قره
 خواجهلی • حاجی یوسفلی • دوغانلی • چیتاقلی • طوبلق •
 یدکار • اسقاندالجه • دسته مال • خواجهلی • رنیک •
 طوراتل • ویرتشقه • قریه لری



﴿ قومانونه قضاسی ﴾

قائم مقام مصطفی خلوصی افندی نائب عبده افندی	مالمیری علی ناجی افندی خامسه ۴ ز ۳۰۹ تحریرات کاتبی مرتضی افندی خامسه
--	--

(مجلس اداره قضا)

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیعی	نائب افندی مال مدبری افندی تحریرات کاتبی	روم دسپوط و کیلی میخایلو افندی اسماعیل افندی یشار بک دیمقو افندی م ۵	اعضای منتخبه
-------------	--	---	--------------

(مال قلمی)

مالمیر معاونی صادق افندی رفیق راشد افندی	مالمیری علی ناجی افندی خامسه صندوق امینی شریف افندی
---	---

(محکمه بدایت)

رئیس نائب افندی

اعضا اغوش افندی	اعضا دیمو افندی
-----------------	-----------------

باشکاتب اسماعیل افندی	کاتب ثانی حافظ غالب افندی
مستنطق معاونی محرم افندی	شرعیہ کاتبی ابراہیم »
ایتام مأموری سلیم »	مقارلات محرری حسین »
مباشر محمد »	مباشر نوزاد »
اوطہ جی احمد »	

ایتام صندوقی سرمایہ سی

۳۵۰۰۰۰

(مع تحریر ویر کو قومیسینی)

رئیس مالگیری علی ناجی افندی

اعضا معاون صادق افندی	اعضا مـوجبی عمر افندی
» حاجی خداوردی افندی	» بقال قوزہ »

(نفوس قلمی)

مأمور عبدالحلیم افندی	کاتب عابدین افندی
-----------------------	-------------------

(معارف قومیسینی)

رئیس مدرس اسماعیل افندی

اعضا جاعیل افا	سنوی	اعضا
اعضا ملازمی زوجی افا	۱۸۲۰۰	ایرادی
کاتب محمد ہاء الدین افندی	۱۷۱۰۰	مصارفی

﴿ زراعت بانق شعبہ سی ﴾

رئیس دیو افندی

کاتب رفیق حافظ احمد افندی
اوطہ جی مصطفیٰ آغا

اعضا بشار افندی
» طاسہ واوردان افندیلز
کاتب اسماعیل افندی

صندوق سرمایہ سی

۲۷۲۱۹۰۰

﴿ مأمورین قضا ﴾

تلغراف و پوسٹہ مأموری آرٹین افندی
» چاوشی اسماعیل آغا
طاہر تحصیلاری مصطفیٰ افندی
پولیس محمد مولود افندی م
و تحصیلہ مدالیہ سی واردر

تلغراف و پوسٹہ مأموری آرٹین افندی
موزع آدم افندی
طاہر کاتبی حافظ ابراہیم افندی
ضابطہ مأموری بوزباشی حسین آغا م ۴

﴿ دیون عمومیه دائرہ سی ﴾

کاتب لطیف افندی

مأمور امین بک

﴿ بلدیہ دائرہ سی ﴾

رئیس محمد فہمی افندی

اعضا	صالح افندی
طیب توفیق تیمور افندی ثالثہ	طاسہ و ظافر اغار
» کاتب حسنی	آشیجی اوستہ سی سالم اغا
» مفتش عثمان	صندوق امینی صالح ثریا بک
اوطہ جی ابراہیم افندی	چاوش علی و خلیل اغار

طلومبہ	نقرأ	بلدیہ طلومبہ رئیس و نقرائی
۲	۲۱	سنوی
		۲۱۹۷۲۶
		۴۲۹۹۰
		ایرادی
		مصارفی

﴿ بعض مأمورین ﴾

اورمان اوئدہ لق مأموری رستم بک	قوریجی ما کف اغا
رژی مأموری وکیلی ثریا بک	رژی کاتبی نوزاد افندی

(قوماتوہ دہ رتبہ و نشانای حائز اولان اشراف و معتبران)

مقامدین عسکریدہ دن رجب افندی م ۵ ۲۶ ش ۹۵

(رشیدیہ مکتبی)

شاگردان
۷۳

معلم اول علی افندی
رقعه معلمی مرتضی افندی

(مکاتب ابتدائیه)

شاگردان
۷۸

معلم اول احمد افندی
معلم ثانی علی
بواب راشید بک

(دیگر)

شاگردان
۱۵۵

معلم اول یوسف افندی
معلم ثانی محمود
بواب یشاراغا

(اناث مکتبی)

شاگردان
۹۵

معلم اسماعیل افندی

(بلغار ذکور مکتبی)

برنجی درس معلمی سازدو افندی

رقعه معلمی خورشید افندی

ایکنجی درس معلمی افسنطی افندی	اوچنجی درس معلمی قوچقوافندی
دردنجی » » حرستو »	بشنجی » » دیمتری »

۳۰۴ شاگردانی

بلغارانات مکتبی

برنجی معلمه افکنیو	ایکنجی معلمه افکنیو
اوچنجی معلمه قوچو	دردنجی » اوردانو

شاگردان

۷۹

(روم ذکور مکتبی)

معلم اول یوان میخائل افندی	شاگردان
معلم ثانی یفتو چوقوی	۱۲۰

(روم انات مکتبی)

معلمه پاراسکوه	شاگردان
	۶۰



قومانوہ قضاسی حقندہ معلومات

اسکوبہ ملحق قومانوہ قصبہ سیدہ ، اسکوبک الی ساعت
شمال شرقیہ سندہ واقعہ ۔ مملکت ، ۱۱ محلہ و ۱۸۰۰ خانہ دن
متشکل و عموم قضا ۷۱۲۸ خانہ لی ۱۱۴ قریہ دن عبارتہ ۔
نفس قصبہ اون بش یکرمی سہ نہ اولہ قدر شمدیکی مثلاًک ہمان
نصفی رادہ سندہ ایکن سایۃ ترقیاتوایۃ حضرت پادشاہیدہ اوزماندن
وبالخاصہ یانندن یکن التصاق شمدو فرینک انشاسندن بری سلم ترقیدہ
قطع درجات ایتکہ باشلا یوب حال حاضری بولش وکتد کچہ ترید
اہمیت و شرف ایتکہدہ بولنمشدہ ۔

احوال تجاریہ ۔ عموم قضا اہالیسی ۱۲۶۵۹ اسلام ۲۸۵۵۰۰
خرستیان اولق اوزرہ ۴۱۲۰۹ نفوسی حاوی اولوب بونلرک صنعت
وتجارتلری ہمان عمومیتلہ حراثت و فلاحتہ ۔ نفوس مذکورہ یہ
روم ، بلغار ایلہ مسلم و غیر مسلم قبطیلر داخل و بوقضا اراضیسی
ہر دورلو محصولات تشدیر مکہ صالحدر ، شمدیلک حنطہ ، آرپہ ،
چودار ، یولاف ، مصر ، داری کبی حبوبات وخیلی مقدار کنویر
دخی ، حصولہ کلیور ۔ ادوات زرعیہ طرز عتیق اوزرہ در ۔

اہالی قضا ہر سہ تشدیر دکاری ذخاثری داخل و خارج قضاہ
صرف ایدرک و حیوانات ایلہ کنویر ، پیانگی منسوجاتی صاثرہ رق

پکینورلر • قصبہ و کویلر دہ یئتشدیریلان حیواناتک باشلو جہ سی
قیون و پکی اولوب بونلرک داخلہ صرف اولان یوک و یاغندن
بشقہ دریلرندن مهم اخراجات وقوع بولور • ہلہ شمدوفرکی
بولندیخی محاک ہر قبضہ خاکنی ثقلت اضافیہ سی نسبتندہ دینیلہ جک
صورندہ آلتونہ تحویل ایلان بر بدیعہ مدنیٹک قضای بویدن بویہ
فصل ایتمی تسمیل نقلیات نقطہ نظرندن اراضینکدہ قوہ خارقہ
انبائیہ سیلہ متناسب اولہرق قریباً کلیتی محصولات یئتشدیرلسیلہ
قصبہ و قضانک امثالہ رشک آور اولہ جق بر درجہ دہ کسب ترقی
و معموریت ایلہ جکی بی ارتیابدیر •

زراعتلہ مألوف اہالیٹک انجق یوزدہ بشی ایرغاداق واور تا قیلق
صورتیلہ پکنمکدہ در • کویلیلر آلم صاتم ایچون اکثریا قومانوہ
پازارینہ مراجعت ایدرلر سہدہ وضعیت طبیعیہ جہ ہیئت مجموعہ
قضا اسکوب ، پرہ شوہ ، اشتب ، قرہ طوہ ، پلنقہ قصبہ لرینک مرکز
تقریبیسندہ بولندیخی جہتیلہ اہالیٹک بورالرہ و خصوصیلہ برکتلی
پازارینہ کیدوب کلدکریدہ چوقدر • مع مافیہ قومانوہک بویلہ جہ
برقاج قضانک وسطندہ بولنمسندن ناشی ہر ہفتہ کی پازاری قدر
مہم ، غلبہ لکلی پازارہ مذکور قصبہ لرک ہیچ برندہ تصادف ایدلر •
جوار قضالرک ہپسندن پک چوق اصحاب تجارت بورایہ طوپلانیر
و بازار بیع و شرایہ چیقاریلان ہر دورلو امتعہ و ذخائر و حیوانات
ایلہ ایچہ مہم معاملات دادوستاد جریان ایلر •

قومانوه بازارینک محل تشکیلی قصبه داخلی بولندیغندن اولدقچه
 وسعتلی برچارشوسی واردر . بش التیموز دکان ویکرمی اوتوز
 قدر مغازه بولسان اشبو چارشوده کی تجار ، اکثریا اسکوبدن
 و بعضاً کوبریلی طریقله سالنیکدن امتعه جلب ایدوب ساتارلر .
 درون قضاده ۱۲۰۰۰ دوئم مقداری باغ واردر . بولردن
 حاصل اولان اوزوم تخمیناً ۳۰۰۰۰۰۰ قیده بالغ اولوب ثلثی
 مقداری اکل و صرف و ثلثانندن خرو عرق اعمال و فروخت اولنور .
 سده خارجه چیقارلماز .

معادن - مرکز قضایه و قومانوه استاسیونته ایکی و طبانوفچه
 موقوفه بر و صربستان ایله اسکوبه کیدن شوسه به بش ساعت مسافده
 واقع لویان قریه سی بالقانده سالنیک املاک همایون مدیری عزتلو
 کر قور پاشالیان افندی طرفندن کشف و قرق سنه مدته امتیازی
 استحصال اولنان بر قروم معدنی ایشلتدیرلمکده در - اسلوپچان ،
 استرنوج ، نیق-ولان ، چلوپک ، عسلای ، اوراش ، بابلوفچه ،
 و قسنجه ، حالجه ، وینجه ، دره نیک ، غلاژنه ، دوبریشان ، باراقلی ،
 بلنلی ، ایچنیه قریه لرنده دخی قروم ، اتیموان ، سیملی قورشون ،
 آرسنیک ، قلای ، چنقو ، کسور ، باقر ، جیوه ، غاز یاغی معادنی
 حس اولنمش سده هنوز برینک امتیازی النامشدر .

اورمان - داخل قضاده کی اورمانلر میری به عاندر . اهالی
 محلیه بورالردن کندی حاجتلی مقداری شی قطع و اعمال ایتدکن

صکرہ دیرک ، مرتک ، عادی تحتہ صندوق ، چبوق و فعلین اغاجی
کبی شیلریدہ خارجہ نقل و فروخت ایدرلر .

ابنیۃ امیریہ و سائرہ - قومانوہ مجدد و مکمل برحقومت
قوناغیلہ بر تلغرافخانہ ، بر ساعت قلعہ سی ، بر حمام ، بر مدرسہ ، ایکی
اوج تکیہ ، قصبہ یارم ساعت مسافدہ پکن ۳۰۶ سندہ منده جهت
عسکریدہ دن انشا اولنش بر جنبخانہ ، سنوی ۲۶۱۸۰ غروش ایراد
کتیرر بلدیہ نک ۲۸ باب دکانی ، ۳ خانہ سی ، ۳ دکرمن حصہ
سیلہ ۵ چفٹلک اراضیسی و چارشونک کوزل واورتہلق بریرندہ
طرز جدید اوزرہ یاپیش فـوقانی بر بلدیہ دائرہ سیلہ التندہ بر قہوہ
و مملکت اتصالنندہ غایت متین بر باب غاز خانہ سی واردر .

معابد - قصبہ دہ تاتارستان و ابراہیم بکار نامندہ ایکی صاحب
خیرک انشا کردہ سی ایکی کوزل جامع شریف بولنوب بولنرہ موقوف
مسققات و مستغلات ایلہ اداره اولنور . واروش زیر محاسبندہ
آبی نیقولہ نامندہ خرسٹیائیرہ مخصوص برده کلیسا موجوددر .

معارف - قومانوہ دہ بر مدرسہ و ۷۳ موجودلی بر مکتب
رشدی ایلہ ۲۳۳ موجودلی ایکی ذکور و ۹۵ موجودلی برانات
ابتدائی مکتبی واردر . سالف الذکر کلیسا یانندہ خرسٹیائیرک
۴۲۴ طلبہ لی ایکی ذکور وینہ اوجواردہ ۱۳۹۹ موجودلی ایکی برانات
مکتبی یاپیشدر .

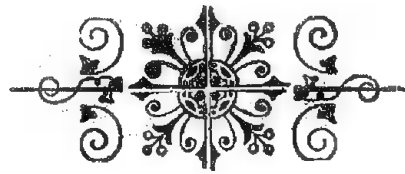
تنظیمات - قومانوہ کنارندن برصو جریان ایتدیکندن مملکت

درونده ، اسکوب بولنده اوج محله انشا ایدیلن لغملر اورایه اسساله
 ایدیلیر و تطہیرات بلدیہ دخی تنظیمات آراہہ لریلہ اجرا اولنور .
 مذکور صو اوزرنده بیوک بر کوبری و متعدد دکرملر واردر .
 متفرقه - قومانوه ایتم صندوقنک سرمایہ سی ۳۰۴۷۸۴ غروش
 ۳۹ پارہ ، معارف ایرادی ۱۹۶۰۰ ، بلدیہ سرمایہ سی ۲۱۹۷۲۶
 زراعت بانک صندوقنک سرمایہ سی ۲۵۰۶۳۰۷ غروشدر .
 یول و تلغراف خطری - قومانوه نک اسکوب و پلنقه ایله اولان
 طرق مواصلہ سی شوسہ اولوب پلنقه جادہ سنده و حدود بولنان
 استراچین قریہ سنده بر و پرہ شوہ و صربستانہ کسیدن یولک اوست
 طرفندہ کذا حدود بولنان طیانوفچہ قریہ سی میشہ لکنندہ برقرہ -
 غولخانہ واسکوبہ الی ، پرہ شوہہ درت ، پلنقه یہ اون ایکی ساعتک
 تلغراف خطری واردر .
 قومانوه . ۸۱ تاریخ ہجریسنہ قدر قرہ طوہہ ملحق اولدیغی
 حالہ ۸۲ ویا ۳ تاریخلرنده قضایہ تحویل قلمشدر . بورادہ
 آثار عتیقہ ویایلا یوقدر . قومانوه نک احوال ہوائیہ سی وسطی نہ
 درجہ لردہ ایدوکی بیلنہ میورسہدہ یازین معتدل صبحاق و قیشین صوق
 اوایوب ہلہ روز کاری پک شدید و مشہوردر .

قومانونہ نک قرا اسامیسی

نیکولان • نکوریج جدید • نکوریج عتیق • جلوپک •
 استرہرفچہ • وینق • مقرش • قناروہ • اوراح • روکنجہ
 درہند • بلاقوفچہ • حالچہ • بایلو فچہ • دیرہ نک •
 استرنویج • اسولانچہ • برشقہ • دیلو فچہ • ژونیہ •
 اوسیجہ • دیلوچچہ • اسوتلشنچہ • بوقولان • رامنہ •
 ارباتشقہ • ملوطنہ • فوکنہ • استنانچہ • ایوارکتورجہ •
 قارلوفچہ • بلنجہ • زکتنان • قپونچہ • دارغومانچہ •
 دوبراج • اورچفچہ • الغونیہ • لانیک • حوزوہ •
 اسونیشٹہ • سیرات • مطاوہ • شوشوہ اسلام • شوشوہ
 خرسیتیان • قرہمچان • صیوت مزرعدسی • طبانوفچہ •
 اوایلانچہ • لویان • واقسنچہ • استراژہ • بلانوفچہ •
 ایزلقوکان • غوغشنجہ • دومانوفچہ • ازور • روکنجہ
 اسلام • الاشفچہ • اسلوبجان • اوریزار • ماتج • اوپای •
 رزانوفچہ • بدینہ • اغلازنہ • خرقوفچہ • استریمہ •
 حوطالہ • لبقوہ • وسیتچہ • روپالچہ • نیکوشتاق •
 یکی کوی • چرکس کوی • لوباطہ • بلنلی • دوبروشان •
 انجہ • وقف • وینجہ • دیلقہ • اوسالستق • قولجقہ •

زوینه • مالینه • صـبوت کیر • طرسته نک • الا کجه •
 استانیفجه • بالمش • غرادیشه • قوچقار • عـلی فقلی •
 قوقوش • قیشانه • بزوه • قوطـلی بک • مـورغش •
 باچنجه • قوسما تیجه • نوهـل • ظلوفجه • عسللی • چاوشلی •
 دوزنچه • براقلی • اسلاطنه قریه لری



رادویشته قضاسی

قائم مقام اشرف بک مال مدبری عارف افندی	نائب محرم فوزی افندی تحریرات کاتبی تحسین
---	---

(مجلس اداره قضا)

رئیس قائم مقام افندی

نائب افندی مالمدیری تحریرات کاتبی افندی	قری بک رفعت اغا ایلپا اغا میطه اغا
---	---

اعضا طبیعیہ

قری بک
 رفعت اغا
 ایلپا اغا
 میطه اغا

منتخبہ
 اعضا

(مال قلمی)

مالمدیری عارف افندی صندوق امینی محمد بک	مالمدیر معاونی حسن افندی
--	--------------------------

(محکمہ ہدایت)

رئیس نائب افندی

اعضا راغب افندی باش کاتب یونس مستنطق معاونی احمد افندی	اعضا یوانچہ افندی کاتب ثانی موسی شرعیہ کاتبی رشدی افندی
--	---

مقاولات محرری مصطفی افندی

ایتام مدیری تیمور افندی

ایتام سرمایده‌سی

۳۳۹۷۸۶

(مع تحریر ویر کو قوم‌سیونی)

اعضا طوخار اغا

اعضا عبدالرحمن افندی

» قوره »

» علی »

(نفوس قلمی)

کاتب طاهر افندی

مأمور عثمان افندی

(معارف قوم‌سیونی)

رئیس راسخ افندی

اعضا فائق افندی

اعضا نعمان افندی

کاتب خیرالدین »

﴿ زراعت بانق شعبه‌سی ﴾

رئیس جعفر اغا

اعضا عثمان افندی

اعضا رشیدی افندی

کاتب احمد »

صندوق سرمایده‌سی

۷۵۷۰۰۰

﴿ مأمورین قضا ﴾

ضابطہ مأموری حاجی امین افندی » طاہر کاتبی احمد » رژی مأموری حسن	اوقاف و کیلی حافظ اسماعیل افندی تلغراف و پوستہ مأموری حلمی افندی صداقت مدالیدی ۱۳ ذ ۹۴ دیون عمومیہ مأموری فائق بک
---	--

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس تیمور اغا

اعضا حسین اغا
کاتب علی افندی

اعضا علی اغا
» قوچہ اغا

مصارفات سنوی

۸۵۵۰

واردات سنوی

۳۵۲۴۷

سرمایہ سی

۱۴۱۲۶۷

(رشیدیہ مکتبی)

شاگردان

۲۵

معلم اول حسن افندی
خطوط اربعہ معلمی حافظ راشید افندی

مکاتب ابتدائیہ

اناث

۳۰

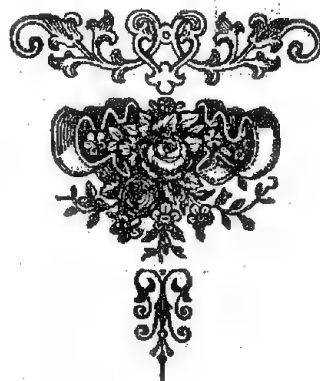
ذکور

۵۰

معلم حافظ رفعت افندی
معلم حافظ حسن افندی

(صبیان مکتبیری)

شاگردان		معلم	اسامیء مکتب
ذکور	اناث		
۳۰	۱۲	احمد افندی	جامع جدید
۲۵	۱۵	وهی »	جامع زیر
۵۵	۲۷		



رادویشته قضای حقننده بعض معلومات

مرکز سنجاغك حاوی اولدیغی قضاالدن بریده اسکوبك جنوب شرقیسنده
و مرکز قضااسنه اون طقوز ساعت مسافهده بولنان رادویشته در .
تشکیل ولایتدن بری بوقصبه دخی تجارت و زراعت و جسامتجه
خیلی آثار ترقی کوسنرمشدر .

احوال تجارت و زراعت - قضا اهای عمومیه سی ۱۰۶۸۵
اسلام ، ۷۷۹۷ خرسقیان اولیق اوزره ۱۸۴۸۲ دن عبارت
اولوب بونلرکده قسم کلیسی زراعت ایله مشغول و متعیش و قضا انك
مساحه تربیه سی بالتقریب الی الشمس کیلو مترودر . اراضیسی
هر نوع حبوبات یتشدیرمکه صالح ایسه ده الیوم حصوله کلن حبوبات
و مزروعات شونلردر : حنطه ، چودار ، شعیر ، علف ، مصر ،
فصولیه ، مرجك ، نخود ، صوصام ، آفیون ، کتان ، پاموق ، برنج .
اشبو محصولات متنوعه دن اهاینك تجارتجه مستفید اولدیغی
محصول آفیوندر . محصول مذکور ایله خشخاش الزام صورتیه
اداره اولنیور و سنه دن سنه یه ده ترقی کوسنتریور . پکن سنه کی
بدل الزام غروش ایدی . ارباب زراعت یتشدیردکاری
آفیونله تعداد اولنان ذخائرک هر سنه کلیلی جاسنی خارج قضا-ایه
ویرهرك جلب منفعت ایتمکده درلر .

ادخالات . اخراجات . البسه لك كبی شیلردن اولمق اوزره
 قصبه وقضایه سنه ده ۲۵۰۰۰ لیرا قیمتده ادخالات وقوع بولور سده
 هر سنه شهر مایسك اون بشتدن تشرین اول غایتنه قدر سـلانیك
 وکوپریلی وسائر یرلردن کان تجاره آفیون ، خشخاش ، قوج ،
 قیون ، کچی قیلی ، پیاغی ، حنطه ، چودار ، آریه وحبوبات سائر
 صاتیله رق مقدار مذکوره مقابله ایده جك قدر اخراجات ایله جـبر
 مافاة ایدیلور .

اما کن وقری وسائر . رادویشته قصبه‌سی یدی سکز یوز قدر
 خانه ایله جامع ، مسجد اوله رق ۶ معبد شریف و ۱ مدرسه ،
 ۱ مکتب رشـدی ، ۳ صبیان مکتبندن و بش اون خان و ۱۵۰
 قدر دکان و مغازه دن مرکبدر . اوج خـلوتلی کوزجه ۱ حمام ،
 ۱ کتبخانه ، ۱ چالار ساعت ۱۰ کلیسا و چارشو ایچنده ۱ شادروان
 واردر . جامع شریفك بانیسی اوراخو پچه لی مرحوم عبده پاشا ،
 سـاعتك بانیسی یانیسه لی متوفی ابراهیم بك ، کتبخـانه نك واقفی ایسه
 ضربخانه عامره باش کاتبی اسبق ارمیه لی مغفور له سنی علی افندیدر .
 قضا ۵۹ کوبدن عبارتدر .

مبائی امیریه و مبارکه . سالف الذکر آثار عمران جـله سندن
 اولمق اوزره یاپدیریلان حکومت قوناغیله تلغرافخانه ، ضبطیه قغوشی ،
 اعشار دائره‌سی و برخیلی ذخیره مغازه لری وایکی یوز قدر خان
 و خانه کبی بنالر ذکر و تعداد ایدیلیر . اطرافه کیدن ولارده تسویه

ایتدیرلدیکندن قصبه نك شرف و عمرانی تزید ایدلشدیر .

رادویشته نك غربنده و اوج ساعت اوزاغنده ، اشتبدن سلا نیكه
کیدن طریقك یتش سگسان مترو صاغنده رتب معنویه نك صرغوبی
بولسان رتبه بالای شهادتله هنم آخرت ایدن غازی نامدار
(آورانوس) بلك [۱] تربه سی بولنوب اراضی موقوفه و عايدات
مربوطه سیله اداره اولنور .

وضعیّت طبیعیّه - قضایك وضعیّت طبیعیّه سی ، طولاً درت ،
عرضاً بر ، بر یحق ساعت قدر اووه و مرکز قضادن شرق ایله
[۱] آورانوس ، امرای عثمانیه دن اولوب (۱۳۶۱ م و ۸۷۶۴)

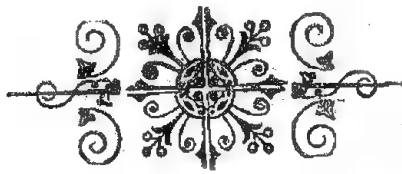
تاریخنندن (۷۷۵ هـ) تاریخنه قدر روم ایلنده جنوب قوی قوماندانی
اولان و کوملجنه ، واردار ، قره فریه ، عورتحصاری ، قواله ،
دارمه ، زینخنه ، سیروز ممالکئی استیلا ایدن ذاتک اسمیدر .

بو ذات بروسه دولت عثمانیه یه یکمزدن اول اورانك محافظی ایدی .
بروسه فتح اولندقدن صکره اسلامه کلدی . سلیمان پاشا ایله چناق
قلعه بوغازینی کچوب کلیولی حوالیسنی اوران مجاهدین ایله برابر
بولندی ، چوق ایشلر کوردی . بوذاته فتح ایتدیکی محللردن يك
چوق اراضی تمليك و احسان پورلش اولدیغندن جمله سنی خیرات
و مبرات و وقف ایتش و وقف مذکور الیوم مستثنا و لنمشدیر .

رحمة الله علیه

(انات تاریخیه)

شمالہ طوغری اوراق و بیک بازلر ، درہلر ، تپہلر و خط حدودہ
 طوغری واسعجہ و جنوب غریبی بیوک بالقانلرلہ محاطدر ، غربندہ
 اوراق بازلر وار و جنوب جہتک نہایتلری ایسہ اووہ در .
 موقع جغرافی - قضانک شرقی عثمانیہ ، جنوبی اس-ترومچہ
 و طویران ، غربی و جنوب غریبی اشتب و تکوش قضالریدر .
 ح-ودی ، عثمانیہ قضاسیلہ حسنلی یا بلاغندہ ، قوچانہ و اومبا
 و آرنادلی بالقانلرنندہ ، اشتب ایلہ بلاچقوج و تکوش ، ط-ویران
 قضالریلہ دہ غاروان و قونجہ بالقانلریلہ لپیویک زیر قریہ سی اورمانلرنندہ
 آریلور .



رادویشته نك قرا سامیسی

طبولنچه • سپورکه • برنارلی • علی قوج • قوجه علی •
 شیقوینچه • قوزبکار • شاهین طاش • یکی کوی • اسمیلان •
 خلیل اوبه • چشمه • اشتروه • قره علی اوبه • قره جهر •
 قولاغوزلی • دیرژانچه • کوسدلی • خداوردی • دروتلی •
 صاری کوی • راقلشته • اوراخوینچه • بودرش •
 بارکورینچه • بوقرانچوه • عسلی • جامع • حزه • عرفلی •
 قوشقولی • بانیه • ایزاوه • رادیچوه • باباقینچه • لبویک بالا •
 دوقاینه • قلوکوینچه • صوردول مع یکی چفتلاک • وصالاف •
 دوینه • راکینچه • تکره نوفجه • لبویک زیر • غبرش •
 ترس قوج • ویراشتیچیه بالا • رادش بالا • رادش زیر •
 باغولوه • غاروان • زاغورجه • اسقورشه • اومنیچه •
 قونجه • هنوه قریه لری

پلنقه قضاسی

نائب اجر شا کر افندی
تحریرات کاتبی علی علوی »

قائم مقام عبدالواحد افندی
مالدیری ادریس افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بك

اعضای منتخبه	<p>قاضی حسن افندی مصطفی بك آندون القومیشو اغا</p>	<p>نائب افندی مالدیری افندی تحریرات کاتبی » متره پولید و کیلی کوری افندی</p>	اعضای طبعیه
--------------	---	--	-------------

(مال قلمی)

مالدیر معاونی شکری افندی
صندوق امینی عبدالقادر »

مال مدیری ادریس افندی
رفیق علی رضا افندی »

(محکمه بدایت)

رئیس نائب افندی

<p>اعضا ایچه اغا کاتب ثانی عبدالکریم افندی شرعیه کاتبی حسین »</p>	<p>اعضا بلال اغا باشکانب احمد افندی مستنطق معاونی محرم افندی مقاولات محرری و کیلی احمد افندی</p>
---	--

(مع تحریر ویر کو قومیسونی)

رئیس مالدیری ادریس افندی

اعضا مقسیم ناطہ اغا

اعضا ملا قدری

اغوش اغا

(نفوس قلمی)

کاتب رجب افندی

مأمور علی رضا افندی

(معارف قومیسونی)

رئیس سلیمان فائق افندی

اعضا حق افندی

اعضا تحریرات کاتبی علی علوی افندی

کاتب یشار

اسماعیل اغا

(زراعت بانق شعبہ سی)

رئیس حاجی مصطفی اغا

کاتب رفیق محمد علی افندی

کاتب حسن تحسین افندی

اعضا بقال ولجو اغا

اعضا حاجی چلبی

صندوق سرمایہ سی

۸۴۶۷۰۲ ۲۱

(مأمورین قضا)

باغراف بوسته مأموری حسنی افندی	اوقاف و کیلی حافظ ابراهیم افندی
دیون عومیه « زوبر »	طابو کاتبی عمر
پساپورط « مصطفی زکی »	رژی مأموری حقی افندی
	پولیس مأموری افندی

(رسومات دائره‌سی)

دوه باغردان مأموری محمد فهمی افندی	پلتقه مأموری افندی
« رسومات کاتبی و کیلی صالح »	

بلدیہ دائره‌سی

رئیس سلیمان افندی

اعضا	اغوش اغا
« کوسه وانچه اغا »	
کاتب ابراهیم افندی	
اعضا	طارف اغا
« علیکسه میشه اغا »	

سنوی مصارقی

سنوی ایرادی

سرمایه‌سی

۱۲۴۳۱ ۳۷

۱۵۶۴۶ ۳۲

۹۳۳۴۰ ۱۶

(پلنقہ دہ رتبہ و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبہ	م	تاریخی
وجوہدن راسم افندی	خامسہ		۳۱۱
ضبطیہ اونباشیسی بیرام بن اسکندر	مدالیہ		۲۴ ج ۳۰۴
» » محمد بن عثمان	»		۲۴ ح ۳۰۴

رشدیہ مکتبی

معلم اول محمد علی افندی	شا کردان
رقعہ معلی » » »	۴۲

مکاتب ابتدائیه

معلم حافظ ابراہیم افندی	شا کردان
	۶۰

(صبیان مکتبہ)

ایکی باب صبیان مکتبہ یارمی بش ذکور و طقسار بش انات طالب و طالبات واردر .

پلنقه قضاسی حقنده بعض معلومات

پلنقه ، اسکوب - کوستندیل طریق مهمی اوزرنده واسکوبک
 ۷۵ کیلو مترو شرق شمالیسنده واقع اولوب ۷۵۳ خانه دن مرکبو
 ۸۹۴ ذکور ، ۸۳۴ اناث مسلم ، ۵۰۴ ذکور ، ۵۱۸ اناث
 خرسیان ، ۱۵۳ ذکور ، ۱۲۵ اناث قبطی نفوسنی شاملدر .
 پلنقه قصبه‌سی ، صدر اسبق بیرام پاشا [۱] مرحوم طرفندن
 ۱۰۲۳ تاریخ هجریسنده شمدیکی قلعه خرابه‌سی دروننده بنا
 ایدیه‌رک ابتدا مشار الیهک برابرلونده کتیر دکری یکر می بش خانه
 خلقی اسکان و دروتندن جریان ایدن (اگری و دوراق) دره لرینه

[۱] بیرام پاشا ، سلطان مراد خان رابع دور سلطنتده مسند صدارته
 نائل اولان وزرادن بولنوب استانبوللیدر . کنج ایکن یکی چری زمردسنة
 التحاقله قطع مراتب ایدرک ۱۰۳۲ ده یکی چری اغاسی اولشیدی .
 اوصرده مصاهرت حضرت پادشاهی شرفنه نائل اولوب سلطان مراد
 خانک همشیره سیله عقد ازدواج ایتدکن صکره ۱۰۳۵ ده مصر والیسی
 اولش و بعده بحارستانده کی بودین والیلکنه نصب اولنه رق برآره لق ردوسه
 نفی اولمش ومؤخرأ قائم مقاملقه در سعادت جلیله ۱۰۴۶ ده مسند صدارت
 عظمایه ترفیع ایدلشدر . بر بچق سنه مسند صدارتی اداره ایتدکن صکره
 معیت حضرت پادشاهیده بغدادک استردادینه کیدر کن ۱۰۴۸ ده اورفه
 جوارنده جلابده وفات ایدوب نعشی در سعادتہ نقل و عورت بازارنده بنا
 کرده سی اولان تکیه و مسجد جوارنده دفن اولمشدر .

(قاموس الاعلام)

نیمه بتله « اکری دره پلنقه سی » نیمی به اولنش و یواش یواش
 اطرافدن نقل خانه ایدنلر ایله اهالیسی چو غالمشدر . شمدیکی حالد
 اولرک ثانی فوقانی ، قصوری طرز عتیق اوزره در . قصبه نك جنوب
 جهنلری چپلاق تپه لرله محاط ایسه ده غرب شمالی طرفلری باغملر
 و آلت ، اوستی میوه دار باغچه لرله مزیندر . اطرافنی هر نقه در
 آچیقلاق دکلسمه ده آب و هواسی لطیف و وصولری صووق و خفیفه در .
 قصبه ده سکر چشمه ایله اوج درت خانه ده حفر ایدیرلش بیکار
 وارددر . سالف الذ کر اکری و دوراق دره لرک منبع و جرالری
 طاشلاق و بناء علیه پک براق و لذید ایسه ده تیمور و بی قاربونات
 دو سود کی مواد معدنیه ایله مختلط بولندقلری اکلاشماشدر .

احوال تجاریه — پلنقه ده اصناف مختلفه به مخصوص ۲۲۳
 دکان بولنیور . ملبوساته متعلق اشیا اکثریا اسکوبدن و نادراً
 محال ساثره دن جاب و فروخت اولنور . سائر دکانلرده بقالر ،
 فرونجیلر ، بربرلر ، نعلجیلر اجرای صنعت ایدرلر . یکریمی بش
 سنمه اوله قدر پلنقه نك نعلجیلغنی پک شهر و سنوی ۱۰۰۰۰ لیرا
 قدر اخراجات و قوعبو اور ایکن صکره لری اوروپا نلارینک تأثیرات
 رقابتکارانه سی ایله بویولده کی استفاد، کلباً سکتهدار ایدلمشدر .
 شمدیلک الک زیاده رواج بولان و جلب تجارت ایدن اشلوه اریکیه دو که
 اهالی او مثلاً اریکلری غرس و انما به فرق العاده غیرت ایتکده در .
 بوکیدیشلها یلروده پرخیلی ایرالرک کیسه انتفاعه کیره جکی شبهه سزدر .

شده‌ی سنده‌ی یدی سکز یوز یوک مقدار اریک مستقلاً فروزنده
 پیش-یریلرک سلائییک ایله آوروپایه ، ویره بصمز ، بک ، قوطی
 اسملریله بنام و بو حوالیده مثلاًری بولنامه‌قله مشهور انام اولان و سنوی
 ۱۵۰۰۰۰ قیده قریب محصول ویرن آرمود و المانک یکر می اوتوز
 یک قیده‌سی جوار قضاالرله سلائییکه فروخت و اخراج اولنور .

قصبه و قضاده ۱۶۲۱ دونم باغ بولنوب حصوله کلن اوزومدن
 ۱۱۹۰۰ قیه شراب وینه اوزومدن ۲۰۴۸۰ ، اریکدن ۱۸۹۸۰
 قیه عرق اعمال و تقطیر اولنیور سده جزئیته بناء داخل قضاده
 صرف و استهلاك ایدیلیور .

پلنقه قضااسنک طولی سکز بچق ، عرضی بش ، دوره کامله‌سی
 یکر می ساعت تقریبنددر . حاوی اولدیغی ۴۴ قریه‌نک ۴۶۵۰
 خانه‌ده ساکن ۱۰۷۴۸ ذکور ، ۹۸۱۱ اناث اهالیسنک اکثری
 زراعتله ، ایکی یوز خانه‌سی اورتا جلیق ، بیک بشیوز نفوس قدرید ،
 بلغارستان و رومانیایه کیدوب الی آق قدر ابرغادلق ایتکامه‌میشدر .
 بو قضا اراضیسنک قسم اعظمی ریکستان و سنکستان و جبال مرتفعه
 اولدیغدن اووه دیزیلان یری ، یالکز اون ایکی قریه‌بی حاوی دوراً
 ایکی بچق ساعت محیطنددر . مع مافیه موجود تارالار تقریباً
 ۷۰۲۴۰ دونم راده‌سند و اراضیک استعداد و قابلیت درجه کالده
 اولدیغدن حنطه ، چودار ، آربه ، یولاف ، مصر ، داری ،
 فصولیه ، مرجک ، نخود ، بورچاق ، پتاس ، توتون کبی شیلر

زیر اول نورسہ دہ حاصلاتی انجیق اہالی محلیہ نیک ہمیشہ تنہ کافی
درجہ دہ اولدیغندن فوق العادہ فیض و برکت اولدقچہ خارجہ
ذخیرہ اخراج اولماز . میسام ، پاموق ، آفیون ، پرنج کی حاصلاتک
مطلوب درجہ دہ حصولہ ہوانک عدم مساعدہ سی اہالینک بالطبع
کسر رغباتی موجب اولقدہ در . بتون قضادہ ۸۰۰۰۰ دونم چار
بولنوب ۱۵۵۰۰۰ دونم غیر مزروع تپہ ، بایر ، طاشلق ، قوری
وبالطہ لقی وارد . قضانک وضعیت طبیعیہ سی مرتفع وغیرہ وازی
بولدیغندن ادوات و اختراعات جدیدہ نیک تطبیق و اجرایی قابل
دکدر . آلات زرعیہ اصول غنیقہ و جہلہ در . کویلیارک
دادوستادی عمومیتلہ پلنقہ بازارینہ منحصر ایسہ دہ نادراً جوار
قضالردہ کیدرلر .

اورمانلر — پلنقہ قضاسندہ موجب استفادہ اورمانلر یوقدر .
انجیق اہالینک حوایج ضروریہ لریہ کفایت ایده چک قدر یعنی
تقریباً ۳۵۰۰۰ دونم قوری و بالطہ لقلر بولنور . پورالردہ دہ
حیوانات و حشیہ دن یالکز قوردہ ، تلکی ، طوشان بولنہ بیلکدہ در .
حیوانات اہلیہ — حیواناتی ، ۱۰۱۷ رأس بارکیر ، ۱۵۰
مرکب ، ۱۹۳۰ اوکوز ، ۵۰۰ اینک ، ۴۵۴۴۹ قیون ،
۱۸۹۷۶ پچی و ۳۶۹۷ جنواردن عبارتدر . حیوانات مذکورہ
حاجت مقدارندن فضلہ اولدینی ایچون خارجہ برشی صائدہ مازلر .
طیور ایسہ قاز ، ہندی ، اوردک ، طاوق و امثالیدر .

احوال هواييه — يىلنقەدە فصول اربعمە صوۋغى صىجاغىنە غالب
اولق اوزرە اجراي احكام ايدىر . ۱۰ كىتر سىنەلردە مایىدىن اغىستوسىيە
قدر میزان الحرارة فوق الصفر نہایت ۱۵ — ۲۰ درجەيە چىقار .
مواسم تىشە ايسە بلوطلو ، ياغمورلو ، قارلى ، بوزلى چىر . قىشك
حد اعظم اوله رقى سائىغىراد تىحت الصفر كذا ۱۵ — ۲۰ دركەيە
دوشىر . وزان اولان رباح مختلفەنك بوراجە كرەك ذىروحه وكرەك
حبوباتە بر كونا تاثيرى اوله ماز .

مياہ — قصبە ايچىندن چىن اكرى درە ، قصبەيە بر قاج ساءت
مسافەدە واقع قوسىتور قريە سىنە قريب بر محلدن نىعان وعساكر
شاهانە باراقلرى ياندىن كچەرك بر اتخا تشكىل ايلد كىن و دوراق
درە ، على قول ، « خداوند كار غازى حضرتلرىنىك بر كچە
بىتوتىدىن ناشى » « سلطان تپە » نائى آلان محلدن نىعاد واستانچە
بالا قريە سىنى قسىماً نىقربىق ايدىرك شرق جنوبىيە دوند كىن صكرە
قصبەنىك آلت جەھتندە هر ايكىسى تلاقى ايلىوب و بىدى ساءت اوتەدە
قومانوفەنك چاوشلى قريە سىندىن چىن چىنە نەربىلە برلشوب كوپرىلىنىك
اوست طرفندە واردار نەربىنە دو كىلور .

كوپرىلر — اكرى درە اوزرىندە وقصبەنىك اوست جەھتندە
بورانبو طغيان مياہ سىبىلە ايكى كوزىدىن بشقە قسىمى كاملاً محو ومنهدم
اولان بىوك كوپرى اخيراً اھالىنىك امانات مفتخرانە سىلە و دەھايىدى
كوز علاوه سىلە غابت مەين و رصين بر صورتدە تعمىر اولىدىغى كى

قصبه درونده کی باغچه لک کوپریسی ده مکملاً تعمیر ، و دوراق دره
اوزرنده و کدک اورتی محله ایچنده طغیان میاهین وجودی قالیبان
کوپری دخی ایکی کوز اوله رق مجرداً انشا اولمشدر . بودره
اوزرنده بیوک ، کوچوک بش کوپری واردر . اکری دره نیک
یکرمی بش سینه مقدمکی طغیانده حاجی احمد اغا نام صاحب الخیرک
بنا کرده سی بولنان جامع شریف ایله الی باب خان و خانچی کوتورمش
ویکن سینه هر ایکی دره نیک بر قاج دفعه طغیانلریله کلی خسار
وقوع اولمشدر .

معادن و آثار عتیقه — پلنقه قضاسنده آثار عتیقه و میاه معدنیه
اولیوب یکرمی اوتوز سینه اول قصبه ایکی ساعت مسافه ده قرقله
قریه سنده ، تیمور ، قورشون ، قلائی ، کوش و سار مواد معدنیه
ایله مخلوط معدنلر بولمش ایسه ده واردات مصارفنی قورومدیغندن
اخیراً تعطیل اولمشدر .

وسائط نقلیه — قضانک وسائط نقلیه سی بارکیر و اوکوز
آرابه لریدر . احوال و امتعه تجاریه هب بونلرله نقل ایدیلیر . قومانوه
و کوستندیلر کیدن یوللرک ، کوپرلرک صورت مکمله ده تعمیر ایدیلرینه
بناءً هریر فایطون ، سرم ، عربه ایله سیاحته مساعددر . قصبه دن
ایکی یچق ساعت مسافه ده و شرق جنوبی جهتنده تخمیناً ۱۰۰۰۰
دوئم صاحبلی یا بلاقده ایولاح طائفه سی یازین الی قدر ۱۰۰۰۰
اغنام ، بارکیر ، قسراق اوتلادیلرلر . قیش زمانی دخی سیروز

وسلانيك طرفلرنده كچير مك اوزره اوجهلره نقل ايدرلر .
 اماكن اميريه وسايره — پلنقهده اون اوج اوطلهلى بر حكومت
 قوناغينه اوتوز خسته استيعاب ايدر برباب خسته خانه ، يوز نفرلك
 بر يغوش ، ۱ تلفرافخانه ، ۱ دبوي ، ۳۵۰۰۰۰ قيه ذخيره
 استيعاب ايدر بر ميرى انباري ، ضابطانه مخصوص مع مطبخ بر
 دائره ، ۴۵۰۰۰۰ قيه ذخيره لك ديكر بر انبار ، ۱ چالارساعت ،
 دوه باغردان بالقاننده بر پاساپورت خانه ايله ينه مذكور بالقاننده
 وپلنقه دروننده بر رسومات اداره‌سى ، ۴۹ خان ، ۲۰ فرون ،
 ۲ قهوه خانه ، سنهده ۱۰۰۰۰۰۰ قيه ذخائر متنوعه او كودور
 ۲۷ عادى صودكرمنى ، ۳ درگاه ، ۲ جامع شريف ، بر قلعه
 خرابه‌سى ، بر حمام ، بر كليسا واردور .

جوامع شريفه نك برى قصبه نك حين تأسيسنده مشاراليه بيرام
 پاشا جانبندن بنا ايدلش متين ورصين بر جامع نور لامع اولديغى كجى
 ديكر يده مشايخدن محمود افندى نامنده بر ذات طرفندن ۱۲۷۰
 سنه سنده انشا ايتد يرلشدر .

آنفالذكر حمام ايله برباب دكرمن ، بر خان ، ايكي دكان ،
 ايكي فرون پاشاي مشار اليك مستقلات موقوفه سندندر .

قصبه دن بر چاريك مسافهده ، ايكي باير آره سنده اسوه تى يا كيم
 نامنده مشهور بر مناسترلره قنپونجه ، وليقه ، غرادج ، پترالج ،
 طرنوه ، كينوفچه ، راديبوش ، رائقوفچه ، اوطوشنجه ، سرچه

قریه لرنده برر کلیسا واردر .

مکاتب — پلنقه ۴۶ نفر شاگردی بر مکتب رشدی ،

۱۱۵ ارکک ، ۵۹ قیر موجودی ایکی ابتدائی و ایکی اسلام صبیان

مکتبی ایله خرسه یانلرک قصبه ده ۱۰۰ ارکک ، ۴۵ قیر موجودی

بر وقنو پنجه . پترالج ، غرارج قریه لرنده دخی قرق بش الی قدر

شاگردی اوج مکتبیری یاپیشدر .

اما کن عسکریه — اهالی قضا طرفندن پلنقه نک بر چایک

خارجنده واسکوب جاده سنده یکن ۳۰۱ ناریخده بر طابور پیاده

هسا کر شاهانه ایله مع حیوانات بر طاق سواری استیعابه کافی اون

باراقه و بر جیمانه و بر صاحبه خیرات جانندن مکمل برده چشمه

انشا ایتدیرلشددر . ونلردن بشقه دوه باغردان التنده ینه بر طابورلق

التی باراقه و بار اوستنده مع مشتملات الی نفرلک غایت متانتلی ر

قفوش و کسلیمجه قریه سنده بر استناد قره غولی واردر .

موقع جغرافی — پلنقه قضا سنک شرق و شرق شمالی جهتری

بلغارستان و صربستان حدودلری ، غرب شمالیسی پره شوه ، جهت

غریبه سی قومانوه ، جنوب شرقی طرفلری قره طوه و قوچانه قضالریله

محدوددر . پلنقه ، بلغارستان خط امتیازینه ایکی یچق ، صربستان

حدودینه بش ، قوچانه و قره طوه قضالرینه دیرت ، پره شوه قضا سنه

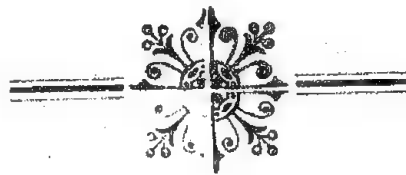
بش ، قومانوه قضا سنه الی ساعت مسافه ده واقعدر .

متنوعه — پلنقه زراعت بانق صندوقنک ۷۸۰۰۷۷ .

بلدیہ سنک ۸۳۶۷۳ غروش سرمایہ سی واردز .

پلنقہ نك قرا سامیسی

- قنوپنچہ • موژدیویاق • بوچینچہ • ساجہ • پترالج •
 - کینوفچہ • لبونچہ • رادیبوش • رانقوفچہ • اوٹوشنچہ •
 - ایوژغرانچہ • وطورنچہ • غرانچہ • استانچہ زیر •
 - اگری طاش • میلو طنجہ • غرادج • غبرہ • باتسوه •
 - متد ژوہ • اوغوطہ • بودرجقون • ایقہ • قرستولدول •
 - دو برنچہ • کسلچہ • درینہ • اوسچہ • چر چریہ بالا •
 - چر چریہ زیر • طرنوہ • جدیلوہ • اوزمر • قوش-ور •
 - قرقلا • وارویشته • بار کوی • استانچہ بالا • اترمرش •
- دیرہ نك مع زاعمچہ قریہ لزی



سنجانی قوچانه قضاسی

نائب احمد رفوت افندی
مالدیری عبدالله

قائم مقام ابراهیم بک
مفتی محمد امین افندی
تحریرات کاتبی صادق افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بک

اعضای منتخبه

بلغار متر پو لیدو کبلی افندی
روم متر پو لیدو کبلی پاپادانیل
محمد شا کر افندی
جدی افندی
دونه اغا
هاجی ناغو

اعضای طبقه

نائب افندی
مالدیری افندی
مفتی افندی
تحریرات کاتبی افندی

(مال قلمی)

صندوق امینی شریف افندی

مال مالدیری عبدالله افندی
رفیق حسن محمد امین افندی

(محکماء بدایت)

رئیس نائب افندی

اعضا پتروش افندی

اعضا کاظم افندی

باشکانب

کاتب ثانی اسماعیل حق افندی

مستنطق معاونی یوسف افندی

شرعیه کاتبی

اتمام مأموری عاصم افندی

مقاولات محرری محمد افندی

(مع تحریر ویر کو قومیسیون)

رئیس مالگیری عبدالله افندی

اعضا حسن افندی

اعضا اسماعیل اغا

« حاجی دونه اغا

« دانیل اغا

(نفوس قلمی)

مأمور علی حیدر افندی

کاتب مصطفی افندی

(معارف قومیسیون)

رئیس محمد افندی

اعضا شاکر افندی

اعضا عادل افندی

« کاتب صادق

(زراعت بانق شعبه‌سی)

رئیس محمد افندی

اعضا کاظم افندی

اعضا رفعت افندی

اعضا دیوانس افندی م ۵ | کاتب حسین نیازی افندی

صندوق سرمایہ سی

۱۵۹۲۲۳۵ ۱۲

(مأمورین قضا)

اوکاف و کبلی رضا افندی طباطبائی ابراهیم حق افندی ضابطہ مأموری یونس افندی	تلغراف و پوسٹہ مأموری قہری افندی دیور عمومید مأموری سلیمان افندی
--	--

بلدیہ دارہ سی

رئیس صالح افندی


اعضا دورمش اغا • حاجی دوند افندی کاتب و صندوق امینی عاصم افندی	اعضا ضیا افندی چاوش راسم اغا
--	---------------------------------

رئی ادارہ سی

مأمور رضا افندی

(قوچانہ دہ رتبہ و نشانی حازر اولان اشراف و معتبران)


اسامی	رتبہ	تاریخی	م	تاریخی
اشرافدن علی بک	ناشہ	۱۹ ص ۹۹	۴	۱۶ ص ۹۹

۹۹ ر ۴		طاوودوراکی افندی	
رشدیہ مکتبی			
شاگردان ۴۰		معلم حسن شوقی افندی	
مکاتب ابتدائیہ			
شاگردان ۶۲		معلم اول خلیل صدیقی افندی	
(صبیان مکتبی)			
ذکور ۴۰		معلم حنی افندی	
اناث ۴			
			

قوچانه قضای حقنده معلومات

قوچانه ، مرکز ولایتك شرقنده واون التی ساعت بعدنده
 کائن یدی سکزوز خانه لی بر قصبه در . قضانك حال حاضرده کی
 مساحت تربیعی سی یدی سکز ساعت امتدادنده اولوب ۱۱۳۹۰ مسلم
 ۱۷۶۳۵ ده غیر مسلم اهالی بی حاوی و ۵۵ قریه دن متشکدر .

احوال تجاریه — قوچانه قضای اراضیسی عمومی اعتباریه
 زراعتیه قابل ایسه ده سائر فضالردن يك کوچو کدر . بالقان قوی
 تعبیر اولان یکرمی اوتوز قریه سی مستثنا اوله رق کافه اراضیسی
 پنج انبساته مساعدر . بو قضاه حصوله کن قیمتی و کیتی
 پنج بالخصوص ولایتك هر طرفنده صرف و استعمال اولندیغی
 جهته اهالیسی بووزدن زیاده سیله تجارت ایدر لر .

قضانك الاشلیجه اخراجانی پنج محصولیدر . اهالی ،
 استفاده لری نسبتنده پنج زراعتی ایشلییه مشغول بولنوب هر سنه
 روز خضر آوانندن بدء ایله تا محصولك دردست اولندیغی ایلول
 نهایتینه قدر هب پنج محصولك عملیاتنه صرف مساعی ایدر لر .
 قوچانه قضاسنده منحصراً بیشان پرچدن بشقه جوار قضالرده
 مثلی بولمناز  قارپوز وجوده کلیر . اوزومی دخی
 اولدقچه اعلا در .

■ وا — قوچانہ نك ھواسی ، برنجكارك كثر تينہ برابر پكده

فنا دكلدر .

اماكن اميريه وسائرہ — قوچانہ دہ برحکومت قوناغی ، منتظم
بر قشله ، ۳ جامع شريف ، ۱ مدرسه ، ۱ رشديه مکتبي ، ۱
ايترائی مکتبي ، ۲ مسلم ، ۱ غير مسلم صبيان مکتبہ لری ، ۱ بيوك
چالار ساعت ، ۱ کليسا واردار .

مياہ معدنيه وسائرہ — قوچانہ نك ايکي بچق ساعت اوزاغده
صوبی غایت خفيف وچليک خاصه سنی حاوی بر بانا او اوب نفعی
تجارب ايله تحقق ايلديکنه بناءً مجاور قضاا اھالیسی روز خضر
ھنگامده ومرضات سورت دائمده مذکور بانايہ ککيدرك
استفاده ايدرلر .

اور تہ سندن جريان ايله قضایي اروا ایدن برہ غالنجہ نہری ،
اشتہب قضایي حقنہ کی معلومات صرہ سندنہ یازلدیغی وجمہلہ
عثمانیہ قضایي مرکزی بولنان بھجويہ بر بچق ساعت مسافہ دہ
واقع قادنچق بوکاری موقعندن نبھانلہ چاروہ کینارندن کچد کدن
صکرہ قوچانہ قراسنک اوہ قولي جہساتنی صولایہ رق اشقبہ
واورادندہ قریوالاق جہت لرنده واردار نہرینہ دو کیلور . اشتہ
قوچانہ دہ حصولہ کلن او نفیس پرنجک بولدیغی اراضینک قوہ
انباتیہ سنہ بولردہ مدار اولیور .

موقع جغرافی — قوچانہ قضاا سنک شرق وشمال طرفلری

غولاق و اوصوغوه بالفانلری و عثمانیه قضای ، جنوب طرفی
 بلاجقویچه بالقانی و غربی قره طوه و اشتب قضاالریله محاطدر .
 قوچانه بلدیسنگ ۱۴۳۱۹۲ ، ایتمام صندوقك ۴۸۷۲۵۲
 غرهش سرمایه لری وارددر . بانق صندوقك ده ۱۵۹۲۲۳۵
 غروش ۱۲ باره راده سنده سرمایه سی وار ایکن اخیراً عثمانیه
 قضااسنده ده بر صندوق تشکیل ایدلایکنندن مذکور سرمایه باطبع
 نقصانلشمشدر .



قوچانه نك قرا سامیسی

یقه له . طوریه . طوشه . دزاغومانچه . بکاه .
 ایقه . بیلاچه . یسجه . غرادج . وینچه . لسه .
 یاکوه . استبانده . زیرنوفچه . مروزده . ویدزشته .
 ترانچه . بریچانه . ایرچینه . مع بوکوفچه . بوبریچوه .

صاحی . بزلیقوه . بره سقه . ویطوش مع اوربزار .
 لیاومچه . ژکانچه . ویربچه . صقولارجه . چشنوچه .
 باشاجق زیر . اسپنچوه . اوبلشوه . بانه . بوداق زیر .
 پاتله مع اسفلانوه . لوپچانه . باشاجق بالا . لشکه .
 چوربلاق مع اورارمچه . پاسترمتک . پولاکه . دیغول .
 قوتندول . نوسل بالا . نیویانه . میشنه مع چربنیک .
 اوراینچه . غراد . رهچانه . بله . غردوچه . مویانچه .
 پریماج . بوداق بالا . طرقاینه قریدلری



عثمانیہ قضاسی

قائم مقام احمد رامز افندی	نائب سعد الدین افندی
مالدیری علی فہمی	تحریرات کاتبی حسن بصری افندی

مجلس ادارہ قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیعیہ	نائب افندی	محمد افندی	اعضای منتخبہ
	مالدیری	ملا دستان	
	تحریرات کاتبی افندی	اطناس اغا	

کور کی اغا

(مال قلمی)

مال مدیری علی فہمی افندی	مالدیر رفیق خلیل افندی
صندوق امینی محمد افندی	

(محکمہ ہدایت)

رئیس نائب افندی

باش کاتب محمد افندی	کاتب ثانی طلعت افندی
مستنطق معاون مصطفی افندی	اعضا توہار اغا

بولنديغى جەمئىيەت قىزى مەزكۇرە مائىداتى قىزى مەزكۇرە، ياكى قىزى مەزكۇرە
 اولەرق بوقىزادە بىك چوق قىزە اريك باغچەلىرى بولنديغىدن اھالى
 محلىيە بولنديغىدن اشلوۋ تەبىر اولان [اربابىچە مەقبول] برنوع راقى ياپوب
 تەمىن ايدىر . بورادە خىلى مەقدار دە باغ دىخى بولنديغىدن پىكىزدىن
 اورايە وقوچانەيە مەخسۇس برنوع صوچوق ياپوب جىوارلردە
 صائىقەدە در . پىنج زراعتىيە مەشغول اولىسانلار بر قىسمى شاياق
 نىسج وانمال ايدىر . شاياقلىر خالص يوك وپاغىدىن ياپولدىغى وپىنئ
 عالىيە طيانقلى بولنديغى اچى-ون بولدىن خىلى مەقدار اخراجات
 وقوعىلور .

قىزانىك تىشكىلى اوزرىندە ناحىيە زماندىن قالمە حكومت قوناغىك
 مامورىنى بالطبع استيعاب ايتماستىنە مېنى اھالى قىزانىك مەلافتخار
 اعانە بر حكومت قوناغىك انشاسىنە استدعاى رخصت ايتىشلردىر .
 بىجىۋەدە بر جامع شريف ايله اعشار اتبارلغىدن مەشغول بر خىستە خانە
 عىسكىرى وچاروۋەدە دىخى كوزل بر قىشە بولنىور . بىجىۋە قىزانىك
 واقع بالقانلر بىك جىسىم ومرتەددر . قوچانەدە بىجىۋەدە وپورادىن
 چاروۋەدە قدر تەلغراف خطى بولنديغىدن هر ايكى قىسەبەدە برر
 تەلغرافخانە واردىر .

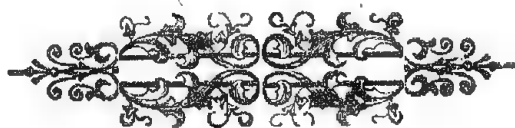
چاروۋە جەمئىيەت بىلغارستان خط امتىيازىنە ملاصق اولمىسىلە بورادىن
 پىلنقىيە قدر حدود اوزرىندە جاپچا قىزە غولخانە ودرولنىندە عىساكر

شاهانه و داخل قضا جریان ایدن دره لر اوزررنده بر قاج مکمل
کوپری موجود در .



عثمانیه نك قرا اسامیسی

- نکر وه • چفتاک • هینا • روبوه • ماچوه •
- بودیناش • متراشین • لادومیر • روسین • قراطوه •
- بروه • اسونیر • چرنیق • استمک • ترانبویشته • یانمبار •
- ویرچه • لشنجه • غراد • استامر • ایزوکره • غبروه •
- چاروه • رازلوفچه • وطرینه • کسجه • سنیک • دیراچجه •
- اورالشلانجه • قوشندول • دوستویچه • قاننچه • غلاودیچه •
- غوریل • مشنجه • اهلوه • قلانچه • غیرانه • چرا •
- طورحانچه • دولیچه • قریه لری



(قره طوه قضاسی)

قائم مقام ابراهیم صدق افندی رابعه ۳۱۰	نائب احمد جودت افندی مدرس
مالمدیری محمد اسرار افندی	تحریرات کاتبی بکر صدق افندی

❖ رئیس قائم مقام افندی ❖

اعضای طبیعی	نائب افندی	یشار بک	اعضای منتخبه
	مالمدیری افندی	حسن تحسین افندی	
	تحریرات کاتبی	بدیک یوان اغا	
		ماجو یوان اغا	

مال قلمی

مالمدیری محمد اسرار افندی	مالمدیر معاونی ایوب صبری افندی
صندوق امینی حسن افندی	

(محکمه بنایت)

(رئیس نائب افندی)

اعضا محمود افندی	اعضا طوشو کورکی افندی
باشکانب ایوب صبری افندی	کاتب ثانی علی رضا
مستنطق معاونی مصطفی	شرعیه کاتبی عابدین
ایتام مأموری ایوب	مقاولات محرری حافظ صالح افندی

ایتام سرمایہ سی

۱۱۰۰۴۳

(مع تحریر ویر کو قومیسونی)

اعضا حسین افندی
« بانچه وان اغا »

رئیس سلیمان اغا
اعضا مونه «

(نفوس قلمی)

کاتب محمد افندی

مأمور مصطفی صدقی افندی

(معارف قومیسونی)

رئیس نورالدین افندی

اعضا فیض اہ افندی
« خورشید »

اعضا محمود افندی
« حسین »

(زراعت بانق شعبہ سی)

رئیس نورالدین افندی

اعضا بانچه بران اغا
کاتب منحل

اعضا سلیمان اغا
« مانہ »

صندوق سرمایہ سی

۷۱۵۴۲۸

مأمورین قضا

تلفراف و پوسته مأموری شکاری افندی	طاہر کاتبی اجر جدی افندی
ضابطه مأموری بلوک اغایی مراد بک	رژی مأموری علی رضا بک

(دیون عمومیه دائره‌سی)

مأمور ابراهیم رحیمی افندی	قولجی ملا احمد
	قولجی ملا عمر

بلدیہ دائره‌سی

رئیس خورشید افندی

اعضا احمد اغا	اعضا سلیمان اغا
« پوچه »	« یوان »
کاتب و صندوق امینی یوسف ضیا افندی	چاوش ملا الیاس

رشدیه مکتبی

معلم اول سلیمان نشاطی افندی	بواب یعقوب افندی
« رقعہ معلمی احمد »	شاگردان

شادروان ابتدائی مکتبی

معلم احمد افندی	شاگردان
	۶۹

(صبیان مکاتبی)

عثمان افندی	ذکور	۶۵
حاجی یحیی افندی	اناث	۷۰

بالق بازار و واروش بلغار مکتبی

معلم پاوله افندی	معلم دیمتری افندی
« یوصف »	« یوردان »

معلمه صوفیه

شاگردان

۱۵۰ ذکور ۳۵ اناث

چارینه واروش مکتبی

معلم دامیان افندی	شاگردان
« یوان »	ذکور
معلمه النو	اناث
	۲۲ ۳۳



قره طوه قضاسی حقنده معلومات

اسکوبه ملحق قضا اردن بریده ، مرکزی اسکوبک جهت شرقیه سنده و ۱۴ ساعت مسافه ده واقع یدی سکوز خانک قره طوه قصبه سیدر . قره طوه قضاسی ۶۹ قریه در متشکل و اسلام خریستان ۲۰۴۵۰ نفوسی حاویدر . قصبه نک جواری بالقان و سنکستاندر . قضا اراضی سنکده عمومیت اعتباریله همسان نصفی بالقانلق و اووه سی یک جزیدر .

احوال تجاریه — اراضی مزروعه ۱۲۳۵۰ دونم راده سنده اولدیغندن هر نوع محصولات و هر دور او میوه و — بره وجوده کلیکده در . حصوله کن ذخائر متنوعه نک اهالی محلیه بی اداره ایتدکن صکره فضله سی قومانوه . اشتب بازار لرینه نقل ایله فروخت اولنور . عموم قضاده ۱۴۱۲۸ دونم باغ بوانوب بولردن انسان ۲۴۱۸۰۰ قیه مقداری اوزومک قسم کلیسندن شراب و عرق اعمال و تقطیر اولندهرق قومانوه . پلنقه یه نقل ایله صاتیلر . قصبه ده صرف اولنلق اوزره بر مقدار پکمز دخی یاپیلور .

اهالینک اکثری زراعتله و بر قسمی دباغ لقی ، بویاجیلیق ، مویتابلق ، تزیلیک ، دولکراک کی صنعتلرله اشتغال ایدر . خریستان قادیلری طرفندن شیاق کی شیلر یاپیلهرق چوچه بولسان

بویاجیه لر واسطه سیله بویاتدیر بلوب مابوسات محلیه جه صرف
واستعمال اولور . قضایک وسطنده کائن ایزنتوه قریه سنده
هفته ده بر بازار کشاد ایدیلوب جوار کویله لر طرفندن آیش
وبریش ایدیلر .

میه — قصبه نك ایلندن بر صو آقرینی کی قضا داخلندن
فقط آنف الذکر ایزنتوه قریه سـنـك صاغ جهندن بر دره جریان
ایدوب اشـتـبـك قره اورمان نام محلنده براغلنجه نهرینه قاریشیر .
جنتمکان سلطان مراد خان حضرتلری جانبندن یوقولچه بالقانندن
قصبه یه غایت لند بر صو ^{اشار} ایدیر لمکله بوندن مواقع مناسبه ده یدی
سکز چشمه انشا اولوب اهالی بونلرله دفع احتیاج ایتمکده درلر .

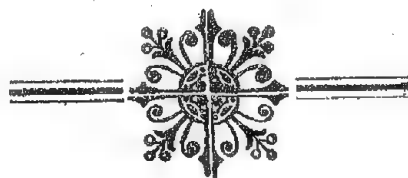
معادن — بوقضاده زیاده آثار معدنیه موجود اولوب کوش
قورشون . کو کرد استخراج اولنیلر . معدن یرلری وارایسه ده
ایشلمتدیریلانی یالکز بر دکرمن طاشی معدنیدر . کچن سنه لر
بوقضاده بر قروم معدنیده کشف وتجربه ایدلشدر .

اماکن امیریه وسائر — قره طوده بر حکومت قوناغی ، بش
جامع شریف ، ۱ مدرسه ، ۱ مکتب رشدی ، ۱ چالار ساعت ،
۲ جام ، ۱ کلیسا ، ۴۵ موجودلی بر رشدیه مکتبی ، ۶۹
موجودلی بر ابتدائی ذکور ابله ۶۵ شاگردلی کذا بر صبیان ذکور
و ۷۰ طالبه یی حاوی بر اناث صبیان مسلم و ۲۴۰ موجودلی ایکی
خرستیان مکتبی ، ۲ خان ، ۱۰۰ دکان ، متعدد دباغ خانه لرله

کوپریلر و بویاجی دکانلری واردر .

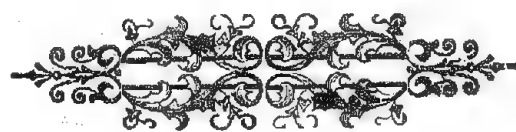
موقع جغرافی — قره‌طوه قضاسی شرقاً بونیقله ولوین تعبیر
اولسان بالقان ، شمالاً پلنقه واکری دره ایله ، غرباً قومانوه ،
جنوباً اشتب و قوچانه قضاالریله محاط و محدوددر .

متوعه — قره‌طوه بادیه‌سینک ۵۴۷۱۶ ، زراعت بانقه‌سینک
۷۱۵۴۲۸ غروش ، ایتمام صندوقنک ۱۱۰۰۴۳ غروش
سرمایه‌سی واردر .



قره طوه نك قرا سامیسی

- قره طوه بالا • نژیلوه • مشقوه • قوراق • کنه ژوه •
 امیرچه • قویقوه • یامشته • زلفراد • سمرلر • اشتالوقچه •
 اسلام روداری • ایزلتوه • دیره ونه • دو بروه • لسنوه •
 بلنه نسقه • لوقوه • مارضیه • قالدشته • رابچنه • بوفش •
 غلوبچه • طریونانچه • بوچشته • راطاویچه • نوه قاص •
 پتریشنه • دیره نیک • استرموش • بلشچیه • استویله لر •
 استرویصوچه • بارباروه • اورله • کوانچه بالا • کوانچه زیر •
 استرویمانچه • طاقومیر • صاقولیح • قلیوچه • برهوقچه •
 قوندینه • پرویشتب • غرانیریلوچه • اشلیکوه • زلینچه •
 ژبوه لوه • طوره لوه • طپولویک • کتنبوه • تنوفچه •
 شوپ رودار • قوینوح • دیمونچه • پنداک • استراچین •
 فوقلیچه • طرنوفچه • قرلاطیچه • طلاشمانچه • اوپله •
 اودرنه • ویربچه • اکری الما • راطقویچه • بکتاشلی زیر •
 بکتاشلی بالا • حزیچه قریه لری



(اورخانیہ قضاسی)

قائم مقام محمد رفعت افندی	نائب افندی
مالدیری یوسف ضیا افندی	تحریرات کاتبی حافظ خلیل افندی

﴿ مجلس ادارہ قضا ﴾

﴿ رئیس قائم مقام افندی ﴾

اعضای طبیعی	نائب افندی	الماس افندی	اعضای منتخبہ
	مال مدیری افندی	حسن	
	تحریرات کاتبی	سلیمان	
		مصطفی افندی	

﴿ مال قلمی ﴾

مالدیری یوسف ضیا افندی	مالمدیر معاونی رامز افندی
	صندوق امینی بکر افندی

(محکمہ بنایت)

(رئیس نائب افندی)

اعضا محمد افندی	اعضا مقصود افندی
باشکاتب احمد طفیل افندی	کاتب ثانی حسن
	مستنطق معاونی اسماعیل افندی

(نفوس قلمی)

کاتب مصطفیٰ افندی

مأمور سلیمان بک

(معارف قومیسونی)

رئیس اسعد افندی

اعضا حسن افندی

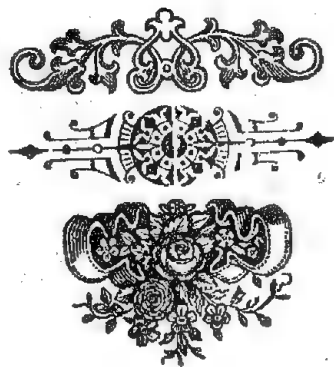
اعضا بکر افندی

کاتب مقصود افندی

ابتدائی مکتبی

شاگردان

معلم الماس افندی



اورخانیه قضاسی حقنده معلومات

مرکز لواسنی تشکیل ایدن سکر قضانک بریده اسکوبک التی ساعت غرب شمالیسنده واقع اورخانیه قضاسیدر که مرکزی اسکوب - متروپچه شمدوفری کذر کاهنده واقع چچانیک قصبه سیدر . بوقصبه ، صرف اسلام اولی اوزره ۸۰۶۵ و ۷۴ خروستیان نفوسی حاوی و عموم قضا ۳۶ قریه دن عبارت اولوب ۸۱۳۹ نفوسی جامعدر .

اورخانیه قضاسی کچن ۳۰۹ سنه سنه قدر اسکوب لواسنه ملحق ناحیه حالنده ادار، اوانورکن کوریلان لزوم اوزرینه شرفصادر اولان اراده سنیه حضرت پادشاهی موجب عالیمنجه اورخانیه نامیه قضا حاله افراغ پیورلمشدر .

چچانیک قصبه سی ، اسکوبک برچق ایکی ساعت مسافه سندن باشلایان اوج درت ساعت طولنده بر دربندک فوهه منتهاسنده و دربندک قوصوه صحراسیله ملتقاسنده در . ایچنده کوزل پر حکومت قوناغی ، فاتح یمن غاری سنان پاشا مرحومک غایت مصنع ویسوک بر جامع شریفی ، ۶۷ موجودلی بر ابتدائی مکتبی ، کشارندن جربان ایدن لپنجه نهری اوزرنده بر اخشاب کوپریسی و شمدوفرک بر تیمور کوپریسی ، قضا نامه منسوب بر استامیون ،

بر قاج خان ایله اون بش یکر می دکان بر تکیه و بیوک ، استکی کار کیر
بر بنا خرابه سی واسکوب یولنده اون بش یکر می مترو طولنده بر
دایکلی طاش وانیور .

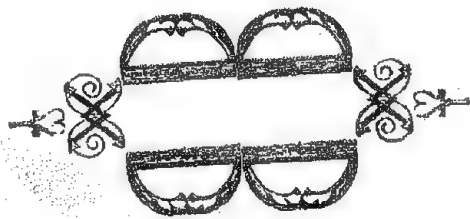
چانیک مبنی اولدیغی محل یازین او قدر لطیف و کوزادر که
انسان تماشاسنه طویه ماز . یر یر اغاج کومه لری ، قویو یشیل
چایر لقلر ، اینشلی یوقوشلی لایعد سطوح مستویه و مائله لر ، یوزلرجه
شاعرانه و خیال پرورانه منظره لر . صرب و یالچین قیالر و الحاصل
بوانیلان نقطه دن دائره رؤیتک مرکزدن محیطنه ، محیطندن
مرکزینه قدر حد و حساب به کلمز طبیعی بدیده لر ، صادف انظار
استغراق اولور . جهت جهت ، عصر دیده لر کبی جهانک کیم
بیلر نه قدر بهار و خزاننی و تعبیر آخر له کرم و سردینی کورمش ،
افلا که سر چکمش اغاج لر ، انسانه دنیانک عدم بقاسنی الهام ایتدیکه
وقوشلرک صفیر نغمکاریلری ، سسامع حیرته طنین انداز اولدیکه
طوغریسی یا ! کشی بیک حس معنوینک زبون تأثیری اولور .

چانیک اورمان جهته نجه حائز اولدیغی ثروت بورالرجه
بی مدائیدر ، شمندوفر اداره سی حراج احتطایه سنی بو اورمانلردن
تسویه ایتدیکی کبی جوارلرده یک چوق اودون سوق و فروخت
اولمقده در . نهر مذکور دن طبعی لذت بر نوع بالق طوتیورلر .



اورخانیه نك قرا اسامیسی

اسلاطنه . دوره . راقه . بلوغراچه . استاغوه .
 نیقوفچه . عتیق قچانیک . غیرلیچه . الیاسلر . دوغان .
 روبنوه . کورکیدول . دیبچه . ویرطوبچه . یالبودینچه .
 نیکافچه . پوسته نیک . غبره . درمیاق . ایوانیه . یازینچه .
 ژرانچه . غورانچه . غلبوچنجه . استراشقه . قیرونیک .
 سلچشته . قوطلینه . پوب . یخفچه . قواچفچه . غبرپچه .
 دوبروه . واطه . صیو طینچه کبیر . صیو طینچه صغیر
 قریه لری



اسکوب سنجاغناک احوال جغرافیہ سی

۱- کوب سنجائی ، وسعت و امتداد جہ ولایت سنجاق قرینک الہ
بیوکیدر . مرکز یلہ برابر طقوز قضادن متشکل بر لوا اولوب
شکل جغرافیسی منحنی بیضیہ مشابہ و وضعیتی دائرہ ولایتک
جنوب جہتہ مصباد فدر . خط حدودینک بر قسمی بلغارستان
خط امتیاز یلہ متحددر . دائرہ لوا علی التقریب ط-ولا ۱۹ ایلہ
۲۱ ، عرضاً ۴۱ یچق ایلہ ۴۲ یچق درجہ سہندہ بولنور .

سنجاق مرکزی بولنان اسکوب هیئت عمومی سی اعتباریله ملحق
قضالریک اورخانیه دن ماعداسنی شرق طرفنه آلهرق بونلرک مرکز
ال یقینی شمدوفر ایله برنجی درجه ده قومانوه ، ایکنجی درجه ده
اورخانیه مرکزیدر . لوانک شمال طرفی پرشته سنجاغی ، شرقی
بلغارستان امارتی ، جنوبی سلانیک ولایتی ، غربی پرزرین سنجاغنه
تابع قالقاندلن ومناستر ولایت جلیله سنده واقع قیرچوه قضالریدر .
پرشته سنجاغیله اورخانیه و فریزویک آره سنده ، سلانیک سنجاغیله
دخی زانیقوه جوارنده حدودلیر . لوانک شرق طرفی بیوجک
بالقانلرله ، جهات سائره سی چبلاق بایرلر وبسیط ، مزروع اووه لر
وجایجا جولان ایدن کوزل صولرله مستوردیر .

اسکوب سنجاغده آقان نهر لک اک جسیمی واردار نهریدر که

یوقاریده دخی یازلدیغی وجهله غستواره بر ساعت مسافده واقع
ویرطوق قریه سندن نبعان ایله ابتدا شماله طوغری جریان ایدوب
{ درس } قریه سندن پکن و { واصوفچه } قریه سی قریندن فوران
ایدن صولرله برلشد کدن صکرده واردار نامنی آلیر ودها یوقاریده
قالقاندان قصبه سی ایکی یه بولن { شارسقا } صویپی ده قاریشهرق
صاغه تبدیل استقامت ایلر .

بو استقامتنی محافظه ایلدیکی یرلرده دخی شار سلسله سنک ال
مرتفع نقطه سی بولنان (لویتین) [۱] وقیرچوه جوارنده کی
{ یامایشتره } و { بوقویک } طاغلرندن چیقان صولری آلدقن صکره
{ نره دیمیا } صویپله برلشیر وچائیکک صاغ طرفندن آقان لپنجه چابی
دخی نهر مذکوره التحاق ایدرلر .

بعده واردار کسب جسامت ایدرک اسکویک ایچندن پکر
واستقامت جریاننی جنوب شرقی یه توجیه ایلر که کوپرلی یه واصل
اولمزدن اول صاغلندن { مارقووا } وصولندن { ایچینا } نهرلرینی ده
آلیر . اشبو ایچینا صویپی پره شوه نک شرقنده کی { دونادیچه }
طاغلرندن چیهرق صاغلندن وصولندن بر طاقم اوفاجق دره لری
آلدقن و بالخاصه وصولندن پلنقه دن پکن اکری وقره طوه دن پکن
{ قره طوشقه } و صاغلندن پره شوه قضاسندن چیهرق قوماتوه

[۱] بوتیه نک سطح دریادن ۳۰۵۰ متر و ارتفاعی تخمین اولمشدر .

قصیده سی قرنبد برلشن { انبؤوفا { دره میله و { غولخا { صولربله
اتحاد ایش کردن صکره واراداره التحاق ایلم .

اسکوب سنجائی اراضی سنی اروا ایدن صولردن بری و وارد اردن
صکره اک مکمیده اشتب قضاسی حقنده کی معلومات صمره سمنده
اسمی ذکر ایدیلن و بمجوهیه بر بچق ساعت مسافده کائن قانچق
بوکاری موقعندن نبعان ایدن بره غلنجه نهریدر ، بوضو ابتدا شماله
طوغری جریان ایدرک چاروه دن پکر ، صکره غربه طوغری انحناس برله
صاغندن { یراوشقه } ایله بر طاقم کوچوک صولری آلهرق جنوبه
دوئر واشتب قصبه سنی جنوب شرقیسنده براقهرق ایلروسمنده
{ قریو الاقاولیچا } و { اوله } درملریله بالتلاق ولایت حدودندن چیقار ،
براز صکره کوپرلی قصبه سنک جنوبنده وارداره دوکیلور .

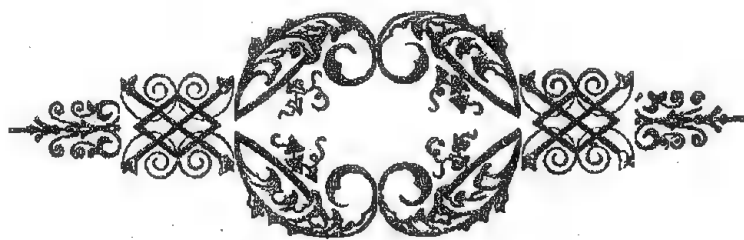
جغرافیای طبیعی نقطه نظرندن دخی باقلدینی حالدہ پوسنجا
اراضیسینک قوہ انباتیہ سی برنجی درجہ دہ اولدینی کوریلور •
ہر نوع محصولات ارضیہ کثرتلی اولہرق حصولہ کلدیکی کبی
بالخصوص توتون ، آفیون ، برنج مزروعات مہمہ سی دہ واردہ •

حيوانات اھليد و وحشيہ ايلہ طيور و وحوشك اقاليم باردهدہ
بولسان انواعي بولنور • حيوانات و طيور اھليہ سي : آت ،
قمرق • مرکب • مانده • اينك ، قيون ، پكي ، طاوق ،
كوكرچين ، قاز ، ھندي ، اوردك و امثاليدر •

حیوانات وحشیہ سی : قوردا، آبی، تلکی، طوشان

طوه‌وزدر • بولوانك واسم و نافع مرعاری دیگر سبجاقلردن زیاده
اولغله اجناس مختلفهده اوله‌رق وجوده کلن حیواناتیده بالنسبه
زیاده واملادر •

اسکوب قضااسنده قیلان نامیله و حراچنه قریه‌لری اتصافنده
موجود و مذکور قریه‌لره نسبتله مسمی واسمجه ایکی کول دخی
وارد ر •



اسکوب سنجاغنك خلاصه مدنيه‌سی

اسکوب سنجاغی ، تجارت ، صنعت ، زراعت ، معموریت
وجسامت واردات جهت‌لرله دائره ولایتک منقسم اولدینی الی
سنجاغنک اک معتنا و مهمیدر . جدول مخصوصنده دخی کوسترلدیکی
وجهله بتون لوانک نفوس عومیه‌سی ۲۵۷۸۷۶ کشی اولوب
نفوس مذکوره ترک ، آرنلر ، بلغار ، روم ، یهودی ، قبطیدر .
اسکوب وقومانوه قضالرینک اکثر اهالی مسلمانلر اولدیلر اصل
ایسده دیکر قضالر کیی ترکدر . اهالی مسلمانلر و آرنلر
واقوام سائر مناسبات مشترکه و مختلطه لرنده ترکیه سویلرلر ، اسان
ملینک استعمالی قاملیا افرادی آرمسینه منحصر کیدر .

برلوا محصولات ارضیدسینک کثرت وبرکتی حسبیلله زراعتی
یوزندن ولایتک اقسام سائر سینه نسبتله دهانافع ، دهاییونک نتایج
استحصال اولور . بنا برین اهالینک مساعی عومیه‌سی برنجی
درجده زراعتیه مصروفدر . مزروعات سنویه‌نک نصفندن
زیاده‌سی اداره محایه‌دن فضله قالدیغندن خارجه صاتیله رق مهم
ودها زیاده شایان استفاده تجارتلر اولور .

قضالرک احوال خصوصیه‌لریده هر محصل ولک محل حصوانی
کوستردیکمز وجهله بوسنجاغنک آفیون ، برنج ، توتون زراعتی اک

اساسی تجارت و اخراجاتی تشکیل ایلر . آفیون زراعتی اراضیسک
بالتجربه ثابت اولان استعداددن دولایی بش اون سنه اول ادخال
اولنش و شمعی وجوده کثیر مکده اولدیغی استفاده ایله زیاده کسب
اهمیت ایلمشدر . آفیون استحضاراتی منحصرأ خارجدن هر سنه
بر خیلی پاره نك دخوانی تأمین ایدیور .

توتون دخی نفاست و کثرتی جهتیله بلکه بوندن زیاده بر اهمیتی
حائز ایسه ده اخراجاتی داخل و جوار ولایته منحصر او اوب خارج
ممالک شاهانه ده هنوز استحقاقی درجه سنده مظهر قدر و اعتبار
اوله ما مشدر .

بو سنجاغك محصولات مهمه سنندن اولان پرنج ایسه بالخاصه
قوچانه ده حاصل اولمق اوزره سنوی کلیتلی نقلیات و اخراجات
وقوعه کنیرر . قوچانه پرنجی ، جنوه نککیله رقابت ایده جك
مرتبه ده کوزل اولدیغندن عساکر شاهانه اداره سیچون ترجیحاً
بو پرنج استعمال اولدیغی کبی داخل و خارج ولایته کی اهالی دخی
مرجعاً بونی صرف و استعمال و بشقه بردن پرنج جایزه احتیاج
غائله سنك تجارتیه تأثیرینی محو و ابطال ایدر .

بناءً علیه پرنج محصولاتیه ده اسکوب سنجاغك وسائل مهمه
معیشت و تجارتدن معدوددر .

بونلردن ماعدا اسکوب سنجاغنده زاد و ذخیره مزروعانی کثرتله
حصوله کادیکی کبی بلاد حاره محصولاتدن بولسان خرما ، لیمون ،

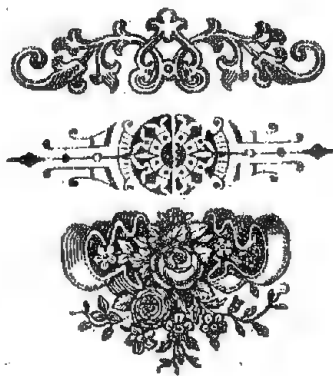
پورتقال ، وسائره کي اثمار مستثنا اوله رق یمشرك انواع واك
اعلاسی یتیشیر . بوده لوا اهاالیسنك احتیاجاته تماماً تقابل ایتدکن
صکره فضله سی جوار برلره کوتوریلهرک تتمع ایدیلر . ساده یاغی ،
پیاغی کي مواد کده تجارت محلیه به اولدقچه مفید بر دخل و تاثیر ی
وار در .

قصبه لر اهاالیسنده اسلحه عتیقه و جدیده اعمالنه آشنا توفنکچی .
وههارتلی قیوجی ، مرانغوز ، ترزی ، بیجاچی ، سراج ، قوندوره جی ،
تنکه جی ، دهر صوبه جی ، قاشقچی ، اورغانچی ، مویناب ، نعلبند
کي اهل صنعت دخی بولوب معمولاتندن معیشته کفایت راده سنده
استفاده ایدیلر . بونلرک بر قسم تجارتلری ده امتعه جلی ذخیره جمع
واخراجی اولوب بونوع تجارت ایسه خیلیدن خیلی کسب وسعت
ایتمشدر .

طرق واردیه سی سالانیک — متروپچه ، التصاق شمندرفرلریله
شوسه یولریدر که بر شمندوفر خطی کوپرلی قضاسی حدودندن
اسکوب سنجاغنه کچهرک فریزویک جوارنده پرشتنه سنجاغنه کیرر .
دیگری یعنی التصاق خطی ، اسکوبدن قومانونه قضاسنك پره شوه
قضاسی حدودینه قدر بو لوا داخلندن گذار ایدر .

شوسه یولرینک مقداری ، اسکوبدن کوپرلی حدودینه قدر
۲۵ ، چنانیکه قدر ۳۳ ، قالقاندان حدودینه دکین ۲۴ ، قومانونه
۲۸ ، پلنقه یی کچهرک باغارسستان خط امتیازینه دکین ۷۲

کیاومترودر • وسائط نقلیه هر برده فایط-ون ، لاندو ، سرم ،
او کوز آرابه‌سی ، یوک بارکیری ، شمندوفر در •



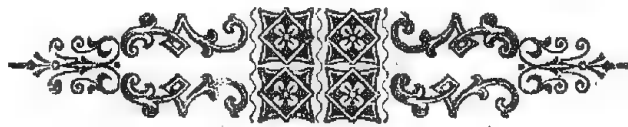
اسکوب سنجاغنىڭ احوال معارفى

مرکز ولایتیہ بالاہ دخی عرض اولندیغی اوزره بر لیلی
اعدادی ملکی ایله بر نهاری رشدی عسکری وبر رشدی اناث
ومعلوم المقدار مکاتب ابتدائیہ و صبیانیہ بولندیغی کبی مرکز قضاارینک دخی
الیتسندہ مکاتب رشدیہ وعمومندہ مکاتب ابتدائیہ و صبیانیہ واردر .
مکاتب ابتدائیہ ، وجودلرندن بحق استفادہ اولنه بیلجک بر
صورتمده اصول جدیدہ اوزره تشکیل ایدلمش سده مع مافیہ بونلرک
ایجاب حال و زمانہ کوره بر قادمدا اصلاحلریله کندیلرندن مأمول
فوائدک حیر امکانہ ایصالک موقوف علیہی اولان وارداتک تزییدی
چاره لری دوشونلک اوزره پکن سندلر تحت ریاست جلیله
ولایتپناهیده بش اون ذاتدن مرکب فوق العاده بر قومیسون تشکیل
ومکاتب مرکزیه اوزرنده حقیقه اصلاحات و تعدیلات مفیده
اجرا یورلمشدر .

تعدیلات واقعهی متعاقب هر دور او انتظامدن عاری و اصول
تدریسیه لری ولو جزئی اولسون شاگردانه بر استفادہ تأمین ایتک
خصائصندن بری بولسان قری مکتبلری قومیسون جانبندن نظر
اعتنایه انهرق اسکوب قضااسنک حاوی اولدیغی الی کسور اسلام قریه سی
مکاتبی حقنده تحقیقات لازمه بالاجرا بونلرک بر قاچنده مستقل معلم

بولنق و دیگر لرینک خدمت تعلیمی لری کوی امام لری عهد سندده اولق
اوزره همان اکثرنده بر صبیان مکتبی وار ایسه دهه علی الا کثر
موسم صیفده تدریسات اجرا ایدیلوب یالکز قیش کونلرنده
اوقوتدیرلقدده اولسنه و بونک تأمین مقصده عدم کفایتی دو کار
اولسیله برابر اخصار سابقه به بالوجوه غبطه رسا اولان عهد جلیل
حضرت پادشاهیده قری اطفالنک کرداب جهل و نادانیده براغلری
رضای معالی ارتضای جناب خلافتپناهی ایله هیچ بر وجهله قابل
توفیق اولماسنه بناء سایه معارفوایه حضرت جهانداریده قابلیتلی
قرای جسمیه مکاتبنک بالتدریج ابتدائی حال فوائد اشمالنه افراغنه
سعی وغیرت اولنسی ضمنده شریک هیچ اولنسه اصول محاسن
شمول جدیدیه قریب بر طرزده و صورت دائمه ده بالعموم قرای
مسلمه اطفالنک تدریس و تعلیم لریله نعمت کرائقیت معارفدن حصه مند
ایدلری اسباب و وسائلنک استحصالی ملاحظه بیوریلهرق مناسب
وجهله هیئات اختیاریه به وصایا و تنبیها ت مقتضیه اینسا بیورلمش
و حال و موقعنک استعداد و قابلیتیش نظر دقته آلهرق و معارف
نظامنامه سی اساس اتخاذا ایدیلهرک بری هیئات مرقومه به ، دیگری
مکتب معلمینه مخصوص اولقی اوزره ایکی نسخه تعریفنامه تنظیم
و ولایت جلیله مطبعه مستنده طبع ایتدیریلوب ضابطه معرفتیه لازم
کنسلره پیدرچی توزیع قلمش و بونلرک برر صورتی زیره درج
اولنمشد .

تشبثات معروضه خیریه ثمراتی اوله رق کویلولر موجود و آچیق
بولسان مکتبلی مذکور تعریفنامدلی دأثره سند، تدریجاً اصلاحه
وقیالی و خراب اولانلریده کشاد و تعمیره باشلادقلى کبی هیچ مکتبی
بولنمیان قری اهلایسنک دخی اکثری کمال خواهشله مجدداً مکتب
افشاسنه باشلادقلى پیدر پی تزیین سماخ مسرت ایتکده در که بحوله
تعالی قومیسئون هیئت محترمه سنک نظارت جدیه و مقادیه سی و یارای
توجهات مقدسه حضرت شهریارى ایلله اولباساده کی مقصد معالی
مرصدک قریباً تحت تأمینہ آله جنی الطاف التمه دن قویاً مأمولدر .



قرای مسله اختیار مجالسنه

مکتبه دار یایوره تعلیمانه

امت مرحومه محمد دئم دین هر مسلم و مسلمه یعنی مسلمان اولان ار ککار و دیشیلر ایچون شرائط اسلامیه و عقاید دینییه یعنی مسلمانلغه لازم اولان شیلری بیلک فرض اولدیغنی و بو معلوماتک لایقیله و قولایقله حاصل اولسی علم او قومغه محتاج و علم او قومق دخی هر حالده مکتبلرک وجودینه متوقف بولمادیغنی زمانه مزده بیلیمان بر ادم یوقدر .

علم او قومغک فائده لری یالکز شرائط اسلامیه و عقاید دینییه بی او کر نمکدن عبارت قالمیوب تربیه و حسن اخلاق اکتسابیه برابر امور دنیویه ده انواع محسناتک حصولی تأمین ایده جکنی یعنی دنیا ایشلرنجه ده علم او قومغک پک چوق فائده لری اولدیغنی هیچ کسه افکار ایده مز .

اولقدر تفصیلاته نه حاجت ! علم او قومغک هم آخرت هم دنیا ایچون صایله میه جق درجده فائده لری اولماش اولسه ایدی پیغمبر من صل الله تعالی علیه وسلم افندمن حضرتلری (العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمة) و سائر احادیث شریفه سیله علم او قومغله

بزی مأمور بیورمز لر ایدی . والحاصل علم دنیایه و اخرته متعلق
هر درلو اولک لک رک حصولنه باعث وجهل ایسه معاذ الله تعالی بتون
فناقلک مصدري اولدیغنه شبهه ایدلما لیدر .

هر مؤمنک اسم تسمیه وسنت ایتدیرمک و اولندیرمک کی
اولادینه بر طاقم بورجلری اولدیغی مثلاًو مکتبه کوندروب
اوقوتدیرمق دخی مستقلاً بر بورجدر . بنا برین بویوزدن وقوع
بوله حق مصرف انسانک مالنه نقصان کتورمیوب بالعکس بر کتک
زیاده لکنی موجب اوله جنی در کاردر .

ایشته بوسبب و حکمته مینیدر که پیغمبر من علیه الصلاة والسلام
افندمن حضرتلرینک خلیفه سی یعنی و کیلی و دنیاده بولنان بتون
مسلمانلرک امیری اولان و هر بر امر و اراده لرینی عین کرامت
و اصابت بیلوب اطاعت و دوام شان و شوکتلری دعا سنه مداومت
ایلمک قرآن کریم ایله بزه فرض بولنان شوکتلو پادشاهمنز افندمن
حضرتلری قراده یعنی کویلرده ساکن بالجهله اهالی مسلمانک
دخی ممکن اولدقده علم اوقوبوب هر طرفلرینی قاپلامش اولان
جهالتدن نخبص ایچون هم فرائض دیندلرینی او کرملری و همده
حسن اخلاق صاحبی اولملری مقاصد تبعه پرورانه و عاطفته کسترانه سیله
کویلرده موجود اولوبده مسدود یعنی قیالی اولان مکتبلرک
آچلمسی و هیچ مکتبی اولیان کویلرده ده یکیدن مکتب بنا
ایدیلوب چو جقلرک اوقوتدیرلمسی خصوصاً لرینی اکیداً اراده

بیور مقده درلر .

بو بولده ارادات سنیه حضرت پادشاهی شرفصادر اولماش
اولسه بیله کویلرده ساکن دین قرداشلر من دین و دیاتلرینی
او کر نیک ایستد کاری و شو زمانه‌یی کوزجه دوشوند کاری و برده
خرستیانلرک مکتبلره نه درجه ده چالیشلرده ، حتی چفته مکارده
بیله مکتب آچقده اولدقلرینی کوز او کنه قوبدقلری حالدده الله
ایچون انصاف ایدوب مکتبلرک هرشیدن مقدم اولدیغنی اکلایه جقلری
و بنا برین حکومت سنیه نیک تشویق و اجبارینه حاجت براققسزین
ال بر لکیله مکتبلر ایچون سعی ایلیه جکاری و اولدلرینی او قودوب
تربیه ایتک خصوصنده آغلرندن آیروب مکتبلره ویره جکاری
قویا مأمور .

بو مقصد مهمک حیر فعله ایصالی یعنی کوی مکتبلری حقنده کی
ارادات احاسن غایات حضرت پادشاهی نیک بر آن اول اجرا و انفاذی
امرنده والی پاشا حضرتلرینک ریاستلری تحتنده فوق العاده بر معارف
قومیسیتی تشکیل اولنوب ایشه مباشرت ایدلش و کویلردن لازم
کلرک جلبلریله اجرا اولنان تحقیقات و تفتیشاته نظراً اکثر کویلرده
مکتبلر موجود ایدوکی اکلاشلش ایدوده بر طاقی مسدود و غیر
منتظم اولدیغنه و خواجه لک کیفرینه قالدیغنه مبنی مطلوب اولان
قائده نیک حصوانی تأمین ایده میه جکاری تحقق ایتکله خواجه لره
بشقه جه تعرفه یا پلدیغنی کی اختیار مجلسلرینه مخصوص بر تعرفه نیک

دخی قلمه النسنه لزوم حس ایدلشددر .

برنجی بند — اسلام کوپلرنده بری ذکور یعنی ارکک چوجقلره
و بری اناث یعنی قیز چوجقلره مخصوص و آبرو آبرو اوله رق برر
باب مکتب موجود بولنه جق و بش یاشندن اون بش یاشنه قدر
اولان ارکک چوجقلره کذلک بش یاشندن اون یاشنه قدر بولنان
قیز چوجقلره دوام ایتدیریلوب خواجه افندیلرک تعرفه سنده
کوستریلان درس لر او قوتدیریله جقدر . شو قدر که بردنبره ارککاره
بشقه قیزلره بشقه مکتب یایلیق قابل اوله میه چغندن بمنه الکرم
ایلروده سایه معارفوایه جناب پادشاهیده چاره سنده بافیلوب آبرو
آبرو مکتبلر یایلیق شرطیله شمدیلک از ککارله قیزلرک بر مکتبده
اوقومه لری ضروری ایسه ده بونلر یکدیگریله اختلاط ایتماک یعنی
قاریشماق اوزره مکتب یارمقلق ایله بولنه جقدر . و کوک عموم
چوجقلرینک دفتری مکتب خواجه دسی طرفندن یا پیلوب حفظ ایله
وقوعات یوریدیله جقدر .

ایکنجی بند — مکتبی موجود اولان کوپلر اهالیسی بکییدن
مکتب یایدیرمه مجبور دکالر ایسه ده شاید موجود مکتبلر خراب
ویا خود کوک چوجقلرینه کور طار اولدینی تقدیرده بهمه حال
تعمیر و توسیع ایدملری لازمدر .

اوچنجی بند — مکتبلر شمدی به قدر اولدینی کی بالکن قیش
زمانده آچلیوب خواجه افندیلرک تعرفه سنده کوسترادیکی اوزره

حصاد یعنی اوراق موسمنده چو جقار امتحان اولندقدن صکره مناسب
بر مدت تعطیل ایدیه جکندن بو تعطیل مدتی ایله جمعه و بیرام کونلری
مثلاً ایام مبارکه دن بشقه دائماً مکتب اجیق بولندیر یله جق کویلولر
دخی چو جقاری مکتبه کونده جکاردر . شاید بر قنغی چو جق بتون بتون
علتلی وسقط بولنور و یا خود پدیرینک بر اولادی اولوبده چو جق
خانه‌سی ایشلرنده قوللانغه احتیاجی اولور ایسه بو طاقم چو جقار
جبر اولمبوب ولیرینک استکارینه براقیله جق مع هذا بولرک دخی
علمدن بتون بتون محروم اولمیرینه وجدان قائل اوله میه جقندن ممکن
اولدینی درجه دواملرینه غیرت اولمق اقتضا ایدر .

در دنجی بند — مکتبی اولمیان کویلولر دخی عوم صره سنده
قومیسونه جلب ومذاکره ایله ویریلان قرار ومهمات دائره سنده
مکتبلرینی یاغغه غیرت ایده جکاردر . یک کوچوک اولوبده مستقلاً
مکتب یا به میان کویلولر دخی چو جقارینی یقین اولان بویوک
کویلولر کی مکتبلره کوندروب او قوتدیرملری لازمدر . و بوندن
معارف اداره‌سی خبردار ایده جکاردر .

بشجی بند — مکتبلردن بکله تیلان فائده‌نک حاصل اولمسی یعنی
چو جقارک مطلوب وجهه له او قوتدیریلوب تریه ایدملری مکتب
خواجهرینک معلوماتی ودواملی اولمیرینه محتاجدر . بوجهه له
کویلولر طرفندن مکتبلر ایچون طوتیله جق خواجه افندیلرک
معلوماتی ودواملی اولمیرینه دقت اولمق واجب ایدر ایسه معارف

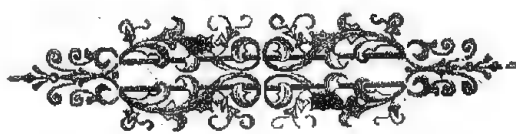
ادارہ سنجہ امتحان اجر ایدلک اوزرہ معلومات ویرلک لازمدر .
 مستقل مکتب خواجہ سی طو تلیو بدہ بو خدمتک کوی اماملر بنده
 کوردیرلری جائزدر .
 التنجی بند — کویک امام و مختار و اعضا لرله سائر ایلرو
 کلورلری مکتبلره دائما نظارت ایدہ چکاردر . و چو جقلرینی
 عذر سمر اوله رق مکتبه کوندر میسان ادملر ایلہ وظیفه سنه دوام
 ایتیمیان خواجہ لرہ بر کره نصیحت و تنبیہات اجرا ایدوب ینہ
 اہمال ایدرلر ایسہ حقلرندہ معاملہ نظامیہ ایضا اولنق اوزرہ
 معارف ادارہ سنہ معلومات ویر مکہ بورجنودرلر . شاید ویر مدکاری
 تقدیرده اجرا قلنہ حق تفتیشات اوزرینہ کندولری مسئل
 طوتیلہ جقدر .

یدنجی بند — مکتبلرک کرک یکیدن بنا وانشالرینہ و کرک تعمیر
 و توسیع لرینہ لزوم کورینہ چک مصارف ایلہ خواجہ افندیلرلہ
 معاوہ اولنہ حق اجوراتی یعنی خواجہ افندیلرک حقلری بک فقیر
 اولانلردن برشی التامق اوزرہ کوی اہالیسنک قدر تلیرینہ توزیع
 و تحصیل اولنہ جقدر . لکن بو توزیعده غرض و نفسانیت کی
 شیلردن بری اوله رق هر کسک حال و اقتداری کوزہ دیلہر کدن حقانیتہ
 توفیق معاملہ اولنہ جقدر . و کویک بویولده یعنی حقانیت دائرہ سنده
 توزیع ایلہ چکی پاره بی ویر میسان اولور ایسہ در حال جلب ایلہ
 تحصیل اولنق اوزرہ معارف ادارہ سنہ خبر ویریلہ چقدر . بویلہ

دین و دنیایه متعلق خیرلی ایش-لرده پاره-نی دریغ ایده جک ادم اولدیغی . مأمول دکل ایسه ده شاید بولنور ایسه معارف دائره سنک اختطاری اوزرینه حکومت درحال حصه سنه اصابت ایدن پاره نی تحصیل ایده جکی کبی حقلارنده بشقه دور او معامله ده ده تسامح ایتیه جکی جله جه معلوم اولماید .

سکرنجی بند — بعض کویده وقتیه اصحاب خیر طرفندن مکتبه وقف اولق اوزره ترلا و خانه و پاره ترك اولندیغی حالده اوتدکی بر یکینک الله پکوب ملک ایدلیدیکی مأمول اولدیغندن اولیه بر شی وار ایسه میدان چیقاریلوب کویجه اداره ایدلک و حاصلاتی مکتبه صرف اولنق لازم کلور . بونکله برابر معارف اداره سنجده قید ایدلک اوزره معلومات ویرلماید . و بوندنص کرده بر کسه مکتبه بر هانکی شی وقف ایدلیدیکی حاله ینسه معارف اداره سنه معلومات ویرله جکدر .

بوندن صکره اجرا ایدله جک تجربه ارزینه لازم کلان شیلر اشبو تعرفیه علاوه اولنه جقندن شمیرلک اشبو تعرفه ایله خواجه افندیله ویریلان دیگر تعرفه کوزلجه مطالعه اولنوب محتوباتی دائره سنده حرکت و مکتبلرک معهوریتنه و چو جقلرک او قوتدیرلملرینه غیرت اولنه جقدر . جناب حق موفق بیورسون آمین .



قراۓ مسئلہ صبیان مکتبہ

خواجہ لڑہ مخصوص نمبر در

— [برنجی بند] —

هر کوی مکتبہ نک خواجہ سی اسنان تحصیلده ذکور یعنی ارکات
واناث یعنی قیز قدر چو و جق واردر ، اول امرده بونلرک
و پدرلرینک اسملرینی مبین بر دفتر پایه جقدر . و مکتبه کلوب
او قومهلرینی ولیرینه اخطار و تنبيه ایلده جقدر . و او دفتری
حفظ ایدوب سنه دن سنه یه وقومات یوریده جقدر . یعنی مکتبه
او قوتدیر لقی مشروط اولان علملری اکمال و یا خود بشقه بر سبب مشروعدن
طولایی مکتبدن چیقان چو جقدرله یکیدن سن تحصیلده داخل اولان
چو جقدرلی او دفتره یازد جقدر و مکتبلرک علی الدوام تفتیش احوالی
مقرر اولدیغندن اثنای تفتیشده ذکر اولان دفتره مراجعت ایلده جقدر .

— [ایکنجی بند] —

سن تحصیل اطفال ذکور یعنی ارکات چو جقدر ایچون بش یاشنده
اون بش یاشنه قدر و اطفال اناث یعنی قیز چو جقدر ایچون کنلک
بش یاشندن اون یاشنه قدر اعتبار اولمشدر . بو یاشلرده اولان
چو جقدرک مکتبه کیدوب او قومدلی لازم وار ککار محب و ریدر .
شو قدر که ارکات چو جقدردن بعضلری مکتبه کیده میه جک درجه ده

معلول وسقط اولق ویا خود بدینک بر اولادی اولوب خانه سی
ایشلرنده قولانمغه محتاج بولنق کی عذر شرعیلری تحقق ایدنلر
اختیارلرینه براغیلوب حقلرنده معامله جبریله اجرا اولمز ایسه ده
مهمما امکان او قومغه چالیشدیرلمری دخی لازمه دندر .

— [اوچنجی بند] —

ارکک وقیر چوجقلرک بر مکتبه مختلط یعنی قاریشیق اوله رق
بولندیرلمری جائز دکل ایسه ده شو صروده ارککاره آرو ، قیرلره
آرو مکتب یاللق قابل اوله میه جغندن انشاء الله الرحمن ایلروده
سایه قدر توایه حضرت پادشاهیده بشقه بشقه مکتبلر یاپلدق قدریق
اولنق اوزره شمدیلک قیرلر ارککاره بر مکتبه بولندیریلوب
مهمما امکان بری برلریله اختلاط ایتماملری یعنی قاریشمالری ایچون
مکتب هیچ اولمز ایسه پارمقلق ایله بولنهرک اختلاطلرینه یعنی بری
بریلره قاریشمالرینه میدان ویرلماک لازمدر .

— [دردنجی بند] —

کرک دنیا و کرک آخرت ایچون بک لازملی اولان وهرشیدن
مقدم بولسان علم او کریمک ایچون چوجقنی بلا عذر مکتبه
کوندرمیه جک بر مسلمانک وجودی تصور اولنه من ایسه ده من غیر
مأمول اوله رق او یله بره سانکی جاهل بولنوبده اولادینی مکتبه
کوندرمیه جک ، برده خواجه افندی بک حقنی ویرمیه جک اولور ایسه
خواجه افندی طرفندن اول امرده کویک امام و مختاریله اختیار

مجلسی اعضاء سنہ افادہ کیفیت اولنوب انلر دخی او ادمہ نصیحت
اجرا ایدہ جکر در . ینہ عناد ایتدیکی حالده حکومتی اقتضاسی
ایفا اولتیق اوزره معارف اداره سنہ اخبار اولنه جقدر . بو مثالولره
معارف نظامنامه سنده جزای مخصوص واردر .

— [بشنجی بند] —

ایلو وده ایدیلہ جک تجربہ یہ کورہ امر تحصیل ایدہ جک
یعنی او قومنی قولایلدیرہ جق ودها زیاده فائده حاصل ایدہ جک
صورتده تدریس ایچون اصول تعیین اولتیق اوزره شمدیلک
چو جقلره الفبا یعنی الف صحیفارہ سی وقرآن کریم وتجوید و علم حال
او قوتدیرلملیدر برابر ممکن مرتبہ یازی ورقم تعلیم ایدیلہ جکر .

— [التنجی بند] —

چو جقلر صنفلره تقسیم واکا کورہ درس لرتیب ایدیلک ازهر
جهت فائده و قولایلنی موجب اولوب دولتچہ وضع ایدیلان وقصبہ
مکاتب ابتدائیه سنده رعایت اولتیقده بولنان اصول دخی بویولده در .
بنابرین هر مکتبک شاگردانی درت صنف و مدت تحصیل درت
سنہ دن عبارت اولہ جقدر . برنجی سنہ شاگردانہ الفبا
او قوتدیریلوب قرآن کریم دخی کوزلجہ هیچالتدیرلمک دقت
اولتیلی ، ایکنجی سنہ شاگردانہ قرآن کریم وتجوید ایله مختصر
علم حال او قوتدیرلملیدر . اوچنجی سنہ شاگردانہ ینہ قرآن کریم
ایله فصل علم حال تدریس ویازی ورقم تعلیم ایدیلیدر . دردنجی

سنه شاگردانه دخی ینه قرآن کریم او قویوب یازی و رقم دخی تعلیم
ایده جکاری کبی قرآن کریمدن نماز و دعا ایچون لازمکدان سوره لر
و علم حالدن ایجاب ایدن مسئله لر از برل تدیریله جکدر .
— [یدنجی بند] —

خواجه افندیلر هر سنه نك حصادینی اوراق موسمنده بر کون
انتخاب و کوک ایلرو کلیرلرینی مکتبه دعوت و چو جقلری انلرک
حضورلرنده امتحان ایدرک بده خرمن ختامنه قدر موقتاً تعطیل
ایده جکدر . بشقه وقت جمعه و بیراملردن ماعدا مکتبک تعطیلی اصلا
جائز دکدر . خواجه افندیلر هر آی باشنده مکتبک موجودینی
کوستور بر جدول یا یوب زیرینی تمهیر ایله معارف اداره سنه
کوندر مکه مکفدر .

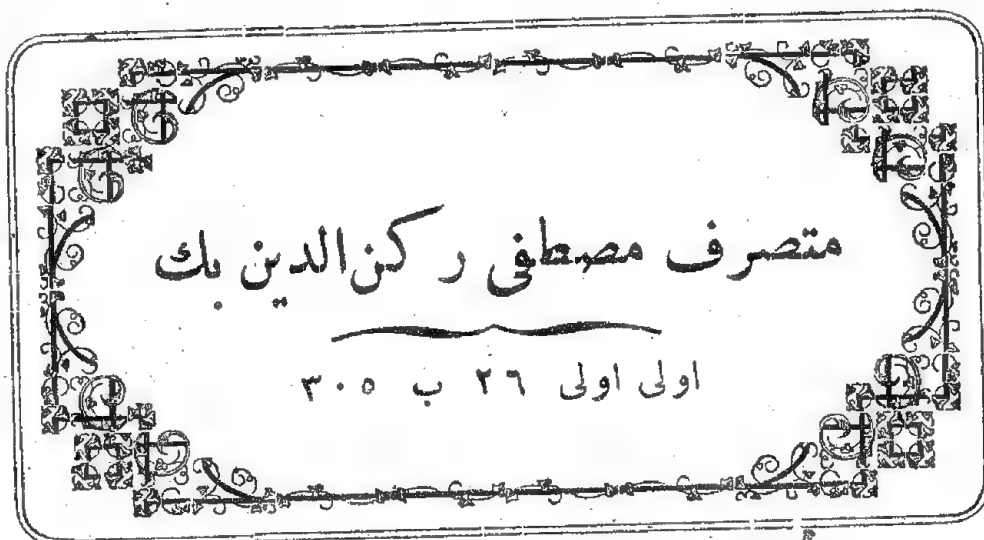
— [سکزنجی بند] —

خواجه افندیلر مکتبلرک طهارت و نظافتنه دقت ایده جکاری کبی
چو جقلرک دخی اوستلرینی باشلرینی تمهیر طوتملرینی تنبیه ایدوب
کندرلرینه اره صره حسن اخلاق حقننده دخی بعض نصایح اجرا
ایده جکلدر .

خواجه افندیلر اشبو تعرفه دائره سنده وظیفه لرینی حسن ایفایه
مجبور و خلافتنده حرکت ایدرلر ایسه مسئولدرلر . ایلروده انتخاب
اوانه جق اصول و لازمکدان تنبیهات سائرده دخی ابروجه بیان و تبلیغ
قلنق مقرردر .



پر شته سنجانی



اوچنجی عثمانی : ۲۳ ن ۳۰۲ ایکنجی مجیدی : ۴ ص ۳۱۰

(ارکان لوا)

مأموریت	اسامی	رتبه	تاریخی	م	تاریخی
نائب	مصطفی فوزی افندی				
مذقی	مصطفی جدی «	ادرنه یایه سی		۳	
محاسبه جی	اسماعیل رائف «	متمایز	۳۱۱	ع ۳	۳۱۲
تحریرات مدیری عبده «		رابعه	۳۰۶	۷	

﴿ مجلس ادارهء لوا ﴾

(رئیس متصرف بک)

اعضای منتخبه	نائب	افندی	سلیمان آغا	اصطبل حاصره
	مفتی	«	اسماعیل افندی	
	محاسبہ جی	«	قوسطی آغا	
	تحریرات مدیری افندی		ساقو	
اعضای طبعیہ	متر و لید و کیلی استفان افندی			
مجلس کانی سلیمان افندی		معاونی محمود افندی		

﴿ تحریرات قلمی ﴾

مدیر معاونی رامز افندی	مبعض محمد امین	مبعض ابراہیم افندی
«	«	اوراق مقیدی علی رضا افندی
«	«	رفیق خورشید افندی
«	«	« حسن

﴿ محاسبہء لوا ﴾

باشکاتب عمر خلوصی افندی	مقید محمد افندی
مصالح جاریہ کاتبی سودی	« رفیق رفعت
«	« صالح
مقید اسلام نجسائی	«
رفیق رشدی افندی	صندوق امینی بیرام افندی

(مع تحریر ویر کو دائرہ سی)

مأمور خورشید افندی	دفتر جی رمضان افندی
موظف اعضا حاجی خالد افندی	مرکز کاتبی محمود افندی
« ملا حسین »	رفیق محمود ناظم «

دفتر خاقانی دائرہ سی

مأموری اسماعیل افندی

باش کاتب محمد افندی	قضا کاتبی خضر افندی
ایکینچی کاتب سلیمان افندی	تحصیلدار محمد «

﴿ نفوس قلمی ﴾

مأمور علی رضا افندی	ثالثہ ۳۱۲	کاتب عادل افندی
---------------------	-----------	-----------------

(امور نافعہ قومیسینی)

رئیس متصرف بک

نفس مأموری علی افندی	مجلس ادارہ اعضا سی سلیمان اغا
باق « « این «	مهندس مختیار افندی
بلدیہ رئیس سلیم «	ثالثہ ۶ ذ ۳۰۶

(ایستاتستیق قومیسونی)

رئیس محاسبه جی اسماعیل رائف افندی ممتاز ع ۳

<p>نقوس مأموری علی افندی « دفتر خاقانی « اسماعیل « زراعت بافق « امین « کاتب رامن افندی</p>	<p>تحریرات مدیری عبده افندی « ویر کو مأموری خورشید « بلدیہ رئیس سلیم « محکمہ باشکائی مصطفی</p>
--	--

« دوائر عدلیه »

محکمہ بدایت جزا دایره سی

محکمہ بدایت حقوق دایره سی

رئیس ناجی افندی

رئیس نائب مصطفی افندی

مدعی عمومی معاونی نشأت بک افندی

اعضا ملازمی شریف افندی
« « سلیمان
اجرا مأموری شریف
مقاولات تحریری عبدالغفور افندی

اعضا حافظ رجب افندی
« دقو اغا
اعضا سلیم افندی
« ووچقو «

باشکاتب مصطفی بک

مستنطق راشد افندی
ضبط کاتبی شریف افندی
مباشر عارف اغا
اوطه جی قورتش اغا

ضبط کاتبی علی افندی
« سلیمان
« محمد بک
مباشر سلیمان اغا

(محکمه شرعیه قلی)

باشکانب ادهم افندی	کاتب ثانی زین‌آه افندی
ایتام مدیری بشری افندی	

(معارف قومیسونی)

رئیس مفتی افندی

اعضا سلیم افندی	اعضا یحیی افندی
اعضا عبدل افندی	

تخصیلات قومیسونی

رئیس طاہور اغاسی

اعضا سلیمان اغا	اعضا اسماعیل افندی
-----------------	--------------------

(زراعت بانق شعبه‌سی)

رئیس عبدالله افندی

شعبه مأموری امین افندی	اعضا حاجی خالد افندی
« معاون علی رضا	« ادم
« کاتب عزیز	« فاو اغا

صندوق سرمایہ‌سی

۲۰۰۰۰۰۰

(اورمان اداره سی)

اورمان سواری مأموری بکر افندی	پیاده قوربجیسی عمر اغا
اونده اق « حیدر »	« « عا کف اغا
پیاده قوربجیسی علی افندی	

« ضابطه اداره سی »

طابور اغاسی	حساب امینی شفیق افندی
پیاده بلوک اغاسی عزت اغا	پیاده بلوک اغاسی امین «
پیاده ژورنال امینی علی افندی	

پولیس اداره سی

نفر

۴

قومیسر ابراهیم افندی

(مأمورین متفرقه)

ترجان مصطفی افندی	سر غاردیان رامز اغا
دیون عمومیه مأموری حسین افندی	غاردیان خیر اغا
پسپورط مأموری حسین افندی	حبسخانه کاتبی سعید بک
دیون عمومیه محافظه مأموری رجب افندی	

پره پلاس رسومات مأموری خالد افندی	قوجی ابراہیم اغا
قوجیسی حسن	یانوہ قوجیسی خالد بک
ابراہیم	رزی مأموری حاجی بک

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس سلیم افندی

طیب محمد کامل افندی ثابہ ۱۵ ل ۳۱۰

اعضا ابراہیم اغا	اعضا محمد فندی
یوسف قیوچی باشی	حسین
مانو	ماشریقو اغا

جراح اوسستہ اسماء ل اغا	کاتب و صندوق امینی یوسف افندی
غاز خانہ مأموری صالح	معاونی جمال
محافظہ چارشی حاجی عزیز اغا	بلدیہ مفتشی جری اغا

﴿ اوج نفر عربہ جی ایله ایکی نفر ﴾

(فیسارجی واردر)

سنوی مصارفی	سنوی ایرادی
۳۱۸۹۳	۹۶۰۸۷

(پرشته ده رتبه و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبه	تاریخی	م	تاریخی
اشرافدن شعبان افندی	اصطبل عامره		۴	
« سلیمان اغا	« «	۳۱۲		
« الیاس افندی	ثالثه			
« یاقوه لی علی اغا			۵	۱۸ ش ۳۰۹
خاندانندن عاصم بك	قبوچی باشی	۳۱۲		
اشرافدن یوسف اغا	« «	۳۱۲		

(پرشته ده مقیم مأمورین اجنبیه)

صرب

ویس قونسلوس موسیو نوشیک م ۳

کاتب موسیو ایوان ایوانیچ م ۴

(پرشتنه ده بولنان مکاتب)

اسامی مکاتب	اسامی معلم و معلمه لر	شاگردان
رشدیه مکتبی	معلم اول ثابت افندی « ثانی عارف » « ثالث احمد » « رقعده معلمی جمال » خط « اغوش »	۱۷۱
	معلم اول رمضان افندی « ثانی مهر »	۱۳۰
جامع کبیر مکتبی	سالم افندی	۷۰
جامع صغیر	« بحی »	۶۰
جامع جدید	« عبدل »	۱۴۰
علاالدین محله‌سی مکتبی	« ابراهیم »	۹۰
حسن بك	حافظ سلیمان افندی	۵۰
رارچری باشی محله‌سی	« ایوب »	۴۰
انات ابتدائی مکتبی	باش معلمه عازمه خانم « ایکنجی » طیه	۶۰

خرستیان مکتباری

(ابتدائی مکتبی)

شاگردان

۱۴۸

معلم پتره ولد پوپه افندی

ترچہ معلمی اداریس «

« اناث مکتبی »

شاگردان

۶۰

داسقالیچہ پوسلقو ولد قوسطو

(موسوی ابتدائی مکتبی)

شاگردان

۷۰

معلم یوسف داوی افندی

مرکز لواہ ملحق

قرا

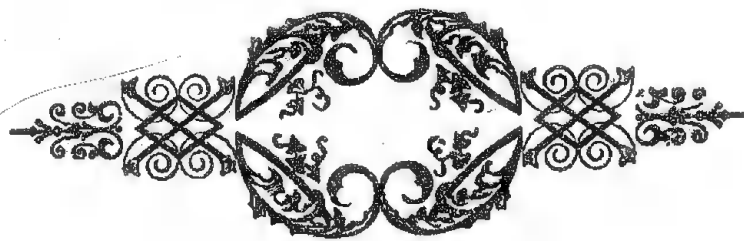
۲۴۸

چوشتنه نك قرا اسامیسی

- وېرېوشنچه • اشترېچہ • بروط • فرايه • دېرليقوځه •
- غېطووشه • برفچه • بېطنه بالا • بېطنه زير • شوشيك •
- قوشتانيوه • ايژانچه • ويچہ • بورنيك • سمايه •
- بانېچه اوبېچه • غاچقه • كرمنه • زاسقوق • پلشينه زيروبالا •
- واروش • نقوديم • فريزويك • حوبوه • پوياتشته •
- راحويچه • ميراش • پاپاس • نظيفنه • مدحيه • اباديه •
- پرهاس • طالينوځه • محوځه • قوسين • سيرايشنه •
- لاشقوباره • نره ديمنه زير • نره ديمنه بالا • يزرجه •
- دوه طاق • لانېشته • طويله • رانچه • چرنالوه • بلنچه •
- راجاق • اشتميه • ايزبورچه • غودانچه • شكريه •
- داويدوځه • راشنچه • موژيچينه • وينرفچه • كورغوځه •
- طوپليچان • طرين • قوشاره • اسليوه لوغوه • ديرمناق •
- ملابولچه • پتره • حلاج • قويشته • بويان • وارينوځه •
- ايزلاقوكان • ريسار • قلنچه • طورينه • بوطورځه •
- چوچولاق • وېرشفچه • لاله نيك • ماغوره • مدوچه •
- دوبرانيه • احميه • حريلاج • خريه • اسلاطنه • ايورله •
- دوغه • قوسران • نقوځه • رسينوځه • قوشتيچه زير •

قوشتیجه بالا • میرینه • صائقو فجه • پتروشتیجه • قیرامیرو فجه •
 سدلار • قوه چچیجه • زابل بالا • کیشنه رقه • بانچه دیر، نیچه •
 دیولاق • ووقو فجه • زابل زیر • کلچقه • دومانیق •
 اشتریلوه • غدیمنه • اسلوین • اوقلاب • وغو کنجه •
 بوقویچه • یانوه • شاشقوفچه • بادوفچه • یکی کوی •
 مرامور • حاندریوفچه • لایشفچه • غراشنیچه • ماقو فجه •
 اسلیوو بالوه • پراپاشتیجه • قوایک زیر • قوزمین •
 دوبریدوب • چرنوودیچه • غلبودر ولچترین • پرغوفچه •
 شاقویچه • خاصکوی • بلوکفچه • پموظین • حاده •
 اسقوفچیک • باقشیه • کیچه قوله • رادیشفچه • بابلاق •
 بابوش • بره کتیه • روبو فجه • غموسل • غلوغو فجه •
 باندوله • لپیان • قوینو ح • اسملوش • دوبروطین •
 غوشتریجه زیر • غوشتریجه بالا • شوشیچه • غراچان •
 لیواکه • قاضی کوی • چاغلاویچه • عدلیه نام دیکری •
 ایوالی • لپیان • دیراغو فجه • قوقاویچه • پوسینه •
 بوطوفچه • ایزلاطار • موپیچان • صیقطاش • اوغلار •
 بریسه • راقوه • عزیزیه • مارغید • غلبودر پرشته •
 قروشفچه • نوہسل • نافره • لیوراغولیه • هنیچه • دوبروه •
 مرادیه • پرلیچه • باطوس • رادوه • لپنه • اسقولان •
 روحچه • صهودول • قوبطین • نقشیک • برنیچه زیر •

بر نیچه بالا . طرودنه . ریمانشته . بسفیه . نشدول .
 اورانیدول . حلباق . طرناوه . لوغه . اوژان . غیردو فیه .
 بلو پویه . شایقو فیه . باطالاه . دوموش . اسو کاه .
 سور قیش . وریوه . اشتودیم . قریمه . دو بریدول .
 ایدوریشته . ریه . پوطوق . پولاطنه . رچیچه . اسلاطنه ماوریک .
 برهیچه . طرنو یچه زیر و بالا . بره پلاس . دو منیچه بالا .
 لادوشه . شوشناق . دو منیچه زیر . بالوفیچه بالا . بالوفیه زیر .
 لاووفیچه . قولیک . اسپانیچه دوز . مردار . میروفیچه .
 حرطیچه . سوردول . اورلان . بورایه . رقییچه مع مهازوب .
 یالایان . طرو چیچه . قشچیچه . مدیر غوفیه . برو نیک .
 سقراج . نیشفیچه . برایه . قوشویچه . شاربان مع لینه قوله .
 سیکوه . اوقار . قویلو یچه . اوغلار ماوریک . بلوش .
 چقویک قریه لری



پرشتنه قضاسی حقنده معلومات

پرشتنه قصبه سی ، مرکز ولایت بولان احوک ۸۰ کیلومترو
شمال غربیسنده و سلا نیک — مترو بیچه تیمور بولک ۱۰ کیلومترو
شرقنده و سطح بحردن ۶۳۶ مترو ارتفاعی حائز بر موقعده
کائدر . قصبه ، خریطه ن بالعمیل النمش اولق اوزره ۴۲ بچق
درجه ، ۳۸ دقیقه عرض شمالیده و مبدء طول پارس اوله رق
۱۸ درجه ، ۵۱ دقیقه طول شرقیده در .

مملکتک موجودیت قدیمه سنی استکشف وادیسندده ماضی یه
ارجاع اولنان انظار اطلاع ظلام مجهولیت ایچنده نحو اولمقده در .
ظلمت تاریخیه زمانلرند، قوصوه حوالیسی (هون) طائفه وحشیه سنک
ایادی استیلاسنده بولور کن اخیراً بونترک دو بار انقراض اولملری
اوزرینه بواقلم وسیع (سرمادیه) لیلرک ودها صکره لری
(استروغون) لرک زیر حکمنه یکمش ونهات رومالیلره مال
اولمشدی . رومانک شرق و غرب ناملر بله آیرلدیغی (واتیقان)
و (بیرانس) ایمپراطور لقلربنک حین نشکیلنده بوجهت شرق
ایمپراطور لغلنک حصه سنه اصابت ایش و آره سی چوق یکم کمزین
آوستریالیلر و براز صکره صرپلیلر طرفدن آلمشیدی .

دولت ابد مدتلك ماده حياتنى تامين و نتيجه غالبىتى بتون دول
متفقە بى عثمانلىلەر قارشى سىر بزمىن ايتدىرن اويوك وشانلى محاربەنك
زمان وقوعى بولنان ۷۹۱ سنە ھىجرىيە سىندە ايسە ايلك دفعە اولمق
اوزرە پرشتە ، بەادران عثمانىيان طرفندن قبضە تسخيرە پىيريلەرلە
ضميمە ممالك عثمانىيە قلندىر . پرشتەنك اھميت حاضرىسى .
كرك محاربە مذكورەنك موقع جريانى اولمق ، كرك قوصوۋە صحراى
وسيع الارجاسنك بر نقطە حاكەم سىندە بولمق جەھتيلە مستغنى
ايضا حدر .

نفوس — پرشتەنك دورە محيطى پىوك شەرلر قدر واسم
ايسەدە خانەلرى وسعت مذكورە بى ايجاب ايتدىرە جك درجە
كثرنى حائز دكلدر . ولايت مركزى انخاز اولمزدن . قەدم
خانەلر ايكى بىكەن نقصان ايكن تشكيل ولايتدن سكرە پىويوب
الحالة ھذە ۱۲ محلدە ۳۶۹۰ باب بولنىور . قضايى تشكيل
ايدن ۲۴۷ كويىدەدە ۸۰۲۷ او واردر . قصبەنك نفوس
موجودەسى ۱۲۳۷۵ عدندە اولوب بونك ۴۳۹۰ ذكور ،
۳۹۷۲ انانن ۸۳۶۲ سى اسلام و ۹۰۵ ذكور ، ۸۸۱ انانن
۱۷۸۶ سى خرىستىيان و ۷۷۸ ذكور ، ۷۶۱ انانن ۱۵۳۹ سى
قبلى مسلم و ۱۹۸ ذكور ، ۱۸۵ انانن ۳۸۳ سى قبلى غير مسلم
و ۱۵۳ ذكور ، ۱۵۲ انانن عبارت و ۳۰۵ سى دە موسولمىر .
قضانك نفوسى دە ۵۶۲۸۶ عدندە اولوب بونك ۲۱۴۶۲

ذکور ، ۱۹۰۹۹ انان ۴۰۵۶۱ ی اسلام و ۵۹۰۷ ذکر ،
 ۵۲۷۹ انان ۱۱۱۸۶ خرسیتیان و ۱۳۰۵ ذکر . ۸۹۰
 انان ۲۱۹۵ ی قبطی مسـلم و ۴۴۶ ذکر ، ۲۶۵ انان
 ۷۱۱ ی قبطی غیر مسـلم و ۸۶۹ ی ذکر . ۷۶۲ ی انان
 مرکب و ۱۶۳۳ ی دخی لاتندر . قصبه اهالیسی ترکیه متکام
 و اکثریتله ارنادجهیه واقفدرلر .

« موقع طبیعی »

پرشته نك وضعیت طبیعیسی سزای تدار بر حالددر . واسع
 بر وادی کبرك میدند ، مبنی بر قصبه بولوب اطراف شاهسی
 طاتلی میللی بایلرله محاطدر . بیشکاهی قوصوه صحرای
 فسیح الانحاسنك وسطنه طوغری نمد اولور . جهت شمالیه سنده کی
 تپه لردن باقلمدیغی وقت غایت لطیف و مستوی و هر دور او عوارض
 زمیندن خالی کوزل و منتظم بر منظره اراه ایلر . پرشته نك
 خانه لری عـوماً طرز عتیق اوزره تحتانی اولوب اخیراً نظارتلی
 و فوقانی بنالر انشا اولمغه باشلامش ایسه ده قوصوه بی نظرگاه ایدنك
 شرافتی یالکز بولره محصور اولوب تحتانی خانه لردن بر چوقیده
 بوشرفله سر فرازدر .

بو قسمنك هواسی اقسام سائر سنده نظراً زیاده جید و مفیددر .
 قصبه شماله طوغری دها یو کسک دیگر ایکی طرفلری متناسباً میللی

بر سر طبیعی ایله مستحکم در . بوسه پری تشکیل ایدن سلسله آره سنده کی
 کوچوک وادیلر . دره لری تعقیب ایدرک صربستانه منتهی اولور .
 تپه لرک قصبه یه قریب اولانلری باغلرله و آچیق طرفی باغچه و تارلا
 و کوزل چایرلرله مزین در . بالاده ذکر اولندیغی وجهله سطح
 بچردن اولان ارتفاعی جهله اسباب طبیعیه دن اولیق اوزره
 هوایی لطیفدر .

(مملکتک وجه تسمیه سی)

ابوال مؤرخین « هردوت » ک قولجه ، زمان قدیمده بورالده
 شهرت تاریخیه بی حائز بر قصبه بولنش ایسه ده بویله بر معموره نك
 وجودینه دلالت ایده چك هیچ بر اثره تصادف اولنه مامقده
 ووجودی روایت اولنان آثار عتیقه دنده برشی کوریه مامکده در .
 پرشته یه کلنجه : بوراسی قبل الفتح کویلو لرك حیوان
 وسائر لرینی کوتوروب صائمق اوزره تعیین اولنان بازار محلی اولدیغدن
 آرنالودجه تجمع معناسنه کن « برشی » گله سندن کنایه بعد الفتح
 « پدریشته » تسمیه اولندیغی ولسان ترکی شیوه سنجه بالتخفیف
 اخیراً پرشته صورتیه افراغ ایددیکی زبانزددر .

احوال تجارت و زراعت

قصبه خلقنك مدار تعیشلری بقالاق ، مانیفاسطوره حیایق ،

باجوانلق ، عربہ جیلوق کی عادی شیردن عبارت وشو صرہ دہ
رواجی بولنان حبوبات ودری تجارتیدہ خیلی ایلرودہ در . مقدما
پرشتہ نیک معمولات دباغیہ سی ایله یابوشجیلانی مشهور ایکن شمدی
معطلدر . بونک ایچون اہالیسنک دائرہ معیشتلری اوقدر واسع
دکدر . مع مافیہ صنعت و تجارتہ ، علم و معرفتہ میل و محبت ایله
سودای سعی و عمل حسیاتی اویاندیغندن حکم زمان ایله متناسب
مساعیدہ بولنغہ باشلامشردر .

صنایعہ کلنجہ : بوحوالیدن بشقہ درسعادتچہ پیلہ مظهر

تقدیر و رغبت اولمش غایت اعلا بر نوع مسک صابونی یاپیلوب
برنجی نوعنک اوقدسی سکسان غروشه قدر صاتیلیر . پچی قیلندن
کوزل بر نوع کلیم یاپلدیغی کی بعض کویلردہ یو کدن مادی سجادہ لر
اعمال اولنیور . محصولات صنایعہ بوندن عبارتدر .

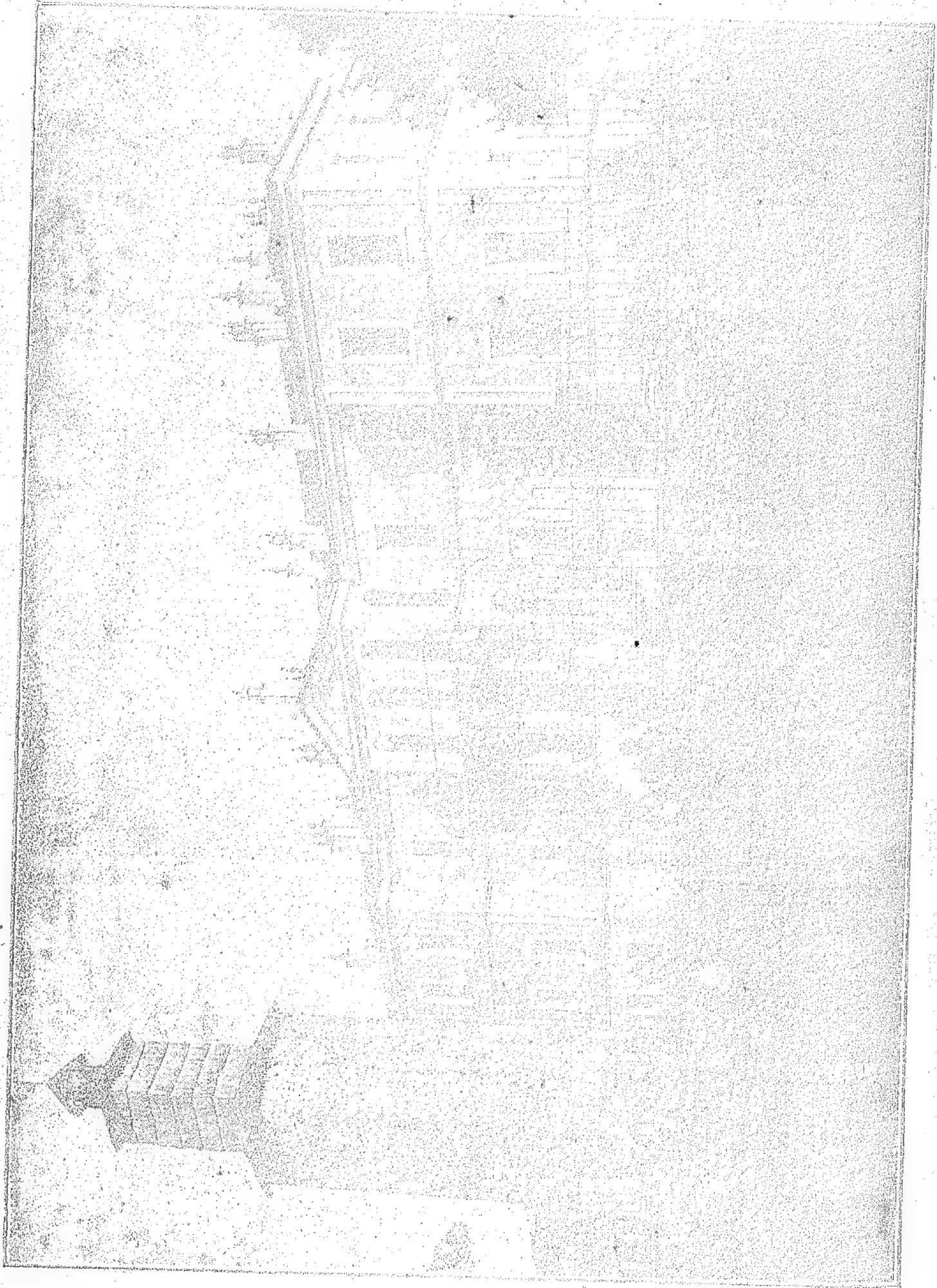
ملکیتک ادخالاتی اخراجاتدن زیاده در . ملبوسانہ متعلق
اشیا ایله ماکولات و مشروباتدن برنج ، قہوہ ، شکر ، صابون ،
غاز ، زیتون ، وسائرہ مثلاًو ادخالات و بغدادی ، شعیر ، علف ،
چودار و حیواناتندن قیون ، پچی ، بارکیر ، اوکوز ، صغیر ،
دری ، پیاغی کی اخراجات ہب شمندوفر واسطہ پیلہ وقوع
بولمشدر . قری اہالیسنک اکثری کندی چیرہ دسوق مہارتلری
بولنان منسوجات شعریہ بی اکتسا ایتدکارندن برنلرجہ یوک

اخراجی اندر در . هر حالده اخراجات ادخالاتك عشر معشارينه بالغ اوله‌ماز .

دادوستاد ایچون کویلورلر عمومیتله یوم مخصوصنده پرشتندیه ، سائر کونلرده دخی فریزویک ویانوه قریه‌لرنده طوپلانان بازارلره مراجعت ایدرلر .

کویلورلرک باشلیجه مدار دهیشتلری فلاحتدر . اراضی هر نوع زراعتده مستعددر . لکن لایقجه ایشلندیکندن وفن فلاحت ادوات و اختراعات جدیده‌سی بوراده هنوز تطبیق اولندیغندن استعداد اراضینک تمامندن استفاده اولنه میورسنده یتشدیریلان ذخائر احتیاجات محلیده کفایت ایتدکن ماعدا مهمجه بر تجارت خارجییه تأمین ایلیر . هلدصوک بر قاج سنه‌کی ذخیره اخراجاتی سوا بقنک یوزده الی راده سنده ترقی ایتدیکی طوتیلان استاتسیتیق نتیجه‌سندن مستبان اولمشدر . علت غایبسی آرانیلنجه : جلائل محاسن حضرت خلافتیناهیدن بولسان زراعت بانقدهلرینک احتیاج محلی درجه‌سندن فقرای زراعه اهون فائض ایله پاره اقراض ایلمی بولندیغنی تظاهر ایدر .

قضا نفوس عمومیه‌سنک یوزده طقوزی خدمات ملکیه وسائرده ، اون بشی صنعت و تجارتده ، اوچی معنوه ، مجنون ، محکوم ، اون ایکیمی مکاتبده ، اوچی صبی ، انات دخی داخل اولدینی حالده یکریمی طقوزی ایرضاد ، اورتاچی ، حال ، چوبان ، خدمتیچی ، اونوز بری طوغریدن طوغرییه چفتچی بولنیور .



9

ز
فان
و
مح
اولد
خدم

پرشته نك ۲۷۰۴ دوزن عبارت ۱۲۰۳ قطعه باغی وارد .
 وسعت مملکت نظراً بونلر براز چوچه کورونیورسده محصولدار
 اولیوب هر سنه اوزوم ویره مزلر . ویرد کیری اوزوملر ایسه
 اوفق دانه لی ، سیاه اولوب اکشیمیدر . بوسیدن شراب
 اعمالنه الویرمیوب اهالیجه قیش کونلری چرز مقامنده اکل اولنور .
 کویلرک هیچ برنده باغ یوقدر .

(طبیعت اراضی)

پرشته قضای اراضینک طبیعتی قومسال وبالچقمسی اولوب
 یاز محصولندن ماعدا هر دورلو حبوبات یتشدیرمکه صالح وقوه
 انباتیه سی کالده در . حال حاضرده اراضینک نصفی مزروع وبر
 ربعی حیوانات رعینه مخصوص مرعی وانجق بر ربعی حوایج
 شتاییه و کراسته احضارینه متروک اورمان واخلق ایسهده
 حبوباتک تنیه سنه کوریلان استهدادنن ناشی مرعی واورمانلر
 کیت کیده بوزیلوب زرع ایدلمکده وحبوبات اخراجاتنک کوندن
 کونه مترقی بولنسنه نظراً بر قاج سنه یه قدر برثلتنک تارلا حالنه
 کیره جکی محقق کورنمکده در .

پرشته قضاسنده بالاده ذکر اولنان حبوباتدن بشقد مصر ،
 قباق ، بوستان ، توتون ، سبزه : [بقله ، پطلیجان ، پیپر ، لاحنه ،
 پراصه ، بتاقس ، فصولیه ، بامیه ، طوماتس] وسائر یتشمکده در .

پاموق ، کتان ، خشنخاش ، کنوپر ، آفیون یتشمسیده مأمول اولوب
فقط بوبولده هنوز بر تجربه سبقت ایندیکنندن اکلایمکده درلر .

﴿ اماکن امیریہ و مقدسه و سائرہ ﴾

ذکر و استفاده په شایان مؤسسایتن پرشستنهده مکمل بر حکومت
قوناقی وقوه محرکه سی بخار اولوق اوزره قصبه دن بر چاریک
مسافهده بر شرکت طرفندن یاپدیرلمش دقیق فابریقه سی واردر .
پرشتنهده امرا و ضابطان عسکریه مخصوص سکز باراقه ایله
سواری عساکر شاهانه سنه مخصوص و ۴۲۰ یتاق استیعابنه کافی
یدی قغوش و ۹ دائره لی ۱۶۹ کشی استیعاب ایدر بر قشله و
۳۳۶ حیوان آلیر بر آخور یاپیشدر . قصبه خارچنده بر
خسته خانه واسطه و مهمات ایله ملو مکمل دبوی و برده پاراتونرلی
جینانه واردر . بونلردن بشقه صریه حدودنده بهری اون بشر
نفر استیعابنه کافی و عساکر شاهانه مقیم اون الی قره غولخانه
بولنور .

پرشتنهک معابدی اوج بیوک و اون کوچوک مناره لی جامع
شریف ایله بش الی مسجد دن عبارتدر . جوامعک الک بیوکی
جنتمکان ابوالفتح و المغازی سلطان محمد خان غازی حضر تلیرنک
احیا کرده لری بولنان جامع کبیر اولوب طرز انشاسنده خیلی دقائق
معماریه موجوددر . دیگر ی چارشو جامعیدر که اساسی فردوس

آشیان سلطان مراد خان ثانی حضر تلی طرفدن وضع یورادینی
 حالدہ انشا آتی فاتح مشارالیه حضر تلی جانبندن مکملاً و منتظماً
 اکیال اولمش و شمعی محتاج اعمار بولمیشدر . بریده پرشته خاندان
 قدیمندن مرحوم یشار باشانک اثر خیراتیدر . بوجامعک قطعدهسی
 صغیر ایسهده تزیینات کامالیهی حاویدر . زینت و معموری
 و خدمه سنک وظیفه و منفعتی پاشای مرحومک احفادی طرفلرندن
 حسن محافظه اولمقدهدر . پرشته نک جوامع سائرہسی وسعت
 بناجہدرجہ کافیهده اولیوب اہالی مملکت مصلی و متعبد بولندقلرندن
 مقدار جوامع موجود اہالی ایله متناسب دکلدر .

تأسیسات عقبہدن سلطان سلیم ثالث حضر تلرینک بنا کردہلری
 بر مکمل مدرسہ اولدینی کی اخیراً جانب اہالیدن امانۃ انشا
 اولمش بر مدرسہ منتظمہ دخی وارددر .

پرشته نک اوج چاریک ساعت بعدندہ سلطان مراد اول شہید
 حضر تلرینک تربۃ عالیلری موجوددر . قوصوہ نک اہمیت تاریخیہ
 و موقعیہ منی اعلا ایلندہ اشته بوشہد مبارکک شرف موجودیتیدر .
 بومقام عالی ، اجداد عظاملری [نوراہ مراودہم] حضراتنک
 ترب مقدسہلرینی شان جلالنشان عثمانی یدہ جسبان بر صورت
 زینتکاریدہ بولندیرمق عزم عالیہمتانہ سندہ بولنان ذات ملائصفات
 حضرت پادشاہینک سایۃ ہماونلرندہ پک معمور و منوردر . طرف
 دولتدن مأمور بر تربدار معرفتیلہ اداره و نظارت اولنور . مشہد

پرانوار، کرانبها ستاره لرله اورتولو اولدینی کبی اطرافی مکمل و قیتمدار
خاللرله مفروشدر . خطوط متنوعه لی الواح منقوشه ایله برمشع
آویزه نجات بحملاندندر .

بر چاریک مسافه ده دخی خداوندکار مشار الیه حضرتلرینک
علمدار نامداری غازی مستان بکک مشهدی موجوددر . مشهد
مبارکک جوارنده مشیران عظام دولت علیه دن اولوب ۱۲۶۹
سنه سی روسیه مسئله سنده اردوی شمایون ایله صوفیه کادیکی
حالده پرشتمده وفاتی وقوع بولان رفعت پاشانک قبری واردر .
پرشته لی مشهور مالک پاشانک تربه سی ده قصبه درونندهدر .

« احوال هواییه »

پرشته ده فصول اربعه صؤغی صیجاغنه غالب اولق صورتیه
اجرای احکام ایدر . شویله که ، درت بش آی قدر مکمل قیشدن
صکره بر آیلق بر فصل ربیع کاوب فصل صیفه قدر اولان زمانلر
بین بین کچر . اکثر سنه لرده یاز اوج آیدن زیاده اولماز .
بو اثناده میزان الحراره بر قاج کونلر فوق الصفر ۲۸ درجه دن
یوقاری چیقایلر . سنه نک مواسم ثلثی ایسه قارلی ، بوزلی ،
یاغورلی ، بلوطلیدر .

قیشین معتدل صورتده قار یاغار برودت پک زیاده کسب شدت
ایدرک بتون صولری طو کبرر . میزان الحراره اره صره تحت الصفر

قرصه ده خداوندگار غازي سلطان مراد حضرت تکرينک مشهور مہار کبري



بش ایله اون در کله اره سنده بولور سده بکرمی بی یکدیگی ده
 نادر د کادر . اقلیم معتدل ایله بارد اره سنده وراطب بر طبیعتده
 اولوب یاز ، قیش بویراز ، یلدیژ روز کار لری وزان ایدر و نادراً
 اسن لدوس روز کارینی یاغور تعقیب ایلر . مستثنا اوله رق
 موسم شتاده دخی لدوس اسر .

برشته نك یازی راز قوراق اولور سده قیشین قار صویندن
 طوبراقلر تمامیه قانوب یاغوره او قدر احتیاج مس ایتیمور . قیشین
 وقوع بولان تبدلات هوایه بعض امراض التهایه نك ظهورینه
 سببیت ویریور : [ذات الرئه ، ذات الجنب ، افسباب رئه و صدر ،
 نزله صدر و امعا ، رئه مفصلیه] یازك میزان الحراره نك صعودی
 زمانلرنده ایسه یوزده بر ایکی نسبتنده « جای نابه » یعنی سقه
 خسته لکی ظهور اید یور .

اماکن — برشته ده ۳۶۹۰ خانه ، ۵۰۰ ی متجاوز

دکان و مغازه ، ۴ اوتل ، ۱۰ خان ، ۱ ساعت قله سی ، ۱
 حکومت قوناغی ، ۴۰۰ مترو طولنده بر لغم ، ۳ قرائتخانه ،
 قدیم دن قلله بری ذکوره دیگر ای انا نه مخصوص و چفته حمام دیگله
 معروف ۲ بیوک ویالکز ذکوره هاند برده کوچوک حمام ، ۱
 خسته خانه ، ۱ جیخانه ، ۱ دبوی ، پیاده و سواری عساکر
 شاهانه به مخصوص متعدد قفوشلر ، سواری و طویچی به هاند بیوک

حیوان باراقہ لری ، پر بلدیہ دائرہ سی واردر .

« اورمان ویا یلا »

داخل قضادہ واقع اورمانلردن حوایج ضرور بہ دن اولہرق
چپقاریلان اودون ، کور ایلہ کویلو لریک آغیل یایمق ، ذخیرہ انباری
وجودہ کتیرمک اوزرہ قطع ایشکاری اشجار و چفجولک ایچون
مقتضی آلات وادواتدن ماعدا اخراجات تحتہ ، دیرک ، تراورس ،
تلغراف دیرکی کبی شیلردن عبارت و سنویسی تقریباً ۳۰۰ مترو
مکعب مقدارندہ در . داخل قضادہ کی اورمانلریک ۲۴۰۰۰ هکتار
مربعی مقدارندہ اولدیغی تخمین اولمقدہ در . قضانک نفوس
عمومیہ سنہ نسبت ایدیلہ چک اولورسہ بہر نفوسہ ۳۵ مترو تربیعندہ
اورمان اصابت ایدیور .

اورمانلری تشکیل ایدن اشجارک باشلوجہ سی قاین ، میشہ .
کور کندر . منابع ثروت طبیعیہ نیک الہمملرندن اولان اورمانلریک
میشہ قطعیاتیلہ سائر بوکی مخالف فن وقاعدہ تحریباتنک منع وقوعی
ضمندرہ حکومت سنیہ جہ اتخاذ بیوریلان تدابیر مؤثرہ نیک نتایج
حسنیہ منجر اولہ جنی و بو سابعہ اورمانلریکدہ آ ز وقت
ایچنہ حال حاضرندن بر قاج درجہ زیادہ موجب استفادہ بر حالہ
کاجکی شہ سزدر .

بو قضادہ میری بہ عائد ویا صاحبلی یایلا بو قدر .

« احوال طپوغرافیة ومیاه »

پرشته اراضیسی ، فن ژئولوژی نقطه نظرندن رسوبی وطبیعت
مرکبسی حدیدی وکلسیدر . بتد اوالدینی اراضی شمالدن
جنوبه طوغری متقابل ومتوجه اولفله برابر متسلسل جبال صغیره
وبعض تپه جکارله محاط ومنحط اوله رق واقع وطاغ ، طاش ، بالقان
واووه دن مرکب اولوب قسم کایسی زرعه صالح والوبریشلی
اروهلردر . قضایک وسعت داخلیدینی تخمیناً ۱۰۳ ملیون دوئم
ودوره محیطی الی ایکی ساعتدر .

نفس پرشتهده شربه صالح صولر وار ایسدهده طبیعت اراضی یه
تابع یعنی کیرج کی مواد اجنبیه ایله محاطدر . قصبه نیک ایچندن
تطهیراته کافی بولر برنهر کچمز . بر ساعت مسافه سندن صوبی
نافع وبراق (لاب) نامنده برنهر کچور . بونک وضعیت جریانی
تحویل مجراسیله پرشته دن امرار واجرایه مساعددر .

پرشته یه یارم ساعت مسافهده بولسان (صوفولی) بالفانیله
جهات سائرده دن جلیله درون ملکتهده آقیدلمش بکرمی بشی متجاوز
چشمه وهمان هر خانهده وکوشه باشلرنده بوکارلر وارددر . طعم
واندیکه بوکار صولری اشاغی اولوب منبع صولری ده ایوجه
ایسدهده املکه کلسیه (کبریت کلس) املکه سائرده غابه
چالیدندن براز طاسلردرلر . مع مافیله غایت خفیف اوله قلرندن

بونلردن هیچ حضرت کلیوب اهالی دائما وجودجه منفعت کورمکده
واپچلدیکی وقت هضمی تسهیل وعطشی تسکین ایلمکده در .

قصبه ده میاهی حامض برصویه تصادف اولنیور که بونده حامض
قاربونک کثرتلی بولنسندن اکشی صو نامیله مشتهدر .

قضایه کلنجه : کلیتلیجه اوله رقی یاز ، قیش جریان ایدر

باشلیجه درت نهر واردر . برنجیسی : سیرنیک بالقانلردن آقان

صولک اجتماعندن حاصل اولوب برزرین طریقیله دیرینه منصب

اولان (لوبدن) نهریدر . ایکنجیسی : اشتیمه دن قچانیک

طریقیله وارداره کیدن (چرنالوه) نهریدر . اوچنجیسی :

قوصوه اووه سنک جوار بالقانلردن ترشح ایدن صولک اجتماعندن

متحصل (سیتلیجه) نهریدر که شمال شرقییه طوغری جریان ایله

پرشته نیک شرق جهته ده لاب ، قولاق ، ماوریک بالقانلری شعباتندن

نبدانله لاب اووه سنی اسقاومذ کور اوونک اسمنی اخذ ایتد کد نصرکه

خداوند کار شهید حضرتلرینک مشهد مبارک لرینه برچاریک مسافه دن

یکن (لاب) نهرینی ده الهرق مترویچه ده (ابره) ایله بالاختلاط

راغوزنه نیک شمال طرفندن (صاوه) یه قاربشیر . دردنجیسی :

قوصوه اووه سنده فریزویک استاسیوننه طوغری جریان ایدن

(نره دیمنه) نهریدر که مذکور اسنا میونه قریب بر محاده بالتشعب

برسی سیتلیجه نهری واسطه سیله طونده وبالاخره قره دکنه ،

پیشانی و قضا و قدر و قریب و دور

بريد (قو)

77

دیگری چنانیک نهری واسطه سیله وارداره و بالاخره آق دکهزه
منصب اولور ! ...

بولردن بشقه اوفق تفك دها بعض دره جگر بوانیور سده
اهمیت سزدرلر . بوجهل دن اوله رق پرشته ایچندن آقان (وارشه)
نامنده بر دره واردر که اهمیت سز لکیله برابر اون یکر می سنده
بر کره بک دهشتلی صورتده طغیان ایدوب مملکته خیلی خسارلر
ایقاع ایدر . قصبه نك صول جهندن آقان ضرر سز دها بر
دره جك واردر که بونکاه سبزه یتش دیر یلیور .

قضاده ترکیبات کیویه سی معلوم ، ایشلادیلور معدن صوبی
اولیوب بعض یرلده اکشی صو نامیله قایناقلر بولندیغی مرویدر .
حتی یانوه قریه سنده ده حدیدی بر صو کوریل یور سده نه کی خواصی
حائز وهانکی خسته لکه نافع و ترکیباتی نه دن عبارت بولندیغی
مجموعه ادر .

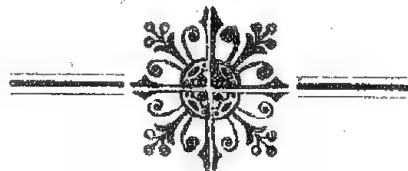
(یوللر و تلغراف خطلری)

پرشته نك باشلیجه بول و یکیدلری شمدوفر ایله و دایکلی طاش
طریقیه چنانیک جهندن اسکوبه ، اشته طریق کبیرله چرنالوه
بوغازندن پرزینه ، دیره نیچه داخلندن بولانیک طریقیه اپک ،
ویاقویه ، شمدوفر و سلطان مراد اول تر به سی طریقیه مترو نیچه
و ولچترینه ، لایسان ایچندن سوتقه بوغازیه کیلان و بردشویه ،

لاب طريق كېرىلە پرەپلاس قىرىق سەندىن سىرىيەنىڭ قورش-ونايىنى
 كىرىلەر . بالادە ذكر اولانان طريقلىرى تەقىيأ پرشەندەن اسكوبە ،
 ولچىرىنە پرزىرىنە ، كىلانە درت داخلى تىلغراف خطى بولدىغى كى
 پرەپلاس طريقىلە ويانەيە . نى تىلغراف خطى واردىر .

(متنوعه)

پرشەندە اينام سىندوقنىڭ سىرمايەسى ۱۳۲۴۸۰ ، بانق سىندوقنىڭ
 سىرمايەسى ۲۰۰۰۰۰۰۰ بىلدىيە سىندوقنىڭ ۹۶۰۸۷ غوشىدر .



﴿ پرستنه مکتب لړینه متعلق معلومات ﴾

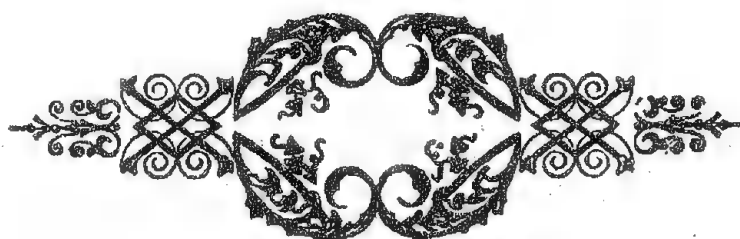
نفس قصبه ده کی مکتب لړک رنجیسی مکتب رشید پر . مکتب
مذکورک مؤسسی پرستنه خاندانیدن و میر میراندن عبدالرحمن پاشا
مرحوم اولوب تاریخ بناسی ۸۶ سنه سنه تصادف ایلر . بوزمانه
قدر پرستنه ده معارف یالکز بر مدرسه ده علوم عربیه تعلیمه منحصر
ایلی . مکتب رشیدینک فوائدی بین الاهالی رفته رفته تعمم ایدرک
او وقتدن بوزمانه قدر کذار ایدن سنین ایچنده بوم مکتبیدن ایچمه
اوقور یازار یتشیدی . ۹۸ سنه سنه بر کره دوچار احتراق
اولمشسده بانی زاده لر ضیا وعلی دانش وفواد بکر طرفندن مجدداً
انشا اولنهرق منافی تأیید وادامه اولندی .

مکتب ابتدائی ۱۳۰۰ سنه سنه والی اسبق عبدی پاشا
مرحومک زماننده پاشا لاش واکمال وکشادی فائق پاشا
حضر تلرینه میسر اولشدر . تدریساتی مقنن اولان پروگرامنه
موافق اولغله فوائدی حکم زمان ایله تناسب ایده یلیر .

انات ابتدائی مکتبی ینه مشار الیه فائق پاشانک اثر خیرات
معارف پروریلیر . احداشته قدر بنات اسلامیه دن پرستنه ده
اوقور یازاری اولدیغی حالده بو عصر ترقیده اوراجده افکار
اعتلا جویانه اویانغنه باشلا دیغندن مکتبک کشادنن بر قاج سنه اول

موجود اولیان تعلیم بنات شمی اعز تنیات اولدینی جهته
احداثیه برابر وجودندن استفادهیه مسارعت اولنش و مکتب
مذکور پرشته‌نک ترقیسنی تهیه و مستقبلنی بر مسعودیته دهاتقریب
ایله تنویر و تأمین اتمکده بولنمشدر .

مکاتب سائر صبیانیه تام طرز جدید مکتبلرندن عد اولنه‌ماز
ایسده انلره تقلید ایله پیرو اولان مکتبدندر . معلمینک
مخصصات انتعاشیه‌لری اولیوب انتظام احوالنه غیر کافی بیض
اوقاف مشروطه قارشوانغندن عبارتندر .



(متروپچه قضاسی)

قائم مقام بحری بك	ثانیه
مالدیری عبدی افندی	نائب مقصود افندی مدرس ۲۹ ل ۳۰۰
	تحریرات کاتبی بحجت بك

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بك

اعضای طبیعی	نائب افندی	بحی اغا	منتخبه
	مالدیری	حسن	
	تحریرات کاتبی بك	میخابلو	
		رستو اغا	

(محکمه بذایت)

رئیس نائب افندی

اعضا محمد صبری افندی	اعضا طودور اغا
باش کاتب ثقی	یکنجی کاتب نظمی افندی
مسدطق معاونی احمر افندی	ایتام مأموری نعمان
مقاولات محرری حسین خلوصی افندی	

ایتام سرمایہ سی

۱۰۰۰۰۰

(مع تحریر ویر کو قومیسونی)

اعضا بشار اغا
« سلیم »

اعضا شعبان افندی
« طودور اغا »

(نفوس قلمی)

کاتب نظیف افندی

مأمور امین افندی

(معارف قومیسونی)

رئیس مدرس عبدالحلیم افندی

اعضا محمد صبری افندی

اعضا محمد نوری افندی

کاتب نعمان افندی

(منافع صندوقی)

صندوق سرمایہ سی
۴۰۰۰۰

کاتب حاجی محرم افندی

(مأمورین متفرقہ)

صندوق امینی عبداللطیف افندی
مخبرہ مأموری صبری و عادل «
ضابطہ « نوزباشی عزت اغا

مالمدیر معاونی صالح صفوت افندی
تلفراف و پوستہ مأموری عثمان «
طاہر کاتبی حاجی محرم «

دیون عمومیه اداره سی

قوجی جدی افندی	مأمور اسماعیل حق افندی
قوجی محمود افندی	

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس محمد اغا خامسہ ۲۷ کانون ثانی ۳۰۸

اعضا یشار اغا	اعضا سلیم اغا
« حسین »	« یوان »

کاتب عبدالرحمن افندی

صندوق موجودی	سنوی ایرادی	سنوی مصارفی
۱۱۴۳۷۳ ۱۶	۳۹۸۲۲	۳۹۳۶۰

« اورمان اداره سی »

اوندهلق مأموری راشید افندی	قوجی محمد افندی
----------------------------	-----------------

(متروپچه ده رتبه و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبه	تاریخی	م	تاریخی
اشرافدن علی باشا	میر میران	۳۱۳		ع ۴
« بودغورپچه لی آغواغا	اصطبل عامره	۱۵ جا ۳۰۵	۳	
« متروپچه لی حاجی علی »	قپوچی باشی		۵	
« نقشیکلی حاجی آدم »			۵	۳۰۳
« متروپچه لی حاجی بیرام »			۵	۲۰ ش ۹۳
« مصطفی آغا			۵	۲۰ ش ۹۳
« چایلیپچه لی حمید بک			۵	۲۸ ذ ۳۰۹

مکتب رشیدیہ

معلم اول محمد نوری افندی	شاگردان
رقعه معلی حافظ بکر »	۴۹

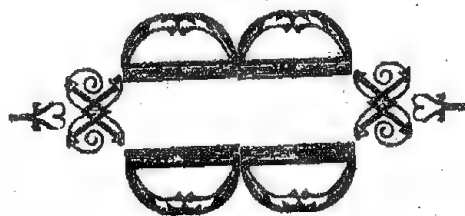
(مکتب ابتدائیہ)

معلم اول حافظ بکر افندی	شاگردان
معلم ثانی حسن »	۱۱۱

صبیان مکتبہ

اناث	ذکور	معلم مصطفی افندی
۵۰		« حاجی یامن »
۳۰		بازسقه قریه سنده معلم ابراهیم افندی
۱۵	۱۲	

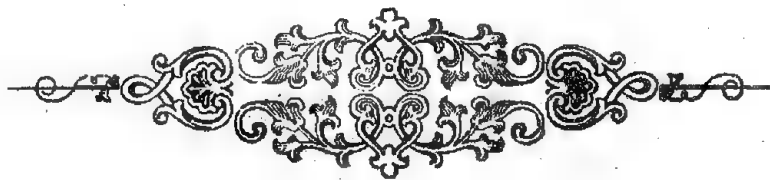
قرا
مرکز قضایه ملحق
۱۱۰




متروپچه نك قرا اسامیسی

- شویقوفچه • زاسل • فوشلوفچه • راحوه • لسیچه •
- پولاتین • ژازه • لپه • ددینه • بطاهر • سالانچه •
- اوفچار • بستریچه • جرانیه • حوجانچه • اسلاطنه •
- ولاهنه قوشطوه • بوغازیک • غرابوفچه • رودار •
- ژینقوفچه بالا • ژینقوفچه زیر • والچه • بالیش • قامنیچه زیر •
- قامنیچه بالا • مکیدول • بوشویک • دوچه • بدوریچه قدیم •
- رودینه • سوجه • راحویچه • بانسقه دره • بانقه پلتقه •
- سندول • بابدول • لپویچه • لوقوه • زرونیچه • دولان •
- مانچه • فوریه • صهودول چرکس • صهودول مهاجر •
- صهودول خرسیان • ویدمیرک • غوشافچه • وینارچه زیر •
- وینارچه بالا • جابره • رویشته • قوزاروه • لوفچه •
- وویسلک • قویلا غلاوه • پادینه • باغانیچه • قوشطوه •
- ژبار بالا • ژبار زیر • شیبول • واغانیچه • لوشته •
- اسوینار • باسنویک بالا • دوبروشوینه • اوغلار • قواج •
- باسنویک زیر • غازیووده • دیره نوک • غلوحاک • پرولاق •
- اورینیچه • چره پوله • بدوریچه • یابوقه • ملایه •
- قالو دره • زاغوله • برقوفچه • برنان • دوقویک •

اوراشقە . رزال . رانچىك . كىشنىك . قىبجىك .
 قويلەيك . دىدوفچە . بوبە . لوجقە رقە . دراغە .
 بايك . ولپىرك . استىرجە بالا . استارچويك . پرسەلە .
 دىراغالچە . چىقتاك . اوفلاج . چىچى . وە . دومەلە .
 پرەسقە . زوبىن پوطوق . فرلغاد . استىرجە زىر . طىنك .
 براونىك قىرىلرى



﴿ متروپچه قضاسی حقنده معلومات ﴾

متروپچه قصبه‌سی ، پرشتنه‌نك غرب شمالی جهته‌نده والقی ساعت
مسافه ده ، ایبره نه‌ری  کارنده واقعدر . متروپچه موقعی
سلانیکدن اسکوبه قدر ممتد شمندوفر خطنك نقطه منته‌اسنده وبوسنده
کیدن طریق جسیك مبدئنده بواندیفندن تجارت وسیاست نقطه
نظرنجه نقاط مهمه‌دن معدود اولدیفنی جهته بر قاج سنه‌دنبری
خیلیجه ترقیاته مظهر اولمشدر .

قصبه بوندن اول کاملاً ایبره نه‌رینك بری طرفنده کی بشیوز
قدر خانه‌دن عبارت ایکن شمی او بر جانبنده دخی اوتوز قرق بابی
متجاوز افشا اولان خانه‌لردن « سرای » نامنده بر محله تشکیل
اولمش ونهر مذکورك اسقا ایلدیکی وادی به طوغری توسع ایلمکده
بولمشدر . بر قاج سنه‌دنبری ایسه طرز جدید اوزره افشا
ایدیلن ابنیه واما کن ایله بك خوش بر منظره کسب ایدوب البوم
یدی محله‌ده ۱۱۰۰ خانه موجود و ۲۲۷۵ ذکور و ۱۱۳۸
اناث که جمأ ۳۴۱۳ نفوس مسله و غیر مسله‌بی محتویدر .

نفوس مذکورنك قسم اعظمی پانجی اولوب خانجیلق ،
قوندوره جیلق ، بیچا جیلق ، رزیلك ، بقالق و سائر ایله
معیشرلر . قراسی ، ۱۱۴۹ خانه‌بی محتوی ۱۱۰ عدد کوی

و مسلم و غیر مسلم اول - ق اوزره ۶۱۴۲ تف - وس محرردر که بونلرک
۵۴۲۱ ی ذکور ، متباقیسی اناندر . اهلینک لسانلری ترکی - ،
آرناوردجه ، بوشناچقه در •

احوال زرعیہ - قری اہالیسٹک یگانہ معیشت و مدار مشغول۔
لیٹری زراعت در . اوراجہ زراعت عمایاتی اصول عتیقہ اوزرہ
ایسہدہ کرنندن کونہ ترقی ایتمکندہ در . زراعت ۲۵۰۰ ی
ایرغاداق ، ۴۰۰۰ دہ اورتا فیلای ایله اداره اولیور .

قضاءك موقع جغرافیسی مرتفع و سنکستان اولوق ملابسده سیله
اراضیسی انجق بنه ای ، یولاف ، چردار ، مصر ، پتاس و جزئی
توتون محصولاتنی بئشیره بیلوب سیمام ، پاقوق ، آفیون کبی شیلر
حصوله کلما مکده در . قضا اراضی ۴۰۰ میده سی ۱۷۶۸۵۸ دونم
اولوب بوتک ۹۲۹۴۴ دونمی کو بره آنق وصوله تی کی عمارات
سایه سندھ مزروع و منبت و ۵۴۲۹۵ دونمی حراشته غیر صالح ،
۲۹۶۱۹ دونمک ایسه قوتسنراکی جهته له نطس اوله رق سنه آتی ده
ترتیب اللملکه در .

قصدهك ۲۰۰۰۰ قيه اوزوم حاصل ايدر ۲۸۷ دونمك
 باغی بولنوب محصولدن شراب وسائرہ اعمال اولنمز .
 ادخالات ، اخراجات - قضائك اخراجاتي يالكز حسابات
 اولوب بوده سندده ۳۰۰۰۰۰۰ قيديه بالغ اولمقد در . امتعه
 واشيايه متعلق ادخالات ايسه اخراجاته تقابل ايدميه جاك درجده

یعنی مرتبه تخمینک فوقانده در . مملکت ، بکی بازار ، ولچترین ،
ترغولیشته ، ایک قضاالریک همری بولندیغی و کوزل بر بازار ی قورلد .
یغی جهته خلی آلیش و یریش اجرا ایدلمکده در .

اما کن امیریہ - متروپچده اون اوج اوطدی شامل ایکی قالی
بر حکومت قوناغیلہ اتصالنده ۳۰۰۰۰۰ قبه ذخیره استیعاب ایدر
بر انبار وارد . یکن ۹۲ سنه سندن ۹۶ به قدر متروپچده فرقه
مرکزی اتخاذ ایدلایکندن مملکتده اما کن عسکریه انشاسنه دخی
باشلانیلوب ۹۵ ده یکر میشر نفر استیعاب ایدر التي قغوش ایله التي
ضابط اوطدی وایکی باراقه و شمندوفر استاسیونی قربنده نیم کار گیر
بر انبار ، ۹۷ ده در تیوز یتاقلق « جدیدہ » نام عالیسنی حائر برخسته
خانه ایله اتصالنده الیشر نفر احتوا ایلر درت قغوش ، ۹۹ ده
طوبچی حیوانلرینه مخصوص دردی نیم کار گیر وبری کرپچدن بش
آخور ، ۳۰۶ ده اوج قاتلی واون طقوز اوطدی ثابت منتظم ، کار گیر
بر دائره عسکریه و اتصالنده طویلرک محافظه سیچون بر سپرگاه ، ۳۰۷
اواسطنده ده قصبه یه یارم ساعت مسافه ده کار گیر و مکمل بر جنبخانه
ایله ضابطانه مخصوص درت اوطدی شامل الی نفر لک بر قره غو-
خانه وجوده کتیر لمشدر .

اما کن مقدمه وسائرہ - درون قصبه ده ۴ جامع شریفله بر
مسجد و خانه دن تحویل ایدلش ۱ کلیمسا بولنوب عقارات موقوفه .
لریله اداره اولمقده در لر ۴۹۰ موجودلی ۱ رشديه مکتبیه

۱۱۱ موجودلی ۱ ابتدائی و ۱۲ ذکور ، ۹۵۲ اناث، موجودلی
 ۳ باب مسلم و ذکور ، اناث ۷۰ موجودلی ۱ خرسیان مکتبی وارد در .
 بونلرده برطاقم عقارات اجاره سیله اداره اولنیورلر .
 بالاده دخی ذکر اولندیغی اوزره ۴۴ مکتده ۱۱۰۰ خانه ،
 ۱ تلغرافخانه ، ۳۴ مغازه ، ۳۰۰ دکان ، ۱۲ فرون ، ۱۷
 خان ، منتظم ایکی حمام ، ۱ مدرسه ، ۱ چالار ساعت ، ۱
 استاسیون وارد در .

مياه - قوصوه دن یکن سینتیچه نهری مملکتک نقطه انشاسنده
 ایبره نهرینه انصباب ایدر . برابونیک قریه سی جوارندن نبغان ایدن
 براوشته دره سیله دیگر ایکی دره دهامتروپچه نك انچندن پکهرک
 ایبره یه دوکیلورلر . قصبه انچنده بر چوق بیکار دخی بولوب
 کرک ونلرک و کرک دره لک صولری خفیف و شربه صالح وهواسی
 بک لطیفدر . شهرور مختلفه ده وزان اولان روزکارلر بر قاج نوع
 امراض تولید ایتکده در .

طرق - قضانک شرق و جنوب طرفلری ولچترین ، غرب
 جهتی ایپک وترغویشته ، شمالیده یکی بازار قضالریله محاط اولد .
 یغندن بوللر مذکور قضالر حدودینه قدر اوزانیر . متروپچه دن
 ولچترینه ویکی بازاره قدر ۱۰ ساعته تلغراف خطی تمید
 اولمشدر .

مياه و مواد معدنیه - متروپچه نك اوج ساعت اوزاغنده ۱۰

مٹرو ط-ول ۶ مٹرو عرضندہ بانسقہ نامیلہ معروف بر باناسی
 اولوب اگرچہ ہیئت حاضرہ سی غیر منتظم ایسودہ ماہیت
 کیویہ سی چلیکلی اولدیغندن جوار اہالیسی بورایہ کیدر و تشفیہ
 امراض امرندہ انتفاع ایدر لر • بانانک بولندیغی محل ، لالی التمش
 خانہ ایلہ بر جامع شریف ، بر مکتب ، بر قاج دکان وقہوہ خانہ
 وقیدیہ دن قالمہ بر قلعہ خرابہ سی حاوی بر کویدر • باناسنکدہ
 کنپردیکی سکز یوز غروش اجارہ جامع و مکتبک اداره لرینہ صرف
 اولمقدہ و قلعہ خرابہ سی ایچندہ بر قاج او ایلہ بر چالار ساعت
 و کلیسادن مبدل غیر معمور بر جامع و انمقدہ در • مٹرو بچہ قارشوسندہ
 سیوری بر تپہ اوزرندہ « اژوچان » اسمندہ غایت اسکی ، خرابدہا
 بر قلعہ بولنیور •

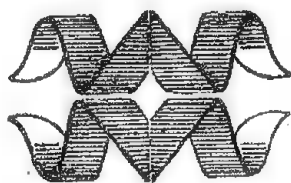
بوندن بشقہ قصبہ یہ ابکی ساعت مسافہدہ واقع بر بالقانہ
 سنوی یوزدن یوز یتیش لیرایہ قدر واردات ویرر کوزل بردکرمن
 طاشی معدنی بولندیغندن بورادن چیقاریلان طاشلر محال سائرہ دن
 چیقاریلانلرہ مرجحاً استعمال اولنور و داخل ولایتدن ماعدہ صربیہ
 و بوسنہ جہت لریندہ خیلی اخراجات وقوع بولور •

متنوعہ - داخل قضادہ واسع مرعی وجسیم بالطہاق اولدیغی
 کبی اور مانلردہ جزئی و اکثری قاین اغاجی اولدیغندن حاصلاتی
 احتیاجات اہالی بی تأمین اینز • قصبہ کنسارندن پکن ایرہ نہری
 اطراف اراضی سی اسقا ایلدیکی کی ترغویشتہ قضاسندہ ادوات

مخصوصه ایلہ قطع اعمال اولئمقده اولان چام دیرکاریله اعمالا چام
تحتہ لرینک م-مترویچه-یہ واورادن شمنده وفرله بشقه یرلره ایصالنده
واسطه نقلیه وظیفه منی ایفا ایلر . اوثرنده متعدد کوپر یلرودکرمنلر
واردر . مترویچه-یہ کتیریلان چام دیرکاریله تحتہ لری ابنیه مالیه
استعماله صالح بر قابلیتده در .

وقضاده یابلا اولدیغی جهته یتشدیریلہ بیلن حیوانات انجق
اهالی محلیه کفایت ایدر .

مترویچه ایتم صندوقک ۱۰۰۰۰۰ ، زراعت بانک صندوقک
۴۰۰۰۰ ، معارف صندوقک ۱۶۳۸۰ ، بلدیہ صندوقک ۱۱۴۳۷۳
غروش ۱۶ پاره سرمایہ لری واردر . تطهیرات مملکت بلدیہ نک
تنظیفات آرابه لریلہ و لغمجی عمله واسطه سیله اجرا اولنور .



(ولچترین قضااسی)

قائم مقام خلیل حلی افندی	نائب عبدالرحمن افندی
مالدیری حاجی ابراهیم فہیم افندی	تحریرات کاتبی رجب رمزی افندی

﴿ مجلس ادارہ قضا ﴾

﴿ رئیس قائم مقام افندی ﴾

اعضای طبیعیہ	نائب افندی	حسین منیب افندی	اعضای منتخبہ
	مالدیری	قہرمان اغا	
	تحریرات کاتبی افندی	یارغو	
		میلہ اغا	

(محکمہ بنایت)

رئیس نائب افندی

اعضا ابراهیم حق افندی	اعضا علنبو اغا
باشکاتب اسحق	ایکنجی کاتب حسین افندی
مستنطق معاونی شریف افندی	شرعیہ کاتبی شکری افندی
ایتام مأموری محمد	مقاولات محرری عبدالفتاح افندی

ایتام سرمایہ سی

مال قلمی

مالدیری حاجی ابراهیم فہیم افندی	مالدیری مساونی مراد افندی
صندوق امینی عبدہ	

(مع تحریر ویر کو قومیسونی)

رئیس حیدر اغا

اعضا ابراہیم اغا	اعضا فیکو اغا
• رفکو •	

(نفوس قلمی)

مأمور حاجی حسن افندی	کاتب بکر افندی
----------------------	----------------

(معارف مجلسی)

رئیس حسین منیب افندی ثالثہ م ۹ - ۹۸

اعضا حافظ اسماعیل افندی	اعضا حیدر اغا
• ابراہیم اغا •	

زراعت بانق شعبہ سی

رئیس معجون حیدر اغا	اعضا علی اغا
اعضا حاجی قدری افندی	• یوان اغا •

(مأمورین متفرقه)

تذراف و پوسته مأموری فرید افندی	ثانیه ۸ ص ۳۰۶
ضابطه مأموری ملازم فیروز اغام	۱۲-۳۰۵ را امتیاز مدالیه سی ۲۱ ذ ۳۰۷
اوقاف و کیلی بشار افندی	پساو ط مأموری حاجی حسن افندی
طاو کانی علی رضا	

(بلدیہ داره سی)

رئیس	اعضا پانقو اغا
اعضا امین اغا	کاتب مصطفی افندی
اعضا سلیمان	چاوش حفظی اغا
صندوق سرمایه سی	سنوی ابرادی
۱۸۰۰۰	۱۰۰۰۰
	سنوی مصارفی
	۵۰۰۰

مکتب رشدیہ

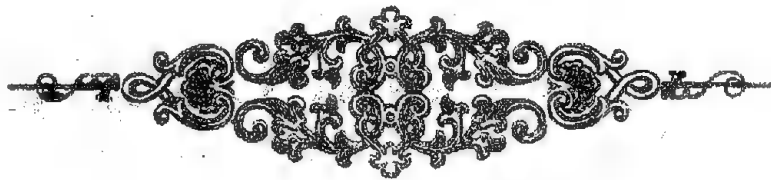
معلم اول جلال الدین افندی	شاگردان
» ثانی مراد	۱۱۱
رقعه معلمی رجب رمزی	
بوزتمش ذ کور و اون اثاث شاگردان موجود لی ایکی باب صبیان مکتبی وارد در	
قرا	قضاء مذکورہ ملحق
۱۹۱	

ولچترینك قرا اسامیسی

- چیک زیر • چیک بالا • اسمر قوتیجه • بانسقه •
 باصومه • ترلابوک • استراند • بوشلان • غویبوله • میراح •
 قراج • باطفر • اسلاطنه • اسلیوویچه • اسقرهمنه •
 وسقوفجه • قویلو • اسقوچنه • اسلاقوفجه • ویلانچه •
 ججلیه • صمودرزه • نوهسل معجون • روپنچه • پستوه •
 نداقوفجه • احسانیه بالا • احسانیه زیر • استانوفجه •
 دومنچیه زیر • دومنچیه بالا • اوغهراسنیک • رسنجه •
 بابلوه • دیره نوججه • باموس • غراچه • رباوژ • یلطین •
 بانیه ووده • غرابوفجه • شیطول • سیپوفجه • « حیدیه » •
 ژیلبووده • بیوولاق • غلاوه طین • استروفجه • راسنیک •
 شالجه • چفچی میحالیج • ویروار • بمینوق • طویال •
 میحالیج • قرله • نوهلان • ویرنچیه سپاهی • بورسینیک •
 دولاق • بوقوش • طراکجه • اوقراشتیجه • اشتطاریجه •
 یافطینه • اوشلان • بلنجه • پیرچه • ویرنچیه حقی •
 اسونیار • نوهسل زیر • استودیمنه زیر • استودیمنه بالا •
 دوبروالوقه • پوپوه زیر • لوپچه معجون • مویانچه •

لویچه زیر . قیسلاویانیه . غودشناق . بورنجه . قنوشفچه .
 ینه وح . سیدوخته لوغه . بحریه . غلاونیک . لایاشتیچه زیر .
 لایاشتیچه بالا . پوپه بالا . اوبراچه . پران . لتانچه .
 براداش . ویقورقه . بایچه . دوبروطین . رۆک .
 یقاشتیچه . وطوهینه . یلاسیچه . سیلوپچه . ژبطنه .
 مورغوله . بلوشینه . مارنجه . ایولاهنه . زیاجه . ماکره .
 ملنجه . ویطوشیک . زابرکه . باره . قچاندول . ایرژانه .
 بایغوره . غومنشته . ترشته . ماژیک . استانطریق .
 رشان . بورچان بالا . غرانچیان . بلاچه . برژانچه .
 قبضچک . قیوریک . زاورات . لوزانه . بورچان زیر .
 مدرمه . مقوشینچه . لبوچه . خالچه . دوبوچه .
 قراسایک . یچنیک . قوروطنچه . بره لوچه . قازمیروچه .
 کراس . باقسه . غرادنچه . یقوشان . دوبروشفچه .
 واسیلوه . غلاونوسل . غودانچه . چیقاقوه . ویربوچه .
 اشیطوطنچه . راقینچه . بولانچو . بره قاز زیر . بره قاز بالا .
 ظرنافچه . قوچیچه . قلنه بالا . قلنه اوسط . رزال .
 مقرومال . مازین . قلنه زیر . لودویک . لاوشه .
 چویرل . قوطور . رادیشوه . ویطاق . اوچقاروه .
 طیردغه . قلادرینچه . طروکفچه . قویلاک زیر . قویلاک

بالا • يوركنه • قروشچيه • طيچه • ليقوچيه • طوشيله •
 پلورينه • پتره نيك • ترشنيك • اوبرينه • بامچيه • ووجاق •
 غلويان • غوروطنجه بوشناق • دوشچيه • غوروطنجه بالا •
 قرايقوه • بونلق • غلوغوجيه قريده لري



ولچترین قضاسی حقنہ معلومات

مرکز قضا ، پرشتنہ ننگ غرب جہتندہ و درت ساعت مسافہ .
 سندہ واقع ولچترین قصبہ سیدر . ولچترین ننگ موقعی قوصوہ .
 اووہ سنک منہاسندہ در . قصبہ : غازی علی بک ، خرم چاوش ،
 اکرامیہ نامیلہ اوج محلہ دن والقی یدییوز خانہ دن متشکدر . قرای
 ملحہ سی ۵۸۱۵ خانہ بی شامل ۱۹۱ کویدر . ۴-وم قضا
 اہالیسی التبدہ بشی اسلام ، بری خرسیتیان اولوق اوزرہ ۱۷۲۵۲
 ذکور ، ۶۴۳۸ اناتکہ جمأ ۲۳۶۹۱ کشیدن عبارت ولسانلری
 ترکیک وارناودچہ در .

قصبہ ننگ اسمی - مملکتک نامی ترکیکہ ولچترین ، اسلاوجہ
 « قورت ابنی » معناسنی افادہ ایدن « ووچنقرین » در . ولچترینک
 ابتدای تأسیسی بک اسکی و مجہول اولوب بش اون عصر اولاری
 رومالیرک و بعدہ صربلورک الذہ یکہ رک حتی صرب قرالی لازارک
 قائم پدیری « بوغ یغدا نوویج » ک مقری بولنش ایکن جنت مسکان
 غازی سلطان مراد خان اول حضر تیرینک اشہب جہاد لری نہ قوصوہ بی
 جولانکاه شہامت و جلادت بیوردقلری زمان فتح و ممالک خاقانیہ
 الحاق اولمشدر .

احوال زرعیہ - بوقضا اہالیسنکدہ مدار انتعاشلری اکین .

جیلک بولوب امر زراعت کیتدکجه مـ تراقیدر . قضانک محیطی
اون ایکی ساعت و اراضیسی ۴۵۸۰۸۱ دونم اولوب بونک بر ربعی
بالقانلق وثلثه اربعی دوزلک و اووه در . اووه قسمی فایت کوزل
بر وضعیت و طبیعتده منبت و محصولدار ایسهده بونکده انجیق اوج
خیمی مزروع و ایکی خیسیده غیر قابل زراعتدر .

رنجبرلرک استعمال ایده کـ دکاری آلات و ادوات زرعیه طرز
عتیق اوزره ایسهده صنوف سائریه فائق بولسان غیر قلمری سبیلله
ثمرات نافعده اقطاعنه موفق اولقهده درلر . اراضی محلیه حنطه ،
چودار ، شعیر ، علف ، مصر ، داری ، هلهده قیلچیه ، پستاس ،
فصولیه ایله بوستان ، قباق و سبزوات سائر . تشدیر مکده و هله
قارپوزی پک کوزل و کثر تلچیه حصوله کله کده در . داخل قضاده
بلاد باردهیه مخصوص هر نوع فوا که دخی وجوده کلیور . انجیق
هوانک مساعده سز لکندن ناشی آفیون ، خشخاش ، میسام ، پرنج
کبی شیرک حاصل اوله میه جنی بالتجربه ثابت اولمشر .

یالکز قصبه جوارنده ۲۵۰ دونم قدر باغ وار ایسهده اوزوی
لایقیله پیشیرمـ دیکندن چرزنمکدن بشقه هیچ بر شیفه پرامبور .
اهالی قضانک اوج حصه سی کندی اراضیسی رزق ایتمکده بر حصه
سیده ایرغاداق و اور تاجیق یاقمده در .

ادخالات و اخراجات - اتمعه و ارزاق و لوازم سائر ادخالات
و اخراجات اسکوب و سلا نیک طریق قریله وقوع بولوب بویاده بمالک

اجنبیہ ایله قطعاً معاملہ سی یوقدر . کویلیلرک آلم صاتم ایچون
مراجعت ایتدکاری بازار محلی مرکز قضا سیدر . هریرده اولدینی
کبی بورا اهلایسی دخی اوکوز ، اینک ، مانده ، قیون ، پکی حیواناتی
یاشدیروب بسیلر وبونلرک باغ وپسایلرندن هم کندیلری انتفاع
ایدر همد . فضله سنی صاتوب استفاده ایلرلر .

هوا - ولچترین قضا سنده حرارت . حزیران ، تموز ، اغستوس
وبرودت تشرین ثانی نهایتلرنده باشلاوب شباطه قدر کال شدتله
حکفرما اولور .

مسادن - داخل قضا ده میاه معدنیه بولمیبونلرک مرکز قضا ده
درت وشمندوفر خطنه اوج ساعت مسافده واقع غوادنچه قریه سنده
قروم معدنی حس اولمشدر .

اماکن مقدسه و مساره - ولچترینده اوج جامع شریف ، ایکی
مدرسه ، برتلفرافخانه ایله براعشار انباری ، ۱۱۱ موجودلی بر
رشدیه و ۱۷۰ ذکور و ۱۰ انات موجودلی ایکی مسلم ابتدائی
و ۹۰ شاگردلی بر غیر مسلم صبیان مکاتبی ، بر کلیسا ، مؤسسات
عقیقه دن بر قاضه خرابه سی ، قصبه ده یارم ساعت مسافده بر استاسیون ،
قصبه کنارندن پکن سیتتیجه نهری اوزرنده یوکسک و کارگیر کوپری ،
داخل قضا ده اون بر جامع شریف ایله بری مناسیر اولمقی اوزره
درت کلیسا واردر .

میاه - ولچترین قضا سی ایچندن لاب و دیره نیچه دره لری بکهرک

پرشته نك طالینو فچه قریه سی جوارنده سازلی نام محله کی کوا سدن
 نبغان و کذا قضا درونندن و قصبه جوارندن جریان ایدن سیتنچده نهرینه
 قاریشور لر . نهر مذکور دخی بالاده ذکر اولندیغی و جبهله متروپچده
 ابره نهر یله بالا اختلاط را غوزنه نك شمال طرفنده صاوانهرینه منصب اولور .
 افکار مذکور نك صولری اعلا و شربه صالح ایسه ده اهالی قضا
 اکثر خانه لرنده حفر ایتدیر دگاری اندید بیکار صولریله تسویه حاجت
 ایدر لر . اشوبیکار صولری غایت خفیف اولوب آغرو منقبض دکلدر .
 حدود - ولچترین قضاسی شرق ایله شرق جنوبی جهتندن پرشته ،
 غرب شمالی جهتندن متروپچه قضا لر یله و شمال یعنی لاب ، شاله ،
 قوبانیک قوللری طرفندن طقوز ساعت مسافه دن مرور ایدن صربستان
 خط حدود یله محدود و داخل قضا ده و صربیه حدودنده بر مرکز
 قره غولیه برابر سکز باب قره غولخانه موجوددر .

متنوعه - ولچترین قضا سنده بولنان اورمانلرک کافه سی میری به عائد
 اولوب صاحبلی دگسه لده حوایج احتطایه بورالردن تسویه ایدلما کدر .
 داخل قضا ده هیچ بریایلا بولندیغی کی مملکت اینچنده لغم دخی بو قدر .
 بری پرشته ، دیگر می متروپچه جهتلرینه الی ساعت طوانده ایکی
 تلغراف خطی بولانیور . محلی بلدییه سنك ۱۸۰۰۰ غروش ۱۶ پاره ،
 ایتمام صندوقك ده ۱۶۱۰۷۳ غروش ۱۶ پاره سرمایه لری وارددر .

(کیلان قضاسی)

قائم مقام خالد افندی	نائب مصطفی حلی افندی
مالمدیری خیرالدین افندی	تحریرات کاتبی نعمان حلی افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیعی	نائب افندی	مصطفی بك	اعضای متغییه
	مالمدیری	امین اغا	
	تحریرات کاتبی افندی	موند	
		طومو اغا	

(محکمه بنایت)

رئیس نائب افندی

اعضا و اوصو اغا	اعضا توفیق افندی
ایکینجی کاتب خیراه افندی	باش کاتب عثمان بك
شرعیه کاتبی عثمان افندی	مستنطق معاونی حافظ سلیمان افندی
مقاولات تحریری یامن افندی	ایتام مأموری رجب
مباشر ملا ذکریا	مباشر صالح اغا

ایتام سرماییه‌سی

مال قلمی

مالدیری معاونی علی رضا افندی
» صندوق امینی شعیب

مالدیری خیرالدین افندی
» رفیق عبد الجلیل

(مع تحریر ویر کو قومیسینی)

رئیس ابراهیم بک م ۵ - ۲۰ - ۳۰۹

رفیق جلیل افندی
» اعضا داود
» چنودیمک اغا

کاتب رضا افندی
» اعضا سلیمان سپاهی
» نیکولچه اغا

(نفوس قلمی)

کاتب محمد کامل افندی

مأمور ثاقب افندی

(معارف مجلسی)

رئیس راشد افندی

اعضا حاجی جیدی بک زاده
ابراهیم بک م ۵ ۲۰ ل ۳۰۹

اعضا امین اغا
» شوقی افندی

زراعت بانک شعبہ سی

رئیس حاجی امین آغا

اعضا احمد آغا

اعضا قورد علی آغا

محاسبہ کاتبی مصلح الدین افندی

صندوق سرمایہ سی

۱۰۶۳۰۲۲

(مأمورین متفرقہ)

طاپو کاتبی عبدہ افندی
اسویر جہ پسا پور ط مأموری عمر اطفی
اورمان قوریجیسی عبداللطیف افندی

تلغراف و پوسٹہ مأمور و کیلی محمد مظفر بک
ضابطہ مأموری یوزباشی محمد افندی
اورمان اوندهاق مأموری یحی

دیون عمومیہ ادارہ سی

تولجی سلیمان آغا

مأمور حسن افندی

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس ابراہیم بک م ۵ - ۲۰ ل ۳۰۹

اعضا نیکولچہ آغا
جراح اوستہ مؤمن آغا

اعضا مقصود افندی زاده محمود آغا
جنودیمک آغا

چاوش خالد اغا

کاتب و صندوق امینی علی رضا افندی

سنوی مصارفی

سنوی ایرادی

۱۱۳۶۹

۲۳۴۴۰

رزی دائرہ سی

قوجی امین اغا

مأمور راشد اغا

(کیلانده رتبه و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبه	تاریخی	م	تاریخی
اشرافدن شوقی بك	قیوجی باشی	۲۷ ج ۹۹		
خائقو خانم	شفقت نشانی	۷ ن ۳۱۰		

انات صبیان مکتبی

مکتب رشیدیہ

جامع عتیق محلہ سی

معلم اول شہاب الدین افندی

شاگردان

» ثانی قنبر افندی شاگردان

۸۰

۷۰

» رقعہ معلی جلیل

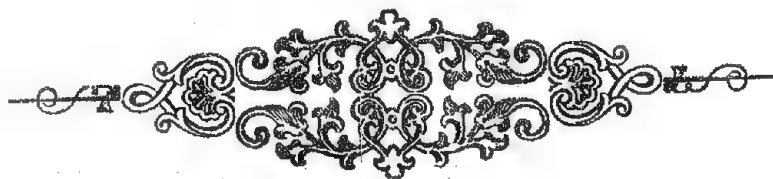
(مکاتب ابتدایه)

اسامی مکاتب	اسامی معلمین	شاگردان
چارشو محله سی	حافظ حایم افندی	۱۰۳
جامع عتیق »	« عبدالحلیم	۹۶
دیجیه قریه سی	« عبدافتاح	۲۵
ریعتک »	« رجب	۳۰
چیراوا یقه »	« فضل	۲۵
رقه «	بیرام افندی	۳۵

قرا

قضاء مذکوره ملحق

۱۹۰

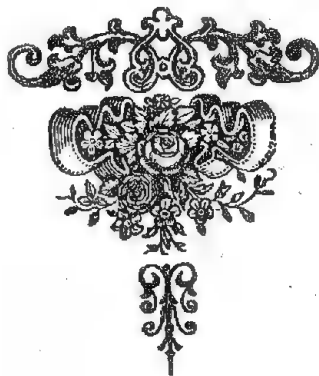


کیلانک قرا اسامیسی

- دو بروچان • استوبلنه • صبار • بوقویک • پتروخه •
- بانجل • طوماپچه • غاوغوخه • رانیلوق • قومیان بالا •
- دیره نوخه • قورمیان زیر • دومارخه • قونچول •
- طبولچه مع پلاط • قورده طین • حودخه • روپوطوه بالا •
- روپوطوه زیر • قحوخه • ویربچه زیر • برلنچه • بوژخه •
- رایانوخه • میغانوخه • غوغلویخه • روبوبخه • بوصوات •
- پوشینچه • طرینچه • قامنچه • بریویچه • حبوبخه •
- عزیزمه • استرالچه • موچار • صوغوشته • داشدنچه •
- شپاشتیچه بالا • شپاشتیچه زیر • قلوالش • قپورینچه •
- چراقوبخه • دابقوبخه • موجویرچه • روغوچچه •
- نوسل برزینچه • قره چوه زیر • حدنوخه • قره چوه بالا •
- قرانیدول • سدلار • بریوبخه • قیوه • زراینچه • دسبویچه •
- طرسنه • لیاچک • ولوغلاوه • بولیجقه • ویرکفچه •
- کوویشفچه • لیسوچقه • بلویاکنچه • شاهیک • چرقه •
- براطیاوخه • قوستادنچه • غمچه • اسویرچه • طوکفچه •
- مشنیه • غراکانیک • قره منات • حایقوبیله • خانوبخه •

فربکل . استره زوبجه . بولفچه . لشتات . واغاش
 راحوویچه . زابکفچه . قریلو . غلوغویچه . دابشفچه
 مارجه . ایزوور . پره یانوججه . چارجه . فلویقار
 مقرش زیر . بانویک . نوه برده . بوستان . مقرش بالا
 طرنیکفچه . دبراغانچه . مالیشینچه . زسینچه . یاره لوه
 بودغراک . بیلنچه . اسلوبیچه . ماکره . لوبجه
 ایناطوججه . راناطوججه . یوهیک . استانقچه . یچته
 لیچه . شاشار . ویرنوه قوله . ویرتز . لوثرده . پیاغونچه
 سینیچه . طانیشفچه . غرم نام دیکری قباش . دیرنوه غلاوه
 دیچه . چراوایقه . نوه سل سفر . موچی بابا . رقه
 استانچیک . استوبله . اسمیرچه . غوشیچه . ویریان
 ویطنه . قورپولیک . درویش . ویربوججه . پودغورچه
 غرنچسار . موغیله کره قار . ریمنک . صودونیه چرکس
 طرطنک . قنوغلاوه . میروصال . ایزلاطار . قشنه پوله
 اسلاقوچه یولؤ . غریش . اسلاقوچه مهاجر . دبلول
 غرموه . صادونیه برلو . چفتلک . بوژران . اسلاطنه بالا
 رامیان . اسلاطنه زیر . ویربلنچه بالا . ژغونچه . پره سالچه
 نوصال . ژکره . لادوه . لاشینچه . باسیان . ولقنچه
 ایویچه . رادیویچه . مالیشوه . اوغلار . بورنجه

قوفچہ زیر • اپوج زیر • بودریک بالا • بودریک بالا •
 چرنچہ • اوراپچیک • دوا یا • بلانچہ • ژبطنہ • طربز •
 قلو قوطہ • یوفش • شیلوہ • قورہ تشتہ • استراژہ • مزغووہ •
 قوفچہ بالا • استانیشور قوبہلری



کیلان قضاسی حقمنده معلومات

کیلان . مرکز ولایتک جهت شمالیه سنده واون ایکی ساعت بعدنده . دوزیر زمین اوزرنده کائن ، بیک قدر خانه لک بر قصبه در . قصبه چارشو ، جامع عتیق و جدید ، واروش بالا وزیر نامنده بش محله ایله برده قبطی محله سندن مرکبدر . نفس کیلانده ۱۰۸۱ مسلم ، ۸۸۷ خرسیان ، ۳۷۳ قبطی ذکور و ۲۲۴۶ اناث مختلفه و ۱۹۰ یاره قریبه دن عبارت قضاده ۲۸۶۹۵ ذکور و اناث اسلام ، و ۲۱۴۱۲ کذلک ذکور و اناث خرسیان که من حیث المجموع مع قصبه تضانک نفوس مختلفه سی ۵۴۶۹۴ ه بالغدر . وجه تسمیه - ۴۰۰۰ متره مساحه تربیعیه حاری مملکت قومسز و کیلی بالیچقندن مرکب براروه اوزرنده منی بولندیغی وبلغارجه صولاق و بالیچقلی یره « کیلیلا » دینیلدیکی جهته بونک مخرفی اولق اوزره قصبه ده « کیلان » تسمیه اولمشدر .

تجارت - کیلان قصبه سی اهاالیسنک دخی اکثری مانیفاطوره جی ، بقال ، ترزی ، قوندره جی ، تیمورجی ، مویتاب ، اورغانجی اولوب تجارتلری اشاعیدر . شمذیلک ال زیاده رواج وشهرتده بولسان تجارت ، بولک وکنور مندوجات و معمولاتنک فروختیدر . قری اهاالیسی اخذ و اعطا ایچون اکثریا کیلانه کیتدکاری کی سملرینه

کوره پرشته ، بویانوفه ، قومانوه ، پره شو ، بازار لر بنده کیدر لر .
ایکیشر کون دوام ایتمک اوزره کیلانده هر سنه مایسک اون بشنجی
وحزیرانک یکرمنجی کونلرنده بوجک برر حیوان پنایری قوریلوب
مفید و مسلم بر آلیش و بریش اولور .

زراعت - کیلان اهالیسی قسماً ، قضا اهالیسیده اکثریتله
زراعتله مشغولدر . قضا اراضی عمومیه سی منبت وزراعتله صالح
و فقط قوه انباتیه سی وسط درجه ده اولوب یتشتردیکی حاصلاتده پک
فیض و برکت وار و غیر مزروع هم ان هیچ بریری اولوب نخمیناً
القی پیک کیلو متره تربیعنده کی اراضینک هر طرفی مزروعدر .
بالاده دخی بیان اولدوغی اوزره قصبه و جوارى اراضیه سی آلومینی
و بالجه قه سی ایسه ده قضانک شرق ، جنوب ، شمال جهتلری قومسال
و کاسی و انجق غرب جهتی یالکز قومسالدر .

محصولات ارضیه نیک برکنلی و قیمتدار محص - ولانی بغدادی ،
مصر ، آرپه ، چودار ، پتاس ، علف ، قاپلوجه در . زراع
عمومیتله غیور ایسه ده اسلاملر خرتیانلره فائده در . ادوات
زرعیه بوراده ده طرز عتیق اوزره در . موراوه نهری اراضی
قضایی سقی واروا ایتدیکندن صاغ وصول طرفلرنده کی قراده کوزل
و کلیتلی کنویر یتیشور . اهالی قری ملبوساتنی پوک و کنویردن
یادقلری منسوجانه حصر ایدرک و خلی مقیدارده ایب ، یولار ،

اورغان یاپه رق خارج قضایه صـ اتار لر . زراعتله مألوف اهالی
قری ۱۵۰۰۰ راده سنده و بونلردن ۱۰۰۰۰ ای چفتچی و ۵۰۰۰ ی ده
اورتاچیدر .

ادخالات و اخراجات - ادخالات محلیه ملبوساته متعلق اشیا
ایله ماکـ ولاتدن برنج ، قهـ وه ، شـ کر ، غاز و مانیفـ ا طوره در .
اخراجاته کلنجه : اسامیسی بالاده ذکر اولنان حبوباتک احتیاجـ دن
فضله سی اولان بش اتی میلیون ذخائر متوعه ایله خیلی مقـ دارده
یوکـ ، دری ، اورغان چیقـ ا رلقـ ده در . مواد مخرجه ، شـ و سه
طریقـ لیه اتی ویدی ساعت مسافه ده و قضـ انک اسکله لری مقامنده
بولنان فریزویک و بویانوفجه استاسیونلرینه نقل و پرشکنه دقیق فابریقهـ
سنه فروخت ایدیلور .

کـ ر قصبه نـ ک و کـ ر قـ رانـ ک اوزوم و توتون کی محصولاتـ ک
جزئیـ تندن و احتیـ اجات محلیه یه عـ دم کفایتـ دن ناشی اوزوم وقتی
جوار قـ ضا لردن خیلی ادخالات و قوعـ بولور . عـ وم قـ ضاده ۳۸۰۰
دونم باغ مـ وجود اولوب آرمقدارده شراب یاپیلور سهـ ده خارجه
چیقـ ا رلیه جق قدر دکلدر .

حیوانات - کیلان قـ ضا منده یتـ شـ تریلان حیوانات اهلـ یه بار کیر ،
قسراق ، مرکب ، مانده ، اوکـ وز ، اینـ ک ، قیون ، پچی ، جنوار
جنسـ ندن عبارتدر . بونلردن خرکه و چفت حیواناتـ یله امور زرعیه

و نقلیه ده استفاده ایدیلور . صاعمالارینک سود و یاغ و پیزندن وقوج ،
 قیون ، قوزی و سائرہ پیاغیلرندن و یکی یوکنندن متمتع اولورلر .
 اورمان و مرعی - قضانک شمال شرقی طرفلرنده تقریباً ۲۵۰۰۰
 هکتار و یا تعبیر آخرله ۳۰۰۰۰ دونم مرعنده اورمان موجود اولوب
 بونلردن اهالی محروقاتنی چیقاردقن صکره ابنیه و شمندوفر ایچون
 سنوی ۱۲۰۰۰ بیک غروش راده سنده مواد اخشاییه و تراورس
 اخراج ایدیلیر . بوندن بشقه هر محلاک درجه جسامته کوره
 موجود مرعاری ۱۲۲۲۹ ، بالطه لعلری ۲۳۶۸۰ دونم محل
 تشکیل ایدیور .

میاہ - گیلان قصبه سندن اہمیتلی برصو کچمز . یالکز
 قصبه نك شمال جهتدن واتصالندن نبعان ایدن و « باتا صوبی » تسمیه
 ایدیلن اوفاق بردره دیگر جهتدن آقان کوچوک برایرمق ایله چارشو
 اورته سنده تلاق ایدرک تصادف ایتدیکی محلاک تطہیراتی اجرا
 و قصبه جوارنده کی باغچہ لری سقی واروا وایکی دکرمن تدویر
 ایتکده در . مع هذا بونلر جزئیچہ صیجاق اولهرق شربه صالح
 دکادرلر . مملکت ایچنده ایچیلان صولر قصبه یه یارم ساعت مسافه ده
 و قومسال براراضیده واقع « قورہ تشته » قریه سی جوارنده کی
 تپه جک ذیلندن نبعان ایدوب کونک واسطه سیله متعدد چشمه لره
 اجرا ایدیلن لذتلی برصو ایله بیکار صولیدر . اشته بوصول لذتلی
 و طبیعت منقبضدرلر .

قضائک موراوله بالا طرفندن وکیلک درت ساعت جهت جنوبیه سنده واقع بنجه وویطنه قریه نری باقسانلرندن نبعان این و « موراوله » نامیله شهر تکیر اولان نهر ، غولاق زیر ناحیه سندن چیقان « اگری دره » ایله باللاق اراضی قضایی صوله قدن صکره صربیدنک اورانیه واسقو فیه قضیه لرینه مرور ودها بعض دره . جکری اخذ وکسب جسامتله نهایت نیش کنارندن مرور و طونه یه منصب اولور ، طمعی لذیدر . داخل قضاده اشبو موراوله نهری اوزرنده اوتوز بش قدر دکرمن بوانیور .

هوا - بوراده فصول اربعه اجرای احکام ایلر سده ایلک و صوک بهار موسملری اکثریا قیش ایله قاریشدیغندن یالکز بهار زمانلرنده کثرتله امطار نازل اولمده و احیاناً قار یا غمده در . موسم شتاده هوا غایت برودت کسب ایتدیکی کبی فصل صیفک تموز و اغستوس آیلرنده دخی نهایت مرتبه حرارت وقوعه کلمکده در .

اکثریا شمال و جنوب روزکارلری وزان اولمده و هوا نلک حرارت و برودتی درجه قصواده و هرآینه راطیجه و تحولات آنیس چوچه اوله رق نزله صدریه ، ذات الرئه ، ذات الجنب ، روماتیزما ، نزله اذف ، خنایی کبی صیف و شتایه مخصوص امراضی و یازک بالخاصه « حیات متقطعه » یعنی مختلف ستملری تحریک ایتکده در . اما کن مقدسه و سائر - قصبه دروننده ایکی جامع شریف ،

بر مدرسه ، بر قکیه ، بر کلیسا ، بر رشیده ، ایکیمی ذکوره بری
 اما نه مخصوص اوج ابتدائی مسلم و بر غیر مسلم مکانی ، پیک قدر خانه ،
 یکرمی خان ، بر حمام ، ۲۴۲ دکان ، بر مغازه ، ایک دکرمن و عموم
 قضاده یکرمی درت اسلام ، درت خرسیتانکه جعاً یکرمی سکزمکتب
 واردر . مدرسه ده التمش قدر طلبه علوم آلیه و مالیه تدرسیله
 مشغول بولنیور . رشیده ۷۰ ، مکاتب ابتداییه ایک یوزی
 متجاوز ، خرسیتان مکتبته ۱۴۰ ، قراده کی مکاتب اسلامییه بر قاج
 یوز ، مکاتب خرسیتانییه دخی یوزه قریب شاگرد دوام ابدیور .

اما کن عسکریه و قهره غولار - کیلانده عندالایجاب عسکر
 اقامه سنه الویرشلی قشله و بر خسته خانه بولندیغندن ذاتا خالی و مقصده
 الویرشلی اولان میری اعشار انباری ، اقتضاسنده ینه حال سابقه
 ارجاع ایدلک اوزره بالاستیدان النان امر دائره سنده کچن سنه لر اوج
 درتیوز عساکر شاهانه استیعاب ایده جک صورتده قغوش حالنه
 بالافراغ مفتخرأ اهالی طرفندن انشا و اتمام و عساکر منصوره پادشاهی
 اقعاد و قربنده کی خانه لردن بری مطبخ اتخاذ ایله سایه تجددتپوری
 جناب شهریاریده اسباب رفاه و استراحتلری اکال ایدلش و وقوع
 بوله جق خستگانک تداو یسنه مخصوص چارشو اورتده سنده ، مرتفع
 و اوج اوطه بی شامل و یکرمی یتاق استیعابنه کافی استیجار اولسان
 بر خان دخی خسته خانه اتخاذ اولمشدر .

کیلانک زار بنچه ، دسپوینچه ، طرسنه ، بولچیه . لایچاک ،
 ولوغلاوه ، لیسوینچه ، شاهیک ، کوریشفچه ، اسویرچه ، طوکفچه ،
 زایکفچه ، حایقوبیلہ . دابشفچه قریہ لری صربہ حدودندہ واقع
 و صربہ نیک ایووینچہ ، ماروینچہ ، غرباچہ قریہ لریلہ اسویرچه
 قرہ غولی جہتلرینہ مصارفدر . مذکور طوکفچه قریہ سندہ واقع
 برباب استناد و ماروینچہ ، اسویرچه ، دابشفچه موقعلرندہ اوج ترصد
 عثمانی قرہ غولی صربولرک غرباچہ ، اسویرچه ، موطی دودہ
 قرہ غوللریلہ محاذیدر .

آثار عتیقہ - داخل قضادہ قلعه ، کلیسا - خرابہ لری کبی پک
 چوق آثار عتیقہ بہ تصادف اولندہ بیلیر . ازان جہلہ کیلانک اوج
 ساعت اوزاغندہ و غرب شمالیسنندہ « نوہ بردہ » نامیلہ معروف برقلعه
 موجوددرکہ بوقلعه و قصبہ اہمیت و ۱۲۰۰۰ خانہ درجہ سندہ کی
 معموریتی حسبیلہ قدیمہ پک زیادہ حائر شہرت بریرایمیش . حتی
 حضرت خداوندکار غازی نیک جیوش مجاہدینی جمع و استحکاب و قہر
 دشمنہ عزم و شتاب برلہ موراوہ صحرا سندہ بارقہ نمای نبوت و جلالت
 اولدقلری صرہ دہ نوہ بردہ قلعه سنک متانت و مناعت موقعیہ سنی
 بالتقدیر اول امر دہ بنقطہ منتخبہ بی اشغال واردوی ہمایونہ اسالحر
 کات و ظاہری براستنادکاه اتخا ذیلہ قدرت قاہرانہ و خارقانہ لربی
 واستطاعت زوربازانہ و مشکل براندازانہ لربی قوصوہ ملحہ کبراسندہ
 اعمال واستعمال بیورہ رق موفق الامال اولدقلری مرویدر .

فقط نیجه معموره لری مشرف خراب و مقر بوم و غراب و بونجه
احوالی گرفتار انقلاب ایتمش اولان مرور زمان، بوقلمه و قصبه نك
دخی آثار عمرانی خاك ايله یكسان ایلمش و ایچنده بش اون خانه دن
بشقه برشی قالمیه رق و کونکی کونده کوی اطلاقنه بيله شایان اولمیه .
جق برحاله قومشدر .

بولار و خطوط تلغرافی - قصبه نك طرق و معابرندن باشلیجی لری
مرکز اوا بونان پرشته یه یدی و پره شویه بش ساعت ممتد شوسه لر
اولوب بورالره برده تلغراف خطی اوزادلمشدر . فریزویك ايله
چایکه کیدر برر و ایورانیه جاده - نه منتهی و یانوفچیه کیدر برده
قونجول و غازی بولاری موجود ایسه ده اکثر برلری ناتمام و تعمیرده
محتاجدرلر .

حدود - کیلان قضاسی شرقاً پره شوه غرباً پرشته ، جنوباً
فریزویك و اورخانیه ايله محدوددر .

معادن - قضا دروننده نوبه برده ، یاس - نوک ، مارچیه ، ژبطنه .
اوغلار ، قوره تشته ، قشنه بوله ، اسلاقوچیه قریه لرنده قروم ، سیملی -
قورشون ، باقر ، چنقو ، نیکل ، مغنز و سائر دورلو معادن حس
اولمش و بعضی بچون تخری رخصتنامه لری و بلمشدر . قرای
مذ کوره دن نوبه برده ايله یاس نوک مرکز قضا یه اوج و لپسان
استاسیوننه بش ، اسلاقوچیه و قشنه بوله قصبه یه ایکی بچق و مذ کور
استاسیوننه اوج ، قوره تشته و اوغلار کیلانه یارم و فریزویك استا -

سیونه التی ، ژبطنه مملکتیه بریچق و مذکور استیاسیونه بش ساعت
مسافه ده واقعدر .

میهام معدینه - کیلانک جهت جنوبیه وایکی بچق ساعت
مسافه سنده ، فریزویک جاده سنده ، ژبطنه قریه سی جوارنده بیوک
ودوز بر قیسانک وسطندن و خارجنده کی زمیندن عادی درجه
حرارتده اها لیجه « ا کشی صو » نامیه معروف غازی بر صوبه مان
ایتمکده و بونک ک و کس علتلیله ادرارده حصوله کن طاشلری حل
وازاله ایتمی جهتله استعمالی شایع ایسه ده محافظه اولنمیوب آچق
بولنقه سده در . اشبو و صویک عندالتخیل حاز اولدیغی خواص
کیبویه دایر استحصا ل ایدی لان راپورک بر صورتی زیره درج
اولنمشدر .

بوندن ماعداینه کیلانک جهت شمالیه سنده و بر ساعت اوزاغنده
« خواجه طاشی صوبی » نامیه ایلیچق ده بار صو حقیقه مقده در که میایله
ایوکلریکچون یازموسمنده اهالی بونک ایچنه کیریوب انتفاع
ایدرلر .

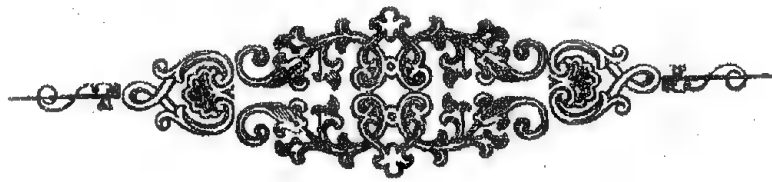
متنوعه - کیلان بلدییه سنک ۲۳۴۴۰ ، زراعت بانق
صندوقنک ۱۰۶۳۰۲۲ ، ایشام صندوقنک ۸۹۲۵۱ غروش
*
* *
سرمایه لری وارددر .

﴿ کیلان قضاسنده اکشی صونامیله معروف ﴾

(معدن صوینک راپوی)

کیلانک جهت جنوبیه سننده ، ژبطنه قریه سی جوارنده
 و فریزویک قریه سنک جهت یسارنده ، قصبه یه تخمیناً ایکی یچق
 ساعت مسافه ده ، اوقاق بر تپه نك انکنده واقع اولدقچه بونک
 بر قیسانک اوستندن وخارجنده کی زمیندن عادی درجه حرارتده
 نبعان ایدن و بین لاهالی « اکشی صو » دیکلان صو ، منبعنده
 معاینه اولدقده غایت خفیف نبعان ایتدیکی مشاهده ایدلمش
 و درجه حرارت نك دون اولسی اوقدر دریندن چیقمدیغنی
 اکلاتدیغنی کی لذتی اکشیمترک و حاض فحمی حاوی و جزئیجده نانی
 فحمیت سودی محتوی اولدیغنی تجارب سطحیه ابله ده اکلاشلقده
 بولنشدر . جزئیجده ملین خاصسی دخی اوایوب بوايسه دیگر
 املحه مسهلیمه بی حاوی اولدیغنی اکلاتمقد، و چوق وقت طیانه میوب
 بوزلمنی مواد عضویه سنک کثرتندن ایلرو کلاکده در . بولندیغنی
 محل بر محفظه نختنده مستورد کلدرد . سالفالبیان ترکیساتدن
 ملین و مدور و هاضم اولدیغنی و اهالیجه امراض صدریه
 و کابویه یعنی بوبرک و معدده خستیدلکارنده قوالایلیه ورسده

واقعہ در اہمیتی حائز اولدیغی تجربہء عاجزانہ ملہ ~~ک~~ لاشایش
اولدیغی ناطق اشبو و راپور تنظیم قلمدی فی ۱۲ شباط سنہ ۳۰۷
خاصہ دردنجی الایک ایکنجی
طابورینک طیبی قول اغاسی
مصطفی سعدالدین



(پره شوه قضاسی)

قائم مقام احسان بك	نائب سليمان سري افندی
مالمیری احمد لطفی افندی	تحریرات کاتبی محمود جدی افندی

مجلس اداره قضا

رئيس قائم مقام بك

اعضای طبیعی	نائب افندی	محمد افندی	اعضای منتخبه
	مالمیری	رجب اغا	
	تحریرات کاتبی افندی	عرصو	
		متره اغا	

(محکمه بنایت)

رئيس نائب افندی

اعضا رضا افندی	اعضا استویان افندی
باش کاتب جمال	ایکنجی کاتب عبدالرحیم افندی
مستنطق معاونی مصطفی افندی	شرعیه کاتبی حافظ رجب
ایتام مأموری یحیی	مقاولات محرری حسن افندی

ایتام سرمایہ سی

۳۷۵۰۰

مال قلمی

مالدیری معاونی سلیمان صبری افندی
» صندوق امینی رضا »

مالدیری احمد لطفی افندی
» رفیق یوسف »

(مع تحریر ویر کو قوم‌سیونی)

رئیس نعمان افندی

اعضا ملادن افندی

اعضا جدی افندی
» رمضان »

(نفوس قلمی)

کاتب کاظم افندی

مأمور حسن شکری افندی

(معارف مجلسی)

رئیس حاجی محمد افندی

اعضا حاجی خداوردی افندی
کاتب محمود افندی

اعضا اسماعیل افندی
» لطفی »
» محمد »

زراعت بانق شعبه‌سی

اعضا عبدالرحمن افندی

رئیس راغب افندی

اعضا رمضان افندی

اعضا صالح افندی

» استوین »

» کاتب امین »

صندوق سرمایه‌سنی

۱۰۶۳۰۲۲

(مأمورین متفرقه)

تلغراف و پوسته مأموری راغب افندی	اورمان اوئنده لاق مأموری قوطیش افندی
» طاپو کاتبی شریف علی »	» قره‌لوه رسومات » محمد »
» ضابطه مأموری علی »	» » کاتبی قدری »
» بیفچه پساپورط مأموری ارسلان »	» » قنطارچی صالح »
» قره‌لوه » » عباس »	» » قوچی قنبر و مراد »
» پره‌پلاس » » محمد امین »	

رسومات دائره‌سی

زیفچه مأموری احمد افندی	باش کاتب محمد خالد افندی
مبصر صبری و سلمان افندی	مبصر اطیفی و عبدالرحمن افندی
قوچی مالک و قدری	تذکره محرری امین افندی

دیون عمومیه اداره‌سی

مأمور حاجی امین افندی	کاتب سلمان افندی
» قوچی حسین »	

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس یوسف افندی

اعضا رمضان افندی

اعضا نعمان افندی

چاوش احمد افذا

کاتب و صندوق امینی ابوب صبری بک

سنوی مصارفی

سنوی ارادی

۱۱۳۶۹

۶۰۰۰۰

رژمی دائرہ سی

کاتب مصطفی افندی

مأمور شاہین افندی

مکتب ابتدائی

مکتب رشیدیہ

معلم حافظ امین افندی

معلم اول حافظ اسماعیل افندی

ذکور

رقعہ علمی محمود افندی شاگردان

اناث

۵۱

۳۲

۷۱

صبیان مکتبی

شاگردان

معلم ابراہیم افندی

۴۱

قرا

قضاء مذکورہ ملحق

۱۲۲

پره‌شودنك قرا سامیسی

نورچه . طرنوه . مراطوفچه . قوربالی . راخوبچه .
 مراهفچه . ایلنچه . بوقوفچه . بالا . غسپوکنجه . غابه .
 بوقوفچه . شوشای . چرنوطنجه . رائنچه . برچفچه .
 غراماده . ویربان . دوبروش . اینه‌سالچه . اوسالار .
 لوجان . قونچول . لوه‌حوه . بویانوفچه . راقوفچه .
 طیرنوفچه . اپاردیچه . غرادنیک . قره‌لوه . برنچه .
 محوفچه . رامزبوچه . چار . صوحارینه . نوه‌سل‌حشان .
 کورکفچه . بلغارین . بوشتان . طبانوفچه . غراول .
 لوران . براطرسلچه . پیلاج . بغوفچه . صحرانچه .
 نوه‌سل‌بیلاج . بغدادوفچه . قوشارنه . باسترپچه . ژیففچه .
 قوشویچه . قلنوفچه . تریاق . لوقارچه . اسوتی‌پتقه .
 درژینچه . قوشینجه . اسپانچک . استارچه . بره‌ظینه .
 بارالفچه . سپاچه . برنار . بوشتان‌خرستیان . روهمچه .
 زیاکه . لادوفچه . صوحومزروعه . نوه‌سل‌ایبشنه . بارباچه .
 ماله‌رقه . واخاچه . یابلاینچه . مغنجه . سوماط‌طرنچه .
 لایندول . شپروقه . غورنوفچه . دومیه . ندوقرشتیک .
 شیرانچه . شاهچیه . مارغانچه . بونوشفچه . یارلک .

وسلائیک جهنلرینه نقل راخراج اولنیور .

اراضی محلیه ، کیلان قضاسی کبی سیدسام ، پاموق ، آفیون
برنج وامثالی شیلردن بشقه هرزوع محصولات یتشدیرمکه قسمأ صالح
ایسهده بالقان کوپلرینک اراضیسی زراعتد پکده الویرمدیکی کبی
درجه کفایهدهده اولمدیخی جهتهله مذکور کوپلردن عمله لیکله هر سنه
صربستان و بلغارستانه کیدوب کلیر اوور .

بتون قضانک مزروع و غیر مزروع مساحه تربعهدهسی تقریبأ
۷۰۰۰۰۰ دونمدر . وضعیت طبیعهدهسی ایسه طولاً سکز ، عرضاً
اون ایکی ساعت اولوب اراضیسنک قسم کایسی بالقان و سنکستان
وانجق طولاً سکز ، عرضاً ایکی ساعت مربعنده کی محلی دوز اووهدر .
اشته اک محصولدار صایلان اووه قسنمکده ۶۰۰۰۰ دونمک محلی
زراعته الویریشلی ، ۱۰۰۰۰۰ دونمکی بطاقلق اولمسيله حراشه
غیر صالحدر .

ادوات زرعیه هر نقدر طرز عتیق اوزره ایسهده اراضیک فیض
خدادادی حنطه ، چودار ، شیر ، مصر ، علف ، کوپر و شله پک
کوزل اوزوم یتشدیرمکه و سنوی ایکی اوج ملیون قیه حنطه
و چوداردن بشقه خاصه صریهده خیلی متهدارده اوزوم نقل
واخراج اولنمدهدر . اراضیسی بولسان اووه قولی اهالیسی
کندی مالنده حراثت و قابل زرع اولمیان بالقان قولی اهالیسی لک
اجنبیده اجرای تجارت ایتمکه داخل قضاده اورنا قلیق و ایرغادلقه

کچینان بوق کبدر .

اخذ و اعطایه کلنجه : مرکزہ قریب کوبلر اکثریتہ پره‌شوه ،
و داخل قضادہ بیلاج و دہا اوزاچہ لری بویانوفچہ بازارلرینہ
مراجعت ایدر لر .

هوا - پره‌شوه قضاسانده فصول اربعہ آتیده کی جد و اده
کوسترلدیکی وجهله معتدل جریان ایتکده در :

ملاحظات		سانتیگرادله درجه حرارت	
بالا	اوسط فوق - الصفیر	تاریخی	مشاهده اولدان امراض
۲۲	۱۸	نيسان مايس	التهاب فم ، انحراف مزاج ، جای نایبه
۲۸	۲۲	حزيران تموز اغسطس	جای سریع الزوال ، حره وجهیه ، جای معدوی .
۱۶	۱۵	ايلول	جای نایبه ، نزله صدریه .
۹	۸	تشرين اول	
۳	۲	تشرين ثانی	
۲۴	تحت الصفیر ۱۷	كانون اول	التهاب خنجره و قصببات ،
۲۶	۲۰	كانون ثانی	ذات الرئه ، ذات الجنب ،
۱۴	۱۲	شباط	التهاب قصببات نزلیه ، نزله معاء .
۹	فوق الصفیر ۴	مارت	

اما کن مقدسه و سائرہ - بالاده دخی بیان اولند یغی اوزره

پره‌شوه ۶۰۰ خانه ، ۲ جامع شریف ، ۱ حکومت قوناغی ، ۱

تاغراف و پوستہ مرکزی ، ۱ ضبطیہ قغوشی ، ۱ اعشار انباری ،
تذبیقات اخیرہ خیرہ و جہلہ قصبہ طاہور مرکزی اتحاد ایلہ مکمل
برر دیف دائرہ سی ، بلدیہ ننگ ۱ جامی وارد در ، بلاج قریہ سندہ
پکن ۳۰۴ سندہ سندہ عبدالایجاب ابکی طاہور عسا کر شاہاندی
استیعابہ الویر شلی طرز نوینہ غایت متین و کار گیر بر قشلہ و برخستہ خانہ
افشا و لٹمندر ، قریہ مذکورہ ایلہ بویانو فجہ قریہ سندہ پارار قورادینی
و بناء علیہ مرکز قضادان بشقہ بورالریہ دادوستد محلی اولادینی
جہتلہ مع پرہشویہ داخل قضادہ بشیوز قدر دکان و برقاج استاسیون
و ۳۳ خان و ۱۳ قرہ غولخانہ ، ۱ رشدیہ مکتبی ، ۱۳ جامع ،
۳ مسجد شریف ، مملکتہ ۱۴۴ موج-ودلی ۲ وقضادہ ۳۶۴
موج-ودلی ۱۴ مسلم و ۱۲۸ موج-ودلی ۴ غیر مسلم صبیان
مکتبی وارد در ۔

مکاتب مسلمہ دہ طرز تدریسک سایہ فیضوایہ حضرت بادشاہیدہ
اصول محاسن شمول جدیدہ یہ تطبیقہ نہ صرف مساعی اولنقہ دہ در ۔
آثار عتیقہ دن یالکز پرہشویہ ننگ یارم ساعت جہت غریبہ سندہ
برقلہ اثری کورینیور ۔

اورمانلر - داخل قضادہ پیری و خصوصی اورمانلر واریسہ دہ
بونلر قسماً میشہ وقاین و کورکن وقواق اغاجلرنندن عبارت و حوایج
ضروریہ دن ماعداد کراستہ اخراجاتی جزئیدر ۔ یابلاق ، قشلاق ،

مسادن کبی شیلر و لئیور .

طرق مـ وارده و خطوط تلغرافی - قضا داخنده قـ و مانوه
حدودندن قرالوه یعنی صرب حدودینه قدر ۲۵۰۰۰ و پره‌شوه دن
همناهی بولیان استاسیوته دکن ۱۷۰۰ مترو طـ و لنده منتظم شوسه
یولاری واردر . بوندن بشقه کیلان و قـ و مانوه قصبه لریله پیلاج
و بویانوفه قریه لر بنده آبروجه یولار یاپلشدر . اشبو ایکی یول
بویجده کیلانه بش ، قـ و مانویه درت ساعت امتدادنده خطوط
تلغرافی موجوددر .

حدود - پره‌شوه قضاسی شرقاً پلنقه ، غرباً کیلان ، جنوباً
قومانوه قضا لریله و شمالاً بلغارستان خط امتیازی و صربستان حدودیله
محدوددر . حدود لرده عساکر شاهانه یه مخصوص متعدد قره غو-
لخانه لریله اوج عدد باراقه واردر .

میاه - کیلان حقننده کی معلومات صره سنده ذکر ایدیلن بنچه -
وویطنه قریه لری بالقانلرندن تبعان و تلاحق ایلیان انهار ایله کسب
جسامت ایدن مـ و راوه نهری پره‌شوه قضاسی ایچندن مرور ایدن
صولرک الک بیوکیدر . پره‌شوه نك جهت شمالیه سندن کجوب
زیبچه و قرالوه قریه لری جوارنده صریحه حدودینه واربر .
پره‌شویه تابع چرونوواد و چرنه رقه قریه لرندن چیقوب کوچوک
بعض صولرک انصبایله اوا قچه بیوین بر « ایشه » نهریده واردرکه

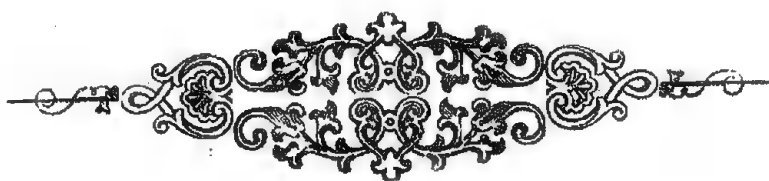
وارداره دوکولمکده در . بونلرک ایکیسیده اندیدر . لکن اصل
شربه الویرشلی بولنانلری استرءزوفجه و طایینوفجه قریه لرندن نبوع
وقومانو قضا سندن کچن موراویچه نهرینه لحوق ایدن صولردر .
بونلر نه درجه صالح شرب و تغدی ایسه لر نهر مذ کوره التحاقد نصکرده
اومرتبه بوزیلیورلر . چونکه نهر مذ کورک بحراسی غایت بطاقلق
بر طاقم اراضی منخطیه مصادف بولندیغی . دن ارتق نه شرب نه ده
اسقای اراضی ایچون استعمال اولنه بیللمکده درلر . بونکله برابر
فیاض قدرت بوقضایه اوپله خفیف و لذیذ برایکی صوده احسان
پور مشدرکه بو حوالیده دهابر مثله تصادف ایتمک امکان خارجنده در .
بونلرک بری بیلاج قریه سنده دیکری بوژه نوبجه استاسیونی قرینده
نعمان ایدرکه تاجوار محللاردن بوسولر صورت مخصوصه ده جلب
اولور .

بالاده ذکری ، کچن نهرلر اوزرنده برخیلی دکر منلرده
واردر .

مثنوعه - صربستان حدودنده قرالوه نامیه معروف بر قپو
موجود و بوراده بر رسومات اداره سی موضوعدر . روم ایلی
شمندوفرلرینک صرب شمندوفرلریله نقطه التصاقی بولنان زییغچه
استاسیونی جوارنده دخی مکمل بر رسومات اداره سی واردر .
جناب حق بالجمله ممالک شاهانه یی همیشه محفوظ بیورسون ! برقاج
سنه مقدم اطرافده ظهور ایدن قولر ابلیه سنک داخل ولایته کیره مامسی

حقنده تقیدات جدید و صحیده بولنلق اوزره سایه مکار مزایه
حضرت پادشاهیده برچوق باره لر صرفیه حدود بو پونده غایت مکمل
متعدد تحفظخانه لر انشا اولمشدر .

پرهشوه ایتمام صندوقنک ۳۷۵۰۰۰ ، بلدییه صندوقنک
۶۰۰۰۰ ، بانق صندوقنک ۱۰۶۳۰۲۲ غروش سرمایه لری
بولندیگی کی اقرالوه رسومات اداره سی دولته سنوی ۵۵۰۰ ،
زییفچه رسومات اداره سی ۳۰۰۰۰۰ غروش حاصلات کتیرر .



پرشته سنجاغنگ احوال جغرافیه‌سی

مرکز اوا اولان پرشته ۴۲ درجه ، ۳۸ دقیقه عرض
شمالیده و مبدأ طول پارس اوله رقی ۱۸ درجه ، ۵۱ دقیقه طول
شرقیده در .

پرشته سنج-اغنگ وضعیت جغرافیه‌سی - بالمقیاس تصغیر
اولندیغی فرض اوا و رسه - ولایتک وضعیت عمومیده سنه تشابه ایلر .
طولی یکرمی بش ، عرضی الک طار محندن معتبر اولمق اوزره اون
ایکی ساعتدر . اوانک شمال و شمال شرقی طرفی صربستان حدودیله
محدوددر . خط حدود کیریشلی چیقیشیه اولوب مرکز الک یقین
یری بش ساعت بعدنددر . خط مذکور ، پرشته قضاانده
وقع ماوریک قریبده جهته مرکزدن اون ایکی ساعت
تباعدایدر .

حدود داراجق واریلرله فصل اولتمش جبال متسلسله یله مستور
و قوپانیک طاغلری الک مرتفع قسیمدر . اراضی اواده انهار متعدده
جریان ایدرک بونلرمیسانده [موراوه و ایبره] صولری الک باشلیجه
لریدر .

پرشته قضاانده جریان ایدن صولردن بری [نره دیمنه]

صویدر که بوصوه چنانیک جوارنده و لسان و بوجوالیده موجود انهارك
اطالر دكزیه دوکیلانلریله طونه نهر کیرینه الحاق ایدنلرینك منابعی
ایکی طرفه تقریق ایلان نره دیمنه طاغلرندن چیقارق برزرین طرفندن
کلن [لپنجه] صویله بالانحد اسكوبك غرب جهته و بر ساعت قدر
مسافه سنده واردار نهرینه قاریشیر .

بریده پرشته قضا سنده واقع طالینوچه قریه سی جوارندن
نجان ایدن [سیتنجه] صوی اراوب قوصوه اووه سنندن پکرکن
صاغ صول طرفلرندن اوفاق تفك برطاقم دره لری آلدق سن و ماوریک
بالقاندن چیه رق بتون لاب قوانی اروا و جنمکان سلطان مرادخان
اول حضر تلرینك شهد مبارکاری جوارندن جریان ایلین [لاب]
صویله بر اشکدن صکره و لچترین قریندن کهرک متروپچه قصبه سی
کنارنده کی ایبره نهرینه الحاق ایلر .

وجودندن اواجهه الک زیاده استفاده اولسان ایبره صوی پرانه
قضا سنده کائن « قرشویچا » و جوارری بالقانلردن چیقان اوفاجق
دره لرك اجتماعندن حاصل اوله رق « روژای » موقعندن بالمرور
شرق جنوبی به تبویل استقامت و متروپچه پیشگاهنه وصولنه قدر
جانیندندها برطاقم صولر الهرق و مارالذکر سیتنجه صویله بر اشه رك
شمله وجهله بعده یکی بازار سنجاغنه بالمدخول یکی بازاردن چکن
[راجقه] صویله دهها برطاقم دره لری الهرق صربستان مالکند کچر
داخل لواهی دره لردن بری و بیو کاکچه برنجیسی [موراوه]

نهر يدركه بونهر پرشته سجايله اسكوب سجاغنى تحيد ايدن قره طاغ
بالتانندن چقان صرلردن تحصل ايدرك (ودينو) نام قريه جوارنده
موراوه اسمنى آير . صكره برنهر جسم حائى اكتساب ايله كيلان
قضاسنى سقى ايدن برچوق دره لرى اله بق صربستانه كير .

پرشته قضاسى حقنده كى معلومات صره عنده دخی يازلديغى
اوزره عوارض طبيعیه دن موجب استفاده بك چوق اورمانلر وار .
ايسه ده يازيله پيلاندن ماعدا بونلرك اهميتلرله متناسب معلومات
وتفصيلات مكمله يه دسترس اولنه مديغندن بوسندكى سالامدمره
درج ايدمه دك . بحوله تعالى معلومات لارمه ايله ايدلر كچه ايلروكى
سالنامه لره درج اولملرى طبيعيدير .

لوانك مركب اولديغى قضلرك متساوياً جياتد هوالى وار
ايسه ده متروپچه قصبه سى ، هواسى وصوبى اك كوزل اولان محلدرد .
پرشته سجاغنده دخی اقالم بارده ده كى حيوانات اهليه ووحشيه نك
انواعى بوانيور . اهلى حيوانات وطيورى : آت ، قسراق ، مركب ،
مانده ، اينك ، قيون ، پكى ، طوق ، كوكرچين ، قاز ، هندی ،
اوردك وامثالى ايله وحشى حيواناتى قورت ، تيلكى ، آيو ، طوموز
وطوشاندن عبارتدير . لوايى تشكيل ايدن قضا وقضالرده كى قريه لرده
كثرتلى حيوان يتيشير وقرانك همان هر خانه سنده سوري ايله حيوان
بسيلير . قريه لرك واسيع وكوزل صرعالى اولديغندن حيوانات ايله
اعلامى وجوده كير .

پرشته سنجاغنى خلاصه مدنيه سى

مرکز اوا اولان پرشته قصبه و قضااسند، ٦٨٦٦١ نفوس
 اقامت ايدر . بومقدارک ٥٢٦٥٧ سى مسلم و ١٦٠٠٤ سى روم ،
 بلغار ، لاتين ، يهودى و قبطى ملتزدن اولق اوزره غير مسلمدر .
 يالکز پرشته قضااسنک سنوى دواته ويردىكى ويركو ١٠٠١٤٠١
 غروشدرد . عموميت نقطه نظرندن باقلايدىنى حالده اوا اهالىسنک
 لسانلرى آرنالودجهدر ، فقط تركجه و بلغار جهده تكلما ايدرلر .
 يكانه مشغوليتلرى زراعت اولوب فن فلاحته دائر ادوات و مختومات
 جديده بورالرده تطبيق اولنورسه ثروت اهالىنك قات قات مسترايد
 اوله جنى شهبه سزدر .

چونكه اهالىنك اقتدار عمومىسى زراعته مصروف و اراضيسنک
 استعداد و قابليتى مكمنيله معروفدر . اهالى لوانك تجارتنى حيوان
 آليش و يریشنه و محصولات ارضيه صباتليشنه منحصردر .
 اخراجاتى ذخاير و حيواناتدن عبارت و صنايع داخليه سى زياده سيله
 محتاج ترقى برحاله اولوب وسائط صنايعيه لسواده كاملاً مفقود
 كبيدر . لکن اهالىنك هر دورلو صنعتته استعداد فطريلى دركار
 اولديغندن افكار عموميه سنده حسيات لازمه اويانير و اسباب سائر
 صنايعيه وجوده كتيريليرسه ثروت و معموريت حاضره سى نسبت

قبول آئیز در جده تزام ایدم بایر .

شمذیلک اها لیک مصنوعاتی انجق حوائج ضروریه لرینه کفایت
اید جاک قدر پاموق ، یوک ، کنویر منسوجاتیدر ، پاموق و کنویر
دن طون ، کوماک ، حاو او یا پدزق امور شخصیه و بیتیه لرنده استعمال
ایتدکاری کی یوکدن کندیلرینه الیسه ، چوراب ، عبا ، کبه مثالی
شیلر اعمالیه خارجه احتیاج غایله سنی بر درجه یه قدر تهوین ایدر لر .

پر شتندک معمولات دباغیه سی بش اون سنه اوله کلنجیه
قدر خارجه اخراج اولنه رق استفاده بخش ایتدیکی و معتبر اولدیگی
حاله بورا سیده اجانبک صدمه ذرقایتنه دوچار اولمشدر . بولسوانک خلق
صنایع نفیسه دن یالکز کوزل سجاده و کلیم کی شیلر یا پارلر سده
بولرده خارجه دن استفاده بی استلزام ایدم جاک مرتبه ده اولمیه رق
داخلده قالیر . سائر لوازم مدنیته نک کافه سی خارجه دن کلیر .

خارجه دن امتعه و اشیای تجاریه جلب ایدرک صائمق صورتیه
انتفاع اتمک ، اها لیدن بر قسمنک تجارت و معیشتلرینی تشکیل ایلر .
شمذوفر انشا اولنه لیدنبری اوانک تجارتی مظهر تسهیلات اولمش
سده ادخالات واقعیه بی تقلیل ایله اخراجات کلیه یه هنوز موفق
اولنه ماممشدر . سلانیک شمذوفر خطی فریزوبک جوارنده اسکوب
سجاعتدن پر شتنه و التصاق خطیده قومانوه قضا سندن پره شوه قضا .
لرینه داخل اوله رق متروپچه و زیفچه دهنه یاتلنیر . بونک پر شتنه
سجاعتده تصادف آیدن قسمی یکر می کسور ساعت امتدادنده در .
بو قسم لر اوستمنده یدی سکز استاسیون موجود و فریزوبک

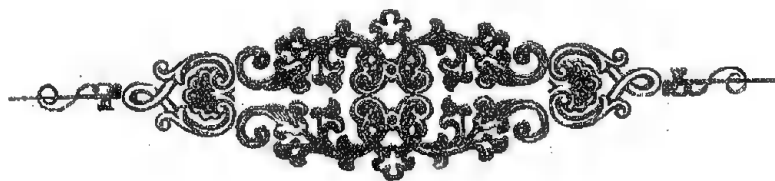
استاسىيىنى پىرزىن وياقۇنىڭ ، غلبودىر استاسىيىنى دە پر شتنەنىڭ
تېجارت اسكەلەرىدەر .

اھمىيەت موقىيەسىدىن نامى فرىزويك قرەسى كوزل بىراقامتىكە
ھالىي آلەرق درونىدە اپچە خان و خانە ودكان ياپىلدىغى كېى برخىلى
مىھاجرىن دىخى اسكان اولدىغىدىن شىدى بر قىصبە شىكانە كىر مىشدر .
بورادە تلغراف مىركىزى اولدىغى كېى عىسا كر شاھانە اقامىشە مەخسۇس
بر قىغۇش دىخى واردەر . اھالىي اسلامىيە اپچون سايە مىھراتوايە
ھىزىرت پادشاھىدە نام نامى جناب خلاقىپناھىيە مەنسۇب مىنارەلى
ومىكىل بر جامع شىرىف افشا اولمىشدر .

داخل لىوادە خارچە ودرىسەدە كوتورىلەر كوزل سادە
ياغىدە چىقارسەدە ياغە مىواد اجنىيە قارشىدىر مىق مادت مەضرەسى
بورالەدە سىرايت ايلەدىكىدىن كويلەدە ياپىلان او كوزل ياغىلەرك
اعتبارى تىنى ايتىكەدەر . فقط بودىسىغە غىر مىشروھەنىڭ مەضرەنى
فرق ايدىنلر استىعمال ھىلەدن مىرفىنلىرى ايدىرك ياغىلەرنىڭ قىدر وقىمىنى
وتېجارت داخلىيەنىڭ سىكتەدن مىصونىتىنى تامينە چالدىشلىر .

لىوانىڭ احوال مىھارى مىحتاج اصلاھىدەر . قىضا مىركىزلىدە ابتدائى
ورشىدى مىكتىلەرى كېى مىؤسسەسات نافعە وار ايسەدە بونلەرى تىشكىل
ايدىن قرانىڭ بىمىضلىرىدە كېى مىكتىلەرك ھىصولە كىتىردىگارى فواىدە ھىنوز
مىحدود اولدىغىدىن ھىكم زىمان ايلە مىتاسىب ترقىياتىڭ ھىصولەندە مىصرف
مىساعى اولمىقىدەدەر .

عموم لوانك واسطه مناقله‌سی اکثریت‌سه اوکوز آراب‌لریدر .
 اجمال وامتعہ تجاریه هب بونلرله بریردن دیگر بره نقل اولنور .
 مرکزدن ملحق قضالره کیدن یوللرک هربری آرايه اصرارینه مساعده
 اولدیغی جهته نقلیاتده بارکیر استخدا منه نادرأ لزوم حاصل اولور .
 برشته‌دن مترویچه‌یه قدر تمتد طریق سرم وفایط‌ونه عبوره قابلیتلی
 بردر جده‌ده مستوی و مکمل اولدیغی کبی اسکرب ، پرزرین ، کیلان ،
 پره‌شوه ، نیش یوللریده او قدر ای اولسیله یول‌واده سیروسفر پک
 سهولت‌لیدر .



یکی بازار سبجائی

سویکی بازار سنجانی

متصرف مصطفیٰ کامل افندی

اولی اولی ۱۳ ش ۳۱۰

ارکان لوا

اسامیٰ مأموریت	رتبہ	تاریخی
نائب سلیم افندی محاسبہ جی محمد نوری افندی مفتی احمد ادیب	ثالثہ	۳۱۱
نحر برات مدبری پرتو	ثالثہ	۷ ر ۳۰۶

﴿ مجلس ادارهء لوا ﴾

اعضای منتخبہ	حاجی احمد افا	نائب افندی	اعضای طبیعہ
	قبوچی باشی ۲۸۰ ۵م ۹۱	محاسبہ جی »	
	حاجی عمر افا	مفتی »	
	سپیرو »	تحریرات مدیری افندی	
	سمو »	مترہ ولیدو کیلی واحو »	

مجلس کاتبی محمد عامر افندی

﴿ تحریرات قلمی ﴾

اوراق مقیدی سلیمان افندی	مسود محمد مراد افندی
» دببض حامی	» مراد »
» عبادہ »	» مبض صالح »

﴿ محاسبہء لوا قلمی ﴾

لوا کاتبی درویش ابراہیم افندی	یاش کاتب علی نہاد بک
» مساونی حسین عونی	لوا کاتبی محمد افندی
» قضا کاتبی احمد شا کر	اوراق مقیدی رفیق اسماعیل حق افندی
» اوراق مقیدی سلیمان صدق	» احمد فائق » » »

صندوق امینی نظیف افندی

ویرکو ادارہ سی

مأمور شمس افندی

فخری مخن محمد اغا	او او ویرکو کاتبی بلال افندی
» » احمد افندی	» رفیق اسماعیل
» » یوسف اغا	» دفتر جی خالد
» » رادنقو »	ملازم اسماعیل و عبدہ افندی

(دفتر خاقانی ادارہ سی)

مأموری محمد امین افندی

قضا کاتبی عبدہ افندی	باشکاتب محمد صبری افندی
تحصیلدار حسین اغا	ایکچھی کاتب الیاس »

(نفوس قلمی)

کاتب محمد عارف افندی	مأمور عثمان افندی
----------------------	-------------------

ایستاتستیق قومیسونی

رئیس محاسبہ جی افندی

اعضا ویرکو مأموری شمس افندی	اعضا تحریرات مدبری پرتو افندی
» » دارد »	» دفتر خاقانی مأموری محمد »

اعضا زینل افندی

اعضا حسین عونی افندی

کاتب شریف افندی

تحمیلات دائره سی

رئیس افندی

اعضا دفتر خاقانی مأموری محمد افندی
کاتب : مصطفی

اعضا طاہور افندی احمد افندی
ویرکو مأموری شمس

(محکمہ بذایت)

مقرر دائره سی

جزا دائره سی

رئیس عثمان وھی افندی
دوره مدرسی ۱۷ م ۳۰۱

رئیس - ایم افندی

مدعی عمری معاونی صادق افندی

اعضا ابراهیم افندی

باش کاتب داود افندی

» احمد »

اعضا ابراهیم اغا

» اندریا »

» دیمتری »

مقاولات محرری محمد »

اعضا ملازمی محمد افندی

محکمہ شرعیہ کاتبی عبدالحمید افندی

» اجرا مأموری بلال »

» ایسام مدیری حسین عونی »

» مستنطق سلیمان »

ضبط کاتبی محمد علی افندی
» » عبداللطیف »

ضبط کاتبی عارف افندی
» » مراد »

ایتام صندوق سرمایه سی
۷۵۶۰۰

(معارف مجلسی)

رئیس مفتی احمد ادیب افندی

اعضا سعید افندی
» داود »
» کاتب مراد »

اعضا حاجی یوسف افندی
» شمس »
» احمد »

زراعت بائق شعبه سی

اعضا سیمون اغا

رئیس عبده افندی
اعضا محمد اغا

صندوق سرمایه سی
۴۸۰۰۰

« ضابطه اداره سی »

حساب امینی سلیمان افندی
سواری بلوک اغاسی معاونی طاهر »

طابور اغاسی احمد افندی
پیاده بلوک اغاسی مصطفی افندی
ژورنال امینی امین اغا

مدیر شوکت افندی ثابته ۱۳ ش ۹۳

محاورہ مأموری شوقی افندی
» » » انوری »

(مأمورین متفرقه)

دیون عمومیه مأموری سلیمان افندی
بولیس قومیسری توفیق
ترجان حسن
اورمان سواری مأموری داود
اوندهلق داود
رژی مأموری عامر
حبیبخانہ خاردیانی مصطفیٰ اغا
کاتی محمود افندی

(بلدیہ داریسی) ^۴

رئيس عثمان نوري افندي

طیب عمر افندی
اعضا مالک افغا
» احمد افندی

کاتب زینل زهدی مدالیه ۸ ن ۸۰	مفتش زکریا اغا
غاز خانه مأموری علی اغا	چاوش محمود اغا
سنوی ارادی	سنوی مصارفی
۱۳۶۹۲۰	۳۳۳۶۱

مکتب رشیدیہ

معلم اول سعید افندی	رقعه معالسی سعید افندی
» ثانی مصطفی »	شاگردان ۶۰

صبيان مکتبباری

عدد مکتب	ذکور	اناث	ملاحظات
۹	۱۹۵	۱۴۵	مسلم
۱	۳۵	۱۵	غیر مسلم
۱۰	۲۳۰	۱۶۰	

مرکز لوايه ملحق قرايه ۶۸۵ ذکور و ۱۷۰ اناث که جمعاً ۸۵۵
شاگردان موجودلی اون الی مکتب واردر .

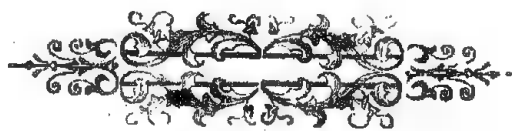
قرا
۱۳۸
مرکز لوايه ملحق



سنيچه نك قرا اساميسي

- قره غول • مالاينويك • غوراجيك زير • مكان • ميشويك •
- موشقه-وينه • غونده خريستيان • شيبويك • لوپيرنه زير •
- لوپيرنه بالا • اوچقه • استراحينيك • جدوه • ميلرشدول •
- غوزد • يراويشوه • سليشته • غونده اسلام • غوراشيك بالا •
- تربين اسلام • چارينجه • دويغه • چارينجه خريستيان •
- نره بين • شوشوره • راديشبنيك • غوش-وه • غرغار •
- چرشمريجه • ويشنوه • قراينويك • بلاطو • يعنياو مع وشيه •
- بزهره • طوطيك • طوچيلو • طيجه بوله مع ميلاقويك • غروبيجه •
- استرکانه زير • وېرطوسقه • اسكپانجه • استرکانه بالا •
- مريقوينه • غرنجاروه • قوربونه • وودبيجه • راشقويك •
- كيفچه • چفلاک • اچوه طانويك • طوزينه • راستويك •
- قرناياله • عليورويك • راستو • قامشينجه • مكوغور •
- زبران • راموشوه بالا • شاروينه زير • يره بيجه • رازويك •
- دورج • شاروينه بالا • راموش-وه زير • غراداج •
- بروشتنيجه • محودول • براکانويك • شينجه • اوغله •
- قوربطه اسلام • قوربطه خريستيان • بولار • چرفقو •
- دوليك • بوج • بوكوه • بره ژان • غرابويك • غوبيك •

طوجیلوه . ملای . باکیچه . کره قار . بابوی . ویرسینچه .
 زبطینک . دیروژنیک . یوغوطه . وایه بالا . بغاجیک .
 چیل . دونشیک . فیول . صغرنیه . برنیچه . دیراغلو .
 یلایک مع غراج . اشتاوله . قرقوشیک . استوب .
 باچییه . قرستباج . دیولاریقه . قوقاویچه . یوهه .
 قانیونه . دیراژویک . یأویک . راسبوغانچه . اورسوله .
 اپیک . دوغپولان . بیله ووده . بوجه . شاره . ایواریقه .
 چرحوه . قوزینق قوشقوه . ویراژاغلاویچه . غراب .
 وحره . راوکاغرره . بولیچه . بودغورقرکه . جینباج .
 یانویچه . ویرویجد . مداره . دونه بالا . برهزه . قرکه .
 زنجیک . دونجه زیر . دونجه بالا . راژدغنه .
 قلا دینچه . وایه زیر . قریدلری



سنجیه قصبه و قضای حقننده معلومات

سنجیه قصبه سی ، اهمیت موقعیه سی و سنجاعك و سطنده بولنسی
 جهتیله ۱۲۸۰ تاریخده « یکی بازار » نامیله متشکل سنجاغده مرکز
 اتخ ذیورالمشدر . تاریخ فحی ، ۸۶۳ سنه هجریه سنه و جنتمکان
 فاتح سلطان محمد خان حضرتلرینك نجل نجیبلری فردوس مقر
 سلطان بایزید خان حضرتلرینك عهد همایونلرینه مصادفدر .
 نفس قصبه ، اطراف اربعه سی برر ساعت امتدادنده دوزلك و آچیق
 براووهده و قع او اوب شرق جنوبی جهتندن چرنی و یرخ ، شرق
 شمالیدن لیسسه و بورداچ ، غرب شمالیدن لوپوغلاو ، غرب
 طرفندن بابیناچیه ، جنوبدن رادیشیک بردو نامندمکی جبلارله
 دویینسه ، مداره ، برزه ، دویینچه ، رادیشیک ، بردو ، شوشوره ،
 اوجیه ، جدوه ، وایه قریه لرینه محاطدر .

نفرس - قصبه ، ۵۰۵ خانه ده ۱۳۷۱ ذکور و ۱۲۱۱
 انات مسلم ایله ۱۴ خانه ده ۳۰۴ ذکور و ۲۷۵ انات خرسقیان
 و ۳ خانه ده ۵ ذکور و ۷ انات موسوی که جمماً ۶۱۲ خانه ده
 ۳۱۷۳ نفوسدن عبارتدر . طولا طقوز ، عرضاً سکز ساعت
 امتدادنده بولنان قضای دخی ۱۳۸ قریه دن مرکب اولمغله الیوم
 مع قصبه قراده ۲۸۸۳ خانه ده ۷۲۶۶ ذکور و ۵۵۹۳ انات

مسلم ۴۰۷۷۰ ذکوز و ۳۸۳۰ ازاٹ خرسٹیان کہ جمعاً ۲۰۷۶۶ نفوس بوانیور .

وجہ تسمیۂ مملکت - سنیچہ قصبہ سی ہنوز اساس کیر افشا اولدینی زمانلر بیوجک بر قصبہ اولان والآن سنیچہ نیک یارم ساعت جہت جنوبیہ سندہ قریہ حالندہ بولنان «دوبنیچہ» لی استفانک قصبہ مذکورہ دہ حکم فرما بولندینی وقت، سنیچہ نیک موقعی اووہ اق ومحصولات طبیعہ سنک قسم اعظمی اوتلقہ دن عبارت اولسی وبوشناق لسافچہ گیاهہ «سنو» وادات نسبتہ «ایچہ» دینلمی حسبیلہ اولوجہلہ بالترکیب تخفیف صورتیلہ «سنیچہ» دینلمش اولدینی مرویدر .

احوال طیوغرافیہ وزرعیہ - مملکتک بولندینی اراضینک طبیعت مرکبہ سی، ہر نوع محصول انماسنہ مساعد بر درجۂ فیضا فیضی حائر ایسہ دہ موقعک ارتقاع طبیعیسندن ناشی سنہ نیک همان سکز آبی برودتلی پکدیکندن وحتی اکثر سندلر دہاکوز موسمندہ قار یاغغہ باشلائیوب ہلہ ایلاک یاز وکوز اشلرندہ قیراغینک نزولی محقق بولندیغندن سہرہ ومیوہ لر محو اولمقدہ واندر اولہرق یتیشہ ییلمکدہ در . اہالیانک زراعتلہ الفت واشتغالاری وار ایسہ دہ مزروعات مکمل اولہ مدیغندن اہالی دہا زیادہ قیون، قوچ، حیوان آلیم صایتینہ ودیار آخرہ سوق واخراجنہ چالیشیرلر . مع ہذا سوابقہ نسبتہ

امر زراعت یوزده بش درجه سنده مترقیدر .
 سنجیده ایله قرادن بعضلری دوزلیکده و آچیققلقه ایسه ده قضانک
 انک چوق یرلری بایر ، تپه ، طاشلق ، چالیلقدن عبارت اولدیغندن
 زراعت و حراثة الویرشلی محالار انجق ۲۰۱۶۹۵ دونم ترلا و ۱۹۷۴۲۵
 دونم چاراقله حیوانات رعینه مخصوص تقریباً بومقدار مرعادر .
 تارلارک نصفی برسنه و نصف دیگرى اوپر سنه زرع ایدیلوب اکیترده
 حیوان کوپره سیمله تربیه اولنور . قوه انباتیهنک ازدیادینه سبب
 اولق اوزره بر قسم یرلرده نطس ایدیلور . اشته بروجه محرز
 تربیه اولنان یرلر ایچنده اوپله مزراعلره تصادف اولنیور که عنایت
 سجانیه ایله طقسان کون ظرفنده آرپه یتشدیر یور! حبوبات مزروعنهک
 انواعی آرپه ، قلیجه ، کنویر ، پتاس ، هلدده ، مخلوط ، علف ،
 براز بغدادی و برقاج کویده دخی جزئی مقدار مصردن عبارتدر .
 الده ایدیلن حبوبات درجه کفایه ده اولمادیغندن فضله سی خارج
 لواندن جلب اولنیور . زراعت ایچون استعمال اولنان آلات
 و ادوات اصول عتیقه دائره سنده اولوب یکی سیستم آلات چلبنه
 چالیشله استفاده ایدیله جکی طبیعیدر . اهالی قضانک جزئی
 مقداری ایرغادلق ایدوب قسم کلیسی زراعت و حیوان یتشدیر مکه
 متعیشدر .

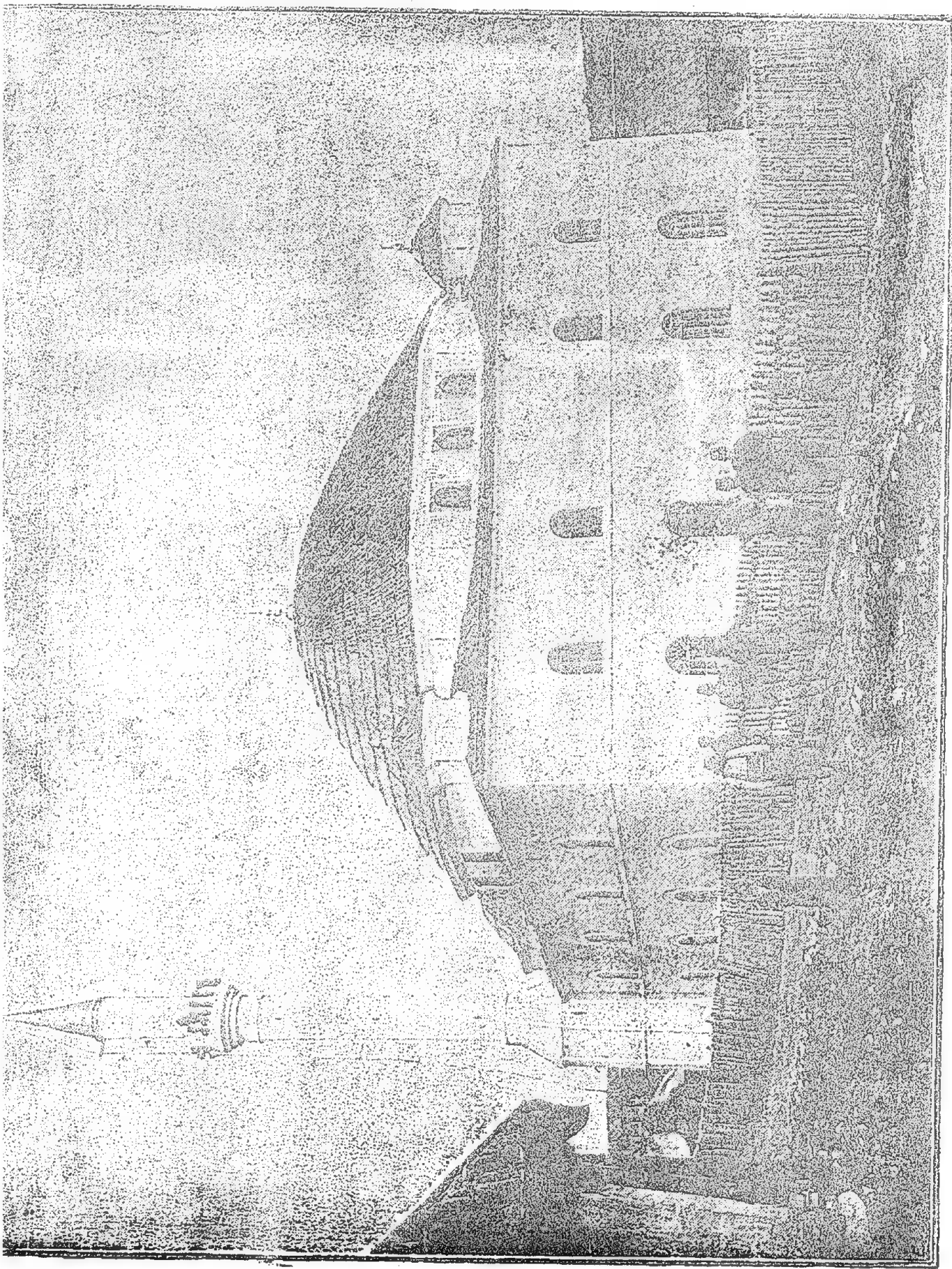
صنایع ، ادخالات ، اخراجات - قصبه اهالیسنک بره قدری

املاک و چفندکاری محصولات و برازی صنایع مختلفہ و تجارت
و عملہ لکھ پکینیور • صنایع دینیلن شی ، قوندورہ جیلق ، ترزیلاک ،
عاجیلق ، معمارلق کی صنعتلر در • صنایع مسرودہ نک تأمین
اخراجات ایدہ جک در جسدہ رواجی یوق ایسدہ عاملارینی اداره
ایلیور •

امتعه سائرہ ایسدہ سلائیکہ اسکو بدن و بالادہ یازلیدیغی و جبہلہ
لزومی مقدار بغدادی و مصر او اواخر جندن جاب و پیاغی ، پینر ، سادہ
یاغی ، بالومی ، قطران حیوانات متنوعہ جلوودی اخراج او انیور •
عموم ادخالات سنویہ ۵۲۰۰۰ ایرای عثمانی رادہ سندہ و اخراجات
بوکا تقابل ایدہ مسہ پیلہ خبلی فوائدی جالبدر •

داخل قضاء یتشدیریلن حیوانات صیغیر ، قیون ، کچی •
بار کیر جندملرندن اولغلہ اھالیسک اساسلی استفادہ سی بویوزدندر •
قضا اھالیسک محل بیع و شراسی سنیچہ قصبہ سیدر • صربستان
حدودی جہتندہ کی قری اھالیسی « یاورور » قپوسی بازارینسدہ
مراجعت ایتکدہ در •

اورمان - نفس قصبہ یہ یقین اورمان یوق ایسدہ حوائج
ضروریہ جوانب اربعہ دہ ، درت ساعت مسافہ دہ بولنان ایزلاتار •
میلو شدول ، قوزینک • اوخریناچ اورمانلرندن تسویہ ایدلکدہ در •
میام - سنیچہ ایچندن (ریقہ) نامندہ بردرہ کچر • قصبہ



مسجد جامع خواجه نصیر

12

دروندہ و مواقع مناسبہ بش چشمہ بوانبور • بونلرک منبع لری
 قومسال اراضی اولدیغندن طبیعت لری خفیف ایسه ده ریقہ دره سنک
 صوبی هپسنه مرجحدر • اولرده بعضاً بیکارلرده تصادف اولمقده
 فقط صولرینک ترکیباتندہ • وجود بعض املاحک تاثیراتیلہ اشای
 شربندہ نوعما آغیرلق حس ایلمکده در • ریقہ دره سی ایسه غایت
 مرتفع برطاقم جبالدن و « دیره له » دیزیلان نقطه دن درت بش
 طاش دوران ایتدیر هجک قوت و کثرتده نبعان ایله « غرالو بیچه »
 صوبی الهرق قصبه یه کلکده و بری بری اردنجه بش باب دکرمنی
 ایشلمکده در • اشبو دره مملکتی جنوبیه الهرق یارم ساعتک
 مسافده ده • « دویینه » نام محلده (یابلانیچه) نهرینه منصب او اور •

یابلانیچه نهری • قصبه نک بر بچق ساعت شمال طرفنده
 « قسرکه » قریه سندن نبوع و شرق شمالی یه بالتوجه سنیچه • یکی بازار
 جاده سنی قطع ایله سنیچه یه بر ساعت مسافده ده « واپه » دره سنده
 قاریشیر •

واپه دره سیده سنیچه نک کنلک بر بچق ساعت شرق طرفنده
 بولنان « دیراغولویک » قریه سندن نبعان وینه مذکور جاده یی کسوب
 واپه چایر لقلرندن مرور ایدرک شرق شمالی جهته ده و قصبه یه بر
 ساعت مسافده ده یابلانیچه نهریله بر لکده (اوغجه) نهرینه دو کیلور •
 اوغجه نهری دخی غرب جنوبی جهته ده و مملکته ایکی بچق

ساعت مسافده واقع « چارمچنه » قریه سندن قاینا یوب یکی واروش
وپر بول جاده سنی قطع ایند کد نصر کره سنیچنه ک بر بچق ساعت غرب
شمالی سنده واقع « قرستاج » قریه سنده وایه صویله بر لشه رک ویکی
واروش قصبه سنده ایکی ساعت مسافده صریه حدودینه اوغرایه رق
پره بول قضا سنده مربوط پر بیوی ناحیه سنده لیم نهرینه انصباب ایلدور .

سنیچده مربوط وشرق شمالی جهته سنده واقع « پورغور » و غرب
جنوبی ده کی « زابریچیه » فراسنده مواقع طبیعیه ایجا بنجه غایت
لذیذ و لطیف قایناق صولری وار سده شرق جنوبی جهته لر نده « پشته »
نامیده یاد اولنان قرائت اکثر واقعی اووه لق ، طاشلق و بنساء علیه
صوسز بولند بختدن بعضی بنجه موسم صیفده صوسز لادن یکا فوق العاده
مشکلات چکلمکده در . اشتب قضای حقیقه کی معلومات اثناسنده
ذکر اولندینی وجهله بوراده دخی بعض کویلولر ایکی اوج ساعتک
مسافده حیوانلرینی صوله مقده و ایچمک ایچون آرا بلرله صو نقل
وا کثریا ایران ایچهرک حرارتی تعدیل ایللمکده درلر .

آثار عتیقه - قضانک برقاج یرنده آثار عتیقه حس اولنش
ایسه ده کشفیات و تحریات اجرا اولمامشدر .

معارف - سنیچده بوندن اون سنه مقدم بر باب مکتب رشدی
ایله الی مطالعہ خانه و پردرس خانی بی حاوی برده مدرسه انشا
اولندرق علوم و فنون تعلیم ایللمکده در . بونلردن بشقه مملکت

ايچنده و « جيديه » ، نقشيك ، امام ، چاويك ، ويرانش ، بوطوق
محلاتده ٣٣٩ موجودلي ٩ مسلم و واروش محله سنده ٥٠ شا كردلي
بر غير مسلم وقضا داخلنده ١١ جامع شريف و ٢ كليسا و ٨٥٥
طلبه لي ٢٩ ذكور و ٣ اناث مسلم مكاتب صبيانیه سي بولنوب
سايد حضرت پادشاهيده كوندن كونه ترقی معارف آثاري تجلی
نما اولمقدردر .

اما كن خصوصيه وسائره - سنيچه قصبه سي برقاج - نه اولنه
قدر كو چوك وعادي بر قصبه جغز ايكن الحاله هذه دروننده خيلي
آثار ترقی حصوله كمشدر . يوقاريدنه دخي يازاريغي اوزره ملكتمده
٦١٢ خانه ، ٣ جامع شريف و ١ مدرسه ، ١ مكتب رشدي ،
١ ذخيره انباري ، كاركيرو منتظم بر حكومت قوناغي ، ١ تنغراف
ويوسته خانه ، ١ بلديه دائره سي ، ١ غاز خانه ، ١ حمام ،
١ حبسخانه ، ١ ضبطيه قغوشي ، ٢٤ خان ، ٢٤٢ دكان ، ١
قرائتخانه ، ٣ مغازه ، ٩ قهوه خانه ، ٧ بربر دكاني ، ٩ ميخانه ،
١٥ چارشو او طه سي ، ١١ فرون ، ٥ اشجي دكاني واردر .

قصبه نك جانب غريبي سنده فردوس آشيان سلطان عبدالعزير
خان حضرت تلرينك والده ماجده لري [پرتونيال] سلطان طابت
تراها حضرت تلرينك نام ناميلرينه اوله رقي كاركيرو بويوك بر جامع شريف
اذشا ايدلمش وقصبه شرفلندير لمشدر . بر ساعت مسافه دن وراديشيك

تیه سندن برصو و کتیریلرک جامع شریفک پیشگاهنده و حکومت
قوناغک حولوسنده برر چشمه یاپیش و جامع شریف ایلک مدرسه
منفعتنه مربوط اوله رق جوارنده بر قرائتخانه و پرده بربر دکائی
انشا اولمشدر . بوندن بشقه ۱ او فجه ۱ نام محله غاچقه مهاجر
لرینه عائد ۵۳ ونقشیک مهاجرلرچرن ۲۳ خانه لی برر محله
یاپیشدر . بلدییه نك مع ادوات و یانه دن جلب اولمش بر حریق
طلومبه سی بولندیغی کبی سنه ۱۵۵۰۰ غروش واردات کتیر
۵ باب خانه و ۲ قهوه خانه ، اوج دولابی ۱ دکرمن ، ۱ انمکچی
فرونی ، ۱ حمام ، ۱۰ دکان ، وارداتی و ۲۴۰۰۰ غروش
راده سنده رسوماتی واردر .

مبانی عسکریه - اوچیوز نفر استیعابنه کافی بر جامع شریفله
ایکی یوز افراد شاهانه آلور ایکی قغوش و اوج اشیا انبارینی و درت
ضابطان او طه سنی حاوی و مربع شکنده عتیق بر قلعه بولمقددر .
اشبو قلعه و جامع شریفک جنتمکان سلطان مراد خان رابع حضرت
نك مآثر مبراتنه دن اولدیغی مروی ایسه ده تاریخ تأسیسلی خاقان
مشار الیهک هانکی سنه سلطنته مصادف اولدیغی بیلنمیرور .

مرضای عسکریه تدویننه مخصوص و مستقل خسته خانه بوق
ایسه ده ۱۲۷۶ سنه هجریه سنده ، غرب جهته انشا اولوب
مشرف خراب اولان بر قشلهك ایکی قغوشی مرضای مرقوم نك

تدارکسی همچون خسته خانه انخذا و انشدر . و کذا ۸۷ - سنده
 ابکی طابورق اسلحه و سائر استیجاب ایدر مکمل بر ردیف دہوی
 ابلہ دوینہ نام محلہ ، ۹۱ تا پنجد ، ابکی یوز کشیک بر باراقہ
 و جنوبندہ ، ۹۹ سنده مہین بر جنبانہ و اتصالندہ ، ۳۷ دہ
 کار کیر بر فرہ غولخانہ انشا قلمشدر .

فرہ غولار - داخل قضایہ صریبہ حدودندہ عسا کر
 شاہانہ اقامت ایدر ۱۱ قرہ غریبانہ موجودد کہ اسامیسی
 بروجہ زبرد : [عزیزہ ، دو غوبولان ، چرچوہ ، عثمان پاشا ،
 استوبقد چشمہ ، صمصرت ، یاورور ، دیولاریقہ ، غلادینچہ ،
 یسویوینچہ ، استطقوہ] اطرافدہ کی نقاط حاکمہ و مواقع مہمدہ
 انواع استحکامات ابلہ مجهز اولغله قتلہ نہ نظامیہ ، پیادہ و قلعدہ ،
 یلدریز ، عثمان و حسین پاشا لر استحکاملرندہ طوبچی عسا کر شاہانہ
 اقامت ایتمکدہ در .

یولار و خطوط تغرافیہ - سنجیہ دن انجق یکی بازار حدودینہ
 قدر شوسہ یولی بولانوب یکی واروش ، آقوہ ، برہ پول جہتقرینہ
 و قرایہ یولار وارسدہ غیر منتظم و چوق برلری محتاج تسویددر .
 درت ساعت مسافہدہ ، صریبہ حدودندہ یاورور قاپوسندہ کیدر
 مادی بر یول وارددر . سنجیہ دن یکی بازارہ ، یکی واروش ،
 آقوہیہ ، برہ پولہ تحدید ایدلش تغراف خطلری وارد . اکثر تلہ

موجود قله لر ، قره غونخانه لر ایاب و ذهاب اهالی به تأمین ایل یور .
 هوا - سنجیدن ه - واسی بارد و موقه یی رابط اولدیغدن
 سینه نك سکز آبی برودتلی کچر سده یازینك اطافتی وهواسنك
 سلامت و جیادتی قابل انکار دکدر . فصل ربیعه ده سالتیغرد
 فوق الصفر ۱۰ و صیفده ۲۰ . خریفده تحت الصفر ۵ - ۶ ،
 شتاده ۲۸ درجه لر صعود ایدوب ایتکده در .

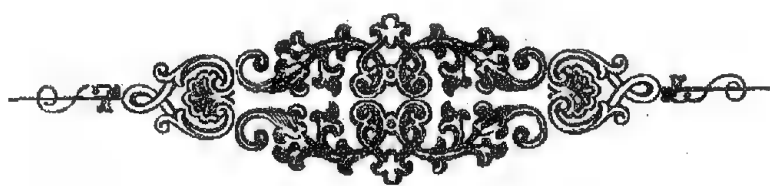
اسن روز کارلره کنبه : موسم صیفده اکثر با شرق شمالی
 و غرب جنوبی و شتاده غرب جنوبی روز کارلری وزا اولمده در .
 ظهور ایدن خسته لیکر ایجابات موسمه اوزرینه وقوعه کور .
 مثلا : - موسم صیفده « جای منقطعه » یعنی مادی سته موافع
 سائریه نسبتاً یوزده برو « اوران رنه » ایک یوزده بر نسبتده در .
 قیشك ایسه « رنه مفصلیه عمومیه » اجرای حکم ایتکده در .
 قصبه جوارنده میاه را کده و بطریق اولیوب خانه لر پک متفرق
 اولدیغدن کرک خارجه ده و کرک داخلده هوایی محل میاسمات
 منته بولنامه قده در .

کوپر یلر - مملکت ایچندن جریان ایدن ربقه درسی اوزرنده
 ۱۸ مترواق بر ، یکی بازار یوانی قطعه ایدن یا بلانیچه نهرنده
 ۱۶ مترواق بر ، ینه مذکور جاده دن کچن لایه نهرنده ۱۸ مترواق
 بر و وایه قریه لری ویاور قپوسی یانه ایکی ویکی واروش و پره بول

يولارينه اوغرايان او فجه نهرنده دخی بری ۱۸، دیگرى ۲۵ مترواق
ایکى که داخل قضاده جمعاً یدى کوپرى واردر .

متنوعه - مملکت داخلنده انم بولنم رانغى کبی داخل قضاده مکشوف
معادن و میاه معدنيه بوقدر .

سنيچه ایتام صندوقنک ۷۵۶۰۰ ، زراعت بانکه سنک ۴۸۰۰۰ ،
بلدیهنک بالاده کوس - تربلان عق - اراتندن ماعدا ۱۳۶۹۲۰ غروش
سرمایه سی موجوددر .



(یکی بازار قضاسی)

قائم مقام مصطفی رفیق بك	ثانیه	نائب علی رضا افندی
مالدیری شاكر افندی	رابعه	تحریرات کاتبی ابراهیم افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بك

اعضای طبیعی	نائب افندی مفتی حاجی اشرف افندی ادرنه پایه سی ۹ ن ۲۷۱ مالدیری افندی تحریرات کاتبی افندی	اعضای منجبه
	بیرام ملادن اغا ژنفقو	

(محکمه بذایت)

رئیس نائب افندی

اعضا امین بك	اعضا پطر اغا
باشكاتب عبدالحمید افندی	ایکنجی کاتب فیض اه افندی
مستنطق ممانی شاكر	شرعیه کاتبی حسین
ایتام مأموری عمر	مقاولات محرری بكر

ایتام سرمایه سی

۲۹۰۲۷۴

مال قلمی

معاونی لطیف افندی
» صندوق امینی

مالدیری یوسف ضیا افندی
» رفیق یشار

(نفوس قلمی)

کاتب سعید افندی

مأموری احمد افندی

(منافع قومیسونی)

رئیس مصطفی افندی

اعضا حبیب افا
» طودوسه »

اعضا اجر بك
کاتب مصطفی افندی

صندوق سرمایہ سی

٤٨٠٠٠

(معارف قومیسونی)

رئیس طاهر افندی

اعضا امین بك
کاتب آدم افندی

اعضا ما کف بك
» عمر افا

اوقاف قومیسونی

رئیس حاجی اشرف افندی

اعضا حاجی صالح افندی

» مصطفیٰ »

» کاتب عمر »

اعضا داود بک

» ماکف »

» حسن افندی »

(مأمورین متفرقه)

ضابطہ مأموری رجب افندی

پساپورٹ » علی رضا »

رژہ » علی »

پولیس صالح افندی

تلغراف و پوسٹہ مأموری راغب افندی

م ۴ ۲۳ جا ۳۰۷

طاہر کاتبی بکر افندی

راشہ رسومات مأموری موسی افندی

دیون عمومیه دائرہ سی

مأمور علی رضا افندی

ایکنجی کاتب ابراہیم افندی

کاتب اول حسین افندی

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس ماکف بک

شکری افندی

اعضا بحی اغا

اعضا خیرالدین افا	اعضا حاجی حسین افندی
» عارف افندی	» صالح بک
» طیب عثمان نوری	» او براد افا
» اجزاچی جعفر	مفتش یوسف افندی
» کاتب آدم	چاوش اسماعیل و صالح غالر

صندوق سرمایه سی واردات محمد سنوبه سی مضارف محمد سنوبه سی

۷۶۶۷۰

۷۳۲۱۲ ۲۰

۳۰۰۶۳۶ ۲۵

(یکی بازارده رتبه و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبه	تاریخی	م	تاریخی
متخیراندن مراد بک	ثالثه	۲۲ را ۳۰۷	۵	۳۹ ش ۸۳
اشرافدن جاویک زاده عثمان بک	ثالثه	۳۱۲		

مکتب ابتدائی

مکتب رشديه

معلم اول حسن افندی

» معلم ثانی شاکر

» ثالث رمضان

بواب حمید افندی

شاگردان

۱۵۰

معلم اول طاهر افندی

» معلم ثانی رجب

رقعه معلمی عبدالحمید

بواب محمد افندی

شاگردان

۷۰

صہیان مکتبہ

اسامی مکتب	ذکور	امات
حاجی حرم محلہ سی	۸۰	۵۰
اسکندر چابی	۵۰	۴۰
اسکی ترکہ بازاری	۶۰	۲۰
النون عالم	۲۰	۵
صوفی	۳۰	۰۰
فیوجی باشی	۳۰	۰۰
احمد و اوڈہ	۰۰	۴۵
پلاقہ	۰۰	۵۵
	۲۷۰	۲۱۵

قرا

۳۳۴ قضا ذکورہ ملحق



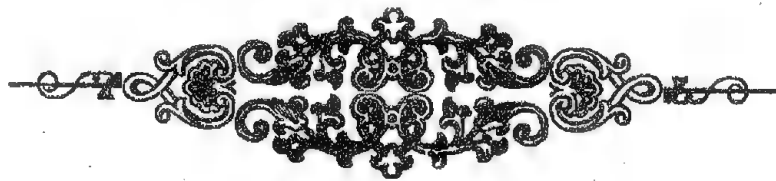
یکی بازار قضا سنک قرا سامیسی

- دوبره وه • موشینجه • یارقوه • تریقوه • زابرکه •
- قوسطین پوطوق • مایده • قروشچیچه رودل • زیرنوسیق •
- قوسطین پوطوق زیر • اولیه • اوصا ولایکه • رودیکه •
- توبرکن • قابقوه • درین • مقنیکه • میچولیکه •
- ویطانویکه • زاسله • لیشاق • سمکیشته • ورویچه •
- اوستراکه • زیقوله • قوکنه • قاش • قروشوه • دستاق •
- قزین بالا • قزین زیر • ووچالقه • بربریشته • اوپاوه •
- صودوبکه • قالین • زاوادی • ژبوودره • دولاج مع دراچوه •
- ویربه • حرواسقه • بوروه • دره نوه • غوبسه • بودقومنه •
- پلاکه • بوشینه • قوشوینجه • طوسنیکه • پلافقوه •
- فراویکه • یوچن • ورشاق • غینچیه • قونجولیکه •
- حونبه • قوکانه • یانویکه • اوراحوه • لوقوه • باکینق •
- یاره • تره بیکه • ریقوه • مناسیه • بیلا نیچه • غراکانویکه •
- ترشینق • یوحوه • بارلاوی • دراغوناچ • جوقویکه •
- طرنا فیه • راشقه پستینه • پوستینه • پلازوه • دیراژو •
- غرانچه • بلارطه • غلو حچه • طوشمله • حوچه • یافوه •
- باره سیسه • قالودره • دووریشته • لوزنه • طوزه •

ويطوش . يوريكه . بوغوفجه . طودورپچه . بره زوپچه .
 زاوژه . ويرانوينه . پاووحچه . پولازی . بوديكه .
 لایقويكه . بادوی . رايقويكه . اسقووود . دپوشناق .
 دولاج . سوسقوسلو . برکنوه . استرزيشته . نيوكه .
 بطروينه . مشيچكه . دژوه . حالواويك . متوريقه .
 قواچوه . شاروينه . لولاج . كوركه . دبراميكه .
 قوزمچوه . غوبروه . لوحه . تقوه . راس . توبركوه .
 اشتطاره . اسفلانوه . رادالچيه . پاچه وينه . طروشتيچه .
 يانچه . قوروطانه . ارسوينچه . راقواج . بودنيكه .
 اوقوله . پريصوبه . ديراغالوينه . اوغتاج . باوله .
 قرقاويچه . پوبه . ويور . قواينه . غوشوه . استرادوه .
 دونيويكه . پوچكه . چراوير . بوستوولاج . پولييه .
 بالتيك . طرنوه . روديكه . بويكه . ويدوه . قصوديكه .
 ويربولاري . شستوه . ويربواج . دونيكه . غلادينچه .
 بوبركه . ابوانچه . رانجه يكه . دوحويكه . قلايچيه .
 بوژغه . شبيچه . باسنويق . بطروه . شافجه . برقوه .
 لوقوچريوه . پوبه ويك . زيره جه . دولابي . غراچانه .
 وؤچينچه . سلاج . زيردوشيه . ژيواليكه . باؤبچه .
 پرشتونيه . يالين . چرنوفجه . اسلاطنه . سچوه .
 دوبريدوب . موراغا . ميلاتويكه . نامغه . غاوحاويچه .

نوکابه . غلوغ-ویق . پوترب . دلی مکه . غوردیله .
 چوقرط . غوج-ویکه . قونیکه . یلنی بابا . زیرچه .
 اسملوکه . قواجه . رادوحوخه . نادووجه . یوقرونیک .
 یسقوبوخه . پالوه . چرنیش . بلیکه . اورله . میرقونیه .
 اوراشه . وسنیکه . جاتفه . ایزروویق . زوجیه .
 قوزله . یابلانچیه بزغروبکه ، استروجه . اسطارجویچه ،
 پروده . چ-ویرنه . وؤچقه-ویکه ، مالتچه . قومینه .
 غلوبرده . قنارآویکه ، اوموروخه . بره زویچه ، دولاج ،
 قروشوه . غورانچه . ویرباسیچه . دولاج ، روغینه .
 لوقاره . مقینه . بوشاینچه . بابویکه . غرنچاره . مور .
 بوشاینچه . زاقولاجیه . لوطایه . اوقوشانی . شوطنواج .
 فراسنوه . پرالوه . وارده . براقوخه . لایجیکه . طوشیکه ،
 طبالیه . ویطقویکه . ویرانویکه . بانه . قرچاره . دیراغو .
 چوه . غروبتیکه . دریلوه . اوشی . بلانسقه . سیلونه .
 وؤیقویکه . باطقه . ویصالیکه . طرنه . جزیکه . شالینویکه ،
 دنونیکه . ایززرجه . بلاجیکه . غوشوه . اوصوله .
 نیقوکیلله . لچه . بایش . چوتینه . اوصونه . حوتقو .
 ایزیکه . برشوه . باسبوطوق . روجینچه . چرتاج . غزدانی .
 بوشاینچه . بویوخه . غرقایه . بلاقوینچه . دیوقه . چروهنی .
 ایزمیناج . لبوژنه . نغوطناش . بلولانی . بدآله . طرنوه زیر .

طرنوہ بالا ، وقہ وفلاس ، درناق ، اوینچہ ، قوزنق ،
 چروبق ، چلمع پریقہ واج ، تنویرکہ ، برکائی ، یارہ ،
 غدیدائی ، مکرکہ پوطوق ، بایودوپیچہ ، بورلاطہ ، وراغہ ،
 ملچقہ ، ویطاقوہ ، زاغراکہ ، وقوصاولایکہ ، بونیویکہ ،
 لقوفدول ، رأچویکہ ، بونافہ ، باروجہ ، شبوہ ، ژارووری ،
 ایزووری ، زلاطارہ ، قشال ، سملوقلاس ، نیش ، یاوور ،
 غرداینوہ ، ایزلاطیماقق ، رایکہ قریہلری



یکی بازار قصبه و قضای حقننده معلومات

یکی بازار قصبه سی ۴۳ بچق درجه عرض شمالی ۴۲ ،
درجه طول شرقیده و قسم کلیسی منخط اولوب قسماً طاعغ اتکینده
واقع و شرقاً حوتقوه ، شمالاً روغوزنه ، غرب شمالیدن حاجت ،
جنوباً کورکوه ، غرب جنوبیدن پاریچه و بردو طاعغری و دیگر
بر طاقم جبال صغیره ایله محاط اولدینی و حدوده قریبئی جهته
طبیعی ، صنعی برچوق استحکام لره محصن و آثار مدینه پی محتوی
بر شهر جسیدر .

قصبه نك تاريخ تأسيسی مجهول ایسه ده یکر می دقیقه مسافه .
سنده و (۲۴) سنه میلادیده انشا اولدینی قیوسنده کی تاریخ ایله
تبین ایدن (پتروه) کلیسا سبیله مسواق مستحکمه ده حاکم بر نقطه ده
(کورکوه ستوپوه) نامنده غایت قدیم و خراب دیگر بر کلیسا نك
دلالت تاریخیه لرینه نظراً مملکتک ۲۰۰۰ سنه دن اول موجود
بولدینی اکلشلقده در .

احوال اخیره مملکت - شهرت و اهمیت موقعیه سی جهته
فتح خاقانیدنبری بوقصبه تعرض اعدایه پک چوق دفعه هدف اولمش
وازان جله ۱۲۰۰ سنه هجریه سندن اول غایت جسیم ایکن اولاً
(ملانی شوما) ، ثانیاً (پالچاق) نامنده کی سرکرده لرك تعرضاتیه

بیوک بر حریقک طعمه دهان حزانی اولدیغی قصبه‌نک جهت شمالیه -
 سنه ۱۲۴۰ آن مناره‌سی بولنان و ایندیسی خا کستر اولان جامع شریف
 دلاتیه اکلا شیلقدہ بولمیشدر . بونک اوزرینه قصبه‌نک بر مقداری
 افشا و اعمار اولنور اولتاز ۱۲۲۴ سنه سنه صرب کنازی
 (قره‌یورکی) ۷۰۰۰۰ عسکرله سنچیه ویکی بازار جهتلرینه
 بالنخطی قصبه‌نک اورتہ سندن و قلعه یانندن جریان ابدن راشقه
 نهرینه قدر اولان یرلری استیلا ایلہ ایچ قلعه دن ماء دا هر جانی
 تکرار دوچار احتراق اولق درجه سنده شدتلی بر محاصره‌یه
 اوغرامش ایسده اهلینک معلوم اولان شجاعت شیرانه‌لری بونلرک
 جله‌سنی موفقیتدن مأیوس ایتمشدر .

اشته قصبه‌نک بر قاج دفعه احراق و اعمار ایدلمسی کندیسینه
 « یکی بازار » نامی قزاندر مشدر .

۱۲۴۷ تاریخده بوسنده توره‌یوب متبوع مشروع مفتحنه
 قارشو اعلان عصیان کستاخلفنه جرأت ایلان (حسین قپودان)
 نام باغی یکی بازار اهلینسی فنا حالدہ تضییق واشتراکه اجبار
 ایتش اولدیغی حالدہ متحیران مملکت اولوقت قوصوه‌یه کلن صدر
 اعظم مرحوم رشید پاشایه مراجعت و دولت اید مدته اولان
 مربوطیت مقدسه‌لرینی محافظه اغورنده ابراز مآثر صداقت ایلدکاری
 کبی سردار اکریم عمر پاشا مرحومکده بوسندی اصلاحه مأموراً
 عزیمتی اثناده اوامر و مناهی دولتک انفاذ احکام مادلانه و تبعه

پرورانہ۔۔۔ نہ الہ اول تمامی۔۔۔ او عتله ابراز محاسن محاصنت ایدن
اھالی بوقصبہ خلقندر .

بونلر ، پکن صرب محاربہ سنده دخی یکی بازارہ اوج درت
دفعہ شد تلجہ هجوم ایلان صربیلرہ عسا کر شاھانہ ایلہ برابر
صوک درجده مدافعہ و مقاومت ایدرک و طنلرینک مصونیتہ ظاہر
اولشردر .

نفوس - یکی بازار قصبدسی ، ۱۷۴۹ و قضای تشکیل ایدن
۳۳۴ قریبہ سی دخی ۳۵۳۵ کہ جماعاً ۵۲۸۴ خانہ بی حاوی و نفوس
عمومیہ سی ۱۰۳۸۶ ذکور و ۹۳۵۸ انات کہ جماعاً ۱۹۷۴۴ مسلم
و ۷۷۵۶ ذکور و ۷۴۲۳ انات کہ جماعاً ۱۹۱۷۹ غیر مسلم
خرستیان و ۷۳ ذکور و ۸۳ انات کہ جماعاً ۱۵۶ یہودیدن
عبارتدر . بوحالہ من حیث المجموع داخل قضادہ ۱۸۲۱۵
ذکور و ۱۶۸۶۴ انات کہ جماعاً ۳۵۰۷۹ نفوس مسلمہ و غیر مسلمہ
واردر .

زراعت - ہر مملکتدہ ام المعایش صایلان زراعت بورادہدہ
حالہ کورہ مترقیدر . اھالی اسلامیہ نک بر قسمی املاک و عقار
و چفٹلک محصولاتیلہ پکینورسہدہ متباقیسی صنعت و تجارت و عملہ لک
ایدرلر . اصحاب ملک اولانلرندن ماعدہ اھالینک بشدہ بری یعنی
۷۱۹۹ کشیدن ۶۸۲۵ ی اورنا قلیق ، ۳۷۴ ی ایرغاداق ایلہ
تعیش ایدر . داخل قضادہ ۱۵۵۹۵۳ دونم ترلا ، ۶۷۹۶۳

دو نم چار ، ٣٨٢٣٦ دو نم مرغی بوانیور . یتیشان محصول
حنطه ، مصر ، شعیر ، چودار ، قلیچہ ، علف اولوب سیسم ،
باموق ، آفیون ربونلره ممثل شیلر یقشم مکنده در . مع هذا حاصل
اولان بغدادی و مصر اہالی بی اداره ایدہ جک در جہدہ اولمادیغندن لزومی
قدری اپیک جہمقندن جلب اولنور . بوقضارنجہر لرینک خرسیتیانلری
دہا چالیشہ اندر . استعمال اولنان ادوات زرعیہ دیگر یرلر کی
بورادہ دہ طرز عتیق اوزرہ در . بکی ما کنہلر ہنوز جلب واستعمال
اولنمہ مشدر .

تجارت و صنایع - ملبوساتلہ مواد تجاریہ در سعادت ، سلائیک ،
اسکوبدن جلب اولنمکہ در . اداره سندن فضلہ ذخائر یتشدیرنلر
فضلہ بی صاوب تمنع ایلر لر سہدہ بودہ محدوددر . اصل قضادہ
یتشدیریلان قیون پکی اہالیانک باشلوجہ استفادہ سنی تأمین ایتہ کدہ در .
قضا داخلندہ اوزوم حاصل اولمیور سہدہ کایتلواریک اوایور کہ
بوندن « ایشلیوا » دینیلان راقی اعمال و صرف ایدیلیور . اخراجات
نامنہ یالکز خبلی مقدار دہ چودار و علف قید اولنہ یلور . بونلردن
بشقہ حوائج بشریہ عدادندہ ہر نہ بولنور سہدہ ہب ادخال طریقہ
الہ ایدلمکہ در . انجق بعض منسوجات پایلہ کادیکنندن بوقسم
براز مستشار .

صنایعہ کلنجہ : بونلردہ دباغلق ، تیمور جیلق ، سراجلق ،

کتابخانه عمومی

13

ص-واتلی باقر جیلوق ، بیچا جیلوق ، قوندوره جیلوق ، ترزیلک ،
 یمنجیلک ، عبا جیلوق ، معمارلقدیر که هر تقدیر رواجلی دکسه لرده
 متخصصینک اداره لرینی تأمین ایتدکدر لر .

اورمانلردن - وایج ضروریه دن فضله اخراجات و قوع
 یولدیغی کبی فضا دا خلند ، میری و یا ساحبلی یا یلا دخی یوقدر .

آثار عمران - یکی بازارده ، ۱۱۰۳ سنه سنده افشا اولمش
 برایج قلعه ایله جنتکان سلطان عبدالعزیز خان حضرتلرینک زمان
 سلطنتلرنده وجوده کتیرلش اوج طاوور پیاده و بربط-اربه طوبچی
 استیعاب ایدر کارگیر و مکمل برباب قشله ، همایون و متین ایکی ججهانه
 قله سی و خیرات قدیمه دن ابوالفتح و المغازی سلطان محمد خان غازی
 حضرتلرینک مؤذن باشیسی مصلح الدین افندی ایله ایوب پاشا ،
 قپوچی باشی ، غازی سنان ، غازی عیسی بکارک جامع شریف-لری
 موجود و جله سی معموردر . تشکیل ولایاتدفیری قصبه و قضا
 داخلنده طقوزی کبیر و کارگیر واللی التیسی اخشاب که جمعا التمش
 بش کوپری و بلدییه ۴۵۰۰ غروش واردات ویرددرت باب
 دکان و مغازه ایله اتی خان ، ۱۰۰۰۰ مترو قالدیرم ، ۱۰ عدد
 نهر سدی و بر چفته حمام ، ۸ مکتب ، ۲۰ کیلو مترو شوسه ،
 اوست قانی رشدی ، آلت قانی ابتدائی و ۵۰۰ شاگرد استیعابنه
 کافی برباب کارگیر و منتظم مکتب یاپیشدر .

یومکتبلرده نشر معارفه و اصول جدیده تدریسیه یه غیرت

اولند یغندن سایه ترقیاتوایه حضرت پادشاهیده اوراچه امر مهم
 معارفک آن بآن ایلرو لیکده اولدیغی چشم اقتضارله کورلیمکده در .
 یوندن بشقه قضاده اون بش باب قره غونخانه عسکری: [بوریه ،
 اودوار چایچه ، پاره سید ، غولچیه ، فوکانه ، راشقه ، نیکولایچه ،
 طوسیچیه ، بلوکه ، اوستراکه ، راونا-ووه ، سمیکشته ، زمانچیه ،
 بطاریکه ، زیر اونیق] موجود و طرف قبالارنده صریدنک اودوار .
 چایچه ، پارسیه ، غولچیه ، میلاتقوویکه ، دراغانچیه ، راشقه ،
 قازلویکه ، رودینچیه ، بارینه ، غونیشته ، اوبادی ، زمانچیه نام
 قره غولاری واقعدر .

مذکور قره غونخانه لردن ماعدا ۴۰۰۰۰۰ قیه ذخیره استیعاب
 ایلر جسم بر اعشار انباری و حدود بونده ، ابره نهری اوزرنده
 عساکر شاهانه و ارزاق نقلنه و اهالینک مرورینه مخصوص اولهرق
 بریوک قایق و حاجت اووهده نقشیک مهاجرلرینه عائد قرق خانه لی
 بر محله و قصبه نیک یالی جهتنده بوسنه مهاجرلر یچون اون بش خانه
 انشا و تأسیس ایلدش و اهالی قضانک اصلا الفت ایتدکاری آشی
 عملیاتنده کندولری رفته رفته الشیرلشد .

اما کن مقدسه وسائر - یکی بازار قصبه سنده مع مسجور ۱۹
 جامع شریف ، ۱ تکیه ، بر حکومت قوناغی ، ۱ قلعه ، ۱ قشله
 همایون ، ۲ جنبخانه و بر اعشار انباری ، ۱ تنغرافخانه ۴۸۳

دكان ، ۲۸ فرون ، ۱۱ دكرمن ، كور كوه ، استوبوه اسمنده
 ۲ كليسا ، ۲۸ قهوه خانه ، ۳۷ ميخانه ، ۲۲ محله ، ۱۰ مسلم
 ۱ غير مسلم ، ۱ يهودی مكاني ، و داخل قضاة دخی ۲ جامع
 شريف ، ۸ كليسا ، ۳۱ دكرمن بولنيور .

مكتب رشدی به ۷۰ ، ابتدائی به ۱۵۰ ، باب مكاتب
 صبيانيه به ۴۸۵ ، خريستيان مكته به ۹۰ ، يهودی مكته به ۱۵
 شاگرد دوام ايديپور .

مياه - قصبه ايچندن ايكي نهر جريان ايدر . بونلرك بري : مملكته
 ايكي بچق ساعت مسافه ده و غرب جهته بولنان (دولانی) قريه سی
 جوارنده کی طاشلق بر مغاره دن خروج ايله يارم ساعت صكره
 (بهجوه) صويي ايله اختلاط ایدن وبلاخره یکی بازارك اورته .
 سندن بكن (راشقه) صوييدر . راشقه صويي غایت لذیذ و لطيف
 و ترکیباتی فن طبه موافق ايسه ده (شاره) قريه سندن كان طعمه سر
 بر صو بونلرك لطافتی اخلاص ايتكده و مملکتی بچد کدن اوج بچق
 ساعت صكره (ايبره) نهرينه دو کلامه در . مع هذا اطرافده کی
 اراضی عزرو عده بونلرك راشقه صويي ايله سقي ايدلديکی کبی بر چوق
 دكرمنلرده دوران ايتدير لمکده و بوندن آريلان اوج جدول و بر
 چوق خرقلرو واسطه سيله مملکتك هر طرفنده چشمه لر آققده در .

ديکری : یکی بازارك التي ساعت غرب شماليسنده واقع

(رایه تیکه) قریه سندن بانخروج قصبه یه گنجیه یه قدر برطاقم
 سیلرله قاریشیر و مملکتک کنارندن مرورله راشقه واسطه سیله
 ایبره یه منصب اولور نهردر . بونک صوبی راشقه دن دها زیاده
 شربه صالح ایسه ده اساساً صوینک از اغی و یاز کونلری اراضی سقینه
 صرف اولمسی حسبیه قصبه یه قدر محو اولق درجه منه کلیور .
 قیش کونلری انجق راشقه نك زعفری قدر بر جسامت کسب ایدیور
 وقارلر اریمکه باشلادیغی و یا کثرتلی یا غمور یا غدیغی زمانلر طغیان
 ایله بو حالده اراضی متجاوره بی تخریب ایدیور .

بوصولردن بشقه اکثر خانه لرده کوزل بیکارلر و طاغ اتیکارنده
 واقع محلاته خوش قیناقلر واردر . بوجهته قصبه نك اکثر
 محلاتی صولاقدر یا لکز قلعه اوستنده کی اوج محله وقشله همایون
 پیشگاهنده اولان پوطوق محله سنک بر قسمی صوسزدر . قلعه
 اوستنده کی محلاته ایکی ساعتک بردن و راشقه نهرندن افراز ایله بر
 جدول کتیرلمسی ممکن اولدیغی کی مقدما جریان ایدوب مؤخرأ
 ابطال ایدیلن ومنبعی ایکی بچق ساعتک یرده بولنان (پروپراژنه)
 نامنده نافع بر صویک جلبی ده قولا ی اولسیله بوجهتلردن دها سهل
 اولانک بالاخیار هر یرده اولدیغی کی یکی بازار لیلرک بومسئله ده ده
 احتیاسات و طنپورانه لرینی ابراز ایدرک مملکتلرینک بواحتیاجنی
 دفع ایلیه جکاری مأمولدر .

ذکر اولنان صولرک خـ واصلنه دائر طرزون ولایت جلایله سی
 صحیه مفتشی رؤف بکک یکی بازار بلدیه طبایبندہ بولندیغی اشناده
 ویردیکی راپور مآلنه فظراً ، موقعک ایجابایله اشبو انہار وعیون
 صولری کاملاً منقبض اولوب قصبہ درونندہ قوہ هضمیہ سکتہ
 کتیرمین ومنقبض اولارقدن بشقہ معدیہ امتلاء وطولغونلق ویر . بین
 شایان مدح وستایش برصو وار ایمشکہ اودہ (بوکرش) جامع شربنی
 اتصالنہ کی چشمہ نک صوبی ایمش .

راشقہ صوبی دہ منبعندہ غایت خفیف و خاصۃ انقباضیہ دن
 وارستہ ایکن میہاء ملحقہ ایله فساد بولور ایمش . طیب موی
 الیہ دیـ ورکہ : قصبہ دہ کی بعض قیو و چشمہ صولرینک ترکیلرندہ
 (ایود) جسم معدنیسنک بولنخامسندن ناشی محلی اہالیسنہ وخارجدن
 کلنلرہ بین العوام (غوشہ) دینیلان (جـدرہ) جسم (درقینک)
 ضخامت عارض اولور .

عارضۃ مذکورہ نک قصبہ لیلرہ ارثاً اولان یاردمندن دولایی
 ایدیلان تداوی ثمرہ سی خارجدن کلنلرہ نسبتاً دہا آذر . اصول
 تداوی بہ کلنجہ : بودہ ایودک اسپرتودہ حلیلہ منحصلاً صبغ ایودینک
 خارجاً وایود بوتاسیومک داخلأ استعمالی کی غایت بسیطدر .
 بو اصول تداوینک جدرہ مذکورہ پی اضاعہ ایلدیکی کل یوم مشہود
 اولقدہ در .

معادن و میاه معدنیہ - یکی بازارک یارم ساعت اوزاغندہ
و شرق شمالی جہتندہ بر طاش معدنی وارد کہ صرفیاتی بک زیادہ در
قصبہ نک درت و متروپچہ شمند و فرینک التی ساعت مسافہ سندنہ
و (غژدانی) جوارندہ کی بالقاندہ التون ، کروش ، باقر ، قورشون
و سارہی حاوی بر معدن کشف اولمشدر . روغوزندہ نک :
پلاقونچہ ، چریناج ، راتیکہ ، ازلاتار ، اسملو فلانز ، یونا قہ ، ژاروی ،
ا برہ نیک ، درین ، قایقوہ قریہ لری جوارندہ التون ، کروش ، پلاتینہ ،
جیوہ ، قورشون ، تیمور ، نحاس ، قالای ، چیتقو ، قوبات ، نیکل ،
قروم ، آرسنیک ، منغانز ، آنتیمون ، آلومینیوم ، کوکورد و بونلرہ
مائل معادنک وجودی حس ایلہ ہنوز ہیج برندہ تحریات اجرا
ایلماشدر .

معدنی صولر : یکی بازارک یارم ساعت بعدندہ مشہور بر باناسی
وارد . بوبانا منتظم و کار کیر برینا التہ النمش و ہر نوع لوازم
دخی بولندیریلہرق منافعی محافظہ اولنمقدہ بولمشدر .
سالف الذکر راپور مائلہ نظر ابوصویک منبعندہ حرارت طبیعیہ سی
۳۵ ، حوضندہ ۲۵ درجہ در . ترکیبات کیمیویہ سنک قسم
اعظمی کوکورد و چلیک ، کبل و شاب و دہا بعض املاح منحلہ دن
عبارتدر .

بوحوالی اہالیسنک اصحاب امراضی بالخاصہ یکی بازار باناسنہ

مراجعة استشفاع و انتفاع ايدر لر . طب نقطه نظرندن بوضوئک
باشليجه منافعى: (رثيه مفصيل كثيره مزمنه و امراض جلديه دن
اکزىما ، اکتيما ، داء الصدف ، الم و رکی) و بونلر مثلاً و برچوق
امراضه عائد و خصوصيه امراض (رثويه مزمنه و جلديه بي و ثانويه
مزمنه و کليويه) به خارق العاده شافيدر .

امراض (معدويه مزمنه و معايه جلديه) به نافع و ترکيلرى
(ویشی) [۱] معدن صوينه مشابه و قصبه نك بر بچق ساعت بونده
(راجينويک) قريه سنده برى صيچاق ديکرى صوق اکشى ايکى
معدن صوينه ده وارد رکه ترکيلرينک قسم اعظمى (ثانی فحمت سود ،
مغزى و سائر املاح قلیويه) دندر .

مملکتک بر ساعت مسافه سنده (طرناوه) قريه سنده مائى رنگلى
دها بر معدنى صو بونيورکه بونک ده اعظم مرکباتى املاح (نحاسيه
و قلیويه) دن عبارت و امراض معدويه معايه نافعدر . املاح
نحاسيه نك سائر املاحه غلبه چالمسى صويه بر مائىک بخش ايلور .
هوا و امراض - مملکت صولاق و منبت اراضى داخلنده
ایسه ده موقع بک راطب و بارد اولديغندن جيات هـ وادن اهالى

[۱] ویشی صوينى [سولفات دوسود] ملح عجایب - [سولفات -
دومغزى] انکلیز طوزى - [سولفات دوفر] ساچى قبرىس -
[آسیدقاربونیک] و سائرینى جامع و مصلح و مقوى و براز مدرردر .
(لغات تاريخيه)

لا یقیله استفاده ایده مامکده در . زبرد تفصیل اولنه جـغی اوزره
قضاده احکام مـ واسم متساویاً جاری اولوب بعض سینه لرده فصل
شتـ ابراز ابرکن دخـ ول ایلدیکندن اهالی خرمنلربنی دوکه یه رک
ایرتسی یازه براقیر لر . بعضاده قراغی دوشه رک محصولاتی محو
ایتدیکی کوریلور .

راپور مألنجه: قصبه اهالیسی دموی و انقاوی المزاج اولدقلرندن
و موسم شتا شدتله اجرای احکام ایلدیکندن مقیاس الحراره عند المعاینه
(١٢ اصغر ، - ١٥ اعظم) درجه لرده کوربله یلر .

بوموسمه ال زیاده مشاهده اولنان امراضك باشلوجه لری:
(رثیه مفصلیه حاده و علل صدریه دن : ذات الرثه و الجنب ، سکتیه
رثویه و قلبیه و دماغیه ، نزله قصبیه و ضـاق لوزی ایله نزلوی ،
انقاوئجه و علل بطنیه دن : دوسنطریا ، نزله امعاء حاده ، المورکی ،
قزامق ، حاء تیفوئیدی ، چیچك ، حمره و جهمیه و کوزخسته اکلرندن:
ذات الملتحمة نزلوی و بعضاً امراض بطنیه دن : ذات الـ پریطون
حاده) .

فصل ربیعه کلنجه: بتون قوای نامیدك خواب نوشین استراحتدن
اویانوب انبساطه کلکه باشـ لادقلری بوزمان فیض رسان ، مواقع
سأرمیه نسبتله بوراده غایت متحول وکاه صؤق ، کاه یاغورلی بولنور
حتی قاردوشمسی بـله وقوعه کلیر . بناء علیه فصل مذکورده دخی

میزان الحراره (۱۰ زائد ۱۲) اره سنده در • بوم و سنده جنوب
و شرق جنوبی روز کار لری هبوب ایدر و (رثیه مفصلیه کثیره
حاده و نزله قصبیه) و بعض خفیف امراض معدویه و انحراف مزاج
علتری مشاهده اولور •

فصل صیف، سائر جوار محله کوره هم معتدل همدۀ انجق
تموز و اغستوس آیلرنده جاری اولق اوزره غایت محدود الحکمدر •
درجه حرارت (زائد ۱۸ و بعضاً ۲۰) ، وزان اولان رباح اکثریا
جنوبی و بعضاً غربیدر • غروب شمس یقین نادراً شرق روزکاری
اسدیکی کورلمکده در • بوفصلده دخی کوریلان امراضک باشلیجه
لری : (حاء نائیه و امراض دماغیه دن احتقان دماغ و بونک نتیجه سی
فلج نصف طولانی ، تخمه معدویه ، دوسنطریا ، احتقان کبد)
خسته لکاریدر •

فصل خریف ایسه موقع جغرافییه نظراً کاه صوق کاه صبحاق
اولمده و اغستوس نهایتنه طوغری عادتاً موسم شتا اجرای حکمه
باشلامکده در • بونده سالتیغراد (زائد ۲ دن زائد ۱۰)
درجده در • روز کار لری : شرقی ، شمالی ، جنوبیدر • کوریلان
عال : (حاء متقطعه ، حاء تیفوئیدی ، ذات الرئه و الجنب و امراض
قالبه دن التهاب شفاف خارجی و داخلی ، اوزیماء اطراف علوی و سفلی
و امراض بولیه دن احتقان کلیه و نزله کلیویه ، نزله مثانه ، رثیه مفصلیه

کثیره حاده ، نزله قصبیه و امعا (دن عبارتند) .

اشته فصول اربعه ده حصوله کلن امراضك ترك ایتدکاری آثار
مزمنه دن رطوبت هوایه بناء همیشه حکم فرما اولانلری شونلردر :
(سل الرئه ، داء الخنازیر ، رئیه ، فاصل مزمنه ، عسرت هضم مزمن ،
ضخامت کبد و طحال ، نزله قصبیه مزمنه ، انتفاخ لرئه ، فلج
نصف طولانی) .

یوللر و خطوط تنغرافی - یکی بازار قضااسنك طارق و معابری
مترویچددن بدء ابله قصبه اورته سندن چکن شوسه و سنیچه یه منشی
تلغراف خطیدر . شوسه کنارنده و روغوزنه بالقاننده انسا اولان
اوج باب قره غونخانه مرور و عبوری تأمین ایلر . قصبه دن راشقه
قیوسنه قدر درت ساعت امتدادنده اولان یول ، مقدملری یوکلری
آرابه نك مرورینه مساعد اولمادیغی طالده شمدی طوب سوقنه
الورشلی و منتظم اولوب برانه جهته کیدن یولده اوصورتده
تعمیر ایدلشدیر .

متوعه - یکی بازار ایثام صندوقك ٢٩٠٢٧٤ بیق زراعت
بانق صندوقك ٤٨٠٠٠ ، بلدیةك ٣٤٥٦٣٦ غروش سرمایه لری
واردر .



(آقود قضاى)

قائم مقام راشد افندى
مالديرى يعقوب افندى

نائب حاجى يعقوب افندى
تحريرات كاتى سليمان افندى

مجلس اداره قضا

رئيس قائم مقام افندى

اعضای طبعیه

نائب افندى
مالديرى افندى
تحريرات كاتى افندى

اعضای منتخبه

ابراهيم بك قپوجى باشى
هشم اغا مداليه ان ٨٤
ميله
طودو

(محكمه بنایت)

رئيس نائب افندى

اعضا يعقوب افندى دوره مدرسى ١١م ٣٠١ ع ٤-٢٥ ذا ٩٣
م ٥ - ١٥ ج ٩٣ مداليه ٦ ذا ٩٣

باشكاتب عبيداه افندى
شرعيه كاتى يوسف

اعضا يوان اغا
مستنطق معاونى عارف افندى

مقاولات محررى يوسف افندى

مع تحریر ویر کو قومیسونی

رئیس لطفی افندی

اعضا ووق اغا

اعضا عثمان اغا

(نفوس قلمی)

کاتب اجر افندی

مأمور حسن بك

(معارف مجلسی)

رئیس موسی افندی

اعضا محمد افندی

اعضا صالح افندی

» مراد اغا

(مأمورین متفرقه)

تلفراف و پوسته، آموری نصرت افندی

» طباطبائی یوسف

دیون عمومیہ مأموری مالک بك

مالدیری معاونی لطفی افندی

» صندوق انینی الماس

» ضابطه مأموری طاهر

(بلدیہ دارہ سی)

رئیس سلیم آغا

اعضا بکر آغا
چارش سلیمان آغااعضا علی آغا
» دوقو آغا
کاتب یوسف افندی

سنوی مصارفی

سنوی ارادی

صندوق سرمایہ سی

۱۲۲۹۲

۱۳۷۸۰

۱۴۰۴۶۷ ۱۹

مکتب ابتدائی

مکتب رشیدیہ

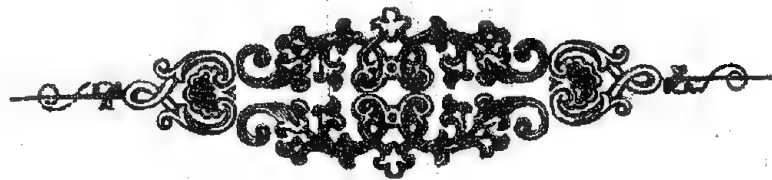
معلم سلیمان افندی
شاگردان
۶۶معلم اول موسی افندی
رقعہ معلمی یوسف »
شاگردان
۲۷

صبیان مکتبہ

ذکور
اناث
۵۰
۵۰اسامی مکتب
یوسف آغا مکتبی
» خزینه دار

اناث	ذکور	اسامی مکتب
۰۰	۵۰	سوق
۰۰	۴۵	عتیق
۰۰	۵۵	چارشو
۲۵	۰۰	اناث مکتبی
<u>۲۵</u>	<u>۲۵۰</u>	

قرا
۵۹
قضاء ذکورہ ملحق



آقوہ قضا سنک قرا سامیسی

یرجیک • زطون • رادولیک • سرکفچه • بلچه •
 تراوه • استناره • مداشوینه • رویشته • لوزنه • ویربه •
 قرادنیك • غؤوشه • غودوجل • غودیوه • طوجان •
 سیپانه • بالوح • خراڤه • چرحال • اوراچوه • انزمچه •
 ایوانه • لاحوله مع دیوه • اوبرود • بولحشانه • بوبرشك •
 باره بچور • پکارسقه • مویستر مع بوژغه • راسنك •
 راحوه • رودبله • زاهومسقه • غورالجه • قوشینچه •
 لوزینچه • میریک • مدیشه • فکنوه • ویرنچه • اسلاطه •
 اوشراشنه • یارقران • بره دراوه • بالیک • قرمانه •
 دوبرینه • ستیوان • قرقوجوه • قانه • اشینچو • میوجه •
 متانچه • نداقوسی • هنوبنه • غرونچاروه • اطینه •
 رادتلاسی قریه لری



آقوه قصبه و قضای حقهده معلومات

نام قدیمی و الیوم بوشناقچه زبان زد اسمی « بلوبوله » اولان
 والحاله هذه آقوه تسمیه ایدیان مملکت ، یکی بازار لواسنی تشکیل
 ایدن قضا لک بریدر . فحدن اول قصبه نك التي ساعت شمالنده
 و شمدی کوی حالنده بولان « بروداروه » قریه سی معمور و مقر
 حکومت و « قران » نامبله مشهور ایکن بعد الفتح ۱۰۵۰ سنه هجریه
 سنده آقوه موقوفهده مؤسسات عتیقه دن بر بنا « قصبه » اسمبله جامع
 یاپلسدیغندن اشبو جامع شریف جوارنده برچوقلری خانه انشا
 ایدرک اوراسی کیندیکچه ترقی و بروداروه موقعی ایسه تدنی ایتش
 و بوراسی قصبه ، اوتدسی کوی حازه کیشدر . بوقصبه مقدملری
 اشقودره ولایت جلیلله سنه مربوط ایکن ۱۲۷۴ سنه سنده اورادن
 فک وجهت شرقیه سنده کی « بهور » ناحیه سیله برلش دیربله لک نام
 حاضربله قضا انخذا واولا بوسنه ولایتده و وخراده قوصوه ولایتنه
 الحاق اولمشدر .

نفوس - قضای ۵۹ قریه تشکیل الیه ابتدادی عرضاً سکر
 طولا اون ساعتدر . قراوقصبه نك خانه لری ۴۰۲۵ و ۴-وم
 نفوس ذکوری ۹۷۲۳ ، انائی ۸۳۰۳ در
 نفوس مذکورنك ثلاثی مسلم و برثلثی غیر مسلم و بک آزی قبطیدر .

زراعت - اراضی قضانك نصفندن زیاده سی مرتفع طاغ
ویایلاقلردن عبارت اولسیله مزروعانی محدودر . یوکسك کویلرده
آرپه ، علف ، قلیجه ، مخلوط ، هلدده ولیم نهری بوینده کاشن اووه
[که تخمیناً ۱۰۰۰۰ دونمدر] کویلرنده حنطه ، مصر ، آرپه ،
فصولیه اکیلور . یوکسك کویلر ارسنده بعض مرعالر بواینور .
سهده زراعتده الویرشلی اولمداقلری تجارب اوایه دن اکلاشلش و پاموق ،
سیسام ، آفیون کبی اصل فائده و تمتع بخش و تأمین ایدر شیلر
یتیشه مام کده بولمشدرد .

اعمالینک بر مقدار ی کندی اراضیسنی زراعتله و قصوری
ایرغاداق و اوتاقچیلقله مشغولدر . زراعتک علی العموم غیرتلی
مساوی ایسه ده آلات حراثتک اسکی اصولده بولنسی ثمرات مسا .
عیرینی تعقیم و تحدید ایتکده در . انسانی زیاده و مزروعه سی آاز
اولان بوکبی یرلرده فن و ما کنه قوتنه مراجعتله اقدام و غیرتک هیچ
اولمزه خارجدن ذخیره جالبه استعا حاصل ایتدیره جک صورتده
اقتطاف ثمراتی وجوب نموده در .

اهالیجه الکچوق مستعمل ذخیره (هلدده) محصولی اولوب بونک
رنکی غایت سیاه و غدایه قلت صالحیتی بی اشتباه ایکن الجای ضرورتله
اهالی بونی کثرتله اکل و استعمال ایدرلر . بوقضاده الما ، آرمود
کبی فواکه عدیده حصوله کیرسده ده ال زیاده اشلوه اعمال اولنان اریک

حاصل او اور . اوزوم هیچ بریده بولماز .

صنایع و تجارت - آقوده زیاده سی ترزی اولمق اوزره بربر . سراج ودها سائر ارباب صنعت موجوددر . صنایع مذکورنک واطه ترقیسی بولندیغندن و چونکه صنایعی تشویق ایدجک اهالی واهالی بی ارباب صنایع مراجعت ایتدیره جک ثروت و سامان اولوب بوده مفقود و مملکت کنسارده اولدیغندن اصحابی ایلروایه مامکده در .

داخل قضاده یتیشان حیوانات صیغیر ، اوکوز ، قیون و کچندر . اهالی قضانک باشلیجه تجارتلری قوزی ، اوولاق ، طاوشان ، تلکی و حیوانات سائر دریلرله پیاغی ، سادہ باغی ، قایمق و پینر آلیم صائمندن عبارتدر . اخراجات سنویه اوله رق یدی سکزیک اوولاق و قوزی درسیله ۱۵۰ قید قدر بال موی و ۵۰۰۰ ارقه پیغی تجار واسطه سیله سالنیکه کوندرلکده در .

فیض و برکت اولدیغی سنه ندرده اراضینک طارانی حسبیه حصوله کان ذخائر اهالی محلیه بی اداره ایتدیگندن بوزیک قیه بی منجاوز ذخائر و سائر لوازم ضروریه اپک وجوارندن وامته و اثاث یتیه به متعلق اشیادخی سالنیکدن جلب و ادخال ایدلکده در . قضا اهالیسی هم آقویه همده قریتلری بولان قصبیات منجاوریه مراجعت معامله دادوستاد اجرا ایدرلر .

ہوا - آقوہ قضاسنک ارتقاع موقعینہ بناءً حرارت و برودتی مختلف و وجہ آنی اوزرہ در :

فصل ربيع :	فوق الصفر	تحت الصفر
عن	الى	عن
۱۵	۶	سانتيفراد
فصل صيف :	۱۵	۲۵
فصل خريف :	۱۵	۵
فصل شتا :	۲۰	۲۸

مواسمك هانكيسنده اولورسه اولسون شمسالدين طوغرى وزان اولان روزكارلر راطب اولديغندن نزاولى و جنوب جهتندن كلنلر يابس بولنديغندن التهابى بر طاقم اسراض تحريك ايتكده درلر . موسم ربيعده التهابات صدرية ، صيف و شتاده حرارت و برودته مخصوص علل التهابيه و نزاوليه ، خريفده انبويه هضميه ، جاء مشاهده اولمقده در .

اورمان - داخل قضاده ميرى يه عائد اورمان يوقدر . قره طاغ حدودينك واقع اولديغنى « بلاسيچيه » يايلاسنگ برى جهتي صاحبايدر . اوجمت اهاليلى ياز وقتنده درت آي قدر حيواناتيله برابر يايلايه چيقار و بعض خرسه تيانلرك اوراده قيشلادقلاريده كوريلور .

طپوغرافى و مياہ - آقوہ قصبہ سويله قضاسنك بر قسمى جبال

مستلسه اره‌س‌سند و بعضاری مواقع مرتفعه‌ده واقعدر • اراضینک
طبیعت مرکبه‌سی گسی و حدیدیدر • پلاوه کولندن نبعان ایدن
(ایم) نهری قصبه‌نک جنوبندن شماله طوغری آقار • (کلیدوره)
بوغازندن چیقان (بسترچیه) دروسی غربه ، وترغ-ویشته‌نک
(طور یاق) یابلاسی اتکندن ظهور ایدن (لشنجه) دروسی ده شماله
طوغری آقارق بالا خره لیمه و بو واسطه ایله پریبوی التنده (درین)
نهرینه انصباب ایدرلر •

انهار مذکوره غایت خفیف بولندیغندن قری اه-السی کاملاً
بونلردن ایچرلر • قصبه داخل و خارجنده برچوق عیون لذیذ
وبالقانلردن جزئی حدید و قاربونات و مغزی املاحنی حاوی جلب
اولنان سولردن آقیدلمش چشم‌لر واردر •

قصبه‌نک یارم ساعت بعدند و پره‌پول ایله ویرانش جاده‌سی
اوزرنده واقع لشنجه قریه‌س‌سند ایکی اکشی صومعدنی اولوب
بونلرک امراض داخلیه و خارجییه نفعلری طباً محققدر • قضا
داخلنده بونلردن بشقه معادن متعلق برشی یوقدر •

اماکن وسائر - قصبه‌ده ۴ و قضا‌ده ۹ جامع شریف ، ۱
مدرسه ، مع قری ۴۰۲۵ خانه ، ۳۲۳ دکان ، ۱۰ فرون ،
۸ خان ، ۱۷۳ دکرمن ، ۱ قشله همایون ، ۱ میری انباری ،
۳ کلیسا ، ۱ مکتب رشدی ، ۱ ابتدائی ، قصبه‌ده ۶ ، قراده

۱۴ كە جەمئاً ۲۰ مەسىلم مەكانب صەبىيانىيەسى وئىملىكتە ۱ خەستەيان
مەكتەبى واردر . مەكاتب مەذكورەنك غومەنە ذكـور اناث ۴۲۶
چو جق دوام ايتىمكەدر .

اثر عتيقە - مؤسسەسات عتيقەدن اسمى مەذكور « قەئىيە » جامـع
شەرىفيە قەصبەنك ابكى بچق سەات شەرق شەمالى جەمئەندە وليم بويۇندە
(قومانيچە) والى سەات اوزاغـلغەندە « بروداروۋە » قەربەلرندە
جەسىم بررگلىسا خرابەلرى مەشاهدە اوانيورسەدە تارىخ انشالەرنە
اطلاع حاصل اولامشدر .

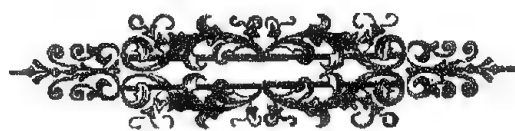
اما كن اميرىيە - بكن ۹۵ تارىخندە برر بلوك عساكر شاھانە
استيعاب ايدىر مەكمل بش باراقە ايلە قوماندان ، قلم ، نوبىچى اوطەلرىنى
حاوى برىنا واتصالندە خستە خانە ، اجزاخانە ، خەدمە اوطەسى
وتفرعات سائەرى شەامل فـوقانى اون اوطە والتندە قشە ، دېوى
دائەلرەلە آخورى مەختوى دېكر برىنا وارەلرندە بر مەطبخ واردر .
« بودغرا كە » قەربەسەندەكى قەلەلردەدە عساكر شاھانە اقامت
ايدىر .

يولار و تلغراف خطى - داخل قضاۋە شوشە يولارى جەرىدەر .
شەندوفرك مەنتەھاسى اولان مەتروپچەدن سەنچەيە قەدر بر يول بولنوب
آقوۋە جەمئەندە انجق بشيوز مەترو مەقدارى ياپىلىش اولان سەنچە
جادەسى دەكـوزل بر شوشە حالەنە افراغ ايدىلرە آقـوۋەنك دىخى

شمند و فردن استفاده‌سی قابل اوله جفی و قضانك ادخالاتیله اخراجاتی
کسب سهوات ایده‌ج-کی تخمین اولنشددر . آقوه دن سنیچه‌یه
درت ، برانه‌یه اوج ساعتلك برر تلغراف خطی موجوددر .
موقع جغرافی - آقوه قضاسنك شرق شمالی طرفی سنیچه .
جنوبی ترغویشته و برانه قضالربله محاط و قره‌طاغ حدودینه ملحق
اولوب غرب جهته قولاشین و بره‌پول قضالری تصادف ایدر .
آقوه قضاسی مرکزندن برانه حدودینه درت ، مرکزینه‌التي
وترغویشته حدودینه‌التي ، مرکزینه اون و بره‌پول حدودینه کذلک
التي ، مرکزینه اون و طاشلیجه حدودینه‌التي ، مرکزینه اون درت
وقولاشین حدودینه یارم ، مرکزینه ایکی ساعت مسافه واردر .
بلاسیچه یا یالاسنده قره‌طاغ حدودیله آقوه ، برانه ، قولاشین
حدودلری برلشیر .

متنوعه - آقوه بادیه صندوقنك سرمایه‌سی ١٤٠٤٦٧ غروش

١٩ پاره ، ایرادی ١٣٨٧٠ ، مصارفی ١٢٢٩٢ غروشدر .



(یکی واروش قضاسی)

قائم مقام توفیق افندی	نائب یوسف افندی
مالمیری احمد افندی	تحریرات کاتبی عبدالسلام افندی

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

﴿ رئیس قائم مقام افندی ﴾

اعضای طبیعیہ	نائب افندی	اعضای منتخبہ
	مالمیری افندی	
	تحریرات کاتبی افندی	
	ابراہیم افندی	
	یوسف »	
	کور کو اغا	
	نفظو »	

(محکمہ بنایت)

رئیس نائب افندی	اعضا منظو اغا
اعضا حسن »	شرعیہ کاتبی محمد افندی
باشکانب احمد »	مقاولات محرری احمد »
مسئطق معاونی صالح افندی	ایتام مأموری سلیمان »

ایتام سرمایہ سی

۳۳۰۰۰

مع تحریر ویر کو قومیسونی

رئیس عزیز افندی

اعضا : مصطفی افندی

اعضا یورم افا
» ولاده »

(نفوس قلمی)

کاتب صالح افندی

مأمور مراد افندی

(معارف مجلسی)

رئیس علی رضا افندی

اعضا حسن افا

اعضا محمود بک

زراعت بانق شعبه‌سی

اعضا عبدالرحمن افندی

رئیس مصطفی افندی

صندوق سرمایه‌سی

(مأمورین متفرقه)

تلاغراف و پوسته مأموری سالم افندی	مالمـدیری معاونی محمد عزیز افندی
ضابطه مأموری اغان اغا	» صندوق امینی سلیمان
طابو کاتبی یوسف مصطفی افندی	» اوقاف و کیلی سلیمان
» پولیس محمد	» ویرانش رسومات مأموری سعید
» دیون عمومی مأموری حسین	» قوچی حمید یک
» رژی مأموری دیمتر کی	» حاصم افندی

(بلدیہ دارہسی)

رئیس حمید یک

اعضا سلیمان افندی	اعضا لووہ اغا
» حسن اغا	کاتب علی افندی

صندوق سرمایہ سی

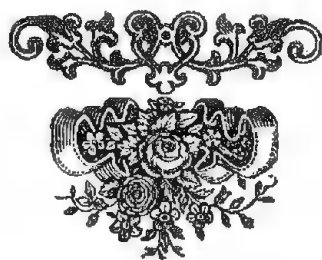
۵۳۰۲۶

اسکندر پاشا صبیان مکاتبندہ ۵۰ ذکور و ۴۰ انات طساب و طالبات واردر

قرا
۱۹
قضاء مذکورہ ملحق

يکي واروش قضااسنک قرا سامیسی

- دراژویک • بسترچیه • چلچیه • روطوش • قره طوه •
- رادوهینه • ویرانش • جزه یک • ویله و • قوماران •
- اطماجیک • رادیویک • درمانویک • بوژه طیک • بوقویک •
- طیسوچیه • اشتطقوه • طرودوه • دبلا قربه لری



یکی واروش قضای حقیقه معلومات

یکی واروش قصبه سی ، ۲۷۰ سده مقام طاعلق بر محله و بیوک
بایرلار سنده افشا اولمش وایکی دفعه صربلور طرفندن احراق
ایدلشد . تاریخ تأسیسی بقین اولدنی جهته ایچنده مؤسسات
عتیقه کی شیلر بوقدر .

نفوس - قصبه ۷۲۵ خانه دن ، قضا ۱۹ قریه دن : شکار .
نفوس ۴ - و میه ۳۲۳۷ ذکور و ۲۹۴۴ اناث که جملاً ۶۱۸۱
کشیدر . مساحت تربیه سی ۳۲ ساعتدر .

زراعت ، تجارت ، صایع - اراضی قضانک حراشته استعدادی
دون اولدیغندن محصولات زرعیه سی حطه ، شعیر ، فصولیه ،
هله ، چودار ، پتس و یاخود (تمیر محلی و جهله) قوه پیرکی
شیلردر . کوبره لنان تارلالرده مصر دخی حصوله کلمه و جوار
قضالر مثلاً بورادده آفیون ، سیدسام ، بابوق یتیشه مامکده در .

قضانک عموم اراضی مزروعه سی ۸۰۰۰۰ ، غیر مزروعه سی
۳۱۳۱۵ دونمدر . زراعتله مالوف اولارک مجوعی اورتاچی
وایرغاد مقوله سیدر . بونلر کده غیرتارنده قصورلری بوقسده
فواندی محدود بولنان عتیق ادوات زرعیه اومدقلری درجه فائده
بخش ایتیمور .

تجارتله کلنجه : دکانجیلر چوخه ، پاموق ، قهوه ، شکر ،

بصه کی اسوازی خارجدن جلبه بیع و تجارت و پیانی ، یاغ ،
قائمق ، پیر ، صغیر ، قیون ، قوج ، قوزی و دری کی محصولات
مخلیه بیده اوستریا و صربیه اخراج و فروخته خارجه و بردگاری
پارلری استرداد موفقی اولیورلر . قرای ملحقه اهالیسی یکی واروش
پازارینه مراجعت ایتکده در .

قصیده ترزی ، سراج ، قوندوره چی ، هباحی کبه چی کی
صنایع عادیه اصحابندن بشقه ارباب صنعت بولمماز . کوزل یوک
چورابلرده یاپیلیر . اهالی بوشناق لسانیه قشکام ایدر . یوراخلقنک
استفاده سنی موجب برجهتده کویلرده تشدیدکاری بارکیر ، اینک ،
اوکوز ، قسراق قوج ، قیون کی حیوانات اهلیه دن بر قسم مهمنی هر
سنه خارجه ویرملیدر .

اورمان - درونلرنده چام ، میشه ، قاین افاجی بولنور بیوجک
میری و صاحبلی اورمانلر وار ایسه ده حوایج ضرور بیدن ماعدا
معمولات و اخراجات یوقدر .

میاہ - قضا اراضیسی عوارض طبیعییه معروض اولمسیله
دوزلکی از ایسه ده کوزل صولری نادر دکادر . صربیه ایله خط
حدود اوزرندن او فجه نهری ودها برطاقم اندید صولر اققده و صوق
صوق چشمهلر صواچننره تازه حیات بخش ایتکده در . طوغروسی
لطاقنه طوبولیمان هوا سیده واردر .

تفرعات قلبیلندن اولان میاه او فجه نهرینه و او واسطه ایله لجه

قاريشير .

اماکن - نفس قصبده « اسکندر پاشا » نامنه بر جامع شريف
و بر حکومت قوناغی ، بر تلغرافخانه ، بری مسلم ديکری غير مسلم
ايکی مکتب ، بر کليسا ، موجوددر . اسلام مکتبنه يوزه قریب ،
خرستيان مکتبده طقسان شاگردوام ايدييور . پکن ٣٠٢
تاريخنده يکی واروشده ايکی بلوک عساكر شاهانه استيعاب ايدر
کارکیر و منتظم بر باراقه افشا اولمشدر . قضاک شمالاً طقوز
ساعتک مسافه سی صربستان حدودينه مساصق بولنسیله مواقع
مکده سنده استحکامات وفوزال ، ربام ، رادوهينه ، ویرانش ، دبلا ،
بوریه ، اشتطقوه ، طیسویچ ، اسمایله عساكر شاهانه مقیم طقوزبابده
قره خولی واردر .

بولار وتلغرافلر - داخل قضاده سنجیه ، پره پول ، پریوی
جهتلرینه بولار بولنوب فقط پرییه ویه قدر اولان درت ساعتک
مسافه تعمیره محتاجدر . قضاک درت طرفی سنجیه ، پره پول
فضالریله پریوی ناحیه سی و صرییه حدودیله محاطدر . سنجیه یه
و پریویه قدر تمديد ایدلش ایکی ده تلغراف خطی بولنیور .
متوعه - يکی واروش بلدیہ سنک ٥٣٠٢٦ ، زراعت
صندوقنک ٤٨٠٠٠ ایتم صندوقنک ٣٣٠٠٠ غروش سرمایهلری
بولنور .

(قولاشین قضاسی)

قائم مقام حافظ صالح افندی	نائب یوسف ضیا افندی ۴ م ۹۳
مالدیری درویش افندی	تحریرات کاتبی محمد افندی

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

﴿ رئیس قائم مقام افندی ﴾

اعضای طبیعی	نائب افندی	اسماعیل بك	اعضای منتخبه
	مالدیری افندی	هاشم اغا	
	تحریرات کاتبی افندی	رمضان »	
		یاقوف »	

(محکمه بنایت)

رئیس نائب افندی	اعضا رادوله اغا
اعضا آیدین اغا	شرعیه کاتبی یوسف افندی
باشکاتب سلیمان افندی	مستنطق معاونی یوسف افندی

(نفوس قلمی)

مأمور خلیل افندی	کاتب محمد افندی
------------------	-----------------

(مأمورین متفرقه)

طباو کاتبی يوسف افندی	تلغراف و پوسته مأموری حسین افندی
صندوق امینی عاکف »	ضابطه » قهرمان چاوش
	پساوړط » ناشد افندی

صبيان مکتبیری

شاگردان	عدد مکتب
شاه و یکده	۱
پاویزه بولده	۱
۲۰	
۳۵	
۵۵	۲

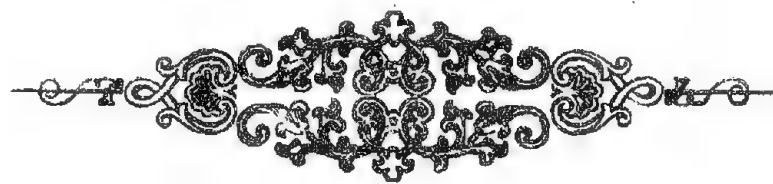
قرای

۳۴ قضاء مذکورہ ملحق



﴿ قولاشین قضااسنك قرا اسامیسی ﴾

- شاهویك • مسلیك • چوقراس • بابایك • پاونوپوله •
- قچاده • غراب • صارقویك • قوزان • استور •
- انزقاليك • علیچقویك • ژاران • پالی • پالیاغيك لیاچه •
- دربذار • قوفرج • طوطيك • قوله قيك • بروسكن •
- درپلان • یابوجنه • بویشته • زاپول و حچه • چروه •
- قروشوه • ویرایچه پوله • ولاشه پوله • بوبوینچه • دینپو •
- اوسترك • مایستروینه • پربلویك • لاقیطر قریه لری



قولاشین قضای حقنده معلومات

قولاشین قضای ویرانش ، مویتق-واج ، روناریقه نامریله یاد
اولنان اوج ناحیه نك توحیدیه ۱۳۰۲ سنه سنده بازارده سنیه
حضرت پادشاهی تشکیل بیورلمشدر . قضای تشکیل ایدن اوتوز
درت قریه نك موقعا الك مهمی « شاهویك » قریه سی اولدیغندن
حکومت قوناغی انشاسیله اوراسی مرکز اتخاذا اولمشدر .
قرای ملحقه سی ایچنده مرکز قضانك برقاج مثلی بیوك کویله
تصادف اولور سده شاهویك اهمیت موقعیدی سبب ترجیح عد
اولمشدر . مثلاً : « پاونوپوله » اووه سنده مذکور نام ایله یاد
اولنان قریه ، قضانك الك بیوك وقریم کویلرندن وبرقاج دفعه مرکز
اولانلرندندر . چونکه پاونوپوله اسمندنه اکلاشیله جغی اوزره
بو قضانك عموم قراسی قره طاغده کی قولاشین بالا جهتلرندن یوز سنه
دنبری قبیله قبیله بشر اوزر خانه اوله رق کلن خلقت بربرر تشکیل
وقبیله لری نامریله قسیمه ایتدکاری شیردر . حتی پاونوپوله اسمنك
دلالت صریحه سنه وروایاته نظراً برقاجیوز سنه مقدم مذکور اووه
مالکه اولان (پاوه) نامنده برقزك شرف اسلامه بالتشرف اوطرفلی
حسن بکویك زاده لردن بری ایله تزویج وکنج یاشنده بعدال-وفات
اراضیسنك زوجنه انتقال ایتسی اوزرینه ابقای نامیچون مذکور

اووه وکویه (پوینو پونه) دینلیدیکی اکلاشیله بور .

وجه تسمیه - قولاشین « قله نشین » ک مخرف و مخفی اولدیغی مرویدر . زیراموقع سرحد اچانیه یقین و مجاور اولمغله بوراده بولسانلرک محافظ کروهدن و بناء علیه همیشه قله لرده اقامت ایدر طاقدن بولملری اکا سبب تسمیه ایش .

زراعت و تجارت - قضانک برسدی زراعت و حرشته صالح اراضی اولوب قصوری اورمان ، بیوک بالقان و سنکستان و باروتپه دن عبارتدر . زراعت سی و غیرتلی وسطدر جده اوله رق عوارض طبیعی دخی لایقیه بسط مساعی ایلرینه سدکش ممات اولمسیله امر زراعتدن استفاده لری محدوددر . مرتفع محلردن النان محصول آریه ، علف ، قومپر و مواقع منخطده یتیشانلر ایسه حنطه ، چودار و بر مقدار مصر و هلددر . مزد و مانک بر چوغی ارتفاع موقع دولایسیله حاصل اوله میور . زراعتله مالوف بولسانلرک نصفی ایرغادلق ، واورتاچیلیق ایدر .

اهالی کوز موسمنده الیه ایتدکری قائمق و یاغ و حیواناتک بر مقدار یله پیاغیلرینی ط شلیجه و آقوه بازارلرینه نقل ایله صلتار والدقلمی باره لرله تسویه اموره چالیشیرلر . موسم بهارده دخی ایپک ، متروپچه ، یکی بازار ، آقوه بازارلردن احتیاجلری بولان ذخاری مبیاعه ایدرلر یعنی قضانک اخراجات و ادخالاتی بوندن

عبارتند که عندالموازنه تقابل ایده بیلور . . . میری اورمانلرندن حوایج
ضروریه دن ماعدا قطعیات اریوب نادرأ بعض کسانک یابدقلمری
تخته کبی شیلری آقوهیه قدر کوتوروب صاتارلر .

روناریقه ومویقه واج ناحیدلری اکثریتله سمت بواندقلمری
آقوه ، ویرانش ناحیه سیده طاشلیجه بازارلرینه کیدوب آیش ویریش
ایدرلر . هرکویک برر مقصدار یایلا ومرعی وبالطهانی اولوب
اهالی طرفلرندن محافظه اولنور . کویلرده بولان حیوانات بارکیر
اوکوز ، اینک ، قیون ، پچی در که کوییلرک اداره سی واک زیاده
استفاده سی بویوزدنلر .

اهالینک کیراجیلقدن بشقه هیچ بر صنعتله اشتغاللری یوقدر .
جدلرندن توارث ایتدکلی مابه الاقتخار بر صنعتلری وار ایسه اوده
جسارت ومرداکلرینی السنه ماده مثل سائر حکمنه قویان سلا .
حشور اقلیدر . قادینلری بیله مہارت نسوانیهلری جملہ سندن
بولان کلیم وسجاده طوقومقدن بشقه آب روی مردانکی وشہامت
کستری اولان سلا حسازلقده ارککلرندن اشاغی قالمازلر ! . . .

نفوس - ۱۰۳۰ باب خانه دن متشکل عموم قضاده ذکور ،
انات ۶۳۳۷ نفوس بوانوب بونلرک ۴۰۶۷ سی اسلام ، ۲۲۷۰ ی
خرستیاندلر .

اما کن وسائر - بروجہ بالا قضاده ۱۰۳۰ خانه ، بری

سرکرده ، دیگری پایشو پوله‌ده ایکی جامع شریف ، بر حکومت
قوناقی ، بر تلغرافخانه ، اهالیچه اداره اولنور اون باب مکتب
وارد . اگرچه قضا خلق معارفچه امثالیه مناسب درجه‌ده
هنوز ترقی ایده مامش سده فطرتلی اقتضاسی اوله رق اخلاق
مرغوبه ایله متصف اولدقلندن متدینه یشارلر . سایه حضرت
شاهانه ده هر طرفه شععه پاش اولان انوار معارفله یونکرده قریباً
مستیر اوله جنی بی اشتباهدر .

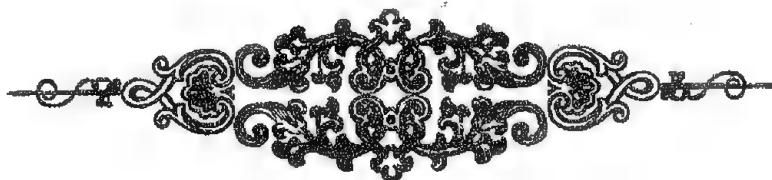
مع مافیه اهالیك متبوع مشروع معظملرینه درکار اولان
فرط صداقت و عبودیتلرینه بر نشانه علنی اولق اوزره کمال اقتضار
ایله یوبرچه ، مویتواج ، مقیک و پروسکن موقعلرنده کراسته‌لری
طرقلندن اولق اوزره درت باب متین قرده‌ولار انشا ایدلمش و درو-
نلرنده عسا کر شاهانه مقیم بولنشدر .

هوا - فصول اربعه‌ک هربری اوراده حکمنی معتدلانه اجرا
ایتمکدهدر . یعنی نه سنجچه قدر شدت ، نه ده یکی بازار درجه‌سنده
ملایمت کویستر . وزان اولان روزکارلر له الحمد هیچ بر علت تحریک
ایتمدیکندن اهالی پک صاعلام وقوی البینهدر .

میاه - قره‌طاغک (وروشه) ناحیه‌سندن نبعان ایدن (تاره)
نهری مویتواج ، مقیک ، پروسکن ناحیه‌لرندن کچهرک (پیوه) ،
وویرانشک (ایناچه) یایلاسندن چیقان (لوبوویک) دره‌سی ده لیم

نهر لرینه دو کیلور لر • کویلرده کی خانه لر غیر متصل و بری برندن
آیریدر و هر خانه نك كیندینه مخصوص غایت صاف و براق صـدی
واردر • دها طوغریسی کویلردن هر کس بکیندیکی صوکنارنده
بر خانه یامش و اوسیدن هر بری ایری بولمیشدر •

یولار • تلغراف • مرکز قضا نك یولی شرقاً روناریقه ناحیه •
سیله آقویه و بری جنوب طرفندن مویقواج ناحیه سیله قره طاغه •
دیگری غرباً و پیرانش طریقله طاشلیجه یه • بریده غرب شمالی جهتندن
آقوه نك غرنچاروه ناحیه سنه منتهیدر • مرکز قضایی لوایه ربط
ایدن برده تلغراف خطی واردر • اشیو یولار منتظم دکلسه ده
بوندن صکر • بوقضا خاقنك دخی سایه سعادت سرمايه جناب پادشاهیده
قرباً و تماماً حصه یاب مدنیت اوله جفی شهه سزدر •



(يېڭى بازار سىنجاغنىڭ احوال جىغرافىيىسى)

يېڭى بازار سىنجاغى بىش قىزىلەنچە مەنقىم اولەرق سىنچەنك طولاً
 طەرز ، عرضاً سىز ، يېڭى بازار ايله آقوۋەنك طولاً اونر ، عرضاً
 سىز ، يېڭى واروشك طولاً سىز ، عرضاً درت ، قولاشىنك تربىعاً
 اون ساعەت امتدادلىرى واردىر .

لوانك موقع جىغرافىيىسى : جانب شرقىسىدىن يېڭى بازار قىزاسىنىڭ
 بودغور وىرودىر واپرە ناحىيەلەردىن اون بىش و سىنچەنك برىچە
 وقلادىنچە قوللارندىن بىش و يېڭى واروشك بوقوبىك جەپەندىن درت كە
 جەمە يىكرى درت ساعەت قىدر مسافىسى صوبىستان حدودى و برقىمىدە
 طاشلىچە سىنجاغنىدە كائن پرىبوى ناحىيەسى و جەپەت غرب شىمالىدە
 ايك سىنجاغنىڭ ترغوىشتە و برانە و مىذكور طاشلىچە و پرەپول
 قىزارلى و قولاشىندە موقىواج و پروسكىن و بارىچە واستوژر قوللارندە
 يىكرى ساعەت قىدر امتداد ايدىن قرە طاغ حدودلىرى و سەمت جىنوبىسى
 پرشتە سىنجاغنىڭ مەروپچە و ولجىترىن وىنە ترغوىشتە و برانە قىزارلىلە
 احاطە اولىنىدۇر .

بوسىنجاغنىڭ اراضىسى طاغ و اورمانلارلە مستور و بعض قىسملىرى
 انبار كىرە و صغىرە و اشجار شىمرە ايله مزىن و معمور ايسەدە اكثر
 يرلىرى طاشلىق اولدىغىنىدىن قوۋە انبىئەسى اوسط وادىلارنىڭ عبارت

اولق اوزره يالگىز ايکي نوعله تنوع ابدە پىلر . سىنچى-نىك بولدىغى
مىلدىن بشقه واسم اووهلر اولمىوب همسان هريرنده يوكسك بارلره
وصرب اوچورملره تصادف اولنور . بالخصوص متروپچه ويکي
بازار آره سىنده (روغ-وزنه) دىمکه معروف اولان بالقي-نىك بکيد
يرلى ، مدەش منظره لر ارانده سىيله انظار عابرىنى گرفتار خ-وف
وحيرت ايلر .

يکي بازار سنجاغنىك وضعيت جغرافيسى ايکي طرفك مىلک
اجنپيه ملاصق اولمىسندن وبوسندوهرسك قطعه لرىنى مىلک شاه نه يه
ربط ايدن طريق عامك گذرگاه وحيرى بولمىسندن حائز اهميتدر .
دايره لوانك اراضىنى استقايدن نهرلرک الك بيوکلىرى (ايره)
راچقه ، ليم ، اوواج) صولربدر . ايره نهرى متروپچه قضا-
سندن اخذ ايلدىکي استقامت شىمايه يى محافظه ايدرك و (بسترپچه
وسوچانپچه) صولربنى الهرق يکي بازار قضاسى داخنده وحدود
اوزرنده کائن (قامنى) موقعنده راچقه يه قدر خط فاصلى تشکيل
ايدر . راشقه موقعنده يکي بازار دن کچن راچقه صويله بر اشهرک
صربستانه داخل اولور .

برازدها استقامتى محافظه ايتدکدن ص-کره غربه طوغرى
برقوس رسم ايله (موروا) نهرينه انصباب ايلر . راشقه ص-وبى
(استوپچه) باقانلرندن نيزان ويکي بازار دن جريان ايدرك صولندن ،

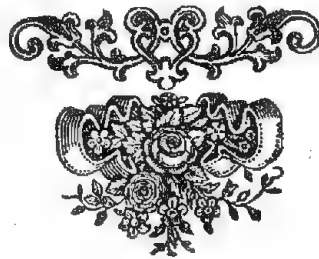
صاغنندن (لوچقه ، طرنوه ، دچ-ووابا یا) صولرینی الدقندن صکره
راشقه موقعنده ایبره صویله برلشیر .

لیم نهری برانه قضااسندن آقوه قضااسنه انتقال و شمال غربی به
طوغری جریان ایلیه رك و صاغنندن پستریچه و (باردوه) قریه سندن
پکن (ایزلانثقا) دره لرینی بالاخذ بره پول قصبه سنه و بوقصبه
جوارنده وایلروسنده دخی صاغنندن ، صولدن دهال برطاقم اوفاق
صولرله رق پریمی قصبه سنه واصل اولور .

(اوواج) نهری سنیچه جوارندن چیقان (واپه) وایچندن
پکن (تره لینا) صولرینک اتحادندن حاصل اوله رق و بوده سائرلری
کی صاغنندن ، صواندن بعض دره لری الدقند صکره استقامت جریان
حدودی تخطیط ایدهرک راجه موقعنده لیم نهرینه النحاق ایلر .

عمومی اعتباریله یکی بازار سنجاغنگ اراضیسی مثبت ایسه ده
قابل زراعت یزلی قلیل اولدیغندن احتیاجات اهالی ایله مناسب
حبوباتی حاصل اولیه رق بعض سندر قوصوه دن ذخائر ادخاله
مجبوریت کورینور . اهالی لوانک معیشتنه ک زیاده مدار اولان
آرپه ، یولاف ، مصر ، هلمه در . هلمه ، پتاس کثرتلی زرع
اولور . بوسنجاغنگ بالقانلرنده حیوانات اهلیه انواعنگ اعلاسی
وجوده کلیر . آت ، بارکیر ، قسراق ، اوکوز ، اینک ، قیون ، پچی
چنسلری زیاده در . بلاد بارده به مخصوص وحوش و طیورک دخی
هر جنسی بولور .

داخل اواده بالنسبه کثر تلچہ معدن صولری بولندیگی کبی
طاش معدنلریده واردر • اورمانلری کثیر ، بالقانلری وفیردر •
ایچلرنده انواع اشجار موجود و ابنیه ایله هر در او انشا آنده استعماله
صالحدر • موقع طبیعیسنک مرتفع و شمالی بولنسندن ناشی هواسی
بارد و سنه ایامنک صوغی صیج-اغندن هر وقت زاندر • اشجارک
چوقلغندن بالطبع اثماری دخی چوق و اولدقچه نفیس و بالخاصه
ایشلیوه اریکی کلیتلی اولور •



(یکی بازار سنجاغناک خلاصه مدنیه‌سی)

سنجاغناک منقسم اولدیغی قضا و قرانک نفوس مجموعہ‌سی ۸۶۵۹۸
 نفس اولوب بونک ۵۰۹۲۷ سی مسلم، باقیسی یہودی و قبطی دخی برابر
 اولدیغی حالده غیر مسلمدر . اہالیانک بر قسمی یعنی قصبہ لردہ
 ساکن اولانلری ترزیلک ، بربرلک ، باقر جیلک کی صنعت و خارجدن
 امتعه و اشیای مقبولہ جلب و فروخت ایدرک تجارت ایله تمیش
 و اشتغال ایدرلر . دیگر قسمی وقرادہ مقیم اولانلری بوکی تجارت
 و صنعتلردن محروم بولوب بالکز حوائج ضروریہ لرینہ کفایت ایدہ .
 جک قدر ذخیرہ یتشدیرمک بالقہ انلردہ بسیلیوب پوندکاری کوزل
 واعلا حیوانلری خارجہ چیقارہ رق صائمق صورتیله کچینورلر .
 فقط اراضینک قابل حراثت اولان قسمک قلاتی جہتیله استحصال
 ایلدکاری مزروعات اکثر سندرلر ادارہ لرینہ کفایت ایتدیکندن
 حیوان صائہ رق اکتساب ایدہ یلیدکاری اچہ ایله تأمین معیشت
 ایدرلر .

یکی بازار سنجاغنی اہالیسنک بازار دادوستادی متروپچہ قصبہ .
 سی اولوب بوندہ قوصوہ نک فضلہ ذخائرینی صاتون الہرق مملکت .
 لرینہ کوتورر و حیوانات و معمولاتی بعضاً مالک شاہانہ نک دہا
 ایچری طرفلرینہ نقل و ایصال ایدرک جر منفعت ایلرلر .

سنجاغني تشكيل ايدن قضا و قريه لر يئنده كي طرق مواصلا اكثر يا
صرب بر نره مصادف و آرابه امرارينه غير مساعد اولديغندن
نقلييات باركير كي وسايط حيوانييه منحصر كيدير . سنيچه دن
يكي بازار جهته التي بچق ويكي واروش طرفندن او فچه دره سنه قدر
بر ساعتك شوسه واردر .

بره پول . آقوه ، ترغو يشته قضا اليه صربستان حدودنده
واقع (ياوور) قپوسنه قدر اولان يوللر مرور و عبوره مساعد
ايسه ده آرابه ايله كچمك ايچون بعض برلري تسويه محتاجدر .
بونلرده يكي بازار بولنده اون ايكي ، يكي واروش طريقنده
ايكي ، بره پول جاده سنده اوج و يارور جهته ايكي كه جمعاً اون يدي
كوپري و عساكر شاهانه و ضبطيه اقامت ايدر جايجا قله لر ، قرغو .
نخانه لر موجود اولوب سايه آسايشوايه حضرت پادشاهيده انساى
سبيلك استراحتلري تأمين ايديلور .

يكي بازار برانه و راشقه يه كيدين يوللر منتظم اولديغني كي
قصبه دن استحکامات متجاوره و اهالي قرايه مخصوص طرق مكمله
وارددر . يكي بازار باناسنه طائ يارم ساعتك بر شوسه دخی كشاد
اولمشدر . آقوه و قولاشين ويكي واروش قضا لر نده سربسقي
مروري تأمين ايدمك طرق و معابر ك انشا آتته صرف مقصدور
ايدمكده و بالتدرج لزومي اولان يوللر وجوده كيتيرلمكده در .

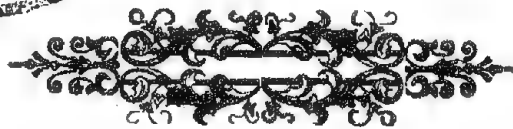
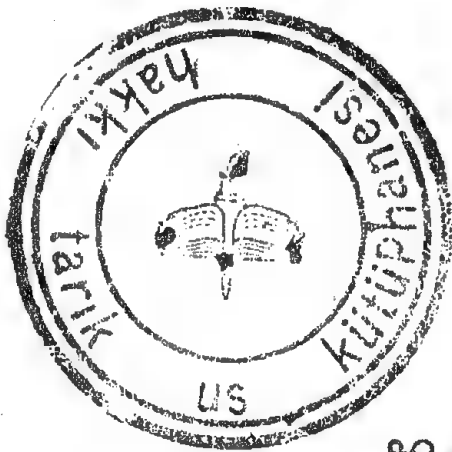
یکی بازار سنجاغنک حیوان اخراجاندن بشقه بوسنه اریکی
نامیله معروف بولنان برنوع اعلا اریک قوربسی خارجه چیقارلمقه
واکثر یرلرده بوقوری اریکارخوشاب اعمالنده استعمال ایدلمکده در .

بوسنجا اهلایسی صنایع یتیمه بر درجهیه قدر آشنا اولوب
فقط محصول معرفتلی کلیم و سجاده کی شیلردر . یوک و حیوان
وبالخاصه تلکی ، طوشان ، قوزی دریلرینک صائی تجارت داخلیه .
سنه مدار محصولات محلیه دندر .

داخل لواده صیق صیق آثار معدنییه تصادف اولندیغندن
صنایع مهمده مستعمل مواد و معدنک کثرت وجودی ظن اولنه .
لیکن کشف اولنوب استفاده ایدلمکده بولنانلر بر قاج طاش
واکثری صو معدنلرندن عبارتدر .

اورمانلرده کی اشجارک هر شیی استعماله استعدادی درکار ایهده
وسائط نقلیه نك عدم انتظامندن ناشی صرفیات و اخراجاتی ازدر .
اهالیسی زیاده سیله شجیع و دیندار و حکومت سنییه اطاعت
خالصه ایله شهر تشعارددر . یالکز پشتر ناحیه سی اهلایسی نعمت
مدنیتدن محروم اولندیغندن سایه معالی وایه حضرت ملکداریده
ممالک محروسه المسالک شاهانه ده بوما فیوما توسع و تعم ایدن آسایش
وارامشدن بوراسی دخی حصه یاب صلاح و تمدن اوله جنی بدیددر .
لوانک قصبه لری خلق انوار معارفدن مستفیددر . انجیق

پرتو علم و دانش سنجاغتك هر طرفنی كاملاً اشراق ایدمه ماش و بناء
 علیه کویارنده ده وسائط مدنيه و آثار علیه تأسیسنه بذل اهتمام
 ایدمه بولمشددر • اطفالك شمديك محصل تحصیلاری محدود ایدمه ده
 اولادینی مكاتب عالییه و ربوب تربیه و تعلیم ایدمه یرمك کبی حسیات
 ترقیجویانه بوراده ده رفته رفته انبساط ایدمه کلمکده در •
 عموم لوانك لسان قومیلری بوشناچقه در • افراد اهالیسی
 هر نوع مشاق سفریه ده متحمل وقوت و هیبت بدنییه بی متکملدر •



پر زین سبجائی

کلام

پرزین سنجانی

متصرف محرم افندی

اولی ثانیسی ۲۳ ش ۳۱۱ ع ۴

ارکان لوا

اسامیء مأموریت	رتبه	تاریخی
نائب حسن فہمی افندی محاسبہ جی احمد عاصم افندی مفتی محمد امین تحریرات مدیری بکر سامی افندی	دوریدہ مدرس مدرس ناشہ	ع ۳ غره ذ ۹۲ ۲۵ ب ۳۰۸

﴿ مجلس ادارهٔ لوا ﴾

رئیس متصرف افندی

اعضای طبعیہ

نائب افندی

محاسبہ دہی

مفتی

تحریرات مدیری افندی

مترہ پولید دیو نیسپوس افندی

شریف افندی

شاگر

واسل اغا

اعضای منجیبہ

رفیق علی افندی

مجلس کاتبی ولی الدین افندی

تحریرات قلمی

ناشد

مسود اول پشار افندی

مسود زکی افندی

اوراق مقیدی ادهم فائق

رفیق علی رضا

عمر

میعنی کانی افندی

حقی

شعب ربزی افندی

حافظ قلمی

﴿ محاسبۂ لوا قلمی ﴾

مصالح جاریہ کاتبی مصطفی افندی

لوا کاتبی جمال

قضا کاتبی جمال افندی

رفیق شکری افندی

قضا کاتبی رفیق رائف ربزی افندی

اوراق مقیدی جلال الدین افندی
مبعض راسم

لوا کاتبی رفیق شعبان افندی
» صندوق امینی علی

ویر کو اداره سی

مأمور راسم افندی

موظف مخمن شریف افندی
» رستو اغا
» فخری مخمن جزء »

مرکز ویر کو کاتبی علی افندی
» رفیق شعبان بک
» دفتر جی یعقوب افندی

(دفتر خاقانی اداره سی)

باشکاتب حافظ ولی افندی
» قضا کاتبی عبدالرحمن

مأمور عبداه فوزی افندی
» ایکنجی کاتب محمد

(نفوس قلمی)

کاتب موسی کاظم افندی

مأمور سیف اہ افندی

ایستاتستیق قومیسونی

اعضاد دفتر خاقانی مأموری عبداه افندی
» محکمہ باشکاتبی حسام الدین »
» کاتب زکی

رئیس محاسبہ جی احمد عاصم افندی
اعضا تحریرات مدیری سامی افندی
» ویر کو مأموری راسم »
» اورمان » فیض اہ »

دوائر عدلیہ

محکمہ بدایت حقوق و اترہ سی	محکمہ بدایت جزا و اترہ سی
رئیس نائب افندی بلا دیکھسہ	رئیس یعقوب ناظم افندی
مدعی عمومی معاونی کامل افندی	
اعضا حلیم افندی مدرس ۲۵ جا ۹۰ » وقو افا اعضا ملازمی افندی اجرا مأموری مصطفی باشکاتب حسام الدین افندی ضبط کاتبی زکریا افندی » فہیم »	اعضا وہبی افندی مدرس ۲۱ را ۸۴ » سیو افا اعضا ملازمی رجب افندی مقاولات محرری منحل مستنطق محمد جودت » ضبط کاتبی محمد بک » کامل افندی

(محکمہ شرعیہ قلمی)

باشکاتب شا کر افندی مقید رضا »	ایکینچی کاتب رضا افندی » مقید سیدی
-----------------------------------	---------------------------------------

ایشام مدیری یوسف افندی

معارف مجلسى

رئيس مدرسه حليم افندي

وچوهدن راعن اغا	بدييه رئيسى شفيق بك
مجلس اداره كاتبي ولى افندي	ويپر كور مأموري راسم افندي
داود اغا	دفتر خاقاني باشكاتبى ولى
حابى ايوب اغا	طاهر اغا

« ضابطه ادارهسى »

محاسب امينى رمضان افندي	طاوور اغاسى سليمان اغا
بياده بلوك اغاسى عثمان اغا	سواري بلوك اغاسى
	بياده ژورنال امينى محمد اغا

پوليس ادارهسى

نفر	قومييسر اسماعيل افندي
۲	

تخصیلات قومىسيونى

اعضاوير كور مأموري راسم افندي	رئيس دفتر خانى مأموري عبدالله افندي
كاتب شعبان بك	

(مأمورین متفرقه)

حکومت امامی عبدالله افندی	اوقاف مدیری محمد فهمی افندی
مدرس ۱۳ را ۳۰۴	اورمان سواری مأموری فیض الله افندی
حبسخانه سرخاردیانی جزء اغا	اوندهاق مأموری اشرف »
» کاتبی دررمش افندی	پیاده قوریجیسی اسلام »
	» علی اغا »

تلغراف و پوسته اداره سی

مدیر محمد نیازی افندی

تلغراف چاوشی احمد اغا	مخابره مأموری جلال افندی
» » بیرام اغا	» » رؤف »
موصل محررات عارف افندی	» موصل تلغراف »

دیون عمومیه دایره سی

مأمور حاجی عثمان افندی

ایکینجی کاتب رجب افندی	باشکاتب شمس الدین بک
قوبلی نوزاد و علیشان اغا	» صندوق امینی »

(بلدیہ دارہ سی)

رئیس شفیق بک
طیب عبدالباقی افندی
ثانیہ ۳۱۲
ثالثہ ۲۰ ر ۳۰۱

اعضا سلیمان افا	اعضا جزء افا
» مقصود »	» فرانو »
» طاهر »	مفتش مراد افندی
کاتب و صندوق امینی حق بک م ۵	محافظہ چاوشی خیرالدین افا
محافظہ چاوشی قوبوش افا	
» شریف »	

رؤسای روحانیہ

مترہ پولید دیونیسیوس افندی	پسقیوس و کیلی دوم یا طو
----------------------------	-------------------------

(پرزینده رتبه و نشانی حازر اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبه	تاریخی	ع	م
اشرافدن شفیق بک حق بک	ثانیہ	۳۱۲		•

مکتب رشديه

معلم اول شوقی افندی	رقعه معلمی یشار حسنی افندی ثاا
معلم ثانی حضر	شاگردان
معلم ثالث حاجی عثمان افندی	۱۱۹

ابتدائی مکتبیری

اسامی مکاتب	اسامی معلمین	شاگردان
برنجی ابتدائی مکتبی	محمد دوائق افندی	۷۲
را حلیین	حافظ اسعد	۷۳
ترزی محله سی	حافظ آدم	۷۳
کاتب سنان	محمد	۶۰

صبیان مکتبیری

عدد مکتب	ذکور	اناث
۹	۴۲۳	۷۳۷
۲۰	۶۷۰	۲۸
۲۹	۱۰۹۳	۷۶۵

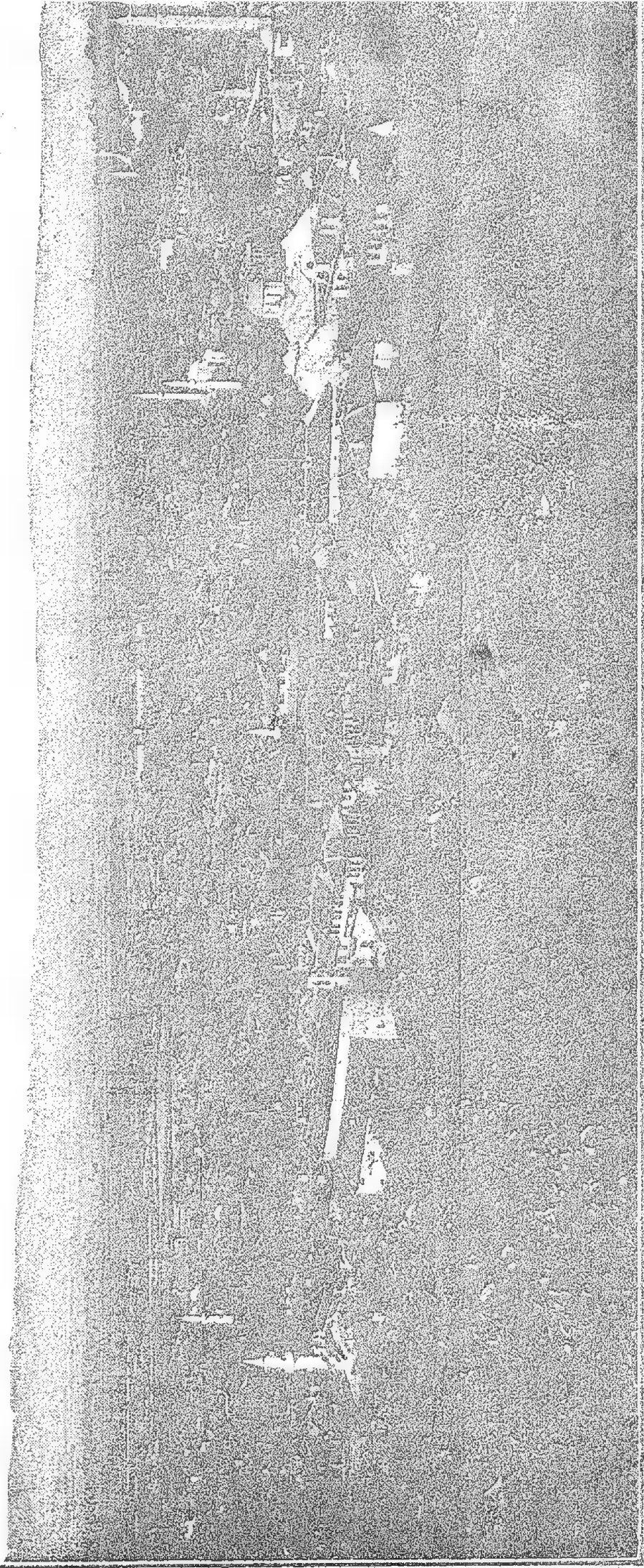
قرا
۱۹۹
مرکز لوایه ملحق

پرزرین قصبه و قضاسی حقنده معلومات

پرزرین (perizrend) قصبه سی ، استانبولدن مرور ایدن
نصف نهار مدار طول اعتبارله ۴۲ درجه ۱۱ دقیقه عرض
شمالی ايله ۴۷ درجه ۵۴ دقیقه طول غربیه و زمینی سطح دریادن
۱۲۰۰ متر و ارتفاعده و « شار » [۱] طغناک غرب شمالی اتکنده

[۱] (char) آرنادلقده بیوک برطاغ اولوب روم ایلنده کی ممالک
عثمانیه نیک ویتون بالقان شبه جزیر سنک الک یوکسک طاغیدر . شار طاغی دیره
شهرینک اوستندن یعنی رادیکه نهرینک قره درینه دوکلدیکی محلدن باشلا یوب
ابتدا شماله وبعده شمال شرقیه طوغری ممتد اوله رق (چانیک) بوغازینه
منتهی و بوجله آچیق برقوس تشکیل ایدوب تقریباً ۱۰۰ کیلومستره لک
محل ممتد اولور . قسم جنوبیسی (دشان) اسمیه دخی معروف واک
یوکسک ذروه سی (قوراب) طاغیدر . شرقی اتکاری سطح مائل حالنده
و کوزل اورمانلرله و میاه جاریه یی حاوی چارلر و مرعالرله مستورددر .
غربی اتکاری ایسه دیک و صربدر . همان هیچ بر محلدن کچید و برمیوب
سنه نیک اکثر آیلرنده قار ايله مستورددر . شرقی اتکلرندن اینن صولر مذکور
رادیکه یه و ذاتاً بو اتکلردن نبعان ایدن (واردار) ایرماغنه و غربی اتکلرندن
اینن چایلر ایسه قره درینه دو کیلور . هر نقدر (شار) طاغی ذکر اولناف
چانیک بوغازیله رادیکه ملتقا سنده ختام بولیور سه ده چانیک بوغازینک اوقه سنده
قره طاغ ودها ایلریده سائر جبال بر صره تشکیل ايله قوجه بالقانه و بوسنه
طاغلری واسطه سیله آلب جبالنه و بریدن دخی (غراموس و پیندوس)
طاغلرله یونان طاغلرینه قدر شکل ایلان بیوک برسلسله یه مربوطدر .
(قاموس الاعلام)

پر زرينك قلعه جهنم دن کورونشي



14

واق درینه منصب اول-ور (بیست و یکجه) اسمنده کس و چوک برچایک
اوزرنده اوله رق اسکوبک ۵۵ کیلو متره غرب شمالیسنده ، مناسرتک
۱۴۰ کیلو متره شمال غربیسنده ، اشقودره نك ۱۲۵ کیلو متره
شرقنده واقعدر .

برزرین ، فتوحات عثمانیه دن اول صربلیلر طرفندن ضبط
و حضرت خدادوندکار غازی جانبندن فتح اولندرق بعده پنه سلطان محمد
خان ثانی حضرتلری طرفندن استخلاص بی-ورلمش و کیغه اغسک قسم
شرقیسی وسطی اولغله اوتهدنبری ایالت مرکزی اتحاد اولندیغی کبی
ولایاتک تشکیلندن صکره دخی مرکز ولایت اولمش و ذاتاً مناسرت
ولایتیه ملحق ایکن یکن ۳۰۴ سنهسی شهر ایلولنک سکزنده مرکز
ولایتک اسکوبه نقلنده قوصوه ایالتیه الحاق بیورلمشدر .

مملکت طولاً ۶ ، عرضاً ۵ ساعت قدر امتداد ایدن دوز
بر اووایه ناظر اولمق اوزره پک آز میلی تپه جکار اوزرنیه بنا
ایلمش اولدیغندن منظرهسی غایت فرحزادر .

بونک خاندلری سائر بعض منتظم شهر و قصبه لرده کورلدیکی کبی
اوله عالی و جسم ایندییه بکزیه جک قدر معمور و منتظم اولیه-وب
شمیدییه قدر برخریطهسی دخی الندمامش اولسیله جادولر ، سوقاقلر
مطلوب اولان انتظامی احراز ایدمامش سده خانه لر دروننده کنیش
بانچه لر و یوزده سکسان درجه سنده کی اولر داخلنده جریان ایدر

اوافق درہلر م۔ وج۔ ود بولنسیلہ ایام بہار و صیفہ ہر بری برباغ
فرحفر احالہ کیر مکدہ وقصبہ نک شرق وغرب جہتلیہ جہت
جنوبیہ سنک اکثر محالری انواع اشجار مٹریبی شامل باغلرلہ محاط
اولدیغندن بونلر بر قاتداها تزید لطافتہ خدمت ایتکدہ در ۔

خانہلر درونندن خرقلر واسطہ سیلہ پکیریلان صولرک بر قسمی
درت ، درت بچق ساعت قدر مسافہ دہ (لوبنہ وغورنسل) قریہ لری
یا یلاسندن نہان ایدن وقصبہ بی ایکی یہ تفریق ایلہ ایکی ساعت ایلرودہ
بولنان درین نہرینہ قارشمقدہ اولان (بیستریچہ) نہرندن وبر طاقیدہ
مملکت درونندہ موجود بیوک قایناقلردن آنوب تطہیرات ہب بونلرلہ
اجرا ایدلکدہ در ۔

صولرک بوقدر مبدولیتنہ نسبتہ بخش ایتدیکی فائدہ لر بک چوق
اولغلہ برابر ایام شتادہ حاصل ایدہ کادیکی رطوبتدن اکثر یانزلہ نوعندن
خستہ لکار ظہورینہ باعث اولقدہ و بناء علیہ قواعد حفظ الصحہ یہ
رعایت لزومی اخطار ایتکدہ در ۔

نفوس - نفوس پرزرین ۳۸۹۲ خانہ بی حاوی اولوب تحت
تحریرہ النمش اولان نفوس ذکور ۷۲۶۳ اسلام و ۲۰۳۵
اورتودقس ۳۸۹۰ قنولک ایلہ ۴۸۹ قبطی مسلم کہ جمعاً ۱۰۱۷۶
کشیدر ۔ قضایی ترکیب ایدن کوبلر ایسہ ۱۹۹ عددن ربونلر دہ
۱۰۶۱۲ خانہ دن و ۲۸۳۰۹ ذکور اسلام و ۵۱۱۲ اورتودقس

۱۷۰ قتلکله ۵۷۵ قبطی مساجدن عبارتدر .

زراعت ، تجارت ، صنعت - اهالی عجمیتله آرناداولوب اکثریاده
رنجبرلکله اشتغال ایتلکده درلر . پرزرین قضاسی تخمیناً ۱۲۰۰۰۰
دونم اراضی امیریله و بونک ۹۰۰۰۰ دونمی ترلا و ۱۳۰۰۰
چابراق ، قصوریده اشجار متنوعه بی حاوی باغقدر .

اراضی عمومی و وضعیت و طبیعت جهتله نجه غایت منبت و محصول
لدار وزراعت اولغیان ترلا هیچ یوق کبدر . زراعتک حاصل
ایتدیکی شیر سیمام و پاموق و آفیوندن ماعدا حبوباتک انواعی شامل
ایسه ده مصر محصولک رواجی زیاده اولدیغی ایچون سائرلرندن
براز فضله جه اکلکده در .

بورالرده اغستوس نهایتننده هوا بواش یواش تبدل ایتکله
وایلول ایچنده دواملی یاغمورلر دوشمکه باشلایدرق یاز محصولانی
دوکه جک و قوروده حق زمان پک طار اولدیغندن سیمام و پاموق کی
شیر زرع اولنه میوب آفیون یتشدیرمک ایسه ینه یاغمورلرک ارکن
دوشمکه اولسی تجربه سنه مستند اولمق کرکدرکه فصله عادت
اولماش واکلامکده بولنشدر .

زراعتک اکثری کندی تصرفلرنده کی اراضی بی ایشلامکده
اولدقلری کبی بعضلری یعنی یوزده اون بش یکرهی قدریده
اورتاچیلیق و خدمتکاراق صورتیه رنجبرلک ایدرلر . بونلر الله

ايتىدگارى حاصلاتك ادارهلردن فضايلىقنى وقت وقت پرزىن
 وراحوڭچە بازارلارنىڭ ايندىرەرك ھەر ھەفتەك رايخەنە كورە فروخت
 ايدىر و كەندىلر نە لازم اولان اشيايى دە اشبو بازارلردن تدارك ايلرلر .
 آلات وادوات زرعيە اسكى اصولدە اولوب يكي ما كىنەلر كىتورلار .
 مشدر .

قصبە ايە قضاۋە ۱۷۰۰۰ دونم باغ موجود و باغچىلىق ايىچە
 ترقيدە در . اوزمك انواعى يتشديرمك خصوصەندە پرزىن قضاۋى
 برچوق يرلرە تفوق ايتشدر . الماسى و كيرازى نفيسدر . باغلىرى
 زيادە اولان قري حوچە وراحوڭچە طرفلرندە وسەندە ۱۰۰۰۰۰۰
 قەدەن زيادە عسكرات اعمال ايدىلسوب اكثرىا باغلىرى اوليان
 جەت غريبە قصبائىلە برابر خارج لوايە كلىتلى ثقل و فروخت
 اولنقەدە در .

قصبە مذ كورەدە، ترزىلاک ، قيو مجىاق ، تفنكچىلاک ، مقراض
 جىلق ايە مويتاب ، قزاز ، سراج صنعتلىرى مشهور اولمىلە اھالىنىك
 برطاقى بولرلە اشتغال ايلەدە و قرا اھالىسىندىن بر چوغىدە جىلاک ،
 كەپىلاق ايتەكسەدر . ترزىلر . پرزىن كارى سيم واپىك بوكەلى
 (دولامە) لرايشلەگارى كى قيو مجىلرلە مقراض مجىلر ميانىدە وتە دىبرى
 كسب ايتىدگارى شەرنە موافق اولەرق ھر نوع آوانى سىمى كمال
 مھارنلە اعمال ايدىلر بولنور .

پرزيڻيڪ مٺان پاشا جامع شريفي جھنڊن النان رسمي

15

اشته بوضعت کارلر بربرده ایشالی کورلیان التون، کوش قاقدنل
ایشلرله و مـ قراض ، قلم تراش ، تل ظرف ، تبسی ، سیغاره .
طبقه سی ، ایکنه ، دوکه ، آینه چرچوه سی ، و سپارش و قوعنده
باستون و ماصه و یازی طاققری کی صنایع نفیسه اربانک جـداً نظر
تقدیرینی جلب ایدن معمـ و لاتیله پرزرینی اوج بالای اشتهاره
حقیقار مشردر .

تفنگجیلر ، وقتیه عتیق وایام اخیرده اوروپا مارتینلرندن هیچ
فرقی اولیه جق صورتده ، کندیلرینه مخصوص مهارت استادانه
سایه سنده جدید هر نوع تفنگر یابوب و اوزرلرینی مصنع التون
ایشلرله تزین و ترصیع ایدوب بازار بیع و شرابه وضع ایتشلر
و وقوع بولان سپارشلرله پک چوق اچقه قزانمشلر ایکن اسلحه امیریه
تقلیداً سلاح اعمالی منع ایدلسی اوزرینه اولکی الیش و یریشلری
تدن ایتش و الحاله هده دوام ایدیلن اون بش قدر دکان اسلحه
عتیقه تعمیراتیه همما امکن اداره اولغه چالیشمقده بولمشدرد .

پرزرینده برسنه ظرفنده خیلی مقـدارده کوش ایشی ایشلنیر
و قرادهده برقاج بیک ارشون عبا و سایر اعمال اولنور . هله نسوانک
کلیتو صورتده نسج ایتـ کده بولندقلری کومـ ملک غایت ظریف ایپکی
نزلر و خاولور ایله هر نوع باموق طوقومهلر پک مشهور و قصبـات
متجاوره جه و حتی استانبولجهده مقبولدر . توت اغاجلری دخی

چوق اولوب خیلی مقدار اپک چیقاریله رق ایشلیر .
 مویتاب وسراج اصنافلری دخی خیلی ایش چیقارمقدہ
 اولدقلرندن دواملرینی تأمین ایتشلردر . برسنه ظرفندہ امتعه
 وارزاق اوله رق سالنیکدن جلب اولنان اشیا ۳۵۴۶۰ لیرالرق
 مانیفاسطوره و ۴۸۷۵۸ لیرا قیمتندہ شکر ، قهوه کبی تجار مالی
 شیلردن و اخراجات ایسه ۱۲۵۰۰۰۰ استانبول کیله سی متنوع
 حبوبات ایله ۲۰۰۰۰ قدر حیوانات دریلرندن و ۹۵۰۰ لیرا
 قیمتندہ معمولات دباغیهدن عبارتدر .

معادن - داخل قضاده تحریات اجرایی ایچون برچوق
 استدعالر وقوعبولش و معاملات لازمه سی اجرا قلمشدر . بولردن
 حفریات اجراسنه رخصت و بریلنلر : ایزاپتوق ، قرشوه ، راحوفچه
 قریه لری سنورنده آلتون ، کوش ، سیمی قورشون ، آقیمیون ،
 منغاز ، آلومینیوم ، نیکل ، باقر ، زرنیخ ، قروم معدنلری اولوب
 مذکور قریه لری مرکزہ ۷ و ۵ و شمشندوفر استاسیونته ۸ و ۱۹
 ساعت مسافه لری واردر . قوریشہ ونوظافچه قریه لرندہ دخی کمور
 و قروم معدنلرینک وجودی مرویدر .

اما کن وسائرہ - پرزینک بر حکومت دائره سیله شهرک اوستندہ
 متین و طوبیجی عساکر شاهانه سی اقامت ایدر برقلعه سی ، اسکی بر
 سرابی ، درت طابور استیعابنه کافی بر قشله همایونی ، برخسته خانہ

عسکریسی ، بر قنغرافخانه سی « جمعہ » نامندہ ، کلیسا دن مبدل بر جامع داخل
اولدینی خالدہ ۲۵ جامع و بر مسجد شریفی ، درت مدرسه سی ، بر کتبخانه
سی ، بر رشیدیہ مکتبی ، ایکی جامی ، ۴ مکتب ابتدائیسی ، ۳
کلیسا سی ، بیوجک بر مملکت و بردہ قلعه ساعتی ، بیوک چارشوسی ،
۱۳۸۹ دکانی ، اسلحہ و مقراض و فلم تراش و سائر جلیکدن معمول
آلات ایله کو مشدن تلکاری مواد ایشلمکہ مخصوص متعدد کارخانه
لری ، بر چوق دباغخانه سی ، ۱۵ صود کرمی ، چارشواور تہ سنده
بر شادر وانی ، مملکت ایچندہ و کنار لودہ متعدد قرغونخانه لری ،
مع مشتملات بر بلدیہ دائرہ سی ، و میری یہ عائد بیوجک بر خان ایله
بلدی و معارفہ عائد ایکی قرائنخانه سی ینہ بلدی مستملکاتدن ۳۸
دکان و برغاز خانه سی بولنوب شور قاج سنہ ظرفندہ انشاآت بلدیہ
سیدہ بش مکمل کوبری ، ۱۲۰۰ مترو انم و ۵۰۰ مترو شوسہ
بولندن و ریختیم اوزرنده درت دکاندن و مجدداً یاپیلان مکتب رشیدین
عبارتدر .

آثار عتیقہ - پرزرینک جهت شرقیہ سنده واقع بوغاز ایچندہ
و بر چاریک مسافندہ آثار عتیقہ دن (قیر قلہ سی) دینیلور بر قلہ
خرابہ سی و قرق بیکار موقعندہ زمان فتحدن قلہ بر مغارہ موجود
واشبو مغارہ ایچندہ بویالو بر طاقم افسان رسملرندن اثر مشہود اولمسنہ
نظر آونک اوائلدن قلہ بر معبد اولسی ظن ایدلمکده و بونلرک بناسنی

واحوال تاریخیہ سنی کو ستر الدہ بر ماخذ یوق ایسہدہ خلق اشبو
 اثر لک اسکی صر بلیلردن اول موجودیتلربنہ قائل اولمقدہ در .
 معارف - بالادہ دخی کو ستر لدیکی وجہلہ بر زریندہ موجود
 درت مدرسدن ہریری طلبہ علوم ایلہ طولو اولوب کیجہ کوندوز
 تحصیل ایلمکدہ واکمال نسخ ایڈلرہ اجازت اعطا اولنمقدہ در .
 رشیدہ مکتبندہ ۱۹ . مکتب ابتدائیدہ ۸۰۰ شا کردیوانیورہ
 بولردن بشقہ ۹ عدد مسلم یدی غیر مسلم صبیان مکتبی بولنوب
 اصول عتیقہ دائرہ سندہ دوام ایلمکدہ در . قضائک اسلام کویلرندہ
 برجامع شریف و بعضلرندہ مکتب اولدیغی کبی خرسیتیان قریہ لرندہ
 دخی کلیسا و مکتبلر وارد .
 خرسیتیان مکتبلرندن الک جسمی سیمو نامندہ برینک وصیت
 ایچہ سیلہ لیلی اولہرق انشا وقصور التیسی اہالی خرسیتیانہ طرفندن
 وقت وقت تأسیس اولنمش و لیلی اولانی برمدیر واتی نفر دعلم ایلہ
 اداره ایلمکدہ بولنمشدر . بونک ۱۴۰ طلبہ سی و مکتب صبیانہ
 ایلہ کویلردہ کی خرسیتیان مکتبلربندہ ۴۰۰ قصور شا کرد دوام
 ایدیورمش .
 اورمان - داخل قضائہ صاحبلی اولہرق ایچہ اورمانلر
 موجوددر . کویلولر حوایج ضروریلرندن ماعدالزومی قدر
 نحتہ و طبیان وامشالی ہر نوع کراستہ بی اشبو اورمانلردن قطع
 و اخراج ایلہ فروخت ایدرلر . اورمانلر (مو شوئشتہ ، چرنالوہ ،

لاوشنیک) قریہ لری داخلندہ اولوب اخراجانک برقمی برزریں
ویاقرہ بازارلرنہ ایندیرلکندہ و فریزویک استاسیونی مرکزدن
شد و فرودہ برقمی تحویل ایدلکندہ در .

موشو تشته اورمانندہ یالکز قاین اغاجی حصولہ کادبکی کی
چرنالوہ اورمانندہ قاین و دیشہ ولاوشنیک اورمانندہ ابد کاپتلی
میشہ اغاجلری موجود در .

یابللا - شار سلسلہ سندن تشعب ابدن و (قوراب ، قوریقنق ،
جالیک) املرلہ شہور اولان جیان داخلندہ ، قری اہالیسک تحت
تصرفلرنہ اولہ رق جسم یابللر بوانوب اشہو یابللردہ کاپتلی قبون
وچکی حیوانانی بشدیرلرک سادہ ، پیر ، پیاغیدن سندہ ۳۵۰۰
لیرا فسبتندہ تجارت اولمقدہ در .

ذکر اولان یابللر ۳۰۰۰۰۰ حیوان رعینہ مساعدد بنیلہ جک
قدر جسم وواسع ابدندہ کھاط اقدن بمضلری برقاج سندہ دہری
بروسہ و سلا نیک جہتلیرنہ چکامش اولدقلرندن اوانکی استفادہ
تناقص اتمش و بوکون داخل قضادہ انجق ۱۰۰۰۰۰ قدر حیوان
رعی ایدلکندہ بولمشد در .

میاه - برزریں قضاسندن پکن صولرک بری ساف الذکر
(لوبنہ و غورنیل) قریہ لری یایلا سندن ابکی درہ ص - ورشدہ آیری
آیری چبقوب (رچانہ) قریہ سندہ براشدکدن صکرہ ملاکتی ابکی بہ

بولان وایکی ساعت آشغیدہ آق درینہ منصب اولان (بیستریچہ)
 نہر بندر • بونک قصبہ ایچنہ مصارف قسمندہ بری طاش ، بانہی
 اخشاب اولق اوزرہ طقوز کربری وقصبہ ایچندہ ، بیستریچہ مجرا
 سندنہ هربری بشر النیشر طاشلی ۱۵ دکر من ایلہ دائمی الجریاں
 ۱۳۰ چشمہ موجوددر •

دیگریدہ بوسنہ سلسلہ جبالنک منتهاسی اولان (موقرہ وروغووا)
 طاغلرندن چیقان وایک ، یاقوہ قضا لرندن بلرور پرزرین اوومسندہ
 کیرن (آق درین) نہریدر کہ نفس پرزرینک ایکی ساعت مسافہ سندن
 کچوب اوومہ قضا سندنہ داخل اولور •

بولار ، تلغراف خط لری ، قرہ غولار - پرزرینک مشهور
 جادہ لری درندر •

برنجیسی : مملکتدن فرزویک استامیوننہ قدر اون ساعت
 مسافہ سی بولان یولار • ببول ، حصرأ پرزرین سنجاغندہ اولیوب
 قسماً پرشتہ سنجاغندہ طأبواندیغندن و مروراء و ام ایلہ بتون بتون
 خرابلشوب غیر قابل عبور بر حالہ کادیکی و انشاء سبیلک آمد شدجه
 دوچار فرط مشکلات اولدقلری ذات فہالیقسمات حضرت ولایتناہینک
 پرزرینی تشریف بیوردقلری اشادہ انظار عمرانپرور بلرینہ مصارف
 اولدیغندن در حال اعطای بیوریلان اواص سربعہ اوزرینہ پرشتہ یہ
 طأ ۴۵۰۰۰ متر و مربعندہ کی ۶۴۰۰ متر لک قسمی مکملانشا

اولنش و برز پنجه ده اولد چقه تسویه کوروب ایجاب ایدن برلرده
اساسلی کوریلر یالیرلش اولدیغی جهته آرابه لر هر وقت منتظماً
کیدوب کلمکده در .

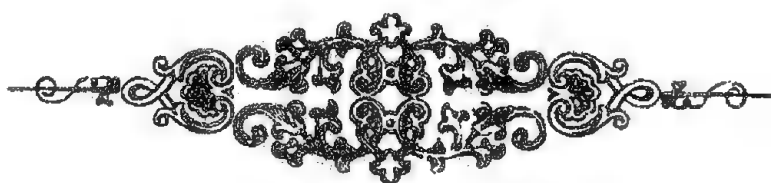
ایکجهیسی : یاقوه جاده سی اولوب اشبو طریق صورت مخصوص
صده تسویه کورمش بریول رکسه ده شوسه لر کی طبیعت غایت
دوز اولمسیله آرابه ایشلدلمسند پک مساعید در .

اوچنجیسی : اشقودره یولیدر که انتظام جهتیله دیگرلرندن
کیروده در . بونک برزیندن اوج ساعت قدر اولان محله آرابه
ایله سیاحت قابل ایه ده ایلروسی پک بوزوق و غایت سنگستان
اولقی مانعه سیله حیوانله مرور ایدنلر بیله پک زیاده زحمت
چکمکده در .

دردنجیسی : دبره لر یولیدر . بوده لازم کان انتظامی هنوز
احراز ایدم اشد در . لومه قضاسی مرکزی اوزرندن کیدر طبیعی
یوللردن اولمسیله بعض بارچه لری اولد چقه دوز و کنیش سده اکثر
محللری طاعلق و یارلق ایدوکندن یولچیلرک راحتنی تأمین ایدم میور .
شار اوزرندن قالقاندانه کیدر ده ایلر یول وار سده قارلرک زیاده
اولدیغی زمانلر مرور و عبور قابل اولدیغندن یولچیلر اسه کوب
و بوقویک یولریله عزیمته مجبور درلر .

بویوللردن فریزوبک جاده سی اوزرنده ایکی باب ضبطیه قره .

غولی واستاسون مرکزینه قدر تمید ایدلمش تلغراف خطی ویولاک
 کذر کاهله جوارنده اون قدر قریه واردر . یاقوه جاده سی دخی
 اورایه ایشلیان تلغراف خطیله برابر کیدوب پرزرین جاده دودی
 داخلده برقره غول ویانوه سنورینه کیریه جک محله (شیوان)
 نالنده ودرین نهری اوزرنده غایت جسم و صنعتی برکوپری و لنیور .
 اشقودره و دیره جاده لریله قالقاندان یوانده وقضائک سائر بعض
 مناسب نقطه لرنده دها اون طقوز قره غول موجود اولسیله عوم
 قره غولارک مقداری بکرمی ابکی به باندر .



را حو فجه ناحیه سی

تحریرات کانی سلیمان افندی

مدیر عمر اغا

ناحیه مجلسی

رئیس مدیر افندی

اعضا موسی اغا

اعضا جزء اغا
پتروش اغا

دیون عویبه مأموری شعبان افندی

قراده موجود مکاتب

ذکور	اسامی مکاتب
۲۵ مسلم	چارشو محله سی
۲۵ »	قامم »
۱۵ غیر مسلم	واروش »
۶۵	

قرا
۲۲
ناحیه ملحق

﴿ پرزینه مربوط راحو فچه ناحیه‌سی ﴾

راحو فچه ناحیه‌سی پرزینک جهت شمالیه‌سند و درت یچق
ساعتک مسافده واقع و اطراف اربعه‌سی بایر و تپه جکارله محدوددر .
ناحیه‌نک شامل اولدیغی ۶۶ خانهدن ۴۵۰ سی مسلم ، ۱۵۰ سی
خرستیان ، ۶۰ ی قبطی غیر مسلمدر .

اشبو ناحیه بر حکومت دائره‌سیله ۱۰۰ دکان و مناره‌لی درت
جامع شریف ، ۱ ساعت و ۴ صبیان مکتبی حاویدر . احوال تجاریه
و صناعیه‌سی : مانیفاطوره جیلق و بقالاق ایله زراعتدر . اوزوم ،
حنطه ، شعیر ، مصر ، علف ، باشلیجه محصولانددر .

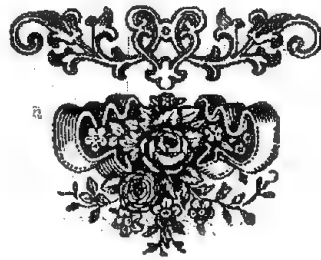


مع ناحیه پرزینہ مربوط قرا اسامیسی

- لو بڑدہ • قوریشہ • اسوقی پترہ • غرابہ و فجہ •
- لطو غلاوہ • واژہ • اسماک • صوبہ • موشو تشتہ • چپارچہ •
- اشینادیہ • نواق • تر پینجہ • غلابچہ • کینو فجہ •
- سلوغراژہ • لسانہ • طرینہ • پکاکہ • صہرہ قہ • رچاند •
- دوحلہ • زابلوژان • بوداقوہ • صاوروہ • راشتاہ •
- استودنچانہ • بندوبشتہ • دیراغاچینہ • استراوچینہ •
- چابدبراق • اوتپروشہ • زالجشتہ • ایورانیک • ماجتوہ •
- بوقوش • غرابشفچہ • ویرشفچہ • قروشچہ • دلوفجہ •
- ایدوران • غنچار • اسقروپشتہ • یاباس • محولانہ •
- بوبولان • ماموشہ • سیرپچہ بالا • سیرپچہ زیر • اطوپچہ •
- طویج • اماجہ • ژوک • پیرانہ • راندویراوہ • برستوفجہ •
- راحوفجہ • رتملہ • اسلامودیراژہ • مروچہ • قروشہ کبیر •
- قروشہ صغیر • چاتیہ • نوغابجہ • حوچہ کبیر • حوچہ
- صغیر • بتوچان بالا • بتوچان زیر • سونیک • بلوچرقہ •
- برنافہ • زیرزہ • ناشج • راقوفجہ • ردوستہ • غہ •
- سروش بالا • سروش زیر • دابدول • دانبان • پاوژہ •

قوزنيك بالا . قوزنيك زير . پوستول . پتوق . اپورانيقده .
 لاکوه . سنوچ . نوشپاله . ديره نوچمه . براطوط-پين .
 پنورچه . مراصور . قرام-ويک . زاتربک . نوه-سالان .
 رچانه ژوبه . پلانان . لقويچمه . يابلانچمه . منام-ترچمه .
 بتروغوش . لرنه . موشنيقوه . ديرايچک . غورنوسل .
 سم-وتشنه . نيش-ور . قارواه-صاييه . دوبريدولان .
 بغاوشه . يانچشنه . ملانويک . مورالينه . استروزوب بالا .
 استروزوب زير . چرنوويرانه . طوريافه . دومانيک .
 لاشقه-لوبژده . ميروشه . بانيه . ماليشوه . چرنواق .
 لاشقه-ديره نوچمه . پيلانچمه . طمريچينه . بلاچه . غرنچاد .
 يادور . رادلويک . سنيک . رادارچمه . طربزه . اورلار .
 لاوشنيک . قراچيچمه . ويريجان . ژويان . استرجقه .
 يازينچمه . سلجه . دويلينچمه . استروژه . لز . قوشتنربل .
 نيوجوه . اسقووج . زاغراچقه حوجه . بشقوه . برادو .
 صاچ . قوقوچمه قوصاچمه . قاره . پلاننيک . زبرژه .
 رانچمه . شايينچمه . پلاوه . بوچه . برزنا . زوم .
 باويرات . بروش اوپوله . ايزغطارچه . پلاچه . زانوژه .
 بروطغوره . رستليچمه . ايزايپتوق . قروشوه . غابوچيچمه .
 باکفچمه . ديقانچمه . مليقه . اپورانشته . قوقولان . لپويشته .

لسنان ، رانده شه ، دیراغاش ، رایچه ، قرستپج ، پاتیشه ،
 زاپوط ، قوشارشته ، اورغ و سته ، اورچ-وشه ، چرنلوه ،
 پوریا ، شیشنوج ، ویرمیچه ، اشقوزه ، دوبروش ، ژور ،
 بوسلشته ، بیلوشه ، اولاشنه قزیدلری



قالقاندن قضا‌سی

قائم مقام اسماعیل حتی افندی	نائب کامل افندی
مفتی مصطفی صافی افندی	تحریرات کاتبی راغب افندی
مالدیری خالد	

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیعی	نائب افندی	اعضای منجبه
	مفتی	
	مالدیری افندی	
	تحریرات کاتبی افندی	
	روم متره پولیدی کیلی پوب سیمو	
	بلغار « « سرافیل	
	ایوب اغا	
	حاجی سلیم افندی	
	روم پتروش اغا	
	بلغار یانه	

(محکمه بذایت)

رئیس نائب افندی	اعضا حاجی سرافیل افندی
اعضا عبدالول افندی	کاتب ثانی دانش
باش کاتب محمد	اعضا ملازمی حسن
مستنطق معاونی حسن افندی	شرعیه کاتبی راغب
ایتام مأموری علی	مقاولات محرری نیازی افندی

صندوق سرمایه‌سی

مال قلمى

مالدير معاونى احمد افندى
صندوق امينى ابراهيم »

مالديرى خالد افندى
رفيق اسماعيل »

(مع تحرير ويركو قوميسيونى)

اعضا حاجى صالح افندى
سيمو اغا »

رئيس مالديرى افندى
اعضا ابوب »

(نفوس قلمى)

كاتب وهبى افندى

مأمور آدم افندى

معارف مجلسى

اعضا حسن افندى
عبدالحميد »
كاتب راغب افندى

رئيس مفتى مصطفى صافى افندى
اعضا مصطفى بك
احمد افندى »

زراعت بانق شعبهسى

اعضا حاجى عثمان افندى
استويچيه اغا »

رئيس محمد افندى
اعضا موسى افندى
سليمان اغا »

کاتب رائف افندی

اعضای قوش اغا

مصارقات سنوہ سیلہ دیو نان

کافہ وارداتی

۴۹۶۱۸

۲۰۰۹۴۴۶

(مأمورین متفرقه)

تعارف و پوستہ مأموری رفعت افندی

اوقاف و کیلی مصطفی افندی

ضابطہ مأموری یوزباشی حسن »

طابو کاتبی مصطفی »

دیون عمومیہ » ایوب »

اورمان اوندهلق مأموری و سف افندی

(بلدیہ دائرہ سی)

اعضا حاجی سلیمان اغا

رئیس حاجی عثمان افندی

» راشد »

اعضا مرتضی اغا

کاتب و صندوق امینی علی افندی

» سلیمان »

چارش محمود افندی

» یامن »

چاوش و یسل اغا

طیب ایوئیدی افندی

سنوی مصارفی

سنوی ارادی

۲۱۷۷۶

۳۴۷۴۳

(قالقاندلندە رتبه و نشانى حازر اولان اشراف و معتبران)

اسامى	رتبه	تارىخى	ع	م
اسعد پاشا زاده يوسف بك	اصطبل عامره			
غستوارلى عابدين افندى	فپو. جى باشى	۹۷		۵
اشرافدن اسكندر بك	ثالثه	۳۱۰		
مدرسيزدن مصطفى صافى افندى			۴	۴
اسماعيل				۵
غستوارلى الحاج على افندى				۵
سربنوه قريه لى داود اغا				۵
حسين بن مقصود و عبدل بن فضلى				
وعبداه بن فيضاه و شهسوار بن				
عمر اغالر				۵

مكتب رشديه

معلم اول زين العابدين افندى	رقعه معلمى زين العابدين افندى
معلم ثانى حسن	شاگردان
معلم ثالث راشد افندى	۸۶

صبيان مکتبہ

اناث	ذکور	اسامی مکتب
۸۰	۱۵۰	ساعت مکتبی
۱۱۰	۳۰	» کوپری
۲۵	۱۶۰	» صالح چلبی
۰۰	۷۰	» نکیہ
۲۵	۳۰	» دوغانبی
۱۰	۴۰	» جامع عتیق
۲۵	۴۵	» جدید
۳۰	۳۶	» واروش مسلم
۳۰۵	۵۶۱	

قرا
۱۵۲
قضاء مذکورہ ملحق



قالقاندن قضاسی حقنده معلومات

قالقاندان قصبه سی ، اسکوبك ۴۰ كيلو مترو جهت غربیه .
سندھ ، شار بالقاننی آشمق شرطیله پرزربك ۴۰ ، مذکور بالقانك
برسویه فرضیله ۷ - ۸ كيلو مترو شرقنده ، غتوارك ۳۰ ، كيلو
مترو جهت شمالیه سندھ ، شار بالقانی اتكندھ واقعدر .

بو قصبه ، عرضاً یكى اوج ، طولاً بیدی سکز ساعت امتدادنده
هیچ بر طارضة طبیعیه تصداف ایدلز ، نهایت درجدهده مستوی
ودر برابر اووه بی تحت نظر ارتشده بولندیرمق اوزره قسم اعظمی
دوزلکده وبر قسمی « بال تپه » تیسیر اولنور بایرك دامنده تأیس
ایدلشد .

قالقاندان ، قوصوه غزوه کبراسنك دوات علیده تأمین
ایندیکی فتوحات جلیله بی ۷۹۲ سندسی بهارنده اقطاعه مأمور
بیوریلان تیمور طاش پاشانك قبضه تسخیره کتیردیکی بلدان میاننده
ضمیمه ممالک عثمانیه قلمشدر .

شار بالقانك بیتوب توکنمک بیلیان منابع حیاءتبخشاسندن
فوران ایدوب و یازین بیله برف سفید فامیله بش اون ساعت اوزاقلره
قدر عرض اندام ایدن تلالی رفیمه سندن صیریلوب این صولردن
منحصل (شار سقا) نهری اوج ربعی شماله و بر ربعی جنوبالده

کبی امر تجارت داده او درجه صاحب ملک در لر که بونلردن برار ناود
نروده بولسه قزانچینک یوانی بواور .

اهالی اوج صنفه آبرمشدر . برنجیسی : زراع ، ایکنجیسی :
تجار ، اوچنجیسی : غربتجیلردر . غربتجیلری کینرکاری برلرده اختصاص
ایتدکاری مسالاک کسب و کاره ملوک ایدرو قیشین آلتی آینده قازانه جفی
پارهی آشیانه سندن سودتله ایام صیفده عائله سیله برابر کال سعادتله
صرف ابلر ، قیش یا قلا شنبه بده قازانغه کیدر .

زراع قسمی ، خدمت اراضی ایله تأمین معیشت ایدر .
قالقاندان قضاسنی ترکیب ایدن اراضی قوه انباتیه جه فوق لعاددر .
داخل قضاده ۱۴۰۰۰۰ دونم اراضی بولنوب بونک ۱۰۰۰۰۰
دونمه قریبی تارلا و ۱۸۰۰۰ دونمی چایراق ، ۳۰۰۰ دونمی
باغچه لک ، ۱۹۰۰۰ دونمی ده باغلقدر . اراضی مذکور
نفوس باشنه تقسیم ایدلسه بهرینه برریچق دونه قریب یراصابت
ایتمکده ایدسه ده بعض متخیرانک متعدد چفتلکاری ، بیکارجه دونم
اراضیسی اولدینی کبی اهالیدن برقارش بره مالک اولیانلرده نادر
دکدر .

بقضا اراضیسنک پرزرین قضاسی اراضیسیله اتحادطبیعیسی
بولسه بیله وضعیت جغرافی نقطه نظرنبجه بدیلرنده فرق کای
بولنیور . قضا ، عومیتله واردار جوضده سندن اولمغه برابر اوکک

کاملاً آچیق و شرق روزکارلرینه غیرمستور ونسبتاً بحرء قریبته
دها منخط بولنسی بواکی محل اراضیسی ارسندگی فرقی میدانه
چیقاریر .

بوقضاده حبوباتک هر نوعی یتشدکدن بشقه آفیونده حاصل
اولمقده وهله فاصولیه ومصرلری کثرتلی درجه ده در . فاصولیه نك
زمان ادراکندن اعتباراً ایکی اوج آی مدت هر هفته اسکوب
بازارینه ۵۰۰۰۰ اوقددن اشاغی اولماق اوزره فاصولیه سوق
ودرجه فیضنه کوره قرق پاردن ایکی غروشه ودها یوقاری به قدر
فروخت اولنور . بونلرا کثریا تجار واسطه سیله وسلانیک طریقله
ممالک متجاوریده کوندریلیر واهالیده یالکز بویوزدن ۱۰۰۰۰ ایرا
اکتساب تمتع ایلر .

قالقاندانده اعلاسی اولق اوزره کیراز ، ویشنه ، قاوون ،
قارپوز ، صلاطه لاق ، ایشاوه اریکی ، کسانه وهلم جراً پك مبذول
صورتده یتیشن فواکه وتوتون دخی اهالی به تأمین منافع کلیه ایدرک
کوبیلرک ، [زراع قسمنك] یوزده سکسان قدری کندی اراضیسی
زرع وحرثت ایتکده وقصوری اورتاچیلق وخدمتکارلقله مشغول
بولنمقده در . هر کوی اهالیسی سمنه کوره قالقاندان ، اسکوب ،
غستوار بازارلرینه مراجهتله مالزملرینی استحصار ایدر . زراعت
طرز عتیق اوزره در .

قصبه نك ارقه جهتند و واقع برقاج یوز مترو ارتفاعنده کی بایر لر
جهت شمالیه ممتد اولمق اوزره کاملاً باغلق ودها یوقاریلری
کستانه لکدر . اوزومك برقاج نوعلری یتیشیور . اشته یوقاریده
دخی یازلدیغی اوزره اقسام مرئیه سی کاملاً باغلرله محاط و بناء علیه
طاطلی برستره خضرا ایله مستور بولنان بر بایر دهه « بال تپه » تسمیه
ایدلمسی بوندن کنایه در . قالقاندلندن اشاغی طوغری باغمن
مملکت بولمادیغندن حصوله کلن اوزوملرک اکثری رچیل یاپیلوب
ایچانه کوره هم صاتیلر هم ده ییلر و بر قسم مهیده شراب حالنه
قونیلوب فروخت اولنور .

*

**

قالقاندلن الما الیچون بوراده برایکی صحیفه مزى تخصیص
ایده ییلرز . بومبارك محصولك بوراده کی فیض و انواعی چوقدر .
فیاض حقیقینك ، هر بری محصولات طبیعیه نك بریله مختص و ممتاز
یسوردیغی کی قالقاندلن دخی هریمشدن فضله الما میوه نفیسنك
مهو انماسی اولغله مشهور در .

وجودی ضروری بولنان خانهلر حولولرنده بیله امثالسنز
کوزل الما اغاجلری کورلدیگی مثللا ووج بش خانده نك اورته سنده برویا
برقاج کشینك مستقل الما باغچه دلری بولنور . اورته لانی همیشه
بر لطافت ربیعانه و خضارت ارمانه حالته کتیر مکه بادی مستقل

اولان دره جك و تعمیر محلی وجهله [برازده] لر مذکور واسـع
باغچه لری دائراً مادر احاطه ایدوب اورتهانی احیا ایلکده در .

استانبولده وسائر ممالک شاهانه ارناود الماسی دیده شهرت کیر
اولان المار پرزرین وقالقاندان محصول لریدر . بویله ممالک بعیده یه
سوق ویانک اوزره حفظ اولنه جق المار ایلول نهایتلرینه وبلکده
تشرینلره قدر اغاجلری اوزرنده محافظه ایدیلرک قیراغی دوشمکه
باشلادقدن وبرقاج دفعه قیراغی یه معروض قالمدقدن صکره جـدی
براعتنا وآلات مخصوصه ایله اوزلمکسزین طوبلاتدیریلهرق وکاغـد
ویاصمانله صاریلهرق لازمکلان بره استیف ایدیلر . قیراغی دوشمکه
باشلاینجه بونلرده جنسنه کوره نصفی آچیق صاری دیگر نصفی قوبو
قرمزی ویابتون بتون بررنکده اولهرق کاله کلیر وقیراغیدن ایسه
طائلیق لذتی آلرمش .

اشته بو محصول نفیس اهالی یه سنه ده برچـوق باره جلب
ایدیورسه ده یرک قوتی مطرداً هر سنه انما یه طاقتیاب اوله مدیفندن
اره ده برسنه المار محصول ویرمـدن پکیور . بوندن بشقه سنین
اخیره ده طیرطیل آفتی ده ظهور ایدوب الماری دهـا بهار حالنده
ویا براز صـکره جه طمعه دندان ایدرک محو ایلور . حشرات
مرقومه ، مذاقـلرینه مساعد بر موقع ، فعللرینه اسباب مانعه مفقود
بر محل بولور لرسه هر سنه بره بش نسبتنده بر فیض تناسله اومـوقعی

اشغال ایدرلر! بناءً علیه بونلرک محو و تدمیرلری اسبابینی اراشدیرملی
واھالی شو ثروت طبیعیہ خزینہ لرینی خرق و تخریب ایلان حشاری
رهنلرہ مقابلهً بالمثل ایلایدیر . بوده : یام-وسم صیفده آلات
مخصوصه ایله حشرات مرقومه نك دالار اوستنده ترك ایتدیکی تخم‌لری
کسوب محو ایللی و یا خود او یا نمشلسه تدابیر آتیه ایله اسباب محو
وهلا کرینه توسل اولنمایدیر . (الدفع اسهل من الرفع) قاعده
حکمیہ سنه توفیقاً صورت اولی، هر حالده قواعد حزم و احتیاطه ده
موافق و اولادیر .

تدابیر مذکوره شونلردیر :

« پولواریزاتور » دینیلان و مواقع مطلوبه یه مایعات و سائر
پوسکور تمکده قوللانیلان آلات مخصوصه نك اوستنده کی قحوه واسطه سیله
طیر طیلارک طویلاندیغی دال و سائر برلر ایله یوه لرینه خفیف پترول
بخاری سوق و ایصال ایدلدیکی حالده حیوانات مذکورہ یه
دوشمکسزین همان بولندقلری دال ، یاپراق و یا یوه لر اوزرنده ترك
حیات ایدرلر . بخار کندیلرینه واصل اولنجه اولاً جرئی مدت
قیوراندقدنصکره بسبتون غیر متحرک قاله رق آندن صکره اصلانسانه
حیات اراثة ایتزلر .

فی الواقع پترول بخارینک جهت ورودینه مقابل بردال
ویا پراقله محفوظ اولان طرطیلارک قورتنه ییلسی وارد خاطر

اولورسده تجارب بونك عكسنى اثبات ايتمش ، موقعلى حسيله
طوغرىدن طوغرى به بخارك تاثيرندن محفوظ قلان طرطيلار ك دخى
بره اينكه وقت بولمى دن ديكى كى بولند قلى برده ترك حيات
ايتد كلى وايچلرندن هيچ برينك قور تلمىنى كورلمشدر . بناء عليه
پترول بخارىله مخلوط هوا داخلىده كى تكميل طرطيلار ك بالا سته
هلاك اوله جنى تحقق ايلمشدر . .

بويابد دها چاره لر وار سده الك بسيطى بواولديفندن اهالى
معليه نك بعدما حشرات مرقومى بى نظر دفته آله رقى محو ايدلمى نه
معى بليغ ايلييه جكلى قويأ مامولدر .

*
* *

قالقاندن دخى تفنكچيلاك و ترزىلاك صنعتلى بك ايلريده در .
تفنك استادلى هيچ بر فابريقه و عمليا تخانه كورماش و فن داره .
سندى تحصيل صنعت ايلامش ايكن هر نه كورسدر ايكنه دن ايله كه
قدر بر كره نظر امان ايله باقار و فكر تخانه اقتدارنده اوشيئى نجسم
ايتد بره رك فرقىز صورتد عيبنى ياپار لر . بونلر اوروپا مارتيلر نك
برقاج نوعى آلات خصوصيه لريله اعمال ايتد كى بشقه قوه اختراع .
كارانه لى منبسط اوله رقى دها ايلرى وار انلريده كورلدى . بكن
۱۸۹۴ سنه ميلاديه سنده شيق غوده تشكيل اولنان مشهر عومى به
بومليكك استادلرندن برينك چيره دستى مهارتى بولان غايت مصنف
برمارتين ارسال اولمشيدى .

لكن اخيراً اسلحة اميريهك تقايداً اعمالى منع بيورلمسى واسلحة
عتيقهك نظر دن ساقط اولمى جهته اوج بش تعمير جیدن بشقه
تفنگچى اصنافى انقراض بولمى اوزره در .

ترزبلره کلنجه : بونلرده براز رواج وار سده حاصل اولان
تمتع ايديلان مادی، معنوی مضراتی تلافی ایده مز . بورا اصولنجه
لايقيله برقات کلين اثوابی اعمالی هفته لره متوقف ! الله جق اجرت
ایسه برقاج یوزغروش اولدیغدن عند الحسب یومیه بی بشه کتیره یلنلر
بختیار عد ایديلیر . قصیده اصول عتیقه اوزره ایکی دباغخانه ایله
عبایه الله مخصوص قضاده اون بش محل بولوب خیلی ایش
چیقارلمقده در .

اوراده کچن سنه برده غیطان قابریقه سی یاپیش واشته بوقابریقه،
غیطانک بورالرجه پک زیاده رواجندن ناشی تأمین استقبال ایلمشدر .
قالقاندلنده اسکوب ، سلائیک ، استانبول ایله معاملاتده بوانور تبحار
اکسک دکله در . اتمعه وارزاق وقهوه ، شکر کبی الک لزوملی
اشیادن سنده ۵۰۰۰۰ ایراراده سنده ادخالات اولور سده ذخائر
متوعه ، فاصویه ، الما ، بوستان ، کستانه ، جلود وسائر اخراجات
ادخالات بوکئی سزدر میدجک در جدرده در .

جسم جمیم ملکک حبل الیرید حیاتی مشابه سنده بوانان یوللرک
سایه حضرت پاشاهیده انتظامندن بوملاکت کمالیله مسفید اولمش
اخراجات ، ادخالات کسب سهولت ایلمشدر .

معادن و میاه معدنیه - قالقاندن قضا مننده برچوق محالرده معادن مختلفه نك وجودی حس و استدا اولونوب نحری رخصتنامه لری و برلش و اخیراً رادوشه قریه سنده کی قروم معدنك امتیاز فرمان عالیسی استحصا ل اولمشدر . قصبه نك برچارىك مسافه مننده (رچچیه) قریه سنده اكشى و كچدیكى برلرده برصاری رسوب و مایع ترك ایدن ایكى قابناق واردركه اهالی بعض امراض ایچون بوندن استشفاء ایدیبورلر .
بونك كبی اكشى صو جریان ایدر دهها برقاج محل بونشیور .

آثار عتیقه - قالقاندنك ایكى ساعت بعدنده واقع (نغوپین) قریه سنده آثار عتیقه دن یان یانه ایكى رسمى حاوی بیوك برطاش موجوددر .

اماكن و سائر - مملكتده ۱۹۵۰ خانه ، ۱۰ حكومت قوناغی ، ۱ تلغرافخانه ، ۱۲ جامع و مسجد شریف ، ۴ مدرسه ، ۷ تكیه ، ۱ كتبخانه ، ۷ مسلم برقاج غیر مسلم صبیان مكاتبی ، ۵۷۳ دكان ، ۱۰ خان ، ۲ حمام ، ۱ شادروان ، ۲۰ صو دكرمانی ، ۱ کلیسا ، بر ساعت قله سی ، جابجا یوزه قریب چشمه ، ۲ دباغخانه ، دردی تام و بری نیم كار كیره كوپری ۱۰ بلدی دائره سی ۱۰ اجزاخانه ، ۱ غاز خانه و قضا ده ۱۵ عبا اعمالخانه سی وارددر .

بلدیة نك ایكى سنه دنبری انشا آتی مملكت داخلنده ۱۶۹۸۳ مترو
قالدیرمدن عبارتدر . ذكری كچن بال تپه اوزرنده اشراف محلیه دن مر حوم

عبدالرحمن باشا طرفندن قلمه یه مشابه بر صیفید یادرلمش سده موقت
فرط ارتقا عندن ناشی الا آن خرابه زار حالنده بولنمده و نشاسنه
کیم بیلیر نه درجه اعتنا صرف ایدلمش اولان بواثر قیمتدار کوندن کونه
یقلمه قده در .

بورادن اطرافه باقیلورسه جناب خالقک عظمتنه دلالت ایدر
یوز بیکارجه آثار بر آند، کوز اوکنده تجلی ایدر . انسانک غایت
منقش و مصنع بر قالیجه دیسه جکی کلن اویبضی اووه ، نظر حکمت
اوکنده او قدر خوارق و بدایع عرض ایدر که ناظرینی غشی اولور .
معارف - آنقا ذکر ایدیلن مدارسده مدرسین کرام طرفندن
منتظماً علوم آلیه و تالیه اوقوتدیر لمقده در . تدریسات طالبه جه
و مملکت پک ایلروده در . اهالیسنک تحصیل علوم و فنونه اولان
مراقلرینه انضمام ایلیمان فرط استعداد نری سایه سند پک مکمل طلبه
یتشمکده و بونلر در سعادتجه اکمال تحصیل و اخذ اجارتدن صکره
وطنلرینه عودتله نشر علومه چالیشمقده در . اجازت اعطا اینمش
مدرسین کرامده واردر . قصبه ده و کون ایکی یوزه قریب طلبه
بولندیغی کبی آستانه فیض آشیانده دخی قرق الی طالبی و بر رشده
مکتبی واردر .

فقط معلوم اولدیغی اوزر رشیه مکانیک تدریسات مقننه سی
درت سنه دن عبارت اولوب بورایه کیره جک چوجقلرک ایسه

فنون ابتراييه بي انلره مخصوص مكاتبده تحصيل ايتى لازم ايكن
قالقاندانده هنوز برابتدائى مكاتبك بولناماسندن ناشى رشديه به كيدن
چو جقار صرف مكاتب صيباييه محصولى و بويله بر صيبك درت سنه
ايچنده اوكره نه بيله چكى شى محدوددر .

فيوضات عصرية پادشاهى الك هجرى كوشه لرى غرق نور
ابتدىكى بوزمان سعادت قترانده شو جسيهجه مملكته ده اصول جديده
تحصيلنه مخصوص منابعدن محروم ايدلميه رك دائره عانده سنجه قريباً
ايچانك اجرا قلنه جنى شهيد سزدر .

اورمان - داخل قضاده اولدقچه جسامتلى اورمان و انوب
كليتى ميشه و كستانه و قاين اغاجلى واردر . اهالى احتياجات
ضروريه لرني بورالردن تسويه ابتد كدن صكره يابه يلدكلى معمولات
اخشايبه بي قصبه به كوتوروب ساتارلر .

يايلا - يايلا لرجه بوقضا پرزرين ايله مشترك كبدر . چونكه
مرکز هب شار بالقانى اولديغندن يالكز جهت شرقيه نك بورايه
و طرف غربينك پرزرينه عاندىتى فرق ايدىور .

مياه - قالقاندان قضاسندن ايكي صوچكر . برى : شاردن
اينوب مملكتي ايكي به بولن (شارسقا) صوييدر كه مستقيماً اينوب
جوارنده كي اراضى بي اسقيا ايند كدن ايكي ساعت صكره واردار
نهرينه التحاق ايدر . ديكرى : غستواره بر ساعت مسافه دن نبعان

ایلیں واردار نہریدر کہ ناحیہ نك برایکی ساعت پر یسندہ قالقاندان
قضا سنے داخل اولوب سالف الدکز شار سقایی و دها بعض درہ جکاری
الدقندن و بش التي ساعت قدر جنوبدن شمالہ طوغری آقہرق اراضی
متجاورہ بی سقی واروادن صکرہ شرقہ توجیہ استقامتہ بر قاج ساعت
صکرہ اسکوب قضا سنے پکر . اسکوب جادہ سنے واردار اوزرندہ
بیوک برطاش کوپری واردر .

یولار و تلغراف خطری - قالقاندان اسکو بہ قدر سکر
ساعتک غایت مکمل برشوسہ یولی و تلغراف خطی بواند بقی کی
غستوارہ طوغریہ متعہد واسطہ سبلہ ایکی بچق ساعتکی یادیرلش
و ایکی بچق ساعتکی یادیرلقدہ بولنش برشوسہ و کذا تلغراف خطی
واردر . شار اوزرندن پرزرنہ کیدر بریول وارسہدہ بویول
انچق یازہ مخصوصدر . چنانکہ کیدر عادی دها بریول بولنیور .
متوہ - قالقاندان ایام صندوقنک ۱۰۴۶۱۰۶ ، زراعت
بانق صندوقنک ۲۰۰۹۴۴۶ ، بلدیہ صندوقنک ۳۴۷۴۳ غروش
سرمایہ لری واردر .

قضا ، شرقاً اسکوب ، غرباً پرزرن ، شمالاً اورخانیدہ ، جنوباً
قرچوہ قضا لری محاطدر .



غستوار ناحیه سی

مدیر ابراهیم افندی

نحریات کاتبی اسماعیل افندی

نائب عمر لطفی افندی

ناحیه مجلسی

رئیس مدیر افندی

اعضا الحاج قدری افا
• استاتقو •

اعضا یشار بک
• ابراهیم افا •

(بلدیہ دائرہ سی)

اعضا بوب استفان افندی
• صندوق امینی اسماعیل •

رئیس اسلام افندی
• اعضا حافظ حسن •

سنوی مصارفی

سنوی ارادی

۴۸۰۰

۱۹۸۳۰

مکتب رشیدیہ

شاگردان

۹۳

معلم عثمان افندی

مملکتہ ایکی وقرادہ موجود اون طقوز باب صبیان مکتبہ سکزیوز التمش
بش ذکر و التمش اثاث طالب و طالبات واردہ

﴿ قالقاندلنه مربوط غستوار ناحیه سی ﴾

غستوار قصبه سی ، قالقاندانك بش ساعت جنوبده و قالقاندان اووه سنك محوری مقامنده بولان بر نقطه ده ، واردار نهرينك ساحل یسارنده واقع شیرین وه واسی غایت لطیف و معتدل بریردر . مملکتك اطرافى او قدر کوزل چایر و اورمانلر ، اودرجه فرحفا . روحنواز بایرلر ایله احاطه اولمیشدرکه انسان ساعتلرجه بر نقطه ده اکلنه چك و سائله ، کونلرجه تدقیق ایلیه چك بدایعه تصادف ایلر .

اشته او مناظر بهریندرکه قالقاندانی محضا زیارته کیمش بر انسانی اورابه قدرده شدرحل ایتمك زحمتی اختیار ایدیروب جلب ایدر . مملکت غایت دوزلکده و توسعه مستعد بر زمینده مبنی اولدیغندن سایه عمرانوايه حضرت تاجداریده سنه دن سنه یه توسع و کسب معموریت اتمکده در . بوندن بش اون سنه اول (یوری) تعمیر اولنور خالی محللر بوکون حکومت قوناغی ، قشله ، طرز جدیداوزره برطاقم بولک بنالره تزین اولمش و قصبه نك الك شرفلی محلی اولمشدر .

اسکوبدن ، قالقاندلندن کیدن بولارله دبرملر وفرچوه بوللرینك نقطه تلاقیسنده بولدیغندن هربار مارین و طابرین اوغرار و تجارتی اتساع ایدر . بلدییه سیده الدن کادیکی قدر تزینات مملکتیه سعی وغیرت ایلبور . قالقاندلنه اولان شوسه اکمال ایدلدیکدن صکره برقاندها معموریت کسب ایده چکی شبهه سزدر .

وجه تسمیه - غستوار اھالیسنگ مسافر آغیرلہ مق خصوصاً سندھ کی
مساعیر پورالرجہ مثل ساثر حکمنده در - غریبہ و از اقدہ اولقدر
ایلو و وارر لر کہ خانہ لرینہ واران دانہ حد دن زیادہ اکرام و عزت ایدر لر .
مراق بویا ! اھالی محلیہ بوکا او قدر اھمیت و بر مشرکہ الفقیرینک
خانہ سندھ مسافرہ خاص اولمق اوزرہ برقاج یتاق بولنور .

مملکتلرینک سبب تسمیہ سی اولان بو حصہ لترینہ عاشق اولدقلرینی
و مسافرلرینہ برستش درجہ سندھ حرمت ایملک کشیدلر نجہ نقاوہ
آمال اولدیغنی مفتخرانہ اعلان ایدر لر . اسلا و جہ مسافرہ «غوستی»
تسمیہ ایدلر یکندن عہد قدیمندن بو حضلتک مملکتلرینہ «مسافر پرور» لک
عنوانی ویردیکنی حکایہ ایلر لر . مع مافیہ مسافرہ اکرام و اعتبار
ایلہ مأموریت دینیہ من بولندیغندن بو امر جلیلہ بودرجہ رعایتہ موفق
اولان اھالی ، البتہ بختیار و دار بندہ مسعود و کامکار اولور .

اما کن وسائرہ - ناحیہ بی ترکیب ایدن کویلر و نقوس قضا
ایلہ برابر ذکر اولندی . مملکتندہ ۳۳۵ خانہ ، غایت مکمل و مزین
۳ جامع شریفلہ بر مسجد ، ۲ مدرسہ ، ۲ کتبخانہ ، ۲ تنکیہ ،
۱ ساعت قلعہ سی ، ۹۰ دکان ، ۷ خان ، ۱ حمام ، ۱ مکتب
رشدی ، ۲ صبیان مکتبی واردر . مملکت انچندہ اوج درت
طاش دوران ایتدیرر بر درہ جککہ چارش-ونک متعدد محللرندہ غایت
صوق و لذتلی ایکی بیکار و بر محلہ حکمنده بولنان (بانچہ) قریہ سی
قصبہ بہ الصاق ایدر واردارنہری اوزرنده غایت بیوک برک و پری ایلہ

بورادہ دخی بریکار بولنیور .

بوندن بش التی سنہ مقدم انشا اولنش مع تلغرافخانہ متین
بر حکومت قوناغیلہ مصنع و برایکی طاہور امتیاعاب ایدر برده قشله
ہمایون بوجہتہ شرفبخش ایتہ کدہ در . الحالہ ہندہ قشلہ دہ مقدار
کافی عسا کر شاہانہ مقیدر .

رشدیدہ مکتبہ ۹۳ طلبہ تہلم فنون ایدوب ہر سنہ بر قاجی شہادتنامہ
المقدہ و مملکت مکاتب صبیانہ سندہ یوزی متجاوز شا کرد بولنقدہ در .
ناحیہ قضاسندہ ۱۹ صبیان مکتبی بولنوب بولنردہ دخی ۷۶۵
ذکور ، ۶۰ اناث چالشیور . مدرسہ لردہ طلبہ علوم ایلہ طواو
اولوب مدرس افندیدن تلقی و اتقان فنونہ کچہ کوندوز بدل مجہود
ایدیلیور .

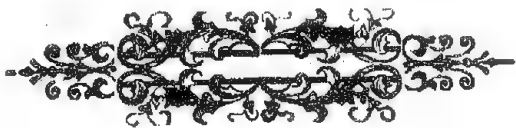
میہ - یوقارولردہ یازلادیفی اوزرہ مشہور واردارنہری کوچک
بر صو اولہرق غستوارک بر ساعت غرب جنوبیہ سندہ واقع
(ویر طوق) قریہ سندن نبعان ایلہ ابتدا شمالہ طوغری جریان
ایدوب (درس) قریہ سندن پکن و (واصو فجہ) قریہ سی قریہ سندن
فوران ایدن صولرلہ برلشد کد نصکرہ (واردار) نامی آلہرق ہراز
آشاغیدہ قاقاندان حدودینہ پکر .

متنوعہ - غستوار بلدیہ صندوقک سنوی ۱۹۸۳۰ غروش
وارداتی و ۴۸۰۰ غروش مصارفی واردر .

مع ناحیه قالقاندن مربوط قرا سامیسی

- بوروی • چیچشته • پتروشتیق • بادوازچه • ستوله •
 اوپوتیا • وارواره • لشقه • ا-لاطنه • برزنا • تمارچه •
 اوپوجشته • پرشفچه • غلوگاه • پلوشنیک • دوبروشته •
 پرجه • اودری • پلویشته • ویراطنچه • استراسل • روغو •
 چ-وه • رادوشه • اوراشه • تراشته • یکنوفجه •
 راخوطنچه • بوبرک • یانچشته • قوبانچه • طوده نیچه •
 سرینچه • یرلویشته • شمشوه • ژیلجه • راطای • اوزور •
 مشته • تره بوش • بولاتیچه • چروه • اسقارجه • ربانچا •
 راخویک • مروه • لسقویچه • س-دلاروه • بوقورچه •
 نوه سل دربند • لیرجه • چفتلک • قوباچندول • روغله •
 غروبچن • دوبورچه • لشینچه بالا • لشینچه زیر • ژاینه •
 سراکین • قالیشه زیر • استرجه • جلوبک • میله طین •
 بلاچه • تنوه • بروینچه • سدلا رچه زیر • سدلا رچه بالا •
 ژورویان • رادیو بجه • غ-ور غور نیچه • پروشفچه •
 طوپلیچه • غوریان • سناقوس • خراچه • برغ-وس •
 راقوفجه • نوه سل جابلا • سلجه کج • بنوین • سینجان •
 اوروویج • قیان • یلویان • نواقه • بالچشته زیر •

بالچشتہ بالا • رچیچہ کبیر • رچیچہ صغیر • لسیچہ • غاریا •
 شبقویچہ • بوزوچہ • وشال • بروچ • ویچہ • سلچہ •
 کبیر • لاجہ • کرم-ول • اشچہ • ولقویا • چکران •
 قوربطہ • ق-وربنہ • چایلا • بالندول • ط-ورچان صغیر •
 ط-ورچان کبیر • لق-اوچہ • قنوه • طرنوه • استریان •
 ژلزنورچان • بابرادشتہ • بادالشتہ • سرینرہ • کنوینچہ •
 سبنچہ • استرانعلوہ • طایچشتہ • چروہ غستوار • اونوہ •
 نکفروہ • ماوروہ • دوف • اورکوش • نوہ-سل یاران •
 رچان کبیر • وبرطوق • راوند • پچہ-قوہ • یلوچہ زیر •
 یلوچہ بالا • لشیچہ غستوار • ایزدونیا • بانچہ بالا •
 مترہ قرست • شوشچہ • بانچہ زیر • طوحجوبشتہ • دبرہ شدہ •
 زببوچہ • ویراینوچہ • نوہ-سل صغیر • رایچشتہ • غلطہ •
 بوژوران • دوبریدول • نغوطین • قالشتہ • اومنیچہ •
 کورکوبشتہ قریہ لری



لومه قضاسی

قائم مقام محمد راسم بك
مالمیری درویش علی

نائب محمود افندی م ۳۱۲۰۵
تحریرات کاتبی جمالی افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بك

اعضای منتخبه	<p>حاجیم افندی سلیمان اغا نعمان اغا بکر پاهی</p>	<p>نائب افندی مالمیری افندی تحریرات کاتبی افندی</p>	اعضای طبعیه
--------------	--	---	-------------

(محکمه بنایت)

<p>اعضا سلیمان افندی اعضا ملا یونس » یعقوب افندی</p>	<p>رئیس نائب افندی اعضا ملا موطش باشکانب احمد افندی</p>
--	---

صندوق امینی محمد افندی

قرا	
قضاء مذکورہ ملحق	۴۶

لومہ قضاسی حقندہ معلومات

قضای مذکور پرزرینک جہت غربہ سندہ واقع اولوب شرقاً
پرزرین ، غرباً اشقودرہ ، شمالاً یاقوہ ، جنوباً دبرہ زیر قضالربلہ
محدود و مرکزی بیجان قریہ سیدر •

نفوس واما کن - صرف مسلم اولیق اوزرہ اوتوز قریہ دہ
۸۲۸۱ نفوس ذکورہ داخل تحریردر • قضادہ ۱۲ جامع
شریف ایلہ ۶ صبیان مکتبی وبش اون دکان ، ۳ خان و مرکز
قضادہ برطابور استیعابنہ کافی و فقط تعمیرہ محتاج بر عسکری قشلہ سی
موجوددر •

متوعہ - داخل قضادہ واقع اورمانلردن خیلی کراستہ لر
قطع ایلہ اطرافہ نقل و صرف اولنور • فقط قضانک اکثر عماری
طاشلق واورمانلق اولدیغندن مطلوب و جہلہ حبوبات یقشدیریلہ -
مامکدہ در • رادومیر • سنان پاشا ، طپویان ، بیجان ، آق پیکار
اسملرنده اغنام رعینہ صالح یایلاقلری وارددر •

جنتیمکان سلطان مراد و محمد خان ثالث حضراتشک دور
سلطنتلرنده بش دفعہ مسند صدارتی احراز ایدن فاتح بمن غازی
« سنان پاشا » [۱] اصلاً بورالی ولومہنک آب رویدر •

[۱] سنان پاشا سلطان مراد خان ثالث و محمد خان ثالث دورلرنده
بش دفعہ مسند صدارتہ کچمش وزرادن اولوب ارناود جفیتنہ منسوبدر •

پر زربن جهتندن کلن آق درین و دبره طرفندن جریان ایلین
قره درین نهر لری لومه نك (کوكس) قربه سی قربه برلشدیکی کی

عصر سلطان سلیمان خانیده چاشنکیر باشلیق ایله اندرون همایوندن چیقوب
مسلطیه ، قسطنطنیه ، غزه و طرابلس سنجاقلرینه و بعد ارضروم و حلب
ایالتلرینه و ۹۷۷ ده مصر والیلکنه تعیین اولمیشیدی . خطه عثمانیه یی
دائرہ ممالک عثمانیه اداخل و غنایم کثیره ایله عودتنده کندیلرینه غازیلاک
عنوانی ویرلش ایدی . ۹۸۲ ده آق دکرده سپسالار اولوب قلابره
و مسینه سواحلی اورمش و تونسده خلق السواد یعنی (غولته) قلعه سنی فتح
ایتمیشیدی . ۹۸۸ ده عجم سردار لغیله فرقه عزیمت ایدوب متعاقباً احمد
پاشانک و فاتحی اوزرینه مهر صدارت کشدیسنه ارسال اولمش ایسه ده بوسفرده
موفق اوله مدینندن ۹۹۰ ده عزل و معقرده اقامته مأمور اولمشدر .
۹۹۴ ده شام والیلکنه نصب و ۹۹۷ ده سیاوش پاشانک عزلیله ثانیاً
مقام صدارته اصعاد اولنه رق بودفعه دخی ایکی سنه اجرای وکالت مطلقه
ابتدکدن صکره ۹۹۹ ده عزل و معقرده نی اولمش و ۱۰۰۱ تاریخنده
ظهور ایدن وقوعات اوزرینه ثالثاً مسند صدارته دعوت اولنه رق اوصره ده
محسار سفری اچغله سوق عسکرله (پولته) یی ضبط و اوسنه بلغرادده
قشایوب ۱۰۰۲ ده یانق قلعه سنی دخی فتح اولمش و ۱۰۰۳ ده سلطان
محمد خان ثالث دورنده عزل اولنه رق یه معقرده اقامت ایتمکده ایکن
اوسنه فرهاد پاشا یرینه رابعاً صدر اعظم اولوب افلاق حدودینه عسکر
سوق ایتمش ایسه ده محاربه یه کیریشمزدن اول عسکره قورقو مستولی اوله رق
دوچار هزیمت اولدیفندن بش آیلق صدارتدن صکره عزل و یرینه لالا محمد
پاشا نصب ایدلش ایسه ده مشار الیه اون کون صکره وفات ایتمکله سنان
پاشا خامساً صدر اعظم اولمش و سلطان محمد خانی بالذات سفره ترغیب و اسباب

رادومیر و چایلا قریه‌لری جوارندن نبعان ایدن (ایزور و لاب) نامنده

ایکی دره‌دخی بوقضا داخلنده درینه منصب اولور .

سفری ترتیب ایتشیدی . بودفعه دخی بش آی مقام صدرتده قالدقدن

مکره ۱۰۰۴ تاریخنده طقسان یاشنی متجاوز اولدینی خالده وفات ایدوب

صد فیلرده یایدبرمش اولدینی تربده دفن اولنقدن . بش دفعه صدراعظم

وبش دفعه سردار اکرم اولوب جمعاً مدت صدارتی یدی سفه در .

(قاموس الاعلام)



قالیس ناحیہ سی

نحر برات کانی حسن حسنی افندی

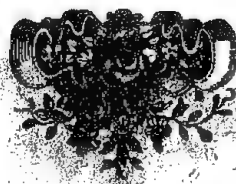
مدیر محمد عارف افندی

۳۱۲ ۵ م

رؤسادن پیرام اغا

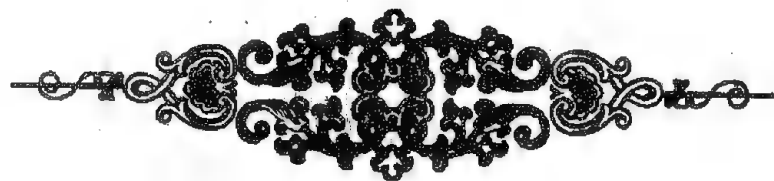
قراده موجود مکاتب

اناث	ذکور	عدد مکاتب
۱۰۰	۳۵۰	۷



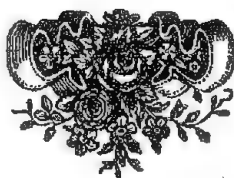
﴿ لومه‌یه مربوط قالیس ناحیه‌سی ﴾

ناحیه مذکورہ • لومہ‌نک غرب جنوبیستندہ واقع و مزاج
 هواسی بغایت لطیف و نافع اولوب بوز بیکارجه حیواناتی اداره
 ایدہ پیلہ‌جک وسعت مرعایہ مالکدر • نفوس ذکوری اوچبوز
 خانه قدر اعتبار اولتمقدہ ایدہ‌ده هنوز تحت تحریرہ التمامشددر •
 اهالیسنک بر قسمی حیوانات بسیلکله وبر قسمیده پرزینک
 غوره اهالیسی مثللو اوتہ دئیری مالوف بولندقلری غربتچیلک ایلہ
 مشغولدر •



مع ناحیه لومه یه مربوط قرا سامیسی

- بیچان • نانغوجیه • اشتاکن • غوستل • قویوز •
- بوبرک • اویمشت • بوسنه • آرین • شروی • مامز •
- قویش • قلوسیان • لویه • نیفچه • اورچقله • بلا •
- ککین • یارلوجیه • مورین • چرن • دوده • پواشتان •
- ویلا • بوشریچیه • چین • شولان • قالیس • رادومیر •
- افشاط • اشکیباق • یوزمازه • نوسل • قلووز • استروژه •
- طپویان • جعفر محله سی • برقینه • مالوش • لتین چایلا •
- مطرنچ کافه • واسیه • چایلا • مطرنچ • چایلا • واه •
- استردوق • دیراش محله سی • رادمیر • قریه نری •



پرزرین سنجاغک احوال جغرافیسی

پرزرین سنجاغی شرقاً پرشتنہ و اسکوب ، شمالاً کڈلک پرشتنہ
ایلاہ ایک سنجاقلری ، غرباً اشقودرہ ، جنوباً مناسرو لایتریلہ محرو
اولوب مع مرکز اوج قضا ایلاہ اوج ناحیہ بہ منقسمدر .
جغرافیای طبیعی نقطۂ نظرندن بوسنجاغ ، واقع اولدینی
محل اعتباریلہ اہمیت مخصوصہ بی حائردر . خریطہ بی تدقیق
ایدرسہ ک ، بتون آرناوداغک دکل روم ایلندہ کی ممالک شاہانہ ک
وحتی بالقان شبہ جزیرہ سنک یوک ، مہیب طاغلرینہ ، لطیف ،
فرح آور اورمانلرینہ ، وادی وچارلرینہ ، باردولڈیز صولرینہ ،
حاصلی طبیعتک اک منتخب ، اک بدیع خوارقنہ بورادہ تصادف
ایدیلور .

بر دائرہ مستویہ نک اورتہ نہ چکلمش خط فصل کی جنوب
جہتندن شمالہ طوغری مستقیماً اوزانان شار بالقانی اعتباریلہ سنجاغ ،
شرقی ، غربی ایکی قسمہ ایریلندہ یلر . قسم شرقیسی : بدی سکر
ساعت امتدادندہ غایت دوز براہوہ ووسط درجہ دہ بالقانلر ،
وادیلر ، صولر ، قوریلر ، اورمانلرلہ مستور و قسم غربی بہ نسبتہ
فرق اولندہ جق درجہ دہ فیضدار اولوب بورادہ قالقاندان قضا سیلہ
غستوار ناحیہ سی واقعدر . قسم غربیسی : کڈا طولاً ۶۰ عرضاً

۵ ساعت قدر عمد عارضه سبز بر اووه ایله اشجار متنوعه بی حاوی
اورمانلرله کیمش لطیف بالقانلر ، بشیل وادیلر ، سَطوح مانلرله ،
دره لر ، تپه لر دن مرکبدر . بورا سیده پرزرین ، لومه قضا لرله
راحو فچه ، قالیس ناحیه لریدر .

صاف و براق هوالر ده اوزرندن . - لانیكك کورن دیکي یوانده
برروایت و تقوه دوران ایدر و سطح بکردن ۳۰۵۰ مترو ارتفاعی
نخمین اولان (لوبتین) نامنده کی تل رفیع اشبو ایکی قسما اره سنده
واقعدر .

پرزرین سنجاغندن آقان سولرك اك جسیمی اولوب (درین)
نهرینی تشکیل ایلان اق وقره درین لر دن (موقره و سوخه پلاننه)
طاغ نرندن چیقوب ایك قصبه و قضا سندن و یاقوه نك شرق جهتندن
بکد کدن صکره پرزرین قضا سنده داخل و پرزرینك غرب جهتندن
جاری اولان (آق درین) نهریدر .

بریده شارك غرب ضلعنده و پرزرین قضا سنده واقع (لوبنه
وغورافسل) قریه لری یایلا سندن کورچورك ایکی دره صور تنده
چیقوب (رچانه) قریه سنده برلشد کدن صکره غربه توجیه و جهه
جریان ایله پرزرینه دخول و جنوبه تحویل استقامت ایدرک مملکتک
ایچندن مرورله اووه بی اسقا ایده اید آق درینه تلاحق ایلر .
بعده براکده غرب جنوبی به کیدرک لومه قضا سنده (کوکس)
قریه سی جوارنده (قره درین) ایله برلشیرلر .

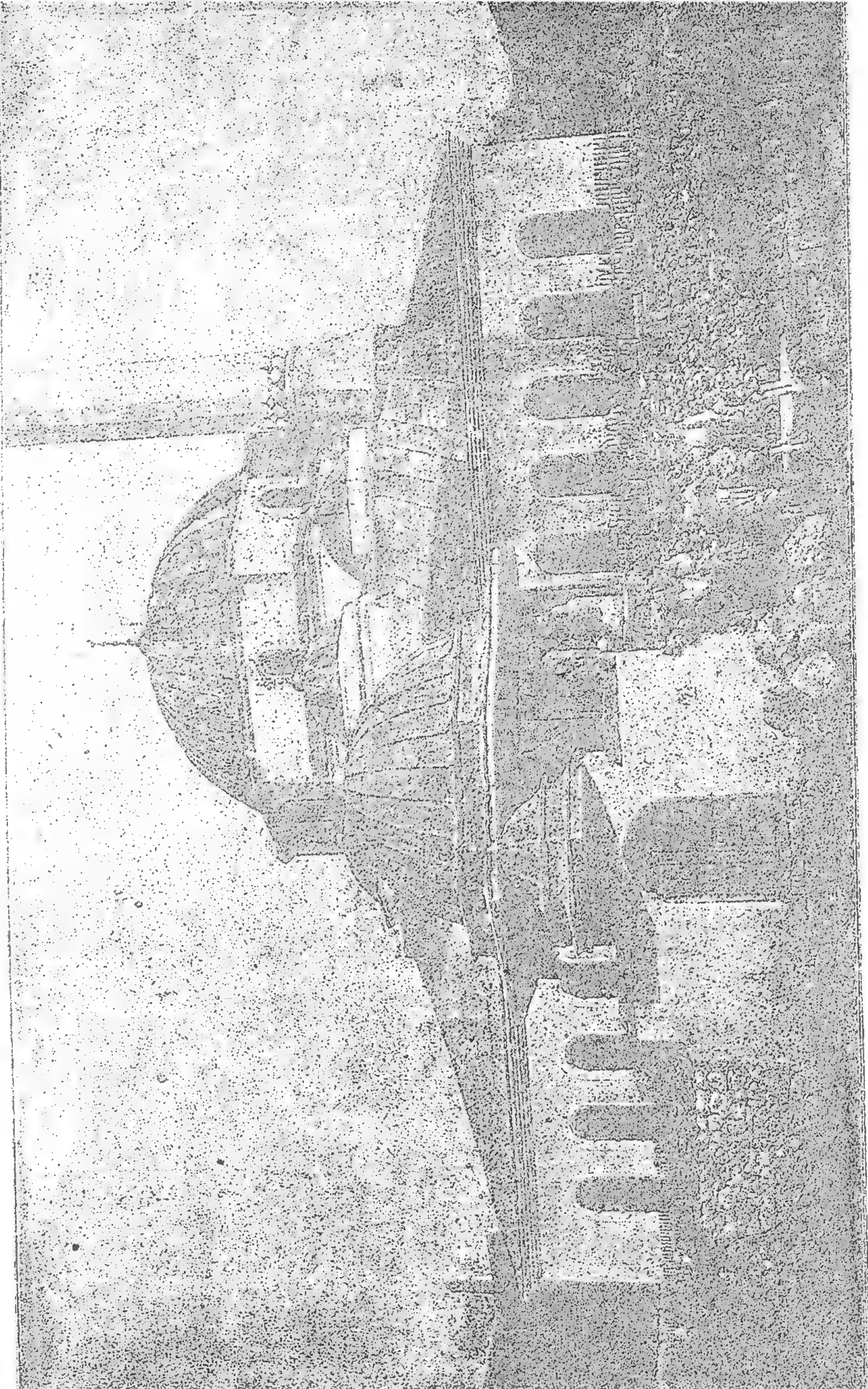
آق درینک نبعان و قره درینه تلاحق ایتدیکی مجری اره سی
تقریباً ۱۵۰ کیلو مترو طولانده در یتاغنک قسم اعظمی طاغلر اره سنده
طار و درین ایسده جهتیننده دوز و منبت بر لر دخی اکسک دکادر .
بوسنجاقدن آقان صولرک بریده غستوار ناحیه سنک بر ساعت
جنوب غریب سنده (ویرطوق) قریه سندن بدایه غایت کوچوک
اوله رق خروجه شماله طوغری آقهرق (درس) قریه سندن چکن
و (واصوفچه) دن نبعان ایلان صولرله برلشان (واردار) نهر یدرکه
قالقاندندن مرور ایدن و (لوبتین) جوارنده (یامایشتره) طاغندن
چیقان صولری اخذ ایله صاعه تبدیل استقامت واسکوب قضاسنه
دخول ایلر .

قالقاندنک بالاده ذکر ایدیلان (شار سقا) صویده شار بالقاندن
اینوب قصبه مذکوریه ایکی یه بولدکن صکره ایکی ساعت اشاعیده
وارداره قاریشیر .

لومه قضاسی آق و قره درینرک محل التقاسی اولدینی کی
رادومیر و چایلا قریه لری جوارندن نبعان ایدن (ایزور) و (لاب)
نامنده کی نهر لرده بوراده مذکور درینه منصب اولورلر .

برزین سنجاغنک اراضیهی عمومیته منبت و محصولدار
باغلق و باغچه لک اولوب جبال و مواقع مرتفعه دن بشقه همان
هریری حراثت ایدیلیر . محصولاتک باشلیجه سی : حنطه ، شعیر ،
علف ، چودار ، مصر ، بورچاق ، یولاف ، داری ، فاصولیه ،

طبع شدگی در سال ۱۳۰۲ خورشیدی
چاپخانه جامع



3

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

1

2

3

4

5

6

7

8

16

قاوون ، قارپوز و الما ، ارمود ، شفتالی ، اریک ، کیراز ، ویشنه ،
اوزومدر .

پرزرین قضا سنجیه دهـا زیاده رواجی بولمسنه مبنی مصر
محصولی فضلہ جه اکیلمکده و اخراجاتی وقوع بولمقده در . لوانک
قسم غریبسنده عدم مساعده محلیه یه بناء آفیون ، سیام و باموق الکز .
اورمانلرده کلیتلی قاپین ، میشه ، کستانه اغاجلری یتیشوب
خیلجه تجارتده تأمین ایلدور . معمولات اخشایدنک بر قسمی
وسائط نقلیه ایله اطراف قصباته نقل و فروخت ایدیلر . یایلالریده
نسبه چوق اولوب برقاج یوز بیک حیوانه چراگاه اتخـاذیله
کندیلرندن منفعت باب اولدورلر . بویایلالره کیدنلر کوزل هوا
تفس ایتک و بار دولذید صولر ایچمکه حائر نشاط و انبساط اولور .
معادن و میاه معدنیه سی و هله کویلرده حیوانات اهلیه نک کزیده
و اعلاسی واردور .



(پرزرین سنجاغنك خلاصه مدنيه سی)

پرزرین سنجاغنك ، محللرنده کوسترا-دیکی وجهله داخل
 تحریر اولان نفوس ذکورینک مجموعی ۹۸۶۷۴ اولوب بوتک
 ۷۵۲۶۵ ی اسلام ، ۱۷۳۲۲ سی ارتودوکس ، ۶۰۸۷ سیده
 قنولکدر . صحتلی برتحریره اثاث دخی ادخال ایدیلیرسه
 ۲۰۰۰۰ ی پکر . بوسنجاق اهاایسی عومیتله ارناود قومنه منسوب
 اولدیغندن لسان محلی ارناودجهددر . فقط قصبه لرد، عوماً
 ترکیه قونوشولادیغندن خرسقیانلر لسان مادرزاد لرینی خانه لرنده
 وفامیلاری ارمسندده استعمال ایدرلر . ایچلرنده آرنالود اولدیغی
 حالده آرنالود لساننی بیلیمیانلر بولندیغی و کویلرک غریبچیلک سایه سنده
 هپسی ترکیه یلدرکری مثللی بیلیمیانلر بده بوق دکلدر .
 قضالرك احوال خصوصیدلرینی ذکر ایتدیگمز اشاده یازلادیغی
 اوزره بولوا محصولات ارضیه سنک فیض وبرکتلی بولغسی جهته
 اخراجات یوزندن ایدیلن استفاده الویه سائرمدن زیاده در . فن
 فلاحته اهالی محلیه ادوات و مخترعات جددیده مراجعت ایتسه
 ثروت حاضره لرینک متراید اوله جینی بی ریدر .
 الویه سائرمدیه قیاساً بولوانک تجارتی متنوع ومتشتردر .
 زراعت یوزندن حاصل اولان استفاده اکثریتی تشکیل ایتکله برابر

صنوف سائر تجارته بورالرده رواجداردر . حيواناتك هر
 نوعى ايله بوستان ، فاصوليه ، توتون زراعتى و بونلرله باخلاصه لما
 اخراجاتى هر سنه مهم بكونلر تشكيل ايدپور . حيوان آليش و پرېشى
 وهله كهيا طاقنك يوز پيكارجه قوج ، قيون چكى بسيلوب سائر
 ممالك شاهانه نقل و اخراج ايتلى هر سنه پيكارجه ايرانك داخل
 لوايه كيرمسنه بادي اولور . كثر تلى باغلى بولنديغندن حصوله
 كلن اوزوملردن سنوى ۲۰۰۰۰۰۰ قيه قدر اعلا شراب و نصفنه
 هرق اعمال اولنور .

تفصيليله قيوچى و ترزىلى و مويتاب و قزاز اسنانى غابت
 مهارت و صنعتله ايشلدكلى نفيس معمولات و طبائقى شيرله اشتهار
 ايتملردر . آوانى زركرى و عمليات قلمكارى همان بولوا مخصوص .
 صاننددر . بلا استثنا طائفه نسا طرفندن اعمال ايديلن ايپكى ،
 بورنجكى ، باموقلى بزلر و حاولر اهالى متجاوره و حتى اجنبى لر جانبدار
 كال تهالكه مبايعه اولنور .

متمدد اعمالخانه لرده پيكارجه ارشون عباوسايره اعمال و كويلولر
 كيدكلى البسه بى هب معمولات محليه دن استحضار ايدرلر .
 لوانك اخراجاتى جزئى دكسه ده حيفا كه ادخالته تقابل ائمه
 مرتبه سندن بك دوندر . يوز اللى بيك ليرا راده سندنكى ادخالته
 قارشى برتلى چكمنجه اخراجات و قوعبو ايدور .

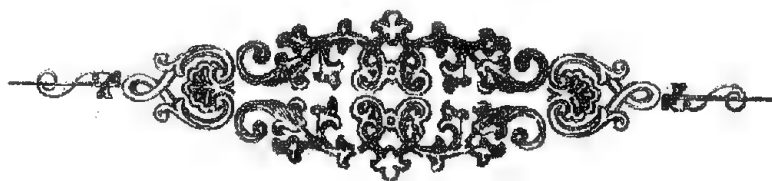
سایه سعادتمرایه حضرت پادشاهیده اشقودره - پرزرین
شمندوفر خطی یاپلر وفریزویک موقعنده سلائیك - متروپچه تیمور
بولیده بوله ربط ایدیلر سه اوانك ماده و معنأ ایده جکی استفاده لور داتره
تخمینه صیغماز . اولخالده زراعتك ایده جکی ترقی وصنعت وتجارتك
اله جفی وضعیت محتاج تأملدر !

معارف محلیه محتاج تفتیش واصلاحدر . پرزرین وقالقاندان
وغستوارده برر رشیده وانجق پرزرینده برقاج ابتدایه مکتبی وار سده
میدانه کتیر دکاری فوائد ایجابات زمانیه بی تضمین ایده جک درجه ده
دکدر . باخصوص قالقاندان کی پی-وك بر قضا بر ابتدائی مکتبده
اولسون مالک اولمیوب اولاهالیسنك ایدد كاوت وفطانت فطریه لری
ترقی وتوره بك مساعده بولندیغندن عصر باهرالنصر جدیدینك
فیوضات ساره سی بورایی دخی عهد قریبه لایقیله تنویر ایده جکی
شبه سزدر .

اهالی محلیدنك ان برنجی مراقی سلاحشورلقدر . بوصنعت
مردانکی بی جانلری کی سووب صایدتلرندن بوخصوصد کی مهارتلی
شایان حیرتدر . سوبلدکاری سوزلر هب « بسا » ایله مؤكده
وپرکلمده ناموس ایله تأمین اولنمش برسند عهد اولندیغندن بینلرنده
عهد شكلك وقوعبولماز وبرکیمسه شاید بسا سنده طوزماسه عندالفاس
قدر وحبثیتی قالماز .

طرق موارد سی پرزریندن فریزویک قریه سنه قدر ۱۰ ،

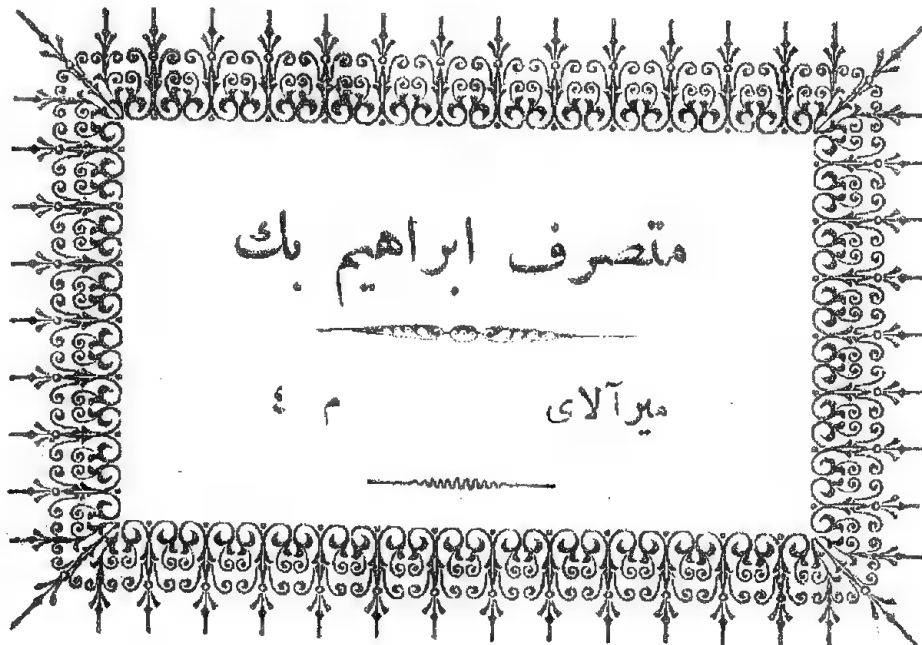
یاقوہ ۶ و قالقاندندن اسکوب حدودینہ دکین ۷ وغستوارہ ۵
 ساعتک یولاردر . اسکوب حدودینہ قدر اولان قسم مکمل شویہ
 اولدغی کی غستوارہ اولانکده نصفی بایلوب نصف دیگرى در دست
 انشادر . دیگرلری ایسه تسویه ایدلمش عادی یولار اولمغله سایه
 حضرت بادشاهیده قریباً انشا ایدلمری قویاً مأمولدر .
 وسائط نقلیه سی برزین ایله فریخوبک ، یاقوہ اراسنده اکثریا
 سیرم و اوکوز آرابه لری و بعضاً بار کیر و استر و چهاردر . لومہ
 ایله اشقودره جهت لری نه ایسه آرابه ایشلمدیکنندن آنفالذ کر حیوانلر
 واسطه مناقله اولمقده در . قالقاندان واسکوب وغستوار اربهلرنده
 ایسه یوللرک انتظامدن یولجیلر قایطون ، سیرم آرابه لریله آمد شد
 ایدر و انجق امتعه تجاریه اوکوز و مانده آرابه لریله نقل اولنور .





ایک سنجہ

ایک سنجائی



ارکان لوا

اسامیٰ مأموریت	رتبہ	تاریخی
نائب بکر صدیقی افندی		
محاسبہ جی عبدالقادر افندی		
مفتی صالح		
تحریرات مدیری الیاس نجائی افندی		
»	پروہ مدرسہ	۲۹ ر ۳۰۴
ثانیہ		

﴿ مجلس ادارہ لوا ﴾

رئیس متصرف بک

اعضای منتخب	ناؤب افندی	اعضای طبعیہ
	مفتی	
اعضای منتخب	حاجی الیاس اغا	محاسبہ جی افندی
	اصل نامہ ۳۰۳-۴ م ۳۹۹	
اعضای منتخب	امین بک	تحریرات مدیری افندی
	قبو جی باشی	
اعضای منتخب	بفتہ و اغا	مترہ و ابید و کیلی اسقمان

مجلس کاتبی محمد امین افندی

تحریرات قلمی

اوراق مأموری اشرف افندی	مدیر معاوونی عبدالحلیم افندی
» رفیق حفظی »	مبعض ناٹل بک
» رفیق کامل »	» رجب افندی

محاسبہ لوا قلمی

مصالح جاریہ کاتبی محمد افندی	باشکاتب عبدی عزیزی افندی
» مال کاتبی محمد رفعت »	» معاوونی احمد »

صندوق امینی محمود افندی

(مع تحریر ویرکوقلمی)

کاتب مصطفی شکاری افندی

فخری مخنن دکر بک
» » سیمون اغا

موظف مخنن بلال اغا
» » دیمو »

(دفتر خاقانی اداره‌سی)

مأموری محمد امین افندی

فضاکاتی شعبان افندی

باشکاتب حاجی سلیمان افندی

(نفوس قلمی)

کاتب یوسف افندی

مأموری راشد افندی

ایستاتستیک قومیسونی

رئیس محاسبه‌چی عبدالقادر افندی

دفتر خاقانی مأموری امین افندی
» دیون عمومیه مأموری عبدالله »

تحریرات مدبری الیاس افندی
» ویرکوکاتبی مصطفی »

کاتب محکمه‌بدایت باشکاتبی ادريس افندی

(محکمہ بنیادیت)

باش-کاتب ادریس افندی
ایکینچی کاتب رمضان
مستشرق معاوی عبداه

رئیس نائب بکر صدق افندی
اعضا طاهر
سیمر اغا

« ضابطہ مجلسی »

حساب امینی شاکر افندی
پیاده بلوک اغاسی معاوی آدم اغا

طاہور اغاسی توفیق افندی
سواری بلوک اغاسی مرتضی اغام

پیاده ژورنال امینی اسماعیل افندی

تلغراف و پوسٹہ اداره سی

تلغراف و پوسٹہ سر مأموری محمد عزت افندی

موصل تلغراف و محررات بکر اغا

موقت مخبرہ مأموری شوقی افندی
چاوش راشد اغا

دیون عمومیه اداره سی

قولچی ملا عارف

مأمور عبداه افندی

(بلدیہ دارہ سی)

اعضا حاجی خلیل اغا

رئیس بلال اغا

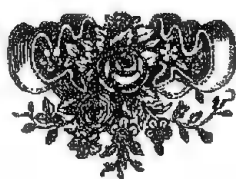
اعضا محمود اغا		اعضا سیمو اغا	
سنوی ۱۱۵۳۰		سنوی ۱۱۵۳۰	
۴۵۹۰		۴۵۹۰	
(ایکدہ رتبہ و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)			
اسامی		رتبہ	ع م
اشرافدن و شورای دولت اعضا سندن بشری بک		اولی اولی	
» خلیل پاشا		میر میران	۲ ۳
» زینل بک		اصطبل عامرہ	۴
حاجی احمد افندی		مدرس	۵
علما دن عبدالرحمن بک		بروسہ مدرسہ	
وجوہدن قورقیش افندی			۴
منتخیراندن شریف بک			۵
» عبدالرحمن اغا			۵
ترزی بیراقداری شعبان اغا			۵
اشجیلر » سلیمان عمر اغا			۵
دباغ » عدل اغا			۵
روغورہ رؤسا سندن قدری بیرو اغا			۵
روغورہ اشتوبل بیراقداری صالح اغا			۵
استرالچہ بیراقداری آیدین اغا			۵
اسدک قریبہ سی بیراقداری محمد اغا			۵
ایورانو فجہ بیراقداری راجو اغا			۵
اسفرقہ غاش بیراقداری رجب زکریا اغا			۵
ادو فجہ قریبہ سی بیراقداری حسین عباس اغا			۵

مکتب رشیدیہ

معلم اول منحل	رقعہ معلی شعبان افندی
معلم ثانی عبدہاہ حلمی افندی	شاگردان
بواب ملا یشار	۳۳

نفس اپیکدہ اون التیسی ذکور وبری اناثہ مخصوص اولیق اوزرہ اون
یدی و مرکز اوایہ ملحق قرادہ دخی ایکی باب کہ چہماون طقوز باب صبیان
مکتبیری موجوددر •

قرا
۱۹۳
مرکز اوایہ ملحق

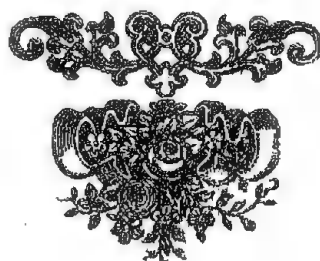


ایک سجاغٹک قرا اسامیسی

استرو بچہ مع شیبویک • اوطوبان • اوزوریم • ایرنوبرده •
 استوده نیچہ • ایورہلہ • استوق • اوطومانچہ • اوچیچہ •
 ایزبچہ • استارادوران • اوپراسقہ • ایزلوقوکان • اشتول •
 اشتطاریچہ • اویمیر • ایلکان • اشقروشنیک • اسفرقہ غاش •
 ایوراغوفجہ بالا وزیر • استرلجہ • اشتنیک • ایزلویک •
 اسفرقہ دوغان • استوب • استانقچہ • ایوارنوفجہ •
 برستویک • بلوپولہ پودغور • باکیہ • بلبچہ • بالوہ •
 پولان • بانچہ • برہقالہ • بریغوده • برقوہ • بانچہ م • مع
 شیقوینہ • بوغراکہ • بالنچہ • بوبویفچہ • بلوچیچہ •
 پرچوہ • پودیصالہ • یاسقالیچہ • یابراکان • بایک • برولیک •
 یوکان • یاران بالا • یاران زیر • یوجسکہ • پشتان •
 بزج بالا • بزج زیر • یوحسنیک • بلوپولہ خاص • پاولان •
 توچپ • تربو حوفجہ کبیر • تربو حوفجہ صغیر • ترشنیک •
 ترہبویک • چرنوالق • چرفولز • چرنبچہ • چاپیک •
 چوپوہ • چلوپک • چرنویراشینہ مع بووشہ • دیراغونقچہ •
 درن • دیرہنوفجیک • درسینیک • دولچہ • دویربدول شا کر •

دو بویک . دواوه . دو غنوه . دو برودول غرچار . دیرم نوخه
 بوطوق . دوبوه . دیرنوه . دیرنوخه قباش . راقوش .
 رودنیک . رادولفچه . روح-وط . رسنیک . ریکوه .
 راحوشیک . راشیک . رودیچه . دامون . رهنوخه .
 رادافچه . زابرکه . ژالجه . ژاقوه . سیکوه . سینای مع
 قوراغه . سیموغرله . شانوخه شوشیچه بودغور . صیغه .
 ضحاک . طوریاق . غلوبوخه . اغلاره . غروشدهجه .
 غلاویچیچه . غلوکان . غرابویچه . غرابوخه . غرابیچه .
 غبرینیک . قرینکه بالا وزیری . قوش . قاشیچه . فلیچان .
 قوشرج . قرنیچه . قروشوه چاکوه . قیلنه پاشا . قلناجه .
 قبوه . قروشوه پاشا . قروشقیچه . قوطرادیک . قصوریک .
 قپوسی . قلیچه . کورکویک کیر . کورکویک صغیر . کسقه .
 کوره فرفچه . لوقافچه اول . لوبوزده . لوقافچه یک .
 لوچینه . اسقوفجیک . لوزیچه . لوکه . لبوشه .
 لوزان . لشان . لوطوغلاوه . لوبوله . لایسان . لیبه .
 لایسان . موژوینه . موپستیر . مورغه . ملچ-ویک .
 نومسل درین . نکروفچه . نقله یک . بایرکان . نقلاققه .
 سنبوله . نومسل زاعیم . نومسل وی . ووکینک . ویرمینچه .
 ویدانیه . وولیاق . وریک بوشانیچه بالا . یابلانیچه پاشا .

- یاغوده • یالوفجه • یابلانیچه کبیر • یابلانیچه صغیر • بکی کوی •
 - مالای مع لوطوه • اشتویل صغیر • دوغنوه روغوه • رقه لاغه •
 - روغوه عتیق • اشتویل کبیر • بیک روغوه • قوشو طان •
 - یشانچه روغوه • قو کشته • چاچای • بوغای • اشقریل •
- قریده لری



ایک قصبه و قضایا حقنه معلومات

ایک قصبه سی ، بونام ایله اولان سنجاغ مرکزى اولوب
پرزرینک ۷۵ کیلومتر و شمال غریبسنده واشقودره نك ۱۱۰ کیلومتر و
شرق شمالیسنده ، پرشقه نك ۱۴ ساعت بعدنده ، « آرنادالبری »
نامیله معروف اشقودره سلسله جبالنك شرق جنوبی اتکند همنامی
بولنان و (آق درین) دینیلن برنهرک اوزرنده و براوونك کنارنده
واقعدر .

ایکک احوال تاریخیه سی - آرنادانك « دوقا کین » قسمنده
واقع اولان وزیرده تفصیل اولنه حنی و جهله بعدالفتح (ایک)
تسمیه ایدیلن قصبه میلاددن مقدم یعنی قرون اولی ظرفنده (پلازغ -
پلاسیج) لر طرفندن تأسیس اولندیغی مظنوندر . اولوقت بوراده
ساکن اهالی « ایلیریا » [۱] متفقینه داخل اولدقلری حالده کندى

[۱] (illirie) بالقان شبهه جزیره نك غرب جهتنده برخطه قدیمه نك
اسمى اولوب حدودى معین و معلوم دكسه ده یونانك حدود شمالیه سندن
تا آدریاتیق دكزینك منتهاسنه دكین اولان طاغلق یرلردن عبارت والیوم
ارناودلق ، قره طاغ ، هر سك و بوسنه و دالماسیا دینیلن یرلری جامع بولمش
اولدیغی اسكى جغرافیون افاداتسندن اكلاهیلیور ایلیریانك حدود
جنوبیه سی (ویوسه) نهریله محدود عد اولنوردی . مناستر جهتیله
ماكدونیایه داخل وقوصوه ، اسكوب جهتریله (میسیا) و (داردانیا)

قبیله لرندن متشکل برهیت طرفندن اداره اولنورلردی . میلاددن
برایکی عصر مقدم (ماکدونیا) دولتک (روما) دولته اعلان
حرب ایتدیکی صروده ایلیریا دخی ماکدونیاک دائره اتفاقدنه
اوله رق رومالیرله محاربه یه کیریشمش اولدینی ایچون روماقوماندانلرندن
« پول امیل » ک [۱] غلبات متوالیدسی نتیجه سی اوله رق (ق ۱۶۸) ده

اسم مخصوصلریله یاد اولسنه رق ایلیریاک خارجنده ایدی . یعنی ایلیریاک
حدود شرقیه سی (شار) طاغیله محدود ایدی ایلیریاک اهاالیسی
برجفیتنه منسوب و برلسانه متکلم اولدقلری حالده بر دولت تشکیل ایتیوب
هربری کندی کفدینه اداره اولنورقبائل واقوامدن عبارت ایدیه ده ینه اقوام
وقبائل ارسنده برنوع اتفاق وار ایدی . ایلیریا اهای قدیعه سی اقوام
آریانیه نک اسکیلرندن اولان (پلا سچ) جنحیتنه منسوب و ایپروما کدونیا
اهالیسیله هم جنس وهم لسان ایدیلر . اسکی ایلیریا لیرک شمیدیکی آرنودلرک
اجدادی اولدقلرنده اصلا شبه یوقدر . حتی (ایلیر) اسمی دخی آرنودچه
اولوب « حرومستقل » و ایلیریا (بلدا لحرار) دیمکدر . مرور زمانله
ایلیریا اسمی اونودیلوب هریر براسمه تسمیه اولندینی کی اصل جنسیت
ولسانی محافظه ایدن قسم جنوبیسی دخی مؤخرأ (البانیا و ارنودلق) اسمیله
شهرت بولشدیر .
(قاموس الاعلام)

[۱] امیل ، امیلیوس ، پاولوس (paul emile, emilins pavlus)
روما سردارلرندن اولوب ماکدونیا ی فتح ایتدیکی مناسبتله (ماکدونیوش)
لقبیه ملقبدر . قبل میلاد ۲۲۷ تاریخنده دوغوب ۱۸۹ تاریخنده
(پرتور) اولدینی حالده اسپانیاده بعض فتوحاته موفق اولمش و ۱۸۲ ده
برنجی قونسلو سفندنه (لیفوریا) ی ضبط ایتشیدی . ۱۶۸ ده ثانیاً

ما کدونیا ایله برابر ایلیریا اورته دن قالدیرلمش و بوقصبه دخی ارناود۔
لغک جهات سائر سی کی اسماً رومایه ودها صکره استانبول ایمپرا۔
طوراغنه تابع اولمشدی .

قرون وسطانک مبدئی اولان مهاجرت عمومیه دورنده رومانک
انقراض بولمسه له بر زمان هیچ بر محله تابع اولماش و برارالق
(ونیک) جمهوریتنه ودها صکره یعنی میلادک التجی عصرنده
تأسس ایدن (زتا) قرالیتنه تبعیته مجبور قالمش واک نهایت ارناوداقده
برنسک تشکیل ایلین (له دوق ژان) یعنی (دوقه کین) ک قومانداسی
قبول ایلشدر .

۷۹۲ تاریخ هجریسنده ایپک دخی سائر ارناودالق کی دوات
هلیهیه عرض تسلیمیت ایتدیسه ده مؤخرأ (اسکندر) بکک عصیانی
اوزرینه ینه اطاعتدن کردنکش اولمش و ۸۶۷ ده فاتح سلطان محمدخان

قونسلوس و ما کدونیا حکمداری (پرسشوس) ایله محاربهیه مأمور اولمش
و بونی (پیونا) ده مغلوب ایدوب بتون ما کدونیا بی ضبط و حسابسز غنائم
اخذ ایتدکن صکره پرسشونک کندینی دخی سمندرک اطه سنده اسیر ایتمشدر .
رومایه عودت ایدرکن اپیری یعنی طروسه لغی دخی نهب و غارت و سکسان
شهر و قصبه لرینی خاکله یکسان ایدرک رمایه بیکلرجه اسیر کوتورمشدر .
بوموقیت اوزرینه رومایه دخولی پک طنطنه لی برآیین ایله اجرا اولنه رق
بوآیین اوج کون سورمش و کتیردیکی غنائم برچوق زمان روما اهالیسندن
ویرکو اخذینه حاجت بر اقامشدی . صاحب ترجمه اوسنه وفات ایتمشدر .

حضرتلرینک ارناودلغی تکرار دائره اطاعتیه المسیله ایپک دفعه نایه
اوله‌رق شرف تابعیت دولت علیه وارناودلرده دیانت اسلامیه ایله
مشرف اولمشلردر . [۱]

اولوقته تشکیلاتیه ایپک قضاسی (دوقه‌کین) سنجاغی داخلنده
قالسمیله اوسنجاغه گاه مرکز وگاه ملحق اوله‌رق ۱۱۹۸ تاریخندن
صکریه ناحیه اعتباریه اشقودره سنجاغیه الحاق ایدلمش وتشکیل
ولایانده ملقا پرزین ولایتیه تابع بر قضا اعتبار و ۱۲۹۷ ده‌کندی
کندی نامنه بر سنجاغ تشکیل وقوصوه ولایتیه ربط اولنمشدر .

وجه تسمیه - ایپک قصبه‌سینک آرناودجه واسلاوجه اسمی
(پچ peeth) و (روغوه) جهتندن ماعداملحقایله برابر قضانک نام
قدیمیدر (بتشیوم) ایدی . فاتح حضرتلری طرفندن قجه‌مأمور بیوریلان
ذاتک بعدالفتح سردار اکرم تزدینه وقوع عینمتنده کویا سردار
مشارالیهک :

- اول حوالی فصلدر ؟

سئوالنه اولوقته شیوه لسان اقتضاسنجه :

- « ایپک »

بولنده جواب ویرمش و بوندن غلط اوله‌رق الان سویلندیکی وجهله

« ایپک » دینیه کادیکی زبانژدبولنمشدر .

[۱] آرناودلغیه دائر معلومات کافیه عموم ولایت نامنه یازیلانلر

ایچنده‌در . فلیراجع .

نفوس - ایک قصبہ سی اون ایکی محلہ ده ایکی بیک قمرخانہ بی
و (روغوه ، بودغور ، بران ، اورته) نامر بله درت ناحیہ ده ۱۹۲
قریبی وهنوز لایقیله تحریر اولمده یعنی جہتله مع قصبہ قضا قیداً
۱۲۹۷۷ نفوسی حاویدر . مع ناحیہ قضائک وسعتنه ، قریه لرک
یونامکنه وعلی الخصوص هر خانه ده ساکن عاللمرک کثرتنه باقیلورسه
نفوس ۵۰۰۰۰ دن اشاغی اولسه کرکدر . نفوس محرره نک
۷۹۷۸ ی اسلام ۱۹۹۹ ی اوزتوردقس وقتولک اولمق اوزره خرستیان
وبرازیده قبطیدر .

زراعت ، صنایع ، تجارت - ایک قضاسی اهاالیسنک زراعت
وفلاحتہ مراق و محبتلری وار ایسه ده ثروتلرینک عدم مساعده سنندن
ناشی زراعت یوزندن اولان استفاده لری یک محدوددر .

اراضینک قسم اعظمی طاعلق و سلسله جبالک اتکارنده و طاعلق
اره سینده ونهرلر کنسارنده خیلی دوزیرلر و کوزلر و ادیلر موجود
ایسه ده عمومیتله ریکستان اولدیغندن قوه انباتیسی درجه متوسطه
دهدر . محصولات طبیعیسی : کیا ، وچیلک ، محصولات زرعیهسی :
حنطه ، آریه ، یولاف ، مصر ، چودار ، لاجنه ، پتاس ، فصولید ،
بوستان ، سبره ، کنویر ویر الماسی کی حبوباتدر . اشجار مشمرهسی :
الما ، کستانه ، جویر ، آرمود ، فندق ، موشموله ، اووهز ، اوزوم ،
اریک ، شفتالی ، ایوا ، کیراز ، قزلق ، وشنه ، توت درکه بوقضاده

خاصةً الماء، كستانه، جويز كثرته حصوله كمليه بوندن قری
وقصبه اهالیسك برطاسی پرشته وجوار قصبه‌له كلیتی میوه
صانه‌رق استفاده ایدرلر . فصولیدسی دخی مجاور قضاالده
اعتبار لیجه در . ادوات زرعیه بوراده، اسکی اصولده در .
قضااده مواسم اربعه‌نك احكامی ارسط اولدیغندن بعض سنه‌لر
تجارت و معیشت اهالی به دخل و تأثیری اولسده آذر .

قصبه ایچنده اصناف مختلفه صنعایه وارسده بونلر صنایع
عادیه ایله اشتغال ایدرلر . كوش آوانی، صیرمه و ایشله‌لی آرناد
البسده‌سی، وقادینلر طرفندن اپك و پاموقدن كوك و چارشافلق
بزواساره اعمال اولنور . اك زیاده مهارت و تجارت كسب ابتدكاری
صنعت طرز عتیق اوزره تفكیكچیلك، قیو مجیاق ایله ترزیلك،
پاپوشجیلق، سراجلق، دباغلق، بربرلك و امثالی اولوب وجود
كتیردكاری مصنوعاتی جوار قصبه و قضاالده ساتارلر . شودورلو
تمتع معیشتلرینه ایچه مدار اولور .

ایك كنارنده خیلی باغ بوانوب سیاه اوزوم حاصل اولمده
ایسده هوانك برودتی جهته بك طعم و لذتی حائر نكدر . الـده
ایدیلمن اوزوملك چارشوده ص تاقندن قالان قسمی باغ بوزومندن
صكره خرسه‌تیانلرجه شراب اعمالیه صرف و استهلاك اولنور .
قصبه‌ده صوبك بولغنه مبنی همان هرخانه‌ده میوه‌دار اغاچلر .

برچوق باغچہ دلر بولمسیلہ هواسنک جیادتی ومنظره سنک لطافتی
 واردز . آنقا ذکر اولندیغی اوزره نار ، اینجیر وزردالودن بشقه
 هرمیوه یتیشوب هله اریک والما وآرمودلری شایان مدحدر .
 صاری جان اریکیله بک آرمودی بک خوش وبانخاصه بوز وکل
 وشربت الماری فواکهک ایوسی عد اولمغه لایق اولدیغندن حفظ
 ایله دیار متجاوریه وبعضاده پای نخت سلطنت سنییه کوتوریلهرک
 اجرای تجارت اولنور . کویلولر آلم صاتم ایچون ایک بازارینه
 کلوب کیدرلر .

حیوانات - مکمل وواسع بالقانلر ، مرغالر ، یایلالر بولندیغی
 جهته بوقضاده مانده ، اوکوز ، اینک ، بار کیر ، قسراق ، قیون ،
 پچی ، طاووق ، قاز ، اوردک کبی حیوانلر واردز . اینکدرله
 قیون وپکیلرک سودویاغ ولچندن انتفاع ونضله سی چارشوده فروخت
 اولنور .

اماکن وسائر - ۲۰۰۰ قدر خانه ، ۱۱ جامع شریف ، ۲
 مدرسه ، ۱ مکتب رشدی ملیکی ، ۱۲ صبیان مکتبی ، ۱ حکومت
 قوناقی ، ۱ تلغرافخانه ، ۱ حمام ، ۲ کلیسا ، ۵۵۰ دکان
 ۱۰ خان ، یکرمی اوتوز قدر ومغازه موجوددر . حکومت جوارنده
 برقشله ایله قصبه نک غرب طرفنده عساکر شاهانه اقامتیه مخصوص
 باراقدرلر وبرطوبچی طایبه سی وبرقاج قره غولخانه دخی بولنور .

مؤسسات عتیقہ اسلامیہ دن ابوالفتح سلطان محمد خان طاب
 ثراہ حضرت تیرنک دلشین برجام۔ مع شریفی بوانور کہ بعد مبارک
 مذکور معمر و جماعتی کشید در • آثار قدیمہ دن اولہرق قصبہ نک
 اوست طرفندہ بر اور تودقس کلیسا۔ اسیلہ جنوبندہ وایکی ساعت
 بعدندہ مال غیر مسلمہ جہ یک مشہور و معتبر و « دچان » نامیلہ
 معروف جسم بر کلیسا وارد •

معادن - بوقضا داخلندہ مکشوف معدن اولیوب بالکز
 « باکیچہ » قریہ سی جوارندہ بر بانا وارد •

میاہ - قصبہ وقضا داخلندہ « آق درین » نامندہ بر صو
 جریان ایدر • [۱] اشبو نهرک صوینی ضرر سز سہدہ مملکت

[۱] درین (drin) ، آناودلغ اک بیوک ایرماغی اولوب (آق درین)
 و (قرہ درین) اسمیلہ باشلیجہ ایکی نهرک اجتماعندہ شکل وتحصل
 ایدیور •

آق درین - آناودلغی یکی بازاردن و آدریاتیق مائلہ سنی طوہ
 حوضہ سندق آیران (موقرہ) و (سوخہ پلانینہ) طاغرندن نبعانلہ ایپک
 قصبہ سی ایچندن کچہرک بر خیلی مسافہدہ ورقہ طوغری آقدقدن صکرہ
 جنوبہ طوغری دونوب یاقوہنک ورق جہتندن ودها اشاغیدہ پرزینک
 غرب طرفندہ جریان و بوایکی شہرک ایچندہ کچن ایکی چای ایلہ دیگر
 بعض درہ لر اخذ ایدرک پرزینک آلتندہ غرب جنوبیہ طوغری دون
 ولومہ قضاستندہ (کوکس) قریہ سی قربندہ قرہ درین ایلہ برلشیر •
 آق درینک مجراسی تقریباً ۱۵۰ کیلو مترہ طولندہ اولوب یتاغنک

ایچندہ برچوق عیون لطیفہ و بیکارلر وارد رک لادت و خفتلری
جهتله اها لجه مرجحاً مقبول و مستعملدر .

حدود - ایک قضاسی ، سنجاغک شمال شرقیسی منتهاسنده
اولوب شرقاً پرشته سنجاغی ، جنوباً یاقوه قضاسی ، غرباً اشقودره
ولایتی و غوسینه ، غرب شمالیدن برانه قضالری ، شمالاً یکی بازار
سنجاغی ایله محاطدر .

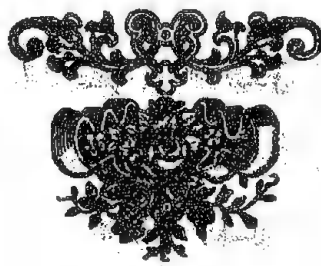
موقع جغرافی - (آناود آلبری) نك ایک قصبهسی بولنان
قسمده (ایله) تعبیر اولوب بولقان (ایشیدیم) و ترغویشته قضاسنده کی
(ایژاب) و (روسه لیه) و (حایلا) باله - انلریله ملاصقدر .

قسم اعظمی طاغیر اره سنده طار و درین ایسده جهتینده دوز و منبت بعش
برلر دخی بولنور . مجراسی ایک و پرزین سنجاقلری داخلنده در .
قره درین ایسه اوخری کولنک آیاغی حکمنده اولوب (استروغه
قصبه سنده مذکور کولک منهای شمالیدن چیقار و شماله طوغری آقوب
دبره شهرینک آلتنده شمال شرقیدن و شار طاغنک آرقه سندن کن رادیفه
نیرینک صولرینی دخی الهرق شار سلسله سنک غربی اتکلرینی تعقیب ایله
بوده تقریباً ۱۵۰ کیلومتره لک جریاندن صکره آق درینه قاریشیر .
مجرا ویتاغی آق درینک کیمه مماثلدر . قره درین مناستر و دبره سنجاقلری
ایچنده آقیور .

وجه مشروح اوزره آق درین ایله قره درینک برلشمسندف حاصل
اولان اصل (درین) مذکور کوکس قریه سندن غرب شمالییه آق درق
اشقودره ولایتنه کیور

(قاموس الاعلام)

غربنده (پکنه یا بلاسی) و (قوبرانیق) طـاغی بولنور که پکنه ،
 روغوه و برانه قضاسی داخلنده واقع (اسفره بوداج) بالقانلریله
 وقوبرانیق طـاغی (ایزلاویه ، روشقودول ، میلنشچی) اسملرینی
 الهرق پلاوه و غوسینه طاغلریله و جنوبه طوغری (لوبنیک و استرجه)
 نامیله بر شعبه تعدید ایدرک پلاوه و یاقوه مالیسیاسی بالقانلریله اشقودره
 جبالنه التصاق و بر قولی لومه طاغلرینه طوغری امتداد ایدر .



یاقوه قضاسی

نائب وکیل نعمت‌آه افندی
تحریرات کاتبی رضا »

قائم مقام بیکبافی کاظم بك
مالدیری فربد افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بك

اعضای منتخبه

منحل
بوژو اغا

نائب افندی
مالدیری افندی
تحریرات کاتبی افندی

اعضای طبعه

(محکمه بنایت)

رئیس نائب افندی

اعضا استویقو اغا
مستنطق معاونی ابراهیم افندی
شرعیه کاتبی شکری »

اعضا عبد اللطیف افندی
» امین »
باشکانب ابراهیم افندی

(مع تحریر ویرکوقلمی)

رئیس شعبان افندی موظف مخن شکاری»	موظف مخن بیتاه اغا ویرکوکاتبی زکریا افندی
-------------------------------------	--

(نفوس قلمی)

مأمور مصطفی عا کف افندی	کاتب درویش محمد افندی
-------------------------	-----------------------

(مأمورین متفرقه)

تلفراف و پوسته مأموری و هی افندی » ضابطه مأموری مختار » صندوق امینی مصطفی	دیون عمومیه مأموری عثمان بك طابو کاتبی عباس افندی
---	--

معارف مجلسی

رئیس مدرس حسن افندی اعضا مدرس مرتضی » » احمد جدی »	اعضا حافظ مختار افندی » یوسف » » کاتب عا کف »
--	---

(بلدیهدائرہسی)

رئیس شعبان افندی	کاتب یونس افندی
------------------	-----------------

۳۰۰۰ واردات سنویہ‌سی

(یاقوه در رتبه و نشانی حائز اولان اشراف و معتبران)

اسامی	رتبه	ع	م
اشرافدن جلال الدین بک وجوهدن توفیق افندی	قپوچی باشی نالشه		۴

مکتب رشیدیہ

معلم اول جعفر افندی معلم ثانی محمد	رقعه معلمی علی رضا افندی شاگردان ۱۲۰
بواب ابراهیم خیراه اغا	

صبیان مکتباری

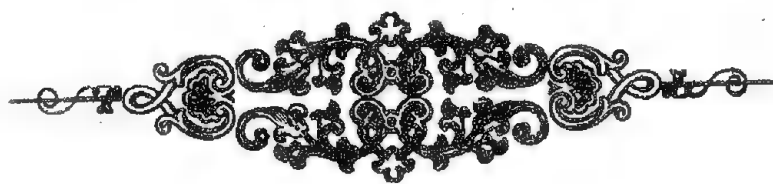
عدد مکاتب	ذکور	اناث
۱۴	۱۰۵۱	۰۰
۴	۰۰	۳۵۸
۱۸	۱۰۵۱	۳۵۸

قرا
۱۴۶
قضاء مذکورہ ملحق

❦ یاقوه قضاسنک قرا اسامیسی ❦

ماروفچه . برادوصانه . دوبایاره . اورانیک . بوج .
 ایزدرله . قودره لی زیر . جرمیان . منجه . راقوبنه .
 قره لان . ژابل . بابایچه . باردونیک . مازنیک . داشنوجچه .
 غرغرجه . رادونیک . راقوجچه . راطبشه زیر . راطبشه
 بالا . بوژار . لومپاژر . لوقه زیر . لوقه بالا . بلک .
 قودره لی بالا . شابتی . غلوکان . ایزرنیک . **ک**ریم .
 برافواق . یانوش . بالابارد . پاشاوسکی . تراغونیک .
 بنو سیله زیر . بنو سیله بالا . هولاه اوسنک . اسکفیان .
 دویادو پلانچور . غراموچل . دو بروه . بابات . راستوچچه .
 پرلب . جرینک . دچان ومناستری . ووقش . اوچان .
 پونیک . باطوشه . موایک . بروینه . بریا . استویله .
 پوشفچه . مورینه . اسمولججه . پوپوفچه . شیشمان .
 بابای . قورینچه . یاخوفچه . میاه . مادانالی . رامونچه .
 روپای . راجای . دولاشای . بویان . شرمتهای . پاچای .
 دو بروش . دوه . غوسقه . بویقوجچه . ووغوه . ژوب .
 پروش . دو برونه . ژالقان . لئان . پاطسقه . شیکج .
 غودن . فریزه . موغلیچه . راجه . پترشان . قوصار .

دول . قوشاچہ . بشتارن . اسماء . افتای . راغ-وہ .
 راموہ . دہدی . اوفیان . اوپردہ . قباش . قوشدین .
 ماروش . دومیان . خرچہ . لپوچہ . اوپوز . زوم-مع
 قرہ-شیکج . قریق . کینوچہ . مازرک . پلانی . میلای .
 غراژوب . دومنای . قوریگول . پروط . موج ترکمان
 مع دو برنو غہ . ایورانی شہ . کینای . زهریشہ . قروم .
 قیشان . نیقولیک . غولان . کار . اولاخہ . قوستور .
 قزلکول . ہلشان . شیشان . یویک . اوژہ . زغم .
 دراغوی . شوشای . غاکر حسن . اق صقال . غری .
 بویان . دغای . بتوج . طرابوی . نیقای مع صرطور قریدلری



﴿ ياقوۋە قىصبە و قىضاسى حقنەدە مەلۇمات ﴾

اىپىك سىنجاغنىك حاۋى اۋادىغى قىضالك بىرىدە ياقوۋە قىضاسى
اولوب پرشتەنەك اون اىكى سەئەت بىعدىدە ، اىپىكك التى سەئەت
جىنوبىدە ، پرزىنىك كىذا التى سەئەت غىرىدە واقەدەر . ياقوۋە
قىصبەسى ، اۋاڭلەدە (ياقوۋىچە) اسمىلە مەرووف بر قىرە اىكن اعشار
شرعیە ورسوم عرفیەسى اندرون ھەمپون خەمدە سەندىن ومظنەدن
خادم اغاسى غوسقە قىرەلى مرحوم بى زبان سلیمان افندى بە احسان
بيورلدىغىدن ۱۰۰۳ سەنە ھىجرىە سەندە افندى مومى اليە اورايە
كلەرك برجامع شريف ابلا اتىالەدە بر كىتبخانە ومكتەب وموقت خانە
والىوم حكومت قوناغى بولنان بر باب خان وبردە ھام انشائىدېر مش
اولىسىلە اھالى مجاورە ياقوۋىچە قىرە سەنە تىجمەع واز زمانە قىرە مەد كورە
توسە ايدرك بوكونىكى كوندە اىكى بىكى متجاوز خانە بى مشتل « ياقوۋە »
اسمەدە كوزل بر قىصبە ھىئەتە كىرەدەر .

نفوس - ياقوۋە قىضاسى ۱۴۶ قىرەدن ھبارتەر . نفوس
محررە سەنەك تىجموعى ۱۱۰۵۶ بولنوب بونك ۹۶۲۰ سى مسلم و ۱۴۷۶ سەندە
غىر مسلمەر .

زراعت ، تجارت وصنعت - قضا : رقە ، خاص ، مالىسىيا
ناملرلە اوج قولدر . بونلرك الك قابل زراعت ومنبت اولانى رقە

قولیدر • انتفاع و احتطاب ایچون ترك اولنان قوری واورمانلردن
بشقه بوقول اراضی عمومیہ سی اکثریتلہ مستوی اووہلردن مرکب
اولسیلہ پک منبت و محصولداردر • ہلہ باغچہلردہ الما ، آرمود ،
اریک کثرتلہ حصولہ کلکدہدر •

خاص قولنک نصفدن زیادہ سی تپہ و سنکستان و متباقیسی
اراضی منخطہ ایسہدہ صو اوستی و قومسال بولنق حسبیلہ فیض
و برکتی دون و بوجہتدہ کی اکثر اہالینک احوال زندکانیسی فقر و فاقہ
سببیلہ دیگر کوندر •

مالیسیایہ کلجہ : بوقسم اراضیسنک انجق برسدی مقداری
قابل دور و زرع و متباقیسی طاغ و سنکستاندر •

حاصلات ارضیہ طبیعیہ سی کیاہ ، یانی چیلک کی شیلردن و مزروعات
سنوبہ سی حنطہ ، آریہ ، یولاف ، چودار ، مصر ، لاجنہ ،
فصولیہ دن عبارت اولوب انواع فواکہ و اثمار دخی یتیشیر •
اہالینک اونده ایکیمی ایرغادلق ، اوچی اورتاچیلق ، بشی کندی
اراضیسنی حراثتہ پکنیور • ادوات زرعیہ طرز عتیق اوزرہدر •
اہالی قضانک زراعتہ رغبتلری وار ایسہدہ تجارتہ دہا زیادہ محب
و کسب نقود و ثروتہ ساعی و مکب اولسیریلہ بونلر دیار بعیدہ یہ کیدرک
دکانجیلق ، خانجیلق مثلی مشغولیتلری مدار معیشت ایدینیر و ممالک
شاہانہنک پک چوق محارندہ یرلشوب قالہرق بو صورتلہ پکنیرلر •

قصبه اهالیسی ایچنده صنایع عانیه اربابی بوانه رق اکثری
 ترزیلک ، قزازاق ، دباغلق ، صنعتلریله انتعاش ایدرلر . ترزیلری
 بوحوالیده قوالانیلان درجه درجه قیمتی ایسه طاقلری پیارومحاند
 صرف ایتدکدن بشقه جوار قصبه لره ده کورتورک ساتارلر .
 قزازلر ایسه سیملی کیسه ، غیطان ، شریت ، دوکمه ، اپلک ،
 ابریشم ، یوکه اعمال ایدرک قصبه داخل وخارجنده صرف ایدرلر .
 دباغ وسراجلری بمنی ، پاپوش کبی ایاق قابلری یاپوب داخلده
 وخارجده ساته رق استفاده ایدرلر سده بو معمولاتک شمندی اولنکی
 قدر رواج و قیمتی قالمامشدر .

سمنه کوره اهالی قری آلیش ویریش ایچون یاقوه ، اپیک
 وپرزرینه کیدرلر . یاقورده برکوتا حیوان یتشدیرلما مکنده در .
 کویلرده ایسه قیون ، پچی ، اینک ، کبی هر جزئندن استفاده ایدیلر
 حیوانات یتشدیریلور . مالسیا اهالیسناک همیشه اساسیه سنی بونلردن
 النان یاغ ، پینر ، پیاغی تشکیل وتأمین یلر .

قصبه ده ۳۲۴۶ دونم باغ بوانوب النان محصول انجق یمکه
 صرف اولنور . قضایه کلنجه : فقط درت بش کویده برر پارچه باغ
 اولوب باقیسنده بو قدر .

اما کن عمومیه وسائره - مملکتده بری ایکی شرفه لی اولوق
 اوزره ۱۶ . قضاده ۳۳ جوامع ومساجد شریفه ، ایکی بیکی

مىجىلوز خانە ، ۲ - مىدرسە ، ۱ - تاغرافخانە ، اصناف مىخلفىيە
 مىخصوص بىك قىدر دكان ، ۱ - مىكتب رشىدى ، مع قىزاسى مەلۇماتى .
 ۱۸ مىسلم ، ۲ - غىر مىسلم مىكانب صىبىيانىە ، ۷ - كلىسا ، واردىر .
 مىذكور اىكى مىدرسە بىكرمى دىرت قىدر اوطىبى مىشتمل اولەرق
 درونىدە مىدرسە بىن ماذونە طرفلارندىن خىلى طلبىيە قىلماق علوم
 اولىمقىدەدر . بونلردە سايە مىسادىسرمایە مىحضرت تاجدارىدە
 اىكىشىر اوچىر دىقمە اجازت وىرلىكە مىموفىق اولىمقىدەدر . قىزىدە
 بر طابور مىساكر شىماهانە - اىتىباب اىدر برقىشلە اىلە غرب جىهەتدە
 استىكام واردىر . اىلىق عىقەدە مىقصبەدىك اوج ساعىت اوزاغىدە
 اورتودىق مىلنە راجع بر كلىسادە ، مىوجودىر .

مىيا - ياقوۋ قىزاسىنە تابع (ووقش) قىرىدە مىسندىن بىمان
 اىدىن (برون) صوبى قىزىدىك اورتەسندىن ، (اىرلىنىك) قىرىدە .
 مىسندىن چىقان (لوقاقچە) درەسى ياقوۋدىك كىنارندىن ، (اولىنىك)
 قىرىدە مىسندىن بىوع اىدان (ارنىك) صوبىدە مىملىكتىك جىهەت شىمالىيە .
 مىسندىن بىكەرك و مىذكور برون درەسى اىكى ساعىتك مىسافەدە
 (ارنىك) صوبىلە قارىشىرق بالاخرە جىلەسى اىبك جىهەتندىن كلن
 اق دىرىن نەرىنە انصباب اىدرلىر .

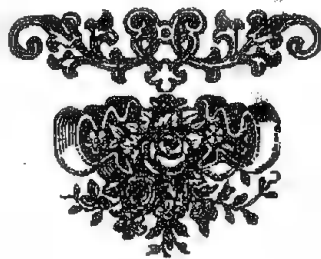
موقع جىغرافى - قىزىدىك شىمال طرفى (رىقە) نامىلە ياد اولىنان
 مىستوى اوۋە و غىربى اىكى ساعىت قىدر دوز و مىكرە مالىسىا جىبال

متسلسله سی و جنوب جهتی خاص قوی طـاغریله محدود بوانور که
 بوطاغلر اشقودره قضاسیله پرزرین سنجاغده واقع لومه طـاغرینه
 مربوطدر .

*

* *

یاقوه دن هردورلو حرکات عسکریه اجراسنه مساعد کرک
 ایپکه و کرک پرزرینه جاده لر بواندنی کی هر ایکی مملکته الیشیر
 ساعتت برر تلغراف خطیده وارددر .



برانه قضای

قائم مقام و قردطاغ حدود قومیسری ع- کری قائم مقام لرندن محمد جمال بک
کوش امتیاز مدالیه سی

نائب لطفاه افندی تحریرات کاتبی جدی افندی	مالمدیری آدم فائق افندی
---	-------------------------

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بک

اعضای طبیعی	نائب افندی	اعضای منتخبه
	مالمدیری افندی	
	تحریرات کاتبی افندی	
	سپاهو افا سلیمان » یوصیف افا آنطو افا	

(محکمه بنایت)

رئیس نائب افندی

اعضا محمد بک وقویک ماریان افا مستنطق معاونی مصطفی افندی	باشکاتب آدم افندی ایکنچی کاتب خالد »
---	---

(نفوس قلمی)

کاتب حسین افندی

مأه ور ابراهیم لطفی افندی

معارف مجلسی

اعضا ابدین شوقی افندی
» سیو اغا

رئیس محمد بک
اعضا میپاهو اغا

کاتب مصطفی افندی

(مأمورین متفرقه)

طابو کاتبی ابراهیم لطفی افندی
» صندوق امینی حسین
» دیون عمومیہ مأموری نوری

تلفراف و پوسته مأموری رضا فندی
ضابطه مأموری ابراهیم بک
رسومات » زکریا افندی

(بلدیہ دائرہ سی)

اعضا اناسطاش اغا
کاتب محمد افندی
چارش عمر اغا

رئیس محمد طاهر افندی
اعضا سلیمان اغا
» لازو »

مصارفی

ابرادی

سرمایہ سی

۱۰۲۱

۱۱۹۲۱

۱۲۰۰۰

صبيان مکتبہ

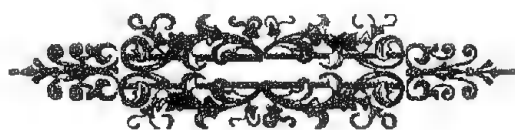
اناث	ذکور	عدد مکاتب
۴۵	۹۰	۲

قضاء مذکورہ ملحق $\frac{\text{قرا}}{۲۲}$



برانه قضااسنك قرا اسامیسی

- برانه • دولاج • اوزج • بوچه • وینسقه • روڤه •
- قالودره • ایراینچه • زاغورین • لوغه • پتیک •
- دابسیک • یودمه • ماشطه • غورائره ده • زاغراکه •
- زاوستره • چرنویرج • باستاحه • لوینچه • قوریقوکه •
- غلاواچه • قریه‌لری



﴿ برانه قصبه و قضای حقنده معلومات ﴾

برانه قصبه سی . مرکز لوا اولان ایپکک ۳۵ کیلو متر و
غرب شمالیسنده و قره طاغ حدودی قربنده لیم نهری کنارنده کائن
کوچوک بر قصبه در . بوراسی اونه دنبری مالک محروسه شاهانه
عدادندن معدود ایکن اهالیسی خشونت مزاج لری سبیلله کچن
۷۸ سنه سنه قدر پیاغی روی عصیان ارانه ایده کلمش و « واصوویک »
ناحیه سی نامیلله یاد اولنمقده بولنشیدی . ذکر اولنان ۷۸ سنه .
سنده ایسه اهالی محلیه سه ایله سطوتوایه حضرت پادشاهیده تحت
اطاعت و انقیاده النوب اولحوالی قوماندانی متوفی حسین عونی
باشا طرفندن برانه نك صول جهننده بر قشله هه ایون ولیم نهرینک
شرق طرفنده و غایت مهم و مرتفع بر نقطه دهه « یاسیقوواج » نامیلله
برده استحکام انشا ایتدیر لمسیله قصبه شکنه کیرمسی اسبابی تهیه
واحضار ایدلشددر .

نفوس - یکریمی ایکی کویدن عبارت بولنان قضا مع قصبه
۱۲۰۰ قدر خانه و ۴۷۱ مسلم و ۱۸۲۶ غیر مسلم که جمعا ۲۲۹۷
نفوسی حاوی کورینور سده هه نور کوز لجه تحریر الته التمدیغندن
مجموع اهالی اوتوز فرق یک قدر اولق ملحوظدر .

زراعت ، تجارت - قضا اراضیسنک عمومیتی اعتباریله ربکستان

اولسپىلە قوۋا ئىتائەتەسى مەۋسۇمى . اھالىنىڭ زراعتچىلەر غىرەتلىرى
 ۋار ايسەدە ارضىڭ ايجىبات طەبىئەتە سەنە ادوات زراعتەڭك عدم
 مەملىتى انضمام ايدىنچە مساعىسى اومولدىنى درجە شەرە پىش
 اتمىور . كىيە ، چىلەك ، ۋوروق مەھسۇلات طەبىئەتە سەندىن بىشە
 حنطە ، مەسر ، آرپە ، چودار ، يولاف ، قىلىچە ، فەسۋولە ،
 پىئاس ، كەنۇر ، كەتان كېى حاصلات زراعتە دىخى انقىدەدر .
 اثمار ۋفوا كەك انواعى حصولە كەرك اورمانلارندە آق ۋقرە مەيشە ،
 چام ، خالص چىرا اغاچلىرى بولنور . بولردىن تەختە ، دېرك
 چەندەرە كېى شىلەر ياپىلوب ېرانه چارشوسىدە ساتىلەر فقط اخراجات
 ۋقوع بولار . اھالىنىڭ مەيشت ۋمەشغولىتىرى رىجىرلەك ، دكانچىلىق
 مەثلەۋ فۋاندى مەھدود صنایع مادىدەدر . داخل قىسادە اھالىنىڭ
 ثروتى مەستلزم ېرشى چىقىمىور . يالەز اېم كەنارندە ۋقەبەڭك شرق
 جەھەندە مەدىن كۋرىنىڭ ۋجۋدى مەھسۇسدر . اجراى دادۋستاد
 اېچون اھالى قىزانك اېك ۋېكى بازار جەھەتلىرە مەناسەتلىرى جاريدىر .

بوقىسادە مەسەم سەرمەشە تەلچە كەمفرما اولور ايسەدە مەيشت
 اھالى يە نادراً تەئىر ايدىر . قىزانك جىزى ۋصاحبلى يايلاسى
 ۋاردىر . اھالى قىزاياز مەسەندە اون بىش يەرمى پەك قدر قىۋنى
 ذكر اولسان يايلاردە رەى ايدىر ۋايلەۋلەك اون بىشە قدر اورادە
 ۋالدىقەن مەكرە كۋىلرەندە عودت ايلرلر .

اما کن وسائرہ - قصبه دروئند، برجامع شریف، برجام،
برقشله و خسته خانه، ۱۰۰ رکان، ۱۷ خان، برحکوت قوناغی،
برتلغرافخانه، قصبه ده ۷۰ موجردلی، قضا ۹ اسلام، ایکی
خرستی، ان صبیان مکانی، ۱ کلیسا، ایم نهری اوزرند ۳۰۰
متروی متجاوز براخشاب کوبری، بونک ایکی باشنده برقر، غولخانه
و ۴۷ دکرمن ایله ۳ دباغخانه موجوددر .

مذکور جامع شریف و مکتب ۹۸ سنه - منده افشارالمشهر .
ارکان حربیه فریقان کرامندن اولوب الحاله - منده (بنغازی) مستقل
متصرفلغنده ولایان طاهر پاشا حضرتلرینک برانه حوالیسنده حدود
قومیسراکی کی یدی سکز سنه دوام ابدن . اأموریت علمیدلری
اشاده همدات علیه معارفپروریلریله، اعانه عمومیه ایله اجاره سی جامع
شریف امامیه مکتب معلمنه عائد اولیق اوزره آلتلی اوستلی ایکی
اوطدیی و ایکی دکانی شامل و سنوی بیک بشیوز غروش کیرالی برینا
وجامع بیشکاغنده برده شادروان انشا اولوب موقع برقاندھا
شرفلندیرلشددر . والی اسبق فائق پاشا حضرتلرینک تشویقات
علیه لرلیله یاپیش بوجهرته عائد ایکی بیک غروش کیرالی فوقانی اوج،
نحتانی ایکی اوطدیی و ایکی دکانی حاوی دھا برینا وارددر .

کلیسایه کلیمه : بوده « قرال زو بات » نامنده بری طرفندن
سکز بوز سنه مقدم « کورکوی » استوپوی « نامه انشا ایدلمش

عتیق برشیدر .

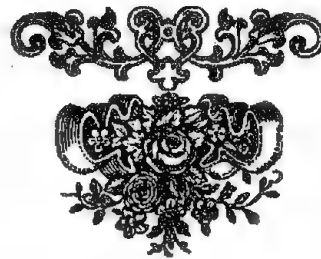
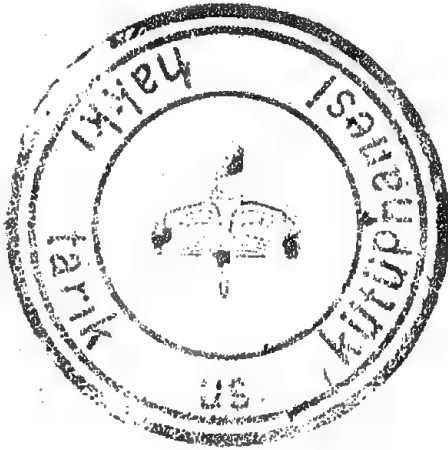
قله‌لر - قضانک غرب جهته ده « غرناسلو » ناحیه‌سنده واقع
« لوپچینه » و (نیسقه) قریه‌لرنده برر مرکز و (نغوطینه ، بشته ،
ارژنا ، یانقوه ، رانکو ، م- و قره ، پیرام) نقطه‌لرنده ده یکر میشر
نفر عساکر شاهانه استیباب ایدر برر حدرد قله‌سی و داخل قضا ده کی
یولارک تأمینن بچون (دیراغو خوه) قره غولیله (قالودره) قریه .
سنده وروغوه طریق اوزرنده (اسقرو بوداچ) موقعنده برر قره غول
بوانبور .

یولار تلغرافلر - برانه‌نک و نیسقه قریه‌سی اوزرندن قره طاغک
« اندریاویچه » قصبه‌سده بر ، و کذا غ- ورناسلو ناحیه‌سنگ لوپچیه
قریه‌سی اوستندن ینه قره طاغک « قولاشین بالا » سده ، و (بولچه)
ناحیه‌سندن ترغویشته‌یه و آقوه و قولاشین زیر جهتلرنه واپکه کیدر
برر یکید ویول وبری آقوه‌یه دیگر ی ترغویشته‌یه عتد التیشرساعتلک
ایکی تلغراف خطی موجوددر .

میاه - قشله هم- ایون پدشکاهنه کی لطیف باغچه ده بش التی
چشمه ممالکت درون و بیروننده شربده صالح ده- ابرخیلی چشمه ،
قایناق ، بیکار صولری وارددر . قضا ایچنده (بودیسقا و ابرژانچقا)
ایرماق- لر بله کلیسا اتنده و (ش- و شیچه) قریه‌سنده ده برر قایناق
بولنمده در . قصبه و قضا اراضیسنگ همان اکثری بونلردن اروا

• اولنور

حدود - برانه قضااسنك شمال طرفی آقوه و ترغویشته قضا لریله
 شرق جنوبی جهتی ایسك و جنوب ایله غربی قره طاغ ح - دودیه
 محدوددر •



ترغویشته قضاسی

قائم مقام اسماعیل حق افندی

مالمدیری زیت افندی

نائب زالفقار افندی
تحریرات کاتبی کامل افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای منتخبه

مصطفی افندی
اسماعیل حق اغا
آندریا اغا

اعضای طبیعی

نائب افندی
مالمدیری افندی
تحریرات کاتبی افندی

(محکمه بنایت)

رئیس نائب افندی

باشکانب احمد جی افندی
ایکینجی کاتب مؤمن

اعضا حاجی عبدالغنی افندی
میچده اغا
مستنطق معاون جلال افندی

(نفوس قلمی)

کاتب شهبان افندی

مأمور عبده افندی

معارف مجلسی

اعضا خالد افندی

» عمر »

رئیس فتاحویک علی افندی

اعضا عثمان اغا

زراعت بانق شعبه سی

رئیس علی افندی

اعضا عثمان افندی

اعضا نعمان افندی

(مأمورین متفرقه)

طابو کاتبی خالد افندی

صندوق امینی حسین »

ناظر اف و پوسته مأموری احمد فائق فندی

ضابطه مأموری یوزباشی مصطفی اغا

(بلدیہ داره سی)

اعضا شاکر اغا

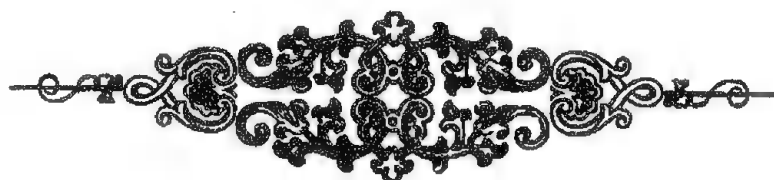
رئیس علی رضا افندی

اعضا نعمان اغا

صبيان مکتباری

اناث	ذکور	عدد مکاتب
۱۷۲	۲۲۴	۷

قرا
قضاء مذکورہ ملحق ۶۴



ترغویشته قزاسنك قرا اسامیسی

- بارو صوه • وحچاریق • قروشکیجه • ابور • صاوین بور
- رادمانچه • وبریچه بالا • ویربیچه زیر • لازه • لاغطور
- تربازی • زامرچه • قوانه • لومنیچه • ایزاوغلاوله
- رادوه • یاقه • غرنیچه • بوقویچه اسلام • ققاره
- بوقویچه خرسیان • بانه وچینه • دولوه اسلام • دولوه خرسیان
- ابروینچه • صاش • رادوشه • غراهوه • پیلاچرقوه
- لبشوه بالا • لبشوه زیر • لومنیچه • راده نینه • چرنیچه
- ده تانه اسلام • غودوه • بویقه ویکه • دوبوه • ژوپه
- یاطرانچه • متروه • طوطین • وائسه بوله • قورچانیک
- دولبه • پوبه • دوبرینه • غودوه خرسیان • غرافچه
- ده تانه خرسیان • استرویچه • لوقاویچه • ژوپه خرسیان
- رودنیچه • پیوحانه • ربارنیک • موبستر خرسیان
- دیراغه • موبستر اسلام • یابلانیچه • باک • یالوطیک • بوکل
- چرنو • قریه لری



﴿ ترغویشتہ قصبہ و قضاسی حقنہ معلومات ﴾

ترغویشتہ قصبہ سی، مرکز اوانک شرق شمالیہ سندھ والی ساعنلک مسافہ و واقعدر • قصبہ مذکورہ تخمیناً بر قاج یوز سنہ مقدم تأسیس ایدیلہرک شایان تذکار بر انقلاب کورماش و قرق سنہ دہری مرکز لکنی محافظہ ایتمکدہ بولمشدرد • قصبہ نک اسم قدیمی « روژای » اولوب بودہ الیوم مملکتک غرب جہتندہ آثاری مشاہدہ اوانان وبانیہ سی نامیلہ توسیم ایدیلان « روژہ » نامندہ کی خراب بر کلیسادن مأخوذدر •

نفوس - مملکتی تشکیل ایدن اوج محلہ نک بری شرق طرفندہ ۶۵ خانہ لک (قوج)، دیگرى شمالدہ ۵۵ خانہ لک (زینل آغیک)، اوچنجیسی جہت غربیہ ۸۰ خانہ لک (قورت آغیک) کہ من حیث المجموع ۲۰۰ قصبہ ایلہ برابر قضانک ۸۱ قریہ سندہ ۲۶۴۰ خانہ بولنوب ۵۲۶۹ نفوسی جامعدر • ملیت نقطہ نظرندن اہالینک التیدہ بری اولوق اوزرہ ۴۵۰۶ سی اسلام و ۷۶۳ یدہ خرسٹیاندرد •

زراعت، تجارت - قضانک حاصلات ارضیہ سی همجوار بولنان مملکتلردہ یتیشان حیواناتدن عبارت واورمانلرنندہ اشجارک انواعی مـ وجوددر • انبیہ مکملہدہ مستعمل چام دیرکی وچام

تحت سی چیقار لموب محله ده دخی یازا دیغی وجهله ایبره نهری
 واسطه سبله متروپچید نقل وایصال اولنور . بوانوع موار اخشایه
 اعمالنده باعث تسهیلات اروات قوالاندیغیدن قضایک او مان
 اخراجاتی منتظم و مفید در . اراضیمی علی العموم طاشلی اولمسبله
 مزروعانی آز و احتیاج محلی به کفایت ایده میسه جک در جده بولند
 یغندن فیض و برکت در جه سنه کوره بشیوزدن بیک بشیوز بوکه قدر
 در . ایک و متروپچیدن . مصراد خالاتی و قوعبوله رق معیشت اهالی
 تأمین ایدیلیر .

اهالی محلیدنک اصل بکانه معیشتی قیون و صغیر ابله بولردن
 انسان پیاغی ، ساره ، پینرکی محصولاتدن اولدیغندن اشته بولر
 اطراف بازار لرینسه بالاخراج فروخت و جبر نقصان اولنور .
 بر زماندنبری کیهاک ازمسنه مینی برقاج سنه ارلاری داخل قضاده
 اولان حیواناتک الیوم نصفی مقدارینه تنزل ایتمندن ناشی اخراجات
 تدنی ایشلدر .

قضا اراضیسنک اساساً برخی زراعتیه قابل و درت خمی
 سنکستان اولمقله غیر قابل زرعدر .

اماکن و سائره - مملکتده ۲۰۰ خانه ، ۲ جامع شریف ،
 بر حکومت دائره سی ، ۱ تنغرافخانه ، ۵۵ مکان و مفازده ،
 ۲ خان ، ۲ قهوه خانه ، ۲ اسلام صبیان مکتبی واردر .

ادیر بہ دن درونی عسکراقامت چون فوقانی ایکی قغوشہ تحویل اولمش ۱۹
مترو طولی ، ۱۴ مترو عرضی ، ۴ مترو ارتفاعی حاوی برانبار
بوانیور ، داخل قضاادہ ۴ جامع شریف ، ۵ اسلام صبیان
مکانی ، وزہ قریب دکان ، ۲ کلیسا وارد در .

هـ و ا - یابلا اولق مناسبتیلہ بوقضا اہالیسی موسم بہارک
لط - افتدن چندان استفادہ ایدہ مز . فصل صیف حس اولمخ
برسر عتله کذار ایدرک ایام شتا تعقیب نما اولور . مایس ابتدا لرینہ
ط - وغری برده براز یشبلاک آثاری کوریلہرک نسبتہ یاز حرارتی
حاصل و بودر اغستوس غایتلہ فصل خریفہ ملتحق اوور . موسم
ربیعہ ، درجہ حرارت فوق الصفر ۸ دن ۱۰ ، صیفہ ۱۵ دن
۲۰ . قدر چیقار وقیشدہ ۳۰ درگاہہ دوشر .

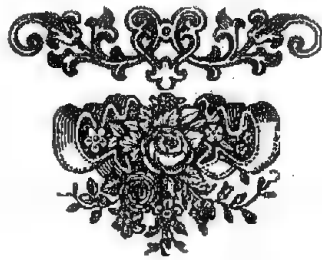
میاہ - بوقضا داخلندہ محسوس و مکشوف معادن و میاہ
معدنیہ اولیبوب مرکز قضایہ الی ساعت مسافدہ واقع (استروپچہ)
قریبسی حدودندہ معتقدات اہالی بہ کورہ بعض مرضہ و خصوصاً
ستمہ علتہ تأثیرلی وبری برندن یارم مترو فاصلہ لی ایکی چشمہ وارد در .
بونلر کہ ویا ارباب حاجاتدن بر مراد اولہ جہ قلرک اورایہ تقریرلندہ
کسکین بر صورتہ فوران و ساعتلر جہ جریان ابتدا کدن صکرہ بحرالرندہ
اثر جریان بیلنمہ یجک درجہدہ صولری بردنبرہ محو و نابود اولمقدہ
ونائل مرام اولہ میہ جہ قلرہ ایسہ ایکیشر اوچر کون قدر انتظارک

هيايه كيدر : نبعان ايتامكده ايش . تحقيقات واقعه دخی ذكر اولنان
صولك ت سادفه جل اولنه ميه جق اطراد سزلغنی و بر صورت
غریبه ده نهر و نابود اوله کلدیکنی ، ویدر !

قضا درونندن جریان ایدن انهارك باشلیجه سی ، قضاناك
منتهای جرت غریبه سنده و برانه قضاسی حدودینك نقطه التصاقنده
واقع وقر، لماغدن مرور ایله (موقره) و (شار) بالقاننا، منتهی
جبال متساویه لك (جیله و بیجا) نامنده کی تپه لر اتکندن نبعان
و بر بچق . عت صکره صول طرفدن (ژوبنچه) دره سنی آله رق
ترغويشته ن یکن و قصبه اورته سنده (لومنیچه) دره سنی آلوب
شرقه طونه ی جریان ایله قصبه التندیینه صول طرفدن (غراهوچه)
و (کلیسوا ، غودوله ، ویده ره نیاق) و صاغ طرفدن (چرکه بلونچه ،
بالنویك چرنه ریه) دره لرینی الدقندن صکره (نیرغرويك) قریه .
سنگ یارم . ساعت اشاغیسنده متروپچه حدودینه کیدن (ایبره)
نهریدر . ایبره نهری بوراجه صئوق و لیدن اولوب درجه اولیده
شریه صالح اولدیغی مثالو درون قضاده بولنان قیناق و چشمه لرله میاه
سائر عموماً لیدن و شریه صالحدر .

حدود - ترغويشته قضاسی شرقاً متروپچه و یکی بازار ،
شمالاً یینه متروپچه ، یکی بازار ، سنپچه ، غرباً آقوه ، برانه ،

جنوباً ایک قضا لیلہ محدود در . مساحت سطحیہ سی تقریباً ۱۶۰۰
 کیلو متر در . قضانک دورہ محیطی رطاقم جبال متسلسلہ ابلہ
 یکرمی بش ساعت امتدادندہ وضعیتی درہ ، تپہ ، بالقان اولوب
 اووہ اطلاقنہ شایان دوزاکی یوقدر .



غوسینه قضاسی

قائم مقام عسکری بیکباشیلرندن احمد مختار افندی

مالمدیری شا کر افندی

نائب عباس رشدی افندی
تحریرات کاتبی احمد افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای منتخبه

سلیمان اغا
محمد
حسین
امپاسواغا

اعضای طبعیه

نائب افندی
مالمدیری افندی
تحریرات کاتبی افندی

(محکمه بنایت)

رئیس نائب افندی

اعضا ناظمی اغا

باشکاتب عمر افندی

محکمه شرعیه کاتبی خالد افندی

اعضا نصوح اغا

آیدین

ولقو

(نفوس قلمی)

کاتب منحل

افندی

مأمور

معارف مجلسی

اعضا خلیل افا

» عبدول »

رئیس نائب افندی

اعضا حاجی علی افندی

(مأمورین متفرقه)

افندی

طابو کاتبی

تلغراف و پوسٹہ مأموری ناجی افندی

صییان مکتبہ

اناث

ذکور

عدد مکاتب

۱۱۱

۴۷۴

۶

قرا

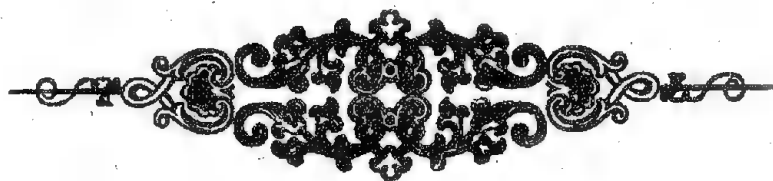
قضاء مذکورہ ملحق

۱۰



غوسینه قضا سنك قرا اسامیسی

- دوشان • وینوسالو • پلاوه • منخ • نوقشنيك •
 ابثراينچه • مارطينوبك • بره زويچه • پيايچه • حوطه •
 قریه لری



﴿ غوسینه قصبه و قضای حقه معلومات ﴾

بو قضانك مركزى اولان غوسینه قصبه‌سی ایپكك غریبده واقع
وقره طاعه قریبدر .

نفوس واماکن - مع مرکز قضاده ۱۵۰۰ قدر خانه و ۴۵۹۰ ی
مسلم و ۲۸۶ سی غیر مسلم اولمق اوزره ۴۸۷۶ نفوس ، ۹ جامع
شریف ، ۱ حکومت قوناغی و تلغرافخانه ، ۲۱۱ دکان ، مغازه
عسا کر شاهانه اقامتنه مخصوص متعدد برلر ۸۰ مکتب وارددر .
نفس غوسینهده جامع شریفلرک بری ایپك متصرف اسبقی مرحوم
علی پاشا طرفندن بنا و احیا اولمشدر . قرای ملحقه عدادنده (پلاوه)
اسمنده بیوک برکوی اولوب اوچیوزه قریب خانه‌یی و یکریمی اوتوز
دکان ایله ایکی جامع شریفی محتویدر .

متنوعه - یارم ساعت امتدادنده طولانی برده کول وارسهده
حال طبعیمیده قالدیغی جهته یالکاز ایچندن اوفق تفك بالی اخراج
اولمقی صورتیله استفاده اولنور . قضانك احوال اراضیسی طاشلق
اولغله مزروعات و محصولات جزییدر . بتانس حاصلاتی چوپچه
وجوده کلیر .

ایک سنجاغنگ احوال جغرافیسی

بوسنجاق دائرہ ولایتک غربندہ کائن و بش قضادن مرکبدرکہ
قضالرینگ احوال خصوصیهلری بالادہ برر برر یازلدی .

لوانک شمالنی یکی بازار ، شرقنی پرشتنه ، جنوبنی برزرین ،
سنجاقلری وجانب غربیسنی دخی اشقودره ولایتی ایله قره طاغ تحدید
ایلر . موقع طبیعیسنه جغرافیائقطه نظرندن باقلدینی حالده
مرتفع وامتدادلی طاغلر ، واسع وادی ویایلاقلر ، دوچار خرابی
اولامش کوزل وصیق اورمانلر ومتعدد انهار وایرماقلرله مزین غایت
رنکین وزنکین برقطعه زمین اولدینی کوریلپور .

جامع محاسن طبیعت اولان بویه براقلیمک ایجابی اولمق اوزره
اهالیسی زکی ، جسور ، مهیب القامه ، صحیح الوجود ، بیفتور
اوزی سوزی طوغری ، وفادار ووقور اولمقله برابر زراعتہ
وبالخاصه امتداد احوالی جهتیه اراضیسی هر جنس اعلا حیوان
یتشدیرمکه زیاده سیله مساعددر .

اراضی لوانی اروا ایدن صولرک باشلیجه سی (آق درین)
نهریدر . بونهر ، بوسنه سلسله جبالک منتهاسی بولنان (موقره
وسوخه پلانینه) طاغلرینگ اتکارندن چیقارق الک اول (بلوچسه)
یایلاسدن نمان وایک قصبه سندن جریان ایلین صوو (پچانسقه)

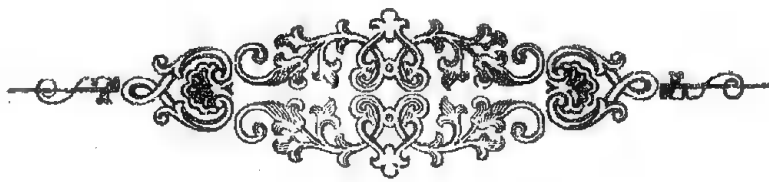
دره سی ایله برلشوب کسب جسامت ایلدیکي کبی دها صکره دچان
قریه سندن پکن صوبی و (اره نیک) ایرماغنی آ ایر .

بو ایرماق دخی یاقوه قضاسنه مضاف مالسیا ناحیه سنده کی
طاغلردن چیقارقی یاقوه جوارندن پکن (پروت و لوقاچه) دره لرینی
بالاخذ (شیوان) کوپرسی قرینه درینه التهاقی ایدر . صکره
درین نهری صاعندن وصولندن دها برچوق صولر الهرق پرزرین
سجخانه کیرر و مذکور سنجخانه ملحق لومه قضاسی داخلنده
واقع مشهور (وزیر کوپرسی) نام محاده قره درینه بالانضمام
اشقودره ولایتندن پکهرک و نندیک دکزینه دوکیلور .

بونلردن بشقه قره طاغ حدودنده و غوسینه جوارنده کی طاغلردن
بری (غرچار) دیکری (اودلیا) نامنده ایکی دره چیقارک بونلر
برلشهرک ایم صوبینی اساساً وجوده کیردکدن صکره غوسینه دن
و پلاوه کولندن پکوب شماله توجیه استقامتله یکی بازار سنجخانه
کیرر .

لوانک اورمانلری بالتخمین ۳۵۰۰۰ هکتار مربعنده برقطعه
اراضی بی محیط اولوب مرکب بولندیغی اشجار: چام، « میشه » دیش
بوداق، قاین، فندق، کستانه کی مقاومتلری زیاده و هر دورلو
ابنیه وانشا آنده استعماله قابلیت فوق العاده اغاجلردر . چام
جئنسندن اولانلر قسوه محرکسی میاه جاریه اولمق اوزره استعمال

اولان آلات واسطہ سہیلہ دیرک و تختہ حالانہ قونیاورکہ بوجہ ایله
وجودہ کتیریلان مواد اخشایہ منتظم و بیوک دوشمدرده و طوانلرده
قوللائیلہ پیلر . مع ذلک ہر دورلو کراستہ ایچون بیوک بیوک اغاجلر
دخی بولندیغندن بونلری اہالی قری اخراج و بویوزدن قزانقلری
بارہ ایله تسویۂ احتیاج ایدرلر .
موقعک مساعده مخصوصہ سی جہتیلہ داخل لوادہ ہر نوع
حیوان بسیلنیر و کیتلی یتیشیر .



ایک سجاغنگ خلاصه مدنیہ سی

ایک سجاغنگ خلاصه مدنیہ سی

لوای مذکور نفوس عمومیه نیک مقدار صحیحی متشکل اولدیغی
قضالرده آیری آیری کویسترانان مقادیر یگونلرن چوق فضله در .
بولوانکده حدوده قرینتی و بعض عوارضک تعاقب وقوعی جهنمه
اصول جدیدہ تحریریه بوراده تمایله تطبیق اولند میوب لیکن هر بر
عائله افرادینک کثرته بایلیرسه حقیقت ، بوبالده ایدیلدیجک تخمینک
فوقنده قاله جفی شبهه سزدر . شوقدر وارکه قصبه و کویلرده ساکن
اهالینک همان هر برده اسلامی خرسیتاننن زیاده در .

لوانک لسان عمومیهی آرنالودجه در ، ترکیه بیانی قصبه لوده
دخی آزددر . اک یولک اولان ایسک و یاقوه قضالرینک خرسیتان
اهالیسیده آرنالودجه سویلرلر ، کندلی لسانلری یالاکز کندلی خانلری
خلقه منحصر در ، غوسینه ، براند ، ترغوبشته قضالرینک اهالیسی
زیاده بوشناچقه تکام ایدرلر سده حسیتان قومیه جه آرنالودلردن
فرقلری یوق کبدر .

عادات قدیمی محافظه به اعتنا و رعایتلری شدتلی اولدیغندن
بوراسی دهامهد مدنیتدر . بناء علیه ممالک محروسه شاهانه نیک
سائر یرلری قدر پرتو معارف بورالرینی اشراق ایدم مامش ایسده
سایه کالانویه حضرت پادشاهیده مؤسسات مدنیہ نیک مقداری تزید

اواندیکہ لوای مذکر را - ایسنک دخی بالتدریج احتیاج حاضرله
متناسب ترقی به مظهر اوله جملری بایدیدر . بونلرک شماری ده الی زیاده
محبت ایندیکاری شی سلاح بسالندر . خصائل قهرمانانه به فوق العاده
حرمتلری اولدیغدن کندیلر نجو سلاحشوراق پک بقدرس بر وظیفه در .
وجودلری هر نوع زحمت و مشقته منحل اولوب عندالاجساب
شجاعت منظوره لریك صولاد جه سنده قدرقاومتده فتور کتیر مزلر .

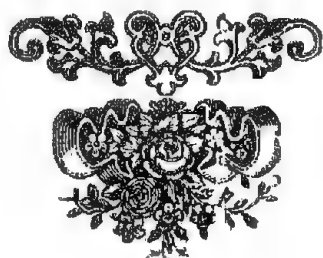
تأین مینست بچون قبول و دخول ایندیکاری دائره مشغولیت
ماری بر زراعت ابله ساده بر بجا آرندر . زراعت خصوصنده کی
موقعیتلری اصول عتیقه دائره سنده عملیات زرعیه به خدمتله حصول
بولور .

تجارتلری ایپک و یاقوه به طایفه اولوق اوزره تنوع ایدرک بواکی
قضا هائیمی ده ساز یاده جالشقان اولمقله صافنک یابدیلری ایشلی
اسلحه عتیقه ، آرنارود البسه سی ، اپکلی بز و سائر سمی شیلری
جوار برلره ایصال و منافع مختلفه استجلاب و استحصال ایلرلر .
بانچه لرنده بتیشان کستانه ، جوبز ، الماکی یملر کندیلرینه
لازم اولان مقداری اکثر ایندیکاری بکمن موسمنه وقیشه صافلیه رق
بویولده ده فائده یاب واورلر .

اهالیسی شماری به قدر مملکتلرینی احیایده جک کوزل یول
یابدیلرندن لوانک برنجی یولاری یاقوه ، ایپک ، متروپچه ، پرشته

اره‌سنده کی قسه‌لره منحصر قلمشدر . بوندن ناشی اهالی' لوا
معمولات و محصولاتی بشقه یرلره قولایلقه کو توروب حقیقه استفاده
ایتمکدن محروم اولدقلرتدن شمدی اعلا یوللرک لزوم وجوودی
اکلاشمنه باشلانمش و بنابرین ولایت جلیله جه هر دور لو تسهیلات
سریعه بالایفا سربسیت مروری تأمین ایدء چک طرق و معابر انشا
سند تشبثدن خالی قالئمء مقده بولتمشدر . وسائط نقلیه لری اکثریا
یار کیر و نادراً آرابه در .

هر شیئ کسب کال ایتمک احتیاجی اولان بر زمانده بولند بفرزدن
حکومت سانیه مشفقده نک عنایت و عدالتی و اهالی' محلیه نک غیرت
و معاوتتی ایله انشاء سایه حضرت پادشاهیده آز و قتده بولوا داده
قرباً بر چوق و کوزل یوللرک وجوده کتیر یله چکی وارسته ریب
و کاندر .





طاشلیجه سنجانی

متصرف و قوماندان فریتی سلیمان حق پاشا

۸ ذی ۳۰۵

ایکسجی عثمانی و ایکسجی مجیدی نشان ذی ندرینی سائر در
۲۳ ر ۳۱۰ ۶ ر ۳۰۴

ارکان لوا

اسامیء مأموریت	رتبه	تاریخی
نائب خلیل فوزی افندی محاسبه چی اسماعیل عصمت افندی نخبریات مدیری محمد علی بک	ناایه	۳۱۲

مجلس اداره لواء

رئیس متصرف پاشا فریق

اعضای طبیعی	اعضای منجبه	اعضای طبیعی

مجلس کاتبی خلیل خالد افندی

تحریرات قلمی

اوراق مقیدی محمد افندی

» معاونی محمد علی »

» »

مسود سلیمان افندی

» میض عزیز »

» خیرالدین »

محاسبه لواء قلمی

اوراق مقیدی سلیمان افندی

» رفیق عزیز »

» صندوق امینی محمد فرمی »

باشکانب حسبی افندی

مرکز قضا کاتبی علی مرتضی افندی

» رفیق المساس »

(ویرکو اداره‌سی)

<p>مأمور اسماعیل افندی</p> <p>موظف مخن اسماعیل بك</p> <p>» كبرقوبك طانه اغا</p> <p>» فخری مخن عثمان »</p>	<p>ویرکو باش کاتبی حسین افندی</p> <p>» رفیق خلیل</p> <p>» دفترچی عثمان</p>
---	--

(دفتر خاقانی قلمی)

<p>مأمور حافظ عمر افندی</p>	<p>باشکانب شریف افندی</p>
<p>قضایا کاتبی نوری افندی</p>	

(نفوس قلمی)

<p>مأمور یوسف افندی</p>	<p>کاتب سلیمان افندی</p>
-------------------------	--------------------------

امور نافعہ قومیسونی

<p>رئیس متصرف باشا</p> <p>رئیس ثانی مالکیہ قائم مقام متقاعد لرندن شا کر افندن</p> <p>قبوچی باشی ۹ محرم ۸۰ م ۱۸ ن ۳۰۴</p>	<p>اعضا بلدیہ ریاسی جی بك</p> <p>» باروبك محرم افندی ثالثه</p> <p>» قوریانك محمد »</p>
<p>اعضا ژیفقویك یوصیف اغا</p> <p>» طسانوبك الیا »</p> <p>کاتب و صندوق امینی خلیل خالد افندی</p>	

تخصیلات قومیسونی

رئیس محاسبہ جی عصمت افندی	اعضا محاسبہ قلمی باشکائی - حسبی افندی
اعضا مجلس اداره اعضا سندن محموداغا	» ضابطہ مأموری عثمان اغا
» ویرکو مأموری راسم افندی	ضبطیہ باش چاوشی صالح افندی

ایستاتستیق قومیسونی

رئیس محاسبہ جی اسماعیل عصمت افندی

اعضا تحریرات مدیری محمد علی بک	اعضا دفتر خاقانی مأموری عمر افندی
» بدایت باشکائی حاجی محمد افندی	» جدی بک
» اورمان مأموری حافظ صالح	کاتب تحریرات قلمی کتبہ سندن
» ویرکو » راسم	خیرالدین افندی

(محکمہ بدایت)

محکمہ بدایت جزا دائرہ سی

محکمہ بدایت مفروضہ دائرہ سی

رئیس عبدالکریم افندی

رئیس نائب خلیل فوزی افندی

مدعی عمومی معاونی حسن افندی ثالثہ ۷ ذی ۳۰۶

اعضا شاہین بک
» پوله اغا
اعضا ملازمی داود افندی

اعضا حاجی عبدی اغا
» دیکو
اعضا ملازمی عمر افندی

اجرا مأموری عبدی بك	مقاولات محرری احمد شریف »
باشکاتب حاجی محمد افندی	مستنطق احمد رفیق افندی
ضبط کاتبی احمد شریف »	ضبط کاتبی داود بك
» رشید »	» احمد افندی
مباشر ابراهیم اغا	مباشر عثمان اغا

شرعیہ کانی سیف الدین افندی

ایتام مدیری حاجی محمد افندی | محضر بکر افندی

ایتام سرمایہ سی

۷۱۰۱۹

معارف قومیسونی

رئیس و کبلی محررات مدیری محمد علی فندی نایب

اعضا بلدیہ رئیس حسی بك	اعضا بارویك محمد افندی نایب
» محاسبہ باشکاتبی حسی افندی	» شعی افندی نوزباشی م ۵

زراعت قومیسونی

رئیس حاجی راشد اغا

اعضا عثمان بك	اعضا مراد بك
» حاجی رضاولیک عبدی اغا	» طاتوا اغا
» کوقو اغا	» پأرو »

تجارت قومیسونی

رئیس حاجی رضا مولیک عبدی اغا

اعضا کیلاہ۔ ویک حاجی علی اغا	اعضا ژیفقو یوصف اغا
» حاجی علیک ابراہیم »	» شکرویک کوقو اغا
» کہپاک راشد اغا	» ویقو اغا

«اورمان ادارہ سی»

اورمان س۔ واری مام۔ وری حافظ	پیادہ قوریجیسی اسماعیل افندی
صالح افندی	» عثمان اغا
اوندهاق ماموری علی افندی	

تلغراف و پوسٹہ ادارہ سی

مدیر عبدالقادر افندی	فرانسزجہ مخبرہ ماموری لازیان افندی
مخبرہ ماموری محمد رضا افندی	موصل رمضان اغا
چاوش محمد راشد اغا	چاوش درویش »

رسومات ادارہ سی

مدیر حسین رمزی افندی

باشکانب محمد فہمی افندی	ایکنجی کاتب محمد راشد افندی
مبصر واریجی صالح نجھی افندی	سواری قوچیسی ابراہیم ادھم افندی
قنطارچی عارف اغا	قوچی علی ویدہقوب افندی

مأمورین متفرقہ

دیون عوہیہ مأموری حافظ آدم افندی	اسوتلو بوریه پس-ابورط مأموری
پولیس قومیسری ابراہیم	محمد علی افندی
اسوتلو بوریه رژی مأموری جلال الدین	اسوتلو بوریه رسومات مأموری
ضابطہ مأموری بلوک اغاسی عثمان اغا	نورالدین ضیا افندی
معاونی حسین افندی	اسوتلو بوریه صندوق امینی محمد
پولیس شمس بک	راغب افندی
	» » ارایحیسی الماس نوری
	» » قنطاریجی یعقوب
	» » قوچی عبدہ
	» » مراد اغا

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس جہی بک

طیب وکیلی قول اغاسی باصف افندی ع ۴ - م ۴

اعضا مراد بک	اعضا عثمان اغا
» الیاس اغا	» سیمو
اجزاجی قاسم افندی	کاتب سلیمان افندی
چاوش حسین	

مکتب رشديه

معلم اول عبده عینی افندی معلم ثانی عارف » بواب حسین افا	شاگردان <u>۷۰</u>
---	----------------------

ابتدائی مکتبی

معلم اول هاشم افندی » ثالث حاجی حافظ علی افندی » رابع شمععی افندی » بواب اسماعیل	معلم ثانی عبدالرحمن افندی شاگردان <u>۶۶</u>
---	---

صبیان مکتبیری

عدد مکاتب	ذکور	اناث
۵	۱۵۸	۹۲

خرستیان مکتبیری

اسامی مکاتب	عدد مکتب	شاگردان
ذکور ابتدائی مکتبی	۱	۲۲۶
اناث » »	۱	۹۳
	<u>۲</u>	<u>۳۱۹</u>

قرا
٥٣ مرکز لوايد ملحق

طاشليجه قضا سنك قرا اساميسي

- اووه • قالوشيك • رابطله • لوھكه • ديدره •
- اوغراده • چرلينجه • اوتيلوويكه • دبوچيچه • ژيدويك •
- بوغوه • قرباجه • بوچيه • زاستين • پلاحيچه • صوچيچه •
- تاون • ماسينچه • براينچك • هـلاويك • قوقورويك •
- بوبلاكه • زاوسـترو • غولاش • ووقاتيچه • بروينچه •
- غلينچه • قرکه • پولنه • استرحـودوي • راحيچه •
- قوهين • کورکويک طساره • بول بوروه مع بوروه • قروله مع •
- ودنو • قوزيچه • مأوجه • بوديك • نفرطاره • وارينه •
- استيجان • پيطنه • غلباك • برتيجان مع واشقوه • بويه •
- اوغراکينچه • پودغوره • چروغچه • اورله • پلپاشوينه •
- حوکوينه • فاقوره • قروشوه • قريه لری

﴿ طاشلیجه قصبه و قضای حقنده معلومات ﴾

طاشلیجه (plevlje) قصبه سی ، ولایتی ترکیب ابدالی
 سنجاق من همنامی اولان بریک مرکزی اولوب یکی بازار خطه -نده
 و یکی بازارک ۱۱۰ کیلو مترو غرب شمالی -نده . (درین) نهرینه
 تابع (کهوتینه) چایی اوزرنده واقعدر . قصبه -دنک اطراف طغر
 و تپه لرله محاط کوزا و منبت براروه . بولمغله فرح فزا بر منظرینی
 حاویدر .

نفوس و اماکن - بوسنه و هر سک قطعه لری آوستریا دواتنک
 اشغال عسکرسی تحتنه کیرمزدن م - دم طاشلیجه مرکزی و -نه
 ولایتنه مربوط بر قضا حالده ایکن قوصود ولایتنک تشکیات نسکره
 سنجاق مرکزی اتخاذ بیورلمش و سایه عمرانوایه حضرت پادشاهیده
 خبلی آثار معموریت کوسترمکده بولمشددر . قصبه -دنک اون محله .
 سنده ۱۱۲۷ خانه سیله قضاده ۵۳ قریه ده جماعاً ۳۷۷۲ خانه ده
 ۲۲۶۶۸ مسلم و ۲۱۷۸۲ غیر مسلم که من حیث لجموع ۴۴۴۵۰
 نفوس ، ۵۸۱ دکان ، ۴۲ مغازه ، ۳۹ خان ، ۲۰ دباغخانه ،
 ۲۱۷ دکرمن ، ۲ فابریقه ، ۲ حمام ، ۴ طرغله و کره -میدخانه ،
 ۸ جامع شریف ، ۱ مدرسه ، ۷۰ وجودلی ۱ رشیدی ، ۲۴
 عادی مکتب ، بعض آثار عتیقه و برکتینه بی حاوی بر مناسرت ، ۵

کایسا ، ۱۳ ابدیه امیریه وعسکریه موجود در .

زراعت ، تجارت - طاشلیجه قضاسی اراضیسی عمومیت اوزره
 مارضه لی وطاعلق ایسه ده منبت بایر و اووه لریده واردر . زراعت
 اصول عتیقه در اجرا اولندیغندن طور ائک اعتداد طبیعیسی نسبتنده
 استفاده اولندماقده در . باشلیجه محصولانی : بقدای ، آریه ،
 چودار ، یولاف ، مصر و سائر ذخائر ایم صوبی وادیسنده یتیشان
 میوه لریک اواعندن عبارتدر . سائر طرفلرنده برودت هوا میوه لریک
 کماله ایرمسنه مانع اولور .

طاشلیجه قضاسنده ۲۳ دونم عرصه ، ۱۴۹۲۴۵ دونم
 تارلا ، ۱۱۸۰۸۴ دونم چابر ، ۳۱۲۳۴ دونم مرغی ، ۳۸۶۷
 دونم بالطه لای ، ۱۸۴ دونم میوه ، ۱۶۷ دونم سبزه باقیه لری
 بولور . اورمانلرده کی اشجارک یوزده سکسانی چام ، قصوری
 میشه ، کورکن و سائرده در . خیلی کراسته قطع و قطران اخراج
 اولور . [۱]

متووعه - بلدییه صندوقک ۱۷۴۵۶۳ ، ایشام صندوقک

۷۱۰۱۹ غروش سرمایه لری واردر .

[۱] بوبابده معلومات مفصله عموم سخاق نامنه یازمشدر .



پرپول قضاسی

قائم مقام علی خسرو بک مقامین

نائب محمد خلوصی افندی تحریرات کاتبی عثمان بکتاش افندی	مالدیری حافظ صالح افندی
--	-------------------------

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام بک

اعضای منجبه	شریف اغا اسماعیل بک م ۵۹-۵۰ یاکم اغا له-و اغا	اعضای طبیعه	نائب افندی مالدیری افندی تحریرات کاتبی
-------------	---	-------------	--

(محکمه بذایت)

رئیس نائب افندی

اعضا میکو اغا شرعیه کاتبی و ایتام مأموری احمد افندی مستنطق مامونی مقاولات محرری محرم	اعضا صالح بک باشکاتب عباد افندی ایکنجی کاتب حسن
--	---

ایتام سرمایہ سی

(نفوس قلمی)

کاتب سلیمان افندی

مأمور علی افندی

مع تحریر ویر کو قومیسونی

اعضا واصو اغا

» بوو »

رئیس حاجی علی اغا

اعضا محمود بک

طریق قومیسونی

رئیس ثانی عمر اغا

اعضا حسین بک

» بوو »

رئیس اول قائم مقام بک

اعضا محمود بک

» میحو اغا »

کاتب صالح افندی

معارف مجلسی

رئیس سلیمان فائق افندی

اعضا محمود بک

اعضا مراد بک

زراعت مجلسی

اعضا محمود اغا

» احمد »

رئیس شریف اغا

کاتب محمد افندی

صندوق سرمایہ سی

۵۶۷۲۷

مأمورین متفرقه

تلفراف و پوسٹہ مأموری علی بک	مالدیری معاون سلیمان افندی
دیون عمومیہ » ادریس افندی	صندوق امینی عمر جودت »
» طاہر کاتبی نعمان	ضابطہ مأموری باولک اغایی معاونی
» رژی مأموری طاهر	زاهد افندی م ۵ - ۹۳
» اورمان اوئدہ لق مأموری شریف	پیادہ اورمان مأموری علی افندی

تجارت قومیسونی

رئیس احمد افندی	اعضا عمر افندی
اعضا و سلچیک واسو اغا	» مینک صاوو اغا

(بلدیہ دارہ سی)

رئیس عمر اغا

اعضا میوان اغا

» بوو »

اعضا محمود بک

کاتب صالح افندی

سنوی مصارفی

۶۹۰۰

سنوی ابرادی

۸۰۰۰

صندوق موجودی

۹۴۶۶

مکتب رشادیه

شاگردان	معلم اول محمدخیری افندی
۲۰	معلم ثانی مصطفی »

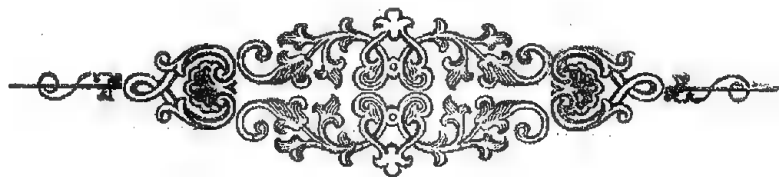
ابتدائی مکتبی

شاگردان	معلم رجب افندی
۸۰	

صبیان مکتبیری

ذکور	اناث	اسماعی مکتب
۰۰	۴۲	محمود بك مکتبی
۱۲	۰۰	سنان افندی »
۱۲	۴۲	

قرا
۳۳
قضاء مذکورہ ملحق



﴿ پره پول قضاسی حقنדה معلومات ﴾

پره پول (priepolie) طاشلیجه نك جهت شرقیہ سنده ، (اہم)
 نہری کنارندہ قضا مرکزی برک وچو ك قصبہ در . مع بریوی
 پره پول قضاسی شرقاً سنیچہ ویکی واروش ، غرباً طاشلیجه قضالری
 و بوسنہ حدودی ، جنوباً آقوہ و قولاشین قضالری ، شمالاً صریہ
 حدودیہ محدوددر . قضا ، نخمیناً ۴۳ درجہ ۳۰ دقیقه
 عرض شمالیہ ، بولنقدہ و دورہ محیطی ۱۶۰ کیلومتر ودر .

نفوس واما کن - مع بریوی پره پول قصبہ لرنده ۵۲۱ ،
 عموم قضاہ ۳۳ کوید ، ۲۶۱۹ خانہ و ۶۸۱۱ مسلم و ۹۷۷۲
 غیر مسلم کہ جمأ ۱۶۵۸۳ نفوس ، ۸ جامع ، ۴ کلیسا ، ۸ اسلام ،
 ۴ خریستیان مکتبی ، ۲۳۵ دکان ، ۵ مغازہ ، ۱۰۱ دکرمن ،
 ۲ کرہ مید ، ۱ دباغخانہ ، ۱۱۲۱ چفتلاک ابنیہ سی وارددر .
 مبانی آنفہ داخلندہ اولمق اوزرہ پره بولده درت جامع شریف ایله
 برکلیسا ، بررشدیہ ، بر ابتدائیہ ، ۱ مسلم ، برده غیر مسلم صبیان
 مکتبی بوانیور . قرادہ کی درت جامع شریفله اوج کلیسادہ برر
 مکتب بولنوب اہالیسی طرفندن اداره اولنورلر .

زراعت ، تجارت - قضانك وضعیت جغرافیسی اورمانلق
 و طاغلق اولوب جبالات وادیلریله دره لرك صاغ وصول جهت لرنده

اکثر محلا ری مزروع بولسان پرر مقدار دوزاکار وارسه ده قوه
انبساطه لری مادی و محصولات انجق احتیاجات محلیه کافیدر .
زرع اولان محلا ر : ٨١١٣٢ دونم نارلا ایله ٣٩٧٧٢ دونم چار
و ٤٨٨٦٢ دونم مرغی و ٢٦٢٢ دونم میوه و ٨٢ دونم سبزه
باغچلرندن عبارتدر .

یتشددیریلن حبوبات ، حنطه ، شعیر ، چودار ، قیلچیه ،
مصر ، هلدیه ، بتاس ، مخلوط و بوندن بشقه برشی انماحنه اراضیده
قابلیت مفقوددر . اساساً ایرماقلردن هیچ بر فائده کوریله میور .
قصبه و کویلدیه کی حیوانات اهلیه صغیر ، قیون ارله رق بونلرک
دریلرندن اخراجات مهمه وقوعه کلیر . رنجبرلر ادوات عتیقه
استعمال ایدر و دائره فعالیتده مساوات ارا نه ایلرلر .

بوقضا داخلنده باغ ویایلا و معدن اولیوب اورمانلردن دخی
حوائج ضروریه دن ماعدا قطعیات و اخراجات بوقدر . کویلدولر
آلیم صاتیم ایچون مرکز قضا ایله الی ساعت مسافه ده کی طاشلیجه
بازارلرینه مراجعت ایدرلر . ادخالات محلیه ٤٠٠٠ لیراراده سنده
مانیفاتوره اشیا سیله شکر ، قهوه ، اسپرتو ، اخراجات ٢٠٠٠ دن
٣٠٠٠ لیرایه قدر حیوانات ، پیاغی ، دری ، قوری اریکدر .
اهالی عمومیتله بوشناق اولوب اکثری زراعت و جزئیسی
صناعتله مشغولدر . اراضیه مالک اولمیان زراعتک درتده بری

اور تاقچی ، اوچی ابرغاددر •

اماکن عسکریدہ و بولار - چکن ۳۰۵ ناربخندہ قصبہ خارجہ
یکرمی بش بتاقلق مکمل و کارگیر برخستہ خانہ ، ۳۰۶ دہ برطابور
استیعاب ایدر بر قشلہ ، ۳۰۷ دہ بردائرہ عسکریدہ تأسیس ایدلشدہ
سنیچہ دن ابتدا ایلہ طاشلیچہ دہ نہایت بولان یول پرہ پولک ایچندن
چکر و (قشان ، یاقوہ ، مینجایلوچہ) نام محلارندہ بر قرغونخانہ
بولنور • پریویدن دخی پرہ پولہ قدر اتی ساعتک بر یول بولوب
بونک یالکز (بستریچہ) نام محلہ بر ویکی واروشیدن کن درت
ساعتک پولک وسطندہ (یازیچی) نام محلندہ بر وادن ساعت
امتدادندہ و آقوہ بولندہ (قوماران) موقعندہ دیگر بر قرغونخانہ
موجوددر •

مہسہ و ہوا - پرہ پول قصبہ سی ایچندہ شربہ صالح صولر بوق
کبیر • بیکار صولری آخر بولندیگی کی اطرافیدن جلب اولنش
چشمہ صویدہ یوقدر • قصبہ وقضادن جریان ایدن انہارک باشلیچہ
سی (لیم) نہریدر • بونہر • برانہ و آقوہ دن چکر کدن و (ویرانش)
و (بستریچہ) درہ لرلہ دہا بر طاق صولری الدقدنصرہ پرہ پولہ
ودہا صکرہ پریویدہ واصل واورادن صریبہ حدودینہ متواصل
اولور • اہالی لیمدن صو استعمال ایدرلر • سنیچہ قضاسندہ
(میاوشودول) قریہ سندن نبعانلہ قریہ مذکورہ نک نامنی آلان

صوده پره پول کنارنده لیمه اتصال ایدر . مرکز قضایه برچق
ساعت مسافده واقع (ایزویزد) قریه سندن چبقان (سلاشینچه)
دره سیده قصبه یارم ساعت مسافده کذالیمه دوکیلور .

پره پوله فصول اربعه احکامی تمامیله اجرا ایلر بعضاً قیش
پک شدتلی اولور . لودوس روزکاری خفیف ، پویراز شدتلی
وزان ایدر سده برکونا غل و اسقامه بادی اولمقلری مجربدر .
متنوعه - آثار عتیقدن (حصار حق) دینیان پرو (جور
هوه) نامنده دیگر برقلعه خرابه لری وارددر .

مرکز قضایه الی ساعت مسافده (باکه) نامنده تیمور و چلیکلی
بر معدن صوبی بولنوب بکرمی درت مترو مربعنده بر اخشاب دانه
الته آلمش و (سیرنی) غلته فائده کثیره سی کورلمکده بولنمشدر .
پره پول بلدییه صندوقک ۸۰۰۰ فروش ، معارف صندوقک
۵۶۷۹۶ ، ایتم صندوقک ۱۴۶۰۰۰ ، منافع صندوقک ۵۶۷۲۷
فروش سرمایه لری بولنور .



﴿ زيبوى ناحيه سى ﴾

محررات كتابى عمر فوزى افندى

مدیر الماس زکریا بک

(ناحیه مجلسی)

اعضا داود بک
و واصو اغارئیس مدیر افندی
اعضا علی اغا

(بلدیہ قومیسونی)

اعضا مصطفی بک
و واسیلیه اغارئیس محمد کول بک
اعضا عبدی

سنوی ایراد مجتمه سی

۱۵۹۲

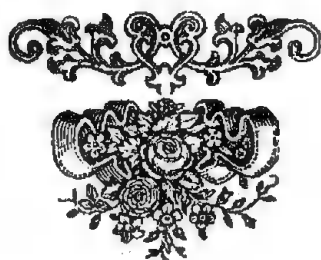
صبيان مکتبى

ذکور	اناث
۳۵	۱۷
۴۷	۴۷
۱۰۹	۶۵

عدد مکاتب
۱
۴
۵

پره پوله مربوط پریبوی ناحیه سی

پریبوی • (priboy) طاشلیجه سنجاغک منتهای شرق
شمالی سنده و صربیه ایله بوسنه و دودی قربنده ، ایم نهری کنارنده
واقع کوچک برقصه و پره پول قضا سنده ملکه قدر • ناحیه نک بوسنه
ایالتی مصادف ابکی اوج ساعته لک قسمنده (اوبقه) و صربیه حدودینه
تصادف ایدن اوج دت ساعته لک محلی سنده • (چرنووره ، قره طوه ،
راجه) نالرنده برده عثمانلی قره غولاری وارددر •



﴿ مع پریبوی پره پوله مربوط قرا امیسی ﴾

- ایزوبزله • ایزدشته • اوراشاج • پولچه بالا • پولچه زیر •
- چورو هو • چادینه • حصار جق • دره نو • دوشماتیک •
- زانوع • زاوینوغراک • سه دوبره • طولیچه • طاشوہ مع •
- صرائه • غویافویکه • ناکوه • قوساتیچه • قوچین •
- قناغوره • کوراشیک • باک • میلین • قیدول •
- قلاخانوک • ماژریک • پوژہ غرجه • پوطوق • جرنوغه •
- چفتلک • دوبریلویک • راجه • غرلش • قریه نری •



طاشلیجه سنجاغناک احوال جغرافیسی

ولایتی ترکیب ایابین سنجاغلرک اک شمال غربیسنده بولغانی طاشلیجه سنجاغی اولوب یکن ۱۲۹۵ تارینخنده نفس طاشلیجه ویره پول قضالردن تشکیل اولمشدر . بوسنجاغ ۴۳ ، ۵ درجه عرض شمالی ایله ۱۷ ، ۰ درجه طول غربیده و سطح بکردن تخمیناً ۱۳۰۰ متر و ارتفاعده در .

شرقاً و جنوباً یکی بازار سنجاغی ، شمالاً بوسنه ایالتی ، شرق شمالی جهتندن صرب اراضیسی ، غرب جنوبیدن قره طاغ حدودبله محدوددر . مساحت سطحیده سی ، تخمیناً ۴۵۰۰۰۰ دونمندن و وضعیت طبیعیده سی ، ارتفاعلری مختلف سلاسل جبال ایله بیوک کوچوک بعضی تپه لردن و مختلف المناظر اووه و وادیلردن عبارتدر . جغرافیای طبیعیه سی - بوسنجاغناک اراضیسی اسمندن ده اکلاشلدیغی اوزره اکثر یا طاشلقدردر . مرتفع طاغلری و جسیم اورمانلری وارددر . بو طاغلر اتکلرنده ، بایرلرنده واصل قابل زراعت اراضی ترایه اقسامنده زراعت اولنور .

داخلده بک زیاده میاه جاریه وار و جله سی شربه صالح طاتلی صولرددر . بوصولرک ترکیبات کیمیویه لرنده مضر صحت اوله جق و قبض ولینت کبی تأثیرات مخصوصه سندن شکایت اولنه جق خاصه لر

بولمىيۇب مەنفاۋتاً اعتدال ولەندىلىرى مشهور در . بورادە مەسادن
مختلفە دن ھەوز برشى كەشف و تەخرى اولندىمەش ايسەدە مختلف الغايىمە
جبال كەثيرە سەندە ھېچ مەدن بولمىدىغى دە ادعا ايدىلەن . باخسەصوص
پرېيوى ناحىيە سەندە (باكە) اسمىلە مەروف ايلچىكە نىڭ تەركىب كىمىيۈبىسى
چىلىك و تېموردن ايدۇكى مەلۇم اولمىسەنە كۆرە اوقسەم اراضىدە چىلىك
وتېمور مەدنلىرى بولمىق طەبىئەيدىر .

بەتون سنجاغ طونە مائەلە سەندە و سەلەۋەيە تابع درىن حوضە .
سەندە واقەدەر . سنجاغنىڭ جەھەت جەنۇبىيە سەندە جريان ايدىن (لىم)
نەرى داخلى لۋادە موجود مەلە جارەيە نىڭ كەيۈكەيدىر . بۇدە ،
غوسىنە جوارەندەكى طاغلەردن نەبان ايليان (خەچار) و (اودىيا)
نامەندە ايكى درە نىڭ اتخادىدن تەشكىل ولىم اسمى اخذ ايتەكەن سەكرە
پلاۋە كەۋلەندىن و برانە و آقوۋە قەسەلە و قەسەلەرنەن كچەرك طاشلىچە
سنجاغە داخلى و سەۋول طرفەدن (وىرانىش و سەلەشنىچە) سەۋولرىنى
الەرق برەۋول قەسەلە سەنە واصل اولوز . بوقەسەلە نىڭ صاغ جەھەتەدن
اقان (مەلۇشودول) درە سەنى دەالوب استقامەتنى شەلە توجىيە ايدىر .

بوتقەدەن پرېيۈيە قەدر صاغ طرفەدن باشلىچە (بىستىچە)
سۈيەلە جانەينەندىن دەا بەض سۈلرى الەرق پرېيۈيە ناحىيە سەنە مەركەزىنە
وارىر و پرېيۈيە صاغەندە تەركەلە سەرب و بوسەندە حدودلرەلە حدود
خاقانىنە تلاقى ايدەكلىرى قەسەلە اراضىدە سەرب حدودىنى تەلەيدى

ایلیان (اویجه) نهرینی آلوب بوسنه قطعه سنه داخل اولور .
 بونهر تموز واغستوس آیلرنده بعض یزلردن یکید ویره یلر سده
 بشقه و قتلرده مرور و عبوره مساعدا اولغله بونک نقاط متعدده سنده
 کوپر یلر واردر . بره بول قضا سندن یکدیکی یزلرده بوندن یک چوق
 استفاده لر ، یعنی دولابلر یا یله رق اراضی اسقا اولنه یلر . فقط
 اشبو اراضیده ساکن اهالی هر نصله بو طریق استفاده یی اختیار
 ایتمه شلردر . یوزمک و یقه نامق اوزره ایچنه کیرن خلقدن بعضاً
 بوغولوب هلاک اولمق تهلاکه سنه دوچار اولانلرده کوریلور ! ...
 طاشلیجه قضا سنده کی سولردن برنجیسی : (کهوتینه) نهریدر که
 طاشلیجدنک جنوب جهتنده واقع (مأوچه) طاعلرندن چیقوب
 صاغ ، صول طرفلرندن بعض اوفق صولری الدقدن صکره قصبه نک
 جنوب غربی جهتندن و برچاریک قریندن مرور ایله ایکی ساعت
 اوتده و (بودیک) قریه سنده کی تپه اتکلرندن نبعان ایدن (ولسنیچه)
 دره سیله برلشیر بعده غرب شمالی جهتی تعقیب ایلیه رک بوسنه
 ایالتنک فوچه قضا سنده داخل و بو قصبه ده درین نهرینه منصب اولور .

ایکنجیسی : طاشلیجه قضا سیله قره طاغ حدودینک خط فاصلنی
 تشکیل ایدن (تاره) نهریدر که قره طاغ (واسوویچا) طاعلرندن
 و برقاج قولدن نبعان ایدوب قولاشین بالا وزیردن یکدکن صکره
 طاشلیجه سنجاغنه بالدخول جهت غربیه سندن جریان ایله کذا فوچه یه

داخل اولور . بونهرک هر ايکي يقه سی غایت صرب و دیک قیالردن عبارت اولوب طاشلیجہ قضاسی قسمده . (پرنچان) قریه سنده و (نفر تاره) ایله (کورکویک تاره) و (اوغراکینچیه) نام موقعلرده اولوق اوزره درت یکید محلی وار ایسده بونلردن دخی یالکز تموز واغستوس آیلرنده مرور قابلدن .

مواقع مذکورده دن (نفر تاره) موقعی طاشلیجہ دن قره طاغه یکید قپوسی انحاز اولمغله وراده صورت دائمهده برقایق بولنور . کهوتینه نهری وادیسندکی قسم اراضینک اکثریتی مزروع وقابل اصلاح ایسده ایم وادیسسی اهالیسی کی بوراحیده استفاده دن محرومیتله هم حالدر . بناءً علیه بو وادیلر اراضینک شوهرکتلی صولردن مستفید اولماریچون اصحابک مظهر تشویقات ایدملری واجباتنددر !...

داخل لواده : استانچیان ، چرنوورخ - یاخود - چاران ، قوریان ، بودیک ، قیلار و غوره ، بدغوره ، وقویچه ، قومین ، اسوتلوبوریه ، قواج ، قونییه ، بوقوه ، چرنو ، غرناچه ، وبربوه ، یابوقه ، قناغوره ، قساران ، استروغوه ، ایزلانار ، دربند ، ویو غور ، پیج ، چرنوغی اورمانلری واقعدرکه بونلرک اشجارینک یوزده کسانسی چام ، یکرمیسی قاین و میشه ایله شجار خسیسه ساره در .

ایچلرنده اوفاق بیوک هر نوع انشاآتہ قابل کراسته لک غاج

بولندبغی کی بالخاصہ ایزلاتاردن قطران اخراج وولایتک جہات
مختلفہ سنہ نقل و صرف اولنور • بولردن ایدیلان قطعیات ابلہ
(چرنو ، قواج ، اسوتلو بوریہ ،) اورمانلری قطعیاتنہ مخصوص
خرار خانہ اعمالاتندن طاشلیجہ اورمان صندوق سنوی ۴۵۶۰۰
کسور فروش واردات آلمقدہ در •

سنجق اراضیسینک قوہ انباتیہ سی زراعتہ الویشلی ایسہدہ
سائر برلردہ اولدبغی کی بورادہ دخی اصول فلاحہ تجدید ایتدیکندن
استفادہ سی استعداد طبیعیسیلہ تناسب ایدہ میور • بو حالہ پیسلہ
طوبراق ایوایشلیر وبسیلنیرسہ نخمک برینہ اون نسبتندہ حاصلات
وجہودہ کلیر • سنجاغک ہر طرفندہ حنطہ ، شیر ، چودار ،
قبلیجہ ، ہلدہ ، علف ، مصر ، مخلوط ، ولاف ، فصولیہ اکیلیر •
پاموق ، آفیون کی شیر یقشدیرمکہ مزاج هوا مساعد دکادر •
ایم صوبی بوبندہ متنوع فواکھک اعلاسی حصولہ کارساده
مواسم ادراک مساعد اولیوب صؤفی ہوالر سریع الظہور اولدبغندن
محل سائرہدہ کی بمثلر نادراً حد کمالہ وارہ بیلر • اقلیمک محاسنی
جملہ سندن اولق اوزرہ بوسنجاقندہ دخی ہر جنس اعلا حیوان وجود
ہواور • یقشدیریلان حیواناتک جنسلری اصلاح اولنہ بویوزندہ
بک بوک بر استفادہ تجلی ایدہ بیلر •

اہالی قری کاملاً اورتاقیلیق صوریلہ اجرای زراعت ایدر •

یالکز طاشلیجه قصبه نىك (اووه) نام قریه سنده اصحاب اراضی
 قسماً ابرغاد قوللانمقده و فقط آلات زرعیدلری کاملاً طرز عتیقده در .
 زراعت هر ایکی صنفی تنبلجه در ، بوحال موسم شتاتك شدتیه امتدادینه
 ویریله یلر . یعنی سنه نىك الی یدی آینده آتش باشندن آیریله مایق
 صورتلار پیدای مسکنت ایدن اهالی زراعت وفلاحتدن زیاده
 قصبه لرده بردکان پیدایله سیغاره کاغذی ، طوز ، صوغان کبی درت
 بش قلم اشیا تجارتدن تدارك همیشه طریقنی اختیار اینر .
 اهالی قرانك بر قسمی یعنی ذی قدرت اولولری قیون ، کچی ،
 صغیر کبی بعض مواشی یتشیدیر مکده ایسه لرده بونلرک دخی درجه .
 سیله استفاده لری بک آزالماشدر .

بورالرده یا بلاوقیشلاق کبی محل مخصوصه یوقدر ، حیوانات
 یازین اراضی غیر مزروعده واورمانلر داخلارنده رعی وقیشین
 اشجاردن مقطوع (ایسنیک) تعمیر اولور دال یابراقلریله اداره
 ایدیلیر .

لواءه باشلیجه شمال وشرق روز کارلری وزان اولور ، بعضاً
 غرب و غرب جنوبی ایله شمال شرقی روز کارلری دخی اسر .
 موسم بهارک نهایته یقین زمانه قدر حد وسطی اوله رق فوق الصفر
 ۷ و ۱۰ دن علی الاکثر صفر درجه یه قدر برودت اولور .
 موسم خریفه مخصوص اوله رق هواده اطرادسزاق کوریاور .

موسم شتادخی شدتاید .

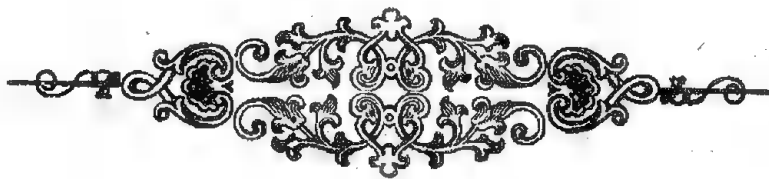
بوله هو الرک تأثیر اندن حفظ الصحة موافق محافظه ابدان قیدنده
بولنیان اهلیده و با خصوص یاز قیش اینجه و یا کاغذ قدر قالین کوملکارله
کوکسی ، باغری آچیق کزن قادیلرده و حلول بهار شرفه صباحدن
اقتشامه قدر طولاشان قیرلرده خاق ، ز کام اکسک اولماز .
بوللرده ز کامک مزمن حالنه وارمی نتیجه سی اوله رق « ورم »
علت مدهشه سی بونخیف و ضعیف مخلوقلرک سنه ده اوننی پنجه بی امان
اجله و برر .

سکنلرک حفظ الصحة موافق انسا اولنماسیله برابر تسخیرلرنده
نقصانی اطراد و اهتمامدن دولایی عمومی صورتده [ذات القصابات ،
احتقان رله وی ، ذات الرئه] و بونک نتیجه سی اوله رق (تدرن رئه
وحیات) کثرتله کورلیکدردر . موسم صیفده حد وسطی اولان
۹ - ۱۹ دن ۳۰ - ۳۵ درجه یه قدر حرارت وقوع بواور .

بوموسمه و قتل و قفسزاکشی و خام میوه لراکندن ، ترلی ایکن
بورانک مشهور بارد و لذیذ صولری ایچلمکدن اکثریا (معاصی
مده ، قولنج بطنی ، اسهال) آفاتنه و نادرا کونشک تأثیر حرارتیه
(اعراض شمسیه) احتقان دماغی و کوز خسته لکارینه تصادف
اولنور .

موسم خریفده حرارتک حد وسطی ۸ - ۱۱ ایکن بولواده

صباح واقشاملرى پياغنى قيش قدر صۇق وكوندوزلىرى صىجاق
 پكرىكى كېرطوبت دىخى زباده اولدىغىدىن (روما تيرما) خستەلىكارى
 واجهزه بدنك امراض متنوعه سى كوريلور .



طاشلیجہ سنجاغک خلاصہ مدنیہ سی

طاشلیجہ سنجہ۔ اغنی تشکیل ایدن مرکز قضاسیہ مع پریموی
پرہ پول قضاسنک مسلم وغیرہ مسلم ذکور و انائی ۶۱۰۳۲ نفوس
محرر در . بونفوسک ۲۲۶۶۸ سی مسلم و ۲۱۷۸۲ سی غیر مسلم اولق
اوزرہ ۴۴۴۵۰ سی طاشلیجہ قصبہ و قضاسندہ و ۶۸۱۱۱ سی مسلم و ۹۷۷۲
غیر مسلم کہ جماعاً ۱۶۵۸۳ یدہ پرہ پول قضاسندہ بولنور .

طاشلیجہ قضاسی ۵۳ قریہ دن مرکب اولوب مرکز اوا بولنان
طاشلیجہ قصبہ سی شو برقاج سنہ ایچندہ یعنی لوا مرکزی اتخاذا
اولنہ لیدنبری زیادہ سیلہ کسب عمران و انتظام ایتشدہ . یوقاریدہ دخی
بیان اولندیغی اوزرہ سنجاغک تشکیلدن اولجہ بورالری بوسنہ ولایتہ
مربوط و عمران و تجارتلری محدود ایدی . سنجاغک تشکیلہ
ایجابات زمانہ نتیجہ سی اولہ ق بولوانک قصبہ لری عمران و ترقیدہ
ایلرولہ مشلردر .

طاشلیجہ دہ ۱۰ محلہ دہ ۱۱۲۷ خانہ و متعدد جوامع شریفہ
ایلہ بر مکتب رشدی ، یدی سکز صبیان مکانی ، مدرسہ ، کلیسا
بولنمقدہ در .

پرہ پول قضاسی ایسہ پریموی ناحیہ سی محتویاتیلہ برابر ۳۳
قریہ دن ترکب ایدر . یوایکی قضا و ناحیہ مرکز لرنده دہ ۵۲۱

خانہ و ہر برندہ یکیدن یا پلش ۷۰۰ قدر دکان ، ۵۰۰ قدر مغازہ
وارد در . پرہ پول مضافاتیہ برابر برنجی صنف بر قائمہ قلمانیہ
ادارہ اولنقده در .

لواخلقنک لسان عومیسی بوشناقچہ در ، قصبہ دہ ساکن
اولملرک اکثری ترکیبہ دہ یار و سویلر . سعی و غیرتلی مشاغل
مادیہ اولوب معیشتلرینی زراعت و تجارت یوزندن استحصال ایدرلر .
محصولات زرعیہ لری حوائج حیاتیہ لری نہ کفایت درجہ سندنہ
اولدیغندن حیوان یتشدیرمک و خارجدن امتعہ تجاریہ نقلی
و فروخت ایله قزانق صورتیلہ توسیع دائرہ اشعاشہ چالیشیرلر .
سرای بوسنہ دن : دقیق ، قہوہ ، شکر ، اسپرتو ، باقر ، تیمور ،
قالای و سلائیک جہتندن : غاز ، صابون ، امتعہ تجاریہ ، شراب کبی
شیلردن عبارت اولان ادخالاتی سنوی ۵۸۰۰۰ کسور و دری ،
پیاغی ، عبا ، بالومی ، ایج یاغی کبی اشیادندہ اخراجاتی ۲۰۵۰۰
کسور لیرارادہ سندنہ در . بورادہ شایان قید و دقت احوال مؤسفہ دن
بری اخراجات اولانک تشکیلات معلومہ دن صکرہ بک چوق ندنی
ایتمسیدر .

بوسنہ قطعہ سنک اشغالندن اول طاہلیچہ سنجاغندن او جہتہ
عبا و حیوان و ذخیرہ اخراجاتک مقداری شمذیکی ادخالاتک بلکہ دہ
ایکی مثلی رادہ سندنہ ایدی . قطعہ مذکورہ ادارہ حاضرہ یہ

کیردیکندن بری حیوان اخراجاتی منع ایداش و عبا ادخالاندهده
 بوسنه حکومتی رسوم کلیه طرحی له سکتہ کلیه ویرمشددر • بویوزدن
 اہالی لوانک دوچار اولدقلری خسار و مضرت زیادهدر •
 نعمات و مشکلات واقعہ زراعت محلہ یہ دخی تأثیرات مضرہ
 کوسترمشدر • بوسنہ یہ اشیا کو توروب صاتمہ مامق و طاشلیچہ •
 پرہ پول بازارلرندہ بررأس قیونی اک چوق ایکی عدد سیم مجیدی یہ
 و بررأس صغیر و اینکی وقتہ کورہ ایکی لیرایہ صاتمہ غہ مجبور قالمق
 یوزندن اہالینک حیوان بسیلہ کدن فراغتله ذاتاً نقصان اولان قوہ
 انبساطیہ مزارعک بسبتون اکسلسی محصولات زرعیہ نک اونده بر
 نسبتندہ نقصاننی انتاج ایشدر •

لوا تشکیلاتنک کوستریدیکی ایجاب ایله طاشلیچہ قصبہ سنده
 بیوجک بر حکومت قوناغی یاپیش و عہود منہ قدہ مقتضاسی اولہرق
 لوانک نقاط ثلاثہ سنده یعنی طاشلیچہ ایله آتیدہ کوستریلہ جک مواعده
 اوستریا دولتک برر مقدار عسکری بولمق حسیلہ طرف سلطنت
 سنیہ دن دخی اوج طاہور عسا کر شاہانہ تحشیدینہ لزوم کورماکله
 طاشلیچہ دہ ایکی و پرہ بولده بر طابور لاق مکمل و کار کیر ایکی باب
 قشله ہمایون انشا واشبو قشله ہمایونلر متفرعاتدن خستہ خانہ
 عسکریلرہ مطبخ ، آخور کی اماکن عسکریہ دخی غایتلہ رسیدن
 و منتظم اولہرق بنا ایداشدر •

طاشلیجه ده آوستریا عسکرینه مخصوص آیری ابری مساکن
 عسکریه دخی وارددر . بوسنه سراییدن طاشلیجه ده قدر منتظم
 برشوسه بولنوب هرکون کلن کیدن اکسک اولماز . طاشلیجه دن
 بره پوله قدرده برهسکری یولی وارددر . بره پولدن سنیچه ده
 واورادن متروپچه ده قدر بولانان طریق قسمی احتیاجات مروریه ده
 کافی و بعض نقطه لر آراهه ایله نقلیاته مساعد اولماغله و طاشلیجه نك
 منتظم بر طریقله متروپچه ده ربطیله اورادن طرق مواصله نك تأمین
 و تنظیمنده ملکاً و سیاتاً محسنات و فیره بولنغله طریق مذکورک
 باشلیجه محتاج انش اولان بره بولدن سنیچه ده طوغری «بك کو بریسی» نه
 قدرلق قسمی [۸۰۰۰ مترواق] بك مکمل صورتده و ۸ مترو
 عرضنده تسویه و تنظیم قلمشدر .

برقسم برلرایسد صرب و انجق بارکیرله کچیلر درجه ده ضروری
 صعب اولدیغندن طرق مواصله نك انتظام و مکملیت احوالی اغورنده
 مصروف همیات جدیده سایه سنده بولرکده تنظیم و تسویه لريله
 اولبایده کی فوائد ماده و معنویه نك اتمام قلنه جفی اتم اموالدر .
 قریه لری قضا و قصبه لره ربطایدن یولار شمایلک رفع احتیاجات
 ابدیه مامکده و یالکز بعض برلرده بارکیر و اوکوز آراهه لريله اجرای
 نقلیات اولنمقده در .

سنجاغاك حدود اجنبیه ده مصادف جهات قلشه سندن برنجیسی

اولان و (واشقوه) دن (اوغرا کنجه) به قدر ممتد واون ایکی ساعت مسافه دن عبارت بولن ان قطعه اراضی منتهایند قره طاغ حدودیدر که ، یوقاریله ، دخی پیمان اولندیغی اوزره (تاره) نهرینه ک مجرای طبیعیسیله تحدید اراشددر . شو مسافه ده (واشقوه ، پرنچان ، شیطان قله سی ، استرینه ، قریچقه ، نقرتاره ، اوغرا کنجه) نامریله بدی عسکری قره غولی وارددر .

اوغرا کنجه دن (اوجقه) کوپریسنه قدر اون بدی ساعتک بولنه حدودی بولان ایکنجی جهته ده (ویطنه ، قومین ، اوجقه ، میساقه ، رودو) ونام دیگرله (میت طاشی) قره غولاری بولنور .

صربیه حدودینی تشکیل ایدن اوچنجی جهته ده و (اوجقه) موقعدن طردوه) به قدر اون اوج ساعتک محله ده (راجه ، چرنورخ غوزله ، ره بل ، رادوهینه ، ویرانش ، دبله ، طرودوه) قره غولاری واقعدر . اشبو عثمانلی قره غولارینه مقابل حکومات متقابلده دن یالکز قره طاغک پرنچان عثمانلی قره غولی قارشوسنده برقره غولی بولنوب صرب و آستریانک حدود لولوا اوزرنده هیچ بر قره غولی یوقدر .

طاشلیجه ، بره بول ، بریبوی مرکز لرنده بوسته و تلغراف اداره لری موجود اولوب اتحاد خطیله و سرای بوسنه طریقله طاشلیجه و بره بول تلغراف خانه لرندن کافه ممالک اجنبیه ایله فرانسیزجه مخبره

اولنور . طاشلیجه دن بره بوله واورادن سنجه به متمد خطدن ممالک
شاهانه نك هر طرفيله مخبره و پوسته خانه لرده هر نوع امانات قبول
ایدیلور . بو خطرك لو اداخلنده امتدادلری جمعا اون التي ساعتدر .

مملکتلرک جهت تاریخیه لرینه کلنجه : تدقیق و تتبع اولنورسه
بره بول قصبه سنک اسکی رومالیر زماننده شهر تلجه بر شهر ایدوکی
وهنوز (پلویه - plevljé) اسمیه یاد اولنان طاشلیجه نك (قوقانی)
نامنده اورایه مربوط بر ناحیه و یا موقع عسکری اولدیغی اکلاشیلیور .
اشبو قوقانی قصبه سنک بولندیغی برده که - اخیراً بعض اجنبیلر
طرفندن اجرا قلنان حفریاتده اوزرنده (C) حرفی منقوش
طوغله لر و پک چوق هیکلر و موزائق طرزنده برسقف بولمیشدر .
مؤستاردن بره بوله و یکی بازار سنجاغنه طوغری برجاده آثارینه
تصادف اولمقده و شمیدیکی طاشلیجه قصبه سنک یارم ساعت شمال
شرقیسنده کائن (اسوه تا ترویجه) نام عتیق بر کلیسانک امتیازات
فرمانلرنده بوندن اوچیوز کسور سنه اولنه قدر اشبو (قوقانی)
نامنک یاد اولندیغی کورلمکده در .

مع مافیه شمیدیکی طاشلیجه قصبه سنک تخمیناً ایکی یوز الی سنه
اول عثمانیلر طرفندن تأسیس و موقع جغرافیسنک سنکستان اولسندن
کنایه (طاشلیجه) اسمیه توسیم ایدلدیکی اکلاشلمقده در .
بو قصبه نك الاکن بین الاهالی یاز ایدلدیکی (پلویه) اسمنک

وجد تسمیه سنه کنبه : بونده ایکی روایت وارد .

برنجیسی : قصبه‌نک بولندیغی یرلرک قدیم مخصوص مزارع
ایکن موسم حصاده مزرعوکانک خرمن یرلرنده بوشناچقه (پله‌وا)
تعبیر اولنان اینجه صمانلرک بیغینلشوب طول مدت قالمسندن کنایه
پاولیه لفظنک موقعه اسم مکان اولدیغیدر .

ایکنجیسی : - که نسبتله صحیح وعقله‌لایم اولنله برابر عادت
مرعیه قدیمه‌یه موافق کوریندور - اسم مذکورده ، قصبه‌نک مؤسس
اولی بولان والحاله هذه معمور بک چوق مبانی وقفیه ایله احراز
نیکنام ایلیمان غازی حسین پاشا - رمک [پلونه] لی لقبندن
مخرفدر .

پره‌بول قصبه‌نک صربلیلر طرفندن تأسیس اولندیغی معلوم
اولوب وجه تسمیه‌سی دخی شو وجهله‌در که : صربچه (بریه‌یایه -
перје-полје) ترکیبنک دلالتدن اکلاشادیغی اوزره قصبه اولونت
شمه‌دیکی قصبه‌نک یارم ساعت یوقاریسنده بولان و متصرفک نایله
(ایوانیه‌یایه) یار اولنان اووه‌لقده انشا اولمشیدی . و سسین
مرقومه اثرلرچون (ایوانیه‌یایه : иванје-полје) اسمی تماماً اختیار
ایده‌میدرک اسم شخص ارلان (ایوانیه) لفظنی ترک و (اووه) معناسنه‌کان
(پولیه) اسمنه (اول - برنجی) هنارینی افاده ایدن (بریه) کلمه‌سی
علاوه ایله قصبه‌یه (بریه‌یایه) نامی ویرمیشلردر .

مؤخرأ ايم نهرينك بيوجك برطفه-اننده او قصبه خسار
وتخريب گلي به دوچار اولمش ونهرك مجرای طبيعيسنی تدقيق ايله
شمديكي قصبه نك بولنديغی محله ده نهر مذکور نقدر طغیان ايلسه
ايراث ضرر وخسار ايدهميه چكته قناعتله نقل مساكن ايتدكلرنده
قصبه لرینك شهرت سابقه سنی محافظه یکی تأسيس ايتدکاری شمديكي
قصبه يه ده شهر قديم لرینك نامی ويرمشلردر .

قصبه مذکورده شایان قيد و بیان انق-الابات تاريخیه وقوعی
اکلاشيله ميور . اليوم بوراده دخی آوس-تریانت بر مقدار عسکری
بولنيور .

بره پوله مربوط پریبوری ناحیه می مسئله ماضیه ده صرب
اشقیاسی طرفندن کاملاً احراق اولنش ايسده بوراسنك قدمنده
روایت صحیحه واردر . وجه تسمیه سی ايسه : قصبه نك تأسيسندن
اول موقعنده بعض اصحاب حیواناتك آغل پیدایشيله اورالری بیاغی بره پول
قضاسنك یا بیاغی حکمنده اولمیدر . بوشناچه [آغل] مناسبه
اولان (پریبوی) لفظنك ناحیه یه علم اولسی بوندندر . سنجاغك
آوستریا عسکری بولنان نقاط قلعه سندن بریده بوراسی اولغله بوراده
دوات مشار البهاتك ایکی بلوک عسکری واردر .



آرناودلرو آرناودلق

سالنامه من نتیجه لندیرلزدن اول ولایتک واقع اولدیغی قطعه
اراضی ایله عمومیت نقطه نظردن اهالیسی حقنده برار معلومات
تاریخیه اعطاسی مناسب کورلشد.

مرکز قضاالرنده بولنان بر مقدار ترك ایله یکی بازار و طاشلیجه
سجاقلرنده کی بوشناقلردن ماعدا اهالی عمومیه (ارناود) ، ولایت
دخی اساساً ، بالقان شهره جزیره سنک ، یعنی روم ایلی تعبیر اولنسان
اوروبای عثمانینک غرب طرفند، و آدریایبق دکرینک ساحل شرقیسنده
(ارناودلق) دنیلان قطعه عظیمه نك منقسم بولندیغی درت ولایتک [یانیه ،
مناستر ، قوصوه ، اشنقودره] بری اولدیغندن اولاً : آرناودلرك
تاریخ جه اصلار یله بعض احوال خصوصیدلرندن ، ثانیاً : آرناودلقدن
بحث ایدیله جکدر .

[سالنامه منک اثنای تحریرنده اک زیاده مراجعت ایتدیگمن
بر ، اجله ادبای عثمانیه دن تحریر شهر شمس الدین سامی بك افندی
حضر تلرینک « قاموس الاعلام » نامنده کی اثر برکزیده لری ایدو کندن
مشار الیه حضر تلرینه بورجلو اولدیغمن تشکراتی بوراده علناً ایضا
ایله برابر معلومات آتیه ییده اثر نفیس مذکور ایله سائر مدن ملخصاً
اخذ و نقله مباحثت ایلرز .]



﴿ آرنودلر ك تاريخجه اصللري ﴾

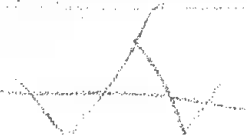
اوروپا قطعه-ني اشغال ايدن ملل و نخلات عمومي پك اس-كي
بر زمانلرده عالم بشريتك مهده اساسيسي بولنان (آسيا) قطعه-نندن
يعني بلخ و هرات طرفلرندن انفكك ايله برطاقم ماوراءالنهر و روسيه،
برطاني ايران و اناطولي و برطاني دخی قافقاسيه و قره دگير سواحلي
طريقلرله گروه گروه غربه طوغري هجرت ايتمش و قطعه مذكوره نك
هر طرفنه يايلاشلردر .

انجق بو هجرتلر بروقتده وقوع بوليوب اره لرنده پك اوزون
فاصله لر واردر . آوروپاي غربيده منتشر اولان (كلت) قوم نك
اك اول كن قافله لر دن اولديغي معلومدر . اشته آرنودلر ك دخی
اوزمانلرده يعني كلتلر دن آز اول وياصكره كلش اوللري ملحوظدر .
ذاتاً ييئلر ننده سائر بعض خصوصيه دخی مشابهلري دركار
بولنان بوايكي قوم بردن وياخود بري بريني متعاقب كلوب كلتلر
اوروپاي غربيده وارناودلر آوروپاي شرقيه توطن ايتمش و آوروپاي
شماليه دخی ، وؤخراً (توتونلر و اسلاولر) كلوب يرلاشمش لردر .

آوروباده كي ملتلك بر قسمي دخی مصر ، فنيكه ، ليديه [١]

[١] ليديه قرون اولي دول قديمه سندن بریدر كه آيدين و قسم اقونيه

وملغا باليكسر ولايتلر نك حاوی اولديغي اراضيدن متشكل ابدی .



سواحاندن ہجرت ایلہ بحر سفیدی کچہرک یونانستان ، اسپانیہ ،
ایتالیہ قطعہ لرینہ اختیار ایلشردرکہ یونان اطلرینی ہجرت ایدن
(ہلنر) یعنی (الہوسنر) اورالک اہالی قدیہ سی اولان (پلاژ)
لری سوروب وطنلرندن یوسکورتمشلردر . شوایکنجی جہور مہا .
جرین اختیار اقامت ایلدک لری قطعہ لردہ اوزمان ساکن یونان
وآوروپایی اصل دارالبشر حالہ قویان مہاجرین قدیہ ایلہ برچوق
وحشیانہ محاربہ لردن صکرہ یراشہ ییلشردر .

لکن اوروپا قطعہ سنک قدیم ویکی اہالیسی تسمیہ اولنہ ییلن
یوایکی جہور اہالی ییندہ کی متعدد محاربات نتیجہ سندہ مہاجرین
اخیرہ قدیم اہالی ید مغلوب اولہرق بعض یرلردہ . یونانستان اطہ .
لرنده اولدیگی کبی - حال اسارتدہ قالمش و بعض طرفلردہ طاعلرہ
و (اولیا) و (آقارنایا) کبی گوشہ و کنارلرہ فرار ایلہ نمکن
ایلشردر .

روم ایلی شبہ جزیرہ سنہاک اول ہجرت ایلن اہالی (الیرہہ
تارسیس ، ستیم) ویافٹک احفادنن جاوہنک اوغلی (دودانیم)
نسلندن کلن و مہاجرین متأخرہ تسمیہ ایدیلن (پلاژ) لراسکی
ارناودلردر . تارسیسدن : تراکیا قطعہ سندہ ساکن (تراسلر)
[۱] الیرہدن : مورہ شبہ جریرہ سنک نام قدیمی یونان (پلوپونس)

[۱] تراس ویاترا کینا استانبول وادرہ حوالیسنک اہالی قدیہ سی

اصیلہ معروف قطعہ نک نام قدیمدر .

قطعه سنده کی (پلوپونهز) اقوامی ، (دودانیم) دن : (ایپرلر)
[١] ، و (سہ تیم) دن دخی ما کدونیا لیر کلمشدر .

بو تقدیر چه (ما کدونیا) کله سنک اصلی (ما) ایله (سہ تیم -
یا خود - سہ تیم) کله سنک ترکیبندن حاصل اولان [ماسہ تیم -
یا خود - ماسہ تیم] درکه مرور زمان ایله تخلف لسان بو کلمه بی
[ماسہ دوان - ما کدونیا] کی تبدیله اوره اوغرا تمشد .

آنفا ذکر ایدیلن افسالین کلن اهالی کندیلرندن صکره هجرت
ایدنلره نسبه قدیم اولان قیلرندن [پلاژ] لسانده قدیم معناسنده کی
[پلاسج - پلاسغ] اسمیه تقریق اولمشدر . بونسلرندن انسانی
بشرک کافه سی ازمنه اینه ساییده بیوک حکومتلر تشکیل ایده ماسلر سده
هر فرقہ بشریه ایچیلرندن بر بنی رئیس و یاشیخ صفتیله حاکم طانیر
وانک اداره سی التنده ولوردی .

فقط بنی آدمک کندینی محافظه ایتمک ایچون احتیاج طبیعی سی ،
مختلف النفوس اولان قرق صغیره نک بر ویا بر قاجنک بر لسه رک
بیوجک جماعتلر تشکیل ایلسنه سبب اولمشدر که بیوجاعتلر دخی
مرور زمان ایله بیوک و کوچک برر حکومت حافی المشدر .

میلاد عیسایان ۱۰۰۰ یعنی مفخر موجودات علیه اکمل -
التسلیمات افدمز حضرتلرینک ولادت سنیه رسالتلر ایلرندن تخمیناً

[١] (ایپر) یانیه ولایتی وحوالیسنک نام قدیمدر .

۱۶۰۰ سنه مقدم تراکیا ، آرنادولق ، ماکدونیا ، یونانستان
 قطعه‌دارنده متعدد حکومتلرک وجودینی تاریخ اثبات ایدیورسده
 میلاددن بش عصر مقدمندن اعتباراً ازمنه قدیمه به طوغری تباعد
 اولندچقه قطعات معروضه‌نک واورالرده مؤسس حکومتات متعده‌نک
 احوال عمومیدی حقنده تفصیلات مکمله و موثوقه تاریخیه دسترس
 اولنه‌میور .

ازمنه قدیمه موجود حکومتلر شمیدیکی کبی ولایت ، سنجاق
 کبی اقسامه تقسیم اولنمیه‌رق هر حکومت ، داخلنده بولنان افوام
 مختلفه‌نک نوع واسانه کوره اقسام متعده به آریلر ایدی یعنی
 بر حکومتک زمان قدیمدی تقسیماتی زیر تابعیتند اولان مختلف‌اللسان
 اقوامک قولاندقلری لسانلر اعتباریه اولان یغندن رؤسای مختلفه به
 تابع و اقسام حکومتک هر بریده کندی قومک قولاندیغنی [لسان] ک
 نامیه یاد اولنوردی .

*
**

آرناود کلمه‌سنک جهت اشتقاقی

« آرناود » کلمه‌سی ، آرناودلرک آرناودلغه ویردکاری [آربانیه -
 یاخود - آربریا] لفظ اساسی‌سندن مأخوذدر . روملر [ب]
 حرفی تلفظ ایدمدکلرندن بونی [آروانیا] صورتده تلفظ ایدوب
 اهالیسنه دخی [آروانیت] دیشلر درکه بو کلمه اخیرمدن عثمانلیلر

[ن] و [و] ك تقديم و تأخير يله [آرناوبت] ويا [آرناود] كله سنى
تشكيل ايتشلدردر .

*
**

(پلاسچ - پلاسغلر)

آرناودلر ك قسمأً آناتولى وروم ايلي بي اشغال ايتدكلرينى
و پلاسچ - پلاسغ تسميه ايدلدكلرينى يازمشدق .
اشته بونلر كرك اناطوليك وسطى و غرب جنوبى جهتلرنده
و كرك روم ايلیده تاريخك اك اول طانیدیغی بر قومدر كه يونان قدیم
اعتقادات اساطیریه سنك اسما و ماداتنده پلاسچلر ك عادتلرینه واسكى
آرناودجده مستعمل بعض الفاظه تصادف اولنمسی يونان اساطیر
اولیه سنك پلاسچلر ك قوردقلى اساس اعتقاددن ایلرو كلدیكنی
اثبات ایدر .

پلاسچلر یعنی اسكى آرناودلر وجه آتى اوزره باشلیچه درت
قسمه منقسم ایدیلر :

۱ ، ایلیریانلر یونان قدیمك حدودندن آدریاتیق کورفرزینك
منتهای شمالنه قدر یعنی شمديكى آرناودلقله بوسنه وهرسك و دالماسیا
قطعه لرنده

۲ ، ماكدونیالیر [پیندوس] وشار طاغلرندن ردوب طاغنه
و قره صویه واطه لر دگزینه قدر اولان اراضیده یعنی سلاونك ،

مناسبت، اسکوب، و... یروز طرفلرنده ساکن
 ۳، تراکایلرده حدود شمالیدلری معین اولمیدرق ادرنه
 ولایتیه بلغارستان طرفلرنده ساکن و بلکده طونهک ساحل
 میمنه منتشر ایدیلر .

۴، فریچاییلر که اناتولی و احلندن انقره و سیواس قدر
 اولان قطعهده بولورلردی

بروجه بالانقسام ایدن پلاسچلر - فرنکارک دیدیکی وجهله -
 پلاژلر بالاخره کندیلرندن صکره هجرت ایلین اقوام سائر ابله
 قاریشهرق نام وقومیت اصلیدلرینی غائب ایتیش و فقط پلاسچلر لردن
 یالکز شمدیکی آرنادولرک اجدادی بولنان [ایلیریانلر] قسمی بوکونه
 قدر نام ولسان وقومیتنی عادات و اخلاقیله بردر جدید قور محافظه
 ایلش و شمدیکی آرنادولق قطعه سیده قریب ایلیریالبرک اشغل ایتدیکی
 جهتلردن عبارت بولمشدر . قدیم بلاغ لسانی شمدیکی آرناد
 لسانی ایکن پلاسچلرک متعاقباً بیر انزلرک، رومالبرک، عثمانیلرک تحت
 حاکمیتلرنده بولملری نام و عادات وقومیتلری کی لسانلرنده دخی بض
 تفرات و تخافاته سبب اولمشدر

*

* *

آرنادولر اسکیدنیری قبيله قبيله کندی رؤساییه، اختیار
 مجلسلری معرفتلیله اداره اولندقلرندن مضبوط تاریخلری اولیوب

معروف اوله رقی یالدا از اوج دوات قشکل ایتمیشدی که بونلردن
بری اشفودره طرفلرنده . بری [ابره] یعنی یانییه طرفنده و بریده
[یکجه و اردار] قریبده کی [پلا] شهر قیدیمنده ایسی . اشته
بو او چنجی دولت تاریخی نمایله مضبوطدر

ارناودلر ، بولک اسکندرک معیتده عالمی فتح ایتدکن صکره
رومالیره کردنده اطاعت اوانی قولای قبول ایده میهرک او قدر
معذانه مقاومت ایشلردیکه الک نهایت قوتک کثرتیه بونلری مغلوب
ایدن [بول امیل] اخذ انتقام ایچون ۸۵ قصبه لرینی خاکه یکسان
و برقاج یوز بیک آدم لرینی اسیر ایدوب زنجیر بند اوله رقی رومایه
سوق ایتشدی . اشته اوزماندن صکره بونلرک بر قسیمی ترک وطن
ایتمش و بر قسیمی صرب و منیع جباله و مستحکم برلره چکیلوب دائمی
صورته سلاج بدست یاشادقلرندن کرک رومالیره و کرک مؤخرأ
قسطنطنیه قیصر لرینه اسمأ تابع اولوب حقیقتده کندی رئیس لری
طرفندن مستقلاً اداره اولنقدیه و لیشلر برارالق فرانسه نیک نورماندیا
ایالتندن بعض برنسلر کله رک حکم سورمه که باشلاملردی . حتی
الی و مناهند اشفودره و یاقوه مایه ورلری عننده صرعی اولان
قانونی وضع ایدن [دوقه کین - le duc jean] [۱] بونلرک بری
[۱] دوقه کین ودها طوغریسی دوقه کین (le duc jean) فتحدن
اول قسطنطنیه روم امپراطور لرینک قوتی زائل اولدقدن صکره ارناودلرک
بعض طرفلرینی ضبط ایتش اولان (نورماندیا) بکلرندن اولوب اشفودره

ایدی • آرنالدرک اوزمانکی حالارینی دهـا ایضاحلی بر صورتده
اکلاتقی ایچون قانون مذکورک باشلیجه موادینی حاوی بر صورتی
دخی آتیده مندر جدر •

*

* *

آرنالدرک تابعیت عثمانیه دائره سنده داخل اولدقدن صکره هدايت
ربانیه ایله همان بتون بکری وایلری کلنلری بردن دین مبین اسلامی
قبول ایتـدکـری کـبی سـائـر لری دخی تدریجی تدریجی اهتدا ایدرک
آز وقت ایچنده اهلینک ثلاثی مسلمان اولمش وقالان ثلاثی دخی همان
نصفیت اوزره قتولک واورتودقس مذهبنه منقسم بولنشدر •

جهتی ضبط ایشدی • بونک نسلی آرنالدرک دوقکین اسمی کندیلرینه
فاملیا اسمی صورتنده اطلاق اولمش و بونلرک اک مشهوری (لک یعنی الکساندر
دوقکین) بولنشدر که آرنالدرک برطاق نظامات وضع ایدوب بونظامات الیوم
مالیسورلر بیننده مرتعی و مستعمل اوله رق (لک دوقکین قانونی) اسمیه
معروفدر • بعده قره طاغ جهتنده بولنلر (بالسالر) دوقکین فاملیاسنک
اکثر ممالکی ضبط ایدرک بولنلردن درین نهرینک جنوبنده الیوم (دوقکین)
دیفیلان ناحیه ایله (میردپته) جهتنده قالمشدری • اسکندر بک عموم
آرنالدرک ریاست وقوماندانلغی عهده سنه الدیغنده دوقکین بکی دخی اسکندر
بک ریاستی قبول ایدوب معیتنده بولنشدی • بعده آرنالدرک قمع اولندقدن
دوقکین افراد خاندانی شرف اسلامیه مشرف اولوب ایچلرندن مناصب عالیّه
دولت عثمانیه یه نائل اولمش رجال ایله علوم و ادبیات عثمانیه ده شهرت بولمش
بعض ذوات یقشمشدر •

(قاموس الاعلام)

روماليلره ، بيرانس دولته وحتي كنديلرينك همچنلري
بولان بيوك اسكندره بيله تماميله مطيع اولماش اولان ارناودلر ،
كله جامعه توحيد قوتيله عثمانليلره يكدل ويكو جود اولوب دولت
عثمانيه نك اعلاي شان وشوكتنه وفتوحات عثمانيه واسلاميه نك
توسعه نك چوق همت وياردملري پكمشدر .

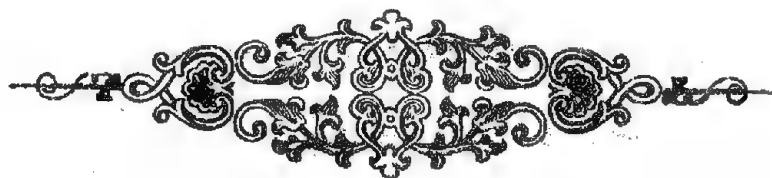
تاعساكر منتظمه نك تشكيلي زمانته قدر عموم ارناودلر دولتك
دائمي صورتده سلاح اتنده بولور براردوسي حكمنده وامرالديلري
آنده سلاح بدست اوله رق سودان چوللرينه قدر قوشمعه مهيا برحالده
ايديلر . دولت دخي بونلردن خدمات وصادقترليني تقدير ايتديرنلري
اك بيوك مسندلره قدر چيقارمشدر .

يالكز صدارت مسنديني احراز ايدن ارناود پاشا لركرمي
قدر اولوب هله بونلرك ايچندن سلطان سليم اول و سلطان سليمان
خان حضراتك دورلرند بش دفعه مسند صدارتي احراز و عثمانلي
سنجاغني يمن و عمانه واووقته كوره اسمي بيله طوئلامش بولان
[آچين] و [سوماتره] يدايصال ايلين سنان پاشا [١] ايله عثمانلي
سنجاغني ويانه سوري خارچنده تموج ايتديرمكه موفق اولان
كوپريليلي محمد پاشا واونك اولاد واحفادي وفرهاد پاشا و امثالي
بوجسور وصادق قومك افرادندن ايديلر .

[١] ترجمه حالي لومه قضاسي معلوماتي اثناسند يازلمشدر .

آرناودلر عمومیت اوزره اوزون بویلی، ایری کیلکی و سینیرلی آدم لر در .
 علی الخصوص قفالرینک بیوکلکی و ناصیه لرینک کنیشلکی ایله فرق
 اولنه بیلرلر که بوده ذکارت فطریه لرینک کثرتنه دلالت ایدر . حقیقه
 بوقومده بک چوق عالم آدم لر یتشمش ایسده اکثری اوقسوبوب
 یازدقلری لسانک صاحبی بوانان اقوامک افرادنن ظن اولنمده درلر .
 اخیراً ارتحال ایدن یاقوه لی علی افندی وخواجه محسن کی بین العلماء
 علم و ذکارتلریله تمیز ایش بک چوق ذوات بوانور

ارناودلر جدلرینک اخلاق و عاداتنی و برده نایوس و حیثیتلرینی
 محافظه ده و « بسا » تعبیر ایتدکاری عهد و فاخصوصنده بک
 متیندرلر هزل و خفقی سومیوب جدیدته مائلدرلر . پوریمده
 ظایت خفیف و سریع اولوب اوندانه طور و حرکتلری وقهرمانانه
 وضعیتلری واردر .



آرناودلر اکتسا ایتد کیری البسه

صرتلرنده ، قرمزی چوقه دن معمولو (دولاما) تعمیر اولنور
اوزون وقوجوغه مشابه چپکنلی و قرمزی رنگلی برنوع قابوت
کوریلور و بلارینه اوزون و قرمزی قوشاق صارارلر . بدن اشاغی
طار بر بطور و باشلرینه فس کیرلر .

بوندن بشقه مذکور دولامانک او - تنه قیصه بر جاکت بوینده
وارق منده فراجدلر کی قیصه بریق - سی اولان و (جوقا) تعمیه
اولان سیاه شیاقدن معمول توبلی لباس و قصبه لیلر ایاقلرینه قوندوره ،
کویلیر چاریق کیرلر .

قایلرله کلنجیه : قصبه لیلر قیصه و صرمه ایله اکثریه له قرمزی
و بعضاً الوان قطیفه اوزرینه ایشلمش (فدرمه نه) دینیلن قیصه یلکی
وانک ایچنه ایپکی و چورنجکدن معمول اویالی و قولاری کنیش کوملیکی
کیرلر و باشلرینه غاز و یمنی و بلارینه تونس و طرابلسک ایپکی قوشاقلرینی
ویا خود غایت ذیقیت شالاری صارارلر .

باجاقلرینی ایسه (چیتیان) یا خود دیزلک دینیلن و بصمه
ویا جانفسدن معمول بولان شلوارله ستر ایدر و ایاقلرینه اکثریه له
بو طین و یا قوندوره کیرلر . . بعضی مملکتلرده ایسه صاری چیرمه
ویا باوش کوریلور .

بونلردن بشقه قادینلر قطیفه دن ویاخود چوخه دن معمول
ایشلمه لی و بعضا سرمه لی اوزون وقواسلر و بدنی طار و اتکلری فیستانه
مشابه برنوع جبه اکتسا ایدرلر .

فراجهلری مقدا چوخه دن اولدیغی حالد شمدی اکثریتله
اقشه مختلفه دن وسیاه بزلردن معمول و چارشاف کین نادر در .

*

**

﴿ آرنالدرک مسافر پرورلکی ﴾

اقوام شرقیه نك كافه سنك خصائل اصلیه لرندن بولانلر مهملان.
نوازلق آرنالدرده ده شعار اسلامیه شایان بر صورتده کوریلور .
باخصوص آرنالدرلگك مركز جهتلرنده خان یامق عادت اولماسی
آرنالدرک مسافر پرورلک خصوصنده کی درجه لرینی تقدیره کافیدر .
بوکون اسلام اولسون اولسون هر هانکی برادم آرنالدرلغه
کیدرده بریر طایفه یغی جهتله سوقاق اورته سنده قالورسه ویاخود
براهه طوغریلوب کیدرسه سوقافده اوکا تصادف ایدنلردن بری
یاخود طوغرولدیغی اوصاحبی اوغریب الدیار آدمی اونده مسافر
ایتمک و قاج کرن اووره جق اولورسه اوننی اماشه ایلمک بورجلیدر .
اشبو مجبوریت ناموسه تعاق ایدر درجده در . حق اوصاحبنك
یه جك الکی اولمسه کیدرب سلاحنك برینی رهنه قویوب مسافرینه
ییدجك الک وسائره آلورده اوینه کلانی کیرو دوندورمز زیرا .

اویسہ کلانی دوندورمک اک بیوک ناموسزاق عد اولنور .
 مسافر استدیکی قدر اورادہ مسافر قالدقدنصرکره اوصاحبی
 مسافرینی کیدہجکی یولده ایلاک راست کلدجکی برکوبہ قدر تشیع
 ایدرک هر فناقدن محافظہ بورجلیدر . مسافر کیدہجکی کویدهده
 بوجہله عزت وا کرام کورور وبوجہله تشیع ایتدیکی مسافرینی
 بری یولده جرح ویاقتل ایدرسہ اوصاحبی قارداشی ویاباباسنی
 اولدیر مشجہسنہ اولجہیہ قدر خانہسندهکی اقربا وتعلقاتیله برابر قاتلی
 ارایوب اخذدمہ چالیشیر .

اشبو مهمانوازلق ارناود عنصرینک عومندہ موجوددر .
 شویله که کلن مسافرینی اوک ارکی ومدیری بولنمازسه قادیلرده
 قبول واهزاز وا کرام ایدرلر . فقط کرک مسافرلردن وکرک کندی
 ایچلرندن بری طرفندن مثلاً برقادینه یان باقق عفو اولنمازبرخطادرکه
 انجیق قان ایله تمیزلنور .

*

**

آرناودلرک بسایه رعایتلری

ارناودلر ارهلرنده جاری اولان بسا اصولنه فوق العاده رعایت ایدر
 وبسای ناموس ایله تأمین اولنمش وسنددن دها اعتبارلی بولنمش برسوز
 اوله رق تلقی ایلرلر . بو حاله نظرأ اوروپاده ، ازجہله فرانسهده کوریلان
 (پارول دونور parol d'honneur) کی ناموسله تأمین اولنان سوز

لرک پک یکی اولم دیغی بلامکه قرون اولی یادکارلرندن بولندیغی جای
تردد اولما ملیدر .

شو قدر که اورر پالیزده کی (ناموس) سوزلری مدنیته برابر
اینجاش ، ارناودلرک ناموس ایله تأمین ایتدکاری بسالری ایسه
کندیلری کبی قالین و صاعلم بولمشدر .

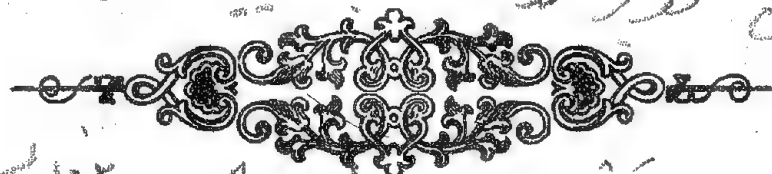
*

**

آرناودلرک غربتچیلکی

ارناودلرک غربتچیلری ممالک شاهانه نك هر جهته کیدرک اکثریتله
بوزاجیلق ، حلواجیلق ، امکچیلک ، بکچیلک ، چوبانلق ایدرلر .
یالکز بوولایتدن غربته کیدرلرک مقداری بر قاج بیکه بالغ اولور .
بونلر با هر سنه ویابر قاج سنده بر مملکتلرینه عودتله طایفه میسانده
بولنه رق قازاندیغی بر لیکده برلر .

فقط اناودلرک یانر قلماسه ویرزینک سینه کدرک
اهلینه غریبه صفا لر ویدرله طریقه ناموس دیسار
ایادولتله هر نده غریبه صفا لر ویرمیشاندیگر



طریقه کدرک آریس اناودلرک سینه صفا لسانی ادرله

تکمیل ایدرک

﴿ آرناودلق - Albania ﴾

بالقان شىبە جزيره سنك يعنى روم ابلى دىنلىن آوروپاي عثمانىك
غرب طرفىندە و آدرىياتىق دكزىنك ساحل شىرقىسىندە بىر قىسىمە دركە ،
طولاً ئارده كورفوزىدن و حدود يونانيەدن قرە طاعك حدود سابقە سىلە
بوسنە و صربىە حدودىنە و عرضاً آدرىياتىق و يونان دكزلى سواحلى
شرقىە سىندىن بلغارستان حدودىنە ، و اردار نهرىنك اشاغىكى مىجراستە
و يونان حدود جەدىدە سىنە قدر ممتد اولور .

ھەر نەقدرا كثر اوروپا خرىطە و جغرافىيە الرندە (آلبانىا)
اسمىلە تسمىە اولانان قىسىمە بوقدر كنیش كوستە تولىوب شرقاً حدودى
(پىندوس) ، (غراموس) ، (شار) سلسلە جبالىلە حدود
كوستىلىور سەدە غراموس و شارك صاغ طرفىندە قالان كسرىە ، مناستىر ،
پرلپە ، قالىقاندان ، اسكوب ، پرشتە و صربىەنك اورانىە ، لسقوفچە ،
قورشونلى طرفلىرى دىخى خالص آرناودلق اولدىغىندىن حدودىمىز كورە پە
صحيح نظرىلە باقىلە مىز .

ارناودلق جنوب طرفى طار اولوب پروزە برونشەن باشلاپە .
رق شمالە طوغرى چىقلدقچە توسع اىتمسىلە كىشمالندىن يعنى اولكوندىن
بلغارستان حدودىنە قدر اولان اكى ھىمان بويى قدر واردركە ، شو
وجىھلە بوقىسىمە غير منظم بىر مثلث شىكلى الوب راسى جنوبىدە واساسى

شمالده در . قطعه مذکوره هیچ بروقت ابروجه براداره التده
بولندیندن حدودینک تعیینی ایچون اهلایسنک لساندن بشقه
برشیده رعایت اولنماق اقتضا ایدر .

چونکه تاریخه رعایت ایتک لازم کسه هیچ اولزسه ماکدو .
نیانک تمامیه ارناودلق عد اولنسی ایجاب ایده چکدر .
۳۹ ایله ۴۳ عرض شمالی و ۱۷ ایله ۲۰ طول شرقی
اره سنده واقع واک اوزون بوی بش درجه یعنی ۱۲۵۰ واک کنیش
اکی دخی ۱۰۰۰ کیلومتره وبتون سطحی تقریباً ۶۲۵۰۰۰ مربع
کیلومتره در .

بوقطعه غرباً آدریاتیق دکزیه ، غرب جنوبی طرفندن (تارته)
بوغازی و یونان دکزیه ، جنوباً (نارده) کورفزیه ، جنوب شرقی
طرفندن یونان حدودیه و (تسالی) [۱] ایله ، شرقاً اصل روم ایلی
یعنی ماکدونیا و بلغارستانله ، شمالاً دخی صربییه ، بوسنه و قره طاغ
حدودیه محدود و محاطدر .

آرناودلق ، عمومیت اوزره طاعلق و مرتفع بربر اولوب

[۱] تسالییه ، بالقان شبه جزیره سنده شرقاً اطهر دکزیه ، غرباً
ایپر خطه سی یعنی جنوبی آرناودلقه ، جنوباً یونان ممالکی و زیتون و غلوس
کورفزیه شمالاً ماکدونیا و همان هر طرفی طاغر و حدود طبیعییه ایله احاطه
اولنش ، ۳۰۰۰۰۰ اهالی بی جامع و تقریباً ۱۳۰۰۰ کیلومتره لک
برحوضه مخصوصه در .

يالكز آدر ياتيقي سواحلي بويجه بري برندن بر طاغله آيرلش بر صره
اووهلر واردر كه بونلرك الك بيوكي اولونيه دن باشلايه رق تا (قوايه) به
قدر تخميناً ۲۴۰ كيلومتر لك ساحله اوزانان واي دخی ۱۵۰
كيلومتر دن آشاغي اوليان (موزاكه) و (قره طوبراق)
اووه سيدر

ارناودلغك شماليه ايسه غايت كنيش و محصولدار بر مرتفع
اووه بولنيوركه (قوصوه) اووه سي ناميله معروفدر . لکن بواووهلر
طاغله لرينه فسبه جزيردر . (آب) سلسله سندن منشعب اولان
طاغلرينك باشليجه سلسله سي (شار) طاغيدر كه شمالي دن جنوبيه
طوغري اوزاندرق ارناودلغك اورته سنده خيلي الحاق قلوب كسيلر
كي اولور سنده برازدها اشاعيده (غرام - وس) وبعده (پندوس)
ناميله تكرار يوكسلهرك يونانك ايچنه قدر اوزانير . بوسلسله
ارناودلق قطعه سنك الك مرتفع محلندن عبارت بولنوب بر تقسيم ميا
خطي تشكيل ايديوركه ، بر طرفنك صولري ادر ياتيقي ويونان
دكزلرينه ، ديكر طرفنده كيلر دخی اطهر دكزينه و سلايك كورفزينه
دو كيلور

شار سلسله سندن صكره اشقودره اياتنده قرطاغ حدودينه
قريب اشقودره طاغلري كليركه ، اقلكري غرباً اشقودره شهرينه
وكولنه ، شرقاً ياقوه يه ، اپاك و پرزرينه ، جنوباً درين نهرينك ساحلنه ،

شمالاً دخی قره طاعت ایج طرفلرینه تمتد وایپکده بر بوغاز تشکیل
ایتد کدن صکره سلسله قوصو اووه سنک جهت شمالیه سنی طولاً شرق
وارناوداقله یکی بازاری آیره رق ولچترینه منتهی اولور .

بوسلسله نك ارتفاعی شارك ارتفاعدن دها آذر . شو
ایکی سلسله دن بشقه شار ایله آدریاتیق سواحلی ارسنده ارتفاع
وامتدادلری مختلف دها برچوق طاغیر بولنیور شار سلسله سنک
شعباتدن اوخری کولنك شرق طرفینده کی (پرستری) ایله شارك
مابعدی کی صایلان و واردارك اوتد سنده صریبه حدودینه قدر
اوزانان و کندیسيله شار ارسنده مشهور (چانیک) بوغازینی تشکیل
ایدن (قره طاغ) بوجه دندر

آرناودلغك نهرلری دخی چوق اووب الك بیوکلری (درین)
ایله (واردار) ابرماقربدر . درین ایرماغی ایکی نهرك تلاقیسندن
حاصل اوله رق بولنك برینه قره درین وارناودچه سی (درین ایزی)
ودیکرینه آق درین و کذا آرناودچه سی (درین ابارده) دینور .
قره درین آرناودلغك وسطنده بولنان اوخری ~~کولندن~~ چیقوب
جنوبدن شماله و آق درین ایپك طاغیرندن نهمانله شمالدن جنوبه
وبعدده جنوب غربی به طوغری آقهرق (لومه) ده ایکیسی برلشد کدن
صکره غربه طوغری دونهرك و (لش) قصبه سنک کنارندن
یکه رك (شنکین) لیمانك جنوبنده آدریاتیق دگزینه دوکیلور .

واردار ابرماغی یوقاروده کوسـترادیکی اوزره شارک شرق
طرفنده کی انکارندن نبعاله صاف و صولدن برچوق چایلر و دره لر
اخذ ایله جنوب شرقی به طـوغری آتـهـرق سـلانیـک کـور فـزینـه
دو کیلور

آرناودلق برنجی درجه ده اولان شهرلری : اسکوب ،
اشقودره ، پرزرین ، مناستر ویانیـه در که ، هربرینک اـهـالیـسی
۳۰۰۰۰ دن زیاده در . ایکنجی درجه ده کیلر : اپک ، یاقوه ،
پرشتنه ، قالداندلن ، دبره ، تیران ، ایلبصان ، برات ، اوخری ،
کوربجه ، کسریه ، ارکری ، پره وزه شهرلریدر که هربرینک اـهـالیـسی
۱۰۰۰۰ ایله ۲۰۰۰۰ اره سـنـده در . اوچنجی درجه ده کیلرک
باشلیجه لری : قومانوه ، متروپچه ، غـوسـتـوار ، غوسینه ، پلاوه ،
لش ، کوپرلی ، پرله ، رسنه ، اچـه حصار ، دراج ، قـوايه ،
آولونیه ، تپه دلن ، پرمدی ، دلونیه ، قـونـجه ، مچـوه ، فیلات ،
آیدونات ، مارغلیج و پارغه قصبه نریدر که هربرینک ۳۰۰۰ دن
زیاده اهالیسی واردر .

آرناودلق قطعه سی ، طبیعت اراضی و اهالیجه ابکی قسمه منقسم
اولوب (اشقومی) نهرینک شمالنده کینه کینه لاق ، جنوبنده کینه ده
طومقه لاق دینور . کینه لاق قطعه سی ، اشقودره ، یاقوه ، اپک ،
پرزرینی ، لومیه بی ، دبره زبر و بالا مالسیالربله دوقه کین و ماطی ،

میردیندی دخی جامه‌در . طوسقه‌لق قطعه‌سیده : ساحله‌کی
موزاکه ، لایلق وچاملق ایله نفس طوسقه‌لق ، ملاقسته ، نیورمچه ،
اقرابار ، دشینچه ، دانغلی (که صحیحی طغیدر) ، اوبار ، قولونیه ،
داوول ، ناسلیج ، زاغور ، قورنده ، سولی و سائره بی حاویدر
آرناودلغک ، [ساحله قریب و آلچق برلرینک هواسی معتدل
و بپاقاقلری جهتیله هـوالری مختل اولان برقاج بر استثنا اولندیغی
حاله] هواسی عمومیت اوزره غایت کـوزلدر . یوکسک یرلری
وطاغلری ایسه خیلی صؤق اولوب سنهده القی آقارالتنده بوانور .
اووه‌لریله بابر و وادیلری غایت منبت و محصولدار ایسهده طاغلرینک
اکثریسی قورو و طاشلق درکه همان هیچ بر محصول ویرمزلر .

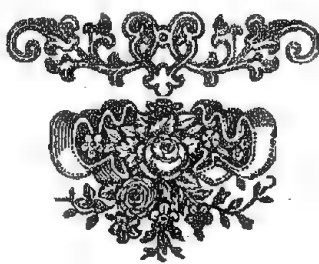
الک منبت یری (موزاکه) اووه‌سی ، الک لطیف یرلری دخی
جنوب غریب‌سنده واقع چاملق قطعه‌سیله شمال شرقی‌سنده کی قوصوه
اووه‌سی و اونک جوارلری یعنی برزرین و قالقاندان طرفلریدر .
چاملق قطعه‌سنده لیمون ، پورتقال ، زیتون ، اغاج قاوونی
و سائر اقالیم معتدله به مخصوص میوه‌لر و قوصوه ایله جوارلرینده
الماء ، آرمود ، اربک ، کیراز و سائره صؤق هوالره مخصوص
میوه‌لرک الک اغاللری حاصل اولور هر نقدر طاغلق محلاتک
محصولات محلی‌سی اهالی‌سی بسلکه کافی دکل ایسهده اووه‌لرده
و آلچق یرلرده حاصل اولان بغدادی ، آربه ، مصر و سائره ارناودلغک

هر طرفنه كفایت ایتدکن صکره خبلی مقداری دخی آرتوب ایتالیا
وتریسته به اخراج اولنور . یادکز قوراقلق سنه لرد، خارج-دن
ارناودلغه ذخیره ادخالنه لزوم کورینور .

طاغلرک اکثریسی چپلاق ایسده اورمانلری وعلی الخصوص
میشه وچام اغاجلری بک چوقدر . سفاشن وایذیه ایچون فرانسه یه
وآوروپانک سائر طرفلرینه برچ-وق کراسته کیتکده ایکن شمعی
آزالمش وبولارک فقداندن اخراج اولنه مامغه باشلامشدر . اهاالیک
باشلیجه معیشتی مصر بغدادیندن و حیوانات محصولاتندندر
طاغلرنده کیک وقراجیه انواعیله طوم-وز ، آبی ، تیلکی ،
طوشان وسائر آو-حیواناتی چوقدر چام-لق ، برات ،
برایه ، برزرین ، اسکوب طرفلرنده خبلی توتون حاصل اولور ،
چاماقدن غایت مشهور برنوع انقیه دخی یاپیلر . قوصوه ویانیسه ده
وسائر بعض طرفلرده خبلی ایپک ده چیقارسده اخراجاتک ال کیتلی
قسمی حیوانات دریلریدر .

آرناودلقدن اسکیدن قالمه بعض صنعتلر الان موج-وددر :
یانیه ، برزرین ، اشی-قودرده متعدد دباغخانهلر بولنوب سختیان
وارناودلغک هر طرفنده وعلی الخصوص کیغله-قده قادینلر طرفندن
شیاق وعبایع مال اولنور . هله مالیسورلر مجرد کندی قیزلرینک
یوکنندن وکندی قاریلری طرفندن یاپیلان منسوجاتله کینه رک بونلرک

امتعه اجنبیه به اصلا احتیاج لری یوقه ر .
 پرزرین ویاق-وه وقالقاندلند، دیر معم-ولاتی غایت مهارتله
 ایشلنوب بک کوزل اسلحه و سائر یایلر یانیه . پرزرین ،
 اشفودره ارناودلغک ان صنعتلی قصبه لریدر . بونلرده ارناودلرک
 کیدکاری البسه نک تهیه سنه متعلق وسراجلق و سیمکشاک کی صنعتلر
 بک ایلری وارمشدر
 عوم ارناودلغک اهالیسی تخمیناً ۲۵۰۰۰۰۰ قدردر .



(آرناولقده الان مصرى اولان وبسايعنى عهده وفا)

(اساسى اوزرينە مېنى بولنان « دوقه كين »)

(قانونى حقنە بعض معلومات)

تارىخ ، اشبو دوقه كين قانونىك مؤسسى اوله رق ارناودلىق
رؤساسىدن وفرافسەنك تورماندىا قطعەسى پرنسلىرىدن اولوب شرقى
رومە درونده ارناوداغە كلەرك تشكىل ايتدىكى هېئت وعونه سايە .
سەندە بالاخرە پرنسلىكە قەدر ارتقا ايدن (لهدوق ژان) يعنى
(دوقه كين) ى كوسەتر كە بونك اوزمان تاسيس ايتىدىكى قانون دە
(لەك دوقە كين) تسميه اولمىشدر . بورادەكى (لەك) كلمەسى
فرانسىزجە قانون مەناسىدە اولان (لوا) كلمەنىك مقابلى اولدىغىندە
شېه ايدىلمايدىر .

اشبو قانون مؤخرأعموم ارناودرؤساسىنە رياست ايلان اسكەندىر
بك [۱] طرفەدن توسيع ايدىلشدر .

[۱] اسكەندىر بك (Scander-bey) اصل اسمى جورج ويا كرك
قاستريوتى اولوب روم ايلندە كى فتوحات عثمانىە زمانندە ارناولقده (قرويا)
يعنى « اچە حصار » جەتندە پرنس بولنان (يان قاستريوتى) نك اوغلىدر .
مىلاك ۱۴۰۴ و برروايتدە ۱۴۱۴ تارىخندە طوغمشدر . سلطان
مراد ثانى حضر قلى ارناودلىق جەتندە سطوت انداز فتوحات اولدىنى وقت

(دوقه کین) قانونی ، الیوم مدنی قصبات بر درجهیه قدر
مستثنا اولق اوزر، یوزلرجه منهدنبری صورت معیشتلرینی دکشدر .
مامش بولنان داخلی ارناودلقچه هنوز تماماً جاریدر .

اشبو قانونک (قان دعوالری) کی بعض جهتلری قصبه لیلرده
سرایت ایتشدر . مذکور قانون حقنده ممکن اودیفی قدر اعطای
معلومات ایتک فائده دن خالی اولیه جفندن یوبایده کی استطلاعات
بروجه آتی ایضاح اولنور :

مالیسورلرده [۱] زوج وزوجه بینده طلاق بک اندر اوله رق وقوع

صاحب ترجه نک پدری عرض اطاعت ایتش اولمغله پادشاه مشار الیه حضرتلری
بواطاعتک دوامنه ضامن اولق اوزره یان قاستربوتیدن درت اوغلنی رهن
طریقیه آلوب ادرنه یه کتیرمشلردی . اسکندر بک بولرک اک کوچوکیدر .
قوق العاده ذکی وجسور اولمغله حضرت پادشاهک توجه و محبتنه مظهر
اولسوب هم جنسی اولان اسکندر ذوالقرنینه تشبیهاً اسکندر نامیه تسمیه
بیورلش وشهزاده سلطان محمد خان ثانی حضرتلریله برابر تربیه اولنمشیدی .
بیودیکنده سنخاق بکی نصب بیوربله رق صریبه ده ، شامده وسائر طرفلرده
دولت علیه عثمانیه خدمت عسکریه سنده بولنش وواقع اولان محاربه لرده
فوق العاده جسارت وشجاعت ومهارت عسکریه کوسترمشیدی . قوت
وبسالتی بر درجه ده ایدیکه ، هر طرفدن قوت وجسارت امتحانه کان برچوق
پهلوانلره قارشى حضور پادشاهیده مبارزه ایدوب هیچ بروقت کیمیه مغلوب

[۱] آرناود لسانده « مال » طاغ معناسنه اولوب « مالیسور »

طاغلی « مالیسیا » ده طاغلق دیکدر .

بولور . بولور چوققلرینک حال صباوتنده طرف پیدا ایتک ایچون
 خارجدن برینک کریمه سبله نشان جمعیتی اجرا ایدرلر .
 چوجق سن بلوغه واصل اولور اولمز اول : پدری کندی
 ایله چوجق-ک بلنه سلاح تعلیق ایدر . بعده اوچوجق سلاح
 طاشیغه مآذون بولور . سلاح تعلیق رسمی اجرا اولندقدن
 صکره کنج یاشنده تأهل ایدر یلیور . اقربا و فاملیا بیننده قیر
 آلوب و برمز لر . شوقدر که : برخانده اوج برادر اولسه اوج
 برادر کده فاملیا لری بولنسه واک بیسوکلی وفات ایتسه متوفانک

اولامشیدی . پدرینک وفاتنده مذکی ضمیمه ممالک عثمانیه اولوب ایچقه حضاره
 برمحافظه کوندلش واسکندر بک اوصیره ده شام سفرند. بولنوب عودتده
 اوج قردشنگ وفات ایتش اولدقلرینی خبر المشیدی . اسکندر بک پدرینک
 وفاتده برادرلرندن برینک ویا اندینک پرنس تعیین اولنسی انتظارنده ایکن
 برطرفدن بوکا نائل اوله مامسی و برطرفدن برادرلرینک وفاتی کدورت خاطرینی
 موجب اولغله ۱۴۴۳ تاریخ میلادیسنده فرار و محافظی اغفال ایله ایچقه
 حصاری آلمش و اطرافده کی دیگر پرنسلرله بالاتفاق کندینی رئیس الرؤسا
 طامشیدی

کوک سلطان مراد و کک ابوالفتح سلطان محمد خان ثانی حضراتی
 اسکندر بک اوزرینسه مکرراً عسکر سوق ایتش ونهایت میوموی ایله صلح
 طلبنه مجبور اولوب ۱۴۶۱ تاریخنده برمعاهده عقد اولمشیدی . ۱۴۶۷ ده
 لش قصبه سنده وفات ایتسیله بتوف آرناودلوق قح اوله رق بستیون اداره
 عادل عثمانیه التمه التمشدر

فامیلیاسی خارجه چیقماق وایلروده برضدته محل ویرلماک ایچون
زوجه سنی بر حیات بولنان برادرلرندن بری آلور . واکراوده
وفات ایدرسه دیگر بر حیات اولان برادری ایکیسنیده آلوب اوج
قاریلی بر قوجه اولور .

وفات ایدن برادرلرینک فامیلیا-الینی حیاتده کی برادر المعه
مجبور ایسه ده بوباید قاریلرک رضاسیده شرطدر . اگر طول قالان
قاری قوجه سنک بر حیات برادريله ازدواجه رضا کوسه ترمزه
بشقه سنده وارماق مجبوریتی تحتنده اوله رق اجبار اولماز و بو حالد
طول قادین تأهل ایتمکسزین استرسه متوفی قوجه سنک اوننده
طوره یلر .

قاری قوجه بیننده جریان ایلین دعوائی طرفینک رؤسادن
تعیین ایده ج-کاری ایکیشر شخص قبیله رؤساسندن مرکب عقد
اولنان و (قوه نت) دینیلان مجلسده حل وفصل ایدرلر . بعده
قاری قوجه منازعه لرندن بشقه هر نوع دعوالرده قبیله لر رؤساسندن
مرکب (قوه نت) مجلسنده فصل ورؤیت اولور .

قان دعوالرند، ایکی نوع قان اعتبار ایدیلور . برنجیسی : بری طرفندن
دیگرینک جرحی و مجروحک کسب افاقت ایده یلمسی . دیگرى : قتلی درکه
برنجیسنه (یارم قان) ایکنجیسنه (بتون قان) دیرلر . فعل جرحک
وقوعی متعاقب (قوه نت) یونک خطأ می یوقسه قصدا می اولدیغنی

تحقیق ایدر . اگر خطاً ایسه مجروح جا حی عفو ایتکه حسب .
 الناموس ورجلیدر . اگر فصل جرح قصداً ایسه جارحک ویا
 اقربانک مراجعتی اوزرینه قبیلهر رؤساسندن مرکب اولار [قوودنت]
 طرفینی بارشدیرمغی تکلیف ایدر لر . اگر بوتکلیف مجروح
 طرفندن قبول اولنورسه ابش اوزامیهرق واخذانتقامه حق قالمیدرق
 حل دعوی ایدلش وبوصورتده بمضماً جارح ۱۵۰۰ ویا ۲۰۰۰
 ویا ۳۰۰۰ غروش ویاخود سلاح هدیسی اولهرق (دیت)
 وبرهرك مجروحك مظهر عفو اولش اولور وبعدهما مجروح
 طرفندن کندیسنه هیچ برکونا تجاوز وقوع بولماز وایکی طرف بری
 بربله کوریشیر لر .

بونک اوزرینه احتیاطاً کرک جارح وکرک مجروح ایچون
 ایلروده بری برلریندیر فناالقدیه بولماق اوزره (قوودنت) مجلسی طرفندن
 (دورزون) تعبیر اولنور برقاچر کفیل آلیر و مجروح طرفندن
 جارحه تفنک آتیه حق اولورسه دورزونلرک ناموسی و حیثیتری
 شکست ایدلش هد اولنهرق استعمال سلاح ایدندن هربری آبری
 آبری قان ارایوب ناموس اکاله مجبوردر . سلاح استعمال ایدن
 ایله دیگر صورتله دورزونلرک بارشمسی غیر قابلدر .

مکسی تقدیرده (قوودنت) ک قرارینی مجروح قبول ایتزه
 اوزمان یارم قان المق خصوصنده کی حقنی محافظه ایتش اوور .

بوصورتده کندبسنی جرح ایدنی اوده اولدیرمامک و جرح ایلمک
اوزره تعقیب ایدر . مجروح حقنی المی ایچون جارحه اتدینی
قورشون ایله جارح مجروح صورتده حقنی استعمال ایتیش بولنور .
سده قورشون جارحی مجروح ایتیبوب اولدیررسد اوزمان حقه ندن
نصف زیاده قان المیش اولدیغندن اوده نصف قانه بورجلی قالیر .
بونک اوزرینه رؤسا جارح ومؤخرأ مقتول اولانک ورثه سیله
قانلی بارشدیرمنه قاله - ار واکر ورثه مقتول بویولده کی تکلیفی قبول
ایتمسه - یالکز قانلی اولدیرمک و خانه خلقنه ایشلرینی کوجلرینی
ک-ورمک ایچون برمدت معینه ظرفنده اصلا ط-وقونماق شرطیه
قانل حقنده (اخذالدم) حقنی استعماله صلاحیتنی تصدیق ایدر لر .
اگر رؤس-انک بوتکلیفی ورثه مقتول قبول ایتم-یوبده قانلک
مدت مأذونیت ظرفنده متعلقاتندن برینی خلاف قرار اولدیره ج-ک
اولورسه او حالده رؤسا ایکنجی یکی قانلی قان حقن باقی اولمق
اوزره ۳۰۰۰ دن ۶۰۰۰ غروشد قدر کندیلر نجه لازم کلن جزای نقری بی
اعطا ایله محکوم ایدر لر و بوجهرله محکوم اولان قانل جزانک اعطاسندن
استنکاف ایدر سه خانه و املاک منقوله و غیر منقوله سی رؤسا طرفندن
ضبط و مصادره اولنور . بعضاً اش-بو جزایده لزوم ک-ورلیدیرک
یکی قانلک مال و املاکی همان مصادره و خانه سی احراق ایدیلور [۱]

[۱] بو تخریب معامله سی سبب و طرز آخرله (ایرلانده) قطعه سنده کی
چفتخیلر حقند، دخی جاریدر . پارسده نشر اولمان « ایلاو ستراسیون »
غزته سنک ۲۴۴۳ نومرولو نسخه سنه مراجعت اولنور سه بویابد. معلومات
مفصله یه دسترس اولنور .

بتون قان دعواسنه کلمجه : بری دیکرینی اولدیردیکي صورتده
 عقد ایدیلان قووه نده یارم قانده اولدیغی کبی قاتلک سبب فعلی خطاً
 میدر یوقسه قصداً میدر تحقیق اولور . اکر خطاً ایسه مقتولک
 ورثه سی فعل قتل ایله برابر قاتلی عفو ایتکه مجبوردر .
 عکس تقدیرده فعل قتل قصداً اولمش ایسه قاتلک مراجعتی اوزرینه
 قووه نت حسب القانون ایکی طرفه مصالحه تکلیف ایدر . تکلیف
 اولنان مصالحه قبول اولندیغی صورتده مقتولک ورثه سنک (اخذ
 الدم) حق ساقط اولور . وایکی طرف بری بریله کوروشور ،
 وبری برلریله یمک دعوتی یاپارر . بویمک ضیافتنده برجهت یمک
 یمکدن مجتنب بولورسه دعوی هنوز فصل اولنماش و بناءً علیه
 طرفین هنوز بارشماش عد اولنهرق خصوصت باقی قالیر . اشبو
 ضیافتلرده توسط ایدن رؤساک وجودی شرطدر .

دیگر ضیافتلر کبی خانه صاحبی مسافرلرک سلاهلرینی طوپلامسی
 حقی بورادهده استعمال ایدیلور . فعل قتلدن صکره قاتل بلا
 واسطهده مقتولک ورثه سنه دخالت ایدیلر . بوايسه قاتل طرفندن
 مقتولک خانه سنده کی ورثه سنه مراجعت و عرض دخالت صورتندهدر .
 بوحالده قاتل ، مراجعت واستیمان ایله یاعفو اولنوب مقتولک
 ورثه سیله بعدماره لرند، برکونامنافرت و محاصمه قالمهرق وبری برلریله
 مقدمه مصالحه اولهرق ضیافت ویرلر و کوروشورلر . وقاتل

اوینه کیدر کن مقتولک ورثه سی طرفندن تشیع اولور . و یا خود قاتل ورثه مقتول جانبندن عفو اولمیهرق خانه سنه قدر کیسه نك طوقونما سی ایچون ورثه نك بری طرفندن مجبوراً تشیع و خانه سنه ایصالدن صکره قائله مخصوص نك ینه باقی اولدیغی اخطار ایذیلر .

بویله جه ورثه مقتولک کرک عفو ایتدیکی و کرک ایتمیوبده تشیع ایلدیکی قانلی بری اثنای تشیعهده اوروب جرح ایدرسه و مجروح قانلی آرامغه قالمشمرسه تشیع ایدن جهت بوقای آرامغه مجبوردر و بصورتله تشیع اولنان دشمن اولدیریلورسه اوزمان تشیع ایدن ورثه مقتول کندیلرینه دخالت ایتمش و محافظه سی کندی طرفلرندن حسب القانون تعهد ایدلمش اولان قانلی اورانی اورمغه و یا خود خانه سنده اقامت ایلین اقباسندن برینی اورمغه مجبور اولور .

بوصورتده کندیلرینه دخالت ایدن قاتل اگر مجروح ایسه (یارم قان) و مقتول ایسه (بتون قان) اخذی ضروریدر .

بالمراجعه تشکل ایدن قووه نك صلح تکلیفی ورثه مقتول تبرل ایتمزسه (اخذالدم) حقنی محافظه ایتمش اوله جغندن قاتلک فاملیاسنك مدار تعیشلری اولان زراعت امورینه خلل کلامک ایچون مجلس ، آلتی ایدن برسینه قدر بر مدت تعیین ایدوب بومدت ظرفنده قاتلک قانوناً اخذ الدم ایذیله بیلن خانه سنده کی ورثه سنه طوقونماق و اومدت ایچنده بالکز قاتلی بواورسه اورمق اوزره ورثه مقتولی

مأذون ايدرلر .

مدت مذ كوره ده اكر ورثه مقتول ، خلاف قرار مقتولك مدت معينه ايچون مأذون وسر بست اولان خانه سنده كي اقرباسندن بريني اورورسه اوزمان ايكي طرفده خانه لرينه قپانه رق طيشاري چيقاما .
مغه مجبور اولورلر . ورثه مقتولك بسايي بوزهرق مدت معينه ده مأذون اولان اقربا و تعلقاتندن بريني اولديرديكي حالده ورثه مقتولدن قوه نت آخر جزا آاير وبعده ما او فامليانك بساسنه عدم اعتماد صورتيله اونلري حق ناموسدن اسقاط ايلر .

عكس تقديرده ورثه مقتول مدت معينه ختامنده قاتلك خانه سنده كي متعلقاتي مخصوصه يه دعوت ايدرك اوندن صكره تاديكر بر مدت النتيجه يه قدر قاتلك خانه سنده بولنان اقرباسنك دخي قاتل كي كنديلريني محافظه ايتلري لازمكور .

اخذ الدم حقنك اجر اسنه دكين قاتل و متعلقاتي براز قورناز اولورلر سه بلكه يارم عصر ! مدت بوقان دعوالري دوام ايدر .
بومت ظرفنده ايكي جهتك فاملياسي اره سنده ديكر مقاتله لر ظهور ايدرك و مخصوصه فامليانك اوزاق اقرباسنه بيله سرايت ايله رك طرفين اوزون مدت خانه لرندن چيقامامغه مجبور اولور .

فعل قتل ده ايكي نوع اولوب بري كچه ديكرى كوندوز وقوع بولان جنايت ناميله تفريق و تميز اولور .

کوندوز فعل قتلده یا قاتل معلوم و یا خود مجهول اولور .
 معلوم اولدنی صورتده بوجده بالا حرکتده بولنیلور . قاتل
 مجهول بولنیدن صورتده ایسه ورثه مقتول قاتلی ارامنه مجبوردر .
 بوحالدهده با فرضی برندن شبهه ایدر لرسه قومشو و یار و سادن
 برینی اوشبهه اولنان ادمک اوینه کوندروب مقتولک قاتلی اولدق
 اوزره کندیسندن شبهه ایدلدیکنی و بوجهته کندیسندن قان طلب
 اولنیدن اخبار ایله شبهه ایدیلان ادم فعلی اعتراف ایدرسه قان حق
 بواندن اعتباراً سوریلور ، اعترافده بولنمازسه و یا خود حقیقه اوفعلی
 ایشلامش ایسه ارناودجه (پروو) [۱] دنیلان اون ایکی شاهی
 جهه مجبوردر که اون ایکی شاه دن التیسی ورثه مقتولک تعیین
 ایده جکیک ناموسلی ادملردر . دیگر التیسی دخی مظنون طرفندن
 انتخاب و بعده ورثه نك منتخی الی شاهدده مظنونک فعل قتلی ایشله
 دیکنه دائر یمین تکلیف اولور . جمله سی یمین ایتدکدن صکره
 قاتلک الی شاهیده تحلیف اولنانلری تصدیق ایدر .

یوق ! ورثه نك منتخی اولان الی شاهدن بشی یمین ایتدیکی
 حالده بری یمیندن استنکاف ایدرسه اوزمان بری یرینه اوج شاهد
 بولسی ورثه طرفندن قاتل مظنونه تکلیف اولور . بوله مازسه
 و یا خود بولورده بولدننی شاهدلر ولو برلی اولسون یمین ایتزسه

[۱] ایشو پروو کلمه سی ، فرانسیزجه (دلیل پروو) کلمه نك مقابلیدر .

ورثه مظنون قاتل طایفه رق (اخذ الدم) حقنی استعماله واکر
شاهد لر مظنونک برائتیه یمن ایدرلرده مؤخرأ مرقومک قاتل اولدینی
ورثه جه مرتبه ثبوت و ادرسه مقتول عموم شاهدلردن (اخذ الدم)
قالقیشور .

فعل قتل کیجه اولورسه ینه بومنوال اوزره حرکت اولنوب
یالکز فعل قتلك کیجه اواسی شاهدلرک تضعیفنی یعنی طرفیندن التیشیر
شاهد انتخاب اولنه حق یرده اون ایکیشیر شاهد بولمسنی ایجاب
ایدر . مع مافیه کیجه وقوع بولان فعل قتلك اهمیتی محدود ایسه
کوندوزکی کبی یالکز التیشردن اون ایکی شاهد ایله ده اکتفا اولنور .
اخذ دم خصوصاً اتنده ده ابرجهت واردر : مثلاً برینک قاتلنی
ورثه مقتول اریوب بوله مزده بشقه سی بولوب اولدیرر وورثه
مقتوله مراجعت ایدرده کیفیتی بیلدیرر وورثه مقتوله قبول ایدرسه
قاتلی اورانه برفشنگ ویرر ، اوزمان حق اخذ دم ساقط اولور .
عکس تقدیرده یعنی ورثه قانی قبول ایتمزسه اووقت دخی قاتلی
اوراندن قان المغه قالقیشور که اولک (۴) اولق ایچون قاتلی اولدیرن
آدمه بعدما اولک ایتدیکی ورثه مقتولدن کندینی محافظه یه مجبور
قالیر ! ۴ . . .

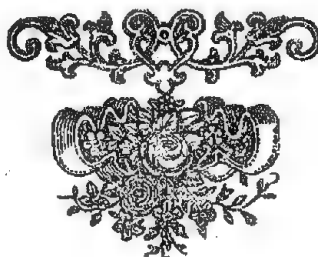
اخذ دم حقوقنک قادیسلره شمولی بوقدر ، قادیسلر هر درلو
تجاوزدن مصوندرلر . حتی ایکی دشمنک بری برلرینی اولدیرمک

افاده مخصوصه

تاریخ بیلک یعنی منسوبیتیه مقتخر بولندی دولتک ، ملتک
 جمیتک سوابق احواله کسب وقوف ایده بیلک ارزوسی انسانلر
 ایچون نه قدر طبیعی برامل ایسه بالخاصه طوغدینی یشادینی برقطعه نك
 اوزرنده جریان ایدن وقوعاتك هیچ اولماز ایسه قابل تعقیب اولنلرینی
 اوکرنمکده او قدر و بلکه آندن زیاده قوتلی برهوسدر ، دنیله یایرکه :
 انسان بو هوس ایله برابر طوغار ، احوال و انقلابات عالمی تتبع
 و تجسس خصوصه سنده کی حسیاتندن ایسه بو حس و هوسی ده
 اول اویانیر .

سالنامه چیقارمقدن مقصد دخی بریرك احوال خصوصیه .
 سندن قارئلرینی ممکن مرتبه خبردار ایتك درکه بو مقصد اویرك حالیه
 برابر ماضیسنی دخی تضمن ایده یایر . یعنی سالنامه او محلك هم
 حالندن همده ماضیسنندن بحث ایده یایر . فقط حال حاضرینه دائر
 بحث ایده جکی شیلر معلومات جدیددن عبارت اوله جکی کبی
 ماضیسننه عاڈا اولنلر ك دخی هنوز کشف اولنوب اوکرنلیان معلوماتدن
 اولسی لازمکیر ، کرچه بزم تاریخ قسممز بیلنلیان شیلردن دکلسه ده
 مادامکه ولایتزانه نسبتله شمردی به قدر انظار عامه به قونیلان سالنامه لر من
 بو قسمدن حقیقه مستفیدر کدر محرومدر . بناءً علیه قارئلر منك مجملولی

اولی اعتباریله بزم فصوصه کی اهمیت تاریخیه جه ممالک محروسه شاهانده و بلکه دنیاده انجق برایکی مثله تصادف اولنه یلان بریرک سالنامه سفده مواد تاریخیه بی سکوت ایله بچه مدک . لکن بردن برده آرزو ایندی کمز ایضاحات و معلومات مکمله بی محتوی بر تاریخ قسمی آنچه موفق اوله مدق و کتد بچه توسیع اولنق و نهایت تدقیقات متدیه ایله آرزو مزك حصوانی تأمین اید جـك بر مرتبه کتیر مک استعدادی بولنق شرطیله یالکز فصوصه دینلدیکی وقت در عقب لوحه خاطره ارتسام نما اولان اوشانلی و عظمتلی محاربه به دائر تاریخلردن بعض تفصیلات طویلایه رق قائلر مزه عرض ایتکه چالشدق . بو محاربه عظیمه عائد اوله رق مجلدات تواریخده موجود اولان روایات اره . سنده هیچ برینه بر حقیقت تاریخیه نظریله باقیله میه جق قدر بیوک اولان اختلافی یلانلر تحقیقات و تحریات کترانده مزده وقوع بوله بیلمی مستبعد اولیان بعض خطیات اولسده ینه معذور کوره جکارینی امید ایلرز .



﴿ قوصوه ملحمه مشهوره سنك سبب ﴾

﴿ وابتدای وقوعی ﴾

قوصوه مظفریق ، اجداد عظام حضرت پادشاهیدن غازی
 سلطان مراد خان اول حضرت تونك دور عالیسنده و سیف مسلول
 جهانگیرانه لری سایه سنده تجلی پیرای موقع حصول اولمش در که
 دولتک شان وشوکتی دفعه مرتبه کاله ایصال ایدن محاربات و مظفریات
 عثمانیه نك ال مهمی عد اول نور . خداوندکار ابدی الاشتهارك عهد
 جلیلی عثمانیلرک هر جهت له پارلاق بر دور اعتلاسی اولمغه سنده
 صرامنی گاه اوروبا صحرالربنه صالیویره رك هر حله شیرانه سنده
 بر چوق یرلری ضیای صمصام فائحه سیه اشراق ایدر وگاه
 آسیایه دونه رك دوات سلجوقیه نك اقاضی اوزرینه تأسس ایدن
 بر طاقم ملوک طوائفی دائره انقیاده ارجاع ایلردی .
 زیرا ، آل سلجوقك ممالکنی بد لرند بال تقسیم سلطنت و امارت
 ادعاسنه قالقیشان و هر بری اناطولی قطعه سنده « منم دیگر نیست »
 دیزك بری برلرینی بو غمقدن بشقه ملته بر فائده لری اولمیان ارباب
 جباره هیچ بروقت عصیان تجاوز دنده خالی قالدقلرندن حضرت
 خداوندکار نامه دار مجبوراً حکومتلرینی محوایلله اجزای متفرقه اسلامیه بی
 لوائ فلاح احتوائ عثمانی آلتند جمع وتو حید ایلدی . لکن بران
 صکره قردمان اوغلی ینه بر سله تأدیه عرض احتیاج ایلدیکندن

اوزرینه شدتلی بر حرکت پادشاهی وقوعبولدی . بوشاده علم ظفر
 توأم عثمانی روم ایلی حدودینک منتهالرنده تموج ایتمکده اولوب حتی
 بلغارستان و صربستان حکومتلری مملکتلرینک فدیة سلامتی اولدق
 اوزره سنوی معین ویرکو و عسکر ویرمکه تحت امانده بولندقلرندن
 قره‌مان اوغلنه س-وق اولانسان اردوی همایونده صرپولردن دخی
 بر مقدار عسکر بولنشیدی . خداوندکار حضرتلری اوروباده مانع
 مجاهداتی اولان قره‌مان اوغلنه شدت وینه عفو و عاطفت ایله مزوج
 کوزل بر درس تأدیب دها ویردکن صکره بروسه‌یه عودت پیوره‌شله .
 سه‌ده قره‌مان محاربه‌سنده بولنوب مملکتلرینه اعاده اولان صرپلیرک
 انضمام فسادیلله صربستانده عصیان اماره‌لری ظهوره باشلادی . بعض
 توارینجده قره‌مان محاربه‌سنده صلباً اعدام اولانان برایکی صرپلینک
 کیفیت اعداملرینک قوصوه محاربه‌سند سبب و منشأ اولدیغی کوستریلیر
 و حتی مصلوب صرپلیرک قباحتلری باغله کیرمکدن عبارت بولندیغی
 حالده بر مقدار میوه ایچون اولدیرلش اولملری او یله مددهش بر محاربه‌نک
 سبب وقوعی عد اولنه‌رق عثمانلیلری اتهام ایچون بوبابده محاکمه بوللو
 دها بر طاقم ایضاحات اورته‌یه سوریلیر سه‌ده او یله برایکی صرپلینک
 اعدای بوقدر عظمتلی و دهشتلی بر محابه‌نک وقوعنه وسیله‌دیه قبول
 اولندمز و حق‌ایق تاریخیه یازمق ایستیان هیچ بر محررده بوخام
 اسنادی مدافعه‌سز کچه‌مز . چونکه اصل واک بیوک سبب، دوات

عثمانیه نك توسيع ممالك امرنده عقلارى واله وحيرت ايچنده براقان
 ترقیات و فتوحاتنى چكهمامك قضيه سى ايدىكه روم ايلنده تأسيس
 دولت و كندچكه توسيع دائره حكومت ايدن عثمانلى بهادرلرينك
 طريق غالبيتلرينك اوكنه ديكيلوب آلام استيلا لرندن قورقلق ايچون بتون
 خريستيانلق عالمى عثمانلىق عليه اوله رى يرندن اوينا تلى خصوصنده
 مادى معنوى نه ياتلىق ممكن ايدىسه اوروپا حكومتلرينك همان هربرى
 آنى دوشمكدن خالى دكلدى . بوقسه عساكر عثمانيه نك نظام و انتظامى
 بتون دولتره حسن مشال اوله جق بر درجه ده اولديغندن اسفار
 و محاربته اهاالينك مالنه تعرض ايدلامك و كيم اولور ايسه اولسون
 ايدنلرى شدتله مجازات ايتك دولت عثمانيه نك اوزمانكى قوانين
 عسكربه سنك مقتضيات قطعيه سندن اولديغى صرب حكومتك بيله
 مجهولى دكلدى . ذاتاً يغما كرلكه جرأت ايدنلر عثمانلى عسكردن
 اولمش اولسه دى محافظه لوازىم معدله هر دولتن زياده دولت
 عثمانيه ده اعتنا اولنان اويله بر زمانده . پيك دانه امشالى تاريخلرده
 كورلدىكى كى . آنلرك دى جزاى اعدام ايله مجازات اولنه جقلىرى
 شبهه سز ايدى . حقى بونى صرپلر بيله انكار ايدميه رك قوصوه
 محاربته سنك صورت وقوعى خاكى اولق اوزره اولوقت اوج صرپ
 ايسقپوسنك درى اوزرينه يازدقلىرى تاريخدن استنساخ اولمش و بر
 نسخيه سى رسيده نظر مطالعه عز اولمش اولان صرپ تاريخنده

خداوندگار حضرت‌تلی حالت احتضارده ایکن مخدوم مکرملری
سلطان بایزید ایله قرنا و امرایه خطاباً ایراد بیوردقلری بروجه آتی
برنطقك مقید اولدیغنی کور بیورز که اهالی و رعایانك امنیت احوالی
ماده سنك نه قدر ملترم عالی پادشاهی اولدیغنی کندی افاده لریله ده
يك اعلا تعین ایدیور .

وصیتی حاوی اولان نطق شودر :

او غلم سلطان بایزیده تبعیت و اطاعت ایدکز !
سزی اوغللری مقامنده طوتسون ، میلوشك بنی جرح
ایلدیکنه متأثر اولمیک ! بنم شهادتم ارزو و دعامه تمامیه
موافقدر ، زنهار و زنهار رعایایی اینجتمیکز ! مال و عرضلرینه
تجاوز ایتمیکز کیسه یه ده ایتدیرمیکز ! اگر رعایانك حقوق
مشروع و عسنی محافظه ایدرسه کز جناب حقه سزی
و دولتکزی حفظ و پایدار ایلر ، چونکه رضای
صمدانیسی آنده در !

*

**

اشته هیچ بر یبانبجی قلمی قاریشمامش اولان بر صرپ تاربخنده
اهالی به تعرض قضیه سنك عثمانیلر ده نه قدر شدتلی بر ممنوعیتله ممنوع

اولادینی صولک نفس هماوندہ بیله بوصورتله وقوعبولان وصیت
 بادشاہیدہ توصیہ و اخطار بیورلادیغی اعتراف اولنورسہ ارتقی
 بوقباحتله قتل اولانان بر ایکی صرپلینک وقوع اعداملرینہ فوق العادہ
 نظریلہ باقوبدہ بر محاربہ مدہشہیدہ بہانہ ایدنک صرب ایچون ممکن
 اولسدہ دول متجاورہ دن بر چوغنک دخی صرپیلرہ اشتراکنی ایجاب
 ایتیمی حقیقہ مستبعددر . بناء علیہ اوروپا مورخلرینک بوبادہ کی
 روایتلری صحتله طبان طبانہ ضددر .

مذکور صرب تاریخندہ دخی بو حقیقت لسان اقرار ایله یازیلہ رق
 دنیلورک عثمانیلرک اکثریا اوروپادہ کی حکومت متجاورہ بہ عائد
 اولان غلبات متابعہ لرینی وبالخصوص سنوی وبرکو وعسکر وبرمک
 مکلفیتنی اولوقت صرب قرالی بولنان لازار کندی ناموسیلہ برادرلو
 توفیق ایدہ مدیکندن حضرت غازی نامورک اناطولیدہ کی مشغولیتندن
 بالاستفادہ ذاتاً عین محس ایله متحمس اولان اطراف حکمدارلرینہ
 دعوتنامہ لر کوندرہ رک بر ہیئت متفقہ وجودہ کترمک صورتندہ
 مقاومت اسبابنی استحضارہ قیام ایلیدی . مع ذلک بوندن بر آرز
 اول صورتندہ دولت عثمانیہ دہ دوست و حقیقتندہ دشمن اولان شرق
 کلیساسیلہ غرب کلیساسی آرمہ مندی مخالفت مذہبیہ برطرف
 ایدرک و شرق کلیساسنی دہ پایاہ تابع ایدجکی وعادینی وبرہ رک
 پابانک نفوذ روحانیسنی بدرجہدہ قدر استحصال وعالم نصرانی

عثمانلیلر عالیله تحریک واستعمال و سائلنی آرزوق معنا تأمین واستعمال
ایلمشدی . صرب قرالی لازارک افکارینه متفقینی اشتراک ایتدیرن
ویوقاریده بزم دیدیکمز کی قوصوه محاربه سنه سبب ومنشأ یکانه
اولان ایشته بوغیرتک غلبائی ایدی . صربستانک عصیان واصل سمع
همایون اولنجه تیمور طاش پاشا یکریمی پیک قدر عسکرله دفع فساد
مأمور بیورلدی ، فقط اثر عصیان ایلک اوکجه صربستانده نمایان
اولدینی حالده صکره اطرافده سرایتله تعیم ایتمش و بوسنه قرالندن
ماعداسی بر طاقم اینتریکه لرله موقه ستر مقصد ایلش اولدقلرندن
تیمور طاش ناشا بوسنه یه طوغری شتابان اولمشده بوسنه قرالی
اوتوزبیک عسکر ایله قارشو کلدیکندن تیمور طاش پاشا ایسه تقریق
ایتمش اولدیعی معیت عسکرینی بردنبره طوپلایه مدینندن فنا حالده
مغلوب اولدی . سلطان مراد حضرتلری خبر هزیمتی بروسه یکی
شهری اووه سنده آلیر آلمز اناطولی امراسنک عسا کر موجوده لرله
همان یکی شهر اووه سنده احتشاد ایتلرینی امر ایلدی ، شهزاده بایزید
دخی حمید ایلی طرفلرندن طوپلادیعی قوتی اورایه کنیردی ، تدارکات
امرلری روم ایلی طرفلرینه ده تعیم بیوریله ق حتی کوستندیل
پرنسی قسطنطین ایله تابعیت عثمانیه یه مربوط اولان بلغار قرالی
سیسمان و سائرده مکلفیت عسکریه لرینی ایضایه دعوت اولندی .
کوستندیل پرنسی فرمان پادشاهی به در حال انقیاد ایلدیسده تیمور

طاش باشانك انهمزامنې ايشيدن بلغار قرالی سيسمان شهره مطاوعدن
عدول وانحراف ايدرك ذات شاهانه به جواب معكوس و بردی .
پادشاه حضرتلری سيسمانك جواب ردندن پك زياده داکير اوارقلى.
ندن وزير اعظم على باشايى اوتوز بيك سوارى ايله بلغارستانك تأدينه
مأمور بيوردی . بر طرفدن ذات شاهانه لری دخى موکب همایون
ایله کایبولبدن ادرنه به کچدیلمر .

بلغار قرالی برى برى متعاقب اوزرینه توجه اولنان ايکى حرکت
مهمه عسکریه ايله قدرت قاهره عثمانیه آتنده فنا حالده ازلدیکندن
همان کافه ممالکى فتح اولندقدنصکره سيسمانك صولك دفعه اوله رق
محسن ایلدیکی نیکبولى قلعه سید، ضبط اولمقده ايکن مرقوم قرال
مع اولاد و عیال على باشانك آياقلىرینه قپانه رق رومال اولنجه وزير
اعظم کندیسنى طأوسلیده شرف انداز مهابت اولان حضور پادشاهی به
ارسال ایلدی . حضور پادشاهی به وصولنه قدر تعهداتنه مخالف
اوله رق حرکات عصیانیه سنك تعددند فطرو لایى سيسمان حیاتندن تماميله
نومید قالمش ايکن پادشاه کرمار يالکز جاتنى دکل اولاد و عیالنى وذاتنه
مخصوص اولان مالنى دخى کندیسنه باغشلادی، فقط ارتق بلغارستانده
علاقه سی قالمیوب تکمیل بلغارستان ممالک شاهانه به ربط اولندی .
صرب قرالى لازار هم حال اولدیغى قومشوسنك نتیجه فیائی
کورديکندن کوزى ييلش ايسه ده نوبت تأديبک کندیسنه کلدیکنى

ا کلابه رق فوق العاده بر غیرت مایوسانه ایله اولجه استحضار ایلدیکی
زمین اتقاقك ممراتنی اقطاعه مسارعت ایلدی . تکرار اطراف
حکمدارلرینه ، کلیسالره ، مناسترلره ، کندی قوماندانلرینه بیاننامه لر
تسیار ایدرك وایشك ایچنه برده دیانت سوزلری قاریشدی ره رق حجار ،
وندیک ، بوسنه هر سك ، ارناود ، خروات ، افلاق پرنس لرینی
وار قوتلرینه معاونته دعوت ایلدی .

قرال لازارك حکمدارلره یازدیغی دعوتنامه صحت روایتیه
بردرجه به قدر اوروبا تاریخلرندن زیاده اعتماد اولنمغه شایان اولان
یوقاریده مذکور صرب تاریخنده شوصورتله مقیددر :

« سوکیلی قرداشم !

اولجه بینمزه جریان ایدن مخابره وجهله بکا امداد ایچون وار
قوة کزی طوپلایه رق همان وسریعاً قروشفجه به طوغری کلکز !
سلطان مراد بیوک بر اردو ایله قوصویه کله رك ممالک کزی ضبط ایتک
ویزی برر برر محر ایلیک استیور ، رعیتی قبولیدن ایسه بویولده
بر اوامی ترجیح ایدم ! یقیشه میان اولورسه قوصویه طوغری
کلینی رجا ایدرم . »

تاریخ مذکورک قولنجه بودعوتنامه ده شویله بر علاوه ده

بولور ایش :

« امدادمه کلیانک خانه سی ویران اولادی پریشان اولسون !

كوله جك كوني اولسون ! اكه جكي تخم بيلمه سين ! ترلا سندن يغداي
 ك-ورمسون ! باغنده اوزومى چوروسون !
 اولوقتك حكمنجه بك بويوك برتائير واهميتى حاوى اولان
 بودعوت اوزرينه خريستيانلق عالمى يرنندن اوينا بهرق پرنسلا اردولريله
 صربستانه شتاب ايتكده واوروباليلردن بيله قهرمانلغنه كوه نان پيكارجه
 يكييت سلاحنى قابهرق سيلابه بلاكي آقوب كلكده ايدى .
 حالده كه وقعنهك رنك وصورتي بر ايكنجى اهل صليب وقعنه سنده
 دونهرك آن زمان ايچنده تحشد ايدن عسكرك مقدارى اوچيوز
 ييكه بالغ اولدى .

برى طرفنده ذات شاهانه ايله بتون سردارلر قلمده، قيشى
 چيقاروب ايلك بهارده اجرا ايديله جك حركات عسكريهك ترتيباتيله
 اشتغال ايدورلر دى .

اناطولى وروم ايلده نغدر قواي متفرقه عسكريه وارايسه
 انلره واعدانك اتقاقينه اتقاق ايله مقابله اولمق اوزره اناطوليدىكى
 بلكره تجمع امرلى اصدار بيورلدى .

هرايكى طرف ايلك بهارده وقوعى مصمم اولان عظيم ملحمه
 ايچون بوجمهله حاضرلنقده ايدى كه قوصوه محاربهسى ديه جهاني
 صارصه جق قدر دهشتلى اولديغى الان اونودميان واصل اولدولمسيده
 قابل اولميان اوپيوك مصادمهك مبادى و مقدماتك تاريخلرده كوره
 بيلديكمز تفصيلاتي ايسته بوندن عبارتدر *

محرابه نك صورت وقوعی

وقتا كه بهار ايريشدى ، بزم تاريخلرك روايته كوره ، قرال لازار
مقدمه حركات اولمق اوزره بر جنرال ك قوما ندا سييله اون يك سوارى
كوندره رك مناعت موقعيه سييله مشهور اولان شهر كويى حصارينى
استرداد ايلديسمده حضرت پادشاه بخشى بك وصار وجه پاشا ايله
اون يك دلاور كوندركمكه جنرال مقابلهدن عجزينى بالادراك قلعهدى
ترك واصل اردويه التحاق ايلدى .

لازار متفقين اردوسيله بيوك موراوه نهرينك برى طرفنه چكهرك
بر موقع طوتدى وعثمانليلرك مرانى اكلامق وكنديسنكده اماده
جدال اولديغنى بيلديرمك ايچون برايلچى بوللادى . ايلچى حضور
پادشاهى به كيردكده بر طور متجلدانه ايله سوزه باشلايه رق وعسكر
لرينك كثر وشجاعتندن دملراورهرق : « صرب قرالنك تاديبنه عزم
همايون واقع اولديغى حالده نيچون طور بور سكر » بوللو ادبسرلكده
بولنسييله جناب غازى ابوالغازى « سوزلر كزك جوابى لسان ايله
دكل قنج ايله ويرمك لازمدر ، نه چارده ايلچى به زوال اولمز ! »
ديهرك عزمنده دائم اولدقلىرىنى كوسترمك ايچون قوصوه به طوغرى
يورديلر . وپر قاج كون صكره اردوى همايون ايله موقع حرب
ووغايه تشديلر . اقوام متحده اردولرى دخی چكر كه كى اووه لرى

بايرلري قابلا به رق جنكه حاضر لئشاردى . بر صورتده كه شهر يار
شجاعت مأب يلديرم بايزيد ايله بر يوكسك طساغك تپه سندن دشمنى
تماشا ايدنجه معظمت امورى بازيجه حكمنده طوتان اويله بر قهرمان
عظيم النفس يله دوچار اضطراب اولدى .

او بر طرفدن ايسه دشمن دخی اردوى همايونى كوره يله چك
مواقعه اولسيه كنديلرينك كثرته كوره عثمانلير او قدر آزكورلش كه
عادتا عساكر عثمانيدى استخفافه باشلامش . لازارك همشيره زاده سى
يالكلز كندى عسكربله عثمانليرك حقندن كله چكندن بحث آچش !
لازار دخی هر كيم سلطان مرادى طوتوب حضورينه كتير رسه
كنديسنه داماد ايده چكنى واون معمور قلعه ايله توابعنى تملك ايله
چكنى وعد ايتديكى كى بوسنه قرالى بش قلعه ده كنديسى ويره چكنى
سويليوب اوتكى پرنسلى ايله حكمدار لر دخی بو وعدلرى آرتدردچقه
آرتدبر مشر ! ..

اردوى همايون ايله متفقين اردولرندن هانكيسى ده اول موقع
محاربه يه گلوب اخذ موقع ايتدكارى آره سنده بزم تاريخلرله صرب
تاريخلرى آره سنده بر مبايئت شديده واردر . صرب تاريخلرندن بزم
مصادف مطالعه من اولان تاريخك روايته باقيلير ايسه اردوى همايون
اقوام متفقه اردولرندن اول قوصويه يشمش . حقى سلطان مراد
حضر تلىرى صربستان قرالى لازاره قوصوه دن شومالده برنامه
همايون ارسال بيور مشدر :

صربیه قرالی لازاره !

استد مطبوعه براتی کوندربورم ، وصولنده وار فوتنی طویله بری
قوصوه به کل ! بر طویله اغلک ایکی صامبی اوله من قوصوه صید بولار عیاده
طیانه من ، هنوز کوندربورم یی نه لک ویرکولده قلعه لک اناختار لرینی
وبردها عصیانده رنجاز ایتمه هکنی تأمیناً اوغلک « استقانی » ره
کوندربورم ایسک قوتک یتدی کی قدر عسکر حاضر لیوب همامه
بورایه کل که محالکمی مردانه اوله من قفسج ایله تشریق و محدودی
باشلر ایله تحیه ایده لم !

*
* *

لازار یونامه همایونی آدینی وقت پای نختی اولان قروشفچه
ده وانیور و یاتنده قوماندانلری « میلوش اوبالیچ » « ایوان قوصواج »
« میلان طوپلیچ » اسملرنده اوچ ویووده برابر ایمش ! مال نحر براتی
اکلار اکلامن عقلی باشندن کیمش ! یاتنده کی قوماندانلریله براوزون
مذا کرد و محاوره دنص کرد و یووده ایوان قوصواجی عثمانلی قیافتیله
اردوی همایونک احوالی استکشاف ایچون قوصوه به کوندربورم !
مردوم تبدیل حال ایله عثمانلی اردوسنه کیرد کیده اردونک قوت
وجسامتنه حیران قاهره عساکر عثمانیه نک انتظامیله برابر غلبه لکنی
آغا جلرده کی پیراقلره قیاس ایده چک قدر چوق کورمش ! عودتنده

میلوش اوباليج کندیسنی استقبال واستکشافاتی استفسار ایلدکده ایوان
 قوصواج کندی تعبیر نجه [کوکدن برالما دوشدسه یره دوشمیوب
 انسان ویا حیوانلر اوزرینه دوشر] کی تشبیهلرله عثمانلیلرک کثرت
 وقوتنی واولازم حربیهلرینک مکملیتنی میلوشه اکلاتمش ایسهده مرقوم
 قرالی خوف وهراسه دوشیرویده محاربه دن نکول ایتدیر مامک ایچون
 ایوانه تحویل لسان ایدرک « عثمانلی اردوسنی کشف ایتدم غلبه لک
 ایسهده عسکری محارب دکلدیر . محاربه ایدر قولایقله غالب
 کله بیلیرز » سوزلریله قرالی تشجیع ایتسنی تنبیه ایلدیکندن ایوان
 اولوجهله اداره لسان ایتمش ولازاری محاربه یه تشویق ایتلش ! لازار
 بوخبردن فوق العاده مسرور اوله رق تاریخ مذکورده اسملری تعداد
 اولنه رق اعتراف اولندیغنه کوره اتفاق ایلدیکی اون ایکی حکمدار
 ایله بالجه قوماندانلرینه تعلیمات اعطاسیله همان قوصویه طوغری
 یوریمکه باشلامش ! ...

ایرتسی کونی مقدمه الجیشی عثمانلی اردوسنک بولندیغنی ستنجه
 صونک شمال طرفنده موقع طوتمش که مذکور صونک جنوبندن
 « اینوور » واورادن « مرامور » (پرشته نک اوج ساعت بعد
 شرقیسنده ایوم موجود اولان برکویدر) طاشنه قدر اولان یرلر
 بتون عثمانلی عسکرینک بیاض چادرلرله مستور ایش !
 صرب تاریخلری قوصوه محاربه سنده بولنان اردوی همایونک

مقدارینی بویکی مبالغه‌لرله پک چوق کوسترمک ایسترلرسه ده سائر
تاریخلر متفقین اردولرینک مجموع قوتنی ایکی ونهایت اوچبوز بیکسه
وار دیره یلدرکاری حالده المزه کچن صرب تاریخی بشیوز بیک کشیدن
عبارت اولدیغنی یازمقده هیچ تردد ایتیمور ! . بشقه تاریخلرده
عثمانلی عسکرینک اوتوز بیکدن زیاده اولدیغنه دائر موجود اولان
بر قید ایله خواجه سعدالدین افندینک خس نسبتی دریش اوانه‌رق
حساب ایدلدیکی حالده متفقین عسکرینک مقداری ایکی بوز و عثمانلی
عسکرینک دخی قرق بیکدن فضله اولدیغنی اکلاشیلر واجد مدحت
افندی حضر تلری طرفندن نشر اولنان مفصلده شو :

• بعض سفرلرده عساکر شاهانه‌نک مقداری یکریمی بیکه قدر
واردیغنه و بوسفرده تکمیل قوه عثمانیه‌دن ماعددا اناطولی بکاری
طرفندن دخی بر مقدار عسکر کوندرلدیکنه باقلیرسه اردوی همایونک
مقداری قرق بیک اولسی آ ز کوریلورسه ده بوندن اول ایدیلان
بوسنه و هرسک آقیننده مقداری یکریمی بیک اولان اردوی همایوندن
انجق بشیک قدر آدم قورتیلوب اون بش بیکه هلاک اولدیغنی در خاطر
ایدیلیرسه اردوی همایونی قرق بیکدن زیاده واردرمق پکده مأمول
اولدیغنی تسلیم اولنور . هله بوزمانلر یکی چری مقداری اون
ایکی بیکدن پک چوق اشاغی اولدیغنی بوندن اول بر مقایسه مزله
ثابت اولمشدر . دولتک اک باشلیجه پیاده صنفی بولنان یکی چرینک

مقداری بویله اولور ایسه بر بیوک انهمزآمده اون بش بیك عسکری
 دخی ضایع ایدلد کدنصکره عثمانلی اردوسنک اناطولی دن کارن برآز
 قوشوندی عسکر ایله برابر قرق بیگدن زیادهیه واردیرلمسی حقیقه
 طوغری اوله من . . مطالعه مصیبه ایله اثبات دخی ایدیلیر ایسه ده
 یومقایسه جس نسبی واعدای متفقہ اردولرینک ایکی یوز بیگدن
 عبارت اولدیفی اساس اتخاذ اولندرق یانیش بر حساب اولوب متفقین
 عسکرینک صرپلیرک قید واعترافی کی بشیوز بیك اولدیفی قبول
 اولنورسه خواجه سعدالدین افندیکنک نسبتی ینه باقی قالدیفی حالده
 اردوی همایون موجودینک یوز بیك دلاوردن مرکب اولمسی لازم
 کاور . بو حال ایسه قوصوه مرکسی الی یوز بیك کشیک ایکی
 بیوک اردونک مصادمه سنه موقع اولمش اولق ایجاب ایدرکه بونک
 قبولیده برآز ملاحظه شایان قانیر .

هله خیالات شاعرانه ایله تاریخ یازان فرانسه شاعرو یامورخی
 لامارتینک ظنی کی قوصوه اووه سنک طولی یالکزاون بیك و عرضی بش
 بیك خطوودن عبارت اولدیفنه اینانانلر ایچون بوندن طرفین عسا کر
 موجوده سی حقنده بر فکر حاصل ایده یلیک خصوصنی حقیقتدن
 بتون بتون تباعد ایلر . مورخ مشهور هامرک دخی قوصوه نک امتدادینه
 دائر [نشری] به عطفاً یازمش اولدیفی یکر می بیك خطوه طول و بش
 بیك خطوه عرض یا کاش بر حسابدر . قوصوه اووه سنک امتدادندن

طرفین عسکرینک مقہدار بنی استدلال وادیسندہ کوریلان ہر نوع
 اختلاف روایاتک داومندہ محل بر اقامق و بودقیقہ دہ کی مشاہداتہزہ
 مستند اولق اوزرہ بیان ایلر زکہ قوصوہ دینلان وادی کیر چانیک
 دربندینک مخرجی بر آ ز بری پکار کد فصرہ بدأ ایلہ پر شتنہ حذاسنہ
 یعنی سلطان مراد - حضرتلرینک مشہد مبارکہ قدر طولانی اولہرق
 امتداد ایلر . ستنچہ ایلہ لاپ درہلری برلشمزدن اول ایکی شعبہ
 چیقارہرق بری مترویچہ دہ دیگری ماوریج سلسلہ سندنہ نہایت
 بولور واسع بر اووہ در . مترویچہ دن چانیک دربندینک مخرجہ
 قدر عادی یوریشلہ وقوصوہ وادیسی تعقیب ایدیلہ رک کیدلہ دیکی
 حالہ حتی کوچک بر تپہ جکہ تصادف اولنماق شرطیلہ اون درت
 ساعتک بر مسافہ درکی بوامتدادک اووہنک ایکی منتہاسنہ طومری
 اولان برلرنده الک آ ز بر ، ووسطنہ مصادف اولان اقسامندہ دخی
 بش التی ساعت قدر عرضی بولنور . بومسافہ کیلو مترو و یا خود
 خطوہ حسابنہ تحویلی اولنور ایسہ لامارتین قوصوہنک وسعتی
 تخمین خصوصندہ کی خیالی اون وھامر دخی بش مثلی دھا توسیع
 ایتک لازمکہ جکی ظاہر اولور . مع ذلک قوصوہ صحرا سناک
 جانبینی تحدید ایدر بایلر دفعہ دیک میلی طاغلرہ منقلب اولمیدرق
 طاتلی میلی تپہ لردن باشلاوب یواش یواش کسب ارتفاع ایندیکی
 دخی حسابہ قاتیلور ایسہ و بویولده حتی بالفعل بر مساحہ فنیہ دہ

ياپليرسه اصار اشتباه اولنماملیدر که بزم نتیجه حسابمزد بر مقدار
دها توسع ايتش اولور . تاريخلره مراجعت اولنديغی حالده روم
ایلی دارالحکاتی اوزرنده مختلف زمانلرده الک جسيم اردولرله وقوعه
کلان قشعی میدان محاربه لرینک بر قاچنه قوصوه صحراسنک موقع
مصادمه انتخاب وتعبین اولمش اولسی صحرای مذکورک اویله
هر یرده بولنه بیله جک عادی و کوچک اووه لردن اولنديغی قوصوه بی
هیچ کورماش اولنلرک نظرلرند، دخی پک کوزل اثبات ایلر .

حاصلی قوصوه وادیسنک مساحسی حقنده لامارتین و هامرکی
مورخلرک عندی و خیالی اولان تخمینلری متفقین اردولرله عساکر
عثمانیه نک مجموع مقدارلرینک بش الی بوزیک کشی به واره بیلسنه
دائر بوله یلیدیکنز قیود تاریخیی قبولدن بزی اصلا منع ایده من ،
شو قدرکه او وقتک اصول حربیسی شمدیکی قدر مکمل اولیوب یالکنز
محاصره و میدان محاربه لرینه منحصر اولنديغی کبی اسباب نقلیه دخی
وسائط عادیه دن عبارت بولنديغی دوشدایر و او قدر جسيم اردولرک سوق
الجیش بوللرینک دخی متین و منتظم و متعدد اولسی و حتی بو گونه
قدر بعض آثارینک ده پایدار بولنسی لازم کادیکی حالده بوکا بداهة
دلالت ایدر اولقدر بیوک بر اثرک شمدی کوریه مامکده اولنديغی
ملاحظیه ضم اولنورسه ایکی طرف اردولر موجودینک التیوز بیکه
قدر چیقمننه و یریه جک احتمال بر درجه دها دوچار ضعف اولور .

اعدای متفقہ اردو لربلہ اردوی ہمایونک موجود لربنہ دائر
تاریخ لربلہ ویردکاری معلومات ارہ سندنہ بوقدر بیوک بر اختلاف وار
ایسہدہ ہر حال دہ متفقینک عسا کر عثمانیہ نک بش مثلی قدر زیادہ
اولدینگی حقایق تاریخیہ صرہ سندنہ تلقی اولہ جق درجہدہ شہد سز
اولہ رقی روایت ایدیلور . ایشتہ قوتچہ بونسبتہ یکدیگریلہ متفاوت
اولان اردو بری برینی کورہ جک وجہلہ موقع طوتد تلی حال دہ
سلطان مراد حضر تلی بریوکسک تپہ اوزرینہ چیقہ رقی دشمن
عسکرینک مقداری معیت شاہانہ لربندن بش قات زیادہ اولدینگی
وعسا کر اعدانک کافہ زرهلی اولہ بق کوفشک عکسیلہ زره و مفر لری
پارل پارل بارلادینگی مشاہدہ بیورملریلہ بوقدر آز عسکر ایلہ سکر
طقوز حکمدارک جمع ایش اولدق لری عسا کر بی نہایدیہ فصل غلبہ
ایدیلہ بیلہ جکنی تعیین ایچون بر مجلس مشورت عقد ایدیلر . امرانک
بعض لری دشمن آتلی ہنوز دودہ نہ اولدینگی کوروب آلسماش اولد
قلربندن اردودہ بولسان دودہ لری ایلرویدہ سوق ایدہ جک اولور لرسہ
دشمنک آتلی بولردن اورکھک منتظم صف لری بوزولہ جفنی
واو حال دہ غیر منتظم و پریشان عسکر نہ قدر چوق اواسہ جنک
قولایلشہ جفنی در میان ایلمش لرسہدہ اولہ شہزادہ بایزید بورابی
بکیمیرک سائر سردار لردخی بومثلہ و حیلہ لرب خدعہ لرب الطاف الہیہ بہ
عدم اعتماد دیمک اولہ جفنی و اگرچہ حرب خدعہ دن عبارت ایسہدہ

خده حربه بويله شيلر اوليه جفني و دوولري ايلرويه سورمك شايد
دشمن آتليزني اوركوترديه اميد اولنه بيلير سده بالعكس دوه لرك كند.
يلري اوركهر كينه عساكر عثمانيان اوزرينه ضرر ايراث ايتلري دخی
بك ملحوظ ايدوكني واك ابي تدبير ميدان و غايه صافيت مردانه ايله
كيرهرك فوز و نصرتي اولاللهك عنايتندن و ثانياً بازولرك قوتندن
بكمك لازم كله جكني درميان ايلينجه بتون سردار لر بورايي ترجيح
ايلديلر .

اوكون روزكار دشمن طرفندن عثمانلي طرفنه طوغري اسمكده
اولوب قوصوه صحراسي ايسه بر زماندنبري دوام ايدن قوراقلقدن
طولايي زياده جه نوز قالديرمه قده اولمغله ذت شاهانه بو حالدن زياده
سيله متأثر ايديلر . يالكر اوزمانك محارباتنده دكل پوزمانك
محارباتنده دخی بر عسكر ك روزكار آلتنده بولنمسي موجب اندیشه
اوله جق احوالدين اولوب چونكه توزلري عسكر اوزرينه سوق
ايدرك افراده كوز آچدير ميه جفني كبي اسلحه ناريه ايله ايديلان
محارباتنده دخی قارشو طرفده بولنان دشمنك دومانى ايلرويه طوغري
كلهرك عسكري دومان ايچنده براقير .

هم دشمن عساكر عثمانيه نك بش مثلي قدر چوق و همده
روزكار او طرفدن هيوب ايدرك صحرائك توزلري عثمانلي عسكري
اوزرينه كلديكندن بادشاه حضر تليزنيك او كچه كوزلرينه اويغو

کیرمیه رگ نیاز و استرحام یوزینی یرلره سورهرک عسا کر عثمانیه نک
ناثل نصرت اولسی ایچون دعا ایتشلردر • مطلقا پادشاهک قاب
یا کلرنده کی حس عظیم دعالری مظهر قبول رب کریم اولمشدر که
او کیجه صباحه قارشو کوزل بر رحمت یاغهرق صحرانک توزینی
کاملأ باصدیر مشدر •

مفصلده محرردر که از کیجه دشمن طرفنده دخی بر مشاوره مجلسی
عقد اوله رق بعض ویوده لر همان او کیجه عثمانلی اوزرینه شدتلی
بر باصقین اجراسنی رأی ایتشلر سده بورکی نامنده بر سردار کمال
غرور ایله بورایی رد ایدرک عثمانلیلری کیجه باصه جق اولورلر سه
دها ایلك حله ده ترکلرک فرار ایده جکلری جهته قرا کلق کیجه ده
قاچان دشمنی اوروب صید ایتک ممکن اوله میه جغنی در میان ایتش
وسائر سردارلر دخی بورایی بالتصویب کوندوز کوزیله بتون عثمانلی
اردوسنی صیق بوغاز ایدیورمک جهتنی ترجیح ایلش ایدیلر •

صرب تاریخنک خبر ویردیکنه کوره متفقین اردولری قوسوده
جوارینه کلهرک چادر قورمش و بیر اقلرینی تبه لره دیکمشلر ! قرال
لازاره مخصوص اولق اوزره ستنجه کنارنده بر محل تعیین واتخاذ
ایلمش ! تاریخ مذکورک یازدیفنه باقلیرسه سلطان مراد حضرتلری
دخی ذات شاهانده لرینه مخصوص اوله رق الیوم تربه محترمه لری
بولدیفنی برده یك عالی و مطظن بر چادر قوردیرمشلر که تاریخ

مذکور محررلر نك وصفنه كوره چادر ك پوسكللری روز كار ك
تھريكيله صاللانھرق بشیل اوتلره تماس ایتدكچه ویانی باشنده ركز
اولنان عثمانلی سنجاغ نك نهایتلری سماءه تموج ایلدكچه عسا كر عثمانیه نك
غالبیتی متفقین اهلنه اعلان ایدیورمش ! ...

فقط مشھدك بولندیغی محل قوصوه صحراس نك منتهالرنده
اولدیغندن اوتاغ همایونك اوراده ترتیب ایدلش اولسی حقنده کی
صرب تاریخ نك بوروایتی احتیاطله تلقی اولغیدر . قرال لازار
اردوی همایونك مہابتنه و معلومی اولان عثمانلی شجاعته حیران
اولدیغی حالده بتون وبروده وقوماندانلرینی حضورینه طوپلایه رق
فوق العاده حرب مجلسی قورمش ! اقشام طعامی ایدلدکنصکره قرال
شراب طولوسی برقدح الھرق هیئته خطا با :

« بونی کیم صاغلغنه ایچیم ! ! اختیارلغنه حرمت لازمه قاش
بدرم » بوغ بغداد نوک « ک ، محبتنه ایسه قاش برادرلر مک ، ملاحه
ونجابتنه ایسه « بانویج » ک جسارتنه ایچہ جک ایسہم « دوق
براندویج » ک ، « میلوش اوبالنج » ک ایسه یالکز صاغلغنه ایچملم !
میلوشه دوندرک « یلیدی کم میاوش ! هایدی سنک صاغلغنه ایچیم ، فقط سنک
کبی بر خانک صاغلغنه ایچمک عین خطا اولدیغی یلھرک ایچیورم ،
چونکہ بن سنی صادق یلیدی کم ایچون قزی و یروب داماد و اولاد
ایتدم ، شماری به قدر سندن هیچ بر سر می صاقلامدم ، رأینی آلمینجه برشی

یا عدم ، ہر کس دن زیادہ سنی سودم ، مگر ظنم بک یا کلش ایٹش ! بکا
خیانت ایدوبده اردومی عسکریمی عثمانیہ مغلوب ! تدیرہ جکسک !
اوبله می ؟ دباہده آخرتدهده یوزک قرہ اولسون ، یوللو سرزنشہ
ایدنجه میلوش فنا حالده نومید قالہرق قدحی تشکرلہ المقلہ برابر
حسن خدمتہ اللہ عندندہ غیب اولمز ، صداقتکده یارین شفقلہ برابر
برہاننی کوستریرم ، دیوب شرابی ایچمش ! ...

مخاربه دن برکون اول و مخاربہ کیچہ سی ایکی طرف اردولرنجه
اجرا اولنسان استکشافات واستشارات حربیہ متعلق تاریخہ لردہ
دسترس اولدیغمز ایضاحاتده بورادہ برنهایت و بردکدن صکرہ اصل
مصادمہنک وجہ وقوعہ کلام :

ایکی طرفدن اوصورتلہ صباح ایدلدکده ایکی اردوقارشو قارشوبہ
کلدی ، حضرت پادشاه ، الہی ! سن بنی دوشمنم اوزرینہ مظفر
قیلدہ ایسترسک اوکید سیددہ قولکی قربان ایت ! ، دہرک دما
ایتدکدنصکرہ عسکرینہ خطاباً شوخطبہ ، وثرہ بی ایراد یوردیلر :

عسکرلر !

دشمن ناموس ملیزی محو ایتک ایچون قارشیمزده

طورپور .

غیرت و حمیت دینیہ مزی کوسترہ جک بر کون وار
ایسه اوده بو کونکی کوندر .

ار ککلکزی ، مردلککزی کوسترہ جک زمان
ایشته بوزماندر .

بونجه وقتدنبری خاندان عثمانی سزکله افتخار ایدیور .
او خاندان هر یرده کوستره دیککز قهرمانلق آثارینی
بو کون دخی سزدن بکلیور ، کوره یم سزی ! مأمول
ایتام که سوکیلی پادشاهکزی محجوب ایده سکز !

*
* *

محاربیه باشلانبله جنی صروده هاسرک پلاتنه کوره اردوی
عثمانیک تشکیل ایلدیکي خط حربک قلبکاهنده دأب عثمانیاندن اولسینی
اوزره حضرت پادشاهک مقام شاهانه لری بولینوردی که مرکز
قوماندانلغی عهدہ پادزانه لرند، ایدی .

ذات شاهانه نک پیشگاهلرنده بفرقه یکی چری عسکری وار
ایدی که یکی چری اغاسی محمد افا بوعسکرک اوزرنده بولور وایکی
بیک قدری تیرانداز اولق اوزره اصل قپو قولی یعنی معیت همابون

بندکان و سلاحشورانی اوله رقی ذات ملوکانه لرینک محافظین خاصه .
سنده عد اولنور ایدی .

اردونک صاغ جناحی شهرزاده بایزیدک قومانداسیله روم ایلی
عسا کرندن متشکل اولوب بر فرقه سی کرد اغا قوماندہ سندہ اولان
عربلر بر فرقه سیدخی اورنوس بکک قوماندہ سندہ کی سپاہیلر ایدی .
فتحنامه ده صاغ جناح سردارانی میانده روم ایلی بکاربکی تیمور طاش
باشا ابله اینجه بلبلان و طورجه بلبلان و لالا شاهن و عیسی بک و بخشی
بک و مستجب صو باشی اسامیسی دخی مندر جدر .

جناح یسارده شهرزاده یعقوب چای قومانداسیله اناطولی عسکری
تعبیه اوله رقی اناطولی بکاربکی صاروجه باشا شهرزاده مشارالیهک
معینده بولندینی کبی قره مان و قسطمونی و حید و منقشا و تکه
و کر میاندن کلمش اولان عسا کر معاونه دخی بو جناحده بولینور لرایدی .

موقع بادشاهینک ایلر و سندہ بر فرقه عسکرله بر مقدار طوپیچی
اینه بک و صوباشی و قره مقبل کبی سردارلره تابع اولدینی حالده وزیر
اعظم علی باشا قومانداسنده اولوق اوزره مقدمه الجیشی تشکیل
ایدیوردی . خط حربک صول جناحی کیر و سندہ صاروجه باشانک
قومانداسنده بر بیاده فرقه سی ده بوانبور ایدی که اردونک صاغ جناحی
- هامرک روایتدن اکلاشدیغنه کوره - مترسلی بر اردوگاهه مستند
اولدینی حالده صول جناح هم مترسلی اردوگاهدن اوزاق و همد

اناطولی بکترینک غیر منتظم عسکرین عبارت اولدیغندن بوفرقه جناح مذکورک احتیاطی تشکیل ایدردی .

متفقین اردوسنک مرکزی بالذات صربستان قرالی لازارک قومانداسی التنده اوله ق بحارستان ، افلاق وهرسک عسکریندن تشکل ایتشیدی ! صاغ جناحی ووق برانقویچک قومانداسنده اولمق اوزره اصل صرب عسکری ایله ارنالود معاونه لرندن ترتیب اولنشیدی ، صول جناحی بوسنه فرانک قومانداسیله اداره اولنمقده ومیتنده بوشناق عسکریندن بشقه بلغارستان طرفلرندن طوپالانوب کلان کولایلرده بولنمقده ایدی .

درت فرقه طوپچی دخی متفقین اردوسنک مرکزی تشکیل ایدن قطعات عسکریه ارسنده تعبیه ایدلمش واوزمان میدان محاربه لرنده طوپ استعمالی یکی تمم ایتش اولمق حسیله کرک هجومده کرک رجعتده بونلری اداره ومحافظه اید بیلک شمدیکندن دها کوچ اولسیله جناحلردن طوپلری مدافعه ایتک اوزره بشقه جه سواری وبیاده قطعهلری قونلش ایدی .

ایشته ایکی طرف بوصورتله ترتیب صفوف ایلدکدنصکره محاربه بده بدأ اولندی ، یوز بیکارجه عسکر جنکه باشلار باشلامز ساحه حرب ووظامحشردن نمونه نما اولمش ...

ایکی طرف مبارزلرینک شدتلی چارپشمهلری امواج یم سیاهک

مصادمات متوالیه منی اکدیرر ایمش ! عثمانلی دلاورلری مغلوب
اولدقلری حالده آسیایه قدر چکلمک کبی برعار ابدی بی اختیاره
مجبور اوله جقلرینی بیله رک پادشاهلرینی محجوب ایتمک ایچون
قانلرینی ایشار ایتمکدن ذره قدر بیله چکنمزلر و اوتیه طرف ایسه محاربیه بی
بر محاربیه دینه حکمنده طوته رق اولمکجه یکدیگرینه مسابقت
کوسترلر مش .

تاریخلر متفقاً خبر و بررلرکه بویکی اردو ارسنده وقوعه
کلان مصادمه اوزمانلره قدر حقیقه امشالی کورلر ایمش بر مصادمه
خونریزانه ایدی . عثمانلی سواریلرینک الارنده بالطلر کولنکار
بولنور و اوتیه طرفه بالخاصه محار سواریلری باشلرنده وارقلرندکی
معفروزرهلره بالاعتماد و عثمانلی سلاحندن بلاندریشه صالدر دچه
زرهلری معفرلری عثمانلی قهرمانلرینک کولنکار و بالطلر بیله دنوب
بر نیله رق قانلری او محفظه آهنین ایچنه آقتیلور ایدی . مع هذا دشمنک
سیف جانستانی اوکنده سینهلرندن بشقه قانلری اولیان شجمان عثمانیان
دخی آزشهدا ویرمیورلردی . مفصلده دینلیدیکی کبی کرچکدن
قیامت علامتی اولان بومحاربیه ، حکایه سی بیله توکاری اورپرته چک
بر صورتده اقسامه قدر دوام ایدرک نهایت دشمنک بایراقلری سرنکون
اولغله متفقین بوزولغله باشلادیلر .

هامرک روایتنه عطفاً مفصلده مروی اولدیغنه کوره دشمن

يا فخره لى ايدرك بر طور غاييتله صوك دفعه دهها اردوى همساونك
 قلبكاهنه طوغرى شدتله بر هجوم ايلمش ايسه ده بو هجوم اوزرينه
 يلديرم بايزيد حضرتلى صوله چرخ ايدرك دشمنك هجوم قولى
 اوزرينه اويله بر يوكلمش كه محاربتهك بوحالده بالطه بالطه كرز
 كرز قليج قليجه خرتلاق خرتلاغه كنهرك بر جنك ، برقيامت
 قوبمش ! .. بونك اوزرينه ارتق اعداى متفقه اردولى رجعت
 قهقرى به قطعياً مجبور اولمش و رجعت حالده اولان دشمنك آرقه .
 سيدخى دلاوران عثمانيان طرفلرندن تعقيب ازانهرق اردولرينك
 احوال واشياسى كاملاً اله كچمش ايدى .

بزم تاريخلرده مقيد اولديغنه نظراً سلطان مراد حضرتلى
 اشـبو فتح ميمندن زياده سيله نمون اولهرق دشمنى تعقيه كيدن
 غازيلرك غانماً عودتلىرى منتظراً موقع محاربته كشت وكذار ايدرلركن
 مقتولار آره سنده ميلوش قابلوچ اسمنده كى سردار مجروح اولهرق
 ياتمده بولنديغى يردن قيام ايدرك وكويا مسلمان اولش كى پادشاهك
 اياغنى اويمكه اقدام ايلدكده معيت شاهانه مرقومى منع اتمك
 ايسمشلرسده پادشاه حضرتلى منع اولشماسنى امر ايلدكلرندن
 تمام حضوره تقرب ايلدرك اياق اويمك وضعى آلجه اولدن يكي
 ايچنه كيرله مش اولديغى خنجري پادشاه حضرتلرينك سنيه هماونلر .
 نه حواله اتمش وبعده فراره شتاب كوسترمش ايسه ده آرقه سندن

قوشان خدمه خاصه اول خائنی تبه له مشلدر .

خداوندکار نامدارك صورت شهادتلى حقنده بزم تاريخلره
روم و صرب تاريخلى يئنده بيوك بر اختلاف موجود اولوب
بالخاصه بزم المزه كچن صرب تايخنه كوره محاربه كوتك صباحيسى
و محاربه يه باشلايمزدن اول كيجدى صرب مجلسنده قرال لازارك
دامادى ميلوش قابلوپكه ايتدىكى سوزفشه مقابيل سلطان مراد
حضر تلىنى شهيد ايدرك قرالنه اولان صداقتك پارلاق بر برهافنى
كوسترمك ايچون مرقومك او كچه ايتش اولديغى عهدك بر مقتضاسى
اولق اوزره صباحين شفق آتار آتمز ميلوشده اته بنهرك وياننه اك
زياده اعتماد ايتدىكى يكتيلردن بر قاجنى آلهرق اردوى عثمانى يه
طوغرى يوريش واستداسى اوزرينه مساء ده شاهانه سزاوار
بيوريلنجده حضور حضرت خداوندكاره كيرهرك سوء قصدينى
اجرايه موفق اولمش ايتش ! صكره او قدر سرعتله قاپچش كه طيشاربده
كنديسنى بكليان ارقداشلىك المدهكى كندى حيواننه بنهرك شمدى
باموس ديديكمن كويه قدر هيچ بر جريجه المهدن كله ييلش حق ديكر
ايكى رفقنى بارچه بارچه ايتد ~~ك~~ نصكره انكده آرقه سنى آلان
عثمانلىلرك المدن بتون بتون قورتيله ييله جك ايمشسه ده اوراده تصادفاً
بولمش اولان كوئىلى بر قوجه قارى زرهلى آتلك آياق اويناقلردن
كسيلوب آندن دوشيرلسنى يكي چريلره اخطار ايتش ده اوصورتله

میلوش طوئلمش و سرقوم بر تقریب ایله قوجه قاری بی یانه چاغرمغه
فرصت و رخصت بولدیغندن قاریك قولاغنه بروصیت ایده جك کبی
یناشه رق بورنی ایصیرمش ! . . . سلطان مراد تر به سنك اوچ
چاریک قدر اوتته سنده بولوب اسمنه شمدی بیله « باموس » دیدیکمز
کویك آدی بورادن قالمش ایمش فی الحقیقه بو کویك اسمی او بیله ایسه ده
وجه تسمیه سنك بویله اولدیغنه داتر بشقه بر قیده دسترس اوله مدیغمز دن
بور وایتك نه درجه یه قدر طوغری اوله جفنی کسیره مدك .

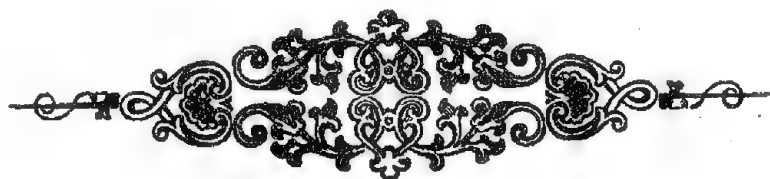
مذکور صرب تاریخی میلوش مجروحاً ط-وتیلوب حضور
پادشاهی به کتورلدکن صکره ارتق ایکی طرف اردولرینك شدتلی
شدتلی هجومله ، چارپشمه لره باشلادقلرینی یازهرق سلطان مراد
حضر تلرینك شهادت لرینی محاربه دن اول و مصادمه مقدمه سی دیه قید
ایدرسه ده روم تاریخینه موافق اولان بور وایت بزم تاریخلر مزك
قیودینه مخالفدر .

قرال لازارك صورت مقتولیتی خصوصیه ده اختلاف واردر ،
بزم تاریخلر لازارك جنك میدانده مقتول بولندیغنی و دیگرلری الی
باغلی اوله رق حضور پادشاهی به کتورلدیکنی و سلطان مراد
حضر تلری او اوم حالنده بولندقلری حالده باشی کسلرینی اشارت
ایده یلیدکلی جهتمله پادشاهك کوزی اوکنده باشی کسلدیکنی
یازارلر . هـ امرک خبر و بر دیکنه کوره قائل میلوشك کرک کندی

زىرھى و كرك حيوانىك مستور اولدىغى زىرھىر حالا سىراي ھمايون
خزىنە سەندە، محفوظ ايمش .

سلطان مراد خىزىر قىزىك نە قىدر قەرىمان طينت بىر پادىشاھ
اولدىقلىرى بوم شەھادەتلىرىدە كورىلان بىو كاكىرىلە دىخى تىحق ايتىشدر .
اولومك مىحق اولدىغى بىر صورت مەھشەدە بارە لىمش اولدىقلىرى
حالدە اصلا فتور كىتىرمىوب مكر او كىچە جناب حقە بىر چوق دىعار
ايدىركلىرى صرەدە « اردوى ھمايونك سىلامتى كىندىلىرىك قىربان اولمىسە
وابستە ايسە جام شەھادەتە دىخى بىكام بىورلىقى » نىاز ايتىشلىر . اطرافىدە
اغلامقەدە اولان بىدكانە بوشەھادەت كىندى اسەتدما ايدىلىكى بىر رحىت
اولدىغى تامين ايدىرك قىزىلرىنى مەسلى ايتىلكە چالیشورلىرىش .
صوك وصىتىلىرىنى اجرا ايتىچون شەرزادە بىلدىرم بايزىد خىزىر قىزىنى
ار تىد بىر دىقلىرىدە اول شىرزادە شىرك قاچان دىشمى تەقىبە كىتىلىرى حىسبىلە
كىندىلىرىنە وقە ھالە بى اخبىار ايتچون ادملر قوشدىر مىشلىردى . كلوبدە
بىرلىرىنى خون آلود بىر حالە كوردەكە كوزلىرىدن باران باز كى ياش
آقتمە وآھ وقىغان ايتىكە باشلاىنچە قەرىمان سلطان مراد خىزىر قىزى :
« بوساعت اغلامە حق ، فرىاد ايدە جىك بىر ساعت اولدىغى و اولوم دىنلان
شى ھىر كس ايتچون مىحق اولوب عادى اولوملرە نىسبت ايدىلىكى حالە
ايسە شەھادەتك جانە مىنت عد اولنە حق بىر نەمت عظمى اولدىغى »
بالا خىطار كىندى و قاتلىرىدن صىكرە اقزام اولنە حق تداىر عىسكەرىيە

وملکیه ده دائر فرزندار جـندلرینه برچوق وصابای حکیمانه ده
بولنشلردر . روح برفتوح شاهانه لری ، الیوم قوسوه صحراسنه
زیور بخش اولان او عالی قبه نك بولندیفی برده عازم رحمت رحمان
اولمشد . فقط نعلش مغفرت نقشلی شہراه شہادتہ پد لر بند پیرو
اولان شہزادہ یعقوب چلبی ایله بروسه ده نقل ودفن اولنمشد .



خاتمه

ایشته قوصوه ملحه کبراسنک صورت وقوعی بوجیهله
 ا کلا شلقده اولوب بعدالمحاربیه اشبو واسع اووه انسان نغشربله
 طولش ایدی . سلطان مراد حضر تلیزیک سنجاقدارلری غازی مستان
 افانک مشهد موجودلری اطرافنده و محاور اوله رق اولوقدن بری
 شبهه یوقلمه و محاربهدن قالان ییکارجه شهدای عثمانیانک اجزای
 اجسادندن مرکب اولوب کوزمن او کونده طوران قدیم مقبره
 وجوارندکی آثار و علائم ، بتون اوونک هر قبضه خاکی اجداد
 عظامزدن بیک قهرمانک قانیله یوغورلش اولق اوزره بر بهای
 بی بدله مالک اولدیغنی بو کون دخی بداهه بزه اعلان و اخطار
 اتمکده در .

قوصوه وقعه عظیمه سنک صورت جریانته عائد اوله رق اشکی
 تاریخلرده دهابک چوق روایات و حکایانه تصادف اولنده یلمر سده
 آنلرک اوله در حکم و اهمیت اولمدیغندن صرف نظرله بز بوقه در یله
 اکتفا ایلدک .

سلطان مراد حضر تلیزیک شهادتلی اناطواید، منتشر اولوبده
 برفساده سبب اولسون حکمتنه مستند اولق اوزره حضرت خداوندکار

غازی نامنه اوله رقی بروسه قاضیسنه کوندرلش اولان قننامه ایله
بوندن ماعدا سلطان بایزید حضرتلری طرفندن بروسه قاضیسیله
خاصه خراج امینی سلیمان بکه تسیاریورلش اولان فرمان همایونده
حقایق احوال حکایه اولندیغندن اشیو ایکی ورقه مهمه رسمیه بی ده
بروجه آتی انظار قارئنه عرض ایلرز :

صورت قننامه همایون

« یمیناند کره الاعلی وله الاسماء الحسنی ﴿ قل اللهم مالک الملائک
تؤتی الملائک من تشاء وتفرع الملائک من تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء
بیدک الخیر انک علی کل شیء قدير ﴾ حذبی غایه وشکری بنهایه اول کریم وهاب
ومفتح ابواب وغالب علی الاطلاق ورازق بخلیقه افاق جنانبه لایق
وسزادرکه لوای سعادت انتمای سلاطین اسلام مداری طراز صحیح
جهان افروز کبی مشارقدن مغاربه بطرز ومعلا قیابوب وسنجاف مهر
درخشانی اوج رفعت وفروزیدن اباعد واقاربه ارسال والقا ایدوب
عسا کر انجم مآثر سهر مقدار اهل دینک مطاعن رماح وسهام شهاب
ارتسامنی اعدای شیاطین نهاد رجومچون برق خاطف مائندی ظلمت
هیجای دیجور اثارده روان وبران ایلندی واجساد آتشی نثراد
عبده اصنام کفار خاکسار جحیم مقام خذلهم الله ودمهم اوزرینه

جہادی ارباب اسلامہ فرض و لازم قیادی و معرکہ قتالہ ضرب
و حرب ایدوب ﴿ یقاتلون فی سبیل اللہ فیقتلون و یقتلون و عدواً علیہ
حقاً فی التورۃ و الانجیل و القرآن ﴾ مضمون سعادت مشکوئہ
مظہر دوشنلری ﴿ من غزا غزوۃ فی سبیل اللہ ادی الی اللہ جیم
طاعتہ ﴾ حدیث شریفیلہ مفتیم ایدوب ﴿ الذین آمنوا و ہاجرنا
و جاهدوا فی سبیل اللہ باءوا الہم و انفسہم اعظم درجۃ عند اللہ و اولئک
ہم الفائزون یبشرہم ربہم برحۃ منہ و رضوان و جنات لہم فیہا
نعیم مقیم خالدین فیہا ابداً ان اللہ عنده اجر عظیم ﴾ آیت کریمہ سبیلہ
درجات عظیمہ فائز قیلوب و فی سبیل اللہ شہید اولئک اشارت
بر بشارت حدیث شریف حضرت رسالت ﴿ لا یجد شہیداً من المم القتل
الا کس القرصۃ ﴾ سہولتندن استنات واستراحت نصیب ایلوب
و فرمان حیات بخش ﴿ و لا تحببن الذین قتلوا فی سبیل اللہ امواتاً
بل احیاء عند ربہم یرزقون فرحین بما آتینہم اللہ من فضلہ ﴾ تحقیقندن
عمر ابدی و بقای سرمدی مرزوق ایدوب ﴿ من قاتل لکون کلمۃ اللہ
ہی العلیا حرمہ اللہ علی النار ﴾ حدیث منبئی اوزرہ برات برات
عذاب جحیم احسان بیوردی . لہذا قضی قضاء المسلمین اولی
ولاء الموحدين حجة الحق علی الخلق اجمعین وارث علوم الانبیاء والمرسلین
المختص بمزید عناية الملك المبین الحاکم العدل بقضاء بروسہ دامت فضائلہ
کطابت شمالہ توقیع رفیع ہمایون واصل اولہ جق معلوم اولہ کہ سنہ

احدی و تسعین و سبعمائه شعبانک اون در دینه واقع اولان دوشنبه
 کونی قوس اوه صحرا سنده کفار خاکسار ایله معرکه غزاده صفوف
 قتال مهیا قیلنوب اغازنده ایکن کفره فجره جانبدن نوعاً تعویق
 ملاحظه اولمغله اخیر ماختاره الله اوزره توفیق اولنوب لیکن
 طرفیندن قراولار چیقوب غفلت اوزره اولمغله جانبدن اینجه بلبان
 شیر زیان ویر غران کی اول خناز یرک قراولنه طوقنوب وایکی اوج
 تفریرار دلاری کسیلان باشلرله معرب نمازینه قریب اییدی که رکاب
 همایون اوکنه الی بغلو ایرشدیروب نکونسار قلندقدنصکره خبر
 اندی که احزاب مشرکین علیهم لعین الله والملائکة والناس اجمعین
 اسلام عسکرینه شبنون تدارکنی کورمشکن یورکیل نام بان بی ایمان
 شاید حاضر شکاریمزی کیجه ایله قاچروب الدن چیقارز دیو کبر
 وعجبله وقف ایتدیرمش وبو خصوصک اصغاسندن ﴿ عسی ان تکرهوا
 شیئاً وهو خیر لکم ﴾ فحواسیله قلوب مؤمنینه نوعاتسلی یونلوب
 وبالجمله نماز و نیاز قلوب درگاه کریم کار سازدن استدعای فتح و ظفر
 اولنوب اجابتی امیدیه او کیجه صبحه دن بر مکسنه اقدام اقدامی رکاب
 اهتمامدن آیرمیوب دیده خواب غفلت حرام وحسام خون آشام
 فرق فرق اعدانک قطعنه نیامندن خارج بی صبر و ارام اییدی که مادر
 ایام الیل حبلی منظوقه سی اوزره بر التون باشلو عنصر لطیف تولید
 ایدوب آباء افلاک اسم پاکنی مهر بلند اختر و خورشید برج ظفر

اطلاق ایدوب و دوکلی لشکر اسلام فریضه صبحه آن صکره پیاده
 و سواری اعلام نصرت نکارک یمین و یسارنده الای الای و فوج فوج
 و فرقه فرقه ایر بشوب آداب خضوع و انقیادله حاضر او اوب طور دیر
 و ترتیب صفوفه شروع قیاموب صاغ قولده فرزندان چند دولتیار
 و قائمه ام سلطنت شعار المؤید من عند الله الملك المنان او غلم یلدرم
 بایزید خان ادام الله تعالی ایام عزه و اقباله تعیین قلوب و اندن اشاغه
 امیرالاصراء الکرام روم ابلی بکار بکیسی تیمور طاش پاشا دام اقباله
 و امراء کرامدن اورونوس بک و اینجه بلبان و طورجه بلبان و لالا شاهین
 و عیسی بک و یخشی بک و مستجاب صوباشی و صول قولده فرزند
 سعادتمند عالیمه دار او غلم یعقوب بک طال بقاء مقرر قلوب و انک
 یا نجه امیرالاصراء الکرام اناطولی بکار بکیسی صاروجه پاشا قرمانک
 قوشندی لشکر یله و قسطنی و حید و منتشا و تکه بک زاده لری
 و کرمان سپاه لریله و اینه بک صوباشی و قره مقبل طوروب و ذات
 همایونم جسده روح کبی قلوب سپاهه کپروب و وزیر لانظیر علی
 پاشا یسر الله له ما یشاء مقدمه الجیش مراسمی پرینه کتور مکه تقبل
 ایدوب علی و ارشاهات میدانده سبقتی اختیار ایدوب مهیا ایدی
 و یکچیری اغاسی محمد اغا عرصه شطرنجده شاه او کنده پیاده طورر
 کبی پرینی بکلیوب فرزین بنده لک منصوبه سنه استحکام و پروب و ابکی
 بک نفر تیرانداز لر دخی طوس و شکبوس جنگکنه معادل قبضه

کاندن پنجه لرین منفک ایتیوب خدنک جان ستانی دشمنه حواله یتک
 اوزره طور لر دی که مقابله دن دخی ماده الفساد اولان لاس
 اوغلی ارغول لعین ویلق اوغلی دینلان ملعونی و بوسنه قرالی ولوبد
 اوغلی وافلاق وانکروس و بلغار وارنبود دوجه وله بانلرینی جناحین
 مکسورینه الوب بویدی باشلو کفار خاکسارک باشبوغلریله بدی باشلو
 اژدرها کبی زمره اسلام قصدینه باش پر کدوب جله آهن پوش
 وتیغ بر دوش بر بر حرکت کلوب آهنک جنک وجدال و آغاز حرب
 و قتال ایلدیلر در حال بوجانیدن آتش غیرت اشتعال بولوب اولاوزیر
 اعظم علی پاشا میدانه آت صالوب کفره فجره دن شبنون تدیرینی
 منع ایدوب قراوللری اولان یورکیل لعینله جنک وجدال ایندیکنده
 بهنایه الله تعالی ملعون مزبورک باشن کسوب رکاب همایون اوکنه
 سر نکون براقده اعلام نصرت انجام فتح و ظفر اهتراز ایله خرامه
 باشلیوب وزیر کوس حربی و نقاره و طبیل چالوب بور و سورنا
 صداسی فلک اطلسه پیوسته اولوب صاغ و صولدن صواش و اوغرا
 شه باشلنوب و طوب و تفنگار آتیلوب هوا تیر پرانندن نهان وزمین
 خون یلانندن رنگ ارغوان ماننسد اولوب کثرت غباردن شمس تابان
 کورنمیوب هر یکادن قاوشمه و دور تشمه ظهور بولوب آخر الامر
 کافرک الای نکبت ناسی غلبه شکننده قلب همایونه هجوم قلمشیکن
 اوغلم بمن الدولة یلدرم خان دام ایام عمره و اقباله اطرافنده اولان

عسا کر منصوره ایله مدافعه لرینه اقدام تام واهتمام تمام مبدول
 و مصروف قیلوب سیل روان و دریای بیکران کی اوزر لرینه یوروش
 اتمکله رجع القهقری حزب اعدانک یوزی عکسنه دونوب و لاس
 اوغلو دینلان شرالناسک باشی **کسیلوب** سنجاق منکوسی و بیراق
 مکسور یله سم سمند مستقیمه خاکسار براغیلوب و عبره لاولی الابصار
 نوک منانه طاقیلوب انک قتلی اشتهار بولجیق توابع شیطننت مآثری
 ﴿کاتم حجر مستنفره فرت من قسوره﴾ مشار الیه اوغملک سطوت
 قهر قهرمانیسندن متفرق و پریشان و منکسر و کریزان اولوب اولیای
 دولت منصور و اعدای حضرت مقهور اولدیلر . ﴿الحمد لله الذی
 هدانا لهذا ما کنا لنهتدی و لان هدانا الله﴾ بوبابده لسان دل و جان
 و ناطقه محمده بیان سپاس و شکرانه مداومت کوستروب یولداشلقده
 بولنان وضع و شریفه یوللو بولنجه رعایتلر قیلنوب شهدای مسلمین
 رجه الله علیهم اجمعین حقارینه تسلیم اولنقله ملائکه اعلاى علیین دن
 ﴿ادخلوها بسلام آمنین﴾ خطاب مسرت آیینیه فردوس برینه
 دعوت اولنوب ﴿خالدین فیها ابدا﴾ خلعتیله سرافرازو ﴿لهم فیها
 نعیم مقیم﴾ نعمتیه مغنم و ممتاز اولدیلر و برقاج کون اول منازل
 متبرکده اقامت اولنور اسارای اعدا و غنایم بی انتها کلیاً جمع و تقسیم
 اولنوب اوتاغ همایونه عودته اتخاذ قیلوب تحت بخته توجه اولندقد
 بفتح نامه همایون یازیلوب ارسال اولندی . کرکدرکه وصول

بولدقده مراسم بشارت قانون قدیم اوزره یرینه کتوریلوب عده‌الای
قران سنان چاوش زید قدره ایله اطراف واکشافه اخبار مسرت
آثاری شایع ایدوب دوام دوات ابد پیوندم ادعیه سنه اشتغال کوستره سن
وبوندن غیری انده خاصه خرج امینیه کوربله جک مهمات میری ایچون
حکم شریفم درکیسه کوندرلمشدر . اوقویوب کال بصیرت اوزره
تدارک کوره سن . شوبله بیله سن علامت شریفه مه اعتماد قیله سن .
تحریراً فی اوامط شهر شعبان المعظم سنه احدى وتسعين وسبع مائه .
بیورت قوس اوه

§

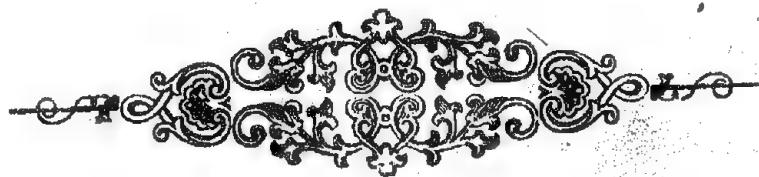
جنتمکان سلطان مراد خان غازی حضرت تیرنک شهادتلی
ویعه-وب چایینک فداسیله ایکی سنک نیش رحت نقش تیرنک
کوندردیکنی مبین یدیرم بایزید خان حضرت تلی طرفندن بروسه
قاضیه سیله خاصه خرج امینی سلیمان بکه اصدار وارسال بیورلمشدر :

فرمان همایون

اقضی قضاة المسلمین اولی ولایة الموحدين معدن الفضل والیقین
حجة الحق علی الخلق اجمعین وارث علوم الانبیاء والمرسلین المختص
بانواع مواجب الله الملك المبین مولانا بروسه قاضی زید فضله
وقدوة المعتمدين وزبدة المؤمنین زین السجاج الحرمین قضاء مزبورده
خاصه خرج امینی سلیمان بک دام عزه وشیع رفیع همایونم واصل

اول بجق معلومکز اوله که بتقدیر الله تعالی قوس اووده واقع اولان
فتح و ظفردن صکره سعید الحیات شهید الممات بابام سلطان مراد
خان طاب ثراه و جعل الجنة ثواء کوردکاری واقعه شریفه اوزره
شهادت رجا ایدر ایکن اتفاق کمال صحتله معرکه قتالدن اوتاق کردون
نطاقه داخل اولوب مغلوب و منکوب اولان بانلرک بعضیلرینک باشی
کسیلوب سمند سعادت مند لرینه نیکو نثار براغیلوب و بعضیلری دخی
دست بسته و بازو شکسته دل طوئیلوب فرح و نشاط اوزره ایدک که
ناکاه میلوش قویلت دیمکه معروف برکافر پلیدیزیدکه حيله ايله بن
مسیان اولدم دیو غزات رفیع الدرجاتک برینه اشارت ایدوب جناب
سلطنت مابلرینه یوز سورمک اوزره وارمنی استدعا ایتکه امین
مزبوری ترجا ایلند کارنده بابوس دولتمأنوسلرینه مقارن اولدیی
اشاده یکننده کیرلادیکی خنجر زهر آلودی بی تحاشی اول عنصر
لطیفه حواله ایدوب زخم کزنده ایرشدرکاه شربت شهادتی نوش
قیلوب ﴿ اوائک مع الذین انعم الله علیهم من النبیین و الصدیقین و الشهاداء
و الصالحین ﴾ زمزم سنه داخل اولوب مرغ روح بر فتوحی فضای
جنته طیران و گلشن عدنی آشیان ایدر ﴿ رحمة الله علیه رحمة واسعة ﴾
در حال غلمان انجم احتشام اوکندن امین مزبور قاجدیغی کبی عقبندن
ایر شوب باره باره قارقلردن ذات سعادت آیاتم خیر اولوب بالین
شهادت ایدلرینه واریلوب بوهنگامه ده قرن داشم مرحوم به قوب بک

دخی انتقال ایدوب تابوت منورترین انده دفن اولنق ایچون معتمه
 علیه آدملا ايله ارمال ایلدک کر کدر که وصول بولنجه برفرده افشا
 ایغیوب ظاهرأ بشارت فتح ونصرت مشغول اولوب اعدایه طویور
 مقدن بنایت حذر ایلیدسنز شویله بیلهسنز علامت شریفه اعتماد
 قیلهسنز تحریرأ فی اواسط شهر شعبان المعظم سنه احدی و تسعین
 و ستمائه بیورت قوس اوه .
 انتها



ولایتک اوچیوز اون بر مالیه سنک واردات و مصار

واردات

اسامی واردات	یکون	اسکوب سنجاغی	پر شته سنجاغی
املاک و عقار و یرکومی	۵۳۲۲۲۷۵ ۳۲	۳۰۰۷۰۹۸ ۱	۲۴۰۸ ۱۵
تمتع	۱۹ ۱۴۴۸	۱۳۵۷۲۳۵ ۲۰	۲۸۱۳ ۲۰
بدل عسکری	۶۱۷۷۴۳۲ ۱۵	۳۱۷۰۶۷۰ ۱۸	۳۶۶۳ ۳۸
اغنام رسمی	۶۸۸۶۷۹۵ ۲۰	۳۵۵۵۲۴۴	۳۳۸ ۲۰
جنوار	۳۹۱۰۳۵	۲۵۰۰۳۵	۳۱۱۰
مقطوعاً احواله اولنان اعشار بدلی	۱۶۰۵ ۳۲۹ ۱۵	۶۰۸۴۸۱۴	۸۴۸۶
امانة اداره اولنان اعشار حاصلاتی	۷۲۹۸۸ ۱۳	۶۷۲۶۸ ۱۸	۰
املاک امیریة معجله و ایجار و حاصلاتی	۱۱۳۴۶۳ ۲۰	۶۶۲ ۸ ۲۰	۰۰۰۰
رسوم متنوعه	۵۹۱۹۲۶ ۲۰	۲۳۲۹۶۷	۸۶۲۹ ۲۰
اورمان حاصلاتی	۳۶۷۸۲۹	۱۶۹۲۶۳ ۶	۴۵۹۰ ۸
انواع معادن	۵۹۲۸۴۴ ۷	۵۸۲۶۲۵ ۱۷	۸۰۹۸
طاپو خرجلری	۵۹۷۸۶۰ ۱۳	۲۶ ۵۴۸ ۱۲	۲۱۸۸ ۱۱
محاکم خرجلری	۴۰۴۵۶۹	۱۹۷۶۷۴	۷۹۸۶
حاصلات متفرقه	۱۰۴۸۶۴۹ ۴	۴۹۰۴۳۵ ۳۸	۸۳۷۱
معارف ایچون مسقفات و یرکوسندن	۱۱۱۷۷۳ ۴	۵۹۲۰۱ ۲۷	۶۰۲۳ ۲
الذان حصه اعانه [۳]			
بکون	۴۰۶۳۰۲۱۹ ۲۳	۱۹۵۵۱۳۹۱ ۱۷	۶۷۱۵ ۱۲

[۳] اعشاردن الذان حصه اعانه خارجدر

نى مېن محاسبه ولايتدن ويريلان جدولدر

ار سىجاغى	طاشليجه سىجاغى	اىك سىجاغى	پرزرين سىجاغى
٤١٦٢٨٦	٢٤٠٨٥٤ ٣٠	٩٥١٣٦ ٣٠	٢٩١٤٩١ ٣٠
٨٦٩٥٤	٣٣٢٦٧ ٢٠	١٨٧٦٧	٦٢٣١٠
٧٤٤٢٦٨	٣٩٨٨٩٨ ٣٠	٥٠٦٤٩ ٧	٢١٩٢٨١ ٢٥
٤٨٩١٩٧	٣٦٢٥٢٧ ٢٠	٣٠٥١٦٤	٦٣٤٣٢٤
٨٢٠	٣٥٢٠	٧٠٣٠	٣٦٥٢٠
١٣٨٤٨٧٣	٥٨٥٠٦٢ ٢٥	١٠٨٥٠٣٤	٢٥٤٢٠٥٩ ٣٠
٥٧٢٠	.	.	.
٢٥٥	٣٠٠	.	١٦٧٠٠
٥٥٨٠٧	٢٦٤١٠	١٧٦٠٠	٧٠٥٠٢ ٢٠
١٧٨٠٠	٥٨٢٦٢ ٣٨	.	.
.	٢١٢٠ ٣٠	.	٥٧٩١٢ ١٣
٨٠٢١٧	٤٨٢٩٠ ٢٠	١٦٣٢١ ٢٠	١٠٠٢٩٤ ٢٤
٢٨١٥٠	١٧١٤٢	٢٢١٢٠	٦٩٤٩٧
٥٢٥٦٣	١٣٧٣٥	٤٤٠٦ ٣٠	٢٣٩١٣٧
٧٨٦٦	٥٨٤٦ ١٠	.	١٢٨٣٥ ١٠
٣٤٤٠٧٧٩	١٧٩٦٢٣٨ ٢٣	١٦٢٢٢٢٩ ٧	٤٣٥٢٨٦٥ ٣٢

مصارفات

پر شتنہ سنہ	اسکوب سبجائی	یکون	اسامی حسابات
۷۷۹۰۸ ۲۰	۹۲۰۵۳۴ ۲۰	۲۰۸۴۶۲۹	داخلیہ
۱۱۸۴۲ ۳۰	۴۲۹۸۰۰ ۲۰	۱۱۷۵۶۲۷ ۱۰	مالیہ
.	۳۸۱۸۵	۳۸۱۸۵	خزینہ حصہ شاہانہ
۹۰۰۰۰	۱۳۰۰۰۰	۳۰۹۴۹۶	معاشات ذاتیہ
۸۸۳۲۰	۱۰۹۷۰۶	۴۳۴۵۶۰	علیہ
۹۴۴۲۸	۵۴۷۹۶۶	۱۳۵۱۵۷۴	عدلیہ
۷۳۱۱۶	۱۲۶۳۶۳۴ ۱۰	۴۳۰۰۵۹۴	زانداریہ
۷۹۵۹۲	۱۷۹۶۷۲ ۳۸	۳۸۵۸۰۸ ۳۸	معارف
۱۲۳۶۵۲	۱۰۳۶۸۳۳۶ ۲۰	۲۵۱۰۵۰۸۹ ۲۰	نظامیہ
۵۴۰۰۰	۱۰۶۰۰۰	۱۶۰۰۰۰	بحریہ
۱۲۱۵۰ ۲۰	۲۲۴۲۸ ۲۰	۵۹۱۶۹	تیمارات
۳۲۹۴۷ ۲۰	۶۴۶۵۰۲۶	۷۶۴۰۹۵۶	حوالات منفرہ
۲۴۸۵۷ ۳۴	۷۷۶۲۵ ۱	۱۴۵۱۷۶ ۱۲	اورمان و معادن
۲۰۰۵۲	۱۲۸۴۸۵ ۲۰	۱۹۷۵۹۸ ۲۰	ضبطیہ
۸۲۸۵۷ ۴	۲۰۷۸۷۴۰۰ ۲۹	۴۳۲۸۸۴۶۴ ۲۰	یکون

ایکی بازار سنجاغی	طاشلیجه سنجاغی	ایک سنجاغی	پر زین سنجاغی
۲۶۸۳۹۴	۱۵۴۰۸۰	۲۳۲۱۸۲	۲۳۱۵۳۰
۱۹۰۲۶۶	۹۴۳۰۴	۱۲۳۱۲۹	۱۲۶۲۸۶
.	.	.	.
۱۷۰۰۰	۱۰۰۰۰	۳۱۴۹۶	۳۱۰۰۰
۶۸۷۲۴	۳۶۳۵۸	۶۸۸۴۸	۶۲۶۰۴
۱۶۶۸۶۴	۱۲۶۲۲۰	۸۵۵۰۸	۱۳۰۰۸۸
۵۲۸۴۰۴	۱۸۰۰۰۰	۶۵۰۹۴۸	۷۰۴۴۹۲
۴۰۲۲۰	۲۶۰۸۰	۲۵۹۶۰	۳۴۲۸۴
۱۹۴۱۰۰۰	۸۱۹۳۰۰	۸۱۹۶۲۰	۳۷۳۳۱۸۱
.	.	.	.
۷۳۱۰ ۲۰	۷۲۰	۶۹۸۲	۹۵۷۷ ۲۰
۷۸۷۹۰	۳۳۹۶۰	۱۰۹۸۷۰	۴۲ ۳۶۳
۸۸۷۲ ۲۵	۱۷۹۲۶ ۱۵	.	۱۵۸۹۴ ۱۷
۱۶۱۸۳	۱۶۶۴۰	.	۱۶۲۴۸
۳۳۳۲۰۲۸ ۵	۱۵۱۵۵۸۸ ۱۵	۲۱۵۴۵۴۳	۵۵۱۶۰۴۷ ۳۸

تصحیح و علاوه

ولایت دفتر ارغنه سعادتلو مصطفی توفیق افندی حضر تلی

» جلایه معاونت کنه عزتلو دیمتر کی افندی

» عدلیه مفتش کنه سعادتلو فهمی افندی حضر تلی به عزتلو یورغا کی افندی

» معارف مدیر یته عزتلو خلیل کمال بک افندی

» مالیه مفتش کنه سعادتلو احمد عارفی بک افندی حضر تلی

» تلغراف و پوسته باش مدیر یته عزتلو علی رضا بک

» مالیه مفتش کنه سعادتلو انوری افندی حضر تلی تعیین

» مرکز نیابتی فضیلتلو عبداللطیف افندی به تفویض

ارزاق عسکر به متعهد لرندن پر شته لی عزتلو الیاس افندی به ثانیه

صنف ثانیسی و رفعتلو بکر افندی به ثالثه و فتوتلو اسحق ووهی

افندیلره رابعه توجیه

پره پول نیابتی مکر متلو محمد خلوصی افندی به

اشتب » » محمد وهیب افندی به

کیلان » » علی افندی به تفویض

مترو یچه خاندانندن دراعه سعادتلو علی پاشا به رتبه رفیعہ میر میرانی توجیه

ولایت عدلیه مفتشی سعادتلو فهمی افندی حضر تلی به اوچنجی رتبه دن

مجیدی نشان ذیشانی احسان

ولایت استیناف محکمه سی مدعی عمومیلکنه معموره العزیز ولایتی
 مدعی غومی سابق عزتدر علی باور افندی تعیین
 مجلس اداره ولایت باشکاتی عزتدو مظهر بکدرتبه ثانیه صنف نایبی توجیه
 اسکوب بلغار متره پولید و کیلی سینه سی افندی به او چنجی رتبه دن
 عثمانی نشان ذیشانی احسان
 ولایت استیناف محکمه سی جزا ریاسته مناستر ولایتی استیناف
 محکمه سی رئیس عزتدو یوسف رجائی افندی
 قوچانه مال مدیریته عدلیه حساب کاتبی عبدالله افندی
 کتابت مذ کولامیه فتوتلو نجیب افندی
 پلنقه مال مدیریته محاسبه ولایت واردات مقید معاونی ادريس افندی
 مذ کور معاونلکه فتوتلو علی افندی تعیین
 طشلجه نیابنی فضیلتلو محمد حواء افندی به تفویض
 ولایتچہ اعشارک اراضی ویرکوسی اوزرینه ضمی اصولک تجربه سی
 ایچون وان ولایتی دفتردار سابق عزتدورشید بک افندی
 اشتب قائم مقاملغه عزتدو حسام الدین بک تعیین
 برزرین اوستریا قونساوسی موسیوو پتره خیر خواهان سلطنت سنیه دن
 اولسنه مبنی دردنچی رتبه دن عثمانی نشان ذیشانی احسان
 اون سکزنچی متروچه فرقه سی قوماندانلغه فریق سعادتلو مدروح
 باشا حضرتلری

یونان حکومتك اسكوب قونسلاو سلفندہ موسیو کورکی ژیانوبولوس تعیین
 رادویشته نیابتی مکرمتلو علی زھدی افندی یہ تفویض
 اورخانیہ قائم مقاملغنه عزتلو محمد سامی بك تعیین
 ارزاق عسکر بہ متعهد لرندن پرشستنه لی سعادتلو شعبان افندی ایلہ
 ولچترینی یوسف اغایہ اولی ثانسی رتبہ لری توجیہ
 ولچترین قائم مقاملغنه عزتلو علی رضا بك تعیین
 اورخانیہ نیابتی مکرمتلو محمد جلال افندی یہ تفویض
 پرشستنه طاوور اغاغنہ رفعتلو امین اغا
 یکی بازار سنجاغی مدعی عمومی معاوندلکنہ اسماعیل حق افندی
 مرکز بانق مأمور لغنه توفیق افندی

» مصارف محاسبہ جیلکنہ نوری بك تعیین
 یکی بازار سنجاغی تحریرات مدیری رفعتلو پرتو افندی ایلہ پرشستنه
 سنجاغی تحریرات مدیری فتوتلو عبداه افندیك بجایشلری اجرا
 عثمانیہ نیابتی مکرمتلو محمد رفعت افندی یہ تفویض
 ولچترین قائم مقامی عزتلو علی رضا بکہ ثانیہ صنف متمیزی توجیہ
 مرکز دفتر خاقانی مأموریتہ پرشستنه دفتر خاقانی مأموری سابق اسماعیل
 حق افندی

اوستریا و مجارستان دوات فحیمہ سنك اسكوب قونسلاو سلفندہ موسیو پیدسکو
 محاسبہ ولایت اوراق متقید لکی معاوندلکنہ حسن افندی

قومانوه قائمه مقامغه امين بك تعيين

ياقوه نيابتي مكرمتلو نعمة اه افندي به تفويض

عثمانيه اشرافندن فتوتلو سليمان و پانقه قضاسي اداره اعضاسندن حسين

افندي لرله و جوهندن ايوب بكه و بلديه رئيسي اسماعيل اغا و حاجي سليمان

افندي و سعدوت اغا به رابعه و عثمانيه قضاسي بلديه رئيسي عثمانجيق

زاده فتوتلو عثمان افندي به خامسه رتبه لري توجيه

ايك داخلنده روغوه ناحيه سنك كلطه رؤساسندن حاجي جالويه

دردنجي رتبه دن عثماني

عثمانيه قضاسنده روسين قريه سي مختاري ميظه چورباچي ايله اداره

اعضاسندن حسين و عطناس اغالره و قوميسيون كاتبي تيمور و اعضادن

محمود افندي لرله و قره طوه قضاسي و جوهندن يشار و احمد و زاعم بن

مصطفي بكاره بشنجي رتبه دن مجيدي

اسكوب ضبطيه ملازمي رجب و اشتبلي ادريس اغالره تحصيليه

قره طوه قضاسنده استر و يقو فچه قريه سندن حسان بن ابراهيم و مصطفي

بن چلبلي ايله بير اقدار حسين اغايه و خيره بن مصلح ، صالح بن حسين ،

احمد بن آدم ، دستان بن سليم ، رجب بن صادق ، عثمان بن جليل ،

سليمان بن آدم ، و مصطفي حسين و مهاجر عبيدي به افتخار مداليه سي احسان

يكي بازار قضاسي قائمه مقامي سعادتلو رفيق بك افندي به ترفيعاً رتبه

مير ميراني توجيه بيورلشدر .